



منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

بایه‌زید حه‌سه‌ن عه‌بدوللا

چه‌کی بایولۆجی

چه‌کیکی کوکۆزه‌ دژی مروّف و ئازده‌ل و رووه‌ک

HOPE AND
HOPEFUL AND





چەكى بايۇلۇجى

چەكىكى كۆكۈژە دژى مرۇف و ئازەل و رۈۋەك

دكتور بايەزىد حەسەن عەبدوللا



له زنجیره بلاوکراوهکانی
ناوەندی غەزەلنووس- بۆ چاپ و بلاوکردنەوه
زنجیره‌ی کتێب (٣٦٥)
زنجیره‌ی کتێبی زانستی (٢٠)

چه‌کی بایۆلۆجی چه‌کی کۆکۆژە دژی مرۆڤ و ئاژەڵ و پووه‌ک دکتۆر بایەزید حەسەن عەبدوللا

- بەرگ: باسم رەسام
- چاپ: یەکەم- ٢٠٢٢
- پێنوس و هەله‌چنی: غەزەلنووس
- دیزاینی ناوه‌وه: غەزەلنووس
- چاپخانه: تاران
- تیراژ: ١٠٠٠ دانه
- نرخ: ٨٠٠٠ دینار
- بلاوکار: ناوەندی غەزەلنووس- بۆ چاپ و بلاوکردنەوه

مانی له‌چاپخانه‌وه و بلاوکردنەوه‌ی به‌هەموو شێوه‌کان پارێزراره بۆ ناومندی غەزەلنووس©

📍 سلێمانی، پشت‌سەرا، گەراجی پاسه‌کانی تووبمه‌لیک، بانه‌خانه‌ی موشیار له‌لەنان، بازاری کتێب

☎ ٠٧٧٠٣٥٧٣٧٥٧ 📧 xazalnus@gmail.com

📌 /nawandixazalnus

چەكى بايۇلۇجى

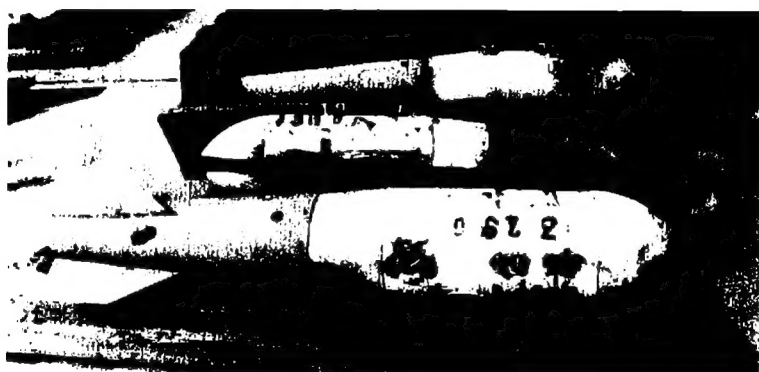
چەكىكى كۆكۆژە دژى مړۆف و ئاژەل و ړووهك

زانستى

دكتور بايه زيد حه سەن عەبدوللا

ناوەرۆك

- ۷ پېشەكى
- ۱۱ كورتە يەك دەر بارەى ئەم كىتپە
- بەشى يەكەم
- ۱۷ مېژووى بەكارهيتانى چەكە بايۇلۇجىيەكان...
- بەشى سووم
- ۳۳ چەكى بايۇلۇجى
- بەشى سىيەم
- ۵۵ چەكە بايۇلۇجىيە بەكتريايىەكان
- بەشى چوارەم
- ۱۲۳ چەكە بايۇلۇجىيە فايۇسىيەكان
- بەشى پېنچەم
- ۱۸۳ چەكە بايۇلۇجىيە تۇكسىنيەكان
- بەشى شەشەم
- ۲۱۵ چەكە بايۇلۇجىيە كەروويەكانى دژى بەرويوومە كشتوكالىيەكان
- بەشى حەوتەم
- ۲۳۱ بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىى عىراق
- بەشى ھەشتەم
- ۳۰۷ تاقىكردەنەوى چەكە بايۇلۇجىيەكان لەسەر مەروۇف
- بەشى توقىەم
- ۳۴۳ بەكارهيتانى چەكى بايۇلۇجى بۆكارى تيرۆريستى



پېتھه کی

خوینهری به پېز

ئەم کتیبه باسی چەکی بایۆلۆجی دەکات. چەکی بایۆلۆجییش بەشیکی له چەکه کۆکۆزەکان که له هەموو جیهاندا قەدەغه کراون. چەکه کۆکۆزەکانیش بریتین له چەکی کیمیایی، بایۆلۆجی، ناوکی و تیشکی، یان هەر چەکیکی تر که ژمارەیهکی زۆر مرۆف بکوژیت یان زیانیکی زۆریان پێ بگهیهنیت، یاخود زیانیکی ئەوپەڕی زۆر بهوانەیی که مرۆف دروستی کردوون، وەک خانووبەرە یاخود سروشت بگهیهنیت. چەکی بایۆلۆجی که چەکیکی کۆکۆزە، به پێی پەیماننامە نیۆدەولەتییهکان، لەسەر ئاستی جیهان قەدەغه کراوه، چونکه چەکیکی ئەوپەڕی کوشندەیه، بۆ نموونه، یەک گرام له تۆکسینی بۆتولینومی خاوین، بەشی ئەوه دەکات هەوت ملیار مرۆف بکوژیت. له ئیستادا که ژمارەیی دانیشتوانی سەر گۆی زهوی ۷,۸ ملیار کهسه، ۱,۱۱۴ گرام (گرامیک و سه‌دوچارده میلیگرام) له تۆکسینی بۆتولینومی خاوین، بەشی ئەوه دەکات هەموو دانیشتوانی سەر گۆی زهوی بکوژیت. دەشییت ئیستا چەندین ولات له جیهاندا، به پێچهوانەیی پەیماننامە نیۆدەولەتییهکانی قەدەغه کردنی ئەم چەکه‌وه، زۆر به نهینیی به‌رنامه‌ی به‌ره‌مه‌یتان و په‌ره‌پێدانی چەکی بایۆلۆجییان هەبیت. ئەم چەکه ترسناکه که ده‌ولەتان، به‌لکو گرووپه تیرۆریستییه‌کانیش ده‌توانن به‌ بڕیک‌ی زۆر دروستی بکەن و به‌کاری به‌ی‌نن بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی نه‌خۆشیی ترسناک و کوشنده له ناو مرۆف و ئازەل

و پوهه کدا، چونکه تیچوونی دروستکردنی ئەم چهکه، له چاو تیچوونی دروستکردنی چهکه کیمیایی و ناوکیهکان، زۆر که متره.

ئوهی هانی دام ئەم کتیبه بنووسم، چەند هۆیهک بوون، له وانه، ههژاری یان هەر نهبوونی کتیب سەبارەت بە زانیاری دەربارە ی چهکی بایۆلۆجی له کتیبخانه ی کوردیدا، کهمی یان نهبوونی زانیاری لای تاکی کورد له سەر ئەم چهکه ترسناکه، هۆشیارکردنهوهی تاکی کورد له مەترسیی ئەم چهکه و خۆپاراستن لینی، چونکه دەشیت ئەو پزیم و بەرپر سه بالایانهی که ناحەزی کوردن و چاویان به کورد هه لئایهت، له داها تودا بیر له به کارهینانی ئەم چهکه له دژی کورد بکه نهوه، وهک چۆن پزیمی به عسی له ناوچوو چهکی کیمیایی دژی کورد به کار هینا.

به هۆی پهتای نهگریسی کوفید-۱۹ که ماوهیهکی زۆر به ناچاری له مالهوه مامهوه، ئەو مانه وهیهشم له مالهوه، کاتیک ی باشی بۆ رهخساندم بۆ نووسینی ئەم کتیبه.

نووسینی کتیبی زانستی به زمانی کوردی کاریکی ئاسان نییه و پر گیروگرفته. یهکیک له گرفتهکان نهبوونی زاراوهی زانستی یهکگرتووی کوردیه و ئەو فرههنگه زانستیانهی که ئیستاش هەن، کاری تاکه که سین و هەر که سیک فرههنگیکی زانستی ئینگلیزی- کوردی یاخود عهره بی- کوردی دانابیت، به پینی سهلیقه و زانیاری خۆی، وشه یان زاراوه زانستیه کوردیه که ی بهرامبەر به وشه یان زاراوه زانستیه ئینگلیزیه که یان عهره بیه که داناوه. بیگومان کاری دانانی فرههنگ، بۆ هەر بواریک بیت، کاری لیژنهیهکی چەند که سیه، که هەر که سیک لیژنه که پسپۆری له لقیک له لقهکانی ئەو بواره دا هه بیت، ئینجا بواره که باری زانستی، ئابووری یاخود ئەده بی... بیت. منیش بۆ زاراوه زانستیه کوردیه کان، ناچار بووم هەر ئەو زاراوانه به کار بهینم که له فرههنگانهی ئیستادا هەن و له ناو چەند زاراوهیهکی زانستی کوردیدا که بهرامبەر زاراوهیهکی زانستی

ئینگلیزی ھەبوو، بە سەلیقەى خۆم کامەیم بە گونجاو زانیو، ئەو ھەم ھەلژاردوو.

سوپاسى بەرپز عىسام ئەكرەم فەلى دەكەم كە پىنج بەلگەنامەى پزىمى بەعسى لەناوچوو دەربارەى كوشتنى كوردە فەلىيەكان لە لاىەن ئەو پزىمەو ەو نارد، كە لە بەشى ەشتەم دام ناو، ەەر نموونەيان زۆر بىت. ەروەها زۆر سوپاسى بەرپز دكتور حسىن جاف دەكەم كە ەندىك زانىارى گرنكى دەربارەى تافىكردنەوەى چەكە بايولۇجىيەكان لەسەر گەجانی كوردە فەلىيەكان و جىنۇسایدكردنەيان ەو نارد كە ەو نووسىنى بەشى ەشتەم سوودم لى وەرگرتن.

سوپاسى بەرپز دكتور خەيروللا ەسەن بابەكر دەكەم كە رەشوووسى ئەم كتیبەى بە وردى خویندەو و بە تىببىنى و زانىارىيەكانى كتیبەكەى دەولەمەند كرد. لە كۆتاییدا، ەيوادارم ئەم كتیبە سوودىكى ەبىت و خوینەرانى بەزىش لە كەموكورتىيەكانى بمانبەخشن.

دكتور بايەزىد ەسەن ەبدوللا

پروفیسورى یاریدەدەر لە كىمىای ناەندامى

سلىمانى ۲۶ - ۱ - ۲۰۲۱

كورتەيەك دەربارەى ئەم كىتەپە

ئەم كىتەپە لە نۆ بەش پىك ھاتوۋە و بابەتەكانى ھەر بەشىك لە بەشەكانى بە كورتى لە خواروۋە خراۋنەتە پوو، بۇ ئەۋەى خوينەر پىش ئەۋەى دەست بە خويندەۋەى بىكات، ھەندىك زانىيارىي لەسەر كىتەپەكە ھەيىت.

بەشى يەكەم: مېژوۋى بەكارھىتەنى چەكە بايۇلۇجىيەكان لە كۈنەۋە تاكو ئەمرو و بلاۋبوۋنەۋەى پىنج پەتا لە دوو دەيەى سەرەتاي سەدەى بىستۈيەكەمدا

لەم بەشەدا، مېژوۋى بەكارھىتەنى چەكە بايۇلۇجىيەكان لە سالى ۱۳۲۰ى پىش زايىنەۋە تاكو سالى ۲۰۰۱ خراۋتە پوو. ھەر لە كۈتايى ئەم بەشەدا، بلاۋبوۋنەۋەى پىنج پەتا لە دوو دەيەى سەرەتاي سەدەى بىستۈيەكەمدا بە كورتى باس كراۋە، پەتاكانىش ئەمانەن: فايروسى سارس (SARS)، ئەنفلونزاي بالندە جۈرى (H5N1) A، ئەنفلونزاي بەران، فايروسى ئىبۇلاي پۇژئاۋاي ئەفريقيا، كۇفید-۱۹ (COVID-19).

بەشى دوۋەم: چەكى بايۇلۇجى

پىتاسەى چەكى بايۇلۇجى، چۈن چەكى بايۇلۇجى لەگەل چەكى كىمىيىي بەراۋرد دەكرىت، پىنج جۈر ھۆكارى بايۇلۇجى كە دەتوانرىت بكرىن بە چەكى بايۇلۇجى، رىگەكانى بلاۋكردەۋەى چەكى بايۇلۇجى، پۇلىنكردى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان، ھەندىك لەۋ ھۆكارە بايۇلۇجىيەكانەى كە پوۋەكە دانەۋىلەيەكان دەكەنە ئامانچ و توۋشى

نەخۇشيان دەكەن، دابەشكردنى ھۆكارەكانى جەنگى بايۇلۇجى
بەسەر سى گرووپدا، ئەوانە ھەموو لە بەشى دووھەدا باس كراون.

بەشى سىيەم: چەكە بايۇلۇجىيە بەكتريايەكان

ئەم بەشە باسى ئەو چەكە بايۇلۇجىيە بەكتريايەكان دەكات كە
دەبنە ھۆى نەخۇشىيەكانى پيسەكوان، تاعوون، بۆتوليزم، تولاريميا
(كەرويشكەتا)، تاي كيو و مقاو. بۇ ھەر يەكتىك لەم نەخۇشيانە، بە
گشتى باسى ئەوانە كراو: ميژووى نەخۇشىيەكە، بەكترياي
نەخۇشىيەكە ۋەك چەكتىكى بايۇلۇجى، جۆرەكانى نەخۇشىيەكە،
چارەسەرى تووشبووانى نەخۇشىيەكە، ميكانيزمى كاركردنى بەكترياي
نەخۇشىيەكە لە ناو لەشى مروڤ يان ئاژەلدا، رىگەكانى بلاوبوونەۋە
يان گواستەنەۋەى بەكترياي نەخۇشىيەكە، نىشانەكانى تووشبوون،
خۇپاراستن، دەستىشاكردنى نەخۇشىيەكە و چارەسەركردنى.

بەشى چوارەم: چەكە بايۇلۇجىيە فايرۇسىيەكان

لەم بەشەدا باسى ئەو چەكە بايۇلۇجىيە فايرۇسىيەكان كراو كە
دەبنە ھۆى نەخۇشىيەكانى ئاولە، زەردەتا، تەبەق، تاعوونى مانگا،
ئىبۇلا، تاي رىفت ئالى و تاي خوينبەربوونە فايرۇسىيەكان. ئەم
نەخۇشىيەكانە ھەموويان نەخۇشىى فايرۇسىن، واتە ھۆكارەكەيان
فايرۇسە و بە ھۆى فايرۇسەۋە مروڤ يان ئاژەل تووشى
نەخۇشىيەكانى سەرەۋە دەكەن. لەم بەشەدا، بە گشتى باسى ئەوانە
كراو (جگە لە تاي خوينبەربوونە فايرۇسىيەكان): ميژووى
نەخۇشىيەكە، كوشندەيى نەخۇشىيەكە، بەكارھىتانى فايرۇسى
نەخۇشىيەكە (ھۆكارى نەخۇشىيەكە) ۋەك چەكتىكى بايۇلۇجى،
نىشانەكانى تووشبوون بە نەخۇشىيەكە، رىگەكانى بلاوبوونەۋەى
نەخۇشىيەكە، خۇپاراستن و چارەسەركردن ئەگەر چارەسەر ھەبىت،
چونكە زۆر نەخۇشىى فايرۇسى چارەسەريان نىيە.

بەشى پىنچەم: چەكە بايۇلۇجىيە تۈكسىنىيەكان

ئەم بەشە سەرنج دەخاتە سەر چەكە بايۇلۇجىيە تۈكسىنىيەكان و گۈرپىن و دروستكردىنى تۈكسىنىەكان و زۆر لە تۈكسىنىەكان، لەوانە، دەمارەتۈكسىنىەكانى ژەھىرى مار و چۈنىتتى ئىقلىجكردىنى ماسوولكەكانى لەشى مروۇف، تۈكسىنىە دەريايىيەكانى وەك تىترۇدۇتۈكسىن و تۈكسىنى كۈنەس و پاليتۈكسىن، پىخۇلەتۈكسىنى بىي ستافىلۇكۇكەيى و تۈكسىنى پايىسىن. ھەروەھا ئەم بەشە سەرنج دەخاتە سەر بەكارھىنانى پايىسىن وەك چەكىكى بايۇلۇجى، ژەھراوييەتى پايىسىن، كاركردىنى پايىسىن لە ناو لەشى كەسى ژەھراويىو، نىشانەكانى ژەھراويىوون بە پايىسىن، چارەسەرى ژەھراويىوون بە پايىسىن و خۇپاراستن لىي.

بەشى شەشەم: چەكە بايۇلۇجىيە كەپروويەكانى دژى بەروبومە كشتوكالىيەكان

ئەم بەشە تەرخان كراوہ بۇ باسكردىنى كەپرووہكان و ئەو زيانانەى كەپرووہكان بە كشتوكالى ھەندىك ولاتانى دەگەيەنن و بەرنامەى ولاتان بۇ بەكارھىنانى كەپوو وەك چەكىكى بايۇلۇجى دژى بەروبومە كشتوكالىيەكان. ھەروەھا ھەندىك لەو نەخۇشيانەش باس كراون كە كەپرووہكان تووشى پووہك و دانەويلە ئابوروييەكانى دەكەن، وەك نەخۇشىيەكانى خەلووزەى گەنم، ژەنگى لاسكى گەنم، وشكبوونى مەرەزە و دۇكەى پەتاتە.

بەشى ھەوتەم: بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىيە عىراق

ئەم بەشە لە بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىيە عىراق دەكۈلىتەوہ و لىكۈلىنەوہكە كراوہ بە سى تەوہر، تەوہرى يەكەميان كرۇنۇلۇجىيەى بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىيە عىراقە، لە سەرەتاي دەستپىكردىنى

بەرنامەكە لە ساڵى ۱۹۶۴ تا ساڵى ۲۰۰۷ كە نەتەوە يەكگرتووەكان بېيارى ۱۷۶۲ى پەسەند كرد و بەپىتى ئەم بېيارە، كۆتايى بە كارى ليژنەى پشكەين و ليكۆلنەو و چاودىريكردى نەتەوە يەكگرتووەكان (UNMOVIC) و ئاژانسى نێودەولەتیی وزە لە عێراق هات، ئەو هیش دواى ئەو ی نەتەوە يەكگرتووەكان دلتيا بوو لە لەناوبردى هەموو چەكە بايۆلۆجیيەكانى عێراق و ھۆكار و ئامير و كەرەستەكانى دروستكرديان.

تەوهرى دووهم، باسى چەكە بايۆلۆجیيەكانى عێراقە. لەم تەوهرەدا ئەمانە باس كراون: هەندىك لە پسيۆرە پيشەنگەكانى بەرنامەى چەكى بايۆلۆجى عێراق، ئەو بەكتريا و فايرۆس و توكسينانەى عێراق دەبويست بيانكات بە چەكى بايۆلۆجى، ئەو شوینە سەرەكیيانەى عێراق كە بەرنامەى چەكى بايۆلۆجىيان تیدا جییه جى دەكرا، بېرى ئەو بەكتريا و فايرۆس و توكسينانەى كە عێراق لە بەرنامەى چەكە بايۆلۆجیيەكەیدا بەرھەمى هیتابوون یان بە دەستى هیتابوون، لەگەل بېرى ئەو چەكە بايۆلۆجیيانەى كە لەو بەكتريا و فايرۆس و توكسينانە دروستى كردبوون.

بەشى هەشتەم: تاقىكردنەو ی چەكە بايۆلۆجیيەكان لەسەر مرقوف
لەم بەشەدا، ئەزموونى نامرۇفانەى سى پڑيم یان دەولەت، دەربارەى تاقىكردنەو ی ھۆكارەكانى جەنگى بايۆلۆجى و چەكە بايۆلۆجیيەكان لەسەر مرقوف باس كراو. باسەكان لەژیر ئەم سەرناوانەدا خراونەتە پوو: ژاپۆن و تاقىكردنەو ی چەكى بايۆلۆجى لەسەر مرقوف، ئەلمانىاى نازى و تاقىكردنەو ی چەكە بايۆلۆجیيەكان لەسەر مرقوف، عێراق و تاقىكردنەو ی چەكى بايۆلۆجى لەسەر مرقوف. ئەم پڑيمانە ھەلسوكەوتىكى ئەوپەرى بىتەزەبىيانە و دېرندانە و دوور لە ھەموو بەھايەكى مرقۇفايەتییان لەگەل ئەو مرقۇفانە كردووە كە تاقىكردنەو یان لەسەر كردوون، ئىنجا مرقۇفەكان ھاوولاتیانى

خۇيان بووبن يان ئەوانەي ئەو ولاتانە بووبن كە داگېريان كردوون
ياخود لە جەنگدا بەدىليان گرتبن.

بەشى نۆيەم: بەكارهيتاننى چەكى بايۇلۇجى بۇ كارى تيرۆرىستى
چەكى بايۇلۇجى لە پابوردودا بۇ كارى تيرۆرىستى بەكار
هيتراوه و لەم بەشەدا باسى سى بابەتى بەكارهيتاننى چەكى
بايۇلۇجى بۇ كارى تيرۆرىستى كراوه، بابەتەكانىش ئەمانەن: تاقمى
ئايىنى پاجنىشىيەكان لە ئەمەريكا، تاقمى ئوم شىنرىكيۇ لە ژاپۇن و
تيرۆرىزمى بايۇلۇجى لە ويلايەتە يەكگرتووهكانى ئەمەريكا، لە پىي
چەند نامەيەكى بە پۇست نىزراو كە پيسەكوانيان تى كرابوو.

بەشى يەكەم

مىژووى بەكارھىتئانى چەكە بايۇلۇجىيەكان لە كۆنەوہ
تاكو ئەمپۇ و بلاوبوونەوہى پىنج پەتا لە دوو دەيەى
سەرەتاي سەدەى بىستويەكدا

۱-۱: میژووی به کارهینانی چه که بایۆلۆجیه کان له کۆنه وه تاکو ئه مەرق
 له کۆنه وه، له پیش له دایکبوونی هه زه تهی عیساوه تاکو ئیستا،
 چه کی بایۆلۆجی به تایبه تی له جهنگه کاندایه کارهینراوه و بووه ته
 هوی کوشتنی جهنگاوه ران و خه لکانی سیفیل، زیانیکی زۆریشی به
 ئابووری ئه و لایه نه ی دژی به کارهینراوه، گه یاندووه. بۆ ئاشنا بوون
 به به کارهینانی چه کی بایۆلۆجی له کۆنه وه تاکو ئه مەرق، پروداوه کانی
 به کارهینانی ئه م چه که به پتی میژووی به کارهینانی ده خهینه روو:
 * له سالانی نیوان ۱۳۲۰-۱۳۱۸ی پیش زایین: له شه ری نیوان
 ئیمپراتۆریه تی هیتی و ئه رزه وانه کان که له سالی ۱۳۲۰ تاکو سالی
 ۱۳۱۸ی پیش زایینی درێژه ی کیشاوه. هیتییه کان به ران و گویدریژی
 تووشبوو به نه خۆشیی که رویشکه تایان (که به تاعوونی هیتی
 ناسراوه) به کارهیناوه بۆ ئه وه ی ئه رزه وانه کان تووشی ئه م
 نه خۆشییه بکه ن. به لگه تۆمارکراوه کان ئه وه روون ده که نه وه که له
 بارودۆخی نادیاردا، ڕینگه و بانه کانی ناوچه ی ژێرده سته ی ئه رزه وانه کان
 پر بوون له به ران که هیتییه کان ره وانه یان کردبوون. کاتیکی
 ئه رزه وانه کان هیرشیان کردووه ته سه ر هیتییه کان و گه مارۆیان
 داو، هیتییه کان لاواز بوون، به لام له ماوه ی دوو سالدا،
 ئه رزه وانه کانیان تیک شکاندووه. بۆ پشتگیری له تیۆری چه کی
 بایۆلۆجی که له و سه رده مه دا به کارهینراوه، هه ندیک ته به قی قور که
 به نووسینی بزماری له سه ریان هه لکۆلراوه، باسی ئه وه ده که ن که
 چۆن به رانیکی و ژنیکی تووشبوو به نه خۆشیی که رویشکه تا ره وانه ی
 سه ر ڕینگه ی ئه رزه وانه کان کراون و نه خۆشییه که یان به ناو ئه وانه ی

له سهر پيگه که بوون، بلاو کردووه ته وه. بيگومان دواتر نه م
نه خو شيه به ناو هيتيه کانيشدا بلاو بووه ته وه.¹

* سده ي شه شهمي پيش زايين: وهک ده لئين، ئاشووريه کان
که پرووي ئيرگو تيان، که نساوه زانستيه که ي (Claviceps
purpurea) يه، بو ژه هراويکردني ئاوي بيره کاني دوژمن به کار
هيتاوه.²

* نزیکه ي ۲۰۰ سال پيش زايين: نه فسه راني سوپاي هانيپال
فيليان له شهرابي ياخي بووه نه فريقيه کان ده کرد و بهري پرووه کي
ماندريکيان له شهرابه کيان ده کرد. بهري پرووه کي ماندريک ماده يه کي
نيمچه نه لکالييه و بيلادوني تيدايه و ده بيشه هو ي و پينه کردن و
خوشخه يالي.³

* سالي ۱۸۴ ي پيش زايين، له شهر يکي ده رايبيدا، هانيپالي قرتاج
(قرتاج شاريکه له تونس) گلينه ي کلي پر له ماري ژه هراوييان
هه لداوه ته ناو که شتيه کاني دوژمن.⁴

* سالي ۱۹۸ ي زاييني: له گه ماروي شاري هه زهردا (ئيسا شاري
ديريني هه زهردا که ويته پاريزگاي نهينه وا)، کاتيک سيپتيموس
سيپيروس (Septimus Severus) له سوپاي ئيمپراتوري رومي
هيتري شاري کرده سهر شاري هه زهردا و گه ماروي دا، سهر بازه کاني
کاتيک ده يانويست به ديواره کاني شاره که دا هه لبيگه زين، پرووه پرووي
چه کيکي داهيتراو بوونه وه: بهرگريکه ره کاني شاره که به کووپه ي پر

¹ <https://www.megalithic.co.uk/article.php?sid=2146413400>

² Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxi.

³ Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxi.

⁴ <https://www.webmd.com/a-to-z-guides/features/biological-chemical-terror-history#1>

له دوو پشکی کوشنده و زهرده واله و میشه ههنگینه، که له سهر دیوارهکانی شوورهی شارکه دانرابوون، کووپهکانیان به سهر سهربازهکانی سوپای ئیمپراتوری پومانیدا شکاندن و دوو پشک و زهرده واله و میشه ههنگینهکانیان به ره لا کردن، هه ندیک له سهربازهکان به هوی پیوه دانه وه مردن و ئەوانی تر تووشی نهخۆشی بوون و به هوی گهرما و پیوه دانه وه فوتان. بۆمه دوو پشکیهکان به شیوهیهکی باوه پینه کراو کاریگه ریی خویان سه لماند. سیتیموس سیفیروس له گه له ئەوانه ی له سوپاکه ی مابوونه وه، شکان و کشانه وه.¹

* سالی ۱۲۴۰، له هیزشیک بۆ سهر قه لای ثون لیفیک (Thun L'Eveque) له Hainault (ئیسنا له به شی باکووری فهره نسایه) ئه سپ و ئاژه لی توپیو، که هه لگری نهخۆشی بوون، به مه نهجیهی هه لدرانه ته ناو قه لاکه.²

* سالی ۱۲۴۷: مه غوله کان شاری کافا (Kaffa – له ئوکرانیای تازه) گه مارق ده دهن و گه لیک لاشه ی مردووی به تاعوونه پره شه به سهر شووره ی شارکه دا هه لده دهنه ناو شارکه که بۆ بلاوکردنه وه ی ئه م تاعوونه. ئیتالییه هه لاتووهکانی ئه م شاره تاعوونه که یان گواستووه ته وه بۆ به نده رهکانی سه ز ده ریای پوژه لانی ناوه پاست. له پاستیدا، ئه و که شتیانی ئاواره تووشبووهکانیان به تاعوون هه لده گرت (ده شیت مشکیشیان تیدا بووبیت)، ئەوانیان ده گواسته وه بۆ قوسته نتینییه و جه نه وا و فینسیا و به نده رهکانی تری ده ریای سپی ناوه پاست، ده شیت ئەوانه به شدارییان له بلاو بوونه وه ی دووه مه په تای

¹ <https://listverse.com/2016/09/05/10-historical-biological-and-chemical-attacks/>

² Chevrier, M.I., and Co–Authors , The Implementation of Legally Binding Measures to strengthen The Biological and Toxin Convention, Kluwer Academic Publishers, New York, 2004, p. 15

تاعووندا کردبیت که له ماوهی سهدهی چواردیه‌مدا نزیکه‌ی په‌نجا ملیۆن که‌سی کوشت.^۱

* سالی ۱۱۵۵: سهربازانی ئیمپراتور بارباروسا، بیره ئاوه‌کانی شاری تورتونا (Tortona)ی ئیتالیا‌یان به لاشه‌ی مروقی مردوو و ئاژه‌لی توپیو ژهرای ده‌کرد.^۲

* سالی ۱۴۲۲: له ماوه‌ی گه‌مارۆدانی شاری کارۆلشتاین له لایه‌ن سهربازانی لیتوانیه‌وه، سهربازه لیتوانیه‌کان به هۆی مه‌نجه‌نیه‌وه لاشه‌ی سهربازه مردوو‌ه‌کانیان و پیساییه‌کانیان هه‌ل‌ده‌نه ناو شاره‌که، ئەمه‌ش بوو به هۆی ترساندنیان و بلاوبوونه‌وه‌ی تای کوشنده له ناویاندا.^۳

* سالی ۱۴۹۵: سهربازه ئیسپانییه‌کان که له سهرتاسه‌ری باشووری ئیتالیا شه‌ریان له‌گه‌ل ئیتالیه‌کان ده‌کرد، چه‌کی بایۆلۆجییان دژی ئیتالیه‌کان به‌کار هێنا و تا راده‌یه‌ک ئەم چه‌که کاری خۆی کرد. سهربازه ئیسپانییه‌کان خۆینی تووشبوانی نه‌خۆشی گولییان له‌گه‌ل شه‌راب تیکه‌ل ده‌کرد و له شاری ناپۆلی ئیتالیا بوتله شه‌رابه‌کانیان به دوژمنه ئیتالیا‌یه‌کانیان ده‌فروشت.^۴

* سالی ۱۷۱۰: سوپای پروسیا، هیزه‌کانی سوید له ریفال، که ده‌که‌وینه لیتوانیای ئیستا، گه‌مارۆ ده‌ده‌ن و سهربازانی پروسیا لاشه‌ی ئەو مردوانه‌یان که به تاعوون مردبوون، به مه‌نجه‌نیه‌

¹ Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxii.

² Cenciarelli, O., and Co-workers, Bioweapons and Bioterrorism: A Review of History and Biological Agents, Defence S&T Tech. Bull., 6(2): 2013, pp. 111-129

³ Cenciarelli, O., and Co-workers, Bioweapons and Bioterrorism: A Review of History and Biological Agents, Defence S&T Tech. Bull., 6(2): 2013, pp. 111-129

⁴ <https://listverse.com/2016/09/05/10-historical-biological-and-chemical-attacks/>

هه‌لده‌دایه ناو شاره‌که. سه‌رکه‌وتنی ئەم ته‌کتیکه‌ی سوپای پروسیا بۆ ئەوه ده‌گه‌رایه‌وه که ترس و هه‌ستریایان له ناو سویدییه‌کاندا بلالو کردبووه‌وه.¹

• سالانی ۱۷۵۴-۱۷۶۷: که شه‌ری نیوان فه‌ره‌نسی و هه‌ندییه ئەمه‌ریکاییه‌کان به‌رپا بوو، فه‌رمانده‌ی به‌ریتانی، سێر جیفه‌ری ئەمه‌یترست، فه‌رمانی ده‌رکرد که به‌تانی پېسبوو به‌ فایرۆسی ئاوله به‌سه‌ر ئەو هۆزه هه‌ندییه ئەمه‌ریکیانه‌دا دابه‌ش بکریته که نه‌یاری به‌ریتانییه‌کان بوون بۆ ئەوه‌ی له‌ناو بچن. دابه‌شکردنی به‌تانییه پېسبووه‌کان به‌ فایرۆسی ئاوله له هاوینی سالی ۱۷۶۳دا بوو، ده‌رکه‌وتنی. نه‌خۆشییه فایرۆسییه‌که له ناو دانیشتوانه په‌سه‌نه هه‌ندییه ئەمه‌ریکییه‌کان، بۆ زیاتر له دوو سه‌د سال به‌رده‌وام بوو.²

• سالی ۱۷۸۵، کاتیک هه‌زه‌کانی تونس شاری ئەلقاله‌یان له جه‌زائیر گه‌مارۆ دا‌بوو، جلو‌به‌رگی پېسبوو به‌ تاعوونیان وه‌ک چه‌ک، دژی دانیشتوانی شاره‌که به‌کار هه‌تتا.³

• سالی ۱۸۶۳: له ماوه‌ی شه‌ری ناوخۆ له ئەمه‌ریکا، کۆنفیدرالیخوازه‌کان جلو‌به‌رگی پېسبوو به‌ زه‌رده‌تا و ئاوله‌یان به‌ هه‌زه‌کانی یه‌کیتیخوازه‌کان (Unions) ده‌فروشت، بۆ ئەوه‌ی تووشی ئەو نه‌خۆشییه‌یان بکه‌ن.⁴

• سالانی ۱۹۱۶-۱۹۱۸: به‌کریگه‌راوانی ئەلمانیا، ولاخه‌کانی باریان -ئەو ئەسه‌پانه‌شی ده‌گه‌رتوه که هاوپه‌یمانان له ئەوروپا به‌کاریان ده‌هه‌تتا- تووشی نه‌خۆشیی پېسه‌کوان (anthrax) و مقاو ده‌کرد.⁵

¹ <https://c.aarc.org/resources/biological/history.asp>

² <https://c.aarc.org/resources/biological/history.asp>

³ <https://www.historyofvaccines.org/content/articles/biological-weapons-bioterrorism-and-vaccines>

⁴ EMBO reports VOL 4 | special issue | 2003, pp. S 47- S 52 .

⁵ Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California , 2005, p.xxxii.

* لە نێوان سالانی ۱۹۳۲-۱۹۴۵دا، پسیپۆرانی بەرنامەى چەكى بايۆلۆجىي ژاپۆن چەند ھۆكارىكى بايۆلۆجىيان لەسەر دىلەكانى جەنگ تاقي كردهووە، ئەمەش بوو بە ھۆى كوشتنى پىنجهزار بۆ دەهزار دىل. ئەو دىلانەى كە بە ھۆكارە بايۆلۆجىيەكان نەمردبان، ئەوا دەيانكوشتن.^۱

* سالى ۱۹۳۹: ژاپونىيەكان ھەول دەدەن ئاو بە بەكترياي سالمونىلا (سالمونىلا ھۆكارى تووشبوون بە نەخوشىي گرانەتايە) ژەھراوى بكن. لەم ڕوداوە كە بە ڕوداوى ئۆمۆنھۆن ناو دەبریت و ھىرشىكى بايۆلۆجى بوو بۆ سەر سەربازانى سوڤىيەت، دەرەكەوێت كە ھىرشەكە سەرکەوتوو نەبوو. ^۲

* سالانى ۱۹۴۰-۱۹۴۲: سوپاي ژاپۆنى لە چين، بە بەكترياي كۆلېزا و بەكتريا نەخۆشخەرەكانى تر، ھىرش دەكاتە سەر ۱۱ شارى چين و دەبىتە ھۆى كوشتنى ۲۴۰۰ دانىشتووى ئەو شارانە و برىندارکردنى دەهزار كەس. لە ناو قوربانىيەكاندا ژمارەيەكى بەرچاو سەربازى ژاپۆنى ھەبوو. ^۲

* ۲۵ى ئۆفەمبەرى سالى ۱۹۵۱: وىليام ئەى. بۆيل، دەمریت، دواى ئەوھى لە تاقىگەيەك لە فۆرت دىتريک لە وىلايەتى ماريلاند لە ئەمەريكا، بەكترياي پىسەكوانى بەردەكەوێت. پسیپۆرانی تاقىگەكە ئەندامەكانى لەشى بۆيل دەردىنن و ھەك چاندنگەيەك بۆ چاندنى تىرەيەكى (strain) نوێى پىسەكوان بە ناوى VIB بەكارى دەھينن، بە

¹ <https://www.atsu.edu/faculty/chamberlain/bioterror/history.htm>

² Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxiii.

³ <https://historycollection.com/48-terrifying-times-deadly-chemicals-were-used-during-biological-warfare/#>

مەبەستى ئۇەەى ئۇم تىرە نوپىيەى پىسەكوان وەك چەكىك لە چەكە بايۇلۇجىيەكانى وىلايەتە يەككەرتووەكانى ئۇمەرىكا بەكار بھىنرىت.^۱

• سالى ۱۹۶۲: وىلايەتە يەككەرتووەكانى ئۇمەرىكا دەست بە كىدارەكانى بەكارھىنانى گىاكوزەكان (herbicides) لە جەنگى فىتنامدا دەكات، لەوانە، بەكارھىنانى ھۆكارى پرتەقالى (agent orange) كە ھۆكارىكى گەلاوەرېنە. بەكارھىنانى ئۇم ھۆكارە بۇ ئۇە بوو كە گەلاى درەختەكان ھەلۈەرن و چىتر فىتكۈنگەكان نەتوانن لە بن ئۇ درەختانەدا خۇيان بشارنەو. دواتر ئۇم گىاكوزانە بوون بە ھۆى بلاوبوونەوەى زۆر نەخۆشىى جىنى لە ناو فىتنامىيەكاندا كە تا ئىستاش بەردەوامە.

• ۱۰ى نىسانى ۱۹۷۲: بەرىتانىاي گەورە و يەكىتىى سۇقىيەت و وىلايەتە يەككەرتووەكانى ئۇمەرىكا رېككەوتننامەيەك واژۇ دەكەن و بە شىۋەيەكى ياساى پابەند دەبن بە قەدەغەكىدى بەكارھىنانى چەكە بايۇلۇجى و تۆكسىنەكانەو.^۲

• سالى ۱۹۷۳، يەكىتىى سۇقىيەت دەست بە دامەزىراندنى رېكخراوى Biopreparat دەكات كە تەرخان كرابوو بۇ بەرھەمھىنانى ھۆكارەكانى جەنگى بايۇلۇجى. رېكخراوى Biopreparat بە پروكار رېكخراوىكى مەدەنى بوو و تۆرپكى بەرفراوانى تاقىگەى لە خۇ دەگرت و ھەر يەكىك لەو تاقىگانە كارى لەسەر ھۆكارىكى بايۇلۇجى كوشىندەى جىاواز دەكىرد. ژمارەى كارمەندەكانى ئۇم رېكخراو ۳۰۰۰۰ كارمەند بوو كە توپزىنەوەيان لەسەر ھۆكارەكانى بايۇلۇجى

¹ Garrett, B.C., and Hart, J., Historical dictionary of Nuclear , Biological and Chemical Warfare , Scarecrow Press, Inc , USA , 2007, p. xxiii.

² Croddy, E. A.and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California , 2005, p.xxxiii

دەکرد و گەلیک چەکی نەخۆشخەریان بەرھەم ھێنا بۆ بەکارھێنانیان
لە جەنگی گەورەدا.^۱

• لە ۲۶ی ئازاری ۱۹۷۵دا، قەدەغەکردنی بەکارھێنانی چەکە
بایۆلۆجی و توکسینەکان دەچیتە بواری جێبەجێکردنەوە.^۲

• لە ۱۱ی سێپتەمبەری ۱۹۷۸، جۆرجی ئای. مارکۆف کە
نووسەریکی ھەلگەراوەی بولگاری بوو و لە لاندەن دەژیا، دەمریت.
توێکاریکردنی جەستەکە ی دەری دەخات کە حەبیکێ بچووک لە
لاقیدایە، شیکردنەوەی کیمیایی ئەم حەبە بچووکە دەری دەخات کە
رایسین (Ricin) ی تێدایە. رایسین توکسینێکە کە لە تۆوی پووەکی
پۆنی گەرچەک دەردەھێنریت. مارکۆف چەند پوژیک پیش ئەوەی
بمریت، باسی ئەوەی کردبوو لە نزیک پردی واتەرلۆی لاندەن،
نووکی تیزێ چەتریک لە لایەن کەسێکەو بە لاقیدا کرابوو. دواتر
دەرکەوت ئەو کەسە بە کریگیراوی بولگاریا بوو و حکومەتی ئەو
کاتە ی بولگاریا ناردوویەتی بۆ ئەوەی مارکۆف بکوژیت. چەترەکە
تفەنگ بوو و لە شێوەی چەتر دروست کرابوو.

• ۳ی نیسانی سالی ۱۹۷۹: سێپۆرەکانی بەکتریای پیسەکان
(anthrax) بە پیکەوت لە دامەزراوەیەکی چەکە بایۆلۆجییەکان لە
شاری سفیردلوڤیسک لە پووسیا بلوو دەبنەو و بە لایەنی کەمەو
۶۴ کەس بە ھۆی ھەلمژینی ئەم سێپۆرەو دەمرن.^۳

• لە سێپتەمبەری سالی ۱۹۸۴دا، تاقمێکی ئایینی بە ناوی
راجنیشییەکان (Rajneeshes) لە ویلايەتە یەکگرتووەکانی ئەمریکا،
ھۆکاری بایۆلۆجی سالمونیلایفیمیوریوم (Salmonella

¹ <https://en.wikipedia.org/wiki/Biopreparat>

² Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxiv.

³ Garrett, B.C., and Hart, J., Historical dictionary of Nuclear, Biological and Chemical Warfare, Scarecrow Press, Inc, USA, 2007, p. xxii

(Typhimurium) يان دژى دانىشتوانى شارى دالاس به كار هينا، شارى دالاس له ويلايه تى ئوريگون (Oregon) ه. بهرپرسانى تەندروستى گشتى ئەو هيان خەملىاند كه ۷۵۱ كەس به هۆى ئەم هيرشه وه نهخۆش كه وتبوون، به لام كەس نه مردبوو. نزىكه ۴۰ كەس له نهخۆشكه وتوو هكان پهوانه ى نهخۆشخانه كرابوون. هيرشه كه به دوو قوناغ كرابوو، قوناغى يه كه له ۱۱ بۆ ۱۸ ى سىپته مبهر بوو و به لايهنى كه مه وه دوو رىستوران و مه خانه ى به ئامانج گرتبوو. قوناغى دووهم له ۱۹ بۆ ۲۵ سىپته مبهر بوو كه به ئامانجگرتنى ۱۰ رىستوران و مه خانه بوو. ئامانجى هيرشه كه ى ئەم تاقمه پىسكردنى زه لاتە ى ئەم رىستوران و مه خانه بوو به هۆكارى بايولوجى سالمونىلا تافىمورىوم، بۆ ئەوه ى دانىشتوانى ئەم شاره نهخۆش بكهون و نه توانن له ههلبژاردنى خوجيى شاره كه دا به شدارى بكن و نوينه ى تاقمه كه له ههلبژاردنه كه دا ده رىچيت. بىگومان دواى ئەوه ى ئەم تاقمه نه يانتوانى سه رچاوه كانى ئاوى شاره كه به سالمونىلا پىس بكن، په نايان بۆ پىسكردنى زه لاتە ى رىستوران و مه خانه كان برد.^۱

* ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۱: تاوانكارىك كه تا ئىستا تاوانه كه ى به تهواوى به سهردا ساغ نه بوو ته وه، چونكه له ماوه ى لىكۆلینه وه كان له گه لىدا خۆى كوشت، چوار نامه ى كه سپۆره كانى به كترىاى پىسه كوانىان تىدا بوو، ناردبوو بۆ چەند قوربانىيه كى بىئاگا له فلورىدا و نيوپۆرك و نيوجىرسى و واشنتۆنى پايتەخت. له ئەنجامدا پىنج كەس به هۆى ههلمزىنى پىسه كوانه وه مردبوون و له كاتىكدا بىست

¹ Pilch, F.R., Zilinskas, R. A., Encyclopedia of Bioterrorism Defense, John Wiley & Sons, Inc., New Jersey, 2005, pp. 415-418

که سی تر تووشی نه خوشی یان شیوه یه که له شیوه کانی نه خوشی
پیست بوو بوون، به لام چاره سه ر کرابوون.^۱
* تا سالی ۲۰۱۱، ۱۶۵ ولات بوو بوون به نندام له په یماننامه ی
قه دهغه کردنی چه کی بایولوژی و به لینیان دابوو، واز له چه که
بایولوجیه کانیاں بهینن.^۲

^۱ Croddy, E. A. and Wirtz, J. J., Weapons of Mass Destruction, An Encyclopedia of Worldwide Policy, Technology, and History, Santa Barbara, California, 2005, p. xxxv.

^۲ https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_biological_warfare#Antiquity

۱-۲: بلاوبوونەوہی پینج پەتا لە دوو دەیی سەرەتای سەدەیی

بیستویە کەمدا

* لە ماوەی نیوان دێسەمبەری ۲۰۰۳ و شوباتی ۲۰۰۴دا، بلاوبوونەوہی نەخۆشخەریکی توندی ئەنفولنزای بەلندەیی جۆری A (H5N1)، لە ناو بەلندە مەلییەکان لە کەمبۆدیا، چین، ئەندونیزی، ژاپۆن، لاوس، کۆریای باشوور، تایلەند و ڤیتنام ڕاگەیەنرا. لە ۹ شوباتی ساڵی ۲۰۰۴دا، ۲۳ حاڵەتی تووشبوونی مەرۆف بە ئەنفولنزای بەلندەیی A (H5N1) کە لە تاقیکە پشتراست کرابوووە و مردنی ۲۳ کەسی لێ کەوتبوووە، لە تایلەند و ڤیتنام ڕاگەیەنرا. سەرەڕای ئەوەش، ۱۰۰ حاڵەتی گومانلیکراوی تووشبوونی مەرۆف بە ئەنفولنزا کە لە ژێر لیکۆلینەوہی دەسەلاتدارانی تەندروستی نیشتمانییدا بوون، لە تایلەند و ڤیتنام ڕاگەیەنرابوو.

دەیان ملیۆن بەلندەیی مەلی بەم ڤایرووسە مرداربوونەوہ و سەدان ملیۆنیش بۆ ڕزگاربوون لێیان سەربران. ئەو ولاتانەیی کە حاڵەتیکیان زیاتری تووشبوونی زۆری بەلندەیی مەلییان بە ئەنفولنزای H5N1 ڕاگەیاند (کە بە لایەنی کەمەوہ بوو بە ھۆی مرداربوونەوہی ھەزاران بەلندەیی مەلییان لە گەلیک حاڵەتدا مرداربوونەوہی ملیۆنان بەلندەیی مەلی لێ کەوتەوہ)، ۴۷ ولات بوون لەسەر ئاستی جیھان.^۱

* ئەنفولنزای بەراز، بۆیە کەم جار، لە ساڵی ۲۰۰۹ لە ویلایەتە یەكگرتووەکانی ئەمەریکا دەرکەوت و بە خێزایی بە ھەموو ویلایەتە یەكگرتووەکانی ئەمەریکا و جیھاندا بڵاو بوووە.

پەتای ئەنفولنزای بەرازی ساڵی ۲۰۰۹، پەتایەکی ئەنفولنزا بوو، نزیکەی ماوەی ۱۹ مانگ بەردەوام بوو، لە کانوونی دووھمی ساڵی ۲۰۰۹ تا ئابی ۲۰۱۰. ئەم پەتایە دووھم پەتا بوو، لە دوو پەتای ڤایروسی ئەنفولنزای H1N1 (یەكەم پەتا، پەتای ئەنفولنزای ئیسپانی ۱۹۱۸-۱۹۲۰ بوو). لە سەرەتادا، ئەم پەتایە لە نیسانی ۲۰۰۹ باس

^۱ https://en.wikipedia.org/wiki/2009_swine_flu_pandemic

كرا، وا دەر كەوت كە ئەم قايرۇسە تيرەيەكى نوڧى H1N1 بىت كە لە ئەنجامى دووبارە تىكەلۋون و پىكخستەنەۋەى مادە جىنپىيەكانى سى قايرۇسى بالندە و بەراز و مرۇف پەيدا بوو بىت و جارىكى تر لەگەل قايرۇسى ئەنفلونزاي بەرازى ئوراسىيا يەكى گرتىبىت و زاراۋەى ئەنفلونزاي بەرازى خولقاندىت.^۱ ھەندىك لىكۋلىنەۋە ژمارەى راستەقىنەى حالەتەكانى تووشبوون بە پەتاي ئەنفلونزاي سالى ۲۰۰۹، لەوانە، ئەو حالەتەكانى نىشانەكانى تووشبوونەكانىان تىدا دەرناكەۋىت يان بە سووكى دەرەكەون، بە ۷۰۰ مىيۇن بۇ ۱،۴ مىليار كەس خەملاندبوو - يان ۱۱٪ بۇ ۲۱٪ سەرجم دانىشتوانى جىهان كە ئەو كاتە ۶،۸ مىليار كەس بوو. ۷۰۰ مىيۇن كەس كە ژمارە كەمەكەيە، زۇر زياترە لەو ۵۰۰ مىيۇن كەسە خەملانراۋەى كە تووشى پەتاي ئەنفلونزاي ئىسپانى بووبون.^۲

* پەتاي قايرۇسى ئىيۇلاى بۇژئاۋاي ئەفرىقا (۲۰۱۲-۲۰۱۶)، كە بىلاوترىن نەخۇشىى قايرۇسى ئىيۇلايە (EVD) لە مېژوودا، بوو بە ھۆى مردنى ژمارەيەكى زۇر و تىكچوونى پەيوندىيە كۇمەلايەتى و ئابوورىيەكان لە ناۋچەكەدا، بە شىۋەيەكى سەرەكى لە ولاتەكانى غىنيا و لىبىريا و سىرالىيۇن. يەكەم حالەتى تووشبوون بە نەخۇشىى قايرۇسى ئىيۇلا، لە دىسەمبەرى ۲۰۱۳ لە غىنيا تۇمار كرا و دواتر نەخۇشىيەكە بە ولاتانى لىبىريا و سىرالىيۇن كە دوو ھاوسىنى غىنيان بوون، بلاو بووۋە، لەگەل بلاوبوونەۋەيەكى كەم لە ولاتانى تر. ئەم قايرۇسە بوو بە ھۆى گيانلەدەستدانىكى زۇر، لە سەرەتادا پىژەى حالەتەكانى گيانلەدەستدان پىژەيەكى زۇر بوو، لە كاتىكدا پىژەى مردنى ئەو تووشبووانەى لە نەخۇشخانەكان بوون، لە نيوان ۵۷٪ بۇ

¹ - https://en.wikipedia.org/wiki/2009_swine_flu_pandemic

² <https://www.cdc.gov/flu/pandemic-resources/2009-h1n1-pandemic.htm>

۵۹٪ بوو. کۆتا ژماره‌ی تووشبووه‌کان ۲۸۶۱۶ کس بوو، له‌وانه، ۱۱۲۱۰ کەسیان مردبوون، که پ‌یژە‌ی مردن ده‌کاته ۴۰٪. له ولاتانی نایجیریا و مالی به شیوه‌یه‌کی کهم بلأو بووبوووه و هه‌ندیک تووشبوونی لاهه‌کی له ناو کارمه‌ندانێ پزیشکی و یلایه‌ته‌یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمه‌ریکا و ئیسپانیا پوویان دابوو. و‌پ‌رای ئەوانه‌ش، حاله‌تی تووشبوونی جیا‌جیا له سینینگال و شان‌شینێ یه‌ک‌گرتوو و ئیتالیا پوویان دابوو. ژماره‌ی حاله‌ته‌کانی تووشبوون له ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۱۴ گه‌یشتبوو به‌ لو‌تکه، ئینجا دوا‌ی پابه‌ندبوون به‌ کۆمه‌کی گه‌وره‌ی نیوده‌وله‌تی، ورده‌ورده ژماره‌که کهم ببوووه.

له ۸ ئایاری ۲۰۱۶دا، پ‌یک‌خراوی ته‌ندروستی جیهانی و ئەو حکومه‌تانه‌ی ئەم په‌تایه‌یان تیدا بلأو بووبوووه، ۲۸۶۶۶ ی حاله‌تی تووشبوون و ۱۱۲۲۳ مردنیان راگه‌یان‌د (ده‌کاته ۳۹،۵٪ی مردنی تووشبووان). پ‌یک‌خراوی ته‌ندروستی جیهانی بر‌وای وابوو که ئەم ژمارانه به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی که‌م‌ترن له ژماره‌ی راسته‌قینه‌ی بلأوبوونه‌وه‌ی په‌تاکه.^۱

• په‌تای کۆفید-۱۹ (COVID-19) هه‌ر وه‌ک به‌ به‌ په‌تای فایرۆسی ته‌ندروستی جیهانی، له ۳۰ کانوونی دووه‌می سا‌لی ۲۰۲۰، حاله‌تیکی له‌ناکاوی ته‌ندروستی گشتی، که نیگه‌رانیی نیوده‌وله‌تی لێ که‌وته‌وه، راگه‌یان‌د. پ‌یک‌خراوه‌که له ۱۱ ئازاری سا‌لی ۲۰۲۰دا بلأوبوونه‌وه‌ی کۆفید-۱۹ ی وه‌ک په‌تایه‌ک راگه‌یان‌د. له ۲۰۲۰/۹/۹، زیاتر له ۲۷،۴ ملیۆن کەس له زیاتر له ۱۸۸ ولات و ناوچه، تووشی فایرۆسی کۆفید-۱۹ بووبوون و له‌وانه‌ش زیاتر له ۸۹۶،۰۰۰ کەس مردبوون و زیاتر له ۱۸،۴ ملیۆنیش چاک بووبوونه‌وه.

ئەم په‌تایه‌ بوو به‌ هۆی تیک‌چوونی باری کۆمه‌لاتی و ئابووری جیهان، له‌وانه، گه‌وره‌ترین سستی ئابووری جیهانی، له‌وه‌ته‌ی

^۱https://en.wikipedia.org/wiki/Western_African_Ebola_virus_epidemic#

سسیتیه گه وره که ی ئابووری که له سالانی ۱۹۳۰ له سهر ئاستی جیهان پرووی دابوو. نزیکه ی سه د ملیۆن کهس له جیهاندا تووشی ئه و په پری هه ژاری بوون. برسیتی جیهانی کاری کرده سهر سه دوسی ملیۆن کهس. ههروه ها کۆفید-۱۹ بووته هۆی دواخستن یان هه لوه شانده وه ی پروداوه وهرزشی و ئایینی و سیاسی و کولتورییه کان و زیاتر که مبه و نه وه ی به رفراوانی خستنه پرووی کالاکان به هۆی کرپن، له ترسی گرانی و قاتوقپی. ههروه ها که مبه و نه وه ی فریدانی پیسکه ره کان بۆ ناو هه وا و گازه کانی گولخانه ی (greenhouse gases) لی که وته وه. خویندنگه و زانکۆ و کۆلیجه کان به نیوه چلی یان به ته وای له ۷۳ ولات داخران، ئه مه ش کاری کرده سهر نزیکه ی ۷۲,۹٪ی سهرجه م خویندکارانی جیهان. زانیاری هه له ده رباره ی ئه م فایرۆسه له سۆشیال میدیا و هویه کانی راگه یانندن بلاو بووه وه. که لێک پروداوی له بیگانه ترسان و پروداوی جیاکاری له دژی چینیه کان (Chineses) و ئه وانه ی هه ست ده کرا که چینین، یان ئه وانه ی له و ناوچانه بوون که پێژه ی بلاو بوونه وه ی په تاکه ی تیدا زۆر بوو، پرویان ده دا.^۱

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/COVID-19_pandemic

بەشى دووھم
چەكى بايۆلۇجى

چەكى بايۇلۇجى، كە چەكى مىكروبييشى پىن دەلېن، برىتييه لە ھەر يەككە لە ھۆكارە نەخۇشخەرەكان سۈك بەكتريا، سېۋرى بەكتريا، فايرۇس، پىكىتسىيا، كەپوۋ يان تۇكسىنەكان- ياخود ھۆكارە بايۇلۇجىيەكانى تر- كە دەشيت بە مەبەست وەك چەك دژى مروف، ئاژەل ياخود پوۋەك بەكار بەيتىن.

بەكارەيتانى راستەوخۇ ھۆكارە نەخۇشخەرە درمەكان و ژەھرەكان، دژى سەربازانى دوژمن، كارىكى لەمىژىنە بوۋە لە چەنگەكاندا. لە راستىدا، لە زور لە ناكۆكى و چەنگەكاندا، ئەۋەندەى ھۆكارە نەخۇشخەرەكان لە لايەنەكانى كوشتوۋە، زور زياتر بوۋە لە سەرچەم ئەۋ چەكانەى لە چەنگەكاندا لە لايەنەكانى كوشتوۋە، تەنانت كاتىك ئەم ھۆكارە درمانە يان ژەھرانە بە مەبەستىش بەكار نەھيتراپن.

چەكە بايۇلۇجىيەكانىش، وەك چەكە كىمىيەكان و چەكە تىشكىيەكان و چەكە ناوكىيەكان بە گشتى، وەك چەكى كۆكۈژ ئامازەيان بۇ دەكرىت، ھەرچەندە، لە راستىدا زاراۋەى چەكى كۆكۈژ بۇ چەكە بايۇلۇجىيەكان گونجاۋ نىيە. دەشيت چەكە بايۇلۇجىيەكان بتوانن كوشتارىكى زور بىخەنەۋە، بەلام ناتوانن ژىرخان يان خانوبەرە يان كەلوپەل بە تەۋاۋى وىران بكن. لەگەل ئەۋەشدا، بە ھۆى سىروشتى ئەم چەكە بايۇلۇجىيەكانە كە جىاۋازى لە نىۋان دۆست و دوژمندا ناكات سىپراى ئەگەرى بلاۋبۈنەۋەى و بە زەحمەت كۈنترۈلكردنى كارىگەرىيەكانى و ئەۋ ترسە زۆرەى دەيخولقتىن- زۆرىنەى دەۋلەتان قايل بوون بەۋەى چەكە بايۇلۇجىيەكان قەدەغە بكن.¹

¹ <https://www.britannica.com/technology/biological-weapon>

بەرورد له نىوان چەك بايولۇجىيە بەكتريايەكان و چەك كىمىيائىيەكان

- ۱- چەكى بايولۇجىيە بەكتريايە زىيانى زياتر دەدات و تىچووى
كەمتري بۇ ئامادەكردنى پىويستە وەك له چەكى كىمىيائىيە.
- ۲- دەتوانرئيت ھەردوو جۆرە چەكەكە له ھەوادا بلالو بىكرىنەو.
- ۳- ھەردوو جۆرەكە له پىي ھەناسەدانەو دەچنە ناو لەشى
مرؤف، ئەگەر مرؤفەكە دەمامك بەكار نەھىنئيت.
- ۴- ھەردووكان دەتوانن خۆراك و ئاو و جلو بەرگ و كەلوپەل
پىس بكن.

- ۵- ھەندىك له ھۆكارەكانى ھەردوو جۆرەكە كارىگەرىي
درىژخايەنيان دەبىت و له ژىنگەدا دەمىنئەوە ياخود نامىنئەو.
- ۶- كارى دۆزىنەوەى ھۆكارە بايولۇجىيە بەكتريايەكان كارىكى
قورسە، بەلام ئەوەى ھۆكارە كىمىيائىيەكان ئاسانترە.
- ۷- كارىگەرىي ھۆكارە بايولۇجىيەكان لەسەر لەشى مرؤف
جىاوازە لەوەى ھۆكارە كىمىيائىيەكان. ھۆكارە بايولۇجىيەكان دەبنە
ھۆى گەلىك نەخۇشى و دەستبەجئ ھەستىيان پى ناكريت، له كاتىكدا
كارىگەرىيەكانى ھۆكارە كىمىيائىيەكان زووتر دەردەكەون و دەبنە ھۆى
گەلىك نەخۇشى وەك نەخۇشى كرژبوونى ماسوولكەكان يان
دەركەوتنى بلوق لەسەر لەش.^۱

چەكى بايولۇجى (biological weapon) پىشى دەوترئيت ھۆكارى
ھەپەشەى بايولۇجى يان ھۆكارى جەنگى بايولۇجى (biological
warfare agent) يان زىندە-ھۆكار (bio-agent) ياخود زىندەچەك
(bioweapon). تاكو ئەمرو زياتر له ۱۲۰۰ جۆرى جىاوازە لە زىندە-
ھۆكار ھەن كە باس كراون و لىيان كۆلراوئەتەو و دەكرئيت بىكرىنە
چەكى بايولۇجى.

^۱ الساكت، منىب، صبارىني، غالب، الجفبىر، ماضى، اسلحة الدمار الشامل، عمان: دار
زهران، ۲۰۰۹، ص ۹۵.

چەكە بايۇلۇجىيەكان تۈناسى ئۇەيان ھەيە بە چەندىن رېگەى جۇراوجۇر كارىگەرىي زىانئەخش لەسەر تەندروسىتى مەرۇف دروست بىكەن، لە كاردانئەوى ھەستىارىيانئەى كەمەوہ بۇ چەندىن حالەتى مەترسىدار كە برىنداربوونى مەترسىدار يان كەمئەندابوونى بەردەوام ياخود تەنانت مردنىشى لى دەكەوئەتەوہ. زۇر لەو زىندەوہرانئەى دەكرىتە چەكى بايۇلۇجى، لە ژىنگەى سروسىتىدا ھەن، لە ھەموو شوئىنىكدا ھەن، لە ناو ئاو، گل، پوۋەكەكان ياخود لە لەشى ئاژەلاندا. دەشەت زىندە-ھۇكارەكان بىكرىن بە چەك بۇ ئەوى بە ئاسانى بەكار بھىنرىن يان بلاو بىكرىتەوہ. لەوانئەى گۇرپانكارىي بۇماوہىيان تىدا بىكرىت بۇ ئەوى پەوشتە پەكخەرەكانىيان يان كوشندەىيەكانىيان بەھىزتر بىكرىن، يان وایان لى بىكرىت كە ئەوانئەى بەم ھۇكارانە تووشى نەخۇشى دەبن، چارەسەرە ئاسايىيەكان يان دەرمانەكانى چارەسەرەركردنىان ھىچ كارىگەرىيەكىيان لەسەر چاكبوونەوہيان نەبىت. لەبەر ئەوى زىندە-ھۇكارەكان بە خىرايى زۇر دەبن و پىۋىستىيان بە كەمترىن ھۇ ھەيە بۇ بلاوبوونەوہ، دەشەت لە داھاتوودا مەترسىيەكى گەورە بۇ سەر كۇمەلگە و ژىنگە پىشەىيەكان دروست بىكەن.¹

ھۇكارەكانى جەنگى بايۇلۇجى، لە زۇر شتدا لە نىوان خۇياندا لىك جىاوازن: جۇرى وردەزىندەوہر يان تۇكسىنى بەكارھىتراو لە چەكدا، كوشندەىي، درىژىي ماوہى كىرپكەوتن (incubation)، درمىتى (لىگرتتەوہ)، جىگىرى، تۈناسى چارەسەرەركردنى بە پىكوتە و دەرمانەكانى ئىستا.

پىنج جۇرى جىاواز لە ھۇكارە بايۇلۇجىيەكان ھەن كە دەتۈانرىت بىكرىن بە چەك و لە جەنگ و كارى تىرۇرىستىدا بەكار بھىنرىن. ئەم پىنج جۇرەش ئەمانەن:

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Biological_agent

* بەكتېرىيا (Bacteria): زىندەۋەرى وردىنى يەكخانەيىن و دەبنە
 ھۆى زۆر نەخۇشىي ۋەك پىسسەكوان (anthrax)، گرانەتا،
 كەرونىشكەتا و تاغۋون. بەكتېرىيا بە شىۋەيەكى سىروشتى لە زۆر
 شۋىنى جۆراۋجۇردا ھەيە، لە ناو ئاژەل و پوۋەكى زىندو، لە ناو
 مادە پزىۋەكان و تەنانت مادە مردوۋەكانىشدا. ھەروەھا لە گل و
 ھەۋادا ھەيە. بەكتېرىيا لە پوۋى ژىنگەيىۋە خۇپاگرە؛ پىۋىستى بە
 خانەخۋىيەكى زىندوۋ نىيە بۇ ۋەچەخستەۋە؛ دەتۋانرى بە ئاسانى
 بچىنرى (cultivated). زۆر گونجاۋن بۇ ئەۋى بىرىن بە چەك. لە
 لايەكى ترەۋە، زۆر لە بەكتېرىكان دژەزىندە (antibiotic) كارىان تى
 دەكات و دەتۋانرىت بە دژەزىندە چارەسەر بىرىن، ئەمەش دەكەۋىتە
 سەر جۆرى بەكتېرىكاكە و كاتى چارەسەر كىرنەكە.

* رىكىتسىياكان (Rickettsiae): وردەزىندەۋەرى بچۋوكن و لە
 بەكتېرىيا و فاىرۇسسەكان دەچىن، بەلام لە پاستىدا مشەخۇرى
 راستەقىنەن و لە ناو خانەكاندا زۆر دەبن و ۋەچە دەخەنەۋە. لە
 كاتىكدا رىكىتسىياكان زىندەۋەرى بچۋوكن، تا پادەيەك جىگىرن و
 دەتۋانرىت بە شىۋەى پرژە (aerosol) لە ھەۋادا بلالو بىرىنەۋە، بەلام
 بەرھەمەتتەيان، بە ھەر بىرىك بىت، كارىكى قورسە و چارەسەرى
 كارىگەرىش بۇ بەرھەلىستى كارىگەرىيەكانىان ھەيە. رىكىتسىياكان بە
 ئاسانى لە توۋشبوۋىەكەۋە بۇ كەسىكى تر ناگۋىزىنەۋە و بە گشتى
 بە ھەپەشە دانانرىن بۇ بەرھەمەتتەيانى چەكى بايۋلۇجى. پەشەگرانەتا
 و تاى كىو (Q-fever) نمۋنەيەكن لە نەخۇشىيانەى بە ھۆى
 زىندەۋەرەكانى رىكىتسىياۋە پوۋ دەدەن.

* فاىرۇسسەكان (Viruses): ئەۋانە مشەخۇرى ئەۋپەرى بچۋوكى
 ناو خانەكانن، قەبارەكانىان نىكەى يەك لەسەر سەدى قەبارەى
 بەكتېرىايە. ھەرچەندە ئەۋ فاىرۇسسە، بە گشتى، پىۋىستىان بە
 خانەخۋىيەكى زىندوۋ ھەيە بۇ زۆربوون و ۋەچەخستەۋە و دەشىت
 خۇنەگر بن بەرامبەر تىكچۋونى ژىنگەيى، بەلام ھىشتا بەربىزىرىكن بۇ

ئەۋەى بىكرىن بە چەكى بايۇلۇجى. قايرۇسەكان دەبنە ھۆى گەلىك نەخۇشى، ۋەك نەخۇشسىيەكانى ھەۋكردنى مىشكى ۋلاخى قەنزويلاىى ۋ ئاولە يان تايەكانى خويىنبەربوون، ۋەك: ئىبۇلا (Ebola) ۋ ماربورگ (Marburg).

* كەپوۋەكان (Fungi): ئەمانە ھەندىكىان نەخۇشخەرن ۋ دەتوانرىت بىكرىن بە چەكى بايۇلۇجى. بۇ نەمونە، ئەۋ كەپوانەى توكسىن بەرھەم دەھىتن، دەتوانرىت دژى مرقۇف بەكار بەھىترىن، چونكە تا پادەيەكى زۇر لە پروى ژىنگەيىۋە خۇگرن ۋ دەتوانرىت بە شىۋەى پىرژە لە ھەۋادا بلالو بىكرىتەۋە. ئەگەرى ئەۋە زۇرە كەپوۋەكان بىكرىن بە چەكى بايۇلۇجى ۋ بۇ لەناوبردى بەروبوۋى كشتوكالى بەكار بەھىترىن ۋ زىانكى گەۋرەى ئابوۋرى بە دوزمن بگەيەنن. نەمونەى ئەۋ نەخۇشسىيەكانى كەپوۋەكان بە بەروبوۋى كشتوكالىى دەگەيەنن، ۋەك نەخۇشسىيەكانى ۋشكبوۋى مەرەزە، ژەنگەيتانى دانەۋىلە، خەلوۋزەى گەنم ۋ دەرەپەتاتە.

* توكسىنەكان (Toxins): توكسىنەكان لە لايەن ھەندىك زىندەۋەرە ۋردىنەكانەۋە بەرھەم دەھىترىن، بەلام دەرگىت بە پىنگەى پىشەسازىش دروست بىكرىن. توكسىنەكان دەتوانرىت بىكرىن بە چەك، ئەۋەىش لە پىنى دەرھىتانيان لە ژەھرەكانى مار ۋ مىروو ۋ جالجالۇكە ۋ زىندەۋەرە دەريايىەكان ۋ پروەك ۋ بەكتىريا ۋ كەپوۋەكان ۋ ئازەلان. بە گشتى، توكسىنەكان لە پىنى دەستەردانيان لە كارەكانى ناۋ خانە ۋ شانەكان، كار لە گيانەۋەران دەكەن، دەبنە ھۆى ئەۋەى گيانەۋەران نەتوانن كۆنترۇلى ھەناسەدان يان كۆنترۇلى كارى ماسۋولكەكانيان بىكەن. توكسىنەكان ھىلى جياكردنەۋەى نىۋان ھۇكارە بايۇلۇجىيەكان ۋ كىمىيەيەكان كال دەكەنەۋە. لە دانۇستاندە سەرەتايىەكانى پەيماننامەى قەدەغەكردنى چەكە بايۇلۇجىيەكاندا مشتومر لەسەر چۆنىتىي پۆلىتكردى توكسىنەكان ھەبوو، چونكە بە پىچەۋانەى زۇر لە ھۇكارە بايۇلۇجىيەكان، توكسىنەكان نازىندوون،

ناتوانن زور بېن و وچه بڅه نه وه. بڅ نموونه، توکسينی رايسين (ricin) که له تږوی ږووه کی گهړچک دهرده ښیریت، ښلی جیاکه روهی نیوان هڅاری بایولوجی و هڅاری کیمیاوی کال ده کاته وه.^۱

چه که بایولوجییه کان، به شیوه یه کی سهره کی، له پښی هلمزین به هوی هه ناسه دانه وه، یان له پښی هه وپیکردنی برینی کراوه یان له پښی پیسکردنی خوراک و ئاوه وه، کاری خویان ده کهن. زورینه ی هڅاره کانی چه که بایولوجییه کان، کاتیک له هه وادا به شیوه ی پرژه (aerosol) بلاو ده کړینه وه، چالاکن و ده شیت له پښی هه ناسه دانه وه هلمزین و بچنه ناو سییه کانه وه. بڅ هوی هڅاره کانی چه که بایولوجییه کان بتوانن بچنه ناو سیگلدانوچه کانی سییه کانه وه، ده بیت قه باره که یان نزیکه ی له نیوان یه ک بڅ پینچ مایکرون بیت، ئه مه ش قه باره یه کی نمونه یی. ئه م دلپه بچو وکانه یان پرژانه، ده گنه به شی خواره وهی سییه کان و به ناو به ربه سستی خوین-گازدا رت ده بن، بڅ هوی له ناو سیگلدانوچه کانه هه وکردن ده ست پی بکن.

له کاتیکدا هه زاران نه خوشخوړ و توکسين له سروشتدا هه ن، به لام تنه ا نزیکه ی ۱۶۰ یان به وه ناسراون که توانای زیانگه یان دنیان به مرؤف هه بیت؛ تنه ا ۳۰ له و ۱۶۰ نه خوشخوړه یان توکسينانه، ده شیت به هڅاری جهنگی دابنرین. ئه م هڅارانه تاقیکردنه وه یان له سهر کراوه و په رهیان پی دراوه، بڅ هوی وهک هڅار بڅ چه کی بایولوجی به کار به ښیرین، هه روه ا دهرکه وتوه که هه ندیکان له وانی تر کاریگه رتن.

ئو هڅاره بایولوجییه ی به گونجاو دانه رین، بڅ هوی بکړین به چه کی بایولوجی، ده بیت یه کیک یان زیاتر له و خه سلنه تانه ی خواره وه یان تیدا بیت. ښگومان زور که م له ئیمه به رگریی زکماکی

¹ a. Chemical and Biological Warfare Overview, 2015 – Air University, b. www.airuniversity.af.edu > Books > cbwprimer2015, c. <https://www.britannica.com/technology/biological-weapon>

دژی هۆکاره‌کانی چه‌کی بایۆلۆجی و نه‌خۆشییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌و هۆکارانه‌وه‌هیه:

۱- هۆکاره‌ بایۆلۆجیه‌که، به‌ ژهمیکی (dose) که‌م و به‌ شیوه‌یه‌کی متمان‌ه‌پیکراو، توانای تووشکردنی ئامانجه‌که‌ی به‌ نه‌خۆشی هه‌بیت.

۲- ژه‌هراویتییه‌که‌ی زۆر بیه‌ت یان توانای نه‌خۆش‌خستنی توندی هه‌بیت، که‌ مرده‌ن یان په‌که‌که‌وته‌یی تووشبووه‌که‌ی لێ بکه‌وێته‌وه.

۳- توانای ئه‌وه‌ی هه‌بیت که‌ له‌ ماوه‌ی به‌ره‌مه‌یه‌یه‌ن و هه‌لگرتن و هه‌لسوکه‌وتکردن له‌گه‌لیدا، به‌ چالاکی به‌میتێته‌وه.

۴- ماوه‌ی کپکه‌وته‌که‌ی (incubation) کورت بیه‌ت. ماوه‌ی کپکه‌وتن ئه‌و ماوه‌یه‌یه‌ که‌ ده‌که‌وێته‌ نیوان تووشبوون به‌ نه‌خۆشییه‌که‌ و ده‌رکه‌وتنی نیشانه‌کانی تووشبوون به‌ نه‌خۆشییه‌که‌.

۵- به‌ره‌ه‌لستی به‌رامبه‌ر چاره‌سه‌ری پزیشکی هه‌بیت.

۶- به‌ره‌مه‌یه‌یه‌نانه‌ی له‌ رووی ئابوورییه‌وه‌ گونجاو بیه‌ت، که‌ سوپا بتوانیت بریکی زۆری، به‌ تیچوویه‌کی که‌م، لێ به‌ره‌م به‌یت.

۷- به‌ ئاسانی بلای بکریته‌وه‌ و توانای مانه‌وه‌ی له‌ دۆخه‌ ژینگه‌یه‌یه‌ سه‌خته‌کاندا هه‌بیت.

۸- ئه‌و هه‌زه‌ هه‌رشه‌به‌ره‌ یان لایه‌نه‌ی که‌ چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌که‌ دژی دوژمن به‌کار ده‌هه‌یت، له‌ چه‌که‌که‌ پارێزراو بیه‌ت.

ئامانجی چه‌کی بایۆلۆجی وه‌ک ئامانجی هه‌ندیک چه‌کی کیمیاویه‌، که‌ په‌ک‌خستنی هه‌زه‌ چه‌ک‌داره‌کانی دوژمنه‌، نه‌ک کوشتنیان. له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌، زۆر له‌ هۆکاره‌ بایۆلۆجیه‌کان یان نه‌خۆش‌خه‌ره‌کان، گونجاو بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک چه‌کی بایۆلۆجی به‌کار به‌یتن، چونکه‌ توانایه‌کی زۆری تووشکردنیان به‌ نه‌خۆشی هه‌یه‌ وه‌ک له‌وه‌ی توانای کوشتنیان هه‌بیت. بۆ نمونه‌، تای کیو (Q fever) کوشنده‌ نییه‌؛ به‌لام تاکه‌ زینده‌وه‌ریکی ئه‌م هۆکاره‌ که‌ *Coxiella burnetii*، به‌شی ئه‌وه‌ ده‌کات نه‌خۆشییه‌که‌ تووشی سییه‌کان بکات. قایروسی هه‌وکردنی میتشکی په‌شه‌ولاخی فه‌نزویلاهی ده‌بیت هۆی نه‌خۆشییه‌ک که‌ به‌

دەگمەن كوشىندەيە. ئەم ڧايرۇسە لە لايەن بەرنامەى چەكە بايۇلۇجىيەكانى ويىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەريكا و يەكيتىيى سۇڧىيەتەۋە پەرەى پى درا، چونكە توانايەكى زۇرى تووشكردى رەشەۋلاخى ھەبوو.¹

رېڭەكانى بلاوكردنەۋەى چەكى بايۇلۇجى

چەكە بايۇلۇجىيەكان بە سى رېڭە بلاو دەرگىنەۋە:

۱- پىسكردنى ئەو خۇراك و ئاۋانەى كە قوربانىيەكان بەكارى دەھىنن، بەو چەكانە.

۲- بلاوكردنەۋەى گۈيزەرەۋە يان ھەلگىرانى نەخۇشى چەكە بايۇلۇجىيەكە، بە تاييەتى ئەۋانەى لەسەر قوربانىيەكە دەڭىن، ۋەك مىشۋولە و كىچى ھەلگىرى نەخۇشىيەكە.

۳- دروستكردنى تەمومژىك يان ھەۋرىك لە چەكە بايۇلۇجىيەكە لەسەر ئەو ناۋچەيەى كە قوربانىيەكەى لىنە، كاتىك قوربانىيەكە ھەۋاى ناۋچەكە ھەلدەمژىت، تووشى نەخۇشىيەكە دەڭىت. ئەگەر ئامانجەكە پۈۋەك بىنن، ئەۋا تەمومژەكە يان خودى ھەۋرى چەكە بايۇلۇجىيەكە، لەسەر ئەۋ شۋىنەى پۈۋەكەكانى لىنە، رېك دەخرىت و دەۋەستىنرېت بۇ ئەۋەى پۈۋەكەكان تووشى نەخۇشى بكات.

پىسكردنى خۇراك بە ھۇكارە بايۇلۇجىيەكان (چەكە بايۇلۇجىيەكان)، ئەگەر بە ھىرشى سەربازى بەراۋرد بكرىت، يەكىكە لە رېڭە ھەرە باۋەكان بۇ ئەنجامدانى تاۋانى بايۇلۇجى. پىسكردنى بېرىكى زۇرى خۇراك بە ھۇكارى بايۇلۇجى، بۇ ئەۋەى دەستكەۋىتىكى زۇرى سەربازى لى بكەۋىتەۋە، بە كارىكى قورس دادەنرېت. دەتۋانرېت چەكى بايۇلۇجى بە چەند رېڭەيەك بلاو بكرىتەۋە، رېڭە ھەيە پىشت دەبەستىت بە تەقاندنەۋەى بۇمىك يان موۋشەكىك ياخود

¹ Croddy, E., Chemical and Biological warfare, Springer Science Business Media New York, New York, 2002, pp. 193– 194

لوولەكۆك، يان پشاندىن و بلاوكردنەوہى لە پىنى كۈنەكانى ئەو تانكىيەى كە تىيىدايە.^۱

پۆلىنكردىنى ھۆكارە بايۆلۇجىيەكان

چەندىن جۆرى جىاواز لە ھۆكارە بايۆلۇجىيەكان ھەن، كە دەتوانریت بۆ چەكى بايۆلۇجى بەكار بەيتىرىن، لە كاتىكدا جۆرەكانى ھۆكارە كىمىيەيەكان كە بۆ چەكى كىمىيەى بەكار دەھىتەرىن، زۆر كەمترن لە چاۋ ھۆكارە بايۆلۇجىيەكان. سوپاى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا ھۆكارە بايۆلۇجىيەكانى بەگۈيرەى سەرچاۋەكانىيان پۆلىن كىردوۋە، ھەريەكەيان پىتتىك و ژمارەيەكى بۆ داناون. پۆلىنەكە لەم خىشتەيەى خوارەوۋەدا پىشان دراۋە. بۆ نمونە، بۆ فايرۇس پىتى (V)، بۆ بەكتىرىا (B)، بۆ رىكىتسىا (R) و بۆ تۇكسىن (T)ى داناوۋ، ۋەك لە خىشتەى (۱-۲) پىشان دراۋە. خىشتەى (۱-۲): پۆلىنكردىنى ھۆكارە بايۆلۇجىيەكان لەسەر بنچىنەى سەرچاۋەكانىيان كە سوپاى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەم پۆلىنەى پىك خىستوۋە.

ناوى فايرۇس	فايرۇسVirus
Chikungunya virus	V1
Congo-Crimean hemorrhage fever virus	V2
Dengue fever virus	V3
Eastern equine encephalitis virus	V4
Ebola virus	V5
Hantaan virus	V6
Junin virus	V7
Lassa fever virus	V8

^۱ زايد، خليفە عبدالمقصود، الاسلحة البيولوجية و وسائل مقاومتها، دار الكتاب الجامعي، العين، الامارات العربية المتحدة، ۲۰۱۴، ص ۲۱.

V9	Lymphocytic choriomeningitis virus
V10	Machupo virus
V11	Marburg virus
V12	Monkey pox virus
V13	Rift Valley fever virus
V14	Tick-borne encephalitis virus (Russian spring-summer encephalitis virus)
V15	Variola virus
V16	Venezuelan equine encephalitis virus
V17	Western equine encephalitis virus
V18	White pox
V19	Yellow fever virus
V20	Japanese encephalitis virus
Rickettsia ریکیتسیا	ناوی ریکیتسیا
R1	Coxiella burnetii
R2	rickettsia Quintana
R3	rickettsia prowasecki
R4	rickettsia rickettsia
Bacteria بهکتریا	ناوی بهکتریا
B1	Bacillus anthracis
B2	Brucella abortus
B3	Brucella melitensis
B4	Brucella suis
B5	Chlamydia psittaci
B6	Clostridium botulinum
B7	francisella tularensis
B8	fseudomonas mallei
B9	fseudomonas pseudomallei
B10	salmonella typhi
B11	shigella dysenteriae
B12	Vibrio cholera
B13	Yersinia pestis

ناوی توکسین	توکسین
T1	Botulinum toxins
T2	Clostridium perfringens
T3	Conotoxin
T4	Ricin
T5	Saxitoxin
T6	Shiga toxin
T7	staphylococcus aureus
T8	Tetrodotoxin
T9	Verotoxin
T10	Microcystin (cyanoginisin)

بېگومان ژماره ی هؤکاره بايؤلوجييه كان ئهوپهړی زورن، به لام
 هه نديکيان له چهندين بهرنامه ی سه ربازيدا ليکولينه وهيان له سه ر
 کراوه و په رهيان پي دراوه بؤ ئه وهی له کاتي پنيويستدا وهک چه کی
 بايؤلوجی به کار بهيترين. مروّف يه کيکه له و ئامانجه هره گرنگانه ی
 که چه کی بايؤلوجی له دژي به کار ده هيتريّت. هه رچه نده چه که
 بايؤلوجييه كان له لايه ن زوري نه ی ولاتانه وه قه دهغه کراون، به لام
 هه نديک ولات هه تا ئيستاش ئه م چه که بايؤلوجييه كانه ئاماده ده کهن. له
 ويلايه ته يه کگرتو وه کاني ئه مه ريکا، ئه و چه که بايؤلوجييه كانه ی که بؤ
 هتريشکردن به کار ده هيتريّن، به ياسا قه دهغه کراون، به لام توپژينه وه
 بؤ بهرگريکردن له چه کی بايؤلوجی و گرتنه بهری ريکاره كان دژي
 چه که بايؤلوجييه كان پيپيدراون. هيچ ولاتيک به ئاشکرا باسی
 بهرنامه ی په ره پيداني چه که بايؤلوجييه کاني ناکات. ته نانه ت ناوی
 ده زگای توپژينه وه و په ره پيدان و ئاماده کردنی چه که
 بايؤلوجييه کانيشيان، به مه به ستي شار دنه وه و هيشتنه وه يان به
 نهيني، نابهن و ناويکی بيوه ييان لي دهنين، وهک ده زگای پاراستنی
 پزيشکی يان ده زگای کيميا ی ده رمانسازي. ئه گه ر ولاتيک (A) A
 بزانتيت ولاتيک (B) کار له سه ر چ جوړه چه کيکی بايؤلوجی ده کات،

ئەو بۇ ۋلاتى A ئاسانتىرە، لە پىنى بەكارھىتەن دژەتۇكسىنىك يان پىكتوتەيەكى دىيارىكراو دژى ئەو چەكە بايۇلۇجىيەى كە B ھەيەتى، بەرگىرى لە خۇى بىكات. ھەر ۋلاتىك بەرنامەى پەرەپىندانى چەكى بايۇلۇجىيە ھەيىت، ھەموو شىتىكى ئەم بەرنامەيە بە نەينى دەھىلىتەو، بۇ ئەوھى ۋلاتانى تر لە پىنى ھەوالگىرىيەو بە بەرنامەكەى نەزانن. ئەم لىستەى خوارەو ئەم ھۆكارە بايۇلۇجىيانەن كە ۋلاتان چەندىن لىكۇلىنەوھىان لەسەر كىردوون بۇ ئەوھى ۋەك چەكى بايۇلۇجى بەكارىان بھىتن:

ڧايرۇس – Virus

كلامىدىا سىتاسى – Chlamydia psittaci

ئەيىدىنا ئىجىياپتى – aedena egypti

تاي دانگ – Dengue fever

چىكونگونىا – Chikungunya

مايارو ڧايرۇس – Mayaro virus

ڧايرۇسى رووبارى پۇس – Ross River virus

ھەوكرىنى مىشكى پەشەۋلاخى ڧەنزويلايى – Venezuelan
equine encephalitis

ھەوكرىنى مىشكى پەشەۋلاخى پۇژھەلاتى – Eastern equine
encephalitis

ھەوكرىنى مىشكى پەشەۋلاخى پۇژئاۋايى – Western equine
encephalitis

ھەوكرىنى مىشك كە لە پىنى گەنەو دەگوازىتەو – Tick-
borne encephalitis

نەخۇشى جەنگەلى كىاسانور – Kyasanur Forest disease

تاي رىفت ڧالى – Rift Valley fever

ھەوكرىنى وىلداشى لىمفەيى – Lymphocytic
choriomeningitis

جونين (تاي خوينبهرېوونى ئەرجه نتيىنى) هانتين - Junin.
 (Argentine hemorrhagic fever) Hanteen
 تاي لاسا - Lassa fever
 سينديس - Sindbis
 ماربورگ - Marburg
 ئيبولا - Ebola
 قاريولا (ئاوله) - Variola

بهكتريا - Bacteria

قابرېق كوما - Vibrio comma
 سالمونېلا تايڤوس - salmonella typhosa
 شيگېلا - Shigella
 فرانسېسلا تولارېنسىس - Francisella tularensis
 جۆره كانى بروسىلا - Brucella species
 كلۆستريديوم تېتاني - Clostridium tetani
 كلۆستريديوم پېزفرينگنز - Clostridium perfringens
 پاستورېلا پېستېس - Pasteurella pestis
 باسېلەس ئەنثراسېس - Bacillus anthracis
 ئاكتېنوباسېلەس مەلەى - actinobacillus mallei

پېكتېسىيا - Rickettsia

پېكتېسىيا پروزاھكى - rickettsia prowazekii
 پېكتېسىيا تسوتسو گاموشى - rickettsia tsutsugamushi
 كۆكسىلا بونېتى (تاي كيو) - Coxiella burnettii (Q fever)
 پېكتېسىيا پېكتېسى - rickettsia rickettsii

كەپو - Fungus

پوچېنيا گرامېنىس - Puccinia graminis
 پايرېكيولاريا ئۆرىزەى - pyricularia oryzae

هەندىك لە وەزىرە بایرۆلۇجىيەنى كە ئاژەلە مالىيەكان دەكەنە
ئامانچ و تووشى نەخۇشىيان دەكەن:

Western equine encephalitis

Western equine encephalitis قايرۆسىكە، دەبىتە ھۆى
ھەوكردىنى پارەنكىمەى مىشك و بە ھۆى مىشووولەى *Culex*
tarsalis ھەو بەبىتەو.

acetobacter pasteurianus Ab3

acetobacter pasteurianus Ab3 بەكتىرىيەكى مشەخۆرە و لە
ناو لەشى ئاژەلە كاویژكەرەكاندا دەژى و مەترسىيەكى ئەوپەرى
گەورە لەسەر بەخۆكردىنى پەشەولاخ دروست دەكات.

mycoplasma mycoides

mycoplasma mycoides زىندەوردبىنىكى مشەخۆرە، زۆر
جۆرى ھەيە، دوانيان كە برىتىن لە: *mycoplasma mycoides* كە لە
ناو لەشى پەشەولاخدا دەژى و *mycoplasmas capri* لە ناو لەشى
ئاژەلە كاویژكەرە بچووكەكانى ھەك بىزندا دەژى.

rickettsia ruminantium

rickettsia ruminantium جۆرىكە لە بەكتىرىيە مشەخۆر و بە
ھۆى گەنەو لە ناو ئاژەلە كىوى و مالىيەكاندا بىلاو دەبىتەو و
پەشەولاخ و مەپ و بىزى و ئاسك و گامىش و تووشى نەخۇشى
دەكات.

Trypanosoma vivax

Trypanosoma vivax مشەخۆرىكە پەشەولاخ و بىزەكىوى
تووشى نەخۇشىيە دەردەخەو (*nagana*) دەكات و لە پۆژئاواى
ئەفرىقا ھەيە و لە ئەمەرىكەى باشوورىش بىلاو بووئەو.

هەندیک لەو ھۆکارە بایۆلۆجییانەی کە ڕووەکە دانەویڵەییەکان
دەکەنە ئامانج و تووشی نەخۆشییان دەکەن:

Claviceps purpurea
Colletotrichum coffeanum var. *Virulans*
Dothistroma Pini
Erwinia amylovora
Erwinia carotovora
Ralstonia solanacearum
peronospora hyoscyami de Bary f. sp. *Tabacina*
(Adam) skalicky
Puccinia graminis
Puccinia striiformis (*puccinia glumarum*)
Pyricularia oryzae
Sclerotinia sclerotiorum
Sugarcane Fiji disease virus
Tilletia indica
Ustilago maydis
Xanthomonas albilineans
Xanthomonas campestris pv. *Citri*
Xanthomonas campestris pv. *Oryzae*¹

دابەشکردنی ھۆکارەکانی جەنگی بایۆلۆجی بەسەر سێ گرووپدا
سەنتەرەکانی کۆنترۆڵکردن و پاراستن لە نەخۆشییەکان (CDC)
لە ئەمەریکا، ھۆکارەکانی جەنگی بایۆلۆجی یان بایۆتیرۆریزمیان
بەگۆڕەوی ئەو ھەرەشەیانەی دروستی دەکەن، بەسەر سێ گرووپدا
دابەش کردووە کە بــریتـین لە گرووپەکانی A و B و C.
دابەشکردنەکەش لەسەر ئەم بنچینانەی خوارەوایە:
* توانای بلاوکردنەوای ھۆکارە بایۆلۆجییەکە.
* پێژە ی مردن بە ھۆکارە بایۆلۆجییەکە.

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism ,
CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp. 29–30

* ئەو پىكارانەى پىئوستىن بۇ ئامادەباشىى تەندروستىى گىشتى.
* تواناى نانەوەى ترس و توقاندىن لە ئاۋ كۆمەلگەدا.

ھۆكارەكانى/ نەخۇشىيەكانى گروپى A

ئەم رەۋىستانەيان ھەيە:
* دەتوانرىت بە ئاسانى بلالو بىكرىنەوۋە يان لە كەسىكەوۋە بۇ
كەسىكى تر بىگوازرىنەوۋە.
* پىژەى مردىكى زورىان لى دەكەوۋىتەوۋە و كارىگەرىيەكى
زورىان لەسەر تەندروستىى گىشتى دەبىت.
* دەشىت بىسە ھۆى ترس و توقانىكى زور و پىشىۋىى
كۆمەلايەتتىان لى بىكەوۋىتەوۋە.
* پىئوستىان بە پىكارى تايىبەت ھەيە، بۇ ئامادەباشىى پاراستى
تەندروستىى گىشتى.

ھۆكارەكانى/ نەخۇشىيەكانى گروپى B

ئەم رەۋىستانەيان ھەيە:
* تا رادەيەكى مامناۋەندى ئاسانن بۇ بلالوكردنەوۋە.
* تواناى نەخۇشخىستىان مامناۋەندىيە و پىژەيەكى كەمى
مردىان لى دەكەوۋىتەوۋە.
* پىئوستىان بە توانايەكى تايىبەتى بەھىزى دەستىنىشانكردن ھەيە،
لە سەنتەرەكانى كۆنترۆلكردن و پاراستن لە نەخۇشىيەكانى ئەمەرىكا
(CDC).
* پىئوستىان بە چاۋدىرىكردن ھەيە.

ھۆكارەكانى/ نەخۇشىيەكانى گروپى C

* ئەو ھۆكارە نەخۇشخەرانەن كە سەرھەلدەدن و بە ھۆى
ئاسانى دەستكەوتتىان، دەكرىت لە ئايىندەدا، بە پىگەى ئەندازىارىى

بۆمۈھزانی، وایان لى بکرىت که به شیوهیه کی به رفراوان بلالو بکرىنه وه.

* به ئاسانى به رههم دههترين و بلالو دهکرىنه وه.
 * ئەگەری ئەو ههیه که پێژهیه کی زۆر نهخۆشی و مردنیان لى بکهویته وه.

* کاریگه ریی گه وهی تهندروستیان هه بیت.¹
 هۆکاره کانی نهخۆشییه کانی گروپه کانی A و B و C و ئەو نهخۆشییه نهی لىیان دهکهنه وه، له خسته یه ی خواره ودا، خسته ی ژماره (۲-۲)، پیک خراون.
 خسته ی (۲-۲): هۆکاره کانی نهخۆشییه کانی گروپه کانی A و B و C و ئەو نهخۆشییه نهی لىیان دهکهنه وه.

جۆری گروپ	نهخۆشییه کان	هۆکاره کانی نهخۆشییه کان
A	پیسە کوان – Anthrax	<i>Bacillus anthracis</i>
	بۆتولیزم – Botulism	<i>Clostridium botulinum toxin</i>
	تاعوون – Plague	<i>Yersinia pestis</i>
	ئاوله – Smallpox	<i>Variola major</i>
	که رویش که تا – Tularemia	<i>Francisella tularensis</i>
	تایه کانی خوینبه ریوونی فایرۆسی – Viral Hemorrhagic Fevers	<i>Filoviruses and Arenaviruses</i>
	تای مالتا – Brucellosis	<i>Brucella spp.</i>
	توکسینی ئیپسیلون – Epsilon toxin	<i>Clostridium perfringens</i>

¹ Cenciarelli, O., and co-workers, Bioweapons and Bioterrorism: A Review of History and Biological Agents, Defence S&T Tech. Bull., 6(2): 111-129, 2013.

<i>Salmonella spp., E. coli</i> <i>O157:H7, Shigella</i>	هه‌په‌شه‌کانی سه‌ر سه‌لامه‌تی خۆراک – Food safety threats	B
<i>Burkholderia mallei</i>	مقاو – Glanders	
<i>Burkholderia pseudomallei</i>	Melioidosis	
<i>Chlamydia psittaci</i>	نه‌خۆشییه‌کی تووتیه – Psittacosis	
<i>Coxiella burnetti</i>	تای کیو – Q fever	
<i>Ricinus communis</i>	توکسینی پایسین – Ricin toxin	
<i>Staphylococcus spp.</i>	په‌خۆله‌ توکسینی بیی سه‌تافیلۆکۆکه‌یی – Staphylococcal enterotoxin B	
<i>Rickettsia proazekii</i>	گرانه‌تا – Typhus fever	
<i>Alphaviruses</i>	هه‌وکردنی فایرۆسی میشک – Viral encephalitis	
<i>Vibrio cholera,</i> <i>Cryptosporidium parvum</i>	Water safety threats	C
<i>Nipavirus</i> and <i>Hantavirus</i>	نه‌خۆشییه‌ درمییه ده‌رکه‌وتوه‌کان – Emerging infectious diseases	

ئه‌م خه‌شته‌یه‌ی سه‌ره‌وه، له هه‌مان سه‌رچاوه‌ی په‌شه‌وه
وه‌گیراوه.¹

¹ Cenciarelli, O., and co-workers, Bioweapons and Bioterrorism: A Review of History and Biological Agents, Defence S&T Tech. Bull., 6(2): 111–129, 2013.

ھۆکارەکانى چەكە بايۇلۇجىيەكان

ھۆکارەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان ژمارە و جۆرەكانيان زۆرن و ئەستەمە بتوانریت ھەموو جۆرەكانيان لىترەدا باس بىكرىن، لەبەر ئەو، لە بەشەكانى داھاتووى ئەم كىتەبەدا ژمارەيەك لە ھۆکارە بايۇلۇجىيەكان، كە كراون بە چەكى بايۇلۇجى و دابەش كراون بۇ چەكە بايۇلۇجىيە بەكتىريايىەكان و فايرۆسىيەكان و كەپروويىەكان و توكسىنىيەكان، باس دەكەين.

بەشى سىيەم

چەكە بايۇلۇجىيە بەكتريايىەكان

پیسەکوان – Anthrax

نەخۆشیی پیسەکوان نەخۆشییەکی هەرەشە لە ژیاڵی مەرۆف دەکات و بە هۆی بەکتریایەکی هەوێ دەلێن *Bacillus anthracis*. تووشی مەرۆف دەبێت (بۆ وشە *anthrax*، من "پیسەکوان" بەکار هێناوە، ئەو فەرەنگانەی کە بە ئینگلیزی - کوردی هەن، لەسەر وشەیەک پێک نەهاتوون کە بە کوردی بۆ *anthrax*ی دابنێن، هەر فەرەنگە و چەند وشەییەکی بەرامبەر داناوە، وەک وشەکانی: دوومەل، پیسەکوان، ئەنسراکس، موو، شیرپەنجە، کوانەپیسە، تیراوێ، هەوەپیسە، پەشەبرین، کەوگیرە). ئەم نەخۆشییە بە شتێکی ئاسایی تووشی ئاژەل دەبێت، بە تایبەتی ئاژەلە کاویژکەرەکانی وەک بزەن و پەشەولاخ و مەپ و ئەسپ. ئەم نەخۆشییە لە پێی ئاژەلی تووشبوو یان بەرەمەکانیان بۆ مەرۆف دەگوێزێتەو. لەم سالانەی دوایدا گرنگییەکی زۆر بە پیسەکوان درا، دواي ئەوەی پوون بوووە کە دەشتێت ئەم نەخۆشییە بە هۆی هێرشێ زیندەتیرۆریستی (bioterrorist attack) یان بە هۆی جەنگی بایۆلۆجییەو بلالو بکێتەو.^۱

میژووی پیسەکوان

* یەکەم راپۆرتی تۆمارکراوی پیسەکوان، لە سەرەدەمی پێنجەم تاعوونی میسریدا بوو لە ساڵی ۱۵۰۰ی پیش زایینی کە بوو تە هۆی مردنی ژمارەییەکی زۆری ئاژەل.

¹https://www.medicinenet.com/anthrax/article.htm#what_causes_anthrax

* دەشت شەشەم تاعوونى مىسرى كە بە "تاعوونى زىپكەكان" ناسراو، يەكەم حالەتى تومارکراوى پىسەكوانى پىست بووبىت و ژمارەيەكى زور مردنى لى كەوتىتەو.

* لە ماوھى سالانى ۱۶۰۰-كەكاندا، نەخۇشىي "Black Bane" زياتر لە ۶۰۰۰ پەشەولاخى كوشتوو كە نىشانەكانى پىسەكوانيان لى دەرکەوتوو. نەخۇشىي "Black Bane" جۆرىك بوو لە نەخۇشىي پىسەكوانى سى.

* سالى ۱۸۶۳، زىندەورزانى فەپەنسى، كازىمىر جۇزىف دافاين، دەرى خست كە بەكترياي باسلىس ئەنئراسىس (Bacillus Anthracis)، يەكەم زىندەوهرى مايكروسكرىپپە كە بە شىوہيەكى يەكلایكەرەوانە پەيوەندىي بە نەخۇشىي پىسەكوانەو ھەيە.

* سالى ۱۸۷۶، پۆبەرت كوڭ بۆ يەكەم جار بەكترياي Bacillus Anthracis شىوہچىلكەي، لە ناوہندىكى خاوتى چاندنى بەكترياكە جيا كردهو.

* ھەرۈھ نەخۇشىي پىسەكوان پىسى دەوترا، نەخۇشىي جياكەرەوانى خورى، نەخۇشىي برادفورد (Bradford disease)، نەخۇشى پەپۆكۆكەرەو.

* سالى ۱۸۹۷، پىساكانى پادفورد بە شىوہى ياسا، لە لاين دەستەي لىكۆلىنەو لە پىسەكوان دەرچوو.

* سالى ۱۹۱۹، ياساى خۇپاراستن لە پىسەكوان لە ئىنگلەتەرا دەرچوو، لە لىفەرپوول كۆمەلە خانوويەكى پاكر كردهو خورىيان دروست كرد.

* سالى ۱۹۴۵ پەتاي پىسەكوان لە ناو ئازەلانى ئىران (مەر) بلاو بوو ھو و يەك مىليۇن سەر مەرى لەناو برد.

* لە سالانى ۱۹۷۹-۱۹۸۵دا، پەتاي پىسەكوانى پىست لە زىمبابوى بلاو بوو ھو و ۱۰۰۰۰ حالەتى تووشبوونى مرقۇم تومار كرا، لەوانە،

۱۸۲ کەسيان مردن. نەخۇشىيەكە بە ھۆى مىش و مەگەز و گۆشتى پىسبوو بە بەكترياي پىسەكوانەوۋە بلالو بووبوۋەوۋە. لەسەر ئاستى جىهان، سالانە لە نيوان ۲۰۰۰ بۇ ۲۰۰۰۰ حالەتى تووشبوون بە پىسەكوان پوو دەدات.^۱

پىسەكوان وەك چەكىكى بايۇلۇجى

لە پابوردوودا، پىسەكوان وەك چەكىكى بايۇلۇجى بەكار ھىنراوۋە. * يەكەم پووداۋى نوۋى بەكارھىنانى پىسەكوان، لە لايەن ياخيپوۋە باكوورىيەكانەوۋە (Nordic) بووۋە. ياخيپوۋە باكوورىيەكان كە بەكترياي پىسەكوانيان لە لايەن ئەرکانى گشتى سوپاي ئەلمانىيەوۋە پى درابوو، لە سالى ۱۹۱۶ دژى سوپاي ئىمپراتورى پرووسيا لە فېنلەندا بەكارىان ھىتا.

* پىسەكوان، كە بۇ يەكەم جار وەك چەكىكى بايۇلۇجى تاقى كرابىتەوۋە، لە لايەن يەكەى ۷۳۱ى سەر بە سوپاي كوانتونگى ژاپۇنى لە مەنشوووریا بوو لە سالانى ۱۹۳۰ يەكاندا. ھەندىك لە تاقىكردنەوۋەكانى پىسەكوان بە مەبەست لەسەر دىلەكانى جەنگ كراون كە ھەزارانىان لى مردوۋە. ئەو كاتە پىسەكوان بە ھۆكارى ئىن (agent N) ناو براوۋە. ھەروەھا لە سالانى ۱۹۴۰ يىش، ھاوپەيمانان لىكۆلىنەوۋەيان لەسەر پىسەكوان كردوۋە.

* سالى ۱۹۴۲، تاقىكردنەوۋەكانى بەرىتانىيا لەسەر چەكە بايۇلۇجىيەكان، بوو بە ھۆى ئەوۋى دورگەى گروينارد (Gruinard Island) لە سكوتلەندە، بە توندى بە سېۋرەكانى پىسەكوانى جۆرى Vollium 14578 پىس بىت و دورگەكەش بوو بە ناۋچەيەكى قەدەغەكراو، تاكو سالى ۱۹۹۰ لە سېۋرەكانى پىسەكوان پاك كرايەوۋە. تاقىكردنەوۋەكانى دورگەى گروينارد برىتى بوون لە چەند

¹ anthrax as a biological weapon – Columbia University, www.columbia.edu › biology › courses › presentations

تاقىکردنە ۋە يەككى چالاكى (N- bomb). (N- bomb) چەككى بايۇلۇجى بوو كە سېۋرە وشكراۋەكانى پيسەكانى تىدا بوو.

* لە ماۋەى جەنگى دوۋەمى جىھاندا، لە بەرىتانىا پىنج مىليۇن كىكى گاۋگول (cattle cake) (كىكى گاۋگول، ئالىكى ئاۋەلە كە سېۋرەكانى پيسەكانى تى كرابوو) ئامادە كرابوو و لە پۇرتۇن داۋن ھەلگىرابوو بۇ 'ئۇپەراسىۋىنىكى پۈۋەكى' - بۇ ھىرشگەلىكى دۇ بە گاۋگولى ئەلمانىا لە لاىەن ھىزى ئاسمانىي شاھانەۋە. پلانەكە ئەۋە بوو لە سالى ۱۹۶۴دا ئەلمانىا بە چەكى بايۇلۇجىي لە پيسەكانى دروستكراۋ بۇردوۋمان بىكەن. بەلام كىكەكانى گاۋگول و بۇمبەكانى چەكى بايۇلۇجى بەكار نەھىتران و لە كۇتايى سالى ۱۹۶۵دا كىكەكانى گاۋگول لە پى سوۋتاندنىان لەناۋ بران.

* پىش سالى ۱۹۷۲، كاتىك ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەمەرىكا پەيماننامەى قەدەغەكردنى چەكى بايۇلۇجىي واژۇ كىردىبوو، چەكى بايۇلۇجىي پيسەكان بەشىك بوو لە چەكى يەدەكى عەمباركراۋى ئەمەرىكا. سالى ۱۹۶۹ رىچارى نىكسۇن، سەرۋكى ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەمەرىكا، فەرمانى ھەلۋەشاندىنەۋەى بەرنامەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكانى ئەمەرىكاى دەر كىرد.

* لە سالانى ۱۹۷۸-۱۹۷۹، حكومەتى پۇدىسىيا، لە ماۋەى ھىرشەكانى بۇ سەر ياخيىبوۋەكان، چەكى پيسەكانى دۇى گاۋگول و مۇۋ بەكارھىتا.^۱

* لە نىسان و ئايارى سالى ۱۹۷۹دا، پەتايەكى ئاناسايى پيسەكان لە شارى سفىردلۇۋىسك لە يەككىتىي سۇۋىيەت بىلاۋ بوۋەۋە. بەرپرسەكانى سۇۋىيەت ھۇى بىلاۋبوۋنەۋەكەيان بۇ بەكارھىنانى گۇشتى پىسبوۋ بە پيسەكان گەراندىۋە. ئانسانسەكانى ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەمەرىكا ھۇى پەتاكەيان بۇ ھەلمۇزىنى سېۋرەكانى پيسەكانى ناۋ ھەۋا گەراندىۋە، كە ئەم سىپۇرانە بە ھەلە لە

¹ <https://en.wikipedia.org/wiki/Anthrax>

دەزگایەکی وردەگیانە وەرزان (مایکروبایۆلۆجی)ی سەربازی بە ناو ھەوادا بلالو بیوونەو. زۆربەی قوربانییەکانی ئەم پەتایە ئەو ھاوولاتیانە بوون کە لە نزیک ئەم دەزگایە کاریان دەکرد، یاخود نیشتهجینی نزیکی دەزگاکە بوون. پشپۆران گەیشتنە ئەو ئەنجامەی کە پرژەکانی ھۆکاری نەخۆشیی پیسەکوان لە ناو ھەوادا، لە ناو ئەم دەزگایەو ھاتوونەتە دەرەو و بە ھەوای شارەکەدا بلالو بیوونەتەو. بە لایەنی کەمەو ٩٤ کەسی ئەم شارە تووشی نەخۆشیی پیسەکوان بوون و لەوانەش ٦٨ کەسیان مردن.^١

* سالی ٢٠٠١، دواى ھێرشەکانی ١١ی سێتەمبەر بۆ سەر سەنتەری بازارگانی جیھانی و پنتاگۆن، چەند نامەیکە کە پر کرابوون لە ھاپارەوێکی سەیی و سپۆرەکانی پیسەکوانیان تیدا بوو، لە پێگەی پۆستەو بۆ نووسینگەی دوو سیناتۆر و چەند ئازانسى راگەیاندن لە کەناری پۆڤھەلاتی ویلايەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا نێررابوون. دەسەلاتدارانی ئەمەریکا چوار لەو نامانەیان بە دەست ھێناوەو کە مۆری نووسینگەی پۆستەیان پێوە بوو و بەرواری مۆرەکان دەگەراییوە بۆ ١٨ی سێتەمبەر و ٩ی ئۆکتۆبەری ٢٠٠١. ھاپارەکانی ئەم نامانە، ئەو نووسینگانە پۆست کە نامەکانیان پێدا نێررابوو و ئەو بالەخانانە کە نامەکانیان تیدا کرابوووە، بە سپۆری پیسەکوانیان پیس کردبوو. بە ھۆی ئەم نامانەو، ٢٢ کەس تووشی نەخۆشیی پیسەکوان بوون و لەوانە شەشیان مردن. نووسینگەی لیکۆلینەوێ فیدرالی، لیکۆلینەوێکی ٧ سالی کرد، دەربارەى ئەوێ کێ ئەم نامانەى ناردوو، دواى بۆیان دەرکەوت کە بەکتریای پیسەکوانەکە لە چ تاقیگەیکە تاییبەتی تووژینەووە ھاتوو. نووسینگەی لیکۆلینەوێ فیدرالی لە ١٩ی شوباتی سالی ٢٠١٠، بە

^١ Meseleson, Matthw, and Co-workers, The Sverdlovsk Anthrax Outbreak of 1979, Science 1994, Volume 266, Pages 1202-1208.

فەرمى كۆتايى بە لىكۆلۈنەۋەكە ھىنا. دواتر لە بەشىكى سەربەخۇي ئەم كىتەبەدا، بە درېژى باسى ئەم كەيسە دەكەين.^۱

بەكتىراي پىسەكوان، ھۆكارىكى كارىگەرە بۇ ئەنجامدانى ھىرشى تىرۋرىستى بايۇلۇجى، لەبەر ئەم ھۆيانەى خوارەۋە:

* بە ئاسانى بەكتىراي پىسەكوان لە سروشتدا دەست دەكەۋىت.

* دەتوانرىت بەكتىراي پىسەكوان لە تاقىگەدا بەرھەم بەئىرىت.

* بەكتىراي پىسەكوان دەتوانىت بۇ ماۋەيەكى زۆر بمىنىتەۋە،

بەبى ئەۋەى پىۋىستى بە بارودۇخىكى توندى عەمباركردن بىت.

* دەتوانرىت بىرىت بە چەكى بايۇلۇجى.

* دەتوانرىت بە ئاسانى بە شىۋەى ھاراپە يان بە شىۋەى پىرژە

بلاۋ بىرىتەۋە، بەبى ئەۋەى بىيىتە ھۆى سەرنجراكىشان.

* سىپۇرەكانى پىسەكوان وردن و بە وردبىن نەبىت نابىنرىن، بە

ھۆى ھەستەكانى تامكردن و بۇنكردن نادۆزرىنەۋە و بە چاۋىش نابىنرىن.^۲

پىسەكوان نەخۇشىيەكە بە ھۆى بەكتىراي *Bacillus anthracis*

توۋشى مروف و ئاۋەل دەبىت. بەكتىراي بەسىلەس ئەنئراسىس

(*Bacillus anthracis*) بە بەرېژىرىكى ئەۋەپەرى نموۋەى بۇ

دروستكردنى چەكى بايۇلۇجى دادەنرىت. زۆر ۋلات بەكتىراي

پىسەكوان ۋەك چەكىكى بايۇلۇجى بەكار دەھىنن. سىپۇرەكانى

پىسەكوان دەيان سال لە ناۋ گلدا دەمىنەۋە بەبى ئەۋەى ھىچيان لى

بىت. بەلگەش بۇ ئەۋە، لە ئۇسترااليا داۋى ھەلگەندى زەۋى بە

مەبەستى دروستكردنى خانوۋ، لەناكاۋ نەخۇشى پىسەكوان سەرى

ھەلدا و بە ناۋ ئەۋ كرىكارانەى شۆپنەكەيان ھەلدەكەند، بلاۋ بوۋەۋە.

سەد سال لەۋەۋپىش، رەشەۋلاخ لە ھىندستانەۋە بۇ گۆشتەكەيان بۇ

¹ a. <https://www.cdc.gov anthrax/resources/history/index.html> b. Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018 , pp. 101-110

² <https://www.healthline.com/health/anthrax#causes>

ئوستراليا ھاوردە كرابوون، بەلام لەبەر ئەوەی نەخۆشیی پيسەكوان لە ناو رەشەولاخەكاندا بڵاو بووبوووە، هەندىك لە رەشەولاخە تووشبووەكان يان مردوووەكان، لە هەمان ئەو شوێنەى هەلدەكەنرا، كاتى خۆى بە ژىر خاكەووە كرابوون. ئەم پووداووە پوونى دەكاتەووە كە سپۆرەكانى ئەنتراكس دەتوانن زياتر لە سەد سال لە ناو گلدا بە زىندوووى بىننەووە.^۱

شىوێهەكانى نەخۆشىی پيسەكوان

سى شىوێهە سەرەكى لە نەخۆشىی پيسەكوان هەيە كە برىتىن لە: شىوێهەكانى پيسەكوانى پىست و سى و كۆئەندامى هەرس. لەو سى شىوێهە، پيسەكوانى پىست لە هەمويان باوترە و ئەمەش كاتىك پوو دەدات كە بەكتىرياكە لە پى برىن يان پووشانى پىستەووە دەچىتە ناو لەشى مرۆفەووە. نەخۆشىی پيسەكوانى كۆئەندامى هەرس، لە ئەنجامى خواردنى گۆشتىكى نەكولاو كە بەكتىريای *Bacillus anthracis* پىوێهە بىت، تووشى مرۆف دەبىت. نەخۆشىی پيسەكوانى سى بە هۆى هەناسەدانەووە لە هەوايەكدا كە بەكتىريای پيسەكوانەكە يان سپۆرەكانى تىدا بىت، دەگوزارىتەووە و ئەم جۆرەيان كوشندەيە.

پيسەكوانى پىست

نزىكەى ۹۵٪ى حالەتەكانى تووشبوون بە پيسەكوان، جۆرى پيسەكوانى پىستە. سپۆرى پيسەكوان لە پى برىن يان پووشانى پىستەووە، دەچىتە ناو لەشى مرۆف و تووشى نەخۆشىی دەكات، ئەمەش كاتىك پوو دەدات كە مرۆف لە كاتى مامەلەكردنى لەگەل خورى يان پىست يان پىستى خۆشكراو ياخود مووى ئازەلىكى تووشبوو (بە تايبەتى مووى بزن)، دەستى يان هەر شوينىكى پووشاوى پىستى بەر ئەوانە بكەوێت.

¹ <https://www.cdc.gov/anthrax/basics/types/index.html>

تووشبوون به پيسهكوانى پيىست، به ئاوسانتيكى به خوروو له سهر پيىست دهست پى دهكات كه له گهستنى مپش و مهگهز دهچيت و له ماوهى پوژيك يان دوو پوژدا دهبيت به بلوق. بلوقهكه دهبيت به برينتيكى بيئازار و له ناوهراستى برينهكهدا چالتيكى رهش (مردوو) دروست دهبيت. دهشيت پوژينه ليمفپيهكانى نزيك برينهكه تووشى ئاوسان ببن.

نزيكهى ۲۰٪ى حالته چارهسهرنهكراوهكانى پيسهكوانى پيىست دهبنه هوى مردن. مردن بهم جوړه پيسهكوانيه دهگمهنه نهگه تووشبووهكه چارهسهرى گونجاو وهربگريت.

پيسهكوانى سى

پيسهكوانى سى، به هوى هلمژينى نه وهوايهى بهكترياي *Bacillus anthracis* يان سپورهكانى تپدايه، تووشى مروف دهبيت. به زورى به هوى هلمژينى سپورهكانى بهرههمهكانى ئاژهلى تووشبوو، تووشى مروف دهبيت. دهشيت پيسهكوانى سى تووشى مروف بيت، كاتيك بهكتريا يان سپورهكانى پيسهكوان وهك چهكى بايولوجى بهكار بهيئرين. به گشتى نهم جوړه پيسهكوانه كوشندهيه. نهوانهى تووشى پيسهكوانى سى دهبن، له ماوهى ههفتهيهكدا نيشانهكانيان لى دهردهكهويت. دهشيت نيشانهكان به خيراىى دواى ۲ پوژ له تووشبوون دهرپكهون، يان بگاته ۴۵ پوژ دواى تووشبوون ئينجا دهرپكهون. نيشانهكانيش نهوانه:

- ° نيشانهكانى وهك نيشانهكانى تووشبووونى ههلامهتن
- ° برينى قورگ
- ° تالپهات
- ° ئازارى ماسوولكهكان
- ° كوكه
- ° تهنگهنهقهسى

- ° ماندویتی
- ° هه‌له‌رزین
- ° پشانه‌وه

پیسە‌کوانی گە‌ده و‌ پ‌یخۆ‌له

نە‌خۆ‌ش‌یی پیسە‌کوانی گە‌ده و‌ پ‌یخۆ‌له کات‌یک‌ پ‌وو دە‌دات کە‌ مرۆ‌ف گۆ‌شتی پیس‌بوو بە‌ بە‌ک‌تریای پیسە‌کوان یان سپۆ‌ره‌کانی بە‌کار به‌ئ‌ین‌یت. ئە‌م جۆ‌ره پیسە‌کوانە‌ بە‌وه دە‌ناس‌ر‌یتە‌وه کە‌ هە‌و‌کرد‌ن‌یک‌ی توند‌ی پ‌یخۆ‌له‌ی له‌گە‌لدا دە‌ب‌یت. ن‌یشانه‌ی تووش‌بوون بە‌م نە‌خۆ‌شییە‌ ئە‌مانە‌ن:

- ° د‌لت‌یکە‌له‌ات‌ن
 - ° نە‌مان‌ی ئ‌یش‌تی‌های خوارد‌ن
 - ° س‌ک‌چ‌وونی خو‌یناوی
 - ° تال‌یه‌ات‌ن
 - ° ئازاریکی زۆ‌ری گە‌ده
 - ° خو‌ین‌ه‌ینانه‌وه بە‌ پ‌شانه‌وه‌وه
- پیسە‌کوانی گە‌ده و‌ پ‌یخۆ‌له دە‌ب‌یتە‌ هۆ‌ی مرد‌نی ٢٥٪ بۆ ٦٠٪ی تووش‌بوانی.^١
- مرۆ‌ف له‌ پ‌ێ‌ی ئە‌وانە‌ی خوار‌ه‌وه، تووش‌ی نە‌خۆ‌ش‌یی پیسە‌کوان دە‌ب‌یت:

- ١- ئە‌گەر بە‌رکە‌وت‌نی له‌گە‌ل ئازە‌لی م‌الی یان ئازە‌لی ک‌ین‌ویی گ‌یاخۆ‌ری تووش‌بوو هە‌ب‌یت.
- ٢- ئە‌گەر بە‌رکە‌وت‌نی له‌گە‌ل بە‌ره‌مه‌کانی ئازە‌لی تووش‌بوو هە‌ب‌یت، وە‌ک خوری یان پ‌یست.
- ٣- هە‌لم‌ژ‌ینی سپۆ‌ره‌کانی پیسە‌کوان له‌ کاتی بە‌کار‌ه‌ینانی بە‌ره‌مه‌کانی ئازە‌لی تووش‌بوو بە‌ (پیسە‌کوانی سی).

^١ <http://anthrax.emedtv.com/anthrax/types-of-anthrax.html>

۴- خواردنی گۆشتی باشنه کولای ئاژه لی تووشبوو به پیسه کوان.^۱

چاره سه رکردنی تووشبوانی پیسه کوان

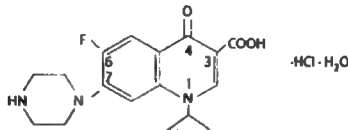
ئو دژه زیندانه ی بۆ چاره سه رکردنی تووشبوانی پیسه کوان به کار ده هینرین، ئه مانه ن:

* سیپروفلوکساسین (Ciprofloxacin)

* دوکسیسایکلین (Doxycycline)

* پهنسیلین (Penicillin)

ئوهی تووشبووه که ده کوژیت، به کتریای پیسه کوان نییه، به لکو ئو توکسینه به که به کتریای پیسه کوانه که ده ری ده دات. ده رمانی سیپرو (Cipro) ده رمانیکی به کتریا کوژی باشه بۆ چاره سه رکردنی نه خوشیی پیسه کوان، به لام ئهم ده رمانه ده بیئت له قوناغه سه ره تاییه کانی تووشبوونی نه خوشیه که دا به کار به یتریت، چونکه هر که سپوره کانی پیسه کوان توکسینیان ده ردا، خواردنی ده رمانی سیپرو هیچ کاریگه ریه کی له سه ر نه خوشیه که نابیت. له جهنگی که نداودا، سه ربازه کانی ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مریکا، پیش ئوهی بچه مهیدانی جهنگه وه، بۆ ئوهی له نه خوشیی پیسه کوان پاریزراو بن، به پیکوته ی نه خوشیی پیسه کوان کوترا بون.



وینه ی (۱-۳): پیکهاتی کیمیایی ده رمانی سیپرو (Cipro) که به کتریا کوژیکه بۆ چاره سه ری نه خوشیی پیسه کوان به کار ده هینریت.

¹ <https://www.healthline.com/health/anthrax#causes>

دەشتە ھەندىك تيرەى بەكترياي پيسەكوان بەرھەم ھىنرابن و لە پنى ئەندازەى بۇماوھەزانييەوھ گۇرپانكاربييان تيدا كرابيت و واين لى كرابيت بەرھەلستيان بۇ دژەزىندە (antibiotic) جۇراو جۇرەكان ھەبىت. لەبەر ئەو، شىكردەنەوھى تاقىگەى پىويسەتە بۇ دەستىنشانكردى جۇرى تيرەى بەكترياكە و جۇرى ئەو دژەزىندەى كە زۇر كاريگەرە بۇ چارەسەركردى نەخۇشى پيسەكوانەكە.

تيرەكانى بەكترياي پيسەكوان

چەند جۇرىك لە بەكترياي پيسەكوان ھەن كە پىيان دەلەن تيرە (strain)، بەلام تەنھا سى تيرەيان بە باشى لىكۆلەنەوھيان لەسەر كراو. ئەم سى تيرانەش برىتىن لە:

۱- تيرەى ئاميس (Ames strain)

۲- تيرەى فۇلوم (Vollum strain)

۳- تيرەى ستىرن (Sterne strain)

تيرەى ئاميس، سەد سال لەوھوپىش، لە شارى Ames لە وىلايەتى Iowa لە وىلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمەريكا جيا كراو تەوھ و بەسەر چەندىن تاقىگەى وىلايەتە يەكگرتووەكان و تاقىگەكانى ترى جىھاندا دابەش كراو. لەو سەردەمەدا ھىچ ياسايەك بۇ كۆنترۆلكردى گواستەوھى بەكتريا بوونى نەبووھ و زۇر لە زانايان لە سەرتاسەرى جىھاندا ئەم تيرەيەيان ھەبووھ.

تيرەى فالوم (Vollum) لە بنچىنەدا لە دورگەى گروينارد (Guinard) لە ئىنگلتەرا لە سالى ۱۹۳۵دا جيا كراو تەوھ و پەرەى پى دراو. شانشىنى يەكگرتوو و عىراق ئەم تيرەيەيان بۇ دروستكردى چەكى بايۆلۇجى بەكار ھىناو. عىراق ئەم تيرەيەى لە كۆمپانىيەكى ئەمەريكى بە ناوى American Type Culture Collection كرىوھ و بۇ دروستكردى چەكە بايۆلۇجىيەكانى بەكارى ھىناوھ.

تیره‌ی ستیرن (Sterne) له لایه‌ن ماکس ستیرن (Max Sterne) له ئه‌فریقای باشوور په‌ره‌ی پی دراوه. ئه‌م تیره‌یه‌یان بۆ مرؤف ژه‌هر نییه. هۆیه‌که‌ش بۆ ئه‌وه ده‌گه‌پته‌وه که ئه‌م جوړه تیره‌یه‌ی ستیرن هه‌چ به‌رگیک یان قاوغیکی پاراستنی نییه و کاتیک ده‌چیته ناو له‌شی مرؤفه‌وه، خانه به‌کتریاخوړه گه‌وره‌کان تیکی ده‌شکینن. تیره‌ی ستیرن جگه له‌وه‌ی به‌رگ یان قاوغی پاراستنی نییه، هه‌موو پیکهینه‌کانی تیره‌کانی تری تیدایه، له‌به‌ر ئه‌وه، بۆ پیکوته (vaccine) به‌کار ده‌هینریت. وه‌ک باس کړا، به‌کتریای پیسه‌کوان له ناو له‌شی تووشبوودا توکسینیک ده‌رده‌دات، ئه‌م توکسینه ده‌بیته هۆی نه‌خو‌شیه‌که و مردنی نه‌خو‌شه‌که.

میکانیزمی کارکردنی توکسینی به‌کتریای پیسه‌کوان له ناو خانه‌ی مرؤف و ئاژه‌لدا
توکسینی به‌کتریای پیسه‌کوان له سی پرۆتین پیک هاتووه که بریتین له:

۱- پرۆتینی هۆکاره‌ئاوبه‌ند (Edema factor (EF
۲- پرۆتینی دژه‌پیکهینه‌پاریز (ئه‌نتیجین پاریز) (Protective antigen

۳- پرۆتینی هۆکاره‌کو‌شنده (Lethal factor (LF
بۆ ئه‌وه‌ی توکسینه‌که بچیته ناو خانه‌وه، پرۆتینی PA به‌وه‌رگری دیواری خانه‌وه ده‌نوسیت و جو‌گه‌یه‌ک له ناو دیواری خانه‌که‌دا دروست ده‌کات، بۆ ئه‌وه‌ی پرۆتینی EF پیندا بچیته ناو خانه‌که‌وه. پرۆتینی EF له ماوه‌یه‌کی کورتدا، له ناو خانه‌که‌دا، بریکی زوړ له ماده‌ی ئه‌دینۆسیی یه‌که فۆسفاتی ئه‌لقه‌یی (cyclic - Cyclic AMP adenosine monophosphate) دروست ده‌کات. ئه‌دینۆسیی یه‌که فۆسفاتی ئه‌لقه‌یی (Cyclic AMP) پۆلیکی گرنگ له کو‌نترۆلکردنی کرداره بایۆلۆجیه‌کانی ناو خانه‌دا ده‌گیریت. ئه‌دینۆسیی یه‌که

فوسفاتی ئەلقەیی دەبیته ھۆی سکچوونیکى زۆر و لە کوتايدا تووشبووھە دەکوژیت. پرۆتینی LF لە ڕینی پرۆتینی PA ھەو دەچیتە ناو خانەو و کارى ئەنزیمی ھەلوھشاندنەو ھى پرۆتین دەکات. پرۆتینی LF لە ناو خانەدا، ئەنزیمی (mitogen-activated protein kinase) ھەلەوھشینیتەو ھە ئەنزیمیکى بنچینەییە بۆ ژيانى خانە و لە ئەنجامدا کوشتنى خانەکان و لە کوتايدا مردنى تووشبووھەکەى لى دەکەویتەو. بىگومان ئەم میکانیزمەى کارکردنى تۆکسینی بەکترىاى پيسەکوان، لە ناو خانەى ئازەلانىشدا راستە کە مردنى ئازەلەکەى لى دەکەویتەو.^۱

¹ a. Croddy, E. , Perez-Armendariz, Clarisa and John, Hart, Chemical and Biological Warfare, A Comprehensive Survey for concerned Citizen, Springer Science+ Business Media New York, New York, 2002, p.67.

b. Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018 , pp. 33-35

تاعوون – Plague

تاعوون که به په شه‌مه‌رگ (black death) یش ناسراوه، یه‌کیکه له کوشنده‌ترین نه‌خوشییه‌کان له میژووی مرؤفایه‌تیدا، له کوشنده‌ییدا، دواى نه‌خوشیى ئاوله، به پله‌ی دوهم دیت. ئه‌و به‌کتریا‌یه‌ی ده‌بیته هوی تووشبوون به تاعوون، به شیوه‌یه‌کی سهره‌کی له کرتینه‌ره‌کان و ئه‌و کینچانه‌ی له‌گه‌لیاندا هه‌ن هه‌یه و کاتیک ئه‌مانه له نزیک مرؤف ده‌بن و به‌ر مرؤف ده‌کون، نه‌خوشییه‌که بۆ مرؤف ده‌گوازنه‌وه. بلا‌وبوونه‌وه‌کانی تاعوون به خراپ‌ترین په‌تا له میژوودا ناوبانگیان ده‌رکردوه، ئه‌مه‌ش ئه‌و ترسه‌ی دروست کردوه که تاعوون وه‌ک چه‌کی بایۆلۆجی به‌کار به‌یتریت.

له‌م رۆژگارهدا، حاله‌ته‌کانی تووشبوون به تاعوون، به شیوه‌یه‌کی پچ‌پچ له سهرانسهری جیهاندا هه‌ن، به‌لام وه‌ک جاران کوشنده نه‌ماون، به هوی چاره‌سهرکردنی به‌و دژه‌زیندانه‌ی (antibiotic) که به‌رده‌ستن و ده‌ست ده‌کون.¹

کورت‌ه‌میژوویه‌کی تاعوون به‌گویره‌ی سهرده‌مه‌کان

* له‌ ماوه‌ی نزیکه‌ی سالانی ۳۵۰۰-۳۰۰۰ی پێش زاین، که ده‌کاته سهرده‌می چه‌رخى به‌ردینی نوێ له پۆژئاواى ئاسیا و ئه‌وروپا، ژماره‌ی دانیش‌توان به‌ پیژه‌یه‌کی به‌رچاو که‌م بووه‌ته‌وه؛ وه‌ک ده‌رده‌که‌ویت، ده‌شیت به هوی په‌تای تاعوونه‌وه ب‌وویت. سالی ۲۰۱۸، گوپنکی سویدی هه‌لدرايه‌وه، له‌م گۆرهدا به‌لگه‌ی هه‌بوونی

¹<https://www.nationalgeographic.com/science/health-and-human-body/human-diseases/the-plague/>

بەكتىراي يارسىنيا پىستىس لە ناو پاشماۋەكانى مرقۇڭىكى نىژراۋ لەم گۈزەدا دۇزرايەۋە. مىژۋوى خەملىنراۋى مردنى ئەم مرقۇڭە گەپىنرايەۋە بۇ سەردەمىكى مىژۋوى ئەوروپايى كە كۈتايى سەردەمى چەرخى بەردىنى نويى؛ ھەبوۋى تاعوون لەو پاشماۋانەدا بەلگەى ئەۋەيە دەشيت تاعوون ھۋى مردنى ئەم مرقۇڭە بوۋىت.

* لە ماۋەى نىكەى سالانى ۵۴۱-۷۵۰ى زايىنى، يەكەم شەپۇلى پەتاي تاعوون لە مىسرەۋە بۇ دەرياي سىپى ناۋەپاست (دەسپىكى بىلابوۋنەۋەكەى لەگەل بىلابوۋنەۋەى تاعوونى جوستىنيانى يەكەم بوۋە، جوستىنيانى يەكەم ئىمپراتورىكى ئىمپراتورىيەتى بىزەنتى بوۋە) و باكوورى پۇژئاۋى ئەوروپا بىلابوۋتەۋە.

* لە ماۋەى سالانى ۱۲۴۶-۱۸۴۰ى زايىنى، دوۋەم شەپۇلى پەتاي تاعوون لە چىنەۋە (ئەۋەيان مشتومرى لەسەرە) بۇ دەرياي سىپى ناۋەپاست و ئەوروپا بىلابوۋتەۋە. تاعوونى سالانى ۱۲۴۶-۱۳۵۳ى زايىنى ۋا دادەنرىت لە مىژۋوى مرقۇڭايەتيدا ۋىنەى نەبوۋىت. تاعوون لە سالى ۱۳۴۶ تاكو سالى ۱۳۵۳، نىكەى ۷۵ مىليۇن بۇ ۲۰۰ مىليۇن كەسى لە ئۇراسيا (ئەوروپا و ئاسيا) كوشتوۋە.

* لە ماۋەى سالانى ۱۸۶۶-۱۹۶۰ى زايىنى، سىيەم شەپۇلى پەتاي تاعوون لە چىن سەرى ھەلداۋە و بوۋەتە ھۋى كوشتىنى نىكەى دوو مىليۇن و دوۋسەد ھەزار كەس. ئەم پەتايە بە ھىندىستاندا بىلابوۋتەۋە و سەرچەم، ۲۲،۵ مىليۇن كەسى كوشتوۋە كە لەژىر فەرمانپەۋايى بەرىتانىادا بوۋن. ھافكىن (Haffkine) زانايەكى جوى ئۇكرانى بوۋە و لە ھىندىستان كارى كىردوۋە، پەرى بە يەكەم فاكسىنى دژەتاعوونى خەيارە (Bubonic plague) و كۈلىترا داۋە. سالانى ۱۹۴۰-كەن دەرمانەكانى دژەزىندە پەرىيان پى درا و پىژەى مردنيان بە تاعوون بە شىۋەيەكى يەكجار زۆر كەم كىردەۋە.

کورته میژوویه کی تاعوون به گویره ی سالانی بلاو بوونه وهی

* سالی ۴۲۰ی پیش زاین، په تای تاعوونی ئه سینا دانیشتوانی شاره که له ناو ده بات. سهره تای بلاو بوونه وهی تاعوونه که له ئه سیوپا بووه، ئینجا له پی میسر و لیبیاوه به ناوچه ی دهریای ناوه پاستدا بلاو بووه ته وه.

* سالی ۲۲۴ی پیش زاین، بۆ یه که م جار تاعوون وهک په تایه ک له چین تومار کراوه.

* له سالانی ۱۶۵-۱۸۰ی زاینیدا، تاعوونی ئه تونین (Antonine plague)، که به تاعوونی گالین (Galen) یش ناسراوه، وهک په تایه ک بلاو بووه ته وه. گالین پزیشکیکی یونانی بووه، له ئیمپراتورییه تی رومانی ژیاوه و باسی تاعوونی کردووه. ههروه ها گومان له وه کراوه که تاعوونه که ئاوله یان سووریزه بوو بیت. سهرجه م مردوان به تاعوونه که به پینچ ملیون که س مه زنده کراوه. ئه م نه خوشیه له هه ندیک ناوچه سییه کی دانیشتوانه که ی کوشتووه و سوپای رومانیی له ناو بردووه.

* له سالانی ۲۵۰-۲۷۰ی زاینیدا، په تای تاعوونی قوبرسی له روما بلاو بووه ته وه. مه زنده ده کریت که نزیکه ی ۵۰۰۰ که سی له رۆژیکدا کوشت بیت.

* سالی ۵۴۰ی زاینی، په تای تاعوون له ئه سیوپا سهره لده دات و به شاری تهل ئه لفه راما (Tel-el-farama) ی میسر دا بلاو ده بیته وه. تهل ئه لفه راما ده که ویته ۲۰ کیلومه تری باشووری رۆژه لاتی به نده ری بورسعید.

* له سالانی ۵۴۱-۵۴۲ی زاینیدا، تاعوونی جوستینیان به یه که م په تای تومارکراو داده نریت که به که ناراه کانی دهریای ناوه پاستدا بلاو بووه ته وه. به پتی هه ندیک میژوو، ئه م نه خوشیه له دوو سالی دواتردا، چه ندین جار سهری هه لداوه ته وه، مه زنده ده کریت له

کوتاییدا ۲۵ ملیون کەسی کوشتیت، بەلام لەم دواییدا، ئەم ژمارەیه جیگەى مشتومر بوو.

* سالى ۵۴۲ى زايینی، پەتای تاعوون دەگاتە قوسەنتینییه (ئەستەمبولى ئیستا). لە بەهاری ئەو سالددا، پوژانە نزیکەى ۵۰۰۰ کەس بەم پەتایە مردوون، هەرچەند هەندیک میژوونوس بە ۱۰۰۰۰ مردووی مەزەندە دەکن. ئەم پەتایە بەردەوام دەبیت و سینیەکی دانیشتوانی ئەم شارە دەکوژیت.

* سالى ۱۶۲۷ى زايینی، پەتایەکی گەورەى تاعوون لە تیسفون (سەلمان پاکی ئیستا) پایتەختی ساسانیەکان بلأو بوووتەو و زیاتر لە ۱۰۰۰۰۰ کەسی کوشتووە.^۱

بەگوێرەى کتییى (الاسلحة الكيميائية و الجرثومية)^۲، نەخۆشیی تاعوون لە سالى ۱۳۳۶ لە چین دەرکەوتوو و لە ماوەى ۱۷ سالددا، ولات بە ولات بە هەموو جیهاندا بلأو بوووتەو. لە چینهووە گوازاراووتەو بۆ هیندستان و لە هیندستانەو بۆ ئێران و لە ئێرانەو بۆ تورکیا (قوسەنتینییه) و لە تورکیاوە بۆ مەرسیلیا لە فەرەنسایا. لە ماوەى ۶ سالددا، بە فەرەنسایا و ئەلمانیا و ئینگلتەرا و هەموو ئەورووپادا بلأو بوووتەو. لە مەرسیلیا لە سالى ۱۷۲۰، ۴۰۰۰۰ کەسی کوشتوو، لە مۆسکۆ لە سالانى ۱۷۷۰-۱۷۷۱، ۸۰۰۰۰ کەس، لە قوسەنتینییه لە سالى ۱۸۰۳، ۱۵۰۰۰۰ کەس، لە مەنشووریا لە چین لە سالى ۱۹۱۰، ۴۲۰۰۰ کەس، لە مەراکیش لە سالى ۱۹۱۱، ۱۵۰۰۰ کەس.

هەرۆهە کاتیک باسی چەکی بایۆلۆجی دەکەین، یەکەم شت کە بە خەيالدا بیت، ئەوێه، ئەم تاعوونە بکریت بە چەکی بایۆلۆجی.

^۱ https://en.wikipedia.org/wiki/Timeline_of_plague

^۲ محمود، معین احمد، الاسلحة الكيميائية و الجرثومية، دار العلم للملايين، بيروت - لبنان، ۱۹۸۲، ص ۱۲۷.

دوایین پووداوی بلابوونهوهی پهتای تاعوون له ۱۹۹۴ له شاری (سورات) له هیندستان بوو، ږاگه‌نراوه که ۶۹۲ کهس تووشی تاعوونی خه‌یاره و تاعوونی هه‌وکردنی سییه‌کان بوون. ئه‌وه‌یش ترس و هیستریای له ناو خه‌لکی ئه‌و شاره‌دا بلابوونهوه و بوو به هوی ئه‌وه‌ی هه‌زاران کهس له‌م شاره‌هه‌لین و شاره‌که به‌جی بهیلن. زور له ولاتان گه‌شتی هاتن و چوونی فرۆکه‌وانی و هاورده‌کردنی که‌لوپه‌لیان له هیندستان قه‌ده‌غه‌کردبوو.^۱

بۆ سه‌دان سال، هوی تووشبوون به تاعوون به نادیارۍ مابوونهوه و ئه‌فسانه‌ی پروپوچ و بیتمانای بۆ هونرابوونهوه، به‌لام دواۍ ئه‌و پیش‌که‌وتنه‌ی له بواری وردبیندا (مایکروسکوپ microscope) به‌دی هینران، هوی تووشبوون به تاعوون دوزرایه‌وه. سالی ۱۸۶۹ی زایینی، ئه‌لیکسانده‌ر یه‌رسین ئه‌و به‌کتریایه‌ی دوزییه‌وه که ده‌بیته هوی تاعوون و به‌کتریا‌که‌ش ناو‌نرا یه‌رسینیا پیستیس (Yersinia pestis).^۲

به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس به‌کتریایه‌کی ئه‌وپه‌ری درمه و له شینوه‌ی چیلکه‌دایه. ئه‌م به‌کتریایه له پنی ئه‌وه‌ی توکسینه‌کانی ده‌خاته ناو خانه‌کانی به‌رگرییه‌وه، کوئه‌ندامی به‌رگری خانه‌خوئییه‌کی په‌ک ده‌خات. کاتیک ئه‌و خانانه‌ی به‌رگری سه‌رکوت ده‌کړن، به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس ده‌توانیت به‌بی هیچ کوسپیک، له ناو له‌شی خانه‌خوئییه‌که‌یدا زور بیت و بلاو بیته‌وه.

چه‌ندین له شیرده‌ره بچوکه‌کان ده‌بن به خانه‌خوئی ئه‌م به‌کتریایه، له‌وانه جرج، مشک، سه‌گی ده‌شته‌کی، که‌رویشک و سموره. به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس له ماوه‌ی خولیکۍ زوربوونیدا، ده‌توانیت به‌خیراییه‌کی که‌م له ناو کرتینه‌ره‌کاندا بلاو بیته‌وه، له‌م حاله‌ده‌دا، به

^۱ عاشور، مصطفی، المیکروبات و الحرب البیولوجیة، منشأة المعارف، جلال حزی و شرکاؤه، الاسکندریة و ۲۰۰۵، ص ۳۳.

^۲ <https://www.nationalgeographic.com/science/health-and-human-body/human-diseases/the-plague/>

زۆرى نادۆزرىتهوه، چونكه نابيته هۆى بىلاوبوونهوهى نهخۆشى، بهلام كاتيك ئهم بهكتريايه دهگوازىتهوه بۆ جوړى ترى شيردهرى بچووك، له ماوهى بىلاوبوونهوهى به ناو ئهم شيردهره بچووكانهدا، مرؤف پووبهپووى مهترسييهكى زۆرى تووشبوون بهم بهكتريايه دهبيتهوه.

دهميكه بپوا وايه كه مشك گويزه رهوهى سه رهكى تاعوونه، چونكه له ناوچه شارستانىييه كاندا له نزيك مرؤفه وه ژياوه. زانايان بويان دهركه وتوه ئه و كىچانهى له سه ر جرج و مشك دهژين، هۆى سه رهكى تووشبوونى مرؤفن به تاعوون.¹

تاعوون وهك چهكىكى بايؤلوجى

تاعوون له ئىستادا به مهترسيداى ترين هه پشهى تيرۆريزمى بايؤلوجى داده نريت. بهكتريايى تاعوون (*Yersinia pestis*)، له راپوردوودا، له لايه ن چهند ولايتيكه وه كراوه به چهكىكى ئه يروسل (an aerosol weapon) (مه بهست له چهكى ئه يروسل ئه وهيه كه به شيوه ي پرژه له هه وادا بىلاو دهكرىته وه) و په ره ي پى دراوه و ئاماده كراوه. بىلاو كرده وهى بهكتريايى تاعوون به شيوه ي پرژه له هه وادا، دهبيته هۆى ئه وهى ئه و دانىشتوانه ي بكه و نه بهر ئهم هه وايه، تووشى تاعوونى هه وكردى سىيه كان ببن. ئهم جوړه تاعوونه شيوه يه كى ناباو و كوشنده و درمى تاعوونه.

چهند هۆكارىك هه يه كه دهبنه ي مايه ي نىگه رانى ئه گه ر تاعوون وهك چهكىكى بايؤلوجى به كار بهيئريت. هۆكاره كانىش ئه مانه ن:

* بهكتريايى تاعوون (*Yersinia pestis*) به شيوه يه كى به رفراوان له بانكه كانى ميكروپ (Microbe bank) له سه رتاسه رى جيهاندا هه يه.

¹ <https://www.nationalgeographic.com/science/health-and-human-body/human-diseases/the-plague/>

* به‌کتریای تاعوون (*Yersinia pestis*) به بریکی زور و به شیوه‌یه‌کی سروشتی له‌و شوینانه‌ی که نه‌خوشیه‌که‌ی تیدا بلاوه، ده‌ست ده‌که‌ویت.

* ته‌کنیکه‌کانی به‌ره‌مه‌ینانی به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس به بریکی زور و بلاو‌کردنه‌وه‌ی په‌ریان پی دراوه.

* پی‌ژده‌ی مردن به تاعوونی سییه‌کان له‌ حاله‌تی چاره‌سهرنه‌کردنی تووشبواندا، ئه‌وپه‌ری زوره.

* ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌هه‌یه‌که دوا‌ی هیرشکردن به به‌کتریای تاعوون، تاعوونه‌که به شیوه‌یه‌کی لاوه‌کی له‌ که‌سیکه‌وه‌ بۆ یه‌کیکی تر بگوازیته‌وه.

* ده‌توانریت به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس به شیوه‌ی پرژه‌ بلاو بکریته‌وه.

* تاعوون به‌ ژهمیکی که‌م، مرقوف تووش ده‌کات، واتا بریکی که‌می به‌کتریاکه، مرقوف تووشی تاعوون ده‌کات.

* هه‌ندیک تیره (strain) ی به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس له‌ سروشتدا هه‌ن که به‌ره‌ه‌لستی دژه‌زنده‌کان ده‌که‌ن.

پی‌خراوی ته‌ندروستی جیهانی له‌ هه‌لسه‌نگاندنیکدا له‌ سالی ۱۹۷۰، جه‌ختی له‌وه‌ کرده‌وه له‌ سیناریۆیه‌کی ئه‌وپه‌ری خراپدا، حاله‌تی بلاو‌کردنه‌وه‌ی ۵۰ کیلو له‌ به‌کتریای یه‌رسینیا پیستیس به شیوه‌ی هه‌وریکی پرژه‌یی به‌ سهر شارنیکا که ژماره‌ی دانیش‌توانه‌که‌ی ۵ ملیۆن که‌س بیت. ده‌شیت ۱۵۰۰۰۰ حاله‌تی تووشبوون به تاعوونی هه‌وکردنی سی پوو بدات. له‌ ۱۵۰۰۰۰ تووشبووه، ۸۰۰۰۰ بۆ ۱۰۰۰۰۰ یان پیوستیان به‌ چاره‌سهر له نه‌خوشخانه ده‌بیت و ۳۶۰۰۰ که‌سیش چاوه‌پوانی ئه‌وه‌یان لی ده‌کریت به تاعوونه‌که بمرن.^۱

^۱ <https://www.centerforhealthsecurity.org/our-work/publications/plague-fact-sheet>

تاعوون سى شىئەى سەرچىئى (clinical forms) ھەيە كە ئەمانەن:

*** تاعوونى خەيارە (Bubonic plague):** ئەوھى تووشى ئەم شىئە تاعوونە دەبىت، لەناكاو تا و سەرئىشە و لاوازى و گرىنى لىفى ھەلئاوسا و بەئازارى لى دەردەكەوئىت، ئەو گرىئانە پىيان دەلەن خەيارە. ئەم جۆرە تاعوونە لە ئەنجامى گەستنى كىچەوھ تووشى مرقۇف دەبىت. بەكتىرايى ئەم تاعوونە لە ناو ئەو گرى لىمفاوئىيانەدا زۆر دەبىت كە نەزىكەن لە شوئى چوونەناوھەى بەكتىراكەوھ. ئەگەر تووشبووھەكە بە دژەزىندەيەكى گونجاو چارەسەر نەكرىت، ئەوا بەكتىراكە بە بەشەكانى تىرى لەشەيدا بلاو دەبىتەوھ. ئەم جۆرە تاعوونە لە ۸۰٪ ئەوانەى تووشى دەبن، دەكوژىت.

*** تاعوونى ژەھراوئىبوونى خوئىن (Septicemic plague):** ئەوھى تووشى ئەم شىئە تاعوونە دەبىت، تووشى تا و ھەللەرزىن و ئەوپەپى لاوازى و ئازارى زگ و شۆك دەبىت، لەوانەيە تووشى خوئىنبەربوونى پىست و ئەندامانى تىرى لەشى بىت. دەشەت پىست و شانەكانى تىرى لەشى رەش ھەلبەگەرىن و بمرن، بە تايىبەتى پىستى سەر پەنجەكانى دەست و پىنى و لووتى. دەشەت ئەم جۆرە تاعوونە وەك نىشانە سەرەتايىبەكانى تووشبوون بە تاعوون دەربكەوئىت، يان دەشەت لە ئەنجامى چارەسەرنەكردنى تاعوونى خەيارەوھ پەيدا بىت. لەوانەيە مرقۇف، بە ھۆى گەستنى كىچى ھەلگرتووى نەخۇشەيەكە يان بەركەوتن بە ئازەلى تووشبوو بەم جۆرە تاعوونە، تووشى ئەم پەتايە بىت.

*** تاعوونى سىيەكان (Pneumonic plague):** لەم شىئە تاعوونەدا، تووشبوو تووشى تا و سەرئىشە و لاوازى و ھەوكردن سى لەگەل تەنگەنەفەسى و ئازارى سنگ و كۆكە و ھەندىك جار خوئىناوئىبوون يان ئاوتەھاتنى ناوچەسەرەدەكان دەكات. تاعوونى ھەوكردن لە ئەنجامى ھەلمژىنى پىرژەى تاعوونەى يان

چارەسەر نەکردنى تاعوونى خەيارە يان تاعوونى ژەھراو يېوونى خوين، تووشى مرقۇف دەبىت و بە ناو سىيەكانىدا بلالو دەبىتەو. دەشيت ھەوكردى سىيەكان بىيتە ھۆى پەككەوتنى سىيەكان و تووشھاتن بە شۆك. تاعوونى ھەوكردى سى جۆرە ھەرە مەترسىدارەكەى تاعوونە و تەنھا جۆرە لە مرقۇفكەو ھۆى پەككىكى تر بە ھۆى پەرژە (دلۆپەى زۆر بچووك)ى كەسى تووشبوو ھەو بەگوازىتەو.

تاعوون بە نەخۆشخەرى گرووپى A پۆلن كراو، چونكە بە ئاسانى بە ناو خەلكدا بلالو دەبىتەو و ئەگەر چارەسەر نەكرىت، مردىكى زۆرى لى دەكەوتەو. ئەم پۆلنكردى تاعوون بە گرووپى A، ترسىكى زۆرى دروست كرد، لەو ھۆى ئەگەر بەكترياي يەرسىنيا پىستىسى تاعوون ھەك چەككى بايولۇجى بەكار بھىترىت و بە شىو ھۆى پەرژە بلالو بكرىتەو. تەنۆكەيەكى بچووكى بەكترياي تاعوون لە ھەوادا دەشيت بىيتە ھۆى تووشبوون بە تاعوونى ھەوكردى سى كە جۆرە ھەرە كوشندە و درمەكەى تاعوونە.¹

گويزرانەو ھۆى تاعوون بۇ مرقۇف

بەكترياي تاعوون بەم رىگەيانەى خوارەو ھۆى بۇ مرقۇف دەگويزرىتەو:

گەستنى كىچ

بە زۆرى بەكترياي تاعوون لە رىى گەستنى كىچى ھەلگىرى بەكترياي تاعوون بۇ مرقۇف دەگويزرىتەو. لە ماو ھۆى بلالو بوونەو ھۆى تاعوون لە ناو ئازەلدا، زۆر لە گىانلەبەرە كرتىنەرەكان دەمرن، ئەمەش وا لە كىچە برسسىيەكان دەكات بۇ سەرچاو ھۆى ترى خوين بەرپىن. مرقۇف يا ئازەل، كاتىك دەچىتە ئەو شوئانەى كە تازە كرتىنەرەكانى تىدا مردوون، مەترسى ئەو ھۆى بە ھۆى گەستنى كىچەكانەو تووشى تاعوون بىن. دەشيت سەگ و پشیلە

¹ <https://www.cdc.gov/plague/faq>

کچی هه لگري تاعوون بيننه ناو ماله کان. گه ستنی کچ ده شیت بیته
هوی تاعوونی خه یاره یان تاعوونی ژه هراویبوونی خوین.

به رکه و تنی شله یان شانە ی تووشبوو

ده شیت مرؤف، کاتیک ده ست له شانە یان شله کانی له شی
ئاژه لیکي تووشبووی تاعوون بدات، یاخود بهر له شی بکه ویت،
تووشی تاعوون بییت. بۆ نمونه، کاتیک راوکه ریک پیستی
که رویشکیک یان ئاژه لیکي راوکراو داده مالیت، به بی ئه وی ریکاری
پیوست بگریته بهر، ده شیت به هوی گواستنه وهی به کتریای
تاعوونه وه تووشی تاعوون بییت. ئەم شیوه که و تنه به ره، که زۆر
باوه، ده بیته هوی تووشبوون به تاعوونی خه یاره یان تاعوونی
ژه هراویبوونی خوین.

پرژه ی پیسبوو به به کتریای تاعوون

که سیک که تاعوونی هه وکردنی سیی هه بییت، کاتیک ده کۆکیت،
دلۆپه ی زۆر بچووک که به کتریای تاعوونیان تیدایه، فری ده داته ناو
هه واره. ئەگەر که سیک تر ئه وه وایه هه لیمژیت که دلۆپه
پیسبووه کانی به به کتریای تاعوون تیدایه، ئەوا تووشی تاعوونی
هه وکردنی سی ده بییت. به شیوه یه کی ئاسایی، ئەم گواستنه وه یه ئه وه
ده خوازیت که که سه که راسته وخۆ بهر تووشبووه که بکه ویت یان زۆر
لینی نزیک بو بیته وه. گواستنه وه ی ئەم دلۆپه بچووکانه ته نها ریکه یه
بۆ بلاو بوونه وه ی تاعوون له ناو خه لکدا و نه خۆشییه که له یه کتره وه
بگرن.

به تایبه تی پشيله کاتیک گیانله به ریکی کرتینه ری تووشبوو به
تاعوون ده خوات، ئەگه ری ئه وه زۆره تووشی تاعوون بییت. پشيله ی
تووشبوو به تاعوون مه ترسییه کی گه وری گواستنه وه ی دلۆپه ی
بچووکي پیسبوو به به کتریای تاعوون بۆ خاوه نه کانیان یان
پزیشکانی فیترنه ری دروست ده که ن.

نیشانه‌کانی تووشبوون به تاعوون

نیشانه‌کانی تووشبوون به تاعوون ده‌که‌ویته سەر ئەوهی چۆن نه‌خۆشه‌که تووشی به‌کتریای تاعوون بووه. ده‌شیت تاعوون گه‌لێک شینوهی جۆراوجۆری سهرجینی (clinical form) وهربرگرت، به‌لام شینوه هه‌ره سهرجینییه باوه‌کانی تاعوون بریتین له تاعوونی خه‌یاره و هه‌وکردنی سی و ژه‌هراویبوونی خوین. نیشانه‌کانی تووشبوون هه‌ر یه‌کیکیان به‌ جیا باس ده‌که‌ین:

* نیشانه‌کانی تاعوونی خه‌یاره

تووشبوو له‌ناکاو تووشی تا و سهرئیشه و هه‌للهرزین و لاوازی و ئاوسانی به‌ئازاری یه‌کێک یان زیاتر له‌ گری لیمفاوییه‌کان ده‌بییت. تووشبوون به‌م شینوه تاعوونه، به‌ هۆی گه‌ستنی کێچی هه‌لگری تاعوونه‌که‌وه ده‌بییت. به‌کتریای تاعوونه‌که‌ له‌ ناو نزیکتترین گری لیمفاوی له‌ شوینی هاتنه‌ناوه‌وهی ناو له‌شی مرۆف ده‌ست به‌ زۆربوون ده‌کات. ئەگەر نه‌خۆشه‌که به‌ دژه‌زینده‌یه‌کی گونجاو چاره‌سه‌ر نه‌کرت، ئەوا به‌کتریای تاعوونه‌که به‌ ناو به‌شه‌کانی تری له‌شی نه‌خۆشه‌که‌دا بلاو ده‌بیته‌وه.

* نیشانه‌کانی تاعوونی ژه‌هراویبوونی خوین

نه‌خۆش تووشی تا و هه‌للهرزین و لاوازییه‌کی زۆر و ئازاری ورگ و شوک ده‌بییت، ده‌شیت تووشی خوینبه‌ربوونی پیست و ئەندامه‌کانی تری له‌ش بییت. ده‌شیت تاعوونی ژه‌هراویبوونی خوین وه‌ک یه‌که‌م نیشانه‌ی تاعوون دهربرکه‌ویست یان ده‌شیت له‌ چاره‌سه‌رنه‌کردنی تاعوونی خه‌یاره‌وه په‌یدا بییت. مرۆف به‌ هۆی گه‌ستنی کێچی هه‌لگری تاعوون یان به‌رکه‌وتن له‌گه‌ل ئاژه‌لی تووشبوو، تووشی ئەم جۆره تاعوونه بییت.

• نیشانه‌کانی تاعوونی سییه‌کان

نه‌خۆش تووشی تا و سه‌رئیشه و لاوازی و ته‌شه‌نه‌کردنی خیرای هه‌وکردنی سی ده‌بیت له‌گه‌ل ته‌نگه‌نه‌فه‌سی و ئازاری سنگ و کۆکه، هه‌ندیک جاریش تووشی ده‌ردانی چلمی خویناوی یان ئاودار ده‌بیت. ده‌شیت تاعوونی هه‌وکردنی سی، به‌هۆی هه‌لمژینی دلۆپه‌ی پیسبوو به‌به‌کتریای تاعوون، یان له‌ئه‌نجامی چاره‌سه‌ره‌نه‌کردنی تاعوونی خه‌یاره، یان تاعوونی ژه‌هراویبوونی خوین تووشی مرو‌ف بیت، ئه‌وه‌یش دوای ئه‌وه‌ی به‌کتریاکه به‌ناو سییه‌کاندا بلاو ده‌بیته‌وه. ده‌شیت تاعوونی هه‌وکردنی سی بیته‌هۆی په‌که‌وتنی هه‌ناسه‌دان و تووشبوون به‌شۆک. تاعوونی هه‌وکردنی سی مه‌ترسیدارترین شیوه‌ی تاعوونه و ته‌نها شیوه‌یه که به‌هۆی دلۆپه‌ی پیسبوو به‌به‌کتریای تاعوون، له‌که‌سیکه‌وه بۆ که‌سیکی تر بگوازیته‌وه.

خۆپاراستن

۱- کرتینه‌ره‌کان له‌شوینی نیشته‌جینبوون و شوینی کار و شوینی به‌سه‌ربردنی پشووه‌کانته که‌م بکه‌ره‌وه. کۆمه‌له‌ به‌رد و لق‌ی دار و داری سووتاندنی هه‌ل‌ژاو و ئه‌و خواردنانه‌ی ده‌بن به‌خۆراکی کرتینه‌ره‌کان، له‌ماله‌که‌ت دوور بخه‌ره‌وه.

۲- ده‌ستکێش به‌کار به‌ینه‌ ئه‌گه‌ر مامه‌له‌ له‌گه‌ل ئازده‌لێک ده‌که‌یت که ده‌شیت تووشی تاعوون بووبیت یان ده‌ته‌وئ که‌ولی بکه‌یت، بۆ ئه‌وه‌ی پێستت به‌ر به‌کتریای تاعوون نه‌که‌ویت.

۳- ئه‌گه‌ر هه‌ست به‌وه بکه‌یت که له‌کاتی هه‌ندیک چالاکی، وه‌ک مانه‌وه له‌خپه‌تدا یان رۆیشتن به‌پێ بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ یان ئێشی ده‌ره‌وه‌ی مال، ده‌شیت تووشی ئه‌وه بیت که کێچی کرتینه‌ره‌کان به‌تگه‌زن، ئه‌وا ده‌رم—انێکی دوورخه‌ره‌وه‌ی وه‌ک DEET (diethyltoluamide) له‌پێست و جله‌کانته بده.

۴- له پښې به کارهیتانی دهرمانه کانی نه هیشتنی کچه وه، کچ له
 ئاژه له مالییه کان دوور بخه روه. ده شیت ئاژه لی مالی به ئازادی
 بسووپته وه و بهر ئاژه لیکي تووشبوو به تاعوون یان کچی هه لگری
 تاعوون بکه ویت و نه خوشیه که بۆ ناو مال بگوازیته وه.
 ۵- مه هیله ئه و پشیله یان سه گه ی به ئازادی له شوینیک
 ده سووپته وه که تاعوونی تیدا بلاو بوو پیته وه، له سه ر جیگه ی
 نوستنه که ت بخه ویت.

ده ستینشان کردنی نه خوشی تاعوون

نیشانه هه ره باوه کانی تووشبوون به تاعوونی خه یاره، خیرا
 گه شه کردنی پژیته لیمفاوییه ئاوساوه کانه. زانینی ئه و کچه ی
 که سه که ی گه ستوه یان هه بوونی ئاوسانی پژیته کان، یارمه تی
 پزیشک ده دن که بزانت هۆی نه خوشیه که تاعوونه.
 له زۆر حاله د، به تایبه تی له حاله ته کانی تاعوونی ژه هرایبوونی
 خوین و تاعوونی هه وکردنی سییه کاند، هچ نیشانه یه کی ږوون نییه
 که ئاماژه بۆ تووشبوون به تاعوون بکات. لیره دا، بۆ
 ده ستینشان کردنی نه خوشیه که، نمونه ی خوین یان به شیکي پژیته
 لیمفییه ئاوساوه که ی نه خوشه که وهرده گیریت و ده نیریت بۆ تاقیگه
 بۆ پشکنین. کاتیک دهرکه وت نه خوشه که نه خوشی تاعوونی هه یه،
 چاره سه ری گونجاوی بۆ داده نریت.

چاره سه رکردنی تاعوون

تاعوون نه خوشیه کی زۆر مه ترسیداره، به لام به دژه زینده
 باوه کان چاره سه ر ده کړیت. تووشبووه که تاکو زووتر به دوا ی
 چاره سه ری پزیشکیدا بگه ریت و چاره سه ری گونجاو وهریگریت،
 ئه گه ری ته واو چاکبوونه وه ی زیاتره.^۱

^۱ <https://www.cdc.gov/plague/prevention/index.html>

بۆتولیزم (خۇراکه ژەھراویبوون) – Botulism

پېشەكى

نەخۇشى بۆتولیزم يان نەخۇشى خۇراکه ژەھراویبوون، بە ھۆى ئەو دەمارەتۇكسىنەنى كە بەكترياکانى كۆستريدیوم بۆتولینوم (clostridium botulinum) بەرھەمى دەھىن، تووشى مرۇف يان ئاۋەل دەبىت. دەمارەتۇكسىنەکانى كۆستريدیوم بۆتولینوم (clostridium botulinum) لە تۇكسىنە ھەرە بەھىزە ناسراوہكانن. بە ھۆى ئەوپەرى ژەھراویتىيان، يەكېك بوون لەو ھۆكارانەنى كە بېریان لى كراوہتەوہ بۆ ئەوہى وەك ھۆكارىكى چەكى بايۇلۇجى بەكار بەھىنرىن. دەمارەتۇكسىنى كۆستريدیوم بۆتولینوم لە لایەن چەند ولاتىكەوہ وەك چەكىكى بايۇلۇجى پەرەنى پى دراوہ، لەوانە، ئەلمانیا، ژاپۇن، ویلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمەرىكا، پرووسیا و عىراق. بۆتولیزم نەخۇشىيەكى ئىفلىجىي دەمارىيە، بە گىشتى، بە ھۆى خواردىنى خۇراكىك كە دەمارەتۇكسىنەكانى جۇرى A و B و E پىئوہ بىت، تووشى مرۇف دەبىت. ئەم نەخۇشىيە زۇر جار كوشندەيە ئەگەر چارەسەر نەكرىت.

مېژووى نەخۇشى بۆتولیزم

يەكەم جار پزىشكى ئەلمانى، جوستىنيوس كىرنەر، لە سالى ۱۷۹۳دا بۆتولیزمى دۆزىيەوہ. وشەى بۆتولیزم (botulism) لە وشەى بۆتولس (botulus) لى لاتىنييەوہ وەرگىراوہ كە بە ماناى سۆسەج (sausage) دىت.

سالی ۱۸۹۵، ئیمیل فون ئیرمینگیم ئەوہی دیاری کرد کہ سەرچاوەی راستەقینەى بۆلۆبۆنەوہى بۆتولیزم لە بەلجیکا، بەکترىای کلوستریدیوم بۆتولینومە (*Clostridium botulinum*)^۱.

لە سەرەتای سالاى ۱۹۳۰یەکاندا، کاتیک ژاپون مەنشوریا (Manchuria) ى داگیر کردبوو، فەرماندەىەکی جەنگى بايۆلۆجى، یەکەىەکی سەربازىی دروست کرد کہ پێى دەوترا یەکەى ۷۳۱. جەنەرال شیرۆ ئیشى، کہ فەرماندەى پزىشکى سەربازىی ئەم یەکەىە بوو، ددانى بەوہا نا کہ ناوەندە چاندنە کوشتەکانى بەکترىای کلوستریدیوم بۆتولینومى دەرخواردى دیلەکانى جەنگ و زیندانىیەکانى داوہ کہ چینی و کۆرى بوون.

توێژەرانی ویلايەتە یەکگرتووەکانى ئەمەریکا، لە سالاى ۱۹۴۰یەکاندا، دەستیان بە کارکردن لەسەر تۆکسىنى بۆتولینوم کرد، بۆ ئەوہى بیکەن بە چەکی بايۆلۆجى و ھەوالگى ھاوپەیمانانىش ئاماژەیان بۆ ئەوہ کردبوو کہ ئەلمانىاش ھەولى داوہ پەرە بە تۆکسىنى بۆتولینوم بەدات، بۆ ئەوہى بیکات بە چەک و دژى ھىزى داگیرکەرەن بەکارى بەیتیت. لەو کاتەدا، پیکھاتى ئەو تۆکسىنى کہ کلوستریدیوم بۆتولینوم بەرھەمى دەھىنا و مىکانىزمى پەیداوونى نەخۆشى بە تۆکسىنەکە، بە تەواوى نەزانراوون.

لەبەر ئەوہ، ئامانجە سەرەتایىەکانى توێژىنەوہ جیاکردنەوہ و پاککردنەوہى تۆکسىنەکە و دیاریکردنى چۆنىتى پەیداوونى نەخۆشى بەم تۆکسىنە بوو. ھەرەھا لە ئەگەرى بەکارھىنانى دەمارەتۆکسىنى بۆتولینوم وەک چەكىكى بايۆلۆجى بۆ ھىزىکردن، کۆلرايەوہ (ویلايەتە یەکگرتووەکانى ئەمەریکا، بۆ دەمارەتۆکسىنى بۆتولینوم کۆدى Agent X ى دانابوو).

¹ Erbugh, Frank J., Historical Notes on Botulism, *Clostridium botulinum*, Botulinum Toxin, and the Idea of the Therapeutic Use of the Toxin, Movement Disorders Vol. 19, Suppl. 8, 2004, pp. S2–S6.

دوای فەرمانە جێبەجێکارییەکی سەرۆکی ئەمەریکا پێچارد نیکسون لە ۱۹۶۹-۱۹۷۰، ھەموو جێبەجێکارانی ھۆکارە بایۆلۆجییەکان لە بەرنامەی ھێرشێ بایۆلۆجی ئەمەریکا، لەوانە دەمارەتوکسینی بۆتولینوم، لەناو بران. پێککەوتننامەی قەدەغەکردن و پەرەپێدان و بەرھەمھێنان و ھەلگرتنی چەکە بەکترییۆلۆجی (بایۆلۆجی) و تۆکسینەکان و لەناوبردنیان، بەرھەمھێنانی تۆکسینەکانی ھێرشکردنی قەدەغە کردوو.

ھەرچەندە یەکیتمی سۆڤیەت ئەم پێککەوتننامەیە واز و پەسەند کردبوو، لە بەرنامەی جەنگی بایۆلۆجییەکیدا، کە تۆیژینەوێ دەمارەتوکسینی بۆتولینوم و پەرەپێدانی چەک و بەرھەمھێنانی دەگرتەو، بەردەوام بوو، تەنانەت دوای ھەلەشانەوێ یەکیتمی سۆڤیەتیش ئەم بەرنامەیە فراوانتر کرابوو. وەک دەوترێ، یەکیتمی سۆڤیەت چەکی بۆتولینومیتێکراوی، لە ئاراسک-۷ لە دوورگی فۆزۆژدینیا کە خاکی سۆڤیەتیە لە دەریای ئارال، تاقی کردەو. ھەرۆھا یەکیتمی سۆڤیەت ھەولی دا تەکنۆلۆجیای ئەندازاری بۆماوەزانی بەکار بهێنێت بۆ گواستنەوێ تەواوی جینەکانی دەمارەتوکسینەکە بۆ بەکتریا یەکی دیکە. لە نیسانی سالی ۱۹۹۲دا، سەرۆکی پووسیا، بۆریس یەلتسن، بە ئاشکرا پای گەیاند کە ولاتەکە یە نەینێ بەردەوام بسوو لە پەرەپێدانیکی بەرفراوانی بەرنامەی جەنگی بایۆلۆجی بۆ مەبەستی ھێرشکاری، کە پەرەپێدانی تۆکسینی بۆتولینومی وەک چەکیک تێدا بوو.

عێراق لە سالی ۱۹۷۵، پێککەوتننامەی قەدەغەکردن و پەرەپێدان و بەرھەمھێنان و ھەلگرتنی چەکە بەکترییۆلۆجی (بایۆلۆجی) و تۆکسینەکان و لەناوبردنیان، قەدەغە ی بەرھەمھێنانی تۆکسینەکانی بۆ ھێرشکردن، واز کردبوو، بەلام سالی ۱۹۸۵، بەرنامەی جەنگە بایۆلۆجییەکی فراوان کرد. دە سال دواتر، عێراق لە لای تیمی پشکنینی تایبەتی نەتەو یەکگرتوووەکان، ددانی بەویدا نا کە ۴۹۰۰

گالون (۱۹۰۰ لیتر) له دهماره توکسينی بۆتولينومی خهستی بهرهم هيتاوه و له سالانی ۱۹۸۹ و ۱۹۹۰ دا، نهو مووشهک و بۆمب و ناميزه پرژينه رانهی که به تاييه تی بۆ توکسينه که دروست کرابوون، پی پر کردووه. له ۴۹۰۰ گالونه، ۲۶۰۰ گالونی به کار هيتابوو بۆ پرکردنی ۱۳ مووشهکی سکودی مهودا ۶۰۰ کيلومه تر و ۱۰۰ بۆمبی ۴۰۰ پاوهندی (دهتوانرا هر بۆمبی ۲۲ گالون گيراوهی توکسينی تی بکړیت). عيراق له جهنگی کهنداو و پرۆسهی ئازادکردنی عيراق، چهکی بايولۆجی به کار نه هيتا، چونکه جهختی له وه ده کرده وه که جبه خانهی چه که بايولۆجیبه کانی له ناو بردووه. يهک له سهر سبی ئهم ۴۹۰۰ گالونه (۱۹۰۰ لیتره)، واتا ۱۶۲۲ گالون له دهماره توکسينی بۆتولينوم، به شی ئه وه دهکات که هه موو دانیش توانی سهر گوی زهوی له پتی هه لمژین به هه ناسه دان وه بکوژیت.

تاقمی ئوم شینریکیو، که تاقمیکی ئایینی بوو له ژاپون و له سالی ۱۹۸۷ شوکو ئاساها را دروستی کردبوو، دواي شکسته پنهانی ئهم تاقمه له هه لپژاردنی سالی ۱۹۹۰، هه ولی په ره پیدانی چهکی بايولۆجیان دابوو. ئهم تاقمه به وه ناسرابوون که سالی ۱۹۹۵ هیرشیکی کوشنده یان به گازی سارین بۆ سهر میترووی توکیو ئه نجام دابوو. هه روه ها تاقمی ئوم شینریکیو هه ولی به ره مه پنهانی دهماره توکسينی بۆتولينومیان دابوو.^۱

پیش هیرشه که یان به گازی سارین، تاقمی ئوم شینریکیو پرژهی بۆتولينوم توکسينیان له چه ند شوینیکی ناوه راستی توکیو و دامه زراوه سهر بازیه کانی بلاو کرده وه. به لایه نی که مه وه له سنی پروودای جیاوازا دا، له نیوان سالانی ۱۹۹۰ و ۱۹۹۵ بلاویان

¹ Zygmunt. F. Dembek, Textbook of Military Medicine, Medical Aspects of Biological warfare, Office of The Surgeon General at TMM Publications, Washington DC., p.338.

کردبووهوه، بهلام هیچ زیانیکیان لى نهکەوتبووهوه و شکستیان هینابوو.¹

ئەم تاقمە کە ۲۳۰۰۰ شۆینکەوتووی لەسەر ئاستی جیهان و بە مەزەندە یەک ملیار دۆلار سامانی هەبوو، توانای پەرەپێدانی تۆکسینە بایۆلۆجییەکانی هەبوو، بۆ ئەوەی وەک چەک بەکاریان بهێنێت و بە نیازی ئەوەش بوو. هەرچەندە ئەندامانی تاقمەکە پەسپۆر نەبوون لە پەرەپێدانی چەکی بایۆلۆجیدا، بەلام لە ناو شۆینکەوتوووەکانیدا پەسپۆری مایکروبیۆلۆجی و پزیشک و زانا هەبوون. بە تەواوی نەزانرا کە بۆچی ئەو هێرشە بایۆلۆجییە شکستی هینا، بەلام زانیارییەکان لە دادگاییکردنی ئاساھارا، ئاماژەیان بۆ ئەوە کرد کە زانایانی تاقمەکە گرفتیاران هەبووه لەوەی بتوانن بەسەر کۆسپە تەکنیکییەکانی جیاکردنەوە و چاندنی بەکتریای کلۆستریدیوم بۆتولینومدا زال بین.²

بۆتولیزم بە هۆی بەکتریای کلۆستریدیوم بۆتولینوم (*Clostridium botulinum*) پوو دەدات. بەکتریای کلۆستریدیوم بۆتولینوم بەکتریایەکی شێوەچیلکەیی و خوگرێ بۆیە گرامە (gram positive) و بەبێ ئۆکسیجین دەژی. سپۆرەکانی کلۆستریدیوم بۆتولینوم لە هەموو گلیکدا هەن و بەرگەیکەکی زۆری گەرما و پووناکی و وشکی و تیشک دەگرن. سپۆرەکانی ئەم بەکتریایە ئەگەر بۆ ماوەی چەند کاژیریک لە ۱۰۰ پلەیی سەدیدا بکۆلێنرێن، هیچیان لى نایە، بەلام ئەگەر بدریتە بەر گەرمايەکی شێدار لە ۱۲۰ پلەیی سەدی

¹ Arnon, S. Stephen , and co-workers, Botulinum Toxin as a Biological Weapon , Medical and Public Health Management, JAMA – Vol. 285 No. 8, February 28, 2001.

² Zygmunt. F. Dembek, Textbook of Military Medicine, Medical Aspects of Biological warfare, Office of The Surgeon General at TMM Publications, Washington DC., p. 339.

بۇ ماۋەى ۳۰ خولەك، ئەۋا دەمرن. ھەندىك بارودۇخى تاييەت پىۋىستە بۇ ئەۋەى سىپۇرەكان بىروىن (germinate). ئەم بارودۇخە تاييەتايانە، بارودۇخى بىئەۋايى (ۋەك كەلاكى پىزىو و خۇراكى لەقوتونراۋ) و گەرمى و تفتىيەكى مامناۋەندى دەگرىتەۋە.

سىپۇرەكانى كۇسىترىدىوم بۇتولىنوم، دۋاى پۋانىيان، دەمارەتۇكسىنى بۇتولىنوم دەردەدەن. بەپىى زانستى بەرگىزانى (immunology)، دەمارەتۇكسىنەكانى بۇتولىنوم بۇ ھەۋت جۇر پۇلىن كراۋن كە برىتىن لە جۇرەكانى A، B، C، D، E، F، G. پۇلىنكردنەكەشيان لەسەر بنچىنەى ئەۋەىە كە پىكھاتى پىۋىتىنى جىۋازيان ھەيە.

بىگومان جۇرە جىۋازەكانى دەمارەتۇكسىن كار لە گىانەۋەرە جىۋازەكان دەكەن. چەند مايكروگرامىكى كەمى ئەم دەمارەتۇكسىنە دەبنە ھۋى نەخۇشىيەكى توند. ھەموو جۇرەكانى دەمارەتۇكسىنەكانى بەكتىرياي كۇسىترىدىوم بۇتولىنوم دەبنە ھۋى ئىفلىجىيەكى نەرم (flaccid paralysis) لە ھەموو جۇرەكانى گىانەۋەراندە، ۋەك گاوگۇل، ئەسپ، مەپ، سەگ، بەراز، بالندەى مالى و بالندەى كىۋى. ئەم تۇكسىنە لەو خۇراكانە پەيدا دەبىت كە بە شىۋەيەكى دروست لى نەراۋن يان لە قوتوۋدا ھەلنەگىراۋن و ترشىتىيان نزمە، ياخود تفتن. ھەرۋەھا ئەم تۇكسىنە لە خواردنە پەستەرەكراۋەكان (pasteurized) و ئەۋ خواردنەنى كە خۋى و مادەى پىۋىستىيان بۇ پاراستىيان بە باشى تى ناكىرىت و لە ناۋ ئامىزى ساردكردنەۋەدا ھەلناگىرىن، بە تاييەتى ئەۋ خواردنەنى لە قوتۋى زۇر باش داخراۋ و موۋىپ لە ھەۋا ھەلگىراۋن، دروست دەبىت. چۇنىتىى كاركردنى دەمارەتۇكسىن لە لەشى مۇقۇدا ئەۋەىە كە بە پىكەندى (synapse) ماسۋولكە و دەمارەۋە دەنۋوسىت و پىچەۋانەۋەبۋنەۋەى نىيە، واتە لىى نايىتەۋە، نايەلىت ئەسىتىل كۋلىن (acetylcholine) لە پىكەندەكە دەرىپەرىت و ئەمەش دەبىتە ھۋى ئىفلىجىى ماسۋولكەى. بە گشتى، ئەم تۇكسىنە

كارىگەرىيى لەسەر دەمارە ھەستىيارە چىۋەيىپەكان و ناوھندەكۆئەندامى دەمار نايىت. دەتوانرىت ئەم توكسىنە، بە ھۆى گەرمى و كولاندنى خواردن لە ۸۰ پلەى سەدى بۆ ماوھى ۳۰ خولەك، لەناو بېرىت، ھەرچەندە ناچالاككردنى سېۋرەكان پىۋىستىيان بە پلەيەكى گەرمىي زۆر بەرزتر ھەيە.^۱

ژەھراۋىتى دەمارەتوكسىنەكانى بۆتولىنوم

دەمارەتوكسىنەكانى بۆتولىنوم كە تىرەكانى كلۇستىرىدىوم بۆتولىنوم دروستىيان دەكات، ژەھراۋىترىن ژەھرن كە مرقۇف زانىيىتى. * كوشندەژەمى دەمارەتوكسىنى بۆتولىنوم بۆ كەسىك كە لە پىي دەمەۋە قىۋىتى بدات، ۳۰ نانۇگرامە، واتە ئەگەر گرامىك بىكەيت بە سىنھەزار مىلۇن بەش، ئەۋا سى بەشى مرقۇف دەكوژىت.

* كوشندەژەمى بۆ مرقۇف كە لە پىي ھەناسەدانەۋە بۆ ناو سىيەكان ھەلبىزىت، ۰،۸ بۆ ۰،۹ مايكروگرامە، واتە ئەگەر گرامىك لە دەمارەتوكسىنى بۆتولىنوم بىكەيت بە يەك مىلۇن بەش، ۰،۸ بۆ ۰،۹ يەك بەش مرقۇف دەكوژىت.

* ئەگەر لە پىي دەرىزى دەمارەۋە، ۰،۰۹ بۆ ۰،۱۵ مايكروگرام دەمارەتوكسىنى بۆتولىنوم لە مرقۇفىك بدىرىت، ئەۋا مرقۇفەكە دەكوژىت. بە واتايەكى تر، ئەگەر يەك گرام لەۋ ژەھرە بىكرىت بە يەك مىلۇن بەش، ئەۋا ۰،۰۹ بۆ ۰،۱۵ يەك بەش بىكرىتە ناو خويىنى مرقۇفىكەۋە، ئەۋا مرقۇفەكە دەكوژىت.

لە ئىستادا (كە كوتايىپەكانى سالى ۲۰۲۰-ھ)، ژمارەى دانىشتۋانى جىھان ۷،۸ مىليار كەسە و ئەگەر كىشى مرقۇفى ئاسايى بە ۷۰ كىلوگرام دابىتىن، ئەۋا ۵۶،۶ گرام لە توكسىنەدەمارى بۆتولىنوم بەشى ئەۋە دەكات ھەموو دانىشتۋانى جىھان بىكوژىت.

¹<http://www.cfsph.iastate.edu/DiseaseInfo/disease.php?name=botulism&lang=en>

دەشتە تۆكسىنە دەمارى بۆتولينوم بە دوو پىگە بۇ كارى تىرۋرىستى بەكار بەيتىت؛ بىرىتە ناو خواردن يان خواردەنە وەكان ياخود بە شىۋەى پرژە لە ھەوادا بلالو بىرىتە وە.¹

گواستەنە وەى دەمارە تۆكسىنى بۆتولينوم

* لە پىى خواردەنە وە: نەخۇشىى بۆتوليزم بە زۆرى بە ھۆى خواردەنى بەكتىراىى كۆستىرىدىوم بۆتولينوم يان خواردەنى دەمارە تۆكسىنى بەكتىراىە ياخود خواردەنى سىپۆرەكانى بەكتىراىە پوو دەدەن. ئەگەر بەكتىراىە بخورىت، ئەوا لە ناو گەدەدا سىپۆر بەرھەم دەھىنن، پاشان سىپۆرەكان دەپوین (germinate) و دەمارە تۆكسىن دەردەدەن. ئەگەر سىپۆرەكان بخورین، ئەوا سىپۆرەكان دەپوین و دەمارە تۆكسىن دەردەدەن.

ئەگەر سىپۆرەكان لە ناو خۆراكىكى پىسبوودا پوابن و خۆراکە بە بخورىت يان خودى دەمارە تۆكسىنە بە بخورىت، ئەوا نەخۇشىى بۆتوليزم بە خىراىى لە ناو لەشدا تەشەنە دەستىت.

* لە پىى پىسبوونى برىنى كراو وە: شىۋەكانى ترى گواستەنە وەى بەكتىراىى كۆستىرىدىوم بۆتولينوم، پىسبوونى برىنى كراو وە بە سىپۆرەكانى كۆستىرىدىوم.

* لە پىى ھەلمۇنە وە: دەشتە دەمارە تۆكسىنە بە لە پىى كىردارى ھەناسەدانە وە ھەلمۇرتىت، بىنگومان ئەو دىان پىگە بەكە كە ئەگەرى بەكارھىنانى لە لايەن تىرۋرىستانە وە زۆرە، واتە تىرۋرىستان بە شىۋەى پرژە لە ناو ھەوادا بلالوى بەكەنە وە. تا ئىستا بەلگەى وا تۆمار نەكراو كە بۆتوليزم لە كەسىكە وە بۇ كەسىكى تر بگوازىتە وە.

¹ Dhaked, R.K., Singh, M.K., Singh, P., Gupta, P., Botulinum toxin: bioweapon and magic drug, The Indian Journal of Medical Research, 01 Nov 2010, 132:489–503.

نەخۇشى بۆتوليزم لە مرقۇدا

دەشت نەخۇشى بۆتوليزم بە سى شىۋە توۋشى مرقۇف بېيت:

۱- نەخۇشى بۆتوليزمى خۇراکہەلگىرى بەكتىراکہە يان
سپۆرەكانى ياخود دەمارەتۇكسىنەكان.

ئەم نەخۇشىيە بە ھۆى خۇراكىك كە پىشتىر دەمارەتۇكسىنى تىدا
دروست بوويت، توۋشى مرقۇف دەيت. سەرچاۋە ھەرە باۋەكانى
دەمارەتۇكسىنى لە پىشتىدا دروستبو، خۇراكى پىسبو بە
دەمارەتۇكسىنەكانە، ۋەك ئەو سەوزانەى لە مالىدا بە شىۋەيەكى
گونجاۋ لە قوتودا ھەلناگىرىن يان ماسىى بە شىۋەيەكى باش
خۇشەكراۋ (نەترشىنراۋ). لە سەدا پەنجاي نەخۇشى بۆتوليزم كە بە
خۇراکہەلگىرى بەكتىراى كلۇستىرىدىوم لە ئەمەرىكا پوو دەدەن، بە
ھۆى تۇكسىنى جۆرى Aيە. باوترىن دەمارەتۇكسىنى جىاكراۋ، لە
خۇراکہە لە قوتونراۋەكاندا، دەمارەتۇكسىنى جۆرى Aيە. ھەرۋەھا
دەمارەتۇكسىنى جۆرى E لەو ماسىيانەدا ھەيە كە بە باشى خۇش
ناكرىن (بە باشى نەترشىنراۋن).

۲- نەخۇشى بۆتوليزمى ساۋا

باوترىن شىۋەى نەخۇشى بۆتوليزم كە پوو دەدات، نەخۇشى
بۆتوليزمى ساۋايە. لە ئەمەرىكا، سالانە لە ۱۰۰۰۰۰ حالەتى
لەدايكبوۋنى مىدالى زىندوو، دوو حالەتى توۋشبوۋن بەم نەخۇشىيەى
تىدايە. دۋاى ئەۋەى سپۆرەكان لەگەل خۇراکہە خورىن و دەپوين،
دەمارەتۇكسىن دەردەدەنە دەرۋە و لە پىخۇلەئەستورەدا نىشتەجى
دەبن. ئەم نەخۇشىيە بە زورى لە مىدالانى تەمەن خوار يەك سالدا
پوو دەدات. سەرچاۋەى سپۆرەكانى ئەم بەكتىرايە، ھەنگوين و
خۇراکہە و تۈز و شروۋى گەنەشامى پىسبوۋە بەو تۇكسىنە.

۳- نهخۇشىيى بۆتوليزمى پىسبوونى برىنى كراوه

ئەم نهخۇشىيىيان دەگمەنە و كاتىك پرو دەدات كە بەكتىياكە دەچىتە ناو برىنىكى كراوه و لە بارودۇخە ناھەوايىيەكاندا گەشە دەكات. ئەم بەكتىيايە لە خاكى پىس يان چەوى پىسەوہ دىت. بەكتىيايى كۇستىرىدىوم بۆتوليزوم يان سىپۆرەكانى ياخود دەمارەتۇكسىنەكەى ناتوان بە ناو پىستىكى ساغدا گوزەر بكنە ناو لەشى مرقۇفەوہ. ئەم جۆرە نهخۇشىيە لە ناو ئەوانەى ئالوودەى ھىرۆيىنى قەترانى رەشن، پرو دەدات. ھەندىك لە تووشبووہكانى ئەم نهخۇشىيە دەمرن.

ئەم سى جۆرەى نهخۇشىيەكە بەگۆرەى چۆنىتىيى چوونەناوہوہى تۇكسىنەكە بۆ ناو لەشى مرقۇفەكە دەگۆرپىن. ھەرسى شىوہكە نهخۇشىيى كوشندەن و دەبىت بە بارى لەناكاوى پزىشكى دابىرىن. ماوہى تووشبوون بە نهخۇشىيەكە و دەرکەوتنى نىشانەكانى لە ۶ كاتژىرەوہ بۆ ۲ ھەفتەيە. لەگەل ئەوہشدا، بە گشتى نىشانەكانى تووشبوون، دواى ۱۲-۳۶ كاژىر لە دەرپەرىنى تۇكسىنى نهخۇشىيەكە دەرەكەون. دەشيت مرقۇف بە دەمارەتۇكسىنەكانى جۆرى A و B و E تووشى نهخۇشىيەكە بىيت. ھەروہا بە دەگمەنىش مرقۇف بە تۇكسىنى جۆرى F تووشى نهخۇشىيەكە دەبىت.^۱

نىشانەكانى تووشبوون بەم نهخۇشىيە

* نىشانەكانى مرقۇفى پىنگەيو (بالق) ئەمانەن:

جىوتىبىن (بىنىنى شىتىك بە دوو شىت)، شىتبىن بە لىلى، شۆرپوونەوہى پىللو، تىكئالانى زمان، بە قورسى شىت قووتدان، بە قورسى ھەناسەدان، ھەستكردن بە ئەستووربوونى زمان، وشكىبوونەوہى ناودەم و لاوازبوونى ماسوولەكان.

¹http://www.cfsph.iastate.edu/DiseaseInfo/disease.php?name=botulis_m&lang=en

* نیشانه‌کانی مندالی ساوا ده‌شیت ئەمانه بن:
خه‌والوویی، تووشبوون به که‌مخۆراکی، قه‌بزبوون، قیژاندنی لاوا،
لاوازی هیزی ماسوولکه‌کان.

هه‌موو ئەم نیشانانه له ئەنجامی ئیفلجی‌بوونی ماسوولکه‌کان به
هۆی توکسینه‌که‌وه پوو ده‌دهن. ئەگەر نه‌خۆشه‌که چاره‌سه‌ر نه‌کریت،
ئەوا نه‌خۆشییه‌که به‌ره‌و خراپتر ده‌پروات و ده‌بیته هۆی ئیفلجی‌بوونی
هه‌ندی‌ک ماسوولکه‌ی دیاری‌کراو، له‌وانه، ئەو ماسوولکه‌ن‌ی بۆ
هه‌ناسه‌دان به‌کار ده‌هێنرێن و ماسوولکه‌کانی باسکه‌کان و لاقه‌کان و
قه‌دی مرو‌قه‌که. ده‌شیت هه‌موو ئەو نیشانانه به‌یه‌ک جار ده‌رنه‌که‌ون.

چاره‌سه‌رکردن

پزیشکه‌کان نه‌خۆشیی بۆتولیزم به‌ده‌رمانیک چاره‌سه‌ر ده‌که‌ن که
پیی ده‌لین دژه‌توکسین (antitoxin). ده‌ماره‌توکسینه‌کان هێرش
ده‌که‌نه‌ سه‌ر ده‌ماره‌کانی له‌شی مرو‌ف و دژه‌توکسینه‌که نایه‌لێت چیت
زیانی زیاتر به‌و ده‌مارانه‌ بگات. هه‌روه‌ها دژه‌توکسین ئەو زیانه‌ چاک
ناکاته‌وه که توکسینه‌که به‌ ده‌ماره‌کانی گه‌یاندووه. مانه‌وه‌ی
تووشبووه‌که له‌ نه‌خۆشخانه ده‌که‌ویتته سه‌ر توندیی نیشانه‌کانی
نه‌خۆشییه‌که، له‌وانه‌یه‌ چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک و ته‌نانه‌ت چه‌ند مانگی‌کش له
نه‌خۆشخانه بمی‌نێته‌وه، پیش ئەوه‌ی بپرواته ماله‌وه.

ئەگەر نه‌خۆشییه‌که توند بیت، ده‌شیت نه‌خۆشه‌که تووشی
گرفته‌کانی هه‌ناسه‌دان بکات، ته‌نانه‌ت په‌که‌وتنی هه‌ناسه‌دانی لێ
بکه‌ویتته‌وه ئەگەر توکسینه‌که ئەو ماسوولکه‌نه‌ تووشی ئیفلجی‌بوون
بکات که به‌شداری له‌ هه‌ناسه‌داندا ده‌که‌ن. ئەگەر ئەوه پوو بدات، ئەوا
پزیشک ئامیری هه‌ناسه‌دانی بۆ داده‌نیت، تاکو نه‌خۆشه‌که بۆ خۆی
ده‌توانیت هه‌ناسه‌ بدات. ئەو ئیفلجی‌بوونه‌ی به‌ هۆی توکسینه‌که‌وه پوو
ده‌دات، به‌ هێواشی چاک ده‌بیته‌وه.

دەشت نەخۇشى بۆتوليزمى برىنى كراوه پىويستى بەۋە ھەيت
پزىشك لە پتى نەشتەگە رىيەۋە سەرچاۋەى توكسىنەكە، كە بەكترياي
ناو برىنەكەيە، لابات و ئىنجا دژەتوكسىنى بداتى.^۱

.

^۱ <https://www.cdc.gov/botulism/testing-treatment.html>

تولاریمیا – Tularemia

نەخۆشیی تولاریمیا که به کوردی پیتی دەلین کەرویشکەتا، نەخۆشییەکی پەتایی زۆر ترسناکە، بە ھۆی بەکتریایەکی نەخۆشخەر کە پیتی دەلین فرانسسیلا تولارنسیس (*Francisella tularensis*)، ڕوو دەدات. بە گشتی، ئەم نەخۆشییە تووشی ئاژەل دەبێت، بە تایبەتی کرتینەرەکان و کەرویشکە مالی و کیتیەکان. ھەرۆھە دەشیت باندە و مەر و بزن و ئاژەلە مالییەکانی وەک سەگ و پشیلە و ھامستەر (hamster) تووشی ئەم نەخۆشییە ببن. نەخۆشیی تولاریمیا نەخۆشییەکی سەرچاوەکە ئاژەلە. شوێنە سروشتییەکانی مانەوای، شیردەرە بچکۆلەکان، لەوانە، مشکێ مالان، مشکێ کێلگە، جرجی ئاوی، سمۆرە، کەرویشک و کەرویشکی کێوی. ئەم نەخۆشییە بە گشتی تووشی پێست و چا و پڕۆینە لیمفیەکان و سییەکان دەبێت.^۱

ئەم نەخۆشییە لە نیوہ باکوورییەکی گۆی زەوی ھەیە کە ئەمەریکای باکوور و چەند بەشینکی ئەوروپا و ئاسیا دەگرێتەو، لەو ناوچانە نەخۆشییەکی ئەوپەڕی باوہ.^۲

میژوی نەخۆشیی تولاریمیا

* نەخۆشیی تولاریمیا بۆ یەکەم جار لە سالی ۱۹۳۶ لە تورکیا ڕاگەییەنراو، بەلام بڕوا وایە کە بۆ چەند ھەزار سالیک لە تورکیا

^۱ <https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/tularemia/symptoms-causes/syc-20378635>

^۲ WHO Guidelines on Tularemia, WHO Library Cataloguing-in-Publication Data, France, 2007, p.5.

هه‌بوو بیت. بوونی نه‌خۆشییه‌ک، که ده‌شیت تولا ریمیا بوو بیت، له سه‌ده‌ی چوارده‌یه‌می پیش زاینه‌وه له ئاناتۆلیای ناوه‌راست، له سه‌رده‌می هیتییه‌کاندا، زانراوه. بپروایه که ئهم نه‌خۆشییه به هۆی جه‌نگ، گه‌شتکردن، گه‌نه‌یان کرتینه‌ره‌کانه‌وه له ناوچه‌ی پۆژه‌لاتی ناوه‌راسته‌وه بۆ ئاناتۆلیا گواسترا بێته‌وه.¹

* جۆرج والتەر مه‌کۆی، که پزیشکیکی ئهمه‌ریکی بوو، له تاقیگه‌ی تاعوونی خزمه‌تگوزاری ته‌ندروستی گشتی کاری ده‌کرد، بۆیه‌که‌م جار به‌کتریای تولا ریمیا‌ی جیا کرده‌وه و له‌ سالی ۱۹۱۲ جیا کردنه‌وه‌ی به‌کتریایه‌ی راگه‌یاندا. زانایان جه‌ختیان له‌وه‌ کرده‌وه که تولا ریمیا بۆ مرۆف زۆر مه‌ترسیدار بیت؛ ده‌شیت مرۆف به‌ هۆی به‌رکه‌وتنی به‌ ئازهلکی تووشبوو، تووشی ئهم نه‌خۆشییه بیت.²

* به‌لگه‌کانی تووشبوونی مرۆف به‌ نه‌خۆشیی تولا ریمیا، بۆیه‌که‌م جار، له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م له‌ ویلایه‌ته‌یه‌که‌رتووه‌کانی ئهمه‌ریکا، نه‌رویج، پووسیا و ژاپۆن ده‌رکه‌وتن.

* سالی ۱۹۵۹، زانا پووسیه‌یه‌کان دوو لقه‌جۆری (subtype) به‌کتریای تولا ریمیا‌یان (*Francisella tularensis*) دۆزییه‌وه، ئه‌وانیش، به‌کتریای جۆری A و B بوون. جۆری A له‌ مرۆف و که‌رویشکی cottontail له‌ ئهمه‌ریکای باکوور جیا کرایه‌وه. ئهم جۆره‌یان زۆر ژه‌هراوی بوو. به‌کتریای جۆری B، که به‌ شیوه‌یه‌کی بنچینه‌یی له‌ ئه‌وروپا و ئاسیا دۆزرایه‌وه، بۆ مرۆف ژه‌هراوی نه‌بوو، به‌لام جرجی ئاوی و جرجی بیابانی به‌کۆمه‌ل ده‌کوشت.

* له‌ ماوه‌ی جه‌نگی دووه‌می جیهاندا، یه‌که‌ی ۷۳۱ که‌یه‌که‌ی که‌کی بایۆلۆجی ژاپۆنی بوو و ناوبانگیکی خراپی هه‌بوو له

¹ Gurkan, S., Epidemiology of Tularemia, *Balkan MedJ*, Vol. 31, No. 1, 2014, pp. 3–10.

² <https://en.wikipedia.org/wiki/Tularemia#History>

تاقىکردنە ۋەى چەكە بايۇلۇجىيەكان لەسەر دىلە چىنى و كۇر يايىهكان،
بايه خى خۇيان بۇ گرنگيدان به نهخۇشىي تولاريميا دەربرىبوو.

* لە سالانى ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰دا، بهرنامەى چەكى بايۇلۇجىي
ويلايه ته يەكگرتووهكانى ئەمەريكا تواناي بهكارهينانى نهخۇشىي
تولاريميايان ۋەك چەكىكى بايۇلۇجىي پەرە پىن دابوو.

* سالانى ۱۹۶۵، لە نزيك دوورگەى هاواى، بهرنامەى چەكى
بايۇلۇجىي ويلايه ته يەكگرتووهكانى ئەمەريكا، پرژەى تولاريمياى به
هۆى فرۇكه ۋە، لەسەر گەلىك مەيموون كه لە سەر پشتى كەشتىيەك
راگىرابوون، تاقى كرده ۋە. دواى چەند پۇژىك لە تووشبوونى
مەيموونەكان، نيوه يان نيشانەكانى تووشبوونيان به نهخۇشىي
تولاريميا لى دەرکهوت و زۆرينەى مەيموونە نهخۇشه تووشبووهكان
مردن.

* لە سالانى ۱۹۶۶-۱۹۶۷دا، هەوكردىنى سىيەكانى مرؤف به
رادهيهكى زۆر لە سويد بلاو بووه ۋە كه گەوره ترين بلاوبوونه ۋەى
تۆماركراوى تولاريميا بوو لە سويد. ۲۷۰۰ حالەتى تووشبوون به
هۆى بهكترياي *Francisella tularensis* جۆرى B لە ماوهى
بلاوبوونه ۋەى نهخۇشىيەكه تۆمار كرا. فرىدانى پووش لە كىلگەكان لە
زىستاندا، بوو به هۆى بلاوبوونه ۋەى بهكترياكە لە هەوادا، ئەمەش
كارئاسانىي بۇ تووشبوونى مرؤف به بهكترياكە كرد.

* سالانى ۱۹۶۹، لىژنەى پسپۇراني رىنكخراوى تەندروسىتى
جيهانى، مەزەندەى ئەوه يان كرده ۋە كه ئەگەر ۵۰ كىلوگرام لە
بهكترياي *Francisella tularensis* به شىۋەى پرژە، بهسەر
شارىكدا بېرژىنرېت كه ژمارەى دانىشتوانەكەى ۵۰۰۰۰۰۰ كەس بىت،
ئەوا ۲۵۰۰۰۰ كەس تووشى پەككەوتووىي دەكات و ۱۹۰۰۰ كەسىش
دەكوژىت.^۱

^۱ <https://www.globalsecurity.org/wmd/intro/bio-tularemia.htm>

* سالی ۱۹۹۷، سەنتەرەكانى كۆنترۆل كىرىدىن پاراسىتىن لە نەخۇشسىيەكان لە ويلايەتە يەككىرتوۋەكانى ئەمەرىكا، مەزەندەى ئەۋەى كىرد كە ئەگەر ۱۰۰۰۰۰ كەس بخىرىنە بەر پىرژەى بەكترىيەى فرانسىسىلا تولارىنسىس لە ھەۋادا، ئەۋا دەپنە ھۆى ۸۲۵۰۰ ھالەتى توۋشبوۋن بە نەخۇشسىيە تولارىمىيا (۵۸۲٪ تىكپىرەى توۋشبوۋن) و مىردنى ۶۱۸۸ كەس (۸۸،۶۱٪ تىكپىرەى مىردن) و تىچۋونى چارەسەرىيان لە نىۋان ۴۵۶ مىليۇن بۇ ۸،۵۶۱ مىليۇن دۇلار دەپت.^۱

* تولارىمىيا يەككىك بوۋ لە چەند چەكە بايۇلۇجىيەى كە سوپاى ويلايەتە يەككىرتوۋەكانى ئەمەرىكا، لە كۆتايى سالانى ۱۹۶۰دا، لە جەخانەكانىدا ھەلى كىرتبوۋ و لە سالى ۱۹۷۳دا لەناۋى بىردن. يەككىتى سۇقىيەت، تا سەرەتاي سالانى ۱۹۹۰، بەردەۋام بوۋ لە بەرھەمىيەتە تىرەكانى كەلىك چەكى بايۇلۇجىيەى ۋا، كە بەرھەلىستىيان بەرامبەر بە دۇزەندە و پىكوتەكان ھەپت.

* لە ماۋەى جەنگى دوۋەمى جىھاندا، لىكۆلىنەۋە لە ئەگەرى بەكارھىتەنى بەكترىيەى فرانسىسىلا تولارىنسىس ۋەك چەكىكى بايۇلۇجى لە لايەن ژاپۇنەۋە كرا. ھەروھەا ويلايەتە يەككىرتوۋەكانى ئەمەرىكا و ھاۋپەيمانەكانىش، بۇ ھەمان مەبەست، لىكۆلىنەۋەيان لەسەر بەكترىيەى فرانسىسىلا تولارىنسىس كىردبوۋ.^۲

بەرنىامەى چەكە بايۇلۇجىيەكانى ويلايەتە يەككىرتوۋەكانى ئەمەرىكا، سالانە كەمىر لە دوۋتەن لە بەكترىيەى فرانسىسىلا تولارىنسىسى بەرھەم دەھىتا و يەككىتى سۇقىيەتەش سالانە زىاتر لە يەك تەنى بەرھەم دەھىتا.^۳

^۱ Hodges, L., and Penn, Robert, L., Tularemia and Bioterrorism, , Springer Science Business Media, Inc., New York, 2005, pp. 71–98.

^۲ https://www.jhsph.edu/research/centers-and-institutes/johns-hopkins-center-for-public-health-preparedness/tips/topics/Biologic_Weapons/tularemia2.htm

^۳ <https://fas.org/programs/bio/factsheets/tularemia.html>

به کتریای فرانسیسیلا تولارینسیس (*Francisella tularensis*) به کتریای فرانسیسیلا تولارینسیس، که ده بیته هوی نه خوشی تولاریمیا، به کتریایه کی بچووی هه وایی (aerobic)، زور ههستیاری، وردی، چیلکهیی شیوهیلکهیی و قه باره کهی له نیوان $2,0 \times 7,0$ بۆ $7,0 \times 2,0$ مایکرومه تردایه (مایکرومه تر به شیک له یهک ملیون به شی مه تره).¹

به کتریای فرانسیسیلا تولارینسیس به کتریایه که سپور دروست ناکات و ده توانیت بۆ ماوهی چهن دین ههفته له پله یه کی گهرمی نزمدا، له ناو ئاو و گلی شیدار و پووش و کا، یان له ناو لاکی ئازهلانی رزیودا بمینیت هه. ئه م به کتریایه یه کیکه له به کتریایه نه خوشخه ره درمه هه ره ناسراوه کان. هه لمژین یان چوونه ناوه وهی که متر له 10 به کتریای بۆ ناو له شی مرؤف، ده بیته هوی تووشبوون به نه خوشیه که.

به کتریای فرانسیسیلا تولارینسیس، دابهش ده بیت بۆ دوو لقه جۆر (subtype)، لقه جۆری A و لقه جۆری B. فرانسیسیلا تولارینسیسی لقه جۆری A، لقه جۆره ئه وه پهی باوه که یه، که له ئه مه ریکای باکوور جیا کراوه ته وه (isolated) و ده شیت زور مه تر سیدار بیت بۆ مرؤف و ئازهل. لقه جۆری B که تا راده یه ک نامه تر سیداره، بپوا وایه که هوی نه خوشی تولاریمیا یه هه موو مرؤفه کان بیت له ئه ورووپا و ئاسیا.²

به کتریای *Francisella tularensis* له سروشتدا هه یه و ده توانیت بۆ مه به ستی تووژینه وهی زانستی له پهی کرینه وه به ده ست به یتریت.³

¹ a. Hodges, L., and Penn, Robert, L., *Tularemia and Bioterrorism*, Springer Science Business Media, Inc., New York, 2005, pp. 71–98.

b. <http://eknygos.lsmuni.lt/springer/57/71-98.pdf>

² <https://www.jhsph.edu/research/centers-and-institutes/johns-hopkins-center-for-public-health->

[preparedness/tips/topics/Biologic_Weapons/tularemia2.htm](https://www.jhsph.edu/research/centers-and-institutes/johns-hopkins-center-for-public-health-preparedness/tips/topics/Biologic_Weapons/tularemia2.htm)

³ <https://www.globalsecurity.org/wmd/intro/bio-tularemia.htm>

نیشانەکانی تووشبوون بە نەخۆشیی تولاریمیا

نیشانەکانی نەخۆشیی تولاریمیا لە ماوەی ۲ بۆ ۵ پۆژ لە تووشبوونیەوه دەردەکەون، بەلام دەشتی دواى ۱۵ پۆژ دەربکەون. چەند جۆریک لە نەخۆشیی تولاریمیا هەیە، هەر جۆریکی ئەم نەخۆشییە دەکەویتە سەر ئەوەی چۆن بەکتریای نەخۆشییەکە چوووە ناو لەشی مرۆفەوه. هەر جۆریک لەو نەخۆشییانەى تولاریمیا کۆمەلێک نیشانەى تایبەت بە خۆی هەیە.

نەخۆشیی تولاریمیا، بەپێی پێگەی تووشبوون و نیشانەکانی، دەتوانرێت بۆ چەند جۆریک پۆلێن بکریت کە ئەمانەن: تولاریمیاى برینەپژێنى، تولاریمیاى پزێنى، تولاریمیاى چاوەپزێنى، تولاریمیاى دەمگەروویى، تولاریمیاى سییەهەوکردن، تولاریمیاى گرانه‌تایی. چەندین لە نیشانەکانی تووشبوون لە نێوان ئەم جۆرانەدا هاوبەشن.^۱

جۆره‌کانی نەخۆشییەکە و نیشانەکانی

۱- تولاریمیاى برینەپزێنى (Ulceroglandular): جۆره‌ هه‌ره‌ باوه‌کەى تولاریمیا‌یه‌ و بە گشتی بە ه‌زى گه‌ستنى گه‌نه‌ یان مێشه‌ئاسکانه‌ (deerfly) پوو‌ ده‌دات یان دواى ئەوه‌ى ده‌ستى مرۆف‌ به‌ر ئاژه‌له‌ تووشبووه‌کە ده‌کەویت. * نیشانەکانی:

لە شوێنى چوونه‌ژووره‌وه‌ى به‌کتریاکە بۆ ناو لەش، برینێک لە سەر پێست دەردەکەویت.

ئاوسانى پزێنه‌ لیمفیه‌کان لە بن ه‌نگل یان سه‌ره‌وه‌ى پان‌ که‌ ئازاریشی له‌گه‌ڵدا ده‌بی‌ت.

تا، هه‌للەرزین، سه‌رئێشه‌ و ماندوو‌بوونیکی زۆر.

¹ Croddy, Eric, A., Weapons of Mass Destruction, Volume 1 : Chemical and Biological weapons, California, U.S.A., 2005, pp. 290-291

۲- تولاریمیای پړښی (glandular): به هؤی گهستی گنه یان میثی تووشبووه و یاخود دهستخستنه ناو ئاژه لی نه خوش یان مردوو، تووشی مروځ ده بیټ. نیشانه کانی ئه م جوړه یان وهک نیشانه کانی تولاریمیای برینی پړښیه، به لام برینی پیستی له گه لدا نییه.

۳- تولاریمیای چاوه پړښی (Oculoglandular): له م جوړه یاندا به کتریای نه خوشییه که، له پئی چاوه وه، ده چینه ناو له شی مروځه وه. ئه مه ش کاتیک پوو ددات که که سیک ئاژه لیکي تووشبوو به تولاریمیا سه رده بریت و ئاژه له که یان به شه کانی ئاژه له که بهر چاوه کانی ده که ون.
* نیشانه کانی:

ئازاری چاو، سووربوونه وهی چاو، ئاوسانی چاو و ئاولیت هانتی، دروستبوونی برینیک له دیوی ناوه وهی پیلووی چاو، هه ستیاربوونی چاو به پووناکی، ئاوسانی پړښه لیمفییه کانی به رده م گوئییه کان.

۴- تولاریمیای دمه گهرووی (oropharyngeal): دمه گهروو ئه و به شه ی گهروو که ده که ویته نیوان که ناری زمانه بچکوله و مه لاشووه وه. ئه م جوړه یان به هؤی خواردن یان خواردنه وهی پیسبوو به به کتریای نه خوشییه که یان خواردنی گوشتی باشنه کولاو پوو ددات. ئه م جوړه یان کاریگه ری له سه ر قوپگ و دم و کوئنه دامی هه رس هیه.
* نیشانه کانی:

تا، ئازاری قوپگ، چهند برینیکي ناو دم، پشانه وه، هه وکردنی ئالووه کان و ئاوسانی پړښه لیمفییه کان له ملدا.

۵- تولاریمیای سسییه هه وکردن (pneumonic): ئەم جۆره یان مەترسیدارترین جۆری نەخۆشیی تولاریمیایە. بە هۆی هەلمژینی ئەو تۆزانه یان پرژانەی کە بەکتریای نەخۆشییەکیان پێوهیە، پروو دەدات. ههروهها، دەشیت ئەم جۆره یان، بە هۆی چارهسەر نەکردنی شینۆهکانی تری تولاریمیا، وەک تولاریمیای برینەپرژینی (Ulceroglandular)، پروو بدات. بەکتریای نەخۆشییەکی لە پێی پویشتی خۆین بە ناو سسییهکاندا بلاو ببیتەوه.

* نیشانهکانی:

کۆکەیی وشک، نازاری سنگ، هەناسەدان بە قورسی.

۶- تولاریمیای گرانه تایی (Typhoidal): ئەم جۆره نەخۆشییە یان جۆریکی دەگمەن و مەترسیداره.

* نیشانهکانی:

تای بەرز، ئەوپەری شەکەتبوون، پشانهوه و سەکچوون، ئەستوربوونی سێل، ئەستوربوونی جگەر، هه ورکردنی سسییهکان.^۱

پێگەکانی گواستنهوهی بەکتریای نەخۆشیی تولاریمیا بۆ مرقف

۱- گەستنی ئاژەلە جومگەدارە تووشبووهکان.

۲- بەرکەوتنی دەست بە شانە یان شەلەکانی ئاژەلە تووشبووهکان.

۳- بەرکەوتنی پاستەوخو یان خواردنهوهی ئاو، خواردنی خۆراک یان گلی پیسبوو بە بەکتریاکە.

۴- هەلمژینی پرژەکانی بەکتریاکە لە هه وادا.

¹a. [https://www.mayoclinic.org/diseases-](https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/tularemia/symptoms-causes/syc-20378635)

[conditions/tularemia/symptoms-causes/syc-20378635](https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/tularemia/symptoms-causes/syc-20378635)

b. <https://www.cdc.gov/tularemia/signssymptoms/index.html>

گواستنه‌وهی نه‌خۆشیی تولاړیمیا له مروځنیکه‌وه بۆ یه‌کیکی تر تا ئیستا تۆمار نه‌کراوه.

له ژینگه‌ی سروشتیدا، سه‌رنج دراوه تولاړیمیا نه‌خۆشییه‌که به زوړی له لادیکان هه‌یه و چهند نیشانه‌یه‌کی هه‌یه، له‌وانه، هه‌وکردنی پړینه‌یی، پړینی چاو، قورگ، سییه‌کان، گرانه‌تا، شیوه‌کانی تری هه‌وکردن.^۱

به‌کتریا‌ی فرانسیسیلا تولاړینسس وه‌ک چه‌کیکی بایۆلۆجی سهرنج‌پراکتیش

سهرنج دراوه ئەم به‌کتریا‌یه چه‌کیکی بایۆلۆجی سهرنج‌پراکتیش بیت، ئەوه‌یش له‌به‌ر ئەم هۆیانه‌ی خواره‌وه:

۱- ده‌توانریت به‌ ئاسانی بگۆرپریت بۆ پرژه له هه‌وادا.

۲- ژه‌مه‌تووش‌بوونیکي ئەوپه‌پری که‌می هه‌یه (نزیکه‌ی ۱۰ به‌کتریا‌یه).

۳- تووش‌بووه‌که تووشی نه‌خۆشییه‌کی کاریگه‌ری دريژ‌خایه‌ن ده‌کات، هه‌ندیک جار ده‌بیته هۆی مردن.

۴- له‌گه‌ل ئەوه‌شدا سپۆر دروست ناکات، به‌لام ده‌توانیت بۆ ماوه‌ی چهند هه‌فته‌یه‌ک له‌ پله‌یه‌کی گه‌رمیی نزمدا، له‌ ناو ئاو، گلی شیتار، پووش و کا‌یان له‌ ناو پرووه‌ک و لاکی ئاژه‌لانی پزیودا به‌مینیته‌وه.

۵- تا راده‌یه‌ک پ‌یژ‌ه‌ی کوشتنی تووش‌بوونی که‌مه، ئەمه‌ش به‌سووده، کاتیک سهر‌بازانی دووژمن له‌ نزیک خه‌لکی سیفیل ده‌بن و به‌کتریا‌که بلاو ده‌کریته‌وه.^۲

¹https://www.jhsph.edu/research/centers-and-institutes/johns-hopkins-center-for-public-health-preparedness/tips/topics/Biologic_Weapons/tularemia2.htm

²<https://en.wikipedia.org/wiki/Tularemia#History>

ناسینه‌وهی نه‌خۆشیی تولاریمیا

ده‌شیت ناسینه‌وهی نه‌خۆشیی تولاریمیا زه‌حمه‌ت بێت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌م نه‌خۆشییه‌ نه‌خۆشییه‌کی ده‌گمهنه‌ و هه‌ندیک له‌ نیشانه‌کانی، له‌گه‌ل نیشانه‌کانی نه‌خۆشییه‌کانی تردا، هاوبه‌شن. ده‌شیت پزیشکان بۆ پشکنینی بوونی به‌کتریای *Francisella tularensis* له‌ نه‌خۆشیکدا، نموونه‌ی خوین یان به‌لغمی نه‌خۆشه‌که‌ وهربگرن و چاندن (culturing)ی بۆ بکه‌ن بۆ هاندانی گه‌شه‌کردنی به‌کتریاکه‌ له‌ نموونه‌کاندا و ئینجا ناسینه‌وه‌ی.

هه‌ندیک جار نه‌خۆشیی تولاریمیا به‌ هۆی هه‌بوونی ئه‌و دژه‌ته‌نانه‌ی که‌ به‌کتریای نه‌خۆشییه‌که‌ له‌ ناو خوینی تووشبووه‌که‌دا دروستی ده‌کات، ده‌ناسرێته‌وه‌. نموونه‌یه‌کی خوینی تووشبووه‌که‌ وهرده‌گیرێت و پشکنینی بۆ ده‌کرێت، بۆ ئه‌وه‌ی بزانرێت که‌ دژه‌ته‌نه‌کانی تایبته‌ به‌ به‌کتریای نه‌خۆشه‌که‌ی تێدا یه‌ یاخود نا. هه‌بوونی دژه‌ته‌نه‌کانی تایبته‌ به‌ به‌کتریای تولاریمیا ئه‌وه‌ دهرده‌خات که‌ نه‌خۆشه‌که‌ تووشی نه‌خۆشیی تولاریمیا بووه‌. به‌لام ئه‌م دژه‌ته‌نانه‌ دوا‌ی چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک له‌ تووشبوون به‌ نه‌خۆشییه‌که‌ دروست ده‌بن. ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نێ که‌ ناتوانرێت له‌ سه‌ره‌تای تووشبوون به‌م نه‌خۆشییه‌وه‌، به‌ هۆی دژه‌ته‌نه‌کانه‌وه‌، نه‌خۆشییه‌که‌ بناسرێته‌وه‌. هه‌روه‌ها ده‌شیت تووشبووه‌که‌ تیشکی ئێکسپره‌ی (x-ray) سنگی بۆ بکری‌ت بۆ گه‌ران به‌دوا‌ی نیشانه‌کانی هه‌وکردنی سییه‌کانیدا.¹

چاره‌سه‌رکردن

حاله‌ته‌کانی تووشبوون به‌ نه‌خۆشیی تولاریمیا، به‌ دژه‌زنده‌کان چاره‌سه‌ر ده‌کرێت، له‌وانه‌: ستريپتومايسين (Streptomycin)، جيتتاميسين (gentamicin)، دۆکسیسایکلین (doxycycline) و

¹<https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/tularemia/diagnosis-treatment/drc-20378639>

سىپروفلوكساسىن (Ciprofloxacin). دەتوانرىت لە ماوهى دوو
كاژىردا پىشكىنى سەرەتايى بۇ تووشىبوان بە تولارىمىيا بىكرىت، بەلام
بۇ دىنابوون لە نەخۇشىيەكە، ۲۴ بۇ ۴۸ كاژىرى تىرى دەوئىت. تىكپراى
مردن، ئەگەر چارەسەرى لەگەلدا بىت، كەمتر لە ۲.۴%^۱.

^۱ <https://fas.org/programs/bio/factsheets/tularemia.html>

تای کیو – Q fever

تای کیو نه خۆشییه که به هۆی به کتریای کۆکسیلا بورنیتی (*Coxiella burnetii*) یه وه تووشی ئازهل و مروف ده بێت. به کتریای کۆکسیلا بورنیتی به کتریایه کی ده گمهنه، به لام ده شیت له ره شه ولاخ، بز، مهر و هه ندیک شیرده ری مالیدا، وهک سهگ و پشيله، بدوزریته وه. تووشبوون به نه خۆشیی تای کیو، به هۆی هه لمژینی خانه ی بچووکی شتیه سپۆری به کتریای یان بهرکه وتن به شیر و میز و پیسای و لینجه زئ و تووی ئازهل تووشبووه کانه وه ده بێت. ئهم نه خۆشییه به ده گمهن به هۆی گه نه وه ده گوازریته وه. هه لمژینی ۱ تا ۱۰ به کتریای کۆکسیلا بورنیتی، به سه بۆ ئه وهی مروف یان ئازهل تووشی نه خۆشیی تای کیو بێت. به کتریای تای کیو، مشه خۆریکی نه خۆشخه ری ناوخانه ییه. تای کیو نه خۆشییه کی ئه وپه ری گوازارویه، به لام زۆر به ده گمهن ده بێت هۆی مردن و ده شیت وهک هۆکاریکی په کخه ر، له هیزشی بایۆلوجیدا به کار به یئیریت.^۱

سه نته ره کانی کۆنترۆلکردن و پاراستن له نه خۆشییه کان (CDC) له ئه مه ریکا، هۆکاره کانی جهنگی بایۆلوجییان، به گوێره ی ئه و هه په شانه ی دروستی ده کهن، به سه ر سئ گرووپدا دابهش کردوه که بریتین له گرووپه کانی A و B و C و تای کیویان له گرووپ B داناهه (له سه ره تای ئهم به شه دا، به درێژی باسی بنچینه کانی ئهم دابهشکردنه کراوه). نه خۆشیی تای کیو نه خۆشییه کی ئازهل یه، ئه وپه ری درمه و له زۆرینه ی ناوچه کانی جیهاندا بلاوه، جگه له نیوزیله نده.^۲

¹ Lesson, K., Medical Association for Prevention of War www.mapw.org.au

² – Madariaga, M. G., and Co-workers, Q fever: a biological weapon in your backyard, THE LANCET Infectious Diseases Vol. 3 November 2003, 709–721.

میژووی تای کیو

* تای کیو، بۆ یەكەم جار لە ساڵی ۱۹۳۵دا، لە لایەن دکتۆر ئیدوارد ھۆلبروک دیریک پێشنیاز کراوە، بۆ باسکردنی نەخۆشییەك كە لە ناو قەسەبەکانی قەسابخانەى بریسبان لە کوینزلاند، ئوسترالیا بلاو بووبوووە. پیتی کیو Q بۆ وشەى "query" دەگەرێتەووە كە بە مانای پرسیار دیت و لەو سەر دەمەدا بۆ ناوی تایەكە بەکار ھینراوە، چونکە ھۆکاری نەخۆشییەكە نەزانراوە.^۱

* ھۆکاری نەخۆشیی تای کیو لە ساڵی ۱۹۳۷دا دۆزراوەتەووە، ئەویش کاتیک فرانک ماکفارلین و مافیس فریمان بەکترىای نەخۆشییەكەیان لە نەخۆشیكى ئیدوارد دیریک جیا کردەووە.^۲

* بەکترىای تای کیو، کۆکسیلا بورنیتی (*Coxiella burnetii*)، بە ناوی دوو پسپۆرى بايۆلۆجییهووە ناو نراوە، ھیرالد ڤى کۆسى بەکترىازانى ئەمەرىكى و فراک ماکفارلین بورنیتی ڤایروۆسزانى ئوسترالى.^۳

* لە سەرەتادا وا بیر دەکرایەووە كە تای کیو ھەر لە ئوسترالیا ھەبێت، بەلام ساڵی ۱۹۳۹، لە ویلايەتە یەكگرتووەكانى ئەمەريكا، لە ماوہى لىكۆلینەووە لە ھۆکاری تایەك كە پیتی دەوترا تای ۹-میل، لە ویلايەتى مۆنتانا دۆزرایەووە، دەرکەوت كە ئەم تای ۹-میلە تایەكى ئازەلانى كىوبیە و لەویش ھەيە.

¹ Maurin, M., and Raoult, D., Clin Microbiol Rev., 1999 Oct; 12(4): 518-553.

² Burnet, F.M., and Freeman, M., Experimental Studies on the Virus of "Q Fever", Medicinal Journal of Australia, 1937, 299-305.

³ Maurin, M., and Raoult, D., Clin Microbiol Rev., 1999 Oct; 12(4): 518-553.

به کترياي تاي کيو، کوکسیلا بورنیتی (*Coxiella burnetii*) وهک چه کيکی بايولوجی

* به کترياي کوکسیلا بورنیتی هه موو ئه و مهرجانه ی تيندایه که بکريت به چه کی بايولوجی:

- ۱- ده بیته هوی په کخستنیکي به رده وام.
- ۲- ده توانریت بریکی زوری لی به رهه م به نریت.
- ۳- له حاله تی به رهه مهینان و هه لگرتنی له جبه خانه و گواسته وهی، به جیگری ده مینته وه.
- ۴- ده توانریت بکريت به پرژه و به شیوه یه کی کارامه بریکی زوری لی بلاو بکريت وه.
- ۵- دوی بلاو کورده وهی بۆ ماوه ی چندين سال به زیندووی ده مینته وه.

هیزکردن به به کترياي کوکسیلا بورنیتی، ده بیته هوی نه خوشیه ک که وهک نه خوشی ئاسایی وایه. کاتیک ئه م به کتريايه ده کريت پرژه، توانای نه خوشستن زیاده بیت. ده شیت ته نها یه ک به کتريا بیته هوی نه خوشی. ئه گه ری ئه وه که مه که ئاو یان خوراکي پیسبوو به و به کتريايه، هه ره شه دروست بکات. ئه گه به کترياي کوکسیلا بورنیتی دژی هیزه کانی سوپا به کار به نریت، ئه و ده بیته هوی په کخستن ۲۳٪ بۆ ۷۷٪ی هیزه کانی سوپاکه. ئه گه ئه م به کتريايه دژی دانیش توانی سیقیل به کار به نریت، ئه و ده شیت له پژه ی تووشکردنی دانیش تواندا، کتیرکی له گه ل نه خوشی پیسه کواندا بکات، هه رچه نده پژه ی مردن به و به کتريايه که م ده بیت. نه خوشی تاي کيو ده بیته هوی نه خوشی توندی دریژخایه نی به رفراوان.

* پوون نییه، تاي کيو له جهنگی دووه می جیهاندا وهک چه کيکی بايولوجی به کار هینرابیت، به لام چندين حاله تی بلاو بونه وهی نه خوشی، له ماوه ی ئه م جهنگه دا، گومان ی ئه وهی لی ده کرا که ئه م نه خوشیه نه خوشی تاي کيو بووبیت. زورینه ی حاله ته کانی

بلاو بوونه وهی ئەم نەخۆشییە دەدرایە پال ھەلمژینی تۆز کە بە شینۆھەکی سروشتی بەکتریای کوکسیلا بورنیتی ھەلگرتیت. لێرەدا چەند نموونەیک دەخینە روو، کە تای کیو، لە ماوێ جەنگی دووھمی جیھاندا، چەندین جار لە ناو سەربازانی سوپا شەڕکەرەکاندا بلاو بوووتەو.

• سالی ١٩٤١، ٦٠٠ سەربازی ئەلمانی لە باشووری یوگسلاڤیا تووشی تای کیو بوون، بەلام ئەو کاتە نەخۆشییەکە پێی دەوترا ئەنفونزای ھەوکردنی بۆریچکە ھەوای سییەکان.

• سالی ١٩٤١، ١٠٠٠ سەربازی ئەلمانی لە بولگاریا، ئیتالیا، یونان، کۆرسیکا، ئوکرانیا و یوگسلاڤیا تووشی نەخۆشییەک بوو بوون کە پێی دەوترا ئەنفونزای بەلقان؛ لە راستیدا نەخۆشییەکە تای کیو بوو، چونکە سەربازەکان لەسەر پووش و کای پیسبوو بە بەکتریای تای کیو نوستیوون.

• سالانی ١٩٤٤-١٩٤٥، ١٧٠٠ سەربازی ھاوپیمانان لە ئیتالیا (زۆرینە سەربازەکان ئەمریکی بوون) تووشی نەخۆشیی تای کیو بوو بوون، چونکە کا و پووشیان بەکار ھێنا بوو بۆ ئەوێ لە سەری بخەون.

• سالی ١٩٤٥، پینچ بەتالیۆن لە سەربازانی ئەمریکی و ٥٠٠ سەربازی بەریتانی لە باشووری ئیتالیا، تووشی تای کیو بوو بوون. ئەو سەربازانە، کە لە ئیتالیا لە کەشتی دابەزیبوون، لە نزیک شوینیک مابوونەو کە شوینی لەو ھەپاندنی مەر و بز بوو.^١

* ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمریکا لە بەرنامەی پەلاماردان بە چەکی بایۆلۆجیدا، کە لە سالی ١٩٤٢ دەستی پێ کردبوو، تای کیوی لە ناو لیستی ئەو ھۆکارە بایۆلۆجییانەدا دانابوو کە دەکریت وەک

^١ Madariaga, M. G., and Co-workers, Q fever: a biological weapon in your backyard, THE LANCET Infectious Diseases Vol. 3 November 2003, 709-721.

چەكىنى بايۇلۇجى بەكار بەيتىن. لە سالانى ۱۹۶۹-۱۹۷۰دا، ويلايەتە يەكگرتوۋەكان كۆتايى بەم بەرنامەيەى چەكى بايۇلۇجى ھىتا.^۱

* بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىي يەكىتىي سۇقىيەت لە كۆتايى سالانى ۱۹۲۰ دامەزرابوو. ۋەك باس دەكرا، يەكىتىي سۇقىيەت لە پىش جەنگى دوۋەمى جىهان، تاي كىوى كىرەبوو بە چەكى بايۇلۇجى. ئەم بەرنامەيە تاكو سەرەتاي سالانى ۱۹۹۰ بەردەوام بوو، بەلام دواى لىكەلۈەشانەۋەى يەكىتىي سۇقىيەت، كۆتايى ھات.

* تاقمى ئايىنىي ئوم شىنرىكىۋى ژاپۇنى، كە ناوبانگىكى خراپيان دەر كىرەبوو لەسەر ئەۋەى لە ئازارى سالى ۱۹۹۵دا بە گازى سارىن ھىرشىيان كىرەبوو سەر مېترۋى تۈكىۋ، لەو كاتەى كە حكومەتى ژاپۇن سەرگەمى لىكەلۈەشانەۋەيان بوو، تاقمەكە تويۇنەۋەيان لەسەر چەند ھۆكارىكى جەنگى بايۇلۇجى دەكرد، لەۋانە، بەكترياي كۆكسىلا بورنىتى.^۲

گواستەنەۋەى نەخۇشىي تاي كىو

* بىگومان ئەم نەخۇشىيە لە رېنى بەكترياي كۆكسىلا بورىنتىيەۋە دەگوازىنتەۋە. ئەم بەكتريايە بەرگەى گەرمى و وشكىۋونەۋە و پاكۇكەرەۋەكان دەگرىت. بەكترياي كۆكسىلا بورىنتى ھۆكارىكى زۆر درمە، يەك بۇ دە بەكتريا بەسە بۇ ئەۋەى مرۇف يان ئاۋەل توۋشى نەخۇشىيەكە بكات.

* مرۇف كاتىك تۈزىك ھەلدەمۇت كە بە پىسايى، مىز، شىر يان بەرھەمەكانى زاوزىنى ئاۋەلى پىس بوۋىنت و بەكترياي كۆكسىلا بورىنتى تىدا بىت، توۋشى نەخۇشىيەكە دەبىت.

¹ Noah, Donald L., and co-workers, The history and threat of biological warfare and terrorism, Emerg Med Clin North Am. 2002 May; 20(2):255-71

² - Madariaga, M. G., and Co-workers, Q fever: a biological weapon in your backyard, THE LANCET Infectious Diseases Vol. 3 November 2003, 709-721.

* دەشىت مەرۇف، بە ھۆى خواردىنى بەرھەمە شىرەمەنىيە
پىسبوۋەكان بە بەكتىراى كۆكسىلا بورىنتى يان پەستەرەنەكراۋەكان،
تووشى نەخۇشىيەكە بىيىت.

* بە دەگمەن تاى كىو لە دايكەۋە بۇ كۆرپەلەكەى يان لە پىنى
سىكسكردنەۋە دەگوازىتەۋە.

* ھەندىك پىشە ئەگەرى تووشبوون بە نەخۇشىيەكە زىياد دەكەن،
ۋەك پزىشكى فېترنەرى، گۆشتفرۇش، كرىكارانى كارگەكانى بەرھەمە
شىرەمەنىيەكان، جووتىيارانى بەختوكەرى ئازەل ۋ ئەۋ توپزەرەنەى
لەۋ شوپنەنە كار دەكەن كە مەپ ۋ بىزنىان لىيە.

نىشانەكانى تووشبوون

نەزىكەى ۵ كەس، لە ھەر ۱۰ كەسىك كە تووشى بەكتىراى
كۆكسىلا بورىنتى دەبن، نەخۇش دەكەۋن. نىشانەكانى تووشبوون بە
نەخۇشىيەكە دۋاى ۲ - ۳ ھەفتە لە تووشبوون بە بەكتىراكە
دەردەكەۋن. نىشانەكانىش، ئەمانەن:

تالىھاتن

ھەللەرزىن يان ئارەقكردنەۋە

ماندویتی (ھەستکردن بە شەكەتى)

سەرئىشە

ئازارەكانى ماسۋولكە

دلتىكەلھاتن، پشانەۋە يان سىچوون

ئازارى سنگ

ئازارى گەدە

كەمبوونى كىش

كۆكەى بىن بەلغەم

دەشىت نىشانەكان مامناۋەندى ياخود توند بىن. ئەۋانەى بە توندى
تووشى نەخۇشىيەكە دەبن، لەۋانەيە تووشى ھەۋكردنى سىيەكان يان
ھەۋكردنى جگەرىش بىن.

تای کیوی دریځایه ن

پژیه کی سهدی زور کم (که متر له ۰.۵٪) له وانه ی به هوی به کتریای کؤکسیلا بورینتی تووشی نه خوشیی تای کیو ده بن، نه خوشیه که یان ته شه نه ده سینت و لیتان پیس ده کات و تووشی تای کیوی دریځایه ن ده بن. نه خوشیی تای کیوی دریځایه ن، چنه د مانگیک یان چنه د سالیک دوی یه کم تووشبوون به تای کیو، ته شه نه ده سینتی. نه وانه ی تووشی نه خوشیی تای کیوی دریځایه ن ده بن، به زوری تووشی ه وکردنی یه ک زمانه ی دل یان زورتر ده بن، که پتی ده وتریټ ه وکردنی پرده ی ناوه وده ی دل (endocarditis). نه وانه ی تووشی ه وکردنی پرده ی ناوه وده ی دل ده بن، تووشی ئاره فکردنه وده ی شه وانه، ماندویت، ته نگه نه فسه ی، که مېوونه وده ی کیتی له ش یان ئاوسانی چوارپه ل ده بن. نه وانه ی خزمه تگوزاری ته ندروستی پتیکه ش ده کن، پیویسته زنجیره یه ک پشکین بؤ نه خوشه که بکن، بؤ نه وده ی نه خوشیی ه وکردنی پرده ی ناوه وده ی دل ده ستینشان بکن.

نه خوشیی تای کیو نه خوشیه کی مه ترسیداره، ده سینت کوشنده بیت ته گهر به شتوه یه کی دروست چاره سه ر نه کړیت. نه وده ی تووشی نه خوشیی تای کیوی دریځایه ن ده بیت، پیویستی به چنه دین مانگ چاره سه رکردن به دژه زینده هیه، بؤ نه وده ی چاک ببیته وه.

ته گهری نه وه زوره که نه وانه ی نه خوشیی زمانه ی دل، نااوساییوونی بوری خوینیان هیه، یان کؤنه دنامی به رگری له شیان لاوازه، تووشی نه خوشیی تای کیوی دریځایه ن ببن. نه و ژنانه ی که له کاتی دووگیانیدا تووشی نه خوشیی تای کیو ده بن، ته گهری نه وه زوره که نه خوشیه که لیتان پیس بکات و بیت به تای کیوی دریځایه ن.

چارهسهرکردن

* زۆرىنهى ئەوانهى تووشى نەخۆشىي تاي كيو دەبن، بەبى چارهسهرکردن به دژەزىنده چاك دەبنەوه.
* لهگەل ئەوهشدا، ئەوانهى تووشى نەخۆشىي تاي كيو دەبن، وا باشه كه بۆ ماوهى دوو هەفته چارهسهرى دژەزىندهى دىكسۆسايكلين (doxycycline) وەر بگرن.

تاي كيوى دريژخايەن

* ئەم تايە هەپشه لەسەر ژيانى تووشبووهكه دروست دەكات، دەبیت تووشبووهكه چەند مانگىك چارهسەر وەر بگريت.
* چارهسەرەكهش به تىكه ليك له دژەزىنده دەكریت، لهوانه، دىكسۆسايكلين و هايدروكسى كلوروكوين (hydroxychloroquine)، كه تووشبووهكه دەبیت بۆ ماوهى چەند هەفتهيهك وەريان بگريت.¹

¹ <https://www.cdc.gov/qfever/symptoms/index.html>

مقاو – Glanders

مقاو (نەخۇشىي و لاخە بەرزە)، نەخۇشىيەكى درمە و بە ھۆى بەكترياي بوركولديريا مالاي (*Burkholderia mallei*)، بە پلەى يەكەم تووشى ئەسپ دەيىت. نەخۇشىي مقاو تووشى مروفىش دەيىت. ھەروھە، تووشى گويدريژ، ئىستىر، شىر، مشك و بەرازى گىنيا دەيىت. ئەم نەخۇشىيە، بە شيۋەيەكى سىروشتى، بە ھۆى شىردەرى تىرى ۋەك بىزىن و سەگ و پشيلەوۋە دەگوازىتەوۋە.¹

كورتەمىژوويەكى مقاو

* مقاو نەخۇشىيەكى چاخە كۈنەكانە و يەكەكە لە كۈنتىرىن ئەو نەخۇشىيانەى كە باس كراوۋە.

* لە دەوروۋەرى سالى ۴۵۶ى پىش زايىندا ئەبىكرات نىشانەكانى ئەم نەخۇشىيەى تومار كىردوۋە.

* ئەرەستۇ، سالى ۳۵۰ى پىش زايىن، ناۋى "مىلىس (melis)"ى لەم نەخۇشىيە ناوۋە.

* ۋا پىشنىياز دەكرىت كە مقاو ھۆى شەشەم تاعوۋنى مىسر بوويىت، ۋەك لە كىتەبى تەوراتدا باس كراوۋە.

* مقاو، تاكو سەرەتاي سەدەى نۆزدەيەم، بە شيۋەيەكى بەرنامەبۇداپىژراۋ لىتى نەكۇلراۋەتەوۋە.

* بە ھۆى ئەو كىتەشە گەرەيەى كە مقاو لە ناۋ ئەسپەكانى سەربازە سوارە فەرەنسىيەكاندا خولقاندبوۋى، شا لويىسى پانزەيەم، يەكەم خويىندىگەى فېترنەرىيى لە شارى ليۋن لە فەرەنسا دامەزىراند.

¹ <https://www.cdc.gov/glanders/bioterrorism/index.html>

زۆر له تويزه ره سه ره تاييه كان، له ماوه ی لیکۆلینه وه کانیا ن له مقاو، تووشی نه خوشییه که بوون و مردن.

* له ماوه ی شه پی ناوخو له ئەمهریکا، هه زاران ئەسپ که له ویستگه کانی ههردوو لای شه پرکه ر، یه کیتیخوازه کان (Unionists) و کۆنفیدرالخوازه کان، مۆل درابوون، مقاو تا پادهیه ک وهک په تايه ک به ناویاندا بلاو بووبوووه. دوا ی شه پی ناوخو، ههردوو لا ئەسپه کانیا ن فرۆشت و ئەو ئەسپانه ی تووشی مقاو بووبوون، بوون به سه رچاوه ی بلاو بوونه وه ی نه خوشییه مقاو، هه رچه نده له و سه رده مه دا هۆکاری نه خوشییه مقاو نه زانرابوو و دوا ی ۱۷ سال دۆزایه وه.

* سالی ۱۸۸۲، پسپۆرانی ئەلمانی لۆیفلەر (Loeffler) و شوتس (Schutz)، هۆکاری نه خوشییه مقاو، که به کتریای بورکۆلیدی ریا مالاییه (*Burkholderia mallei*)، له جگه ر و سپلی ئەسپکی تووشبوو به مقاویان جیا کرده وه.

* ئیستا ئەم نه خوشییه له ویلایه ته یه کگرتوو هکانی ئەمهریکا دا نه ماوه. هه رچه نده ولاتانی پیتشکه وتوو نه خوشییه مقاویان تیدا نه ماوه، به لام ئەمهریکای باشوور و ناوه راست، پۆژه لاتسی ناوه راست و هه ندیک به شی یه کیتییه سۆقییه تی پیتشو ناوه ندی بلاو بوونه وه ی ئەم نه خوشییه یان تیدا نیشته جییه.^۱

مقاو وهک هۆکاریکی چه کی بایۆلۆجی

* ده توانریت مقاو وهک چه کینکی بایۆلۆجی دژی مرۆف و ئاژه لی کشتوکالی به کار به نیریت.

¹ Lindler, Luther E., Lebeda, Frank J, & Korch, George W., Biological Weapons Defense, Humana Press Inc., New Jersey , 2005, p.209– 210

* له جهنگی يه که می جیهاندا، ئه لمانیا نه خۆشیی مقاوی له بهرە ی رۆژ هه لات بلأو کرده وه، بۆ ئه وه ی ئه سب و ئیستری پروسه کان تووشی ئه م نه خۆشییه ببن.

* له ماوه ی جهنگی يه که می جیهاندا، سیخوړه کانئ ئه لمانیا له ویلايه ته يه کگرتو وه کانئ ئه مەریکا، نه خۆشیی مقاویان به ناو ئه و ئه سب و مالاته ی ئه مەریکیه کاندا بلأو ده کرده وه که به که شتی به زه ریای ئه تله سیدا بۆ فه پره نسا ده گوازان وه.

* له ماوه ی جهنگی دووه می جیهاندا، ژاپونییه کان په رهیان به نه خۆشیی مقاو دا، بۆ ئه وه ی دژی ئه سب و خه لکی سیفیل و دیله کانئ جهنگ به کاری به یئن.

* له سالانی ۱۹۴۳-۱۹۴۴ دا، به رنامه ی چه که بایۆلۆجیه کانئ ویلايه ته يه کگرتو وه کانئ ئه مەریکا توێژینه وه یان له سه ر مقاو ده کرد، بۆ ئه وه ی له داها توودا وه ک چه کیکئ بایۆلۆجی به کاری به یئن، به لام هه رگیز مقاویان نه کرد به چه کی بایۆلۆجی.

* به رنامه ی چه که بایۆلۆجیه کانئ يه کیتی سؤفییه ت په رهیان به هه ندیک له تیره کان (strains) ی مقاو دا، بۆ ئه وه ی به رگری به رامبه ر دژه زینه ده کانئ مقاو پهیدا بکه ن، واته ئه و دژه زینه ده ی بۆ چاره سه ری مقاو به کار ده یترین، چیتر سوودیان بۆ چاره سه رکردنی مقاو نه ییت. * هه ندیک راپۆرت ئاماژه بۆ ئه وه ده که ن، که سوپای سؤفییه ت له ئه فغانستان، له سالانی ۱۹۸۰ دا، مقاوی له هه ندیک هیزشی بچوو کدا دژی ئه فغانییه کان به کار هینابیت.^۱

¹ a. <https://www.globalsecurity.org/wmd/intro/bio-glanders.htm>
b. Tang, Ye-Wei, and Co-others, *Molecular Medical Microbiology*, Academic Press, London, UK, 2015, p.771

نەخۇشىيى مقاو

نەخۇشىيى مقاو، بە ھۆى بەكتىرياي بوركۇلدىريا مالاي (*Burkholderia mallei*) پوو دەدات، بەكتىرياي بوركۇلدىريا مالاي بەكتىريايەكى شىئوھچىلكەى زىندەھەوايىيە، نە دەجوولنىت، نە بەرگپۇشە و نە سېۋرىش دروست دەكات. درىژىيەكەى ۱ - ۵ مايكروون و پانىيەكەشى ۰,۳ - ۱ مايكروونە. ئەم بەكتىريايە، ھۆكارىكى نەخۇشخەرى بنەچەئازەلىيە و لە ناو خانەدايە. خانەخوئى سەرەكىي ئەم بەكتىريايە، ئەسپ، ئىستىر و گوئىدرىژن. شىردەرەكانى وەك خىزانى پشيلەكان، لە پشيلە مالىيەكانەو تەكو شىر، بە ھۆى ئەم بەكتىريايەو تووشى مقاو دەبن. ھەرۋەھا ئەم بەكتىريايە دەتوانىت بۇ ماوئەكى درىژ، لە دەرەوئەى خانەخوئىيەكەيدا، بە زىندوويى بمىنىتەو، ئەمەش پشت بە چەندىن ھۆكار دەبەستىت. ناتوانىت زانىارىيى ورد دەربارەى پىژەى تووشبوون و مردن بەم نەخۇشىيە لە ئازەلاندا دىارى بكرىت، چونكە ئازەلە تووشبووكان بە رىگەى كوشتنى بىئازار لەناو دەبرىن، بۇ ئەوئەى رى لە بلاوبوونەوئەى نەخۇشىيەكە بگىرىت؛ لەگەل ئەوئەى شىدا، گومان دەكرىت كە پىژەى مردن بە نەخۇشىيەكە بەرز بىت. شىئوئەى توندى نەخۇشىيەكە، لە ئازەلاندا، لە ماوئەى چەند پۇژىكى كەم بۇ ۱ - ۴ ھەفتە، دەبىتە ھۆى مردنى ئازەلەكان. پىژەى مردنى مرقۇف بەم نەخۇشىيە، ۹۵٪.

نەخۇشىيى مقاو بۇ سى شىئو پۇلن دەكرىت كە ئەم شىئوانە، ھەريەكەيان بە جىيا، يان بە زۇرى بە شىئوئەىكى پىكەوئەىى لە نەخۇشەكەدا دەرەكەون، شىئوكانىش برىتىن لە: مقاوى لووت، مقاوى سى و مقاوى پىست. مقاو دەشىت بە شىئوئەىكى توند لە گوئىدرىژ و ئىستىر و بە شىئوئەىكى درىژخايەنىش لە ئەسپدا دەرەكەوئەى.^۱

¹ a. Sellon, Debra C., and Long, Maureen, T., *Equine Infectious Disease*, 2nd edition, printed in China by Saunders, an imprint of Elsevier inc., 2014, p. 333.

گويزرانه‌وه‌ی نه‌خوشیى مقاو

به‌کترىای مقاو، بورکۆلديرىا مالای، به‌هۆى به‌رکه‌وتنى مرۆف به‌شانه‌کان يان شله‌کانى له‌شى ئاژه‌لىكى تووشبوو، بۆ مرۆف ده‌گويزریته‌وه. به‌کترىاکه له‌رینگه‌ی برين يان رووشانى پيسته‌وه ده‌چيته ناو له‌شى مرۆقه‌وه. هه‌روه‌ها، له‌رېى ناوپۆشه‌په‌رده‌کانى چاو و لووتيشه‌وه ده‌چيته ناو له‌شه‌وه. ده‌شيت ئه‌م به‌کترىايه، له‌رېى هه‌لمژىنى پرژه‌ی ناو هه‌وا يان تۆزى هه‌لگرى به‌کترىاکه، بچيته ناو له‌شى مرۆقه‌وه. له‌ئه‌مه‌ريکا، هېچ حاله‌تىكى گويزانه‌وه‌ی نه‌خوشیى مقاو له‌ مرۆقه‌وه بۆ مرۆف تۆمار نه‌کراوه.¹

له‌ ئاژه‌لدا، باوترين رېگه‌ی گواستنه‌وه‌ی به‌کترىای نه‌خوشیى مقاو، له‌رېى خواردنى خواره‌مه‌نى پيسبوو به‌به‌کترىاکه، يان خواردنه‌وه‌ی ئاويک که ده‌ردراوه‌کانى هه‌ناسه‌دانى تيدا بيت، ده‌بيت. ئاژه‌له‌ گۆشتخۆره‌کان، به‌زۆرى، به‌هۆى خواردنى گوشتى نېچيره تووشبووه‌کانه‌وه تووشى نه‌خوشیى مقاو ده‌بن. به‌کترىای مقاو ده‌شيت به‌هۆى کراندنى پيست، چلمينه‌په‌رده‌کان، هه‌لمژىنى پرژه‌کانى ناو هه‌وا يان به‌رکه‌وتن به‌لغاوى ئه‌سپ و شتى جوانکاریيه‌وه بلاو ببيته‌وه.

ده‌شيت ئاژه‌لان له‌رېى، پيسايى، ميز، ليک يان فرميسکه‌وه، به‌کترىاکه ده‌ربده‌ن - ته‌ويله‌ی ئه‌سپ، به‌شيوه‌يه‌کى پچرپچر يان به‌رده‌وام، به‌کترىای بورکۆلديرىا مالای بلاو ده‌کاته‌وه. ده‌شيت بوونى ئاژه‌لان به‌شيوه‌يه‌کى چر له‌شوینىک، ليکنزيکیيان و ژينگه‌گه‌لىک که فشارىکى زۆر بخه‌نه سه‌ر ئاژه‌لان، بلابوونه‌وه‌ی نه‌خوشیيه‌که زياتر بکه‌ن.

b.https://www.aphis.usda.gov/animal_health/emergency_management/downloads/sop/sop_glanders_e-e.pdf

¹ <https://www.cdc.gov/glanders/transmission/index.html>

نیشانه‌کانی نه‌خۆشیی مقاو

وهک له پێشدا باسمان کرد، نه‌خۆشیی مقاو به سێ شیوه‌یه، که بریتین له مقاوی لووت، مقاوی سی و مقاوی پێست. نیشانه‌کانی ههر یه‌کیکیان جیاوازه له‌وی تر. لێره‌دا نیشانه‌کانی ههر یه‌کیکیان به جیا باس ده‌که‌ین:

۱- نیشانه‌کانی مقاوی لووت

مقاوی لووت به شیوه‌یه‌کی توند پوو ده‌دات و ئهم نیشانه سه‌رجییانه‌ی (clinical signs) هه‌یه:

- * به‌رزبوونه‌وه‌ی پله‌ی گهرمی و نه‌مانی ئیشتیه‌ی خواردن.
- * هه‌ناسه‌دان به قورسی له‌گه‌ڵ کۆکین.
- * ده‌رهاویشتنی کێمی لێنجی سه‌وزی زه‌ردباو له لووته‌وه.
- * ده‌رهاویشتنی کێم له چاوه‌وه.
- * هه‌بوونی برین و گرێچکه له ناو پێره‌وی لووتدا.
- * برینگه‌لێکی قه‌ماغه‌داری شیوه‌ئه‌ستێره‌یی.

۲- نیشانه‌کانی مقاوی سی

مقاوی سی شیوه‌یه‌کی ئه‌وپه‌ری باوی مقاوه و ده‌رکه‌وتنی نیشانه‌کانی، له‌چاو مقاوی لووتدا، کاتیکی درێژتری پێ ده‌چیت. ئهم شیوه‌ مقاوه، وهک مقاوی لووت، سروشتیکی توندی هه‌یه. نیشانه سه‌رجییانه‌کانی مقاوی سی:

- * کۆکینی وشک
- * ته‌نگه‌نه‌فه‌سی
- * هه‌بوونی گه‌لێک گرێچکه یان دوومه‌ل (کوان) له ناو سییه‌کاندا.
- * ده‌شیت هه‌وکردنی سییه‌کانیش هه‌بیت.
- * هه‌وکردنی به‌شی سه‌ره‌وه‌ی بۆریی هه‌ناسه‌دان.

۲- نیشانه‌کانی مقاوی پیست

مقاوی پیست کرداریکی دریژخایه نه -به پیچه‌وانه‌ی مقاوی لووت و سی- تووشبوونیکی دریژخایه‌نی لی ده‌که‌ویته‌وه، که به نیشانه‌ی سووک تا نه‌بینراو ده‌ست پی ده‌کات و ده‌بیته هژی حاله‌تیکه هیزلیپرانی تووشبووه‌که. به زوری ئەم نیشانه‌ی لی ده‌رده‌که‌ون:

* زور حاله‌تی لئیسبوون پوو ده‌دات

* کۆکه

* تالیهاتن

* په‌یدابوونی ورده‌گرئ له سهر پیست و درانی ئەم گرئیانه و

کیمکردنیان

* کیم‌ده‌ردان له ورده‌گریه‌کانه‌وه

* به هتواشی چاکبوونه‌وه‌ی ورده‌گریه‌کان

* که‌وره‌بوونی گرئ لیمفیه‌کان

* ئاوسانی جومگه.^۱

پاراستنی ئاژه‌ل و مرقف

له زۆربه‌ی ولاتان، نه‌خۆشیی مقاو به سهرکه‌وتوویی بنه‌ب کراره، ئەوه‌یش به سهر‌ب‌پینی ئەو ئاژه‌لانه‌ی که له پشکنینی مالین (mallein test) دا ئەنجامه‌که‌ی ئهرینی بیت، واته نه‌خۆشیی مقاوی هه‌بیت. که‌ره‌نتینه‌کردنی ئەو ئاژه‌لانه‌ی ده‌ستیان به‌رنه‌که‌وتبیت و پشکنینی ئەسپ پیش به‌کاره‌یتانی، به پیکارگه‌لیکی پتویست بۆ کۆنترۆل‌کردنی نه‌خۆشییه‌که داده‌نرین. پتسا و یاسای جۆراوجۆری به‌رفراوان، له‌سه‌ر ئاستی ولاتان و نیوده‌وله‌تی هه‌ن، بۆ ئاگادارکردنی پیکخراوی

¹a. https://www.aphis.usda.gov/animal_health/emergency_management/downloads/sop/sop_glanders_e-e.pdf

b. Sellon, Debra C., and Long, Maureen, T., *Equine Infectious Disease*, 2nd. edition, printed in China by Saunders, an imprint of Elsevier inc., 2014, pp. 334-535.

جیهانی بۆ تەندروستی ئازەل و چەندین ولات لە ھەبوونی نەخۆشییە
مقاو. ھیچ ڤاکسینیک نییە بۆ پاراستنی ئازەلان لە نەخۆشییە مقاو.
توژینە و ھەکانی ئیستا چاویان خستوو و تە سەر پەرەپەندانی ڤاکسینیک
بۆ مەرۆف، بۆ بەکارھێنانی لەو ھالەتەئە کە بەکتریای مقاو بکریت بە
چەکیکی بایۆلۆجی و بۆ ھێرشکردن یان بۆ کاری تیرۆریستی بەکار
بەھێنریت.^۱

چارەسەرکردن

لەبەر ئەوەی ھالەتەکانی تووشبوونی مەرۆف بە مقاو دەگمەنن،
زانباڕیی سنووردەر دەربارەیی چارەسەرکردنی مەرۆف بە دژەزینە
ھەیە. سەرنج دراوە کە دەرمانی سەلفادایەزین (Sulfadiazine)
دەرمانیکی کاریگەرە بۆ ئەو ئازەلانەئە تاقیکردنە و ھەیان لەسەر کراوە
و ھەروەھا بۆ چارەسەرکردنی مەرۆفی تووشبووش. وێرایی ئەمەش،
ئەم دەرمانانەئە خوارووە کار لە بەکتریای 'بۆرکۆلیدیاریا مالای'ی
نەخۆشییە مقاو دەکەن؛^۲

Tetracycline	تیتراسایکلین
Ciprofloxacin	سپیرۆفلۆکساسین
Streptomycin	ستریپتۆمایسین
Novobiocin	نۆفۆبایۆسین
Gentamicin	جینتامایسین
Imipenem	ئیمپینیم
Ceftrazidime	سیفترازیدیم
Sulfonamides	سەلفۆنامیدەکان

^۱ Sellon, Debra, C., and Long, Maureen, T., *Equine Infectious Disease*, 2nd edition, printed in China by Saunders, an imprint of Elsevier inc., 2014, pp. 336.

^۲ <https://www.cdc.gov/glanders/treatment/index.html>

بەشى چوارەم

چەكە بايۇلۇجىيە فايرۆسىيەكان

ئاۋلە - Smallpox

زۆر لە شارستانىيە كۆنەكان گەلىك تۆمارى نووسراويان لە دواى خۇيان بەجى ھىشتوو و ھەندىك لەو تۆمارانە باسى نەخۇشىيەكانى ئەو سەردەمانەيان كوردوو، بەلام ئەو باسكردنانەى لە تۆمارە كۆنترەكاندا ھەن، كەمتر جىگەى متمانەن. سەرچاوەى ئاۋلە نەزانراو، بەلام بېروا وايە كە ئاۋلە بگەپتەو بە سەردەمى ئىمپراتۆرىيەتى مىسىرى، نىزىكەى سەدەى سىيەمى پىش زابىن، ئەو ھىش لەسەر ئەو بنچىنەيەى كە ئەو لىرانەى لە سەر پىستى سى مۇميا دۆزراونەتەو، لە لىرى ئاۋلە دەچن. يەكەم باسكردنى نەخۇشىيەك بە نووسراو، كە بە پرونى لە نەخۇشىيە ئاۋلە بچىت، لە سەدەى چوارەمى زابىنى لە چىن دەرگەوتوو. ھەروەھا نووسراوى كۆن كە باسى ئاۋلە بكات، لە سەدەى ھەوتەمى زابىنى لە ھىندستان و لە سەدەى دەيەمى زابىنى لە ئاسىيەى بچووك دەرگەوتوون. ھەروەھا ئەو نووسراوانە ئاماژە بۆ ئەو دەكەن كە ئاۋلە لەو سەردەمانەدا نەخۇشىيەكى باو بوو.^۱

مىژووى ئاۋلە لە كۆنەو تەمىر

* سالى ۱۱۵۷ى پىش زابىن، پەمىسى پىنجەم كە چوارەم فىرەونى بىستەم خىزانى دەسلەتدارى فىرەونەكان بوو، بە ئاۋلە مردوو.

¹ a. <https://www.cdc.gov/smallpox/history/history.html>
b. https://biotech.law.lsu.edu/blaw/bt/smallpox/who/red-book/9241561106_chp5.pdf

* سالی ۹۱۰ی زاینی، بۆیه کهم جار پازی، که پزشکی فارس بووه، ئاوله‌ی وهک نه‌خوشییه‌کی بینگیی (clinical) باس کردووه.

* له سالانی ۱۰۹۶-۱۲۹۱دا، خاچه‌رسته‌کان گواسته‌وه‌ی ئاوله‌یان بۆ نه‌وروپا خیراتر کردووه.

* له سالانی ۱۵۰۷-۱۵۳۰دا، ئیمپراتورییه‌ته‌کانی ئازتیک (Aztec) و مایا (Maya) و ئینکا (Inca) به هۆی ئاوله‌وه له‌ناو چوون.

* له سالانی ۱۴۰۰-۱۸۰۰ی زاینیدا، ژماره‌ی مردوان به ئاوله له نه‌وروپا، زیاتر له پینجسه‌د ملیۆن کهس بووه له سه‌ده‌یه‌کدا.

* سالی ۱۷۶۳، ئاوله به مه‌به‌ست وهک چه‌کیکی بایۆلۆجی دژی هاوولاتیانی په‌سه‌نی ئەمه‌ریکا به‌کار هینراوه. (هه‌ندیک سه‌رچاوه ده‌لین ئه‌وه‌ی به‌کار هینراوه، تاعوون بووه).

* سالی ۱۷۹۸، ئیدوارد جینه‌ر فاکسینی ئاوله‌ی دۆزیوه‌ته‌وه.

* سالی ۱۹۶۵، ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی ده‌ستی به به‌نامه‌یه‌کی چری به‌به‌کردنی ئاوله له جیهاندا کرد.

* سالی ۱۹۷۸، دوایین حاله‌تی تووشبوونی مرۆف به ئاوله له سو‌مال پووی دا.

* سالی ۱۹۸۰، ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی گه‌واهیی به‌به‌کردنی ئاوله‌ی له‌سه‌ر ئاستی جیهان دا.

* سالی ۱۹۸۳، هه‌موو گه‌نجینه زانراوه‌کانی هه‌لگرتنی فایرۆسی ئاوله گویزرانه‌وه بۆ دوو سه‌نته‌ری هاوکاریکه‌ر و ده‌سه‌لاتپێدراوی ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی، که له ویلایه‌ته‌یه‌که‌رتووه‌کانی ئەمه‌ریکا و پووسیا بوون.

* سالی ۱۹۹۳، ریزبه‌ندی پیکه‌اته‌ی جینۆم (genome sequence)ی ئاوله بلاو کرایه‌وه.

* سالی ۱۹۹۹، ئەنجوومه‌نی ته‌ندروستی جیهانی راسپاردیه‌ک سه‌باره‌ت به دواخستنی له‌ناو‌بردنی ئاوله ده‌رده‌کات، بۆ ئه‌وه‌ی توێژینه‌وه‌ی زیاتر له‌سه‌ر فایرۆسی زیندووی ئاوله بکری‌ت.

* سالی ۱۹۹۹، پیکخراوی کۆچی نیوده‌وله‌تی راپۆرتیک له‌سه‌ر پیداو‌یستییه‌کانی توێژینه‌وه له‌سه‌ر فایرۆسی زیندووی ئاوله‌ بلاو ده‌کاته‌وه.

* سالی ۱۹۹۹، که‌نات ئه‌لیبیک‌وۆف که‌ پزیشک و مایکرو‌بایۆلۆجیست و پسیپۆریکی چه‌کی بایۆلۆجی پووسی بووه و سالی ۱۹۹۲ پای کردووه بۆ ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمهریکا، راپۆرتیکی له‌سه‌ر مه‌ترسی چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌کان بۆ سه‌ر مرۆف و ژینگه‌ بلاو کردووه.

* سالی ۲۰۰۱، ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمهریکا دواخستنی له‌ناوبردنی فایرۆسی ئاوله‌ راده‌گه‌یه‌نیت.

* سالی ۲۰۰۹، پیکخراوی کۆچی نیوده‌وله‌تی دوهم راپۆرت له‌سه‌ر پیداو‌یستییه‌کانی توێژینه‌وه له‌سه‌ر فایرۆسی زیندووی ئاوله‌ بلاو ده‌کاته‌وه.

* سالی ۲۰۱۱، ئەنجوومه‌نی تەندروستی جیهانی، ده‌نگ له‌سه‌ر له‌ناوبردنی هه‌موو ئەو گه‌نجینه‌ی که‌ فایرۆسی زیندووی ئاوله‌یان تیدا هه‌لگیراوه و راکه‌یه‌نراون، ده‌دات.^۱

کوشنده‌یی ئاوله‌ له‌ میژوودا

ئاوله‌ بووه‌ته‌ هۆی له‌ ناوچوونی چه‌ندین شارستانییه‌ت و کوشتنی ده‌سه‌لاتداران و ملیۆنان که‌س، وه‌ک له‌م ژمارانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ویت:

* له‌ ماوه‌ی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌مدا، وا خه‌ملێنراوه‌ که‌ ئاوله‌ سالانه‌ چوارسه‌د هه‌زار ئه‌وروپیایی کوشتی، له‌وانه‌، پێنج پاشای فه‌رمانه‌وا. هه‌روه‌ها سییه‌کی کوێربوون به‌ هۆی ئاوله‌وه‌ بووه. له‌ ۲۰٪ بۆ ۶۰٪ی ئەوانه‌ی تووشی نه‌خۆشیی ئاوله‌ بوون، به‌م نه‌خۆشییه‌ مردوون.

^۱ PLoS Pathogens, January 2010 , Volume 6 , Issue 1 , e1000727

* له ماوهی سدهی بیستمدا، خه ملاندنه کان ئاماژه بږ ئوه دهکن که ئاوله بوو ته هوی کوشتنی سیتسه بږ چوارسه ملیون کهس.

* له سهره تای سالانی ۱۹۵۰کاندا ئوه خه ملینراوه که هه موو سالیکن په نجا ملیون حاله تی توو شبوون به نه خوشی ئاوله له جیهاندا پرویان داوه.

* بږوا وایه که په تای ئاوله ی ژاپونی، له نیوان سالانی ۷۳۵- ۷۳۷ ی زایینی، سیتی کی دانیش توانی ژاپونی کوشتیت.

* له سهره تای سالانی ۱۵۰۰ ی زایینی، ئیسپانییه کان به سه رکردایه تی هیرناندو کورتیس گه یشتوونه ته که نارای یو کاتان و دوا یی به رهو تینو چیتلان پویشتون. ئه م ئیسپانییه کی کویله یه کی توو شبوو به ئاوله یان له گه ل خو یان هه لگرتوو. سالیکن دوا ی ئوه، ئاوله له ئه مهریکای ناوه راست بللو بوو ته وه و بوو به هوی کوشتنی ۷۰٪ یان زیاتری دانیش توانه ئه مهریکیه په سه نه کانی ئه م ناوچه یه.

* له سالانی ۱۵۰۷-۱۵۳۰ دا، ئیمپراتورییه ته کانی ئه زتیک (Aztec) له مه کسک و مایا (Maya) له ئه مهریکای ناوه راست و ئینکا (Inca) له ئه مهریکای باشوور به هوی ئاوله وه له ناو چون.

* سالی ۱۸۴۹ ی زایینی، نزیکه ی ۱۳٪ ی مردن له که لکه تا، که شاریکی هیندستانه، به هوی ئاوله وه بووه.

* له نیوان سالانی ۱۸۶۸-۱۹۰۷ دا، نزیکه ی ۴،۷ ملیون مردن له هیندستان به هوی ئاوله وه بووه. له نیوان سالانی ۱۹۲۶-۱۹۳۰ دا، ۹۷۹۷۳۸ حاله تی توو شبوون به نه خوشی ئاوله هه بووه و ۴۲،۳٪ ی توو شبوون، که ده کاته ۱۴۴۲۹، کهس به ئاوله مردوون.

* زوربه ی خه لک له ماوه ی ژیانیدا تووشی ئاوله ده بن و ۳۰٪ ی توو شبوون دهمرن.^۱

^۱ https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_smallpox

ئاۋلە ۋەك چەككى بایۆلۇجى

* لە سەرەتای سەدەى چواردەيەمدا، ھىزە تاتارىيەكان لاشەى سەربازە مردوۋەكان بە نەخۇشى ئاۋلەيان ھەلدەۋتە نساۋ ئەو شارانەى گەمارۇيان داۋن، ئەۋەش بۇ لاۋازكردن و تىكشكاندن بەرگريكەرانى ئەو شارە گەمارۇدراۋانە. دەشت ئەمە يەكەم نمونەى جەنگى بايۆلۇجى بوۋىت كە ھۆكارى بايۆلۇجى تىدا بەكار ھىنرابىت بۇ كوشتن يان برىنداركردن ژمارەيەكى زۆرى دانىشتوان.

* ھەرۋەھا ئاۋلە ۋەك چەككى بايۆلۇجى، لە جەنگەكانى نىۋان و فەپەنسىيەكان و ھىندىيەكانى ئەمەريكا (۱۷۵۴-۱۷۷۷ى زايىنى) لە لايەن فەرماندە فۆرت پىت (Fort Pitt) ئەۋە بەكار ھىنراۋە. سەربازە فەپەنسىيەكان، ئەو بەتانيانەى كە توۋشېۋانى نەخۇشى ئاۋلە بەكارىان ھىنابوۋن، بەسەر ھىندىيە ئەمەريكىيەكاندا دابەشيان كىردوۋن (ھەندىك سەرچاۋە دەلەن كە ئەم بەتانيانە ۋەك دىارى دراۋن بە سەرۋكەكانى تىرە ھىندىيە ئەمەريكىيەكان) بۇ ئەۋەى نەخۇشى ئاۋلە بە ناۋياندا بلاۋ بېتتەۋە. لە ئەنجامدا، پەتاي ئاۋلە بە ناۋ ھىندىيە ئەمەريكىيە پەسەنەكاندا بلاۋ بوۋەتەۋە و زىاتر لە ۵۰٪ ھۆزەكانى ھىندىيە ئەمەريكىيەكانى كوشتوۋە.^۱

نەخۇشى ئاۋلە چىيە؟

ئاۋلە نەخۇشىيەكە بە ھۆى قايرۇسى ئاۋلەۋە (variola virus) توۋشى مرقۇف دەبىت. ئاۋلە نەخۇشىيەكى درمە، واتە لە كەسكەۋە بۇ كەسكى تر دەگويزىتتەۋە. لە ھەر ۱۰ كەس كە توۋشى نەخۇشى ئاۋلە دەبن، سىيانيان دەمرن. زۆرىنەى ئەۋانەى لە نەخۇشى ئاۋلە

¹ a. [https://www.ijidonline.com/article/S1201-9712\(04\)00130-4/fulltext#](https://www.ijidonline.com/article/S1201-9712(04)00130-4/fulltext#)

b. Ken Alibek, Smallpox: a disease and a weapon, International Journal of Infectious Diseases (2004) 8S2, S3—S8

چاک دهنه وه، جینی کۆنه برین، بزماته (scar)، بۆ هه میشه له سهر پووبه ریکی زۆرینهی جهسته یان به جی ده میتیت، به تایبه تی له سهر دهموچاویان. هه ندیک له وانه ی چاک دهنه وه، کویر دهن. ئاوله له سالی ۱۹۷۷-ه وه، به هۆی کوتانه وه، له سهر ئاستی جیهان بنه بر کراوه.

پیش ئه وه ی ئاوله بنه بر بکریت، نه خۆشییه که له پنی په یوه ندی و پووبه پوو و به ریه که وتنی پاسه خۆی نیوان مرۆقه کانه وه ده گوازارایه وه. ئه وانه ی تووشی نه خۆشیی ئاوله دهن، ته نها به ده رکه وتنی برین له ناو دهم و قورگیان، دهن به گویزه ره وه ی نه خۆشییه که بۆ که سانی تر (سه ره تای ده رکه وتنی لیر). کاتیک ئه و تووشبوانه ده کۆکن یان ده پژمن و پرژه له دهم و لووتیان دینه ده ره وه، ئه و پرژانه به ناو خه لکدا بلاو دهنه وه و تووشی نه خۆشییه که یان ده کن. ئه وانه ی تووشی نه خۆشیی ئاوله دهن، تا کو دوایین قه تماغه له سهر برینه کانیان ه لده وه ریت، گویزه ره وه ی نه خۆشییه که دهن. ئه م قه تماغانه و ئه و شلانه ی له ناو برینه کانی نه خۆشه کانی ئاوله دان، فایرۆسی ئاوله یان تیدایه. فایرۆسی نه خۆشییه که به هۆی ئه م قه تماغه و شلانه وه یان ئه و شتانه ی به وانه پیس دهن، وه ک که لوپه لی خه وتن و جلو به رگ، بلاو ده بیته وه. نه خۆشیی ئاوله ته نها له پنی مرۆقه وه بلاو ده بیته وه، ه یچ به لگه یه ک نییه که ئه م نه خۆشییه له پنی میروو و ئاژه له وه بلاو ده بیته وه.

نیشانه کانی نه خۆشیی ئاوله

ماوه ی کرکه وتن (incubation period): بریتییه له ماوه ی نیوان که وتنه بهر نه خۆشخه رکه و ده رکه وتنی نیشانه کانی نه خۆشییه که له نه خۆشه که دا. له م ماوه یه دا، تووشبووه که ه یچ نیشانه یه کی لی ده رناکه ویت و ده شیت هه ست به وه بکات که ته ندروستی باشه. له م ماوه یه دا نه خۆشییه که درم نییه.

ماوهی کپکه و تن دهشیت له ۷ بۆ ۱۹ پۆژ بیت (هەرچهنده تیکرای دریزی ئەم ماوهیه ۱۰ بۆ ۱۴ پۆژه)، واته دواى ۷ یان ۱۹ پۆژ له کهوتنه بهر فایرۆسی ئاوله، نیشانهکان له تووشبووه کهدا دهردهکهون.

نیشانه سه ره تاییه کان

قوناغی دهرکه و تنی نیشانه سه ره تاییه کان له ۲ بۆ ۴ پۆژه.

نیشانه سه ره تاییه کان ئەمانه ن:

تای توند، سه رئیشه و له شئیشه، هه ندیک جار پشانه وه. له م قوناغه دا تووشبووه که ئەوهنده نه خوش ده بیت که نه توانیت چالاکییه سروشتییه کانی بکات.

هه ندیک جار له م قوناغه دا، نه خوشییه که درمه.

سه ره تای لیره رکردن

ئەم قوناغه نزیکه ی ۴ پۆژ بهردهوام ده بیت.

له م قوناغه دا تووشبووه که نه خوشییه که بۆ خه لکی تر ده گوازیته وه.

لیره کان وهک خالی سوور له سه ر زمان و ناو ده م دهرده که ون. ئەم خاله سوورانه، ده بن به برین و ده کرینه وه و بړیکی زوری فایرۆسه که به ناو ده م و قورگدا بلاو ده که نه وه. تووشبووه که بهردهوام تای ده بیت. هه ر که برینه کانی ده کرینه وه، لیر له سه ر ده موچاو دهرده که ون، ئینجا بۆ باسک و لاقه کان بلاو ده بنه وه، پاشان بۆ ده ست و قاچه کان. له ماوه ی ۲۴ کازێردا، لیره کان به هه موو له شدا بلاو ده بنه وه. کاتیک لیره کان دهرده که ون، تای تووشبووه که ده ست به دابه زین ده کات و تووشبووه که ش هه ست به وه ده کات که ته ندروستی چاکتر بووه.

له چواره م پۆژدا، برینه کانی سه ر پێست پڕ ده بن له شله یه کی ته لخ و به زوری له ناوه راستی برینه کاند قوپاوییه ک دروست ده بیت. کاتیک برینه کان پڕ ده بن له شله، ده شیت دووباره تای تووشبووه که

بەرز بېيتەو ۋە تاكو قەتماغەي سەر بلۇقى بىرېنەكان لادەچن، تايەكە ھەر بە بەرزى بىمىنتەو.

خۇپاراستن

پىكوتە (فاكسېن - vaccine) ھەيە بۇ پاراستنى مرۇف لە تووشبوون بە نەخۇشى ئاولە. ۋەك پىشتىر باس كرا، ئىستا ئاولە لەسەر ئاستى جىھان بىنەبىر كراو، ئەگەر بلالو بېيتەو، ئەوا پىكوتەي ئاولە ھەيە بۇ پاراستنى مرۇف لە تووشبوون بەم نەخۇشىيە.^۱

ۋىپراي بەكارھىتانى پىكوتە، دىتوانرېت لە پىي داپرىنى تەندروسىتيانەو، كەرەنتىنە (quarantine)، پى لە بلالو بىونەو ھى ئاولە بگىرېت. چەند سالىك لە ۋە ۋىپىش، كاتىك نەخۇشى ئاولە لە ھىندىستان بلالو بىو ۋە، دىسەلاتى تەندروسىتى ۋىلايەتە يەكگرتو ۋەكانى ئەمەرىكا يارمەتى ھىندىستانى دا بۇ كۆنترۇلكردى ئەم نەخۇشىيە، ئەۋەش لە پىي سەپاندى داپرىنى تەندروسىتيانەي توند (كەرەنتىنەيەكى توند) بەسەر ناۋچە تووشبو ۋەكەدا. پىگە بە ھىچ كەسېك نەدرا كە بچىتە ناۋ ناۋچە تووشبو ۋەكە يان لىي بىتە دەرەو. لە ئەنجامدا نەخۇشىيەكە لەۋ ناۋچەيە ديار نەما.^۲

پىگەكانى بلالوكردەو ھى ئاولە

دىتوانرېت ئاولە بە چەند پىگەيەك بۇ ھىرشى بايۇلۇجى يان كارى تىرۇرىستى بەكار بېئىرېت ۋە بلالو بگىرېتەو:

- * پىسكردى كەلوپەل ۋە خۇراكى جۇراۋجۇر بە فايرۇسى ئاولە.
- * بە ئەنقەست بەكارھىتانى تىرۇرىستىكى تووشبو بە ئاولە.
- * بەكارھىتانى ئامىزى مىكانىكى بۇ دروستكردى پىرۇ كە فايرۇسەكە يان تىدا بىت ۋە بلالوكردەو ھى پىرۇكان لە شۋىتىكى كراو يان داخراۋدا.

¹ <https://www.cdc.gov/smallpox/about/index.html>

² Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, p. 32

* به کارهیتانی ئامیزی تهقه مەنیهی وهک گولله تۆپ و بۆمب و مووشهک.

* به کارهیتانی جوولەى سروشتیى ههوا له ناو میترو و سایلۆ و بهرزکه رهوهکاندا، بۆ به ره مهیتانی پرژه له هارپاوهی فایرۆسهکه، یان هه لماندنێ گهراوهی شلی فایرۆسهکه.

دهستکاریکردنی فایرۆسی ئاوله به پرگهی ئەندازهی بۆماوهزانی به ره مهیتانی فایرۆسی دهستکاریکراو به پرگهی ئەندازهی بۆماوهزانی له ئیستادا بووه ته پرگهیهکی باو. ئامانجهکانی دهستکاریکردنی فایرۆس به پرگهی ئەندازهی بۆماوهزانی، ئەمانه ن:

* دهستکهوتنی زانیاری جینی به مه بهستی چاره سه رکردن یان بۆ گۆرپینی فایرۆسه که، بۆ ئەوهی وه لامدانه وهی به رگری خانه خویی فایرۆسه که (مه بهست ئەو که سه یه تووشی فایرۆسه که بووه)، گۆرانی به سه ردا بیت.

* کورتکردنه وهی ماوهی کرکه و تنی فایرۆسه که، ئەوه یش به چاککردنی پتوه نووسانی فایرۆسه که به خانهی خانه خوی و خیراترکردنی بلا بوونه وهی فایرۆسه که له ناو خانه کانی تووشبووه که دا.

* که مکردنه وهی ژهمی تووشبوون به فایرۆسه که و زیاترکردنی پرژهی کوشتنی تووشبووه کان.

* به هیزکردنی ترسناکی فایرۆسه که و زیادکردنی نیشانه کانی نویی تووشبوون و زیادکردنی کوشندهیی فایرۆسه که، ئەوه یش به زیادکردنی ئەو شوینانهی له شی تووشبووه که که تووشی نه خۆشییه که ده بن، وهک میتشک و ئەندامه پارانکیمییه کان.¹

¹ Ken Alibek, Smallpox: a disease and a weapon, International Journal of Infectious Diseases (2004) 8S2, S3—S8

زەردەتا – Yellow fever

زەردەتا يەككىگە لە و چەندىن نەخۇشيانەى بە ھۆى زىندەوەرە مايكروئسكۇپپىيەكانەو، كە پىيان دەلەن ڧايرۇسەكان، تووشى مرۇڧ دەبىت، واتە زەردەتا نەخۇشپىيەكى ڧايرۇسىيە. ھۆكارى نەخۇشپىيە زەردەتا، ڧايرۇسى زەردەتايە. ئەم ڧايرۇسە يەككىگە لە و كۆمەلە ڧايرۇسانەى كە سەر بە ڧايرۇسى جۆرى فلاڧى ڧايرۇسن (*Flavivirus*)، فلاڧى ڧايرۇسەكانىش سەر بە خىزانى (*Flaviviridae*) ن. ڧايرۇسى زەردەتا يەككىگە لە ڧايرۇسەكانى تاي خوينتەربوون، بە ھۆى ئەوئى تواناي بلاوكرىدەوئى نەخۇشپىيە زەردەتا و كوشتنى تووشبوانى ھەيە، بە ھەرەشەيەكى مەترسىدار دادەنرەت كە وەك چەككى بايولۇجى بەكار بەھىرەت.^۱

ڧايرۇس چىيە؟

بە گشتى، ڧايرۇسەكان تەنۆكەگەلىكى درمن و تەنھا لە ناو خانەكانى زىندەوەرانى تردا زۆر دەبن (بىگومان زۆربوونەكەيان بە ھۆى لەبەرخۆگرتنەوئىە – replication). بە گشتى، ڧايرۇسەكان لەگەل زىندەوەرانى تر پۆلەن ناكرىن، چونكە پىكەتەتى خانەپيان نىيە و زۆرىنەى ئەو تايەتمەندىيانەشيان نىيە كە پەيوەستىن بەوئى كە زىندوو بن. پىكەتەتى ڧايرۇس وەك تەنۆكە (particle) پۆلەن دەكرەت، ئەوئەش مانائى ئەوئەيە كە لە چەند پىكەتەتەرىكى كىمىيائى (chemical component) پىكەتەتەت. ڧايرۇسەكان سەرچاوەى خانەخوئىيەكانيان بۆ زۆربوون بەكار دەھىنن، ئەمەش دەبىتە ھۆى

¹ <https://www.centerforhealthsecurity.org/resources/fact-sheets>

ئەو ھەي جۆرىك لە زيان بە خانەخوئيەكەي بگەيەنیت، كاتێگ سوورپی ژيانى لە ناو خانەي خانەخوئيەكەي جيبەجی دەكات. لەبەر ئەو ھەي ڤايرۆسەكان زيان بە خانەخوئيەكانيان دەگەيەنن، زیندەوەرزانان وەك نەخۆشخەرەكان يان مشەخۆرەكان پۆلنڤيان دەكەن. سوورپی ژيانى ڤايرۆس بریتيیە لە گواستەنەو ھەي ڤايرۆسەكە لە خانەخوئيەكەو ە بۆ يەكێكى ديكە و زۆربوونی لە خانەخوئيەكاندا. بێگومان خانەخوئي ڤايرۆس دەشیت ئازەلیك، زیندەوەرێكى مايكروۆسكوپى يان پووەكێك بیت. زۆرینەي ڤايرۆسەكان لە كۆمەلێكى تايبەتي خانەخویدا دەژین كە پێی دەوتریت زنجیرەي خانەخوئي. ڤايرۆسى زەردەتا تا رادەيەك زنجیرەيەكى خانەخوئي كەمى ھەيە، وەك مەرۆڤ، مەيموون و شیردەرە بالاكان كە تووشى نەخۆشيان دەكات.¹

بەكارھێنانى ھۆكارى زەردەتا وەك چەكێكى بايۆلۆجى
 دەمێكە ھەولێ ئەو ە دراو ە كە ڤايرۆسى زەردەتا بكریت بە چەكێكى بايۆلۆجى و لە جەنگدا بەكار بھێنریت.
 * سالى ١٨٦٢، لە ماو ەي جەنگى ناوخۇدا لە ئەمەريكا، كۆنفیدرالئخوازەكان جلو بەرگى تووشبوون بە نەخۆشیی زەردەتا و ئاوەليان بە ھێزە ئيتيحاديیەكان دەفرۆشت، بۆ ئەو ەي تووشى ئەم نەخۆشيانە ببن و بە ناوياندا بلاو ببنەو ە و توانای بەرگریكردنيان نەمیتیت.²

* ھەندێك راپۆرت باسى ئەو ە دەكەن كە دەشیت كۆريای باكوور زەردەتای كردبیت بە چەكى بايۆلۆجى.
 * بەرنامەي چەكى بايۆلۆجی ھێرشبەرى ويسلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمەريكا، پيش ئەو ەي لە سالى ١٩٦٩دا كوتايى پى

¹ Shamaefsky, Brian R., Yellow Fever, Chelsea House, New York, 2010, pp.9-10

² Barras, V., Greub, G., History of biological warfare and bioterrorism, Clin Microbiol Infect 2014; 20: 497-502

بیت، زهردهتا و تای ریفٹ فالی (Rift valley fever)ی کردبوو به چهکی بایۆلۆجی.^۱

* ترس و توقینهکانی جهنگی یهکه می جیهان وای له زۆرینهی ولاتان کرد له سالی ۱۹۲۵دا واژۆ لهسەر پهیماننامهی جنیڤ بکهن، که بهکارهیتانی چهکی بایۆلۆجی و کیمیایی له جهنگدا قهدهغه کردبوو. ههرچهنده ژاپۆن یهکنیک بوو لهو ولاتانهی واژۆی لهسەر پهیماننامهکه کردبوو، بهلام به نهیتی و لهسەر ئاستیکی بهرفراوان، تووژینهوه و پهرهپندان و بهرهمهتتان و تاقیکردنهوهی لهسەر چهکی بایۆلۆجی دهکرد، بۆ ئهوهی له جهنگی بایۆلۆجیدا بهکاریان بهیئیت. ههروهها ژاپۆن پهیماننامهی جنیڤی سالی ۱۹۲۵ی شکاند کاتییک چهکی بایۆلۆجی دژی هاوپهیماتان له چین، له سالانی نیوان ۱۹۳۷ و ۱۹۴۵ بهکار هیتا. ژاپۆنییهکان هۆکارهکانی تاعوون، پیسهکوان، گرانهتا، ئاوله، زهردهتا، تولاریمیا و چهند هۆکاریکی تری نهخۆشییهکانیان لهسەر زیندانیان و دیلهکانی جهنگ، لهوانه، دیلهکانی هیزی هاوپهیماتان تاقی دهکردهوه، ئهمهش کوژرانی زیاتر له ۳۰۰۰ زیندانی و دیلی جهنگی لی کهوتهوه.^۲

میژووی زهردهتا

* ئهگهری ئهوه زۆره، که سههرچاوهی گهشهکردنی زهردهتا ئهفریقا بووبییت و لهویشهوه بلالو بووبیتهوه. شیکردنهوه بۆماوهزانییهکان ئاماژه بۆ ئهوه دهکهن که سههرچاوهی فایرۆسهکه له پۆژهلالت یان ناوهراستی ئهفریقا بووبییت و به هۆی گواستنهوهی له نیوان شیردهره بالاکان و مرۆفدا، بۆ پۆژشاوی ئهفریقا بلالو بووبیتهوه. دهشیت فایرۆسهکه و ههلگرهکهی که *Aedes aegypti*یه

¹ Borio,L., and co-workers, Hemorrhagic Fever Viruses as Biological Weapons, JAMA, May 8, 2002—Vol 287, No. 18, 2391–2405

² <https://www.britannica.com/technology/biological-weapon/Biological-terrorism>

و جۆرىكە لە مېشۈولە، لە ئەفرىقاۋە بۇ نىۋە پۇژئاۋاكەى گۆى زەۋى و كېشۈەرەكانى ئەمەرىكا ھېنرابن، ئەۋەيش بە ھۆى كەشتىيەكانى بازارگانىكردن بە كۆيلە، دۋاى يەكەم دۆزىنەۋەى كېشۈەرى ئەفرىقا لە سالى ۱۴۹۲دا لە لاين ئەۋروپىيەكانەۋە.^۱

* زەردەتا نەخۇشىيەكى پۇژئاۋاى ئەفرىقا بۈۋە، بە ھۆى ئەۋ كەشتىيانەى كۆيلەكانىان گۋاستۈۋەتەۋە، گۋازراۋەتەۋە بۇ جېھانى نۆى و ناۋچەكانى تىرى جېھان. ئەۋ شىكردنەۋە بۇماۋەيىيانەى بەم دۋايىيە بۇ ترشە ناۋكىيەكانى ۱۳۳ نمونەى قايرۆسى زەردەتا، كە لە ماۋەى ۷۶ سالى رابوردودا لە ۲۲ ولات ۋەرگىراون، كراون، ئەۋە دەرەخەن كە لە ماۋەى ۳۰۰ بۇ ۴۰۰ سالى رابوردودا، قايرۆسەكە گەيشتۈۋەتە ئەمەرىكاي باشۋور، ئەگەرى ئەۋە زۆرە بە ھۆى ئەۋ كەشتىيانەى كۆيلەكانىان ھەلگرتۈۋە، گەيشتېتە ئەۋى.^۲

* حالەتە سەرەتايىيەكانى بىلاۋبۈۋنەۋەى نەخۇشى، كە دەشىت زەردەتا بۈۋىت، لە دوورگەكانى وىنۋارد لە دەرياي كارىبى پرويان داۋە؛ لە دوورگەى باربىادۆس لە سالى ۱۶۴۷ و لە دوورگەى گۋادەلوپ لە سالى ۱۶۴۸.

* كۆلۇنيالە ئىسپانىيەكان، لە سالى ۱۶۴۸، بىلاۋبۈۋنەۋەى نەخۇشىيەكيان لە نىۋەدوورگەى يوكاتان لە مەكسىك تۇمار كردۈۋە، كە دەشىت زەردەتا بۈۋىت. لە شارستانىي مايدا، ئەم نەخۇشىيە ناۋى پەشانەۋەى پەش ئى نراۋە.

* بە لاينەى كەمەۋە، ۲۵ حالەتى بىلاۋبۈۋنەۋەى گەۋرەى ئەم نەخۇشىيە لە كېشۈەرى ئەمەرىكاي باكور پروى داۋە، ۋەك بىلاۋبۈۋنەۋەكەى فىلادلفيا لە سالى ۱۷۹۳، كە چەند ھەزار كەسىك مردن، زياتر لە ۹٪ سەرچەمى دانىشتۋان. فىلادلفيا لە كاتەدا

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Yellow_fever

² Oldstone, Michael, A. B., Viruses, Plagues, and History, Oxford University Press, Oxford, 2010, p.103

پایتهختی ئەمەریکا بوو و فەرمانبەرانى حکومەتى ئەمەریکا، بە جۆرج واشىنتۆنیشەوێ کە سەرۆكى ئەمەریکا بوو، لەو شارە هەلاتوون.

* سالى ١٨٧٨، نزیکەى ٢٠٠٠ کەس بەو پەتایە مردن، کە بە شارەکانى سەر پووبارى میسیسیپی و ئەو شارانەى دەکەوتنە سەر لقەکانى ئەو پووبارە، بلأو بووبووێ.

* دواىین گەورەترین بلأوبوونەوێ ئەم نەخۆشییە لە ویلايەتە یەگرتووێکانى ئەمەریکا، لە ویلايەتى نیوئۆرلیانز بوو لە سالى ١٩٠٥دا.

* لە سالانى ١٨٠٣ و ١٨٢١ و ١٨٧٠ لە شارى بەرشەلۆنە لە ئیسپانیا بلأو بووێتەوێ. لە دواىین حالەتى بلأوبوونەوێ لە بەرشەلۆنە، لە کۆى ١٢٠٠ حالەتى تووشبوون، ١٢٣٥ تووشبووى کۆشتووێ. هەرۆهە لە بەندەرەکانى ئەورووپاش ئەم نەخۆشییە بلأو بووبووێ، بە هۆى ئەو کەشتیانەى دەگەیشتنە ئەو بەندەرە و مێشووێ گۆیزەرەوێ فایرۆسەکیان هەلگرتبوو.

* ناوھێنانى ئەم نەخۆشییە بە ناوى "زەردەتا"، یەكەم جار لە سالى ١٧٤٤دا بوو. زۆر لە کەسە بەناوبانگەکان، لە سەدەى هەژدەیه‌مەوێ تاكو سەدەى بیستم، تووشى نەخۆشى زەردەتا بووبوون، پاشان یان چاک ببوونەوێ یاخود مردبوون.^١

* نەخۆشى زەردەتا نەخۆشییەكى نیشته‌جێیە لە ناوچەکانى ئەمەریکای باشوور و ناوهراس‌ت و ئەفریقا. لەسەر ئاستى جیهان، فایرۆسى ئەم نەخۆشییە سالانە نزیکەى ٢٠٠٠٠٠ کەس تووشى نەخۆشى زەردەتا دەکات، لەو ٢٠٠٠٠٠ تووشبووێ، نزیکەى ٣٠٠٠٠ تووشبوویان دەمرن.^٢

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Yellow_fever

² <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4349381/>

زاراوهی "زهردهتا" له سالی ۱۷۴۴دا به کار هینرا، که تا ئیستاش
 ئەم زاراوهیه هەر به کار دههینریت. هۆی ناوانانی نهخۆشییه که به
 زهردهتا، بۆ ئەوه دهگه پێتهوه که تووشبووه که به هۆی زیانگه یشتن
 به جگه ری، پهنگی پێست و چاوهکانی زهر دهب، ئەمهش له
 ئەنجامی کۆبوونهوهی گهلیک مادهی ژههراوی له ناو خوینی
 تووشبووه که دا.^۱

دۆزینهوهی پیکوتهی زهردهتا

سالی ۱۹۳۷، ماکس تیلەر که له گهلهیو سمیث له دامه زراوهی
 رۆکفیلەر کاریان له سهەر چاککردنی ئه و پیکوتهیهی زهردهتا دهکرد که
 له تیره ی ئاسیبی (Asibi) ی فایرۆسی زهردهتا به دهستان هینابوو،
 بۆیان ده رکهوت له ئەنجامی گۆرانیکی گوازاراوهی که به سهەر تیره ی
 ئاسیبی فایرۆسی زهردهتا که دا هاتوو، تیره یهکی زۆر کاریگه رتر
 دروست بووه و ناویان لێ نا 17D. بێگومان 17D فاکسینه که یه.
 پاشان، ئەم فاکسینه له سالی ۱۹۳۹دا، له سهەر زیاتر له یهک ملیۆن
 کهس له به رازیل تاقی کرایه وه و هیچ نهخۆشی یان کاریگه ریهکی
 نه دروستی لاوهکی لێ نه کهوته وه. فاکسینی 17D تا کو ئەمڕۆش بۆ
 کوتان دژی زهردهتا به کار دههینریت. ماکس تیلەر له سالی ۱۹۵۱دا
 خهلاتی نۆبلی له بواری فیزیۆلۆجی یان پزیشکی له سهەر دۆزینهوهی
 ئەم فاکسینه وه رگرت.^۲

گواستنهوهی فایرۆسی زهردهتا

فایرۆسی زهردهتا، به شتیه یهکی سههرهکی، به هۆی گهستنی
 مێشوو لهکانی جوړی Aedes یا Haemagogus که تووشی
 فایرۆسه که بوون، دهگوازرێته وه. مێشوو لهکان کاتی که له سهەر

¹ <https://www.historyofvaccines.org/timeline/yellow-fever>

² Norrby, E., Yellow fever and Max Theiler: the only Nobel Prize for a virus vaccine, JEM, Vol. 204, No. 12, November 26, 2007 2779–2784.

شیردەرە بالا تووشبوو هەکان (شیردەرەکان مەرۆف بن یان مەرۆف نەبن) دەژین و خوراکیان دەست دەکەوێت، ڤایرۆسەکە لەم شیردەرە بالاییانەو بۆ ئەوانیش دەگوازیتهو، پاشان ئەم مێشووولانە ڤایرۆسەکە بۆ شیردەری بالایی تر (مەرۆف بیت یان مەرۆف نەبیت) دەگوازنەو. ئەو کەسانەی تووسی ڤایرۆسی زەردەتا دەبن، پێش تالیهاتن و پاش ٥ پۆژ لە تالیهاتن، ڤایرۆسەکە بۆ ئەو مێشووولانە دەگوازنەو کە گازیان لێ دەگرن.

ڤایرۆسی زەردەتا سی سووپی گواستنهوێ هەیه: سووپی جەنگەل، سووپی نیوانە و سووپی شارستانی.

سووپی جەنگەل: بریتییه لە گواستنهوێ ڤایرۆسەکە لە نیوان شیردەرە نامرۆڤە بالاکان (وەکو مەیمون) و ئەو مێشووولانەی لە جەنگەلدا دەژین. کاتیک مەرۆف سەردانی جەنگەلەکان دەکات یان لەو جەنگەلەکاندا کار دەکات، ڤایرۆسەکە بە هۆی مێشووولەکانەو لە مەیمونەکانەو بۆ مەرۆف دەگوازیتهو.

سووپی نیوانە: لەم سووپەدا ڤایرۆسەکە لە مێشووولەکانەو بۆ مەرۆف دەگوازیتهو، کاتیک مەرۆف لە ناوچەکانی لیواری جەنگەلیک کار بکات یان نیشتەجێ بیت. لەم سووپەدا، دەکرێت ڤایرۆسەکە لە مەیمونەو بۆ مەرۆف یان لە مەرۆڤەو بۆ مەرۆف لە پێی مێشووولەکانەو بگوازیتهو.

سووپی شارستانی: لە سووپەیاندا، گواستنهوێ ڤایرۆسەکە لە نیوان مەرۆف و مێشووولە لە شارەکاندا ڤوو دەدات، بە تایبەتی مێشووولەی جۆری *Aedes aegypti*. بە گشتی، ئەم ڤایرۆسە، لە لایەن ئەو کەسانەی کە لە جەنگەلەکاندا تووشی نەخۆشییەکە بوون، دەهینرێتە ناو شارەکانەو.

نیشانه‌کانی تووشبوون به زهرده‌تا

* ده‌شیت زۆر که‌سی تووشبوو نیشانه‌کانی نه‌خۆشییه‌که‌یان لئ
ده‌رنه‌که‌ویت.

* هه‌ندیک که‌س که تووشی نه‌خۆشیی زهرده‌تا ده‌بن، ئه‌م نیشانه
سه‌ره‌تایانه‌یان لئ ده‌رده‌که‌ویت:

سه‌ره‌له‌دانێ تایه‌کی له‌ناکاو، هه‌له‌رزین، سه‌رئێشه‌یه‌کی توند،
ئازاری پشت، ئازاریکی گشتیی له‌ش، دلتیکه‌له‌ساتن، پ‌شانه‌وه،
هه‌ستکردن به‌ ماندویتی و لاوازی.

زۆر له‌و که‌سانه‌ی ئه‌م نیشانه‌ سه‌ره‌تایانه‌یان لئ ده‌رده‌که‌ویت، له
ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌کدا چاک ده‌بنه‌وه.

هه‌ندیک که‌س که له‌م نه‌خۆشییه‌ چاک ده‌بنه‌وه، ده‌شیت لاوازی و
هه‌ستکردن به‌ ماندویتییان بۆ ماوه‌ی چه‌ند مانگیک بمینیته‌وه.

* ژماره‌یه‌کی که‌متر له‌ خه‌لک توندتر تووشی نه‌خۆشییه‌که‌ ده‌بن.
له‌ هه‌ر حه‌وت تووشبوو یه‌کیکیان نیشانه‌ سه‌ره‌تایه‌که‌کانی لئ
ده‌رده‌که‌ویت، ماوه‌یه‌ک هه‌ست به‌ چاکیوونه‌وه ده‌کات که ده‌شیت
ته‌نها چه‌ند کاژیریکی که‌م یان پ‌وژیک بخایه‌نیت و دوا‌ی ئه‌مه‌ش،
نه‌خۆشییه‌که‌ی توندتر ده‌بیت.

* نیشانه‌ تونده‌کانی نه‌خۆشییه‌کانی ئه‌وانه‌ن:

تای توند، پ‌ه‌نگی زه‌رد ده‌بیت (وه‌کو ئه‌وه‌ی تووشی زه‌ردوویی
بووبیت)، خوینبه‌ربوون، تووشبوون به‌ شوک و په‌که‌ه‌وتنی ئه‌ندام.
* ده‌شیت نه‌خۆشیی زه‌ردوویی توند کوشنده‌ بیت. ئه‌گه‌ر
تووشبووه‌که‌ یه‌کیک له‌م نیشانانه‌ی لئ ده‌ربکه‌ویت، ده‌بیت ده‌ستبه‌جێ
بچیت نه‌خۆشخانه.

* ئه‌وانه‌ی تووشی نه‌خۆشیی توندی زه‌رده‌تا ده‌بن، ۳۰ بۆ
۶۰٪ یان ده‌مرن.

چاره سەرکردن

* دەرمانیک بۆ چاره سەرکردن یان چاکبوونه وهی نه خویشی زهرده تا نییه.

* پشوودان، خواردنه وهی شله مه نییه کان و وهرگرتنی دهرمانی سووککردنی ئازار و که مکردنه وهی تا و سووککردنی سه رئیشه.

* ده بیت تووشبووه که له هه ندیک دهرمان دوور بکه ویتته وه، وهک خه بی ئه سپرین و دهرمانه کانی دژه هه وکردن وهک ئیبوپروفین، که مه ترسی خوینبه ربوون زیاد ده که ن.¹

* دانی ئوکسجین به تووشبووه که.

* په ستانی خوینی به سروشتی بهیتریتته وه.

* خوینی تی بکریت.

* نه گهر تووشی په که وتنی گورچیه بوو، گورچیه کانی بۆ بشۆرریت.

* نه گهر تووشی هه وکردنی تر بوو، چاره سهر وه ربگریت.²

¹ <https://www.cdc.gov/ycelllowfever/symptoms/index.html>

² <https://www.healthline.com/health/yellow-fever#treatments>

نەخۇشى تەبەق – Foot- and- mouth disease (FMD)

نەخۇشى تەبەق نەخۇشىيەكى فایرۇسى زۆر درمە و تووشى ئاژەل دەبىت. يەككە لە مەترسیدارترین نەخۇشىيەکانى ئاژەل. ئەم نەخۇشىيە تووشى ئاژەلە دووسمەکان (سم قلیشاوهکان) دەبىت، لەوانە، گاوكۆل، گامیش، وشتر، مەپ، بزن، ئاسک و بەراز. ئەم نەخۇشىيە لە چەندین ناوچەى جیهان هەیه و لە چەندین ولات لە ئەفریقا، پۆژەلاتى ناوہپاست، ئاسیا و ئەمەریکای باشوور نیشتەجییه. ئەم نەخۇشىيە زیانیکی گەورە بە بەرھەمی ئاژەلی دەگەبەنیت، وێرای زیانگەیاندى بە بازرگانى مەپومالات و بەرھەمەکانیان.¹

بە گشتى، نەخۇشى تەبەق نەخۇشىيەكى کوشندە نییه بۆ ئاژەلی پیکەشتوو، بەلام بە شیوهیەکی ترسناک توانای ئاژەلی تووشبوو بۆ خواردن و پۆیشتن لاواز دەکات. ئەم نەخۇشىيە لە ناو ئاژەلانی هەر ولاتیکدا بلوو ببیتەوه، لەدەستدانی بەرھەمەتانی گوشت و شیرى لى دەکەوتەوه و کاریگەرییەکی ترسناکی لەسەر پیشەسازى گوشت و شیرەمەنى و ئابووری ئەو ولاتە دەبیت.²

تووشبوونی ژمارەیهکی زۆرى ئاژەل، کاریگەرییەکی ئابووری زۆر گەورەى لەسەر جیهان دەبیت. کاریگەری یاخود زیانەکه دەکریت بە دوو بەشەوه:

۱- زیانی راستەوخۆ، بە هۆی کەمبوونەوهی بەرھەمی گوشت و شیر و گۆرپان لە پیکهاتەى ئەو پەوه ئاژەلەى بەخێو دەکریت پوو دەدات، ئینجا پەوهکه کاکەل، بزنکەل، بەرازکەل یان جەلەب بیت.

¹<https://www.agriculture.gov.au/pests-diseases-weeds/animal/fmd#what-species-are-affected>

²https://www.acvp.org/page/Foot_Mouth_Disease

۲- زیانی ناراسته وخۆ، ئەمەش لە تیچوونی دارایی کۆنترۆلکردنی نهخۆشییه که و لاوازیی دەستگەیشتن به بازارهکان و بهکارهێنانیکی سنوورداری تهکنۆلوجیاکانی پیشخراوی بهرهمهتاندایا پهنگ دهدهاتهوه. مهزهنده دهکریت، که تنها کاریگهیری سالانهی نهخۆشیی تهبهق، له پووی زیانگهياندن به بهرهمهتاندان و تیچوونی کوتان له وولاتانهی که نهخۆشییه که یان تیدا نیشتهجییه، ۶،۵ ملیار بۆ ۲۱ ملیار دۆلاری ئەمهریکی بێت. ههروهها، بلاوبوونهوهی ئەم نهخۆشییه، له و ناوچه و ولاتانهی که پاکن و نهخۆشییه که یان تیدا نییه، سالانه، ۱،۵ ملیار دۆلاری ئەمهریکی زیانیان پێ دهگهیهنیت.^۱

کورتهمیژوویهکی نهخۆشیی تهبهق

* کۆنترین پێناسهکردنی نهخۆشیی تهبهق، قهشهی ئیتالی Hieronymus Fracastorius له سالی ۱۵۱۴، له شارای فینسیا کردوویهتی. ئەم قهشهیه باسی ئەوهی کردووه ئاژەله تووشبووهکانی شارای فیرونا ئالفه که یان پهت کردووه تهوه، ناویۆشه پهردهی ناو ده میان سوور بووه تهوه و بلۆق له ناو دهم و پێهکانیان هاتوون.^۲

* سالی ۱۸۹۷، بۆیه که م جار دوو خویندکاری پۆبهرت کوخ، فریدریش لۆفلەر و پۆل فروش، دهریان خست که نهخۆشیی تهبهق به هۆی فایرۆسهوه پوو ده دات و به تاقیکردنهوهش ئەوهیان سهلماند.^۳

* سالی ۱۹۶۷، بلاوبوونهوهی پهتای تهبهق له شانیشینی یه کگرتوو، زیانیکی زۆر گهورهی به سامانی ئاژەلی شانیشینی یه کگرتوو گه یاند و له ناوچوونی ۴۵۰۰۰ سهر ئاژەلی لی کهوتهوه.^۴

¹ Preventive Veterinary Medicine 112 (2013), pp. 161– 173.

² Jamal, Seyd M., and Belsham, Graham J., Foot-and-mouth disease: past, present and future, Veterinary Research, 2003, 44: 116.

³ Mahy, B. W. J., Foot- and- Mouth Virus Disease, Springer-Verlag Berlin Heidelberg, Germany, 2005, p.2

⁴ Mair, Raina M., and Co-Authors, Environmental Microbiology, Academic, 2nd. Edition , Academic Press, Elsevier, , London, UK , 2009, p. 573.

* له سالانی ۱۸۷۰-۱۹۲۹، ئەم نەخۆشییە له ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا هه‌بووه. له سالی ۱۸۷۰وه که بۆ یه‌که‌م جار نەخۆشیی تەبەق لەم ولاته ناسرا، تاكو سالی ۱۹۲۹، پینچ جار ئەم نەخۆشییە لەم ولاته‌دا بلأو بووه‌ته‌وه. ئەو بلأوبوونه‌وه‌یه‌ی که له هه‌موویان له‌ناوبه‌رتەر بووه، بلأوبوونه‌وه‌که‌ی سالی ۱۹۱۴ بوو له ویلایه‌تی میشیگان. له‌م ساله‌دا، نزیکه‌ی ۳۵۰۰ ڤه‌وه (مینگه‌ل)ی مه‌رۆمالات له‌ سه‌رتاپای ئەمەریکا تووشی نەخۆشیی تەبەق بووبون، ئەمەش ده‌یکرده ۱۷۰۰۰۰ سه‌ر له‌ گاوگول و مه‌ر و به‌راز. تیچوونی بنه‌ب‌کردنی ئەم نەخۆشییە، له‌ سالی ۱۹۱۴دا، ۴،۵ ملیون دۆلار بوو؛ ئەو کاته‌ ئەو ڤه‌ پارهی به‌ ڤرێکی یه‌کجار زۆر داده‌نرا.

* سالی ۱۹۲۴، نەخۆشیی تەبەق له‌ ویلایه‌تی کالیفۆرنیا بلأو بووه‌وه، سه‌رڤرین و له‌ناوبردنی ۱۰۹۰۰۰ سه‌ر ئاژده‌لی کیلگه‌ و ۲۲۰۰۰ ئاسکی لی که‌وته‌وه.^۱

* دوا‌یین بلأوبوونه‌وه‌ی ئەم نەخۆشییە له‌ ئەمەریکا، له‌ سالی ۱۹۲۹دا بوو له‌ مۆنتیپیلۆ له‌ کالیفۆرنیا، که‌ سه‌رڤرین و له‌ناوبردنی زیاتر له‌ ۳۶۰۰ سه‌ر به‌رازی مالیی لی که‌وته‌وه و له‌ ماوه‌ی که‌متر له‌ مانگی‌دا نەخۆشییە‌که‌ کۆنترۆل کرا.

* سالی ۱۹۸۳، ئیتالیا تووشی بلأوبوونه‌وه‌یه‌کی که‌می نەخۆشیی تەبەق بوو. ئەم نەخۆشییە له‌ ناوخۆی ئیتالیا‌دا بوو به‌ هۆی له‌ناوچوونی ۸۰۰۰ سه‌ر مه‌رۆمالات، که‌ بایی ۱۱ ملیون دۆلاری ئەمەریکی بوو. هه‌روه‌ها ئیتالیا، له‌سه‌ر ئاستی بازرگانیی نارنده‌ره‌وه‌ی مه‌رۆمالات یان به‌ره‌هم و گوشته‌که‌یان، زیاتر ۱۲۰ ملیون دۆلاری ئەمەریکی زیانی پێ گه‌یشت.^۲

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Foot-and-mouth_disease#History

² Peterson, Michael E. Agroterrorism and Foot-and-Mouth Disease: Is the United States Prepared?, Counterproliferation Paper No. 13, USAF Counterproliferation Center, 2002, p.14
<https://media.defense.gov/2019/Apr/11/2002115479/-1/-/1/0/13AGROTERRORISM.PDF>

* سالی ۱۹۹۷، نهخۆشیی تههق له تایوان بلاقو بووهوه. بێگومان تایوان یهکێکه له ۱۵ ولاته بههمهینهره گهورهکانی گۆشتی بهراز له جیهاندا. له ماوهی بلاقوونهوهی پهتای تههقدا، زیاتر له ۳,۹ ملیون سهر بهراز لهناو بران که بایی ۶,۹ ملیار دۆلاری ئهمهریکی بوو. له ئهجامدا، پیشهسازی گۆشتی بهراز و بازای ناردنی بۆ دهرهوه، له تایوان ویران بوو.^۱

* سالی ۲۰۰۲، دووهم بلاقوونهوهی پهتای تههق له شانشینیی یهکگرتوو پرووی دا و لهدهستدانی ۴ ملیون ئازهلای لای کهوتهوه. ئهم ۴ ملیون ئازهل تووشبووه له ۲۰۰۰ کیلگهی بهخێوکردنی ئازهل سهربرپان و فری دران، مهزنده کراوه ئهو ۴ ملیون ئازهل بایی ۵,۶ ملیار دۆلاری ئهمهریکی بووه.^۲

* سالی ۲۰۰۷، جاریکی تر، نهخۆشیی تههق له شانشینیی یهکگرتوو بلاقو بووهتهوه، بهلام وهک بلاقوونهوهکانی سالانی ۱۹۶۷ و ۲۰۰۲ نهبوو و زیانیکی زۆری لای نهکهوتهوه.

* سالی ۲۰۱۱، نهخۆشیی تههق له کۆریای باشوور بلاقو بووهوه. کۆریای باشوور پای گهیانده که ۱۲٪ یان نزیکهی ۳ ملیون له سهرجهم بهرازه مالبیهکانی، لهگهڵ ۱۰۷۰۰۰ سهر له ۳ ملیون له گاوکۆلهکانی لهناو بردوون بۆ پارگرتنی بلاقوونهوهی پهتای تههق.^۳

* ئهم نهخۆشییه نزیکهی ۱۵۰ ساله، له ولاتانی باشووری پۆژهلای ئاسیا ناسراوه و بلاقوونهوه سهرهتاییهکانی له ئهندونسیا و مالیزیا و فیلیپین تۆمار کراون. له زۆر ولاتی باشووری

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Foot-and-mouth_disease#History

² Mair, Raina M., and Co-Authors, Environmental Microbiology, Academic, 2nd. Edition , Academic Press, Elsevier, , London, UK , 2009, p. 573.

³ https://en.wikipedia.org/wiki/Foot-and-mouth_disease#History

پروژه‌های ناسیا نه‌خوشییه‌کی نیشته‌جییه، له‌وانه، که‌می‌دیا، کوماری
که‌لی دیموکراتی لاوس، میانمار، تایلند و فیلیپین.^۱

فایروسی نه‌خوشییه ته‌به‌ق وه‌ک چه‌کینکی بایولوژی

چه‌کی بایولوژی نه‌ک ته‌ن‌ها هر مروف، به‌لکو نازده‌لیش ده‌کاته
نامانج. سالی ۲۰۰۲، تیمه‌کانی هیژی ده‌ریایی ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی
ئه‌مه‌ریکا، له‌په‌ناگه‌کانی خوشاردنه‌وه‌ی ئه‌ندامانی ئه‌لقاعیده له
ئه‌شکه‌وته‌کانی پروژیه‌لایه‌ی ئه‌فغانستان، چه‌ندین به‌لگه‌نامه‌ی
ئه‌لقاعیده‌یان دوزیه‌وه‌ که‌ باسی کشتوکالی ئه‌مه‌ریکا و راهینانی
ئه‌ندامانی ئه‌لقاعیده‌یان تیدا بوو بۆ هیرشکردنه‌سهر کشتوکالی
ئه‌مه‌ریکا. ئه‌م به‌لگه‌نامه‌نه‌ چه‌ندین پلانیان بۆ هیرشکردن به‌چه‌کی
بایولوژی بۆ سه‌ر ئه‌مه‌ریکا تیدا بوو، له‌وانه، شه‌ش هیرش به
نه‌خوشخه‌ر (pathogen)ی مروف بۆ سه‌ر دانیشقوانی ئه‌مه‌ریکا،
چوار هیرش بۆ سه‌ر نازده‌له‌ کینگه‌یه‌کان و په‌له‌وه‌ر، چوار هیرش بۆ
سه‌ر به‌روبوومه‌ کشتوکالییه‌کان.^۲

نه‌خوشییه ته‌به‌ق بووه‌ته‌ مایه‌ی نیگه‌رانییه‌کی زور که‌ وه‌ک چه‌کی
بایولوژی دژی نازده‌له‌ کینگه‌یه‌یه‌کانی ولاتان به‌کار به‌یتریت، چونکه
په‌ژیه‌ی تووشبوونی زوره‌، زور درمه‌ و زور به‌ خیرایی ب‌لاو
ده‌بیته‌وه، زیانیکی زوریش به‌ سامانی نازده‌لی ده‌گه‌یه‌نیت.^۳

¹ Blacksell, Syuart D., and co- authors , A history of FMD research and control programmes in Southeast Asia: lessons from the past informing the future, *Epidemiol Infect.* 2019; 147: e171.

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6499730/>

² Pfluke, Anne C., An Examination of the Potential Threat of a state-sponsored Biological Attack Against the United States: A Study of Policy Implications, A Master's Thesis , Graduate College of Missouri State University, USA, 2019, p.3.

³ Mair, Raina M., and Co-Authors, Environmental Microbiology, Academic, 2nd. Edition , Academic Press, Elsevier, , London, UK , 2009, p. 574.

نەخۇشى تەبەق

نەخۇشى تەبەق بە ھۆى نەخۇشخەرىك پوو دەدات كە پىى دەوترىت ڧاىرۇسى پىكورنا (picornavirus). ڧاىرۇسى پىكورنا ئەندامىكى بىچىنەىى پەگەزى ڧاىرۇسى Aphthovirus. ئەم نەخۇشىيە دەبىتە ھۆى بلۇڧكردن لە ناو دەم و پىنەكانى پەشەولاخ، بەران، مەپ، بزن و ئازەلە دوو سەمەكانى تردا. نەخۇشىيەكى درمە و بە پەتايەكى سەرەكى لە بەخىوكردى ئازەلدا دادەنرىت. ڧاىرۇسى پىكورنا تەنۇكەيەكى قەبارە ۲۵ - ۳۰ نانۇمەترىيە (ئەگەر مەترىك بكەيت بە ھەزار ملپۇن بەش، ئەوا يەك بەش لە ھەزار ملپۇن بەشە پىى دەوترىت يەك نانۇمەتر) و لە قەپىلكىكى بىسترووى (icosaheral) لە پروتىن دروستكراو پىك ھاتوو، بەرگى نىيە و جىنۇمىكى يەك تالى (strand) لە ناوكەترشى رايىى (RNA) تىدايە.^۱

ڧاىرۇسى نەخۇشى تەبەق ھەوت زەرداۋەجۇر (serotype) سەرەكى ھەيە كە ئەمانەن: O, A, C, SAT-1, SAT-2, SAT-3, Asia-1. ناۋى ئەم زەرداۋەجۇرئانە لە ناۋى نمونەكانى ڧاىرۇسەكانەۋە ھاتوون. بىگومان نمونەكانى ڧاىرۇسەكانىش لە چ ناۋچەيەك ۋەرگىراىن، ناۋى ئەو ناۋچەيان لى نراۋ. ھەرۋەھا نمونەكان لە كاتى بلاۋبونەۋەى نەخۇشىيەكەدا، لەو ناۋچانە ۋەرگىراون.

زەرداۋەجۇرى O، ناۋەكەى لە ناۋى ناۋچەى Oise ى فەپەنسا ۋەرگىراۋە.

زەرداۋەجۇرى A، ناۋەكەى لە ناۋى ناۋچەى Allemagne ى ئەلمانىا ۋەرگىراۋە.

زەرداۋەجۇرەكانى SAT-1, SAT-2, SAT-3، ناۋەكانىيان لە ناۋى باشوورى ئەفرىقا ۋەرگىراون.

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Foot-and-mouth_disease_virus

زەرداۋەجۆرى Asia-1، ناۋەكەي لە ناۋى نىۋونەيەك كە لە
پاكىستان (ئاسىيا) ۋەرگىراۋە، ھاتوۋە.
زەرداۋەجۆرى O لە ھەموو جۆرەكانى تر باوترە.^۱

چۈنىتى بىلاۋبونەۋەي قايرۆسى نەخۇشى تەبەق

- ۱- بەريەككەۋتنى راستەوخۇ بە ئازەلى توۋشبوو.
- ۲- ھەلمزىنى پرژەي قايرۆساۋى لە ھەۋادا لە پىي كۆئەندامى
ھەناسەۋە.
- ۳- خواردنى خۇراكى پىسبوو بە قايرۆسى تەبەق.
- ۴- گواستەۋەي راستەقىنەي قايرۆسەكە بە ھەۋادا بۆ سەدان
كىلومەتر.
- ۵- گواستەۋەي ناپاستەوخۇي قايرۆسەكە لە پىي كەۋتنەبەر
كەلۈپەلى قايرۆساۋىي گۈيزەرەۋە، ۋەك جزمە، ئۆتۈمبىل، ئامىر يان
ئالف.^۲

نىشانەكانى توۋشبوۋنى ئازەل بە نەخۇشى قايرۆسى تەبەق

- نىشانەكانى ئەم نەخۇشىيە لە ماۋەي ۲ - ۳ پۇژ دۋاي
توۋشبوۋن بە قايرۆسەكە، يان دەشت دەرکەۋتنى نىشانەكان ۷ -
۱۰ بخايەنيت و نىشانەكانىش ئەۋانەي خوارەۋەن:

* تالىھاتن

* دروستبوۋنى بلۇق لە ناۋ دەم و لە سەر پىتەكان.

* كەمبونەۋەي شىر.

* دابەزىنى كىش.

¹ Mahy, B. W. J., Foot- and- Mouth Virus Disease, Springer-Verlag Berlin Heidelberg, Germany, 2005, pp.3- 4.

² Mair, Raina M., and Co-Authors, Environmental Microbiology, Academic, 2nd. Edition , Academic Press, Elsevier, , London, UK , 2009, p. 573.

- * نەمانى ئىشتىھائى ئالغۇداردىن.
- * لەرزىنى لىۋەكان و كەفھاتن لە دەم.
- * لە مانگادا، دروستىۋونى بلۇق لە سەر گوانەكان پروو دەدات.
- * شەلبوون.^۱

چارەسەركردن

بە گىشتى، چارەسەر نادرىت بە ئاژەلى تووشىبوو بەو نەخۇشىيە. ئاژەلى تووشىبوو چاك دەيىتەو. لەبەر ئەۋەى ئاژەلە تووشىبوۋەكان بەرھەميان كەم دەيىتەو و ئەم نەخۇشىيەش نەخۇشىيەكى درمە، ئاژەلە تووشىبوۋەكان دوور دەخريئەو و لەناو دەبرين.

كوتان

دەتوانرىت كوتان بۇ كەمكردنەۋەى بلاۋبوۋنەۋەى نەخۇشىيەكە ياخود بۇ پاراستنى ھەندىك ئاژەلى تايىبەت بەكار بەيتىرىت. ھەروەھا دەتوانرىت فاكسىنەكان لەو شوپىنانەى كە نەخۇشىيەكەيان تىدا بلاۋ بوۋەتەو، بۇ پاراستنى ئاژەلەكان بەكار بەيتىرىن.

دەيىت ئەو فاكسىنەكان بۇ نەخۇشىيە فاپروۋسى تەبەق بەكار دەھىنرىن، زەرداۋەجۇر (serotype) و تيرەكەيان ۋەك زەرداۋەجۇر و تيرەى فاپروۋسى نەخۇشىيەكە بىت، ئەگەر نا، فاكسىنەكە ئاژەلەكە ناپارىزىت.

كوتانى ئاژەلىك بە يەك جۇر زەرداۋەجۇر، ئاژەلەكە لە زەرداۋەجۇرەكانى تىرى فاپروۋسەكە ناپارىزىت، يان دەشيت بە تەۋاۋى ئاژەلەكە لە تيرەكانى تر نەپارىزىت يان بە ھىچ جۇرىك لە تيرەكانى ھەمان زەرداۋەجۇر نەپارىزىت. لە ئىستادا، فاكسىنىكى كىشكىر بۇ نەخۇشىيە تەبەق نىيە.^۲

¹ <https://www.thecattlesite.com/diseaseinfo/243/footandmouth/>

² <https://www.thecattlesite.com/diseaseinfo/243/footandmouth/>

تاعوونی مانگا – Rinderpest

تاعوونی مانگا، که به تاعوونی په شه ولاخیش ناسراوه، نه خوشیبه کی زور درمی قایروسییه، تووشی ئاژه له سم دووفاقه کانی وهک گاوگول و گامیشی مالی و چەندین جوړی تری ئاژه لی سم دووفاقی ده بیت، له وانه، گامیش، گاکتوی، ئاسک، زه پافه، گاکتویی ئه فریقای و به رازی کتویی ئه فریقای. ئه م نه خوشیبه ده بیت هوی تا و داخوړانی دم و سکچوون و داوه شانی لیمفی و پژهیه کی زوری مردنی لی ده که ویته وه. پژهی مردن، له ماوه ی بلاو بوونه ویدا، پژهیه کی زور به رزه له و ئاژه لانه ی که به رگریان که مه و ده گاته ۱۰۰٪. نه خوشی تاعوونی مانگا به شتیه کی سهره کی له پی پی بهرکه و تنی راسته خو یان خواردنه وه ی ئاوی پیسبوو به قایروسی نه خوشیبه که تووشی ئاژه له ده بیت، هرچه نده له پی هه واده ش ده گوازیته وه. دواي هه لمه تیکی جیهانی بۆ بنه برکردنی نه خوشیبه که، که له ناوه پاستی سه ده ی بیسته مه وه دهستی پی کردبوو، دوايین حالتی یه کلاییکراوه ی نه خوشی تاعوونی مانگا له سالی ۱۹۲۰ دا ده ستیشان کرا. مرؤف تووشی ئه م نه خوشیبه نابیت.

کورته میژوویه کی نه خوشی تاعوونی مانگا

* بپروا وایه تاعوونی مانگا له کیشوهری ئاسیا سهری هه لدا بیت و دواتر به هوی گواسته وه ی گاوگوله وه بلاو بوو بیت وه. هه روه ها بپروا وایه تاعوونی مانگا یه کیک له و ۱۰ تاعوونانه ی میسر بوو بیت که له کتیبی پیروزی عیبرییه کاندایاس کراوه.^۱

^۱ <https://en.wikipedia.org/wiki/Rinderpest>

* له ده‌وروبه‌ری ۲۰۰۰ سال پېش له‌دایکبوونی عیسا، تاعوونی مانگا گه‌یشتووه‌ته میسر، دواتر به هه‌موو به‌شه‌کانی کیشوهری نه‌فریق‌ادا بلاو بووه‌ته‌وه.^۱

* به هوی سنی هیرشی مه‌غوله‌کان بۆ سهر نه‌وروپای پوژئاوا و داگیرکردنی، سنی جار په‌تای تاعوونی مانگیان له نه‌وروپای پوژئاوا بلاو کردووه‌ته‌وه، په‌که‌میان له سالی ۱۲۲۲، دووه‌میان له سالی ۱۲۳۳ و سیتی‌میشیان له سالی ۱۲۳۸.

* له ماوه‌ی سالانی ۱۹۳۸ تا‌کو ۱۹۴۸، زیاتر له ملیونیک سهر له گاوگول له پوژئاوای چین مردار بوونه‌وه. هه‌روه‌ها له سالی ۱۹۴۸ تا‌کو ۱۹۴۹، جاریکی تر ئەم تاعوونه به شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان له‌م ولاته بلاو بووه‌وه.

* سالی ۱۹۱۰، بۆ په‌که‌م جار به‌فه‌رمی بوونی تاعوونی مانگا له مه‌نگولیا تۆمار کړا. له‌و کاته‌دا، زیانی سالانه‌ی تاعوونه‌که ۱۲۰۰۰۰ سهر گاوگول و گای تیبتی بووه.

* له سالانی ۱۶۳۷-۱۶۴۲‌دا، په‌که‌م حاله‌تی تۆمارکړای بلاو‌بوونه‌وه‌ی تاعوونی مانگا بووه له ناوچه‌ی ناگاتو له ژاپون، که بوو به هوی مردار‌بوونه‌وه‌ی زیاتر له ۵۰۰۰۰۰ سهر گاوگول. هه‌روه‌ها له نیوان سالانی ۱۶۷۲-۱۶۷۳، تاعوونی مانگا له هه‌مان ناوچه، جاریکی تر بلاو بووه‌ته‌وه.

* له سالانی ۱۹۶۹-۱۹۷۳‌دا، په‌تای تاعوونی مانگا له پوژه‌لاتی نزیک بلاو بووه‌وه، له نه‌فغانستانه‌وه بۆ ئیران، له ئیرانه‌وه بۆ که‌ناری ده‌ریای سپی ناوه‌پاست و له‌ویشه‌وه بۆ نیوه‌دوورگه‌ی عه‌ره‌ب.

* سالی ۱۹۸۵، شه‌پۆلیکی په‌تای تاعوونی مانگا عیراقی گرت‌وه، به هوی نه‌وه‌ی عیراق ۶۰۰ سهر گامیشی هیندی تووشبوو به تاعوونی مانگای له پتی به‌نده‌ری به‌سراوه‌هاورده کردبوو. گامیشه تووشبووه‌کان به‌سهر هه‌موو ناوچه‌کانی عیراق‌دا دابه‌ش کړابوون،

¹ <https://www.nytimes.com/2010/10/16/science/16pest.html>

ئەمەش بىلابوونەۋەي پەتاي تاعوونى مانگاي لى كەۋتەۋە و بە لايەنى كەمەۋە، ۲۰۰۰۰ سەر گامىشى كوشت.

* سالى ۱۸۴۱، تاعوونى مانگا بۇ يەكەم جار ھىنرايە ناو كىشۋەرى ئەفرىقا كاتىك گاوگۈلى مىسر، بە ھۆى ئەو گاوگۈلى لە پۇمانياۋە ھاوردە كرابوون، تووشى تاعوونى مانگا بوون، ئەمەش بوو بە ھۆى يەكەم سەرھەلدانى گەۋرەي پەتاي تاعوونى مانگا لە ئەفرىقا كە ۷۵٪ گاوگۈل و گامىشى مىسرى لەناو برد.

* سالى ۱۸۸۴، بۇ يەكەم جار تاعوونى مانگا لە ئەسىوپيا دەرکەۋت، ئەو كاتە بە ھۆى ھاوردەكردنى گاوگۈلى تووشبوۋەۋە بوو بە تاعوونەكە لە ھىندستان، كە لەۋى سەرى ھەلدابوو. لە سالانى ۱۸۸۸-۱۸۸۹دا، تاعوونەكە بەرەۋ باشوور بىلابوۋەۋە، نىزىكەي ھەموو ئەسىوپيا و ولاتانى ھاۋسىنى ئەسىوپيا، سۇمالىلاند و كىنيا و ئۈگەندا و سودانى گرتەۋە. لە كۈتايى سالى ۱۸۹۲دا مەزەندە كرابوو كە ۹۰٪ گاوگۈلى ئەسىوپيا بەم پەتايە لەناو چۈۋىت (لەۋانە ئاۋەلە كىۋىيەكان)، ھەرۋەھا لە ئۈگەندا مەزەندە كرابوو كە ۹۰٪ سەرچەم گاوگۈلەكانى، كە ژمارەيان ۴۰۰۰۰۰ بوو، مردار بوۋىتتەۋە.

* سالى ۱۸۸۶ تاكو سالى ۱۹۶۰، بىلابوونەۋەكانى تاعوونى مانگا ھەپەشەيەكى بەردەۋام بوو لە پۇژئاۋاي ئەفرىقا.

* سالى ۱۹۲۰، تەنھا يەك بىلابوونەۋەي تاعوونى مانگا لە ھەردوو كىشۋەرەكانى ئەمەرىكا پۈۋى دابوو، ئەۋىش لە بەرازىل بوو.

* سالى ۱۹۲۳، تەنھا يەك بىلابوونەۋەي تاعوونى مانگا لە كىشۋەرى ئۇستىراليا پۈۋى داۋە.

* لە سالانى ۱۹۸۰ تاكو ۱۹۸۴، لە نايجىرىا، ۸۴۴۴۷۴۳ سەر گاوگۈلى ئەم ولاتە تووشى پەتاي تاعوونى مانگا بوون و نەخۇشكەۋتنى ۱۹۵۱۲۰۸ سەر گاوگۈل و مردارەۋەبوونى ۴۵۱۲۷۹ى لى كەۋتەۋەتەۋە.

* له سالانی نیتوان ۱۹۸۲ و ۱۹۸۴، تاعوونی مانگا له زۆرینهی ناوچهکانی کیشوهری ئهفریقا بلأو بووهوه و به لایهنی کهمهوه، زیانی ۴۰۰ ملیۆن دۆلاری ئهمهریکی به ولاتانی ناوچه که یاند.^۱

تاعوونی مانگا وهک چهکینکی بایۆلۆجی

* تاعوونی مانگا دهبیته مایه ی نیکه رانییه کی زۆر ئه گهر وهک چهکینکی بایۆلۆجی به کار بهیتریت، ئه وهیش له بهر ئه م هۆیانه ی خواره وه:

۱- ریژه یه کی زۆر گاوگۆل تووشی نه خوشیه که دهکات و ریژه یه کی زۆریش دهکوژیت.

۲- تاعوونی مانگا، زۆر درمه و به خیراییه کی زۆر به ناو ئه و ره وه گاوگۆلانه ی که بهرگریان نییه، بلأو دهبیته وه.

۳- ئه و گاوگۆلانه ی که دژی تاعوونی مانگا نه کوترابن، ئه و ئه گهری تووشبوونیان به تاعوونه که زۆرتره.^۲

* تاعوونی مانگا یه کینک بووه له زیاتر له و ده هۆکاره بایۆلۆجیه ی که ویلایه ته یه کگرتووهکانی ئه مه ریکا توێژینه وه ی له سه ر کردوون، بۆ ئه وه ی له داهاتودا وهک چهکینکی بایۆلۆجی به کاری بهیتریت، پیش ئه وه ی کوتایی به بهرنامه ی چه که بایۆلۆجیه که ی بهیتریت.^۳

¹ Tounkara, K., Nwankpa, N., and Bodjo, S.C., Rinderpest Experience, *Rev. Sci. Tech. Off. Int. Epiz.*, 2017, 36 (2), 569–578.

² https://en.wikipedia.org/wiki/Rinderpest#Use_as_a_biological_weapon

³ “Chemical and Biological Weapons: Possession and Programs Past and Present” (PDF). James Martin Center for Nonproliferation Studies, Middlebury College. April 9, 2002. Retrieved November 14, 2008.

* له ماوهی جهنگی دووه می جیهاندا، تاعوونی مانگا له بهرنامهی چهکی بایؤلوجی شانشینی یه کگرتوودا به چهکیکی بایؤلوجی دانراوه.^۱

* له ماوهی جهنگی دووه می جیهاندا، ئەلمانیای نازی دهستی به کاریکی بهرفراوانی چروپر کردبوو له بواری بهکارهیتانی چهکی بایؤلوجی، وهک بهکارهیتانی تاعوونی مانگا و ته بهق دژی ره شه و لاخ، وپرای کومه لیک نه خوشخه و ثافات دژی دانه و یله.^۲

* له سالانی ۱۹۸۰ کان، وهزاره تی کشتوکالی سو فیهت بهرنامه یه کی سهره کی به ناوی (Ecology) دهست پی کردبوو. له بهرنامه یه دا توانا به سهرکه و تووی پهره به چه ند جوړیکی جیاواز له نه خوشی بدن، له وانه، نه خوشی ته بهق، تاعوونی مانگا، تای به رازی نه فریقای و نه خوشی دهرده تووتی دژی مریشک.^۳

فایرۆسی نه خوشی تاعوونی مانگا

نه خوشی تاعوونی مانگا، که تووشی ئاژه له سم دوو فاقه کانی وهک گاوگول و گامیش ده بیت، هؤکاره کی فایرۆسیکه پیی ده لین فایرۆسی نه خوشی مانگا.

فایرۆسی نه خوشی مانگا، سهر به فایرۆسه کانی ره گزی (Morbillivirus) له خیزانی (Paramyxoviridae). هه رچه نده یه ک جوړ له زهر داوه جوړی (serotype) فایرۆسی تاعوونی مانگا هه یه، به لام تیره کانیان له راده ی نه خوش خستندا زور جیاوازن. هه ندیک تیره یان ده بنه هوی ۱۰۰٪ مردن، هه ندیک تریشیان ئاژه ل تووشی

¹ Bowcott, Owen; Evans, Rob (16 May 2010). "British secret biological warfare testing". *The Guardian*. London.

² www.ecronicon.com/agriculture-ECAG-01-000021

³ https://egrowfoundation.org/site/assets/files/1369/b_senthil_b_a.pdf

نه خوشبیه کی وا سووک دهکن، که نیشانهکانی نه خوشبیه که یان لی ده رناکه ویت.^۱

نهم قایروسه له قه پیلکیکی (capsid) نیمچه گویی فره شیوه پیک هاتوو و به بهرگیک له چهوری که پینی دهلین host-derived lipids، دور دراوه. تیره ی قه پیلکه به بهرگ دهوردراوهکان له نیوان ۱۵۰ بۆ ۲۵۰ نانومه تره. جینومی نهم قایروسه له گهردیکی یهک تالی پارچه نه کراو، ناوکه ترشی رایبی (RNA) پیک هاتوو.^۲

بلاوبوونه وی نه خوشی تاعرونی مانگا

به م ریگه یانه ی خواره وه بلاو ده بیته وه:

* بهرکه وتنی راسته وخوی ئاژه لیک تووشبوو به ئاژه لانی ساغ.
* قایروسی نه خوشبیه که ده شیت به هوی دهردراوهکانی چاو، لووت یان دهم، به هوی پیسایی، میز، خوین، شیر یان دهردراوهکانی نه ندای زاوزی ئاژه لیک تووشبوو بلاو بیته وه.
* به هوی گویره ره وه ی وهک دهستکیش، جزمه و جلو بهرگی پیسبوو به قایروسه که، ئاخوپی ئالیک یان هوزی ئاوخواردنه وه بلاو بیته وه.

* ده شیت به هوی پرژه ی ناو ههوا بلاو بیته وه، به لام بلاوبوونه وی پرژه کان، بۆ مه و دایه کی زور که م کاریگهرن.^۳
* به مه بهستی نه هیتشتی بلاوبوونه وی نه خوشبیه که، ده بیت ئاژه لی گومانلیکراو به هه لگری قایروسه که ره نتینه بکریت.

¹ Nanda, Sambit K., and Baron, Michael D., Rinderpest Virus Blocks Type I and Type II Interferon Action: Role of Structural and Nonstructural Proteins, Journal of Virology, Aug. 2006, pp. 7555–7568

² [https://microbewiki.kenyon.edu/index.php/Rinderpest#:~:text=Barrett%3B1999\).-,Virion](https://microbewiki.kenyon.edu/index.php/Rinderpest#:~:text=Barrett%3B1999).-,Virion)

³ http://www.cfsph.iastate.edu/FastFacts/pdfs/rinderpest_F.pdf

نیشانه‌کانی تووشبوون به نه‌خۆشیی تاعوونی مانگا-

* نیشانه‌کانی ئەم نه‌خۆشییه دوای ۳ - ۵ رۆژ له ئازده‌له تووشبووه‌کاندا ده‌رده‌که‌ون و ریزه‌ی مردن له ئازده‌له تووشبووه‌کاندا ده‌شیت بگاته ۱۰۰٪.

* ده‌رکه‌وتنی بلۆقی ده‌نکۆله‌یی له ناو کونه‌لووت و لیو و ناو ده‌م، که به زۆری ده‌بن به برین.

* ده‌ردانی شله‌یه‌کی لینج له کونه‌لووت و چاودا، هه‌ندیک جار خۆینی له‌گه‌لدايه.

* هه‌ناسه‌دانی خیرا.

* که‌مبونه‌وه‌ی به‌ره‌می شیر له مانگادا.

* نه‌مانی ئیشتیه‌های ئالیکخواردن.

* تالیهاتن

* ده‌شیت ئازده‌له تووشبووه‌کان، له قوناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی نه‌خۆشییه‌که‌دا تووشی قه‌بزی بین.

* له کۆتا قوناغه‌کانی نه‌خۆشییه‌که‌دا، تووشبوون به سکچوون له ناو ئازده‌لاندایاوه، پیسایێ ئازده‌له‌که بۆگه‌نی لێ دیت و به زۆری خۆینیشی پێوه‌یه.

* ئەم جووره تاعوونه به خیرایی له ناو ره‌وه‌کانی گاوگۆل و گامیشدا بلاو ده‌بیته‌وه، به گشتی، ئازده‌له تووشبووه‌که، دوای ۶ بۆ ۱۰ رۆژ له ده‌رکه‌وتنی نیشانه‌کان، مردار ده‌بیته‌وه.^۱

چاره‌سه‌رکردن

نه‌خۆشیی تاعوونی مانگا نه‌خۆشییه‌کی قایرۆسییه و هه‌یچ چاره‌سه‌ریکی دیاریکراوی نییه. ده‌شیت چاره‌سه‌رکردنی سکچوون و

¹ <https://www.gov.scot/publications/rinderpest/>

پیدانی دژەزیندە و ھەروەھا شلەکردنە ناو لەشی ئاژەلە کە بۆ شوینگرتنە وە ی ئەو شلەییە ی و نی کردوو، بە سوود بیت بۆ نەهیشتنی مردنی ئاژەلە کە، یان یارمەتی چاکبوونە وە ی ئاژەلی تاکی گرنگ بدات. بە کردار، ژمارە یەکی کە م لە ئاژەل چارەسەر دەکری^۱.

^۱ https://en.wikivet.net/Rinderpest#Clinical_Signs

ئىبولا - Ebola

فايرۇسى ئىبولا دەپتە ھۆى نەخۇشىيەكى درم كە پىنى دەوترىت نەخۇشىيى فائىرۇسى ئىبولا و مردنىكى زورى لىن دەكەويتەو. ناوى فائىرۇسى ئىبولا، لە ناوى پووبارى ئىبولا (Ebola River) وەرگىراو. ئەم پووبارە دەكەويتە كۆمارى دىموكراتى كۆنگۆ و بۆ يەكەم جار ئەم نەخۇشىيە لە سالى ۱۹۷۶دا لە گوندىكى نىك ئەم پووبارە دۆزراوئەتەو.

تاي خوينبەربوونى فائىرۇسى ئىبولا تووشى ھەزاران كەس دەپىت لەسەر ئاستى جىهان و مردنىكى زورىشى لىن دەكەويتەو. يەكەم بۆلووونەوئەي ئەم نەخۇشىيە، لە كۆمارى دىموكراتى كۆنگۆ بوو لە سالى ۱۹۷۶دا. لەو كاتەو چەندىن بۆلووونەوئەي توندى ئەم نەخۇشىيە لە بەشەكانى تىرى جىهاندا پووى دا، وەك سودان، ناوہاست و پۆژئاواى ئەفرىقا.

بۆلووونەوئەي ئەم دواییە نەخۇشىيى فائىرۇسى ئىبولا يەكەم جار بوو لە ناوچەيەكى چىرى دانىشتوان پوو بدات، ژمارەيەكى زۆر خەلک تووشى نەخۇشىيەكە بوون، نەخۇشىيەكە ماوہيەكى ئەوپەپى دىزى خاياند كە زۆرترىن پىژەي گيانلەدەستدانى لەگەلدا بوو، ھاوكلات لە سى ولات بۆلووونەو، كە غىنيا و لايبىرىا و سىرالىئون بوون.

پىژەي زورى مردن بە نەخۇشىيى فائىرۇسى ئىبولا، ئامازەيەكە بۆ ئەگەرى بەكارھىتانى فائىرۇسەكە وەك چەكىكى بايولۇجى، ھەرچەندە چەندىن پىشكەوتن لە بوارى پەرەپىدانى فاكسىنى دۆى ئىبولا بۆ بەرەنگاربوونەوئەي مەترسىيەكانى بەدى ھىنراون.^۱

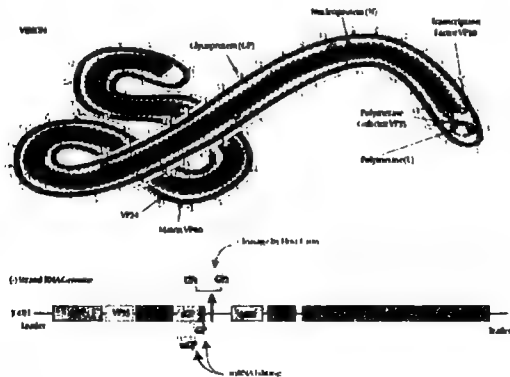
¹ Gera, Prachi, and co-workers, Recent advances in vaccine development against Ebola threat as bioweapon, VirusDisease, Sept. 2017.

فایروسی ٹیپولا

فایروسی ئیبولا فایروسیکه له خیزانی فایروسه دهزووله ییه کانه (filoviridae). ئەم خیزانه له چوار ڕهگهز (genus) پێک دێت و یهکێک لهم چوار ڕهگهزه، ڕهگهزی فایروسی ئیبولا یه. ڕهگهزی فایروسی ئیبولا شهش جوړ فایروسی ئیبولا له خو دهگریت و ههر جوړیکیش به ناوی ئەو شویتە ی لیتی دوزراوتهوه، ناو نراوه، بۆ نمونه، فایروسی سودان له سودان دوزراوتهوه، فایروسی تایی فۆریتست له پارکی نیشتمانی تایی، له ساحل العاج (Ivory Coast) دوزراوتهوه.^۱

ھەندىك سەرچاۋە، جۈرەكانى فائىروسى ئىبۇلاي، لە پەگەزى
فائىروسەكە، بە پىنج جۆر دانائە.

ڦايرۆسى ئىيۇلا، له ڤوى پىنكها ته وه، له ده زوىه كى دريژ ده چيت، به گشتى، به شيوهى ده زوله يه كى دريژ (ويئنه ۴-۱)، يان به شيوهى پيتى لى ئىنگليزى ده رده كه ويئت، يان ده شيت به شيوهى گوچانى شوان ياخود ته نانه ته به شيوهى باز نه يش بيت.^۲



وینە (۴-۱): پێکهات و جینۆم (genome) ی فایرۆسی ئیپۆلا

¹ <https://en.wikipedia.org/wiki/Filoviridae>

² Smith, Tara, C., *Ebola: Deadly Diseases and Epidemics*, USA , Chelsea House Publishers, 2006, p.35.

کورته میژوویه کی نهخوشی فایرۆسی ئیبولا (Ebola Virus Disease)

* یه کهم جار ئەم نهخوشییه له سالێ ۱۹۷۶ دا دۆزرایه وه و دهستنیشان کرا، که هاوکات له دوو شوین بلاو بووه وه، یه کیکیان له شاری نزاره له باشووری سودان، که له کۆی ۲۸۴ تووشبوو، ۱۵۰ یان مردن. ئەوی تریان له گوندی یامبوکو، که نزیک پرووباری ئیبولا بوو، له کۆماری دیموکراتی کۆنگۆ، له کۆی ۳۱۸ تووشبوو، ۱۸۰ یان مردن.

* سالێ ۱۹۹۵، نهخوشی فایرۆسی ئیبولا، له ناو کریکارانی خه‌لوون، نزیک دارستانه‌کانی شاری کیکویت، له کۆماری دیموکراتی کۆنگۆ بلاو بووه وه، له ۳۱۵ تووشبوو، ۲۵۰ یان مردن.

* سالێ ۲۰۰۰، ئەم نهخوشییه له ئۆگه‌نده بلاو بووه وه و له ۴۲۵ تووشبوو، ۲۲۴ کهس مردن.

* سالێ ۲۰۰۲، ئەم نهخوشییه، له ناوچه‌ی پوژئاوای کۆماری دیموکراتی کۆنگۆ بلاو بووه وه، له ۱۴۳ کهسه‌ی تووشی نهخوشییه‌که بوو بوون، ۱۲۸ کهسیان مردن.

* سالێ ۲۰۰۷، نهخوشی ئیبولا له ناوچه‌ی بوندیبیگیۆ له ئۆگه‌نده بلاو بووه وه. له ماوه‌ی ئەم بلاو بوونه‌وه‌یه‌دا ۱۳۱ کهس تووش بوون و ۴۲ کهسیان مردن.

* له سالانی ۲۰۱۴ تا کو ۲۰۱۶، له پوژئاوای ئەفریقا، له ئۆگه‌نده و لایبیریا و سیرالیۆن بلاو بووه وه. ئەمه‌ش زۆرتین بلاو بوونه‌وه بوو له وه‌ته‌ی فایرۆسه‌که دۆزرا بووه وه. له کۆتایی ماوه‌ی ئەم په‌تایه‌دا، ۱۵۲۶۱ حاله‌تی تووشبوون به نهخوشی فایرۆسی ئیبولا هه‌بوو، له و ژماره‌یه، ۱۱۳۲۵ تووشبوو مردن.

* سالێ ۲۰۱۸ تا کو ۲۰۱۹، دووباره نهخوشی فایرۆسی ئیبولا له کۆماری دیموکراتیکی کۆنگۆ بلاو بووه وه، له کۆی ۲۵۰۰ تووشبوو، ۱۵۰۰ کهسیان مردن.

نزیکی ۱۲۰۰۰ کەسى كۆشتۈۈە.^۱

ئىبۇلا ۋەك چەكلىكى بايۇلۇجى

* بە ھۆى ئەۋەى پىژەى مردنى ئەۋانەى بە ھۆى قايرۇسى ئىبۇلاۋە تۈۈشى تاى خۈىنبەربۈۈى ئىبۇلا دەبن، لە نىۋان ۲۵ – ۹۰٪دايە ۋ نەخۇشىيەكە بە ئاسانى لە كەسىكەۋە بۇ يەكلىكى تر دەگۈازىتەۋە، ئەم قايرۇسە بۇ ئەۋە دەشیت ۋەك چەكلىكى بايۇلۇجى بەكار بھىتریت.

سەنتەرەكانى كۆتۈرۈلگۈدى نەخۇشى ۋ پاراستن لە ئەمەرىكا (CDC)، لەبەر دوو ھۆ، قايرۇسى ئىبۇلايان لە گروپى A ۋ بە ھەپەشەيەكى بايۇتيرۇرىزم ۋ بە چەكى بايۇلۇجى دانائە:

۱- قايرۇسە دەزۈلەيىەكان، لەۋانە ئىبۇلا، ئەۋەپى كۈشندەن ۋ دەبنە ھۆى نەخۇشىيەكى تۈندى تاى خۈىنبەربۈۈن لە مروزف ۋ مەيموۈندا ۋ پىژەى مردن بەم نەخۇشىيە دەگاتە ۹۰٪.

۲- ۋىپراى ئەۋەى قايرۇسە دەزۈلەيىەكان ئەۋەپى نەخۇشخەرن، ۋەك دلوپەى زۇر بچۈۈكى پىژە (aerosol droplets) ئەۋەپى درمن.

لەگەل ئەۋەشدا، تاكو ئىستتا، ھىچ پاپۇرتىكى پۈۈداۋى بايۇتيرۇرىزم نىيە كە قايرۇسى ئىبۇلاى تىدا بەكار ھىنرابىت، چۈنكە ھەندىك كۆسپ ھەن ۋا دەكەن نەتۈانرىت قايرۇسەكە بە شىۋەيەكى كارىگەرانە بەكار بھىتریت. ئامادەكۈدى قايرۇسەكە قورسە ۋ ئەگەر بەر ھەۋا بكەۋىت، كارىگەرىى نامىنىت. تەنھا ئەۋ پىسپۇرپانەى كە شارەزايان لە قايرۇسەكەدا ھەيە، دەتۈانن تىرەيەكى درۈستى قايرۇسەكە ئامادە بكەن ۋ تىرەكان ۋا پەرەۋەردە بكەن كە ھەندىك

¹<https://www.mercycorps.org/blog/ebola-outbreaks-africa-guide/chapter-2>

خەسلەتى خواستراویان ھەبىت، بتوانریت ھەلگىرین و بە شىۋەيەكى
كارىگەرەنە بلالو بىكرىتەۋە.

قايرۇسى ئىيۇلا، بۇ ئەۋەى بۇ كارى بايۇتيرۇرىزم بەكار بەئىریت،
دەبىت بە شىۋەيەكى سىروشتى يان پىشەسازى، بە دەست بەئىریت و
بكرىت بە چەكى بايۇلۇجى. تاكو سالى ۲۰۰۱، ھەشت ھالەت ھەيە كە
تيرۇرىستان ھەولیان داۋە ئەم قايرۇسە بە دەست بەئىن،
ھالەتەكانىش بەم شىۋەيە بوون: لە سەرچاۋەيەكى ياساى بە دەست
ھىنراۋە و دىراۋە، تيرۇرىستان خۇيان دروستيان كىردوۋە، دوو
ھالەتیش لە سەرچاۋە سىروشتىيەكان بە دەست ھىنراون و سى
ھالەتیش سەرچاۋەكانيان ديار نىيە.^۱

* لە ماۋەى جەنگى سارددا، يەككىتى سۇقىيەت بىرېكى زۇرى لە
مىكروۋەكان پەرۋەردە دەكرد بۇ ئەۋەى لە داھاتودا ۋەك چەكى
بايۇلۇجى بەكارىان بەئىت. بىگومان ئەم زانىارىيانە، بە ھۆى
سەرچاۋەى ھەوالگىرىيەۋە زانراون. سۇقىيەتتەيەكان ھەولى چاندنى
ئاولە، پىسەكوان، تولارىمىيا، بۇتولىزم و تاكانى خوينبەربوونيان دا،
لەۋانە، ئىيۇلا. لە كۇتايدا، سۇقىيەتتەيەكان وازيان لەو پىرۇژەيە ھىنا.

* تاقمى ئايىنى ئوم شىنرىكىۋى ژاپۇنى ئىيۇلايان ۋەك چەكى
بايۇلۇجى بۇ داھاتوو دەبىنى. ئەم تاقمە لە سالى ۱۹۹۲دا گروپىكى
پزىشكى ۴۰ كەسىيان بۇ كۇمارى دىموكراتى كۇنگۇ نارد. بە پوالەت،
ئەم گروپە بۇ پىشكەشكەردنى يارمەتى پزىشكى بوو بۇ ئەنگۇلا كە
نەخۇشى ئىيۇلاى تىدا بلالو بووبوۋەۋە. مەبەستى پاستەقىنەى ئوم
شىنرىكىۋ، كۇكردنەۋە و بەدەستەيتانى ھەندىك قايرۇسى ئىيۇلا بوو،
بەلام ھىچيان دەست نەكەوت.^۲

¹ Gera, Prachi, and co-workers, Recent advances in vaccine development against Ebola threat as bioweapon, VirusDisease, Sept. 2017.

² / <https://www.scientificamerican.com/article/weaponized-ebola-is-it-really-a-bioterror-threat>

بلاوبونەۋەى قايرۇسى ئىيۇلا

مروڧ، لە سەرەتادا، بە ھۆى بەرىەككەوتنى لەگەل ئاژەلىكى تووشبوو بە قايرۇسەكە، ۋەك شەمشەمەكۆپرەى مېۋە يان شىردەرى نامروڧى، تووشى نەخۇشىى قايرۇسى ئىيۇلا دەبىت. دواى ئەۋە، نەخۇشىيەكە، لە كەسىكەۋە بۇ يەككىكى تر دەگوازىتەۋە و ژمارەيەكى زۆر خەلك تووش دەبن.

نەخۇشىيەكە، لە پىى بەرىەككەوتنى پاستەخۇى (برىن، ناۋپۇشەپەردەى ناۋ چاۋ، لووت يان دەم)ى كەسىكى ساغ بەمانەى خوارەۋە، بۇى دەگۆزىتەۋە:

* خوين يان شلەى لەش (ۋەك مىز، لىك، ئارەق، پىسابى، رشانەۋە، شىرى مەك يان تۆۋى) كەسىكى تووشبوو بە قايرۇسەكە يان بە قايرۇسەكە مردبىت.

* شتومەكى (ۋەك جلو بەرگ، نوين، دەرزى و كەلوپەلى پزىشكى)ى پىسبوو بە شلەى لەشى كەسىكى تووشبوو بە قايرۇسەكە يان بە قايرۇسەكە مردبىت.

* شەمشەمەكۆپرەى مېۋە يان شىردەرى نامروڧى تووشبوو بە قايرۇسەكە (ۋەك مەيموونى بىكك و كلكدار).

* تۆۋى پىاۋىك كە تازە لە نەخۇشىيەكە چاك بووبىتەۋە و سىكس لە پىى دەم، زى يان كۆمەۋە لەگەل كەسىك بكات، تووشى نەخۇشىيەكەى دەكات. ھىچ بەلگەيەك نىبە كە نەخۇشىى ئىيۇلا، لە پىى سىكسكردن يان بەركەوتنى شلەكانى زىى ژنىك كە نەخۇشىى ئىيۇلاى ھەبووبىت، بلاۋ بىيتەۋە.

كەسىك كە تووشى ئىيۇلا دەبىت، تەنھا دواى ئەۋەى نىشانەكانى نەخۇشىيەكەى لى دەردەكەۋىت، نەخۇشىيەكە بۇ كەسانى تر دەگوازىتەۋە.

نەزانراۋە كە نەخۇشىى ئىيۇلا لە پىى خۇراكەۋە بگوازىتەۋە. ھەرچەندە، لە ھەندىك ناۋچەكانى جىھان، دەشيت بە ھۆى دەستلىدان

یان خواردنی گزشتی ئازهلێ کتویی تووشبوو به ئیبولا، نهخوشییه که
بلاو بیهتهوه.¹

نیشانهکانی تووشبوون به نهخوشی فایرۆسی ئیبولا
به گزشتی، نیشانهکان له ماوهی ۵ بۆ ۱۰ رۆژ له تووشبوون به
فایرۆسی ئیبولا، به شیوهیهکی له ناکاو دهست پێ دهکهن و ئهمانه:

تالیهاتن

سه رئیشهی توند

ئازاری ماسوولکه و جومگه

ههله رزین

لاوازی

به تپه پینی کات، ورده ورده توندتر دهبن دهشیت و ئهمانه بن:

هیلنجهاخته وه و پرشانه وه

سووربوونه وهی چاوه کان

سکچوون (دهشیت خویناوی بیت)

لیرلیهاتن

ئازاری سنگ و کۆکه

هه وکردنی قورپگ

ئازاری گهده

دابه زینی توندی کیش

خوینبه ربوون، خوینهاتن له چاو، کاتیک تووشبووه که له مردن

نزیک دهیهته وه، دهشیت خوینبه ربوون له گوئی و لوت و

راسته پرخۆلهی روو بدات.

خوینه به ربوونی ناوهکی.²

¹<https://www.cdc.gov/vhf/ebola/transmission/index.html#:~:text=Ebola>

²<https://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/ebola-virus/symptoms-causes/syc-20356258>

چارهسه رکردن

نیشانه‌کانی نه‌خوشیی قایرۆسی ئیبۆلا، یه‌کسه‌ر دواى ده‌رکه‌وتنیان ده‌بیت چاره‌سه‌ر بکړین. ئەگەر ئەم نیشانانه زوو چاره‌سه‌ر بکړین، ئەوا چانسى مانه‌وه‌ی تووشبووه‌که به زیندوویی زیاتر ده‌بیت. چاره‌سه‌ره‌کانیش ئەمانه‌ن:

* شله‌مه‌نى و ئەلیکترۆلايت (ئاوه‌گیراوه‌ی خوئ) له‌ ږیگه‌ی ده‌ماره‌وه‌ ده‌دریت به‌ نه‌خۆشه‌که.

* چاره‌سه‌رى ئۆکسجینی بۆ ده‌کریت، بۆ پاراستنی دۆخى ئۆکسجینی تووشبووه‌که.

* به‌کاره‌یتانی ده‌رمان، بۆ پالېشتیکردنی په‌ستانی خوین و که‌مکردنه‌وه‌ی ږشانه‌وه‌ و سکچوون و دابه‌زاندنی تا و که‌مکردنه‌وه‌ی ئازار.

* ئەگەر هه‌وکردنی تر ږوویان دا، ده‌بیت چاره‌سه‌ر بکړین.

ده‌رمانی دژه‌قایرۆسى ئیبۆلا

* له‌ ئیستادا ده‌رمانیکى دژه‌قایرۆسى ئیبۆلا نییه‌ که‌ له‌ لایه‌ن به‌ږیوه‌به‌رایه‌تیی خۆراک و ده‌رمانی (FDA)، ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئەمه‌ریکا، بۆ چاره‌سه‌رکردنی تووشبووانی ئیبۆلا، مۆله‌تی پښ درابیت.

* له‌ ماوه‌ی بلابوونه‌وه‌ی نه‌خۆشیی ئیبۆلا له‌ سالی ۲۰۱۸، له‌ کۆماری دیموکراتی کۆنگۆ، له‌ سه‌ره‌تادا چوار چاره‌سه‌رى تویژینه‌وه‌یی به‌رده‌ست بوون بۆ ئەو نه‌خۆشانه‌ی به‌ دلناییه‌وه‌ نه‌خۆشیی ئیبۆلایان هه‌بوو، دوان له‌و چوار چاره‌سه‌ره‌، که‌ پښان ده‌وترا، mAb114 و regneron (REGN-EB3)، تیکرای مانه‌وه‌ی نه‌خۆشه‌که‌یان به‌ زیندوویی، له‌ ئاستیکى زۆر به‌رزدا ده‌هیشه‌وه‌. ئیستا، ئەم دوو ده‌رمانه‌ دژه‌قایرۆسانه‌، بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەوانه‌ی به‌ دلناییه‌وه‌ نه‌خۆشیی قایرۆسى ئیبۆلایان هه‌یه‌، به‌کار ده‌هینرین.

* ئەو دەرمانانەى كە پەرەيان پى دراوہ، بۇ چارەسەر كىردنى
نەخۇشىى فایرۇسى ئىبۇلا، كارەكەيان ئەوہىە كە نەىەلن فایرۇسى
ئىبۇلا كە خۇى كۇپى بكاتەوہ (replicate) و لە ناو لەشى
نەخۇشەكەدا زۆر بىتت.^۱

^۱ <https://www.cdc.gov/vhf/ebola/treatment/index.html>

تای ریفت فانی - (RVF) Rift Valley Fever

تای ریفت فانی (RVF) نهخۆشییهکی فایرۆسی سەرچاوه ئازهلویه، به شیوهیهکی سهرهکی تووشی ئازهل دهبیست و توانای تووشکردنی مرۆفیشی ههیه. تووشبوون بهم تایه دهبیسته هۆی نهخۆشییهکی توند له ههریهکه له ئازهل و له مرۆفدا. ئەم نهخۆشییه زیانیکی ئابووری گهرهه لێ دهکهوێتهوه، به هۆی مردن و بهرهابوشتن له ناو ئازهلێ تووشبووی ئاوسدا. Rift Valley مانای دۆلی قلیشاو دیت، ئەم دۆله له ولاتی کینیا به ناوی Rift Great Valleyیه. تای ئەم نهخۆشییه یهکهه جار له سالی ۱۹۱۰دا لهم دۆله دۆزراوهتهوه و به ناوی ئەم دۆلهوه ناو نراوه، ئێمه ناوهکهیمان به پینووسی کوردی به "ریفت فانی" نووسیوه.^۱

کورتهمیزوویهکی بلاووبونهوهی تای ریفت فانی

* فایرۆسی تای ریفت فانی (RVFV) بۆ یهکهه جار له سالی ۱۹۳۰دا له لایهن پسرپارانهوه ناسینهوهی (identification) بۆ کرا، ئهوهش کاتیک لیکۆلینهوه له نهخۆشی "ههوکردنی جگهری ئازهل"، له کێلگهیهکی نزیک دهرياجهی نیفاشا له ریفت فانی، له ولاتی کینیا دهکرا. ئەم نهخۆشییهی ههوکردنی جگهری ئازهل، پهيوهندیی به ریزهیهکی بهرزی بهرهابوشتنی کارپی ئاوس و مردنیکێ زوری بهرخی تازهلهدایکبووه ههبوو. له ۵۰ سالی رابوردوودا، ئەم نهخۆشییه له زیاتر له ۳۰ ولاتی کیشوهری ئهفریقا بلاو بووهوه، وێرای ولاتانی نیوهدوورگهی عهرهبیش.

¹ <https://bestpractice.bmj.com/topics/en-gb/1602#referencePop2>

* له سالانی ۱۹۵۰-۱۹۵۱دا، په تاي تاي ريفت ځالي له باشووری
 نه فریقا بللو بووه وه. ئم په تايه بوو به هوی نزيکي ۵۰۰۰۰۰
 حاله تي به راویشتن و مردني ۱۰۰۰۰۰ سهر مه.
 * له سالانی ۱۹۷۷-۱۹۷۸، بویه کهم جار ئم نه خوشیبه له ولاتی
 میسر ده رکوت، توو شېوونی نزيکي ۲۰۰۰۰۰ کهس و ۱۸۰۰۰
 حاله تي نه خوشکه وتنی لی کهوته وه، له وانه، به لایه نی کهمه وه، ۵۹۸
 حاله تي مردن، به هوی ه وکردنی میثک و/ یان تاي
 خوینبه ربوونه وه پوی دا.^۱
 * سالی ۱۹۷۸، له زیمبابوی بللو بووه ته وه و ۷۰۰۰۰ سهر ناژهل
 توو ش بوون و له وانه ش ۱۰۰۰۰ یان مردن.
 * له سالانی ۱۹۹۷-۱۹۹۸دا، له کینیا و سؤمال و تانزانیا بللو
 بووه ته وه. له کینیا توو شېوونی ۸۹۰۰۰ سهر ناژه لی لی کهوته وه
 و له وانه ۴۷۸ سهر یان مردن. هروه ها ۱۶۰۰۰۰ کهس توو ش بوون و
 ۴۵۰ کهسیان مردن. له سؤمال ۲۸۰۰۰ کهس توو ش بوون و ۱۷۰
 کهسیان مردن. هروه ها له تانزانیا، ۸۹۰۰۰ کهس توو ش بوون و
 ۴۷۸ کهسیان مردن.
 * سالی ۲۰۰۰، له عره بستانی سعودیه زیاتر له ۱۰۰۰۰ سهر
 ناژهل توو ش بوون و ۱۰۰۰ یان لی مردار بووه وه، ۸۸۳ کهس توو ش
 بوون و ۲۴۵ یان مردن.
 * له سالانی ۲۰۰۰-۲۰۰۱، له یه من، ۲۲۰۰۰ توو شېوونی ناژهل
 هه بووه، که ۶۰۰ یان مردار بوونه وه. هروه ها ۱۳۲۸ کهس توو ش
 بوون و ۱۶۶ کهسیان مردن.
 * له سالانی ۲۰۰۷-۲۰۰۸، له سودان، ۷۵۰۰۰ کهس توو ش بوون
 و ۲۲۲ کهسیان مردن.

¹ Johnson, Nicholas, The Role of Animals in Emerging Viral Diseases, Elsevier, London, UK, 2014, p.169

* له سالانی ۲۰۰۸-۲۰۰۹، له مه ده غه شقهر ۱۰۰۰۰ کس تووش بوون و ۲۶ کهسیان مردن.

* له سالانی ۲۰۰۶-۲۰۰۷، له ولاتانی سو مال و تانزانيا و کينيا بلاو بوو هته وه. له سو مال ۳۵۰۰۰ کس تووش بوون و ۵۱ کس مردن. له تانزانيا ۳۲۰۰۰ سهر ئاژه ل تووش بوون و ۴۲۰۰ سهریان مردار بوونه وه، ۴۰۰۰۰ کهسیش تووش بوون و ۱۰۹ کهسیان مردن. له کينيا ۷۵۰۰۰ کس تووش بوون و ۱۵۸ کهسیان مردن.

* له سالانی ۲۰۱۰-۲۰۱۱، له باشووری ئه فریقا، ۱۴۳۴۲ سهر ئاژه ل تووش بوون و ۸۸۷۷ سهریان مردار بوونه وه. هه روه ها ۲۴۲ کهسیش تووش بوون و ۲۶ کهسیان مردن.^۱

* سالی ۲۰۱۲، له مۆریتانیا، ۳۴ کس تووش بوون و ۱۷ کهسیان مردن.

* له سالانی ۲۰۱۳-۲۰۱۴ دا، له مۆریتانیا و سینینگال، چهن د حاله تیکی که می تووشبوونی مروف له سینینگال و تووشبوونی و شتر له مۆریتانیا هه بوو.

* سالی ۲۰۱۵، له مۆریتانیا، ۳۱ کس تووش بوون و ۸ کهسیان مردن.

* سالی ۲۰۱۶، له نایجریا، ۳۴۸ کس تووش بوون و ۳۳ کهسیان مردن.

* سالی ۲۰۱۸، له کينيا ۲۶ کس تووش بوون و ۶ کهسیان مردن، هه روه ها ژماره یه کی زور له حاله تی مردن و به رهاویشتن له ناو ئاژه له کیلگه ییه کان، له وانه، له ناو و شتر و بزندا پوویان دا.^۲

^۱ Nanyingi, Mark O, and co-workers, A systematic review of Rift Valley Fever epidemiology 1931–2014, Infection Ecology and Epidemiology 2015, 5: 28024.

^۲ <https://www.cdc.gov/vhf/rvf/outbreaks/summaries.html>

فایروسی تای ریفٹ ڦالی وهک چهکیکی بایؤلوجی

فایروسی تای ریفٹ ڦالی، له لایهن بهرنامهی چهکی بایؤلوجی هیزشبهه ری ویلايه ته یه ککرتووه کانی ئەمه ریکاوه، به سه رکه وتووی په ره ی پښ درا، پښش ئەوه ی بهرنامه که له سالی ۱۹۶۹دا بوه سستینریت و لابریت. هه روه ها، فایروسی تای ریفٹ ڦالی وهک فایروسیکی زور مه تر سیدار ناسیتراوه، ئەوه یش به هؤی ئەوه ی که چه ن دین تایبه تمه ندیی هیه و به کارهیتانی بۆ جهنگی بایؤلوجی ئاسان ده که ن. سالی ۲۰۰۴، وه زاره تی کشتوکالی ئەمه ریکی لیکۆلینه وه یه کی له سه ر کاریگه ریه کان و سه ختی پروداویکی به کارهیتانی فایروسی تای ریفٹ ڦالی وهک چهکیکی بایؤلوجی کرد، مه زنده ی ئەوه ی کرد که زیانه ئابورییه کانی به کارهیتانی یه ک لیتر له فایروسی تای ریفٹ ڦالی زیاتر له په نجا ملیار دۆلار ده بیت.^۱

* کاتیک جهنگی سارد له لوتکه دا بوو، ویلايه ته یه ککرتووه کانی ئەمه ریکا، که نه دا، ژاپۆن و یه کیتی سؤقیه تی پښشو، له وانه یه ولاتانی تریش، له بهرنامه کانی چه که بایؤلوجیه هیزشبهه رکه نیاندا، توێژینه وه یان له سه ر فایروسی تای ریفٹ ڦالی کردبوو. باسکردنی فایروسی تای ریفٹ ڦالی ده که پښته وه بۆ سه ره تای دانانی بهرنامه هیزشبهه رکه ی ویلايه ته یه ککرتووه کانی ئەمه ریکا له سالی ۱۹۴۱دا، که دامه زراندنی لیژنه یه کی به کتریاناسی جهنگیشی له گه لدا بوو. هه رچهنده زانیاری زور سه باره ت به بهرنامه ی چه که بایؤلوجیه کانی ویلايه ته یه ککرتووه کان تا ئیستا هه ر به نهیته ماوه ته وه، به لام به لگه تۆمارکراوه کان ئاماژه بۆ ئەوه ده که ن که توێژینه وه ی له سه ر نه خۆشیی تسای ریفٹ ڦالی له چوارچێوه ی ئۆپه راسیۆنی Whitecoat دا کردوو. ئەم ئۆپه راسیۆنه بهرنامه یه کی سه ره کی توێژینه وه ی بهرگریی بایؤلوجی پزیشکی ویلايه ته یه ککرتووه کان

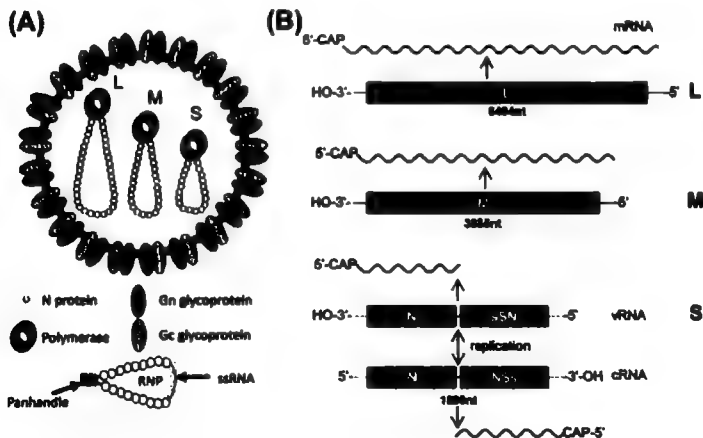
¹ Rolin, Alicia I, and co-workers, The risk of Rift Valley fever virus introduction and establishment in the United States and European Union, Emerging Microbes and Infections (2013) 2.

بوو، له نینوان سالانی ۱۹۵۴-۱۹۷۳، به لامل ویلايه ته په ککرتووه کان له سالی ۱۹۶۹ دا هم بهرنامه یی راگرت.^۱

فایروسی تای ریفت قالی

فایروسی تای ریفت قالی نه خوشخه ریکه، زینده وهره پی جومگه داره کان دهیگوازنه وه و خیرا بلاو ده بیته وه و مردنیکي زوری له مروف و نازله کیکه بیه کاندا لی ده که ویته وه.^۲

فایروسی تای ریفت قالی فایروسیکه له په گزی فایروسی (Phlebovirus) ه و له خیزانی (Bunyaviridae) یه. هم فایروسه وه که هم موو (bunyaviruses) ه کان، جینومیکی (genome) رایبه ناوکه ترشی (RNA) یه که تالی سی پارچه ی هیه، که جه مسه رگریه کی سالب، یان موجب و سالی هیه. تیره ی ته نوکه ی فایروسه که ۹۰ - ۱۱۰ نانومه تره و له بهر گیک و قه پیلکیکی پروتینی که جینومه که ی تیدایه، پیک هاتووه، وینه ی (۲-۴).^۳



وینه ی (۲-۴):

¹ Amy, Hartman, Rift Valley Fever, *Clin Lab Med*. 2017 Jun; 37(2): 285-301.

² <https://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.4161/hv.6.7.11761>

³ Johnson, Nicholas, The Role of Animals in Emerging Viral Diseases, Elsevier, London, UK , 2014, pp. 171-172.

A- وینه‌یه‌کی هیلکاری ته‌توکه‌یه‌کی فایرۆسی تای پڤت ڤالی
 B- جینۆمی فایرۆسه‌که که له RNAیه‌کی سڼ پارچه‌یی، L و M
 و S پڼک هاتوو، L و M سالیڼ و S سه‌ریکی موجه‌به و
 سه‌ریکیشی سالبه.

بلاوبوونه‌وی تای پڤت ڤالی

به گشتی، مرقف له پڼی به‌رکه‌وتنی به خوین، به شله‌کانی له‌ش
 یان به شانه‌کانی ئاژه‌لی تووشبووی وه‌ک گاوگول، مه‌، بزن، گامیش
 و وشتر، تووشی نه‌خۆشییه‌که ده‌بیت. به‌رکه‌وتنی راسته‌وخۆش
 ده‌شیت ڤوو بدات؛ له کاتی سه‌ربهرین و پارچه‌پارچه‌کردن، له کاتی
 چاودیزیکردنی ئاژه‌لی نه‌خۆش، له کاتی پڼکاره‌کانی ڤیترنه‌ری وه‌ک
 یارمه‌تیدانی ئاژه‌لیک له کاتی زاینیدا یان کاتیک به‌رهمه‌ نه‌کولاو یان
 ته‌واو نه‌کولاوه‌کانی ئاژه‌ل به‌کار ده‌هینرین.

هه‌روه‌ها، مرقف به‌ هۆی گه‌ستنی میشووله‌ی تووشبوو به
 نه‌خۆشییه‌که یان به‌ ده‌گمه‌ن به‌ هۆی گه‌ستنی میرووه‌کانه‌وه، تووشی
 تای پڤت ڤالی ده‌بیت. له تاقیگه‌کانیش، تووشبوون به‌م نه‌خۆشییه
 ڤووی داوه کاتیک کارمه‌ندانی ناو تاقیگه‌که، له پڼی هه‌ناسه‌دانه‌وه،
 فایرۆسه‌که‌یان هه‌لمژیه‌ که له هه‌وا‌ی تاقیگه‌دا هه‌بووه. ئه‌م جوړه
 بلاوبوونه‌وه‌یه پڼی ده‌لڼ بلاوبوونه‌وه به‌ پڼگه‌ی پڼژه. به‌لگه‌ی
 تۆمارکراو نییه ده‌رباره‌ی ئه‌وه‌ی که ئه‌م نه‌خۆشییه له که‌سیکه‌وه بۆ
 که‌سیکی تر بگوازیته‌وه.

چه‌ندین میشووله ده‌توانن فایرۆسی تای پڤت ڤالی بگوازنه‌وه،
 ئه‌وانه‌ی زۆر باون بۆ گواسته‌نه‌وه‌که، میشووله‌کانی جوړی Aedes و
 Culex. دۆخه‌کانی ژینگه‌ش، به‌ تاییه‌تی بارانبارین، هۆکاریکی
 مه‌ترسیداری گرنگن بۆ بلاوبوونه‌وه‌ی نه‌خۆشییه‌که له ناو مرقف و
 ئاژه‌لدا. به‌ زۆری بلاوبوونه‌وه‌کانی نه‌خۆشییه‌که په‌یوه‌سته به

بارانبارينى زۆر و لافاوهوه، چونكه بارانى زۆر ده پيسته هزى
ترووكانى هيلكه كانى مېشوو له كان.¹

نیشانەکانى تووشبوون به نهخوشى تاي پيغت قالى

● نیشانەکانى شيوه سووکه کهى نهخوشى قايرۆسى تاي پيغت
قالى له مروڤدا:

● ماوهى نيوان تووشبوون به نهخوشى به دهرکه وتنى
نیشانەکانى، له ۲ پوژ بۆ ۶ پوژ و دهگورپيت.

● ئهوانهى تووش بوون، تووشى هيچ نیشانە يهک نابن که
بدوزرپته وه، ياخود تووشى شيوه يهکى سووکى نهخوشى به دهن
که خهسلته كانى به نیشانەى تا ناسراوه، له گهله دهستپيکردنى
له ناکاوى تايهکى وهک تاي ئهفلونزا، ئازارى ماسوولکه، ئازارى
جومگه و سه رئيئشه. هه نديک نهخوش تووشى پهقبوونى مل،
هه ستياربوون به پووناكى، نه مانى ئيشتيا و پرشانه وه دهن؛ له م
نهخوشانه دا، کاتيک نهخوشى به له قوناغه سه ره تايه کاني دا،
دهشيت به هه له به هه وکردنى په ردهى مېشكى تى بگهن.

● نیشانەکانى نهخوشى به، بۆ ماوهى ۴ تا ۷ پوژ ده ميننه وه،
دواى ئه وه، وه لامدان وهى به رگريى له ش له گهله دهرکه وتنى
دژه ته نه کان (antibodies) هه ستپيکراو دهن و قايرۆسه که له خوينا
ديار نامينيت.

● نیشانەکانى شيوه تونده کهى نهخوشى قايرۆسى تاي پيغت
قالى له مروڤدا:

له کاتيکدا زۆربهى حاله ته كانى تووشبوونى مروڤ به
نهخوشى به که تا راده يهک حاله تى سووکن، به لام رپژه يهکى سه دى
که مى نهخوشه کان تووشى شيوه يهکى توند ترى نهخوشى به که دهن.

¹ <https://www.cdc.gov/vhf/rvf/index.html>

شیئوہی توندی نہخوشییہ کہ بہ شیئوہی نیشایہک یان ۳ نیشانہی
پوون و ئاشکرا دہردہکەون کہ بریتین لە: نہخوشییی چاو (۰,۵ -
۲٪ نہخوشەکان)، ھەوکردنی میتشک و پەردەکانی (کەمتر لە ۱٪
نەخوشەکان) یان تاي خوینبەربوون (کەمتر لە ۱٪ نہخوشەکان).
نیشانەکانیش ئەوانەن:

• شیئوہی نہخوشییی چاو: لەم شیئوہی نہخوشییہکەدا
نیشانەکانی پەیوەست بە شیئوہ سووکەکەي نہخوشییہکە زامی تۆری
چارى لەگەڵدا دەبێت. زامەکان لە ناو چاودا، لە ھەفتەیک بۆ ۳
ھەفتەي دواي دەرکەوتنی نیشانە سەرەتاییەکان دەست پێ دەکەن.
نەخوشەکە شتەکان بە لێلێ دەبینی یان بینی لاواز دەبێت. دەشیت
نەخوشییەکە، ھەر لە خۆیەو، لە ماوہی ۱۰ بۆ ۱۲ ھەفتە نەمیتیت و
ھیچ کاریگەرییەکیش دواي خۆي بەجی نەھێلێت. بەلام کاتیک پەلەي
ناو چاو (macula) بریندار دەبێت، ۵۰٪ نہخوشەکان بینایی لە
دەست دەدەن. مردنی ئەو نہخوشانەي تەنھا تووشی شیئوہی
نەخوشییی چاو دەبن، کەمە.

• شیئوہی ھەوکردنی میتشک و پەردەکانی: دەستپیکردنی شیئوہی
ھەوکردنی میتشک و پەردەکانی، بە شیئوہی ئاسایی، لە ھەفتەیک
بۆ ۴ ھەفتەي دواي دەرکەوتنی نیشانە سەرەتاییەکان دەست پێ
دەکات. نیشانە سەرچییەکان ئەمانەن: سەرئیشەیکەي توند،
لەبەرچوونەو، ھەستشێوان، شپرزەیی، سەرلێشێوان، گێژی،
کرژبوونی ماسوولکە، لەشداھێزران و بوورانەو. دەشیت دواتر
(دواي زیاتر لە ۶۰ پۆژ) ھەندیک نہخوشییی دەماری لاوہکی لە
نەخوشەکەدا دەرکەون. پێژەي مردن لەو نہخوشانەي تەنھا تووشی
ئەم شیئوہی نہخوشییەکە دەبن، کەمە، ھەرچەندە ناتەواوی دەماری
ماوہی دواي نہخوشییەکە، کە دەشیت توند بیت، شتیکي باوہ.

• شیئوہی تاي خوینبەربوون: نیشانەکانی، ئەم شیئوہ نہخوشییە
دواي ۲ - ۴ پۆژ لە سەرەتاي دەستپیکردنی نہخوشییەکە

دەردەكەون، بە پەككەوتنى توندی جگەر، وەك زەردوویی، دەست پی دەكەن. دواى ئۇو، نیشانەكانى خوينبەربوون دەردەكەون، وەك خوينبەنەو، ھەبوونى خوین لە پيسايدا، خوينتیزانى پيسبت و خوينهاتن لە لووت و پووك، زۆرىى خوینی بىنویژى، خوينهاتن لەو شوینانەى كە خوینان بۇ پشكنين لى دەرھینراو. پىژەى مردن بەو شیوہ نەخۇشییەى تاى خوينبەربوون بەرزە و نزیكەى لە سەدا پەنجایە. بە گشتى، مردن دواى ۲ بۇ ۶ پوژ لە دەرکەوتنى نیشانەكان روو دەدات. دەشیت قايرۆسەكە، لە خوینی ئو نەخۇشانەى كە تووشى شیوہ زەردووییە خوينبەربوونەكەى تاى ريفت ڤالى بوون، تاكو ۱۰ پوژیش بدۆزىتەو.

پىژەى حالەتەكانى مردن بەگۆیرەى شیوہى نەخۇشییەكە دەگۆریت، بەلام لەو حالەتانەى تۆمار كراون، لە ۱٪ كەمتەرە. زۆرىنەى مردنەكان بە ھۆى تووشبوون بە شیوہ زەردووییە خوينبەربوونەكەى تاى ريفت ڤالییە.^۱

تاى ريفت ڤالى لە ئاژەلدا دەبیتە ھۆى نەخۇشییەكى توند تیاندە و ئەم خەسلەتانەى ھەيە: تالیهاتن، لاوازبوون، بەرھاویشتن، پىژەيەكى زۆر توندی نەخۇشییەكە و مردن، بە تايبەتى لە ناو بىنچووى ئاژەلە تووشبووكاندا. تووشبوون بە قايرۆسى تاى ريفت ڤالى دەبیتە ھۆى بەرھاویشتن لە نزیكەى ۱۰۰٪ ئاژەلە كىلگەییە ئاوسەكاندا، زۆرىنەى ئو بىنچووە ئاژەلە تازەلەدايكوانەى تووشى نەخۇشییەكە دەبن، دەمرن، لە كاتىكدا مردن لە ناو ئاژەلە پىگەیشتووە تووشبووكاندا زۆر كەمە.^۲

¹<https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/rift-valley-fever#:~:text=RVF%20virus>

²<https://www.cdc.gov/vhf/rvf/symptoms/index.html>

چاره سهرکردن

له بهر ئه وهی زۆرینهی حاله ته کانی تووشبوونی مرؤف به نهخووشی تای ریفته قالی تا پادهیهک سووکن و کورتخایه نن، نهخووشه کان پتویستیان به چاره سهریکی دیارکراو نییه. بۆ حاله ته زۆر تونده کانی نهخووشیه که، چاره سهری باو ئه وهیه نهخووشه که ببریته نهخووشخانه و چاره سهریکی گشتی پالپشتیکه رانهی پیتشکهش بکریته. فاکسینیکی چالاکنه کراو بۆ به کارهیتانی له مرؤفدا دروست کراوه؛ له گه له ئه وه شدا، ئه م فاکسینه مۆله تی پێ نه دراوه و له پووی بازرگانیشیه وه به رده ست نییه. ئه م فاکسینه، به شیوهیه کی ئه زموونی، بۆ پاراستنی تاقمی کارمهندانی فیترنه ری و تاقیکه له مه ترسی تووشبوون به تای ریفته قالی به کار هینراوه. فاکسینه پیتشیناز کراو کانی تریش له ژیر توژیینه وه دان.¹

خو پاراستن

* دوورکه وتنه وه له بهرکه وتنی خوین، شله کانی له ش یان شانەکانی ئاژه لی تووشبوو. ئه وانهی مامه له له گه له ئاژه لی ئه و ناوچه یه ده کن که تای ریفته قالی لێ بلاو بووه ته وه، ده بیت هه ندیک که لوپه لی پاراستنی گونجاو له بهر بکه ن (وهک ده ستکیش، جزمه، بالا پۆشی دریز و پوو پاریز)، بۆ ئه وهی دوور بن له هه ر بهرکه وتنیکه خوین یان شانەکانی هه ر ئاژه لیک که ده شیت تووشی نهخووشیه که بوو بیت.

* له بهر هه مه ئاژه لیه مه تر سیداره کان دوور بکه ره وه. بهر هه مه ئاژه لیه کانی وهک (گۆشت، شیر و خوین) ده بیت پیتش خواردن یان خواردنه وه یان، زۆر به باشی کولێنرابن.

¹ <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/rift-valley-fever#:~:text=RVF%20virus>

* خۇت لە مېتسۋولە و مېرووۋە خوينمژەكانى تر بپاريزە. دەرمانى مېرووۋە دەرکەرەكان و پەردەتۇپى قوماش لە ژوورى نوستندا بەکار بهينه. کراسى قۇلدریژ و پانتۇلى دریژ بەکار بهينه بۇ داپۇشىنى سەرتاپای لەش.^۱

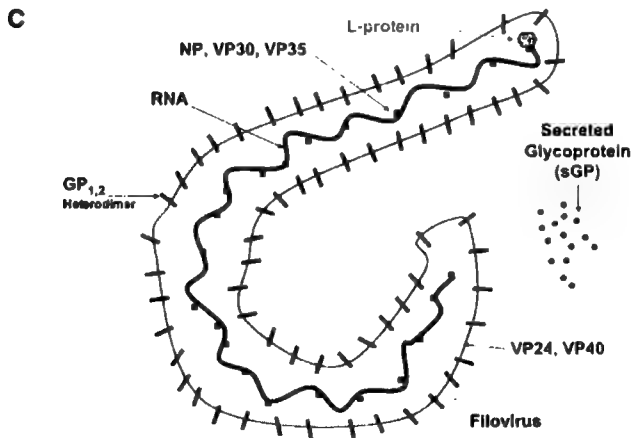
^۱ <https://www.cdc.gov/vhf/rvf/prevention/index.html>

فایروسی نهخویشی ئیڤولا و فایروسی تای خوینبهربوونی ماریورگ سر به پهگزی *filoviruses*.

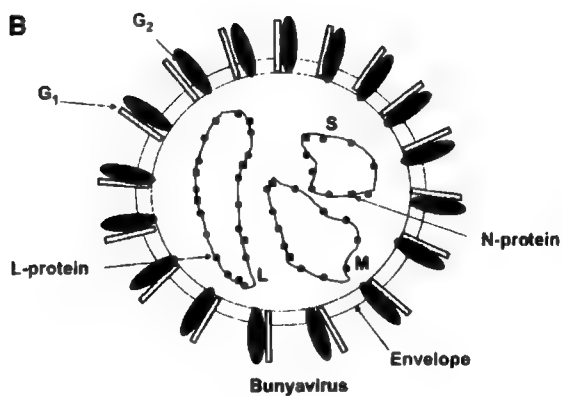
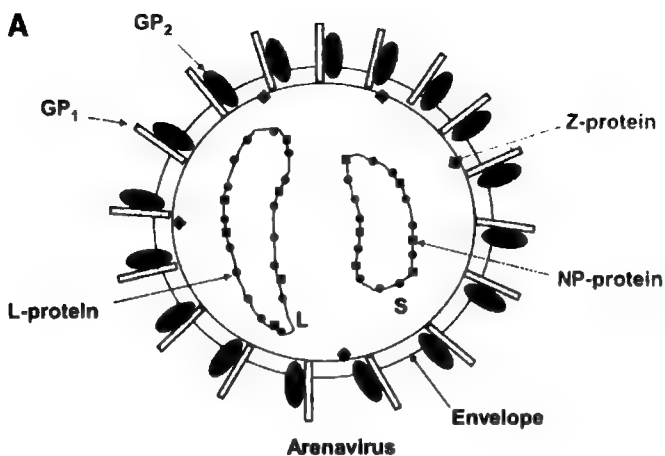
ئهم فایروسانه چەندین خەسلەتی هاوبەشیان لەگەڵ یەکدا هەیە:
* هەموویان فایروسی جۆری RNAین و بە بەرگیك داپۆشراون،
وینەی (۴-۳).

* لە پرووی جوگرافییهوه، بهو شویتانه سنووردار کراون که جۆری خانهخوینبهرکانیانی تیدا دهژی.

* مرووف، گەنجینهی سروشتی، هیچ لهو فایروسانهی نییه.
* بلاوبوونهوهی تا خوینبهربوونه فایروسییهکان، به شیوهیهکی ناریکوپنک و پچرپچر روو دهدهن.
* به چەند هەلاوێردنیکێ کهمهوه، هیچ چارهسەریکی تایبەت بۆ ئهم نهخویشیه فایروسییهانه له بهرهستدا نییه.



¹ <https://www.cdc.gov/vhf/virus-families/Flaviviridae.html>



وینہی (۲-۴)^۱: وینہی تہنوکہ فایروسی چوار فایروس (A) *Flavivirus* (D) *Filovirus* (C) *Bunyavirus* (B) *Arenavirus*

¹ Martin, Aileen M, and co-workers, Viral Hemorrhagic Fevers, Clin Lab Med, 26, (2006), 345-386

فایرۆسه‌کانی تای خۆینبهربوون، له پێی بهرکه‌وتن به شله‌کانی کهرتێته‌ری هه‌لگر، وه‌ک پيسايی، ليكاو و ميز، بۆ مرۆف ده‌گۆيزرینه‌وه. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، ئه‌و فایرۆسه‌نای په‌یوه‌ستن به‌ پێ جومگه‌یه‌یه‌ گۆيزه‌ره‌وه‌کان، به‌ هۆی گه‌ستنی ئه‌و پێ جومگه‌ییانه‌وه بۆ مرۆف ده‌گوازرینه‌وه. هه‌ندیک له‌و فایرۆسه‌انه (وه‌ک فایرۆسه‌کانی ئیبولا، ماربورگ، لاسا و کیریمیه‌ن - کۆنگۆ Crimean-Congo)، ده‌شیت به‌ هۆی به‌ریه‌که‌وتنی مرۆفه‌ تووشبووه‌کان، له‌ پێی شله‌کانی له‌شیان، یان له‌ پێی به‌رکه‌وتن به‌و شتانه‌ی فایرساوی بوون، بگوازرینه‌وه.

ئهم فایرۆسه‌انه، به‌گۆیره‌ی ئه‌و شوینه‌ی که‌ خانه‌خوینه‌کانیانی تیدا ده‌ژین، دابه‌ش بوون. هه‌ندیک له‌و خانه‌خوینه‌یه‌ له‌ هه‌ندیک ناوچه‌ی جوگرافیی سنوورداردا ده‌ژین، له‌به‌ر ئه‌وه، مه‌ترسی تووشبوون به‌و فایرۆسه‌انه‌ په‌یوه‌سته به‌و شوینه‌نه‌وه. هه‌ندیک له‌ خانه‌خوینه‌کانی ئهم فایرۆسه‌انه‌ نزیکه‌ی به‌ هه‌موو شوینه‌ی جیهاندا دابه‌ش بوون، له‌به‌ر ئه‌وه، ئه‌و خانه‌خوینه‌یه‌ له‌ هه‌ر کۆیه‌ک هه‌بن، نه‌خۆشییه‌که‌ بۆ ئه‌و شوینه‌ ده‌گوازنه‌وه و مرۆف له‌و شوینه‌ تووش ده‌کهن. هه‌ندیک جار فایرۆسه‌کان له‌ هه‌ندیک شوینه‌ سنوورداری، به‌لام به‌ هۆی پویشتنی خه‌ڵک بۆ ئهم شوینه‌، دواتر پویشتیان بۆ شوینه‌ی تر، فایرۆسه‌که‌ بۆ ئه‌و شوینه‌ تازانه‌ ده‌گوازنه‌وه، ده‌شیت فایرۆسه‌که‌ به‌ هۆی به‌ریه‌که‌وتنی که‌سه‌کانیش بگوازرینه‌وه. به‌ هۆی ئه‌وه‌ی له‌ ئێستادا گه‌شتکردن له‌سه‌ر ئاستی جیهان ئه‌وپه‌ری به‌رفراوانه، ده‌شیت ئهم نه‌خۆشیانه‌ له‌ هه‌موو شوینه‌ی جیهاندا بڵاو ببنه‌وه و ده‌بیت ئه‌وانه‌ی خزمه‌تگوزاری ته‌ندروستی دابین ده‌کهن، ئهم پاستیه‌ بزانی.¹

¹ Cobo, Fernando, *Imported Infectious Diseases*, Woodhead Publishing is an imprint of Elsevier, London, UK, 2014, p. 244.

بەشى پىنچەم

چەكە بايۇلۇجىيە تۆكسىنىيەكان

یه‌کټک له هڅیه‌کانی به‌کاره‌یتانی توکسینه بایؤلوجیه‌کان بۆ چه‌کی بایؤلوجی، ئه‌وه‌یه که توکسینه بایؤلوجیه‌کان زور له توکسینه‌ی که مرؤف دروستیان ده‌کات، ژه‌هراوی‌ترن. بۆ ئه‌وه‌ی توکسینیک بکړیته چه‌کی بایؤلوجی، ده‌بیت چه‌ند خه‌سله‌تیک له‌به‌رچاو بگيرین و یه‌کټک له خه‌سله‌تانه ئه‌وه‌یه ژه‌هراوی‌تییه‌که‌ی زور بیت، واته زور کوشنده بیت. ئه‌م خسته‌یه‌ی خواره‌وه ژه‌هراوی‌تییه هه‌ندیک له توکسینه بایؤلوجیه‌کان نیشان ده‌دات و ژه‌هراوی‌تییه‌که‌یان به سیانیدی پۆتاسیۆم به‌راورد کراوه و ژه‌هراوی‌تییه سیانیدی پۆتاسیۆمیان به یه‌ک داناوه. بۆ ئه‌وه‌ی بزاینن ژه‌هراوی‌تییه سیانیدی پۆتاسیۆم چه‌نده، ئه‌م نمونه‌یه دینینه‌وه: که‌وچک‌کی چا له سیانیدی پۆتاسیۆم که ۷,۲ گرام له سیانیدی پۆتاسیۆم ده‌گریت و بدریت به ۱۳ که‌س که هه‌ریه‌که‌یان کیشی ۷۳ کیلوگرام بیت، ئه‌وا ۱۲ که‌س له ۱۳ که‌سه ده‌کوژیت.

خسته‌ی به‌راوردکردنی ژه‌هراوی‌تییه هه‌ندیک توکسینی بایؤلوجی به ژه‌هراوی‌تییه سیانیدی پۆتاسیۆم که ژه‌هراوی‌تییه‌که‌ی به ۱ دانراوه.

توکسینی بایؤلوجی	ژه‌هراوی‌تییه له‌چار ژه‌هراوی‌تییه سیانیدی پۆتاسیۆم (KCN)
ده‌ماره‌توکسینی ماری ده‌ریا - Sea snake neurotoxin	۱۰۰
تټرودوتوکسینی مامی فوگو - Fugu fish Tetrodotoxin	۱۰۰۰
پالیتوکسینی مرجان - Palytoxin from coral	۲۹۴۱
توکسینه بۆتولینومی ئه‌ی - Botulinum toxin A	۹۰۹۰۹۰۰
توکسینه بۆتولینومی دی - Botulinum toxin D	۳۱۲۵۰۰۰۰

له‌م خسته‌یه‌دا ده‌رده‌که‌ویت که توکسینه بۆتولینومی D ژه‌هراوی‌ترین توکسینی بایؤلوجیه له جیهاندا. تاقمی ئوم شینرکیو (Aum Shinrikyo) که تاقمیک ئایینی توند‌رهو بپوون له ژاپۆن، به‌به‌روای خویان ئه‌م ژه‌هه‌ریان دروست کردبوو، بۆ ئه‌وه‌ی دژی خه‌لکی مه‌ده‌نی له ژاپۆن به‌کاری به‌یتن، به‌لام خۆشه‌ختانه، ئه‌و جۆره بۆتولینومی ئه‌وان دروستیان کردبوو، ناچالاک بوو، له‌ئه‌نجامدا شکستیان هه‌نا له‌وه‌ی خه‌لکی مه‌ده‌نی پین بکوژن.

گۆرپنى تۆكسىتەكان و تۆكسىنە دروستكراۋەكان

تۆكسىن دەتوانرىت لە ھەروەھى پىكھاتى كىمىيەيە ۋە دەستكارى بىكرىت، بۇ ئەۋەي ژەھراۋىتتەيەكەي و بەرھەلىستىيەكەي بەرامبەر بە دەرمان و پىكوتەكان زىاتر بىكرىت. ھەروەھى دەتوانرىت ۋە دەزىندەۋەرەكان لە پىي ئەندازەي بۆماۋەيەيە ۋە بگۆپرېن و دەستكارى بىكرىن بۇ ئەۋەي تۆكسىنى ژەھراۋىتر بەرھەم بەيىن. بە ھۆي پىشكەۋتنى ئەندازەي بۆماۋەزانيەۋە، دەتوانرىت بە تەۋاۋى تۆكسىنى نوئى دروست بىكرىن و پەرەيان پىن بىرىت كە لە پابوردوۋا ھەرگىز بوۋىيان نەبوۋىت. بىگومان ئەمەش شۆكىكى ئەۋەپەي گەۋرە دەيىت بۇ ئايىندەي بەرگىرىكىردن لە دژى بەكارھىتانى چەكى بايۇلۇجى لە لايەن تىرۇرىستانەۋە، يان بەرگىرىكىردن لە كارىگەريە بايۇلۇجىيەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان. لە پابوردوۋا، بىرى تۆكسىنە بايۇلۇجىيەكان بۇ دروستكىردنى چەكە تۆكسىنىيەكان زۆر گرنگ بوو. بەلام ئىستا ۋا نەماۋە. تەنھا بە زانىنى زنجىرەي بەدۋادابەيەكداھاتنى ترشە ئەمىنىيەكان لە پىرۇتىنى تۆكسىنىكدا، دەتوانرىت تەۋاكەرىكى DNA (complementary DNA) ى تۆكسىنەكە دروست بىكرىت، دواتر لەم تەۋاكەرە DNA يە، بىرىكى زۆر لەو تۆكسىنە دروست بىكرىت.¹

¹ Tu, A., Chemical and Biological Weapons and Terrorism, CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp. 25–31.

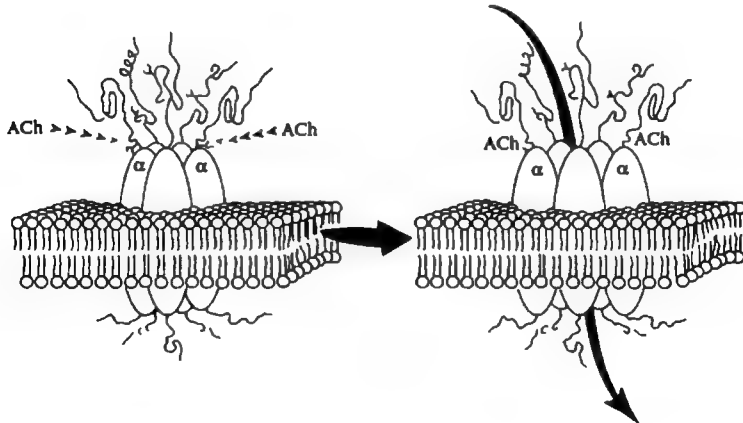
دەمارەتۆكسىنەكانى ژەھرى مار - Venom Neurotoxins

ژەھرى مار تىكەلەيەكە لە چەندىن پرۇتىنى جىاواز كە كارى جىاوازيان ھەيە. لە گۆشەنىگاي دەرمانزانييەو، ژەھرى مار ئەم تۆكسىنانەي تىدايە: دەمارەتۆكسىن، خوينبەربوونە تۆكسىن، ماسوولكە تۆكسىن و ئەنزىمى ھىالۇرىندەيز (hyaluronidase) و خوينشيكەرەو تۆكسىن و چەندىن چالاكەتۆكسىنى ئەنزىمى و ھۆكارەكانى گەشەكردنى دەمار و تۆكسىنە دلىيەكان و تۆكسىنە گورچيلەيەكان. لە نىو ئەم تۆكسىنانەدا، پووسيا دەمارەتۆكسىنى جۆرى پشت پىكبەند (postsynapse) ى وەك چەكىكى تۆكسىنى پەرە پىن دابوو. سالى ١٩٨٣، ويلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمەريكا بۆى دەرکەوت كە يەكيتىي سۇفۇيەت لە پىي بەكارھىتانى دەمارەتۆكسىنەكانى ژەھرى ماري ناجا ئۆكسىانە (Naja oxiana) ى ئۆزبەكستانەو پەرەي بە چەندىن چەكى تۆكسىنى داو. ھەرۈھا دەمارەتۆكسىنى كۆنكراو (cloned) ى پووسى لە ئۇفۇسىيىرسك لە سىبىريا بۆ ئەمەريكا ئاشكرا بوو. ئەم ھەوالە حكومەتى ويلايەتە يەكگرتووەكانى تووشى شۆك كرد و فەرمانى بۆ سوپاي ئەمەريكا دەرکرد كە دژىك بۆ ئەم تۆكسىنە بدۆزنەو. لەو كاتەو سوپاي ئەمەريكا بەرپرسىارىتىي پەرەپىدانى ھەموو جۆرەكانى تۆكسىنە سىروشتىيەكانى خرايە ئەستۆ، لەوانە، تۆكسىنە دەريايەكان. سوپاي ئەمەريكا، لە ماوہيەكى كورتدا، چەندىن دامەزراو و تاقىگەيان دروست كرد بۆ تويزىنەو و پەرەپىدانى تۆكسىنە سىروشتىيەكان.

دەمارەتۆكسىنى ژەھرى مار چۆن ماسوولكەكان تووشى ئىفلىجى

دەكەن؟

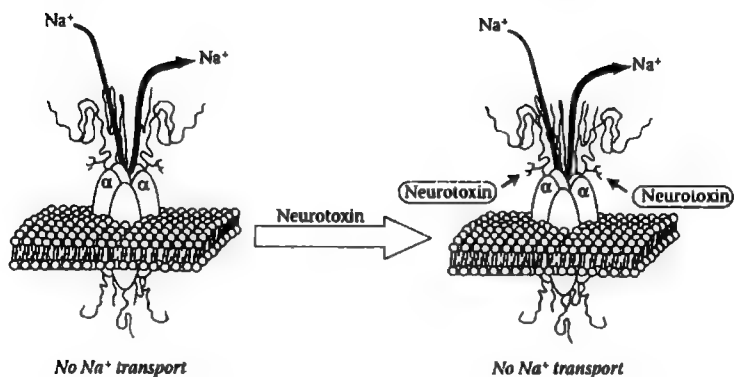
لە ھالەتتى گواستەھەي ئاسايى تەرپە دەمارىيەكان، ئەسسىتيل كۆلېن لە كۆتايى دەمارەخانەھە دەردەپەپرىت و بە كەلىنى پىكەندىدا (synaptic gap) دەپوات بۆ ئەھەي بگاتە ھەرگى ئەسسىتيل كۆلېن (acetylcholine receptor) لە دەمارەخانەھەكى تەر. ئەسسىتيل كۆلېن پرىوتىنىكى پەردەھىيە و لە پىنچ يەكەي بچووك پىك دىت: دوو يەكەي ئەلفا (α) و يەكەكانى بىتا و گاما و دەلتا (β و γ و δ). كاتىك گەردى (molecule) ئەسسىتيل كۆلېن بە ھەرگەرەكەھە دەنوسىت، كەنال (جۆگە) دەمارەخانەكە دەكرىتەھە و پىگە بە پرىشتى ئايۆنەكانى سۆدىۆم دەدات و تەرپە دەمارىيەكان دەگوازىنەھە، ئەمەش مىكانىزمى گواستەھەي دەمارىيە لە ماسوولكەدا ھەك لە وىنەي (۵-۱) دا دەردەكەوئىت.



وینەي (۵-۱): نووسانى ئەسسىتيل كۆلېن بە يەكە بچووكەكانى ھەرگى ئەسسىتيل كۆلېنەھە

دەمارەتۆكسىنى ژەھرى مار بە ھەمان شوئىنەكانى ئەلفا ھەرگەرەكانى دەمارەخانەھە دەنوسىت، بەلام ناتوانىت كەنالى پرىشتى ئايۆنەكانى سۆدىۆم بكاتەھە، بە نەكرانەھەي كەنالى پرىشتى ئايۆنەكانى سۆدىۆم، ئايۆنەكانى سۆدىۆم ناگوازىنەھە و لە

ئەنجامدا تەرىپ دەمارىيەكان لە دەمارەكانى ماسئولكەكاندا ناگوازىنەو و ماسئولكەكان تووشى ئىفلىجى دەبن، وەك لە وىنەى (۲-۵) پيشان دراو.



وینەى (۲-۵): دەمارەتۆكسىنى زەهرى مار بە هەمان شوینەكانى ئەلفا وەرگرەكەو و دەنوسیت، بەلام ناتوانیت كەنالهكانى پزىشتنى ئایۆنەكانى سۆدیوم (Na^+) بكاتەو. دەشیت لە داهااتوودا، تۆكسىنەكانى جالجالۆكە و دووپشك و میژرولەكان بەسوود بن بۆ ئەوێ بكرین بە چەكى بايۆلۆجى.^۱

¹Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism, CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp.40-42.

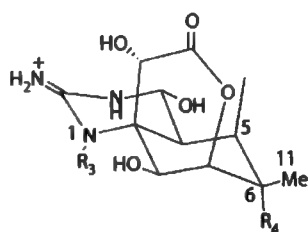
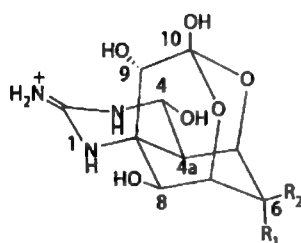
توکسینه دەریاییەکان – Marine Toxins

توکسینه دەریاییەکان، چەندین خەسلەتی بێئۆنە و گەلیک پێکھاتی کیمیاییان ھەیە کە لە توکسینەکانی وشکانیدا نین. سالی ۱۹۹۶، سوپای پزگاریخواری گەلی چین کتیبیککی ۵۳۵ لاپەرەییان بلاو کردەو بە ناوی مارین بایوتوکسیکۆلۆجی (Marine Biotoxology). لە بەشی پێنجەمی ئەم کتیبەدا، بە سەردێری (توکسینە دەریاییەکان و گرنگی سەربازیان)، باسی ئەو کراوە کە زۆر گرنگە، بۆ ئەو نوێیەکانی چەکە کیمیاییەکان، ھۆکارەکانیان زۆر ژەھراویتر بن و کاریگەرییان لەسەر قوربانییە کە خێراتر بیت، کاری دەروازەیی تایبەتیان پێویست بیت، بە قورسی بەرگریان لێ بکەیت، بە زەحمەت قوربانییەکانیان چاک ببنەو، بە ئاسانی دروست بکەیت، دۆزینەو و ھەستپێکردنیان ئاسان نەبێت. ھەندیک توکسینی دەریایی ئەم مەرجانەیان تێدايە. چەندین جۆر لە توکسینی دەریایی ھەیە، بەلام ئەستەمە، لێرەدا ھەموو ئەم جۆرانە باس بکەیت. لەبەر ئەوە، ئەو توکسینە دەریاییانە باس دەکەین کە بۆ مەبەستە سەربازییەکان بەکار دەھێنرێن.

تیتروڈوتوکسین – tetrodotoxin (TTX)

تیتروڈوتوکسین توکسینی کە لە خەرەماسی (fish puffer) دەردەھێنرێ و زۆر لە ولاتان تووژینەوێ لەسەر دەکەن، بۆ ئەوێ لە داھاتوودا وەک چەکیکی بایۆلۆجی بەکاری بھێنن. ئەم توکسینە تووژینەوێ زۆر باشی لەسەر کراوە. پێکھاتە کیمیاییەکی لێ وێنە (۳-۵) دا پێشان دراوە. وەک لە وێنەدا دیارە، جگە لە

تیتروڈوتوکسین، ھەشت جۆر لە لیوەرگیراوی (derivative) تیتروڈوتوکسین ھەیە، ئەو لیوەرگیراوانەش، بە گۆرینی کۆمەلەکانی R_1 و R_2 یان R_3 و R_4 لە تیتروڈوتوکسینە کە دروست دەبن، بۆ نموونە، ئەگەر R_1 و R_2 ی تیتروڈوتوکسینە کە بگۆرینەو، واتە R_1 بکەین بە CH_2OH و R_2 بکەین بە OH وەک لە وێنە کەدا دیارە، ئەوا تیتروڈوتوکسینە کە دەگۆرێت بۆ ئاویتە یەکی تر و پێی دەلێن 6- $epiTTX$. دوو توکسینی تری دەریایی ھەن، ئەوانیش، ساکسیتوکسین (Saxitoxin) و گۆنیاوتوکسین (Gonyautoxin). کاریگەریی ژەھراوییان لەسەر لەشی گیانەوهران وەک کاریگەریی تیتروڈوتوکسین وایە و لە پیکھاتی کیمیاییشدا لەو دەچن.

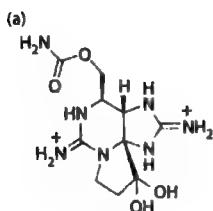


	R_1	R_2		R_3	R_4
1 TTX	OH	$^{11}CH_2OH$	8 1-hydroxy-5,11-deoxyTTX	OH	OH
2 6- $epiTTX$	$^{11}CH_2OH$	OH	9 5,6,11-trideoxyTTX	H	H
3 11-deoxyTTX	OH	Me			
4 11-oxoTTX	OH	CHO			
5 11-norTTX-6R-ol	H	OH			
6 11-norTTX-6S-ol	OH	H			
7 Chiriquitoxin	OH	$\overset{R}{CH(OH)}\overset{S}{CH(NH_2)COOH}$			

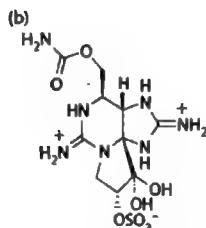
وینە ی (3-5): پیکھاتی کیمیایی تیتروڈوتوکسین

پنکھاته کیمیایہ کانی ساکسیتوکسین و گونیاوتوکسین له وینهی (۴-۵) دا نیشان دراون. ئەم توکسینانەش ژەهرەدەمارن و کار له کەنالی سوودیۆم له تەوهره دەمارەخاڼه (axon) دا دەکەن. تیتروڈوتوکسین توکسینیکی چتوهدەماره و کار له ناوهندە کۆئەندامەدەمار ناکات.

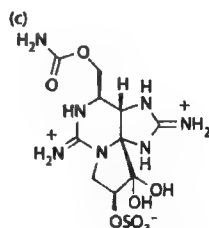
له پابوردوودا، سوپای ئەمەریکا بریکی زۆری ساکسیتوکسینی دروست کرد بۆ ئەوەی وەک چەکی بایۆلۆجی بەکاری بهێنیت، بەلام سالی ۱۹۶۹، سەرۆکی ئەو کاتە ی ئەمەریکا، پیچارد نیکسۆن، پای گەیاندا که ویلایهتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا چیتەر چەکی بایۆلۆجی بەکار ناھینیت و ھەموو بەرنامەکانی چەکە بایۆلۆجییەکانی پراگرتووە.



Saxitoxin



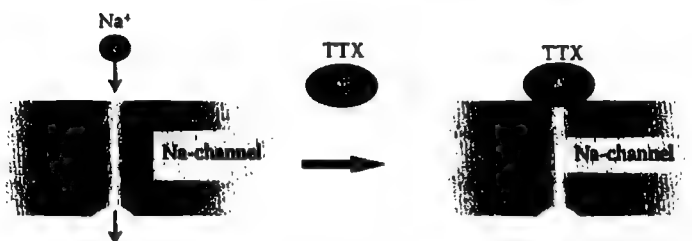
Gonyautoxin II



Gonyautoxin III

وینهی (۴-۵) پنکھاتی کیمیایی ساکسیتوکسین و گونیاوتوکسین
(II) و گونیاوتوکسین (III)

تیتروڈوتوكسىن و ساكسىتوكسىن و گۇنياوتوكسىن، ئەوانە ھەموويان جوولەي ئايۇنى سۇديۇم لە دەرمارەخانەكاندا پادەگرن، ئەوەيش بە داخستى سەرى كەنالى پۇيشتى سۇديۇم لەو دەمارەخانەدا، وەك لە وينەي (۵-۵) دا دەردەكەويت.^۱



وينەي (۵-۵): ئەم وينەيە، ئەوە پيشان دەدات كە چۇن تیتروڈوتوكسىن (TTX) سەرى كەنالى پۇيشتى سۇديۇم لە دەمارەخانەدا دادەخات.

تیتروڈوتوكسىن يەككە لە دەمارەتوكسىنە ئەوپەرى بەھىزە ناسراوكان و ژەھراويتىيەكەي بۇ مروۇف نزيكەي ۱۲۰۰ جار لە ژەھراويتىي سيانيد زياترە و دژەھريشى (antidote) نيبە.^۲ كوشندەژەمى تیتروڈوتوكسىن بۇ مروۇف نزيكەي ۱ بۇ ۲ ميلليگرامە و كەترين ژەم (dose) يپويستيش بۇ دەرکەوتنى نيشانەكانى ژەھراوييئون، ۰,۲ ميلليگرامە. نيشانەكانى ژەھراوييئون

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism, CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp.42-45.

² Lago, Jorge, and co-workers, Tetrodotoxin, an Extremely Potent Marine Neurotoxin: Distribution, Toxicity, Origin and Therapeutical Uses, Mar. Drugs 2015, 13, 6384-6406.

به تیرۆدۆتۆكسین، له ۱۰ بۆ ۴۵ خولەك دواى خواردنى دەردهكهون، بهلام دهشیت نیشانهكان ۳ كاژیر یان زیاتر دوا بکهون.^۱

كوشندهژهمى مامناوهندى (LD50) ی ساكسیتۆكسین بۆ مرۆف ۰,۷ مايكرۆگرام/ كیلۆگرامه، كهواته ۰,۷ میلیگرام له ساكسیتۆكسین، ئهگەر كهسێك له پێى دهمهوه بیخوات، ئهوا پێى دهمریت. كوشندهژهمى ساكسیتۆكسین، ئهگەر به دهرزى له كهسێك بدریت، یهك لهسهر دهى ئهو برهیه له پێى دهمهوه دهخوریت، واته ۰,۰۷ مايكرۆگرام/ كیلۆگرام. كوشندهژهمى مامناوهندى ساكسیتۆكسین، ئهگەر به شیوهى پرژه بێت له ناو ههوادا، كهسێك له پێى ههناسه دانهوه ههلى بمزیت، به ۵ میلیگرام. خولهكا مهترسیجا مهزنده دهكریت. دهشیت ساكسیتۆكسین له پێى برینى كراوهوه بچیته ناو لهشى مرۆقهوه، كوشندهژهمى ساكسیتۆكسین بهم پێگهیه، به ۵۰ مايكرۆگرام/ كهس پێشبینى كراوه.^۲

توكسىنى كۆنەس – Conus Toxin

كۆنەس (Conus) یان قووچهكه هێلكهشایهتانوکه، له پهگهزى ئاژههلى دهریاییه، له پێى تیکردنى ژههر به ددانه باریکه درێژبووهكانیهوه، نیچیرهكهى دهگریت. ژههرى كۆنەس چهندین جۆر توكسىنى تێدايه. توكسىنى كۆنەس وهك چهكێكى بايۆلۆجى بهكار دههینریت، چونكه به ئاسانى دهست دهكهوێت و چهندین جۆرى جیاوازی له فرهپیتید (polypeptide) تێدايه كه له پړوى دهرمانزانییهوه گهێنك چالاكیى جیاوازیان ههیه. قهبارهى فرهپیتیدهكانى توكسىنى كۆنەس تا رادهیهك بچووكن و به ئاسانى دهتوانریت دروست بكرین. ههروهها دهتوانریت جۆره جیاوازهكانى

¹https://www.cfs.gov.hk/english/multimedia/multimedia_pub/multimedia_pub_fsf_09_01.html

²<https://en.wikipedia.org/wiki/Saxitoxin#Toxicology>

توکسینه‌کانی کۆنەس، بە ڕیگەکانی ئەندازەى بۆماوەى، بە ئاسانى دروست بکړین. توکسینی میو-کۆنۆتوکسین (μ -conotoxin)، وهک تیتروډۆتوکسین، سهرى که‌نالى چوونه‌ژووره‌وى ئایونی سۆدیوم دادەخات. بە هه‌مان شێوه، توکسینی ئۆمیگا-کۆنۆتوکسین (ω -conotoxin)یش سهرى که‌نالى چوونه‌ژووره‌وى ئایونی کالسیوم دادەخات.

ژه‌هرى قووچه‌که‌شه‌یتانۆکه‌ چه‌ندین جوړى جیاواز له توکسینی تیدایه. هه‌ر پتیتیدیكى ئه‌و توکسینه‌نه کاریه‌رییه‌کى جیاوازی له پتیتیده‌کانى تر هه‌یه. سوپای پرزگاریخوازی گه‌لى چين چه‌ندین پتیتیدى ئه‌م توکسینه‌نه‌یان به ڕیگه‌ى کیمیای ئەندامى دروست کردوه.

پالیتوکسین – Palytoxin (PLTX)

گروپی چه‌که‌ کیمیایه‌ چینییه‌کان، پیتش ئه‌وه‌ى توێژینه‌وه‌ له‌سه‌ر کۆنۆتوکسین بکه‌ن، توێژینه‌وه‌یان له‌سه‌ر پالیتوکسین (palytoxin) کرد. پالیتوکسین توکسینیکه‌ له‌ شیلانى پالیتووا توکسیکا (Palythoa toxica) ده‌رده‌یه‌یتیت که‌ له‌ دوورگه‌ى هاواى هه‌یه. گروپی چه‌که‌ کیمیایه‌ چینییه‌کان، به‌کاره‌یتانى ئه‌م توکسینه‌یان راگرت، چونکه‌ به‌ زه‌حمه‌ت بړیکى ته‌واوى ئه‌م توکسینه‌یان ده‌ست ده‌که‌وت و هه‌روه‌ها دروستکردنه‌که‌شى به‌ ڕیگه‌ى کیمیایى قورس بوو، چونکه‌ پتیکهاته‌ کیمیایه‌که‌ى ئالۆز بوو. Y. Hirata و D. Uemura ى ژاپۆنى پتیکهاته‌ کیمیایى پالیتوکسینیان دیارى کرد. هه‌روه‌ها، رېچارد ئى. موور، Richard E. Moore که‌ مامۆستا بوو له‌ زانکۆى هاواى، به‌بن ئه‌وه‌ى ئاگای له‌ دوو پسپۆره‌ ژاپۆنییه‌ بی‌ت، پتیکهاته‌ کیمیایى پالیتوکسینی دیارى کرد.¹

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism, CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp. 45–48.

پالیتوکسین یه کیکه لهو توکسینه ههره بههیزانهی که تا ئیستا
مرؤفایه تی پئی زانییت و مهترسییه کی زور گه وره بۆ سه ر مرؤف
دروست ده کات، کاتیک له پئی خواردن، هه لمژین یان پیسته وه
ده چیه ناو له شیه وه. پالیتوکسین زور ژه هره، ده توانیت کار له چه ند
ئه ندامیکی له ش بکات و نیشانه کانی ژه هراویبوونه که ی زور توندن،
له وانه، مردنیشی لی ده که ویته وه.¹

¹ Thakur, Lokendra K, and . Jha, Kunal K, Palytoxin-induced acute respiratory failure, Respir Med Case Rep. 2017; 20: 4–6.

پىخۇلە توكسىنى بىيى ستافىلوكوككى

Staphylococcal enterotoxin B (SEB) –

يەككىلە توكسىنە مەترسىدارە ھەرە گرنگەكان بۇ جەنگ يان بەكارھىنانى ۋەك چەككىكى بايۇلۇجى بۇ تىرۇرىزم، پىخۇلە توكسىنى بىيى ستافىلوكوككىيە (SEB)، كە توكسىنىنىكى پەكخەرە. پىخۇلە توكسىنى بىيى ستافىلوكوككىي، بايەخى پى دراۋە ۋ ۋەك چەككىكى بايۇلۇجى بۇ ھىرشىبردن بەرھەم ھىنراۋە. ئەم توكسىنە بوۋەتە ھۇى زۇر پوۋداۋى خۇراكە ژەھراۋىيۋونى بەكۇمەل. بەكتىرياي ستافىلوكوككەس ئۇرىس (Staphylococcus aureus) ئەم توكسىنە دروست دەكات ۋ تەنھا توكسىنى ئەم بەكتىريايەكە ۋەك ھۇكارىكى زىندە-تىرۇر (bio-terror agent) پۇلىن بىرىت. ئەم بەكتىريايە، بەكشىتى، بە ژمارەيەكى ئەۋپەرى زۇر لەسەر ناۋپۇشەپەردەكان ۋ پىستى مۇۋ ۋ گىانەۋەرە خۇنگەرەكاندا ھەيە ۋ بەكتىريايەكە سىپۇر دروست ناكات، ناجوۋلىت، دەتوانىت لەۋ بارودۇخانەدا بۇى كە ئوكسىجىنيان تىدا بىت ياخود تىدا نەبىت.

پىخۇلە توكسىنى بىيى ستافىلوكوككىي دەبىتە ھۇكارىكى زىندە تىرۇرىزم لە داھاتوۋدا، چۈنكە بە ئاسانى بەرھەم دەھىنرىت ۋ بلالۇ دەكرىتەۋە، دەرەكتىنى نىشانەكانى توۋشبوۋنى دوا دەكەۋن. ئەم توكسىنە تواناي ئەۋەى ھەيە ژمارەيەكى زۇر كەس توۋشى ژەھراۋىيۋون بىكات ۋ ژەھراۋىيۋون بەم توكسىنە لەگەل ژەھراۋىيۋونى سىروشتى بە زەحمەت لىك جىا دەكرىتەۋە. لە سالانى ۱۹۶۰-كەكاندا ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەرىكا بەرنامەيەكى چەكى بايۇلۇجى پەلاماردەرانەى ھەبوۋ،

پىخۇلە تۆكسىنى بىيى ستافىلوكوككى يەككىك لەو ھۆكارانە بوو كە وەك چەككىكى بايۇلۇجى توۋىژىنە وەي لەسەر كىردىبوو، بۇ ئەو وەي لە مەيدانى جەنگدا بۇ پەكخستنى سەربازانى دوزىمن بەكار بەيىترىت. ئەم تۆكسىنە ھۆكارىكى سەرنجراكىش بوو، چونكە بىرىكى كەمى پىئويست بوو بۇ پەكخستنى ئامانجى مەبەست، كاتىك لەگەل ئەو ھۆكارە كىمىيائىيەنى كە لە تاقىگە ئامادە دەرگان، بەراورد دەرگا. دواى ھىرشى ۱۱ سىتپتەمبەرى ۲۰۰۱، حكومەتى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەريكا ھەستى بەو كىرد كە زىندەتيرۇرىستان (bioterrorists) – ئەو تيرۇرىستانەي ھۆكارى بايۇلۇجى بەكار دەرگىن، دەرگان ھەموو چەككى بۇ ئەنجامدانى ھەرپەشەكانىيان بەكار بەيىن.

بە تاقىكردنە وە دەرگە وىوۋە كە كە وىنەبەر پىرژەي پىخۇلە تۆكسىنى بىيى ستافىلوكوككى لە ھەوادا، ژەمەكارىگەرىيە مامناۋەندىيەكەي (ED50)، ۰،۰۰۰۴ مايكروگرام/كىلوگرام. ھەروەھا ژەمەكوشىندەي مامناۋەندىيەكەي (LD50)، ۰،۰۲ مايكروگرام/كىلوگرام.

پىخۇلە تۆكسىنى بىيى ستافىلوكوككى دەشيت بە كىردار چەككىكى زىندەتيرۇرىستى بىت، چونكە دەرگانىت بە شىۋەيەكى زور خاۋىن، لە سەراۋكەوتەي چىنراۋى بەكتىراي ستافىلوكوككىسى ئۆرىس جىا بىكرىتەوۋە دەرگىنرىت.^۱

چۆنىتىي ژەراۋىيۋون بە پىخۇلە تۆكسىنى بىيى ستافىلوكوككى
ژەراۋىيۋون بە پىخۇلە تۆكسىنى بىيى ستافىلوكوككى، بە شىۋەيەكى سەرەكى بە ھۆي بەكارھىتئانى خۇراك يان ئاۋى پىسبوو بەم تۆكسىنە پروو دەدات. ھەروەھا بە ھەرپەشەيەكى زىندەتيرۇر

¹ Ahanotu, Ejem, and co-workers, Staphylococcal Enterotoxin B as a Biological Weapon: Recognition, Management, and Surveillance of Staphylococcal Enterotoxin, Applied Biosafety, 11(3) pp. 120–126 © ABSA 2006

دادەنریت، بە ھۆی ئەگەری بەکارھێنانی لە ژەھراویکردنی خۆراکدا. ڕینگەکانی دیکەى چوونەناو لەشى مرۆف، کۆئەندامى ھەناسە، ئەندامى زىی مێینە و چاوە. ئەم تۆكسىنە، لە پىى ھەوا يان بەرکەوتنەو، لە کەسێکەو ە بۆ کەسێكى تر ناگوازریتەو.

پىخۆلەتۆكسىنى بىى ستافىلۆكۆکەى، وەك ھۆكارىكى جەنگى بايۆلۆجى، چەندىن خەسلەتى ھەيە، لەوانە، توانەو ەى لە ئاودا، تا پادەيەك زۆر بەرگەى گەرمى دەگریت، بەرگەى ئاستە ترشەکانى پەيتى ئايۆنى ھايدروجىنى (pH) دەگریت و بە ئاسانى بلاو دەکرىتەو.

نیشانەکانى ژەھراویبوون بە پىخۆلەتۆكسىنى بىى ستافىلۆكۆکەى
نیشانەکانى ژەھراویبوونەكە دەکەويتە سەر ڕینگەى تووشبوون بە تۆكسىنەكە.

ئەم تۆكسىنە ئەوپەرى مەترسیدارە، کاتىك لە پىى ھەناسەدانەو ە ھەلدەمژریت، لە ماو ەى ۲ - ۱۲ كازىر لە ھەلمژىنى، دەبيتە ھۆى تايەكى قورس، وىزای كۆكە، لەرزىن، سەرئىشە و ئازارى ماسوولكە. ھەلمژىنى بړىكى زۆر لەم تۆكسىنە، دەشیت بىیت بە ھۆى تەنگەنەفەسىيەكى توند، ئازارى سنگ، ھەوکردنى سىيەكان، تووشبوونى شۆك و پەككەوتنى چەندىن ئەندامىكى لەش.

لە دواى قووتدانى پىخۆلەتۆكسىنى بىى ستافىلۆكۆکەى، لە ماو ەى ۱ - ۸ كازىردا دەبيتە ھۆى ھەوکردنى پىخۆلە، دلتىكەلھاتن، پشانەو، سەچوون و ژانەسك، بەبى ئەو ەى تووشبوو ەكە تووشى تا بىت، يان نیشانەکانى تووشبوونى كۆئەندامى ھەناسەدانى ھەيیت. بە گشتى، نیشانەكان لە ماو ەى ۲۴ - ۴۸ كازىردا نامىن.^۱

¹ Berger, Tamar, and co-workers, Toxins as biological weapons for terror characteristics, Disaster and Military Medicine challenges and medical countermeasures: a mini-review, 2:7, 2016

کاتیک پښخوله توکسینى بى ستافیلوکوکى هله ده مژیت و ده چته ناو سووړى خوینه وه، هه وکړدى بوریه کانی خوین پوو ددهات که شوکى ژهراوى لى ده که وینه وه. دواى دوو کاژیر له ژهراویوون، توو شپووه که تووشى لیلینى، سه ریته، نازارى زگ، سکچوون، پشانه وه و لاوازی گشتى له ش ده بیت.

نه گهر پښخوله توکسینى بى ستافیلوکوکى له پى پیسته وه بمژیت، ده بته هوى هه وکړدى و هه ستیاریه کی زوری پیست. نه گهر چاو نه م توکسینه ی بهر که وت، نه وا تووشى هه وکړدى ده بیت.¹

چاره سه رکړدى

چاره سه رکړدى ژهراویوون به پښخوله توکسینى بى ستافیلوکوکى، به شپوه یه کی سه ره کی وره به رزکړنه وه، سوزده ربرین بى توو شپووه که، یارمه تیدانى پزیشکی و نه گهر شله ی له شى به هوى سکچوونه وه که م بووه وه، نه وا له پى ده ماروه شله ی تى ده کړیت. تاكو سالى ۲۰۱۶، د ژههر (antidote) یان فاکسین به رده ست نه بووه بى چاره سه ی ژهراویوونه که. چنه د هه ولکی به رده وام هیه بى دروستکړدى فاکسینیک، به لام له قوناغى سه رته تایدان.²

¹ Ahanotu, Ejem, and co-workers, Staphylococcal Enterotoxin B as a Biological Weapon:

Recognition, Management, and Surveillance of Staphylococcal Enterotoxin, Applied Biosafety, 11(3) pp. 120–126 © ABSA 2006

² Berger, Tamar, and co-workers, Toxins as biological weapons for terror characteristics, Disaster and Military Medicine challenges and medical countermeasures: a mini-review, 2:7, 2016

توکسینی رایسین – Ricin Toxin

رایسین، پروتئینیکه له دهنگی پووهکی گهرچهکدایه و سالی ۱۸۹۰ پیتەر هیزمان ستیلمارک له زانکۆی تاتو (Tatu)ی ولاتی ئیستونیا جیای کردووهتهوه و ناساندوویهتی. حالتهکانی تووشبوون به رایسین دهگمهن، چونکه بهری پووهکی گهرچهک بهوه ناسراوه که ژههره.^۱

دهشیت رایسین به شیوهی هارپاوه، پرژه یان چهییکی بچووک بیت. رایسین له ئاو یان ترشیکی لاوازا دهتوێتهوه. له بارودۆخی ئاساییدا جیگیره، بهلام ئهگەر تا سهروو ۸۰ پلهی سهدی گهرم بکریت، ناچالاک دهبیت. ئهگەر یهکیک دهنگهکانی گهرچهک بخوات، ئهوا تووشی ژههراویبوون دهبیت. ئهگەر رایسین له دهنگهکانی گهرچهک دهربهینریت و پاک بکریتهوه، دهتوانریت وهک هۆکاریکی بایۆلۆجی یان تیرۆریستی بهکار بهینریت و دهتوانریت له پنی پرژه له ناوهوا، له ناو خوراک یان له ناو ئاودا خهڵکی پنی ژههراوی بکریت.

ئهگەر یهکیک تووشی ژههراویبوون به رایسین بوو، ئهوا ژههراویبوونهکه بۆ کهسی تر ناگوازیتهوه، بهلام ئهگەر کهسیک رایسین به لهشی یان جلهکانیهوه بیت و کهسیکی تر بهر لهشی یان جلهکانی بکهویت، ئهوا رایسینهکه بۆ ئهوه کهسهش دهگوازیتهوه و تووشی ژههراویبوونی دهکات.^۲

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, p.38.

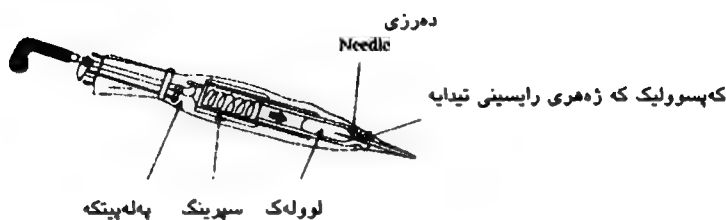
² <https://emergency.cdc.gov/agent/ricin/facts.asp>

پایسین وهک چهکیکی بایۆلۆجی بۆ کوشتن و جهنگی بایۆلۆجی
 * جۆرجی مارکۆفی بولگاری، تهمەن ٤٩ سال، پۆماننوس و
 شانۆنوس بوو. مارکۆف له سالانی ١٩٧٠دا، دواى ئهوهى
 شانۆنیهكى پڕ مشتومڕى له بولگاریا پیشكەش كرد، ناچار بوو
 ولاتهكه به جى بهیلت و له لهندن نیشتهجى بیهیت. له ٧ى
 سێتهمبهرى ١٩٧٨، کاتیک مارکۆف له ویستگهیهكى پاس چاوه‌پوانى
 پاسى ده‌کرد، هه‌ستى به‌وه کرد كه شتیكى ئازاربه‌خش به‌ر پانى
 راستى كه‌وتوو و کاتیک ئاوپى دایه‌وه، پیاویكى بینی كه‌ چه‌تریكى
 هه‌لگرتبوو. دواى چوار پۆژ مارکۆف مرد.

* فلادیمیر کۆستۆف دوورخراوه‌یه‌كى بولگاری بوو و له پاریس
 ده‌ژیا. له ٢٦ى ئابى ١٩٧٨، دوو هه‌فته دواى كوشتنى مارکۆف، کاتیک
 کۆستۆف له ویستگه‌ى میترۆ له پاریس وه‌ستابوو، هه‌ستى به‌وه کرد
 شتیك به‌ر پشتى كه‌وتوو. هه‌روه‌ها گوێى له ده‌نگیک بوو كه وه‌ك
 ده‌نگى ته‌قاندنى ده‌مانچه بوو. کۆستۆف هه‌ستى به‌ تالیهاتن کرد و بۆ
 ماوه‌ى ١٢ پۆژ له نه‌خۆشخانه مایه‌وه و چاك بووه‌وه. كه‌پسولێكى
 زۆر بچووكیان له پشتى ده‌رهینا، وه‌ك ئه‌وه‌ى له پانى مارکۆف
 ده‌رهینرابوو، وابوو. کۆستۆف، جلى ئه‌ستوورى له به‌ردا بوو،
 كه‌پسوله‌كه‌ زۆر به‌ قوولێ نه‌چووبوو به‌ ناو گۆشتى پشتیدا، بۆ
 ئه‌وه‌ى ئه‌و مۆمه‌ى كه‌ كه‌پسوله‌كه‌ى پى داپۆشرابوو بته‌وته‌وه و
 ژه‌هره‌كه‌ به‌ ناو له‌شیدا بلأو بیهته‌وه، هه‌ر ئه‌وه‌ش ه‌زى نه‌مردنى
 کۆستۆف بوو. دواى ده‌ركه‌وت كه‌ ئه‌م دوو هه‌ولێ كوشتنه‌ به
 پایسین، له لایه‌ن حكومه‌تى بولگاریاوه ئه‌نجام دراوه. پایسینه‌كه‌ش له
 لایه‌ن یه‌كێتى سۆقییه‌ته‌وه به‌ره‌م هینرابوو و نیرابوو بۆ بولگاریا.^١

¹ Fong, I.W., and Alibek, Ken, Bioterrorism and Infectious Agents: A New Dilemma for the 21st Century, Springer, London , 2009, pp.206–207.

ئامىزى كوشتنەكەش، وىنەى (۵-۶)، دەزگای ھەوالگىرى يەكىتىيى سۇقىيەتى (KGB) بۇ حكومەتى كۆمۇنىستى بولگارىيى ئامادە كىردىبۇو.



وىنەى (۵-۶): ئەو ئامىزى كوشتنەى كە دەزگای ھەوالگىرى سۇقىيەتى (KGB) بۇ حكومەتى بولگارىيى ئامادە كىردىبۇو.

ئامىزى كوشتنەكە لە شىۋەى چەتردايە و دەرزىيەكى تىدايە كە ناۋەۋەى ھەلگۆلراۋە و كەپسۋولى پىر لە راپسىن لە ناۋ ھەلگۆلراۋەكان دانراون. كەپسۋولەكانىش بە مۆم داپۇشراون. كاتىك دەرزىيەكان ۋەك گوللە دەھاۋىزىن و بەر ئامانجەكە دەكەون، دەچنە ناۋ لەشى ئامانجەكەۋە، لەۋىدا مۆمەكە دەتۈيۋە و راپسىنەكە بە ناۋ لەشى قوربانىيەكەدا بلاۋ دەبىتەۋە و دەيكۋىت.^۱

* بۇ يەكەم جار تۆكسىنى راپسىن ۋەك چەكىك لە لايەن ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەمەرىكا و كەنەدا و شانشىنى يەكگرتۈۋ، لە ھەردوۋ جەنگى يەكەم و دوۋەمى جىھان و ماۋەى ئىۋان دوۋ جەنگەكەدا پەرى پى درا. سوپاى ويلايەتە يەكگرتۈۋەكانى ئەمەرىكا ناۋى لە راپسىن نابوۋ كۆمپاۋندى دەبلىۋ "Compound W". سەدان كىلۇگرامى لە تۆكسىنى راپسىن بەرھەم ھىتابوۋ و كىردىبۇۋى بە بۆمب، بەلام ئەو بۆمبانە ھەرگىز بەكار نەھىنران. بەرھەمھىنرانى تۆكسىنى راپسىن و تۈيۋىنەۋە لەسەرى بە مەبەستى بەكارھىنرانى بۇ

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, p.38

ھېرشېردن، بەگۈيرەي پەيماننامەي قەدەغەکردنى چەكە بايۇلۇجى و
تۈكسىنەكان، لە سالى ۱۹۷۲ەۋە قەدەغە كراۋە.

* تۈكسىنى پائىسىن بەشىك بوو لە بەرنامەي چەكە كۈكۈزەكانى
عئراق لە نئوان سالانى ۱۹۸۵ و ۱۹۹۱دا. عئراق نزيكەي ۱۰ لىتر لە
پائىسىن خەستى بەرھەم ھىتابوو، ھەندىك گوللەتۈپى لە پائىسىن پېر
كردبوو، بۇ ئەۋەي بە شىۋەيەكى مەيدانى تاقىيان بكانەۋە.

* لە نئوان سالانى ۱۹۹۵ و ۱۹۹۷دا چەند كەسك لە وىلايەتە
يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا دەستگىر كران، لەبەر ئەۋەي تۈكسىنى
پائىسىن پى بوو، پائىسىنەكەشيان بە ھۈى ئامىزى خۇجىيى
مالەۋەيانەۋە ئامادە كردبوو. وىراي ئەۋەش، لە وىلايەتە مېنىسوتا
گروۋپىكى توندېرەو ئاشكرا بوون و دەستگىر كران، چۈنكەي پلانى
كوشتنى مارشالنىكى ئەمەرىكىيان دانابوو، كە بە تىكەلىكى تۈكسىنى
پائىسىن و دوانەمەئىل سەلفۇكساید بىكوژن.

* دوايىن رووداۋى تۈكسىنى پائىسىن لە سەرەتاي سالى ۲۰۰۳دا
بوو، كاتىك پۇلىسى بەرىتانى توانى تاقىگەيەكى خۇجىيى ئاشكرا
بكات. ئەم تاقىگەيە توانىبوۋى بىرىكى كەمى تۈكسىنى پائىسىن بەرھەم
ھىنئىت بۇ ئەۋەي ۋەك چەك بەكار بھىنئىت.^۱

ژەھراۋىتى پائىسىن

ژەھراۋىتى تۈكسىنى پائىسىن بۇ مرقۇف دەكەۋىتە سەر ئەۋەي بە
چ پىنگەيەك چوۋەتە ناو لەشى مرقۇفەۋە و چەند چوۋەتە ناو
لەشىۋە. ئايا لە رېي ھەلمژىن، قوۋتدان يان بەركەۋىتنى بە پىست
چوۋەتە ناو لەشى مرقۇفەكەۋە.

لىرەدا ژەمەكوشندەي مامناۋەندىي پائىسىن بۇ مرقۇف، بە
مايكروگرام\ كىلوگرام دراۋە.

¹ Fong, I.W., and Alibek, Ken, Bioterrorism and Infectious Agents: A New Dilemma for the 21st Century, Springer, London , 2009, p. 206.

يەك مايكروگرام دەكاتە يەك بەش لە ملیونىك بەشى گرام، واتە يەك لەسەر ملیون كىشى گرامىك.

* ژەمەكوشىندەى مامناوەندى (LD50) ى پايىسىن، لە پىسى ھەلمژىنى بە ھەناسەدانەو، دەكاتە ۲ مايكروگرام\ كىلوگرام.

* ژەمەكوشىندەى مامناوەندى (LD50) ى پايىسىن، لە پىسى قوتدانىو، دەكاتە ۲۲ - ۲۵ مايكروگرام\ كىلوگرام.

* ژەمەكوشىندەى مامناوەندى (LD50) ى پايىسىن، ئەگەر بە دەرزى بكريتە ژىر پىستەو، دەكاتە ۵۰۰ مايكروگرام\ كىلوگرام.

* ژەمەكوشىندەى مامناوەندى (LD50) پايىسىن، ئەگەر بە دەرزى دەمار لە كەسىك بدريت، دەكاتە ۲ مايكروگرام\ كىلوگرام.

تېيىنى: بۆ حسابكردنى ژەمەكوشىندەى مامناوەندى پايىسىن بۆ كەسىك، كىشى كەسەكە چەند كىلوگرام بىت، ئەوا ئەو ژمارانەى سەرەو ەلىكدانى كىشى كەسەكە دەكەين. بۆ نموونە، ئەگەر كەسىك كىشى ۵۰ كىلوگرام بىت، ئەوا ژەمەكوشىندەى مامناوەندى (LD50) ى پايىسىن، لە پىسى ھەلمژىنى بە ھەناسەدانەو دەكاتە ۱۵۰ مايكروگرام\ كىلوگرام^۱.

كارى پايىسىن لە ناو لەشى كەسى ژەراوئىبوودا

* پايىسىن كە دەچىتە ناو خانەكانى لەشى كەسى ژەراوئىبوو، ناىەلىت خانەكان ئەو پىوتىنانەى كە پىوتىستان پىتە، دروستى بكەن. خانەكان بەبى پىوتىن دەمرن، ئەمەش لە كۆتايىدا زيان بە لەش دەگەيەنيت و دەبىتە ھۆى مردن.

¹ Janik, Edyta, and co-workers, Biological Toxins as the Potential Tools for Bioterrorism, Int. J. Mol. Sci. 2019, 20, 1181.

* کاریگه‌ریی ژه‌هراویبوون به پایشین ده‌که‌وئته سەر ئه‌وه‌ی ئایا پایشینه‌که له پئی هه‌ناسه‌وه هه‌لمژراوه، قووت دراوه یان به ده‌رزى له که‌سه‌که دراوه.

نیشانه‌کانی ژه‌هراویبوون به پایشین

نیشانه سەر‌ه‌کیه‌کانی ژه‌هراویبوون به پایشین ده‌که‌وئته سەر ئه‌وه‌ی که‌سه‌که چۆن پایشینه‌که‌ی به‌رکه‌وتوو و ب‌پ‌ی چ‌ه‌ند چ‌وو‌ه‌ته ناو له‌شی و له‌ حاله‌ته‌ تونده‌کانی به‌رکه‌وتنه‌که‌یدا پایشینه‌که‌ کاری له‌ چ‌ه‌ند ئه‌ندامی له‌شی تووشبووه‌که‌ کردوو.

* هه‌لمژینی پایشین: له‌ ماوه‌ی چ‌ه‌ند کار‌ئ‌یری‌کی که‌می هه‌لمژینی ب‌پ‌یکی به‌رچاو له‌ پایشین، نیشانه‌ چاو‌ه‌روان‌کراوه‌کانی ئه‌مانه‌ ده‌بن: ته‌نگه‌نه‌فه‌سی، تالیه‌تات، کۆکه، هیلنجه‌اته‌وه و سنگته‌نگبوون. ده‌شیت ئاره‌فکردنه‌وه‌یه‌کی زۆر و کۆبوونه‌وه‌ی ئاوی له‌ سییه‌کاندا به‌دوادا بیت. ئه‌مه‌ش هه‌ناسه‌دان قورستر ده‌کات و پ‌ت‌ست‌یش ش‌ین هه‌لده‌گه‌پ‌یت. له‌ کۆتاییدا، ده‌شیت فشاری خوین دابه‌زیت، کۆئه‌ندامی هه‌ناسه‌دان په‌کی بکه‌وئیت و ببیته‌ هۆی مردن. له‌و حاله‌تانه‌ی که‌ ده‌زان‌ریت که‌سیک تووشی ژه‌هراویبوون به‌ پایشین بووه و نیشانه‌کانی هه‌ناسه‌دانى لى ده‌رکه‌وتوون، ده‌بیت به‌دواى چاره‌سه‌ری پ‌ز‌یشک‌یدا بگه‌پ‌یت.

* قووتدانى پایشین: ئه‌گه‌ر که‌سیک ب‌پ‌یکی به‌رچاو له‌ پایشینی قووت دا، ئه‌وا تووشی پ‌شانه‌وه و سکچوون ده‌بیت، که‌ ده‌شیت سکچوونه‌که‌ی خوین‌ئاوی بیت. هه‌روه‌ها تووشبووه‌که‌ تووشی وشکبوونه‌وه ده‌بیت که‌ نزمبوونه‌وه‌یه‌کی زۆری په‌ستانی خوینی به‌دوادا دیت. نیشانه‌کانی تری تووشبوون به‌ ژه‌هراویبوون به‌ پایشین، گه‌شکه و هه‌بوونی خوینه له‌ میزدا. له‌ ماوه‌ی چ‌ه‌ند پ‌ۆژیک‌دا، ده‌شیت جگه‌ر و سپ‌ل و گورچيله‌کانی تووشبووه‌که‌ له‌ کار بکه‌ون و تووشبووه‌که‌ بم‌ریت.

* پښت و چاو که و تنه بهر پايسين: له وه ناچيت پايسين له پښي پښتي ئاسايه وه هلمژريت. نه گهر که سينک بکويته بهر هارپوه يان بهر هه مه کاني پايسين، ده شيت بښته هؤي سووربوونه وه و نازار له پښت و له چاو ه کاني دا. نه گهر يه کيک دهسته کاني بهر نهو پايسينه بکويته که له سهر پښتښته، ئينجا به دهسته کاني خواردن بخوات ياخود بيانخاته ناو ده مي وه، نهوا ده شيت هه نديک له پايسين قووت بدات. مردن، به هؤي ژه هراويييون به پايسين، له ماوه ي ۳۶ بؤ ۷۲ کاژير له توو شبون به ژه هراوييونه که پروو ده دات.

چاره سهرکردني ژه هراويييون به پايسين

هېچ دژه ژه ريک بؤ چاره سهرکردني ژه هراويييون به پايسين نښه و گرنگترين شت نه وه يه نه يه ليت تووشي ژه هراوييونه که بښت. نه وه ي تووشي ژه هراويييون به پايسين بښت، ده بښت سهرداني نه خو شخانه بکات، بؤ نه وه ي کاريگه رييه کاني ژه هراوييونه که ي نه و په پښي که م بکړينه وه.

خوپاراستن

* له و شوينه دوور بکوه که پايسيني تڼدا بلاو کراوه ته وه. نه گهر شوينه که داخواو بښت، نهوا له شوينه داخواوه که بپوره دهره وه. * نه گهر پښت وايه که و توويته بهر پايسين، نهوا ده بښت جله کانت دا که ني، به خپرايي خوټ به ئاو و سابوون بشوټ و بخريته ژير چاو ديري پزېشکيه وه.

* دا که ندني جل:

° که جله کان داده که نيت، نابښت جله کان له پښي سهر و ده موچاوه وه دا بکه نيت، به لکو ده بښت بياندرپښت، له جياتي نه وه ي له پښي سهر و ده موچاوه وه دا يان بکه نيت.

° ئەگەر يارمەتیی كەسپىكى تووشىبوو دەدەيت بۇ داكەندى
جلەكانى، مەيەلە جەكان يان لەشى تووشىبوو كە بەر ھىچ شۈبھىگە
بەكەيت.

* خوشتن:

° بە زووترىن كات، بە ھۆى شتن بە بېرىكى زۆرى ئاو و سابوون،
رايسىنەكە لە سەر پىست لايە.

° ئەگەر چاوت سووتايەو يان شتت بە لىلى بىنى، ئەوا بۇ ماوھى
۱۰ بۇ ۱۵ چركە چاوت بە ئاوى ئاسايى بشۇ. ئەگەر ھاوینەى لكاوت
بەكار ھىناو، ئەوا ھاوینە لكاوەكان لە چاوت بەكرەو و لەگەل
جلەكان بىخەرە ناو كىسپىكى نايلۇنەو. ئەگەر چاويلەكە لە چاودايە،
ئەوا چاويلەكەكان دابكە و بە ئاو بىشۇ، دواتر بەكارى بەيتەو.

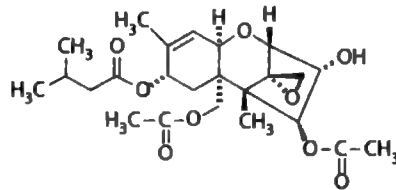
* فېردانى جلۇبەرگەكان

ھەموو جلۇبەرگەكانى تووشىبوو كە لەگەل ھاوینە لكاوەكانى
دەخرینە ناو كىسپىكى نايلۇنەو، ئىنجا ئەم كىسە نايلۇنە دەخریتە ناو
كىسپىكى نايلۇنى ترەو و فېرى دەدریت.^۱

^۱ <https://emergency.cdc.gov/agent/ricin/facts.asp>

توکسینی تی-تو – T-2 Toxin

چەنـدین کەپووە هەن، وەک کەپووەکانی *fursarium* *stacchbotrys* و *myrothecium trichothecium* کە توکسـین دروست دەکەن، لە ناو ئەو توکسینانەدا توکسینی T-2 هەیە کە بەناوبانگترینانە. کەپووی *myrothecium* توکسینی T-2 دروست دەکات. هەروەها توکسینی تی-تو، لە بنچینەدا، مایکوتوکسینی تی-تو (T-2 mycotoxin) -، بەلام بە کورتکراوی پێی دەلێن، توکسینی T-2. پێکھاتی کیمیایی توکسینی T-2 لە وێنەی (V-5)دا پیشان دراوە.



وێنەی (V-5): پێکھاتی کیمیایی توکسینی T-2

ئەم توکسینە بە چەندین ڕێگە دەچیتە ناو لەشی مرۆڤە، وەک ھەلمژینی بۆ ناو سییەکان، قووتدان و خواردنی لە ڕێگەی دەمەوێ و گوزەرکردنی بە ناو پێستدا.¹

توکسینی تی-تو تا ڕادەیەک لە ئاودا ناتوێتەو، بەلام لە ئەلکھولی ئەئیلی و مەئیلی و پرۆپیلین کلایکۆلدا زۆر دەتوێتەو. پڕۆتینیکی

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp.38–40.

جىگىرە و بەرگەى گەرمى و تىشكى سەروو وەنەوشەيى دەگرىت. ئەگەر بىتەۋىت تۇكسىنى تى-تو ناچالاک بىكەيت، دەيىت بۇ ماۋەى ۳۰ خولەك بۇ ۲۶۰ پلەى سەدى گەرمى بىكەيت يان ھايۇكلۇرىتى سۇدىۋى تى بىكەيت.

تۇكسىنى تى-تو، بۇ يەكەم جار پزىشكانى فېترنەرىى ئۇكرانىا لە سالى ۱۹۳۱دا دۇزىيانەۋە، كاتىك باسيان لە نەخۇشىيەكى ناۋازە لە چەند ئەسپىكدا كىرد. ئەم پزىشكانە سەرنجيان دا كە ئەۋ ئەسپانە توشى ئاۋبەندى لىچ، پزىن يان داۋەشانى ناۋدەم بوۋوبون و پاشان تەشەنەيان كىردىبو بۇ مەيىنى خويىن و سىرپوۋنى دەمارى و مردن. پزىشكەكان ئەم نەخۇشىيەيان ناۋا نا alimentary toxic aleuka. ئەم نەخۇشىيە بە ھۆى خواردىنىك كە تۇكسىنى تى-تو پىۋە بىت، توشى ئاۋەل ياخود مەۋق دەيىت. ئەم تۇكسىنە ئەگەر لە خواردىنىكدا بىت، نە تام و نە بۇنى ھەيە و گومان لەۋە ناكىرىت لە خواردىنەكەدا بىت.^۱

بە پىچەۋانەى زۇرىنەى تۇكسىنە بايۇلۇجىيەكان كە كار ناكەنە سەر پىست، تۇكسىنى تى-تو بە پووشىنەرىكى چالاک و بەھىزى پىست دادەنرىت. سەرەپاى ئەۋەش، ئەم تۇكسىنە تاقە چەكى بايۇلۇجىيە كە لە پى پىستى ساغەۋە ھەلمىزىت و بچىتە ناۋ لەشى مەۋقەۋە و بىتە ھۆى ژەھراۋىبوون. نىشانەكانى كەۋتەبەر تۇكسىنى تى-تو لە ماۋەى چەند چىركەيەكدا دەردەكەون. ھەرچەندە بىرىكى زۇرتەر لە تۇكسىنى تى-تو پىۋىستە بۇ ئەۋەى بىتە كوشىندەژەمىك (lethal dose) لە چاۋ كوشىندەژەمەكانى VX، سۇمان يان سارىن، بەلام بە وردى سەرنج دراۋە كە ھۆكارىكى بەھىزى بىلۇقكردى كارايە. دەكرىت تۇكسىنى تى-تو لە پى خۇراك، ئاۋ يان دلوپەى بچووك، پىرژە يان دوۋكەلەۋە، بە ھۆى سىستەمى جۇراۋجۇرى بلاۋكرىدەۋە يان چەكەۋە، بلاۋ بىكرىتەۋە. ئەم پەۋشتانە ۋا لە

^۱ [https://toxicrodangerzone.weebly.com/t-2-mycotoxin.html#:~:text=T-2%](https://toxicrodangerzone.weebly.com/t-2-mycotoxin.html#:~:text=T-2%20)

توکسینى تى-تو دهكهن كه به سهركه وتوويى وهك چه كيكى
 بايولوى به كار بهيريت. كوشنده ژهمى مامناوهندى توکسينى تى-تو
 نزيكه ۱ ميلليگرام/ كيلوگرامه. به واتايه كى پرونتر، نه گهر به
 شيويه كى گشتى كيشى مروفي ناسايى به ۷۰ كيلوگرام دابنين،
 نه گهر كومه له مروفيكى ناسايى ههريه كه يان ۷۰ ميلليگرام له توکسينى
 تى-تو بچيته ناو له شيانه وه، نه وا نيويه يان دهكوژيت. به گويړه
 شايه تحاله كان و قوربانيه كانى توکسينى تى-تو، شيوه پرژه ييه كه
 (aerosolized) كه پتي دهوتريت بارانى زهره، به هوى فووكه ي نرم
 فريوه وه، وهك شله يه كى پوني زهره به سهر نه و قوربانيه دا كراوه.
 توکسينى تى-تو له ناكوكيه سهر بازيه كاندا له لاوس (۱۹۷۵-۱۹۸۱)،
 كامبوديا (۱۹۷۹-۱۹۸۱) و نه فغانستان (۱۹۸۱) به كار هينراوه، بى
 نه وه ي زيانى كوشنده يان ناكوشنده ي لى بكه ويته وه. زياتر له ۶۳۰۰
 كهس له لاوس و ۱۰۰۰ كهس له كامبوديا و ۳۰۰۰ كهس له
 نه فغانستان به هوى كه وتنه بهر بارانى زهره وه كوژراون.

نیشانه كانى كه وتنه بهر توکسينى تى-تو

نیشانه سهره تاييه كانى كه وتنه بهر توکسينى تى-تو له ماوه ي چهند
 خوله كيكدا دهره كه ون، له وانه، نازارى سى ووتانى پيست،
 سووربوونه وه و بلوقكردى پيست، پاشان بلوقكرده كه، مردنى
 پيست كه و په شپوون و قه تماغه كردنى لى دهكه ويته وه. له حاله ته
 كوشنده كاندا پووبه ريكي فراوانى پيستى تووشبووه كه قه تماغه كه
 فري ددهات.

نه گهر توکسينى تى-تو بهر لووت بكه ويته، خوران و نازارى
 لووت، پزمين، خوينه ربوونى لووت و ناوهاتن له لووت،
 ژه هراويي وونى سى/بوريچه كانى ههوا، تهنگه نه فه سى و
 خيزه خيزليها تن و كوكنى له گه لدا دهبيت.

قورگ و دهم که وتنه بهر توکسینی تی-تو، ئازار و لیک و بهلغهمی خویناوی لی ده که ویتنه وه. تووشبووه که ئیشتیای خواردنی نامینیت و تووشی هیئنجها تنه وه و پشانه وه و سکچوونی ئاوی یان خویناوی ده بیت له گه ل ئازاری سک و ژههراوی بیوونی گه ده و ریخوله کان.

ئه گهر توکسینی تی-تو بچینه ناو چاوه وه، ده شیت ئه مانه پوو بدنه: ئازاری چاو، فرمیسکهاتن و سووربوونه وه، هه سترکردن به هه بوونی شتیکی نامۆ له ناو چاودا، شتیین به لیلی. نیشانه کانی پیست که وتنه بهر توکسینی تی-تو له ماوه ی چهند خوله کیک بۆ چهند کاژیریکدا ده رده که ون، له کاتی کدا نیشانه کانی چاو که وتنه بهر توکسینه که، له ماوه ی چهند خولیکدا ده رده که ون.

نیشانه کانی ژههراوی بیوونی سه رتا پای له شی تووشبووه که ئه مانه: لاوازی، دهمه و پووکه وتن، گیزبوون، نووچدان، پیکه وه نه گونجان و کارنه کردنی ماسوولکه کانی له ش بۆ کردنی کاریک. حاله ته کوشنده کانی ژههراوی بیوون زیابوونی لیدانی دل و نزمبوونه وه ی پله ی گهرمی و نزمبوونه وه ی په ستانی خوینی به دوا دا دیت. ده شیت تووشبووه که له ماوه ی چهند خوله کیک، چهند کاژیریک یان چهند پوژیکدا بمریت. نیشانه هه ره باوه کانی ژههراوی بیوونی سه رتا پای له ش ئه مانه: پشانه وه، سکچوون، ئازاریکی له راده به ده ری پیست و سووربوونه وه و خوران، ده رکردنی لیر یان بلوق، خوینبه ربوون و ته نگه نه فه سی. به لگه کوکراوه کان ئه وه ده رده خه ن که توکسینی تی-تو ده شیت ببینه هۆی چهن دین نه خووشی، له نه خووشیه کانی توندی پیسته وه تا ده گاته چهن دین شیرپه نه چه له مروف و ئاژلدا، ئه وه یش له ریگه ی چهند میکانیزمیکه وه که توکسینه که له له شی تووشبووه که دا ده یگریته بهر.¹

¹ Gopalakrishnakone, P, Balali-Mood, Mahdi, Llewellyn, Lyndon, Singh, Bal Ram, Biological Toxins and Bioterrorism, Springer Science+Business Media Dordrecht, 2015, pp.299-301.

بۆ نموونە، تۆكسىنى تى-تو نايەلئىت زىندەكارلىكى دروستکردنى ناوکه ترشى رايىبى که مئۆکسجين (DNA) و دروستکردنى پرۆتىن له ناو خانه کانى له شدا پوو بدات، ئەمەش مردنى خانه کان و پاشان مردنى تووشبووه که ی لى ده که ویتەوه.^۱

چارەسەرکردن

* ھەموو جلەکان له بەرى تووشبووه که دابکەنە. پىستى تووشبووه که به ئاو و سابوون بشۆ و ئىنجا بيسرهوه.

* پىستى تووشبووه که له ماوهى ۶ کازىردا پاش تووشبوونى له تۆكسىنه که پاک بکړیتەوه، پاککردنەوه که ۸۰ - ۹۰٪ تۆكسىنه که له سەر پىستەکه لادەبات و نايەلئىت تووشبووه که تووشى نهخوشى پىست يان مردن بىيت.

* ئەوانەى چاودىرى تەندروستى پىشکەش به تووشبووه که دهکەن، دەبىت پىکاره تەندروستى گشتىه کان بۆ تووشبووه که به کار بهينن.

* ئەوانەى به شىئەيه کى توند تووشى ژەهراوىيون به تۆكسىنه که دەبن، دەبىت به وردى چاودىرى ئەو گرفتەنەى تووشبووه که بکړیت که له هەناسەدان، بۆرى هەوا و سووپى خویندا تووشى دەبىت.

* جلەکانى تووشبووه که دووربخەرەوه و بىانخەرە ناو کىستى نایلۆنەوه، بۆ ئەوهى کهسى دیکه تووش نهبىت.

* دەتوانریت، له ماوهى کازىرىک دواى قوتدانى تۆكسىنه که، تووشبووه که پوهه که خەلوزى چالاککراو (activated charcoal) بدريت، بۆ ئەوهى خەلوزه که تۆكسىنه کهى ناو گەدهى تووشبووه که بمزىت.^۲

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism, CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, p. 40

²

به شى شه شه م
چه كه بايؤ لؤ جيه كه پروويه كاني دژه به روبوومه
كشتو كاليه كان

که پرووه کان - Fungi

بینگومان که پرووه کانیش، وهک چهکی بایؤلوجی، ده شیت دژی مروف، ئاژهل یان دژی کشتوکال و بهرهمه دانه ویله ییه کان به کار بهینرین. به تایبه تی دژی دانه ویله و بهرهمه کشتوکالییه کانی تر، بۆ گه یاندنی زیانیکی ئابووری گوره و بلاوکردنه وهی برسیتی و قاتوقپی له ناو لایه نی بهرامبهردا. وپرای ئه وانه ی له سه ره وه باس کران، مروف که پرووه کان وهک خوراک و بۆ ئاماده کردن و هه لگرتنی خوراک به کار ده هینیت. پیش ئه وهی باسی که پروو بکه ین وهک چهکیکی بایؤلوجی دژی کشتوکال، باشتره هه ندیک زانیاری ده رباره ی ئه وهی که پروو چیه، چ تایبه تمه ندیه کی هیه و سه ر به چ جیهانیکه له جیهانی زنده وه راندا، بخرینه پروو.

که پروو بریتییه له هه ر ئه ندامیکی گرووپی زنده وه ره ناوک راسته قینه کان، که وردینه زنده وه ره کانی وهک ترشین (yeast) و mold و قارچه زور باوه کان ده گریته وه. ئه م زنده وه رانه له یهک جیهاندا پۆلین کراون و جیا یان ده کاته وه له جیهانه ناوک راسته قینه کانی پرووهک و ئاژهل.

ئو تایبه تمه ندیه یی که که پرووه کان ده کاته جیهانیک جیا و له جیهانی پرووهک، به کتريا و هه ندیک پیشه نگیه کان جیا ده کاته وه، هه بوونی کایتن (chitin) له دیواری خانه کانی که پرووه کانددا (کایتن پۆلیمه ریکی لیوه رگیرای گلوکۆزه). که پرووه کانیش، وهک ئاژهل، خۆنه ژینن (heterotrophs)؛ خواردنیان له پیی هه لمژینی گه رده تواوه کانه وه ده ست ده که ویت، ئه وهیش به گشتی له پیی ده ردانی ئه نزیمی هه رسکردن به ناو ژینگه که یاندا. که پرووه کان کرداری

رۆشنەپیکهاتن ئەنجام نادهن. گەشەکردن ھۆیەکی جوولەکردنیانە، جگە لە سپۆرەکانیان (ھەندیکی کەمیان قامچییان پتوھە) کە بە ناو ھەوا و ئاودا دەجووڵێنەو. کەپووەکان شیکەرەوێ سەرەکی سیستمی ژینگەیین. ئەو پەسپۆرییە زیندەزانی (biology) کە بۆ خویندنی کەپووەکان تەرخان کراوە، پێی دەوترێت کەپووزانی (mycology).^۱

لە ۱۰۰،۰۰۰ یان زیاتر جۆرە کەپووەی کە ھەیە، ۸۰۰۰ جۆریان بەو ناسراون دەبنە ھۆی نەخۆشی لە پووەکاندا.^۲

نزیکی ۹۰٪ نەخۆشییەکانی پووەک بە ھۆی کەپووەکانەو، ھەموو سالێک بە بێرێ ملیاران دۆلار زیان بە بەروبوومی دانەوێلە و جەنگەلەکان دەگەیەنن.^۳

لە ولاتیکی ھەژاردا، کە تێیدا ملیۆنان ھاوولاتی بۆ خۆراکیان پشت بە بەروبوومێکی سەرەکی وەک برنج دەبەستن، ئەگەر بەروبوومی دانەوێلەکیان کە برنج، بەر ھێرشێکی دژی دانەوێلە بکەوێت، ئەوا زیانیکی زۆر بەر برنجەکە دەکەوێت و دەبێتە ھۆی قاتوقری. ئەگەر ھێرشێک بە چەکی بایۆلۆجیی دژەدانەوێلە، لەگەڵ ھێرشێک بە چەکی بایۆلۆجیی پیسەکوان بۆ سەر شارێک بەراورد بکەین، دەبینین کە ھێرش بە چەکی دژەدانەوێلەکی زیانی بۆ دانیشتوان کەمترە. بێگومان ھێرشێک بە چەکی دژەدانەوێلە، گەورەترین زیان بە ھەژارترین بەشی دانیشتوان دەگەیەنێت و بەدخۆراکی و برسیتییان لە ناودا بلاو دەکاتەو.

¹ <https://en.wikipedia.org/wiki/Fungus>

² Whitby, Simon M., *Biological Warfare against Crops*, Palgrave, New York, 2002, p.25.

³ [sciencedirect.com/referencework/9780123847201/encyclopedia-of-biodiversity](https://www.sciencedirect.com/referencework/9780123847201/encyclopedia-of-biodiversity)

نهو زیانانهای که پروهکان به کشتوکالی هندیک ولاتانیان که یاندروه:

* سالی ۱۹۷۰، بلاوبوونهوی نهخوشیی دۆکهای گهلا (leaf blight) له باشووری ویلایهته یه کگرتووهکانی ئهمهریکا، بایی یهک ملیار دۆلار گهنهشامیی لهناو برد.

* له سهدهی نۆزدهیهده، نهخوشیی ژهنگی گهلاهی قاوه (coffee leaf rust)، کینگهکانی قاوهی له باشووری پۆژهلاتی ئاسیا لهناو برد. له سالانی هفتاکان و هشتاکانی سهدهی رابوردودا، ههر ئهم نهخوشیهه بیوو به کیشیهکی تهنگییهلچنهر له ولاتانی ئهمهریکای لاتینیدا.

* دۆکهای پهتاته له سالانی ۱۸۴۵-۱۸۴۶دا له ئیرلندا بلاو بووهوه و بوو به هۆی قاتوقری. ئهم دهرده پهتاتهیه یهک ملیون کهای کوشت و ملیونیکی تریشی والی کرد ولاتهکه بهجی بهیلن.

* نهخوشیی پهلهی قاوهیی برنج، تارادهیهکی سنووردار، بوو به هۆی بلاوبوونهوی قاتوقری له بهنگال له هیندستان له سالانی ۱۹۴۲-۱۹۴۳دا و زیاتر له دوو ملیون کهای برسان مردن.

بهرنامهی ولاتان بۆ بهکارهینانی که پروو وهک چهکیکی بایۆلۆجی دژی بهروبوومه کشتوکالییهکان

* هیرشکردن به چهکیکی بایۆلۆجیی وهک که پروو یان سپورهکانی که پروو بۆ سهر کشتوکالی دانهویلهیی، بلاوبوونهوی نهخوشیی له ناو پرووهکه دانهویلهیهکاندا لی دهکهویتهوه. دهشیت بلاوبوونهوی نهخوشیهکه له بلاوبوونهوی سهرشتی بچیت، هیرشکه رهکه به نادیارای بمینیتتهوه و له تاوانبارکردن و ئاسهواری خراپی هیرشهکه پاریزراو بیت.

به زۆری، ولاتان بهرنامهی تویژینهوه و ئامادهکردن و عهبارکردنی چهکه بایۆلۆجیهکانیان زۆر به نهینی دههیلنهوه، بۆ

ئەو ەى لە سزاکانى ياساى قەدەغەکردنى چەكە كىمىيائى و بايۇلۇجىيەكان دور بىن. ئەم ولاتانە، ەك بابەتتىكى ئاسائىشى كشتوكالى ياخود خۇراكى، لەو بەرنامەيە دەروان.

لىزەدا بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىيە چەند ولاتىك دەخەينە روو، بە تايبەتى ئەو چەكە بايۇلۇجىيەنى كە دژى بەروبوومە دانەوئەلەيەكان بەكار دەهيترىن.

* بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىيە فەرەنسى سالى ۱۹۲۱ دەستى پى كىرد، لە كۇتايى سالى ۱۹۳۰دا تويزىنەو ەى لەسەر دوو لەناوبەرى پەتاتە، كە دۇكەى پەتاتە و قالۇنچەى كۇلۇرادۇ بوو، بە ئەنجام كەياندبوو.

* بەرىتانيەكان ەبەرەيتانيان لە بوارى جەنگى دژى دانەوئەلەيەيدا كىرد، ەربەرەيتانەكەيان لە كىاكۇژە جۇراوچۇرەكاندا چىر كىردەو. لە سالانى ۱۹۵۰دا، ەندىك لەو رووەككۇژە كىمىيائە لە شەپەكان لەگەل ياخيپوو كۇمۇنىستەكان لە مالايا رۇلى خۇيان بىنى. ەروەها بەكارەيتانى ئەم رووەككۇژانە رىنگەيان خۇش كىرد بۇ قۇناغىكى چىرى بەكارەيتانى كەلاوەرەيتەكان (defoliants)، لە سالانى ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰دا، لە لايەن ويلايەتە يەككۇرتووەكانى ئەمەرىكاو لە جەنگى قىتنامدا.

* ئەلمانىا تويزىنەو ەى لەسەر ژمارەيك لە نەخۇشسىيەكانى بەروبوومى كشتوكالى كىرد، لەوانە، دۇكەى پەتاتە و ژەنگى گەنم، وىراى دەردەمىزووەكانى ەك قالۇچەى كۇلۇرادۇ و قالۇچەى تۇوى شىلم و قالۇچەى گەنمەشامى. سالى ۱۹۴۳، بەرنامەيەكى بەرفراوان بۇ پەروەردەكردنى قالۇچە لە قۇناغە سەرەتايەكانىدا بوو. بەلگەكان باسى ئەو دەكەن كە لەوانەيە قالۇچەكان لە حوزەيرانى سالى ۱۹۴۴دا بۇ بلاوكرەنەو ەيان لە بەرىتانيا، ئامادە كرابىن، بەلام ئەو سالە درەنگ كەوتبوو بۇ لەناوبردنى بەرەمى پەتاتەى بەرىتانى.

* ژاپۇن، لە ماۋەي جەنگى دوۋەمى جىھاندا، سەرگەرمى توۋىڭىنەۋە بوو لەسەر نەخۇشخەرەكانى پوۋەك و گىاكوزە كىمىيەكان. ژاپۇن چاۋى لەسەر ئەو نەخۇشپانە بوو كە دانەۋىلەكانى ئەمەريكا و يەككىتى سۇڧىيەت توۋشى نەخۇشى دەكەن، بە تايىبەتى ئەو پوۋەكە دانەۋىلەپانەي لە باكوورى پۇژئاۋاي زەرياي ھىمەن دەپۋىن. ۋا دەردەكەۋىت كە بلاۋكردنەۋەي نەخۇشى خەلوۋزە و كرمى دەزوۋلەيى گەنم ئەو چەكانە بوۋىن كە ژاپۇنىيەكان بە چەكى زۆر ئومىدبەخشان دانابن. ھەرۋەھا ژاپۇنىيەكان دەزگايەكيان دامەزراندىبوو كە توانىيوۋى سالانە زياتر لە ۹۰ كىلوگرام لە سېۋرەكانى ژەنگى دانەۋىلە بەرھەم بېيىتت. بىگومان بلاۋكردنەۋەي ئەم بېرە زۆرەي سېۋر، ۋەك تۆز لە ناۋ با و ھەۋادا، دەشيت بېيتە ھۆي لەناۋىردنى پوۋبەرىكى فراۋانى گەنمى ئەمەريكا.

* ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەريكا، لەسەر بەرنامەيەكى سەرەكىي جەنگى بايۋلۇجى، ۋەك توۋىڭىنەۋە بەر فراۋانەكانى لەسەر چەكە دژەدانەۋىلەپانەكان، لە سالانى ۱۹۴۰كانەۋە تاكو سالى ۱۹۶۹ بەردەۋام بوو.

بەرنامەي دژەدانەۋىلەي ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەريكا توۋىڭىنەۋەيان لەسەر چەندىن نەخۇشى كىردىبوو، ۋەك دۆكەي پەتاتە و sclerotium rot كە ھىرش دەكەنە سەر بەرۋوبومەكانى ۋەك پاقلەي سۇيا، چەۋەندەرى شەكر، پەتاتەي شىرىن و لۆكە. ئامانجە سەرەككىيەكانى بەرنامەي ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەريكا گەنم بوو لە پۇژئاۋاي يەككىتى سۇڧىيەت، بە تايىبەتى ئۇكرانىا و برىنج بوو لە ئاسىيا، بە شىۋەيەكى سەرەككىش لە چىن.

* لە نىۋان سالانى ۱۹۵۱ و ۱۹۶۹دا، ۋىلايەتە يەكگرتۋەكانى ئەمەريكا، زياتر لە ۳۰۰۰۰ كىلوگرام لە سېۋرەكانى كەپۋى *Puccinia graminis tritici* ەمبار كىردىبوو. ئەم كەپۋە دەيىتە ھۆي ژەنگىتەنى لاسكى گەنم؛ دەشيت ئەم ۳۰۰۰۰ كىلوگرامە بەشى

ئەو بىكەت ھەرچى پۈۋەكى گەنمە لەسەر گۆى زەۋى، توۋشى ئەم نەخۇشىيەى بىكەت.

كەپۋى *Puccinia graminis tritici* بە باشتىن چەك دادەنرىت، چۈنكە دەتۋانىت بۇ ماۋەى زىاتر لە دوو سال، لە گەنجىنەى سارددا، بە زىندۋىى بىمىنئەۋە. كاتىك بەرەلا دەكرىت، زۆر بە خىراىى بلاۋ دەبىنئەۋە. دەنكەگەنمىكى توۋشبوۋ بەم كەپۋە دەشىت ۱۰ مىلۇن سېۋرى تىدا بىت، ھەر يەكك لەو سېۋرانە دەتۋانىت لاسكى گەنمىكى دىكە توۋش بىكەت. وىلايەتە يەككرتوۋەكانى ئەمەرىكا نەخۇشىى وشكىۋونى مەرەزە (rice blast) ى ھەلبۇزارد، كە بە ھۆى كەپۋەكەۋە بە ناۋى *Piricularia oryzae* توۋشى مەرەزەى برىج دەبىت. ئەمەرىكا ئەم كەپۋەى بە ھۆكارىكى سەرەكىى دژەمەرەزە دادەنا. ئەمەرىكا، لە سالى ۱۹۶۶دا، نىكەى يەك تەن لە سېۋرى ئەم ھۆكارەى لە ھەشارگەيەكدا ھەلگرتىۋو، قەبارەى سېۋرەكانىش ئەۋەندى قەبارەى تەۋكەكانى تۆز دەبوۋن. بە گىشتى، تاۋەكو قەبارەى سېۋرەكان بچوكتىر بن، باشتىر بە ھەۋادا بلاۋ دەبنەۋە و ۋەك چەكىكى بايۇلۇجىى دژەدانەۋىلە، باشتىر سوۋدىان لى ۋەردەگىرىت.

* ھەرۋەھا وىلايەتە يەككرتوۋەكانى ئەمەرىكا پەرەى بە ژمارەيەك چەك دا كە ھەندىكىان بە سىستەمى نوئى چەك ۋەسەف دەكران و بۇ بلاۋكردنەۋەى ھۆكارەكانى دژەبەروبۋومى دانەۋىلە دروست كرابوۋن. يەكك لەۋ چەكانە بۆمبىكى. ۵۰۰ پاۋەندى بوۋ كە لە بنچىنەدا بۇ بلاۋكردنەۋەى بلاۋكراۋەى پىۋاگەندەىى دروست كرابوۋ. ئەم بۆمبە، لەجىاتىى بلاۋكراۋەى پىۋاگەندەىى، پىر كرابوۋ لە پەرى بالندە و ئەۋ پەرەنە تۈزىكى وردى سېۋرەكانى كەپۋىان پىۋە نوۋسىتۇرابوۋ. وىلايەتە يەككرتوۋەكانى ئەمەرىكا چەند تاقىكردنەۋەىكى مەيدانىى لەسەر "بۆمبى پەرى بالندە" لە Camp Detrick و لە دوۋرگەكانى Virgin كىرەبوۋ. كاتىك بۆمبەكە لە

بەرزاييەكى زۆرەو تەقنرەبوو، پەرەكانى پالەندە كە تۆزى سېۋرەكانى نەخۇشەيەكان پىو، بە سەر ۋوبەرىكى فراوانى دانەۋىلەدا كەوتىۋونە خوارەو و سېۋرەكانىيان پالەندە كەردىۋو. ھەرەھا ئەمەرىكا لە قىتنام، بۇ پىرژاندىنى گياكوژەكان و كەلاۋەرەنەكان بە سەر كشتوكال و دارستانى قىتنامدا، فېۋكەي بەكار دەھىنا، دواتر پالۋنىشى بۇ ھەمان مەبەست تاقى كەردەو.^۱

* عىراق لە بەرنامەي چەكە بايۋلۇجىيەكەيدا، كە لە ناۋەپاستى سالانى ۱۹۷۰كاندا دەستى بەو بەرنامەيە كەردىۋو، خەلوۋزەي گەنمى ئامادە كەردىۋو، بۇ ئەۋەي دژى كىلگە گەنمەكانى ولاتانى نەياري، بە تاييەتەي دژى ئىران بەكارى بھىتەت، ئەو ولاتە توۋشى كورتهينانى بەرھەمەينانى دانەۋىلەي گەنم بكات و قاتوقرى پالەندە بېتەو و كىشەي ئابورى بۇ دروست بكات، چونكە ئىران لە بەرھەمەينانى گەندە پىشتى بە خۇي دەبەست و لە دەرەو ھاوردەي نەدەكرد.^۲

* بە گوتەي ئەلى بىك (AliBek) كە ھەلگەپاۋەيەكى يەككىتى سۇقۇيەت بوو و پەنەي بۇ ئەمەرىكا بىرەدو، يەككىتى سۇقۇيەت بەرنامەي دژەبەروبوۋى دانەۋىلەي لە كۆتايى سالانى ۱۹۴۰-كەكان يان سەرھەتاي سالانى ۱۹۵۰كان دەست پى كەردىۋو، نەخۇشخەرەكانى ۋەك ژەنگى گەنم و ۋىكبوۋنى مەرەزە و ۋىكبوۋنى جۇفەپەنگى (rye blast) ۋەك ھۆكارەكانى دژە دانەۋىلە پەرە پى دابوو.^۳

¹ Rogers, Paul, Whitby, Simon, and Dando, Malcolm, Biological Warfare Against Crops, Scientific American, June 1999, pp. 70–75.

² Whitby, Simon, and Rogers, Paul, *Anti-crop Biological Warfare* Implications of the Iraqi and US Programs, Defense Analysis, Vol. 13. No. 3, 1997, pp. 303–318

³ Singh, Sunit K and Kuhn, Jens H. Defense Against Biological Attacks, Volume II, Springer Nature Switzerland AG, 2019, p.364.

نهخوښی خهلووړه‌ی گنم – Wheat Smut Disease

گنم سهرچاوه‌یه‌کی گرنگی کاربوهایدرات و پروتین و فیتامین و کانزایه. گنم ۲۷٪ی سهرجه‌م هموو‌ئو دانه‌ویلانه پټک دینیت که له جیهاندا به‌رهم ده‌هینرین. له نیو‌ئو زینده به‌ر‌به‌ستانه‌ی کاریگه‌رییان له‌سهر به‌رهمه‌ینانی گنم ه‌یه، نه‌خوښیه‌کانی خه‌لووړه‌ی گنم‌ن. ئم نه‌خوښیانه کار له به‌رهم و کوالیتی دهنکه‌کان و به‌رهمه ناسهره‌کیه‌کانی گنم ده‌کن.^۱

گنم دانه‌ویله‌یه‌کی ئوپه‌ری بلاوه له جیهاندا و ۱۷٪ی سهرجه‌م ئو زه‌ویانه‌ی جیهان پټک دینیت که به کشتوکال ده‌چینرین. ه‌روه‌ها گنم خوراکي سهره‌کیی ۳۵٪ی هموو دانیش‌توانی جیهانه و کالوری و پروتینی زیاتر له هموو دانه‌ویله‌کانی تر له سیسته‌می خوراکي جیهانیدا دابین ده‌کات.^۲

نه‌خوښی خه‌لووړه‌ی گنم به ه‌وی که‌پووی *Ustilago tritici* وه‌تووشی گنم ده‌یت.^۳

بیگومان هیرشکردن به که‌پووی (*Ustilago tritici*) و به‌کاره‌ینانی وه‌ک چه‌کینکی بایولوژی دژی کیلکه گنمه‌کانی هر ولاتیک، به تایبه‌تی ئو ولاتانه‌ی بو‌خوراکي سهره‌کیان پشت به گنم ده‌به‌ستن، ده‌بسته ه‌وی بلاوبوونه‌وی برسیتی و قاتوقری و له پووی کورته‌ینانی به‌رهمی گنم و تیچووه‌کانی چاره‌سهرکردن و بنه‌پکردنی بلاوبوونه‌وی نه‌خوښیه‌که، کیشه‌ی ئابووری له ولاته‌دا ده‌خولقینیت.

¹ <http://www.fao.org/3/y4011e0h.htm>

² <https://www.idrc.ca/en/research-in-action/facts-figures-food-and-biodiversity>

³ <https://bmcpplantbiol.biomedcentral.com/articles/10.1186/s12870-020-02525-x>

ژهنگی لاسکی گهنم – Wheat Stem Rust

ژهنگی لاسکی گهنم له هه موو شوینیکی جیهان بلآوه؛ له کوئ گهنم بچینریت، نهخوشیی ژهنگی لاسکی گهنمی لیتی، به لام به شیوهیهکی سنووردار. که پرووی ژهنگی لاسکی گهنم، هیرش دهکاته سهر هه موو به شه دیارهکانی پرووهکی گهنم که له سهر پرووی خاکن. ئه و گهنمهی تووشی ئه م نهخوشییه ده بیت، خهلفهی که متر له لاسکه کهی دهردهکات و توئی که متر له گولهکانیدا ده بیت و قهبارهی دهنکه گهنمکانیشی بچووکتر دهن؛ به شیوهیهکی گشتی، ئه م دهنکه گهنمانه تووشی سیسبون دهن و کوالیتیان بۆ هارپن باش نابیت و به های خوراکیشیان که م ده بیت. ئه و پرووه که گوله گهنمانهی تووشی نهخوشیی ژهنگی لاسک دهن، ناتوانن خویان رابگرن و ده چه مینه وه بۆ سهر زهوی. له بارودۆخی توندا، نهخوشیی ژهنگی لاسکی گهنم ده بیت هۆی مردن و له ناوچوونی پرووهکی گهنمه که. ژهنگی لاسکی گهنم سالانه زیانیکی زۆر به ئه مهریکای باکوور ده گهیه نیت و یهک ملیۆن تن گهنم له ناو ده بات، له ماوهی سالانی بلا بوونه وهی ئه م نهخوشییه دا، زیانهکانی دهیان یاخود سهدان ملیۆن تن گهنم. زیانی ژهنگی لاسکی گهنم له و ولاته که شه کردوانهی که گهنم ده چینن، له وهی ئه مهریکای باکوور زیاتره.¹

ژهنگی لاسکی گهنم به هۆی که پرووی *Puccinia graminis tritici* ده بیت. ²

وهک له سهره وه باس کراوه، نهخوشیی لاسکی گهنم به شیوهیهکی سروشتی هیه و زیان به به ره می گهنم ده گهیه نیت و به ره می کیلگهکانی گهنم که م دهکاته وه. ده توانریت له بارودۆخی ئاساییدا کوئترۆل بکریت، یان زیانهکانی ئه و په یری که م بکرینه وه،

¹<https://www.sciencedirect.com/book/9781782423355/emerging-technologies-for-promoting-food-security>

²[https://www.apsnet.org/edcenter/disandpath/fungalbasidio/pdlessons/Pages/StemRust.aspx#:~:text="](https://www.apsnet.org/edcenter/disandpath/fungalbasidio/pdlessons/Pages/StemRust.aspx#:~:text=)

بەلام لە حالەتی جەنگدا و ھێرشکردن بە کەڤووی ژەنگی لاسکی گەنم وەک چەکیکی بایۆلۆجی بۆ سەر کێلگەکانی گەنمی ولاتیک، کارەساتی کورتەینانی بەرھەمھێنانی گەنمی لێ دەکەوێتەو و قاتوقپی و برسیتی بلالو دەکاتەو و ئاسایشی خۆراکی ولاتەکش دەخاتە مەترسییەو.

نەخۆشی و شکبونی مەرەزە – Rice Blast Disease

برنج خۆراکی سەرەکی ۳,۵ ملیار کەسە لە جیھاندا، بە تایبەتی لە کیشووری ئاسیا و ئەمەریکای لاتین و ھەندیک بەشی کیشووری ئەفریقا. لە ئیستادا، چین و ھیندستان و ئەندەنوسیا و بەرازیل گەورەترین بەرھەمھێنەری برنج لە جیھاندا.^۱ برنج یەکیکە لە بەروبوومە دانەوێڵەییە ھەرە گرنگەکان لە جیھاندا، بە تایبەتی لە ئاسیا، نزیکەی نیووی دانیشتوان وەک خۆراکی سەرەکی پشت بە برنج دەبەستن.

نەخۆشی و شکبونی مەرەزە مەترسیدارترین و لەناوبەرترین نەخۆشی مەرەزەییە کە بە ھۆی کەڤووی پایریکلۆریا ئۆریزا (*Pyricularia oryzae*) وە تووشی مەرەزە دەبێت. کەڤووی پایریکلۆریا ئۆریزای نازایەندی، سپۆری شیوہ ھەرمیتی پەنگ خۆلەمیشی یان پوون بەرھەم دەھینیت کە پیتی دەوتریت *conidia*.^۲ لە ماوہی جەنگی دووہمی جیھاندا، ھاوپەیمانان بیریان لە بەکارھێنانی چەکی کیمیایی و بایۆلۆجی کردوہ، بۆ لەناوبردنی مەرەزەیی ژاپۆنی. سالی ۱۹۴۵، بەروبوومی مەرەزەیی ژاپۆنی بە شیوہیەکی توند تووشی نەخۆشی و شکبونی بوو. ھەرەھا بەرھەمی پەتاتەش لە ئەلمانیا تووشی نەخۆشی بوو. ئەم ڤوو

^۱<https://www.nationalgeographic.org/encyclopedia/food-staple/#:~:text=Introduced>

^۲ Hosseini-Moghaddam, Mahdieh and Soltani, Jalal, Progress in Biological Sciences, Vol. 3, Number 2, Summer/Fall 2013/135-143

پووداوه ھاوکات بوون لەگەل توژیڤنه وهی نهیڤنی ھاوپهیمانان لەسەر ئەم نەخۆشییانە. دەشتی ھاوپهیمانان ھۆکارەکانی دژەبەرەبوومی دانەویڵە و بەرھەمی پەتاتەیان بەکار ھێنابێت.

لە ئازاری ١٩٥٨دا، کەپووی پایریکلۆریا ئۆریزا (*Pyricularia oryzae*) وەک ھۆکاریکی پێوانەیی چەکی بایۆلۆجیی دژەبەرەبوومی دانەویڵەیی، لە ویلايەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکاوە پۆلین کرا. کەپووی پایریکلۆریا ئۆریزا کە ھۆکاری وشکبوونی مەرەزە، بە ھۆکاری دژەبەرەبوومی دانەویڵەیی، LX، ناسرابوو. لەو ماوەدا سپۆرەکانی وشکبوونی مەرەزە بە گریبەستێک لە لایەن کۆمپانیای Charles Pfizer وە ئامادە دەکران و پەوانە دەکران بۆ Fort Detrick (فۆرت دیتریک، کەمپێکی توژیڤنه وهی سەربازییە لە ئەمەریکا) بۆ پۆلینکردن و وشککردن و ھەلگرێتیان. ھەرۆھا لە سالانی ١٩٦٠-کاندا، ویلايەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا ھۆکاری وشکبوونی مەرەزە لەسەر مەرەزەکانی دوورگە ئۆکیناوا لە ژاپۆن تاقی کردەوہ.^١

بێگومان ھێرشکردن بە ھۆکاری وشکبوونی مەرەزە (بە کەپووی پایریکلۆریا ئۆریزا) وەک چەکیکی بایۆلۆجی بۆ سەر مەرەزەکانی ولاتی، بە تایبەتی بۆ سەر ئەو ولاتە کە خۆراکی سەرەکی دانیشتوانە کە بڕنج، دەبیتە ھۆی لەناوچوونی مەرەزەکانی بڕنج و کارەسات بۆ ولاتە کە دەخولقینیت، قاتوقری و برسیتی لێ دەکەویتەو و زیانیکی گەورە ئابووری بە ولاتە کە دەگەیتە نیت؛ وێرای ئەو، ئاسایشی خۆراکی ولاتە کەش دەخاتە مەترسییەو.

¹https://en.wikipedia.org/wiki/United_States_herbicidal_warfare_research

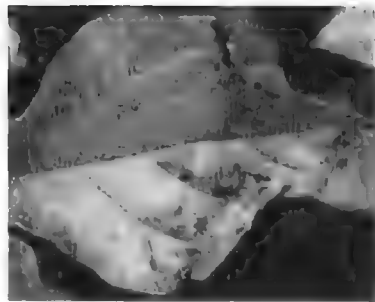
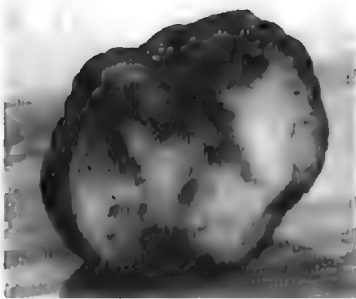
نەخۇشى دۆكەي پەتاتە – Potato Blight Disease

پەتاتە، ئىستا، خۇراكىكى سەرەككە لە ئەوروپا و زۆر لە بەشەكانى كىشورەى ئەمەرىكاي باكور و باشوور. بەرەمەتەنەرە سەرەككەكانى پەتاتە چىن، پووسىيا، ھىندىستان، وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا و ئۇكرانىان.^۱ نەخۇشى دۆكەي پەتاتە خراپترىن كىشەيە كە تووشى چىنەرانى پەتاتە دەبىت. كاتىك پوۋەكى پەتاتە تووشى ئەم نەخۇشىيە دەبىت، لە ماۋەى پۇژىك يان دوو پۇژى تووشىبونىدا بەرەمەى پەتاتە لەناو دەبات، ئەۋەش كاتىك كەپوۋى نەخۇشىيەكە لە گەلاكانى پوۋەكى پەتاتەۋە دەگوزرىتەۋە بۇ سەلەكانى پەتاتەكە لە ژىر زەۋىدا و تووشى گەنىيان دەكات.

ۋەك لە پىشەۋە باس كرا، دۆكەي پەتاتە، لە سالى ۱۸۴۰ لە ئىزلەندا بوو بە ھۆى برسىتى و قاتوقرى لەۋ ولاتەدا، چونكە پەتاتە خۇراكىكى سەرەككى دانىشتوانەكەى بوو. لە سەرەتادا، نەخۇشىيە دۆكەي پەتاتە لە ئەوروپا بلاو بوۋەۋە، لە كۇتايدا گەيشتە ئىزلەندا. لە ھەموۋى خراپتر ئەۋە بوو كە جوتيارە ئىزلەندىيەكان يەك جۇر پەتاتەيان دەچاند كە زۆر ھەستىار بوو بۇ ئەۋ نەخۇشىيە و پوۋەكىي پەتاتەكەش بە ئاسانى تووشى نەخۇشىيەكە دەبوو. ھۆى نەخۇشىيە دۆكەي پەتاتە كەپوۋىيەكە بە ناۋى *Phytophthora infestans* ھەرۋەھا، ئەم كەپوۋە دەتوانىت پوۋەكى تىرى خىزانى پەتاتە، ۋەك پوۋەكى تەماتە، تووشى ئەم نەخۇشىيە بكات. سىپۇرەكانى ئەم كەپوۋە ھەۋا ھەلىان دەگرىت و بە ھۆى باۋە دەگوزرىنەۋە و لە سەر پوۋەكەكان دەنىشەنەۋە، بارودۇخى گونجاۋى كەشۋەۋا، ۋەك شى و گەرمىيەكى كەم، يارمەتى گەشەكردىيان لەسەر ئەۋ پوۋەكانە دەدات.^۲

¹ <https://www.nationalgeographic.org/encyclopedia/food-staple/#:~:text=Introduced>

² <https://www.allotment-garden.org/vegetable/potatoes/potato-blight/>



ب

ا

وینە ی (۱-۶):

ا- گەلای پروەکی پەتاتە کە تووشی نەخۆشیی دۆکە ی پەتاتە بوو.
ب- سەلکە پەتاتە یەک کە تووشی نەخۆشیی دۆکە بوو و گەنیو.

بەشى ھەوتەم

بەرنامەى چەكى بايۆلۇجىى عىراق

له سهرهتای ئەم بەشەدا بەرنامەی چەكە بايۆلۆجییه‌كانی عێراق، له سهرهتای ده‌ستپێكردنیوه تاكو رازیوونی عێراق به بریاری ٦٨٧ی ئەنجوومه‌نی ئاسایشی نه‌توه یه‌كگرتوه‌كان، به شێوه‌ی كرۆنۆلۆجیا ده‌خینه‌ پوو. بێگومان بریاری ٦٨٧ی ئەنجوومه‌نی ئاسایشی نه‌توه یه‌كگرتوه‌كان له ٣ی نیسانی ١٩٩١ ده‌رچوو، له ٦ی نیسانی هه‌مان سال عێراق ئەم بریاره‌ی قبوول كرد. یه‌كێك له بره‌گه‌كانی ئەم بریاره له‌ناوبردنی چەكە كۆكۆژه‌كانی عێراقه، كه چەكە بايۆلۆجییه‌كانیش ده‌گرێته‌وه.

١-٧ كرۆنۆلۆجیای به‌رنامەی چەكي بايۆلۆجی عێراق

* سالی ١٩٦٤، به‌شی چەكە كیمیایه‌كانی سوپای عێراقی دامه‌زراوه. كاری ئەم به‌شه پلاندانان، گواسته‌توه، به‌كارهێنان و ئۆپه‌راسیۆنه به‌رگرییه‌كانی دژی چەكە كیمیایه‌كان بووه. فه‌رمانده‌ی ئەم به‌شه، فه‌رمانده‌ی یه‌كه‌ی كیمیایی عێراقیش بووه. دروستبوونی ئەم به‌شه یارمه‌تی سهره‌لدانی بېروكه‌ی چەكي بايۆلۆجی داوه.^١

* له ١٠ی نیسانی ١٩٧٢، په‌یماننامه‌ی قه‌ده‌غه‌کردنی په‌ره‌پێدان و به‌ره‌مه‌پێنان و عه‌مبارکردنی چەكە بايۆلۆجی و توكسینییه‌كان و له‌ناوبردنیان خراوته به‌رده‌م ولاتان بۆ واژو‌کردن. عێراق له ١١ ئایاری ١٩٧٢، ئەم په‌یماننامه‌یه‌ی واژو‌كردووه، به‌لام په‌سه‌ندی نه‌كردووه. له‌كو‌تاییدا، عێراق، ئەم په‌یماننامه‌یه‌ی له نیسانی ١٩٩١

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Ithaca and London: Cornell University Press, 2000), p. 62.

په‌سه‌ند کرد، ئه‌وه‌یش دواى ئه‌وه‌ی له‌ جه‌نگى كه‌نداوى يه‌كه‌مدا، له‌سه‌ر ده‌ستى ه‌يزه‌كانى هاوپه‌يمانان تووشى شكست بوو.¹

* سالى ١٩٧٤، به‌فرمانى حكومت به‌رنامه‌ى چه‌كه بايولاجيه‌كان ده‌ستى پى كرد.²

* له ٢ى نو‌قه‌مبه‌رى ١٩٧٤، وه‌زيرى كش‌توكالى ع‌يراق گريه‌ستىك له‌گه‌ل په‌يمانگه‌ى ميريوكس (Merieux)، كه‌ بنكه‌كه‌ى له پاريس بوو، واژو ده‌كات بو دامه‌زراندنى يه‌كه‌م دامه‌زراوه‌ى به‌رهمه‌ينانى فاكسين له‌ ئه‌بوو غريب.³

* سالى ١٩٧٥، ع‌يراق به‌رنامه‌ى تويزينه‌وه و په‌ره‌پيدانى چه‌كه بايولاجيه‌كان له‌ په‌يمانگه‌ى حه‌سەن ئىبن هه‌يسەم دامه‌ريژيت. په‌يمانگه‌ى حه‌سەن ئىبن هه‌يسەم له‌ سه‌لمان پاك بوو، كه‌ ده‌كه‌ويته باشوورى پوژه‌ه‌لاتى به‌غدا و ٣٠ كيلومه‌تر له‌ به‌غداوه‌ دووره.⁴

* سالى ١٩٧٦، ع‌يراق به‌كترياي كوشنده‌ى پيسه‌كوانى به‌ ده‌ست ه‌ينا، كه‌ سه‌رچاوه‌كه‌ى مرو‌ف و ئاژه‌ل بوو. ع‌يراق تويزينه‌وه‌ى له‌سه‌ر ئه‌م به‌كتريايه‌ له‌ پووى چاندن، نه‌خوشخستن، به‌ كردار گوي‌زرانه‌وه‌ى له‌ يه‌ككه‌وه‌ بو يه‌كيكى تر و هه‌لگرتنى كرد (ديار نيه‌ ع‌يراق چو‌ن به‌كترياي پيسه‌كوانى، كه‌ سه‌رچاوه‌كه‌ى مرو‌ف بيت، ده‌ست كه‌وتوو؛ نه‌خوشى پيسه‌كوان نه‌خوشيه‌كى نيشته‌جيه‌ له‌ ع‌يراقدا).⁵

* له ١٦ى كانوونى دووه‌مى ١٩٧٩دا، به‌گوي‌ره‌ى سه‌رچاوه ع‌يراقيه‌كان، په‌يمانگه‌ى حه‌سەن ئىبن هه‌يسەم دامه‌خات و كو‌تايى به‌ تويزينه‌وه‌ى بايولاجى ديتيت. چه‌ندىن له‌ تاقمى كارمه‌ندانى

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² <https://fas.org/nuke/guide/iraq/bw/program.htm>

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 236.

⁴ <https://fas.org/nuke/guide/iraq/bw/program.htm>

⁵ Dany Shoham, "Iraq's Biological Warfare Agents: A Comprehensive Analysis," *Critical Review in Microbiology*, Vol. 26, No. 3, 2000, p. 181.

په‌یمانگه‌که، له‌وانه، سه‌روکی په‌یمانگه‌که، غه‌سان ئیبراهیم، که پله سه‌ربازیه‌که‌ی رانیید بووه، له‌سه‌ر دزینی پاره ده‌ستگیر ده‌کړین. داخستنی په‌یمانگه‌که به هوی خراپیی ئیداره‌دان و نه‌بوونی شوینی گونجاو و نامیره‌وه بووه (کۆمیسییونی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان مه‌زنه‌ندی ئه‌وه ده‌کات که به‌رنامه بایۆلوجیه‌که‌ی عیراق له‌سه‌ر ئاستیکی بچووک به‌رده‌وام بووبیت).^۱

* له‌ کۆتایی سالانی ۱۹۷۰کاندا، عیراق مایوکۆتۆکسینی تی‌تو (T-2 mycotoxin) له‌ په‌یمانگه‌ی نیشتمانی زانستی تهن‌دروستی ژینگه‌یی ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌مه‌ریکا ده‌کړیت.^۲

* له‌ کۆتایی سالانی ۱۹۷۰کاندا، حکومه‌تی عیراق گریبه‌ستیک له‌گه‌ل کۆمپانیایه‌کی فه‌ره‌نسی ده‌کات بۆ دروستکردنی کارگه‌یه‌کی فاکسینی فیترنه‌ری له‌ ناوچه‌ی دۆره‌ی به‌غدا، که له‌ سالی‌کدا توانای به‌ره‌مه‌ینانی ۱۵ ملیۆن ژهم له‌ ۱۵ فاکسینی جۆراو‌جۆری هه‌بیت.^۳

* له‌ سپته‌مبه‌ری سالی ۱۹۸۰، جه‌نگی ئیران - عیراق ده‌ست پێ ده‌کات.

* له‌ سالانی ۱۹۷۹-۱۹۸۵، دوا‌ی داخستنی په‌یمانگه‌ی حه‌سه‌ن ئیبن هه‌یسه‌م (به‌ هوی دزینی پاره، له‌ لایه‌ن سه‌روکی په‌یمانگه‌که و تاقمی کارمه‌نده بالا‌کانی)، توێژینه‌وه‌ی بایۆلوجی له‌ سه‌لمان پاک به‌رده‌وام ده‌بیت.^۴

* له‌ سالانی ۱۹۸۰کاندا، عیراق نزیکه‌ی ۱۰ ته‌ن له‌ ناوه‌ندی گه‌شه‌کردنی به‌کتريا له‌ کۆمپانیایه‌کی به‌ریتانی نه‌ناسراو ده‌کړیت.^۵

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² Dany Shoham, "Iraq's Biological Warfare Agents: A Comprehensive Analysis," *Critical Review in Microbiology*, Vol. 26 (3), 2000, p. 192.

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, pp. 236-237

⁴ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

⁵ William J. Broad and Judith Miller, "How Iraq's Biological Weapons Program Came to Light," *New York Times*, 26 February 1998

* له سالانی ۱۹۸۰کاندا، عیراق ۱۷ جۆر له هۆکاری بایۆلۆجی له دامه‌زراوه بازەرگانییه‌کانی ویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمهریکا و فه‌ره‌نسا به‌ ده‌ست ده‌هینیت، له‌وانه، به‌کتریای پیسه‌کوان و تۆکسینی بۆتولینوم.^۱

* له سالانی ۱۹۸۰کاندا، عیراق له‌ رپی نوینه‌ریکی ئەلمانیای رۆژئاوا، له‌ کۆمپانیای Sigma-Chemie، تۆکسینی تی-تو و تۆکسینی ئیچ تی-تو، تۆکسینه‌کانی diacetoxyscirpenol و verrucarol به‌ ده‌ست ده‌هینیت.^۲

* له سالانی ۱۹۸۰کاندا، سه‌نته‌ری کۆنترۆلکردنی نه‌خۆشیی سه‌ر به‌ خزمه‌تگوزاریی ته‌ندروستی گشتی ویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمهریکا، فایرۆسیک ده‌نیریت بۆ پسه‌پۆریکی مایکرو‌بایۆلۆجی عیراقی له‌ به‌سرا. ناردنه‌که، به‌ پو‌ا‌له‌ت، بۆ تو‌ی‌ژینه‌وه‌ی ته‌ندروستی گشتی بو‌وه. فایرۆسه‌که تیره‌یه‌کی ئیسرائیلی فایرۆسی رۆژئاوای نیلی هه‌وکردنی میتشک بو‌وه. وه‌ک ده‌لین، به‌ کۆمه‌کی دارایی به‌رنامه‌ی تو‌ی‌ژینه‌وه‌ی به‌رگری بایۆلۆجی سو‌پای ویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمهریکا، له‌ ئیسرائیل هه‌ولێ په‌ره‌پێدانی ئەم فایرۆسه‌ دراوه.^۳

* له سه‌ره‌تای سالانی ۱۹۸۰کاندا، عیراق، ده‌بیته‌ خاوه‌نی به‌کتریای پیسه‌کوان و ده‌یخاته ناو گولله‌تۆپه‌کانیه‌وه.^۴

¹ Philip Shenon, "Iraq Links Germs for Weapons to U.S. and France," *The New York Times*, 16 March, 2003

² Dany Shoham, "Iraq's Biological Warfare Agents: A Comprehensive Analysis," *Critical Review in Microbiology*, Vol. 26, No. 3, 2000, p. 192.

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December, 1993, p. 238

⁴ Dany Shoham, "Iraq's Biological Warfare Agents: A Comprehensive Analysis," *Critical Review in Microbiology*, Vol. 26, No. 3, 2000, p. 181.

* سالی ۱۹۸۰، حکومەتی عێراق، گرێبەستێک لەگەڵ کۆمپانیایەکی ئەلمانیای پۆژئاوا بە ناوی Thyssen Rhinstahl Technik واژۆ دەکات بۆ دروستکردنی تاقیگەیەکی تووژینەوێی بایۆلۆجی لە نزیک سەلمان پاک. هەروەها عێراق، لە سالی ۱۹۸۱دا، گرێبەستێکی دیكە لەگەڵ هەمان کۆمپانیا بۆ هەمان مەبەست واژۆ دەکات. تاقیگەکە لە سالی ۱۹۸۲ تەواو دەبێت و دەبێتە چەقی تووژینەوێی چەکە بایۆلۆجییەکانی عێراق و هەولەکەکانی پەرەپێدانیان. ئەم تاقیگەیە، لەپرووی ئاسایشییەو، زۆر پارێزراو بوو.^۱

* لە سەرەتای سالی ۱۹۸۳دا، بە فەرمانی سەددام حسین، زانا عێراقییەکان تیرەکانی ئەو ھۆکارە بایۆلۆجییانەی دەبنە ھۆی نەخۆشیی بۆتولیزم و پیسەکوان و سالمونیا، لە تاقیکردنەوێی چەکەکاندا بەکار دەھێنن. ئەو ھەش بە گوتەی پۆژنامەی ئۆبزیرفەر (Observer) کە قسەکانی لە زانایەکی عێراقی وەرگرتوو. ئەم زانایە لە عێراق ھەلگەپابوووە و پەنای بۆ ئێران بردبوو. زاناکە وتوویەتی ئەو دەزانم کە زانا عێراقییەکان بەکترییای کلۆستریدۆم بۆتولیزمیان لە جۆری C لەسەر مەپ تاقی کردوووە. سالی ۱۹۸۳، زانا عێراقییەکان توانییان بەسەر کیشەییەکدا سەربکەون، ئەو ھەش بەدیھینانی ئەو ھۆی ئەو توکسینە لە بۆمب یان لە گوللەتۆپەکان دەکریت، لە کاتی تەقینەوێاندا تێک نەچیت.^۲

¹ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 237.

² Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), p. 57.

* سالی ۱۹۸۲، به‌نام‌ه‌ی جه‌نگ‌ی بایۆلۆج‌ی ده‌بیت به به‌شیک له ئامانجه‌کان‌ی دامه‌زراوه‌ی ئەلموئه‌ننا.^۱

* سالی ۱۹۸۲، عه‌بدولناسر ئەلهینداوی که پ‌س‌پۆریکی مایکروبایۆلۆج‌یی ع‌یراق‌ی بوو، راپۆرت‌یک‌ی نه‌یتی بۆ به‌رپرسه‌ بالاکانی ح‌یزب‌ی به‌ع‌سی ع‌یراق‌ی ده‌نوس‌یت و له راپۆرت‌ه‌که‌دا ئەوه پوون ده‌کاته‌وه که چۆن ده‌توان‌یت به‌نام‌ه‌ی بایۆلۆج‌ی بگۆر‌یت بۆ سه‌رچاوه‌یه‌کی ه‌یزی سه‌ربازی و به‌ره‌مه‌یک‌ی به‌رفراوان‌یش‌ی هه‌ب‌یت. به‌گوت‌ه‌ی به‌رپرسه‌ بالاکانی ع‌یراق، راپۆرت‌ه‌که‌ کار‌یگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ی هه‌بوو. له ماوه‌ی سالی‌که‌دا، رژی‌م فه‌رمانی ده‌رکرد که کۆمه‌له ته‌لاریکی ج‌یا له دامه‌زراوه‌ی ئەلموئه‌ننا بۆ توێژینه‌وه‌ی چه‌که بایۆلۆج‌یه‌کان دروست بک‌ر‌ین. سالی ۱۹۹۷، ع‌یراق به‌ کۆم‌یس‌یۆنی ت‌ایبه‌تی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌رتووه‌کان‌ی (UNSCOM) ر‌اگه‌یان‌د 'ئه‌و ئامانجه‌نانه‌ی ئ‌یمه له خه‌یالمان‌دا بوون ده‌رباره‌ی به‌نام‌ه‌ی چه‌که بایۆلۆج‌یه‌کان، به‌ره‌مه‌یه‌نانه‌ی پ‌یشگ‌یر‌یکه‌ریکی کرد‌ه‌نی (viable deterrent) بوو بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئەگه‌ری هه‌ر ه‌یرشیکی ئ‌یس‌رائیل که ت‌یدا چه‌کی ناوکی به‌کار به‌ی‌ن‌یت'.^۲

* سالی ۱۹۸۲، ع‌یراق ده‌ستی به‌ پرۆژه‌یه‌ک کرد که به 'پرۆژه‌ی له‌پ‌یش‌ینه‌ی سه‌روک‌ایه‌تی' ناس‌رابوو. وه‌ک ده‌ل‌ین، پرۆژه‌که‌ دوا‌ی ئەوه بوو که عه‌بدولناسر ئەلهینداوی راپۆرت‌یک‌ی نه‌یتی پ‌یش‌که‌ش به سه‌رکردایه‌تی رژی‌می ع‌یراق کرد‌بوو، راپۆرت‌ه‌که‌ ئەوه‌ی پوون کرد‌بووه‌وه که چۆن به‌ره‌مه‌یه‌نانه‌ی هۆکاره‌ بایۆلۆج‌یه‌کان، به

¹ Official Iraqi Document Full, Final and Complete Disclosure of Iraq's Past Biological Programme, September 1997

² Jeffrey Smith, "Iraq's Drive for a Biological Arsenal," Washington Post, 21 November 1997.

شیئوہیەکی بەرفراوان، دەتوانیت وەک چەکیەکە دژی هێزە چەکدارەکانی ئێران بەکار بهێنریت.^۱

* سالی ۱۹۸۴، کۆلۆنیل سەمیم جەلال عەبدوللەتیف، ئەندامی بەشی پراھێنان لە بەشی یەکەمی کیمیایی هێزە چەکدارەکانی عێراق، نامیلکەیکە سەربازی لەسەر "ئۆپەراسیۆنە کیمیایی و بایۆلۆجی و ناوکیەکان" بلاو دەکاتەوە. نامیلکەیکە شیکردنەوەیەکی دوورودریژی دەربارەی جەنگی بایۆلۆجی تیدا بوو. هەروەها ئەم نامیلکەیکە گفتوگۆیەکی دەربارەی ئەوەی چۆن ناکوشندەژمەکانی ھۆکارە بایۆلۆجییەکان دەتوانن ئەرکیکی گران بخەنە سەر شانی هێزەکانی دوژمن و ورەیان بپرووختن. لەتیف دەگاتە ئەو ئەنجامەی کە دەبیت ئەرکانی گشتیی سوپای عێراقی، لە ئەگەرەکانی لێدانی دوژمن بە ھۆکارە بایۆلۆجییەکان، بە بەکارھێنانی ئەو سیستەمە چەکانەیی بەردەستن، بکۆیتەو.^۲

* سالی ۱۹۸۴، عێراق ھەشت تاقیکەیی گەڕۆک لە کۆمپانیایەکی ئەلمانی بەناوی Iveco Magirus AG بە دەست دەھێنیت.^۳

* سالی ۱۹۸۴، عێراق لە سەلمان پاک دەست بە توێژینەوە لەسەر خەلووزەیی گەنم دەکات.^۴

* سالی ۱۹۸۵، عێراق بەرنامەی چەکە بایۆلۆجییەکی لە ژێر چەتری بەرنامەی چەکی کیمیاییدا دەبووژنینتەو. بووژاندنەوەی

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47–78.

² Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control* Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 238

³ "Iraq Watch" project of the Wisconsin Project on Nuclear Arms Control, 24 April 2000, www.iraqwatch.org.

⁴ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

به‌رنامه‌ی چه‌که بایۆلۆجیه‌که ده‌دریته پال جه‌نه‌رال نزار عه‌تتار. نزار عه‌تتار به‌پێوه‌به‌ری گشتیی دامه‌زراوه‌ی گشتیی ئەلموئه‌ننا و به‌پێوه‌به‌رایه‌تیی گشتیی پیشه‌سازییه‌ هونه‌رییه‌کانی وه‌زاره‌تی به‌رگری بوو. عێراق کۆتا قۆناغی توێژینه‌وه‌ی سه‌ربازی به‌ توێژینه‌وه‌ له‌سه‌ر چه‌ند تیره‌یه‌کی به‌کتریی پیسه‌کوان ده‌ست پێ ده‌کات. له‌ ناوه‌پاستی سالی ۱۹۸۷دا، کۆمه‌ڵێک له‌ توێژه‌رانی بایۆلۆجی ده‌گوازرینه‌وه‌ بۆ سه‌لمان پاک، له‌وێ له‌ ده‌زگایه‌ک کار ده‌که‌ن که سه‌ر به‌ ده‌زگای ئاسایشی عێراقه. دواتر ئەم کۆمه‌له‌ توێژه‌ره‌ بایۆلۆجیه‌، له‌ سالانی ۱۹۸۸-۱۹۸۹دا، ده‌گوازرینه‌وه‌ بۆ کارگه‌ی ئەله‌که‌م.^۱

* سالی ۱۹۸۵، دکتۆره‌ ریحاب ته‌ها داده‌مه‌زرینریته‌ بۆ ریه‌رایه‌تکردنی گرووپێکی بچووکێ توێژینه‌وه‌ی چه‌کی بایۆلۆجی و تاكو سالی ۱۹۸۷ له‌وێ ده‌بیته‌.^۲

* سالی ۱۹۸۵، به‌رنامه‌ی جه‌نگی بایۆلۆجی خیراتر ده‌کریت. توێژینه‌وه‌ له‌سه‌ر پیسه‌کوان له‌ دامه‌زراوه‌ی گشتیی ئەلموئه‌ننا ده‌ست پێ ده‌کات. تاقمێکی زیاده‌ی جه‌نگی بایۆلۆجی له‌ ئەلموئه‌ننا داده‌مه‌زرینریته‌.^۳

* سالی ۱۹۸۵، دامه‌زراوه‌ی گشتیی ئەلموئه‌ننا، که ده‌زگایه‌کی سه‌ره‌کیی چه‌که کیمیاویه‌کانی عێراق بوو، پێشنیازی ده‌ستپێکردنی به‌رنامه‌ی چه‌که بایۆلۆجیه‌کان ده‌کات. ئەم دامه‌زراوه‌یه‌، له‌ ئیار یان حوزه‌یران، هه‌ول ده‌دات په‌زنامه‌ندیی وه‌زاره‌تی به‌رگری عێراق بۆ به‌رنامه‌که به‌ ده‌ست به‌یئیت و به‌ ده‌ستی ده‌هینیت. دامه‌زراوه‌ی

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² *Iraq's Weapons of Mass Destruction: The Assessment of the British Government*. 2002, p. 11-12.

³ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, 6 August 1997, Vol. 278, Issue. 5, pp. 418-424

ئەلموئەننا ئامېرىكى تىرشىنەرى ۱۵۰ لىترى دەكرېت و تاقمىكى بۇ دادەمەزىتت. لە كۆتايى ئەو سالاھدا، تاقمىكى ۱۰ كەسى كار لەسەر توۋىژىنەوھى چەكى بايۇلۇجى دەكەن.^۱

* سالى ۱۹۸۵، بە گوتهى ھەلگەراوھىكى عىراقى كە لە پۋىمى سەددام ھەلگەراوھو، نىزىكەى ۵۰ زىندانى گوازاوونەتوھ بۇ سەلمان پاك، بۇ ئەوھى تاقىكردنەوھى چەكى بايۇلۇجىيان لەسەر بكرىت.^۲

* لە ناوھراستى سالانى ۱۹۸۰كاندا، وھزارەتى پەرورەدەى عىراق داواى ۷۰ پاكەت (قوتوو) لە مىكرۇب و توكسىن لە پىكخراوھى American Type Culture Collection (ATCC) ى ئەمەرىكى دەكەت. ئەم پىكخراوھ پىكخراوھىكى قازانجەويستە و لە Rockville يە لە ويلايەتى مىريلاندا. پىكخراوھكە ۳۶ تىرەى دە نەخۇشخەر بۇ عىراق دەنترىت؛ لەوانە، بەكترياي پىسەكوان و بەكترياي كلۇستىرىدىوم بۇتولىنوم. لە نىوان سالانى ۱۹۸۵-۱۹۸۹دا، وھزارەتى بازىرگانى ئەمەرىكا پەزامەندى لەسەر ناردنى ئەو مىكرۇب و توكسىنانە داوھ. بە گوتهى شىكەرەوھىك، داوايەكى عىراق لە سالى ۱۹۸۶دا، بەكترياي كلۇستىرىدىوم پىرفرىنجىز (Clostridium Perfringens) ى تىدا بوو، ئەم بەكتريايە دەبىتە ھۆى نەخۇشى گازەگانگرىن.^۲

* سالى ۱۹۸۵، لە دامەزراوھى سەلمان پاك توۋىژىنەوھ لەسەر تىرەيەكى كەپووى (fungal strain) كە دەبىتە ھۆى خەلووزەى گەنم، كرا. لەم توۋىژىنەوھىدا دەرکەوت كە ئەو تىرەيە زۆر كوشندىە

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

² Khidhir Hamza with Jeff Stein, *Saddam's Bombmaker: The Terrifying Inside Story of the Iraqi Nuclear and Biological Weapons Agenda*, New York: Scribner, 2000, p. 199.

³ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

بۇ ۋوۋەكى گەنم، ئەگەر ۋوۋەكى گەنمى پىننەگەشتوو بە سىپۆرەكانى ئەم تىرەيە بېشىنرەيت.^۱

* سالى ۱۹۸۶، عىراق دەست بە لىكۆلنەۋەى ئەدەبىيات (literature) نەخۇشخەرە جۇراۋجۆرەكان دەكات. ئەو ھۆكارە بايۇلۇجىيانەى عىراق لىكۆلنەۋەى لەسەر دەكردن، ئەمانە بوون: پىسەكوان، كلۇستريدىوم پىررىنجنز، توكسىنە بەھىزەكان (توكسىنى بۇتولىنوم، ئەفلاتوسىن، رايىسىن، توكسىنە كەپوۋىيەكانى ترايكۇئىسىن)، ھۆكارىكى دژەدانەۋىلە (خەلۋوزەى گەنم) و نەخۇشىيە پەكخەرەكانى ئاژەل (خوينبەربوونەچاۋئىشە، قايرۇسى پۇتا و ئاولەى وشتەر). پىسپۇرانى عىراقى داۋاى كرىنى گەلىك تۇويان بۇ چاندن لە تاقىگە بازىرگانىيەكانى فەرەنسا و ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا كرد.^۲

* سالى ۱۹۸۶، كۇمپانىي گىشتى بۇ بەرھەمھىنانى مىرووكۇژەكان ترشىنەرەيكى (fermenter) ۱۵۰ لىترى دەكپىت و لە سەلمان پاك داي دەمەزىنەيت.^۳

* سالى ۱۹۸۶، حكومەتى عىراق چوار نمونە لە توكسىنەكەپوۋى ترايكۇئىسىن دەكرىت. بە پۋالەت، عىراق واى پىشان دەدات كە بۇ شىكرەنەۋە تاقىگەيەكان بەكارى دەھىنەيت. بەگۈيرەى پۇژنامەى دىر شىپىگل، ئەم مامەلە بازىرگانىيە بە ھۆى كۇسىف كوھن، سەرۋكى كۇمپانىي ھەناردەكردنى ئەلمانىي پۇژئاۋا و دەلالىكى گومانلىكراۋى

¹ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, Vol 278, No. 5, 6 August 1997, pp. 418-424.

² Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47-78.

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 238.

عیراقییەوێ ئەنجام دراوێ. ئەم دەلالە عێراقییە توکسینەکان لە کۆمپانیای Sigma-Chemie لە میونخ دەرکێت. کۆمپانیای Sigma-Chemie کۆمپانیایە کە سەر بە کۆمپانیایەکی ئەمەریکییە کە بێکەکی لە سانت لویسێ. ئەم کۆمپانیایە ئەمەریکییە ماددەی زیندەکییمیایی (biochemical) کە تایبەتن بە دامەزراوە تووژینەوێیەکان، دروست دەکات.^۱

* سالی ۱۹۸۶، عێراق سەنتەری ئەندازەیی بۆماوەزانی و تووژینەوێی زیندەتەکنۆلۆجیا دەکاتوێ. ئەم سەنتەرە بە رۆالەت چاو دەخاتە سەر کارپێکردنە مەدەنییەکانی تەکنۆلۆجیای DNA و یەکگرتنەوێ.^۲

* سالی ۱۹۸۶، عێراق ۲۴ نەخۆشخەر دەرکێت، لەوانە ۱۳ بەکتریای تێدا دەبێت. ئەم ۱۳ بەکتریایە و پۆلین کرابوون کە زیان بە تەندروستی گشتی و بەرەبوومی دانەوێلە دەگەیەنن. هەرەها ئەم نەخۆشخەرە کەراوانە هەندیک تیرەیی تایبەتی بەکتریایان تێدا دەبێت کە دەبنە هۆی پیسەکوان و بۆتولیزم و گازەگانگرین. ئەم نەخۆشخەرە کەراوانە نێررابوون بۆ زانکۆی بەغدا و سوپای عێراق بە نەینی پارەیی کێنەکی دابوو.^۳

* لە ۳ی ئابی ۱۹۸۶دا، بەگۆیرەیی یاداشتنامەییەکی حکومەتی عێراق، جەنەرال زیبا عەبدولوەهاب عیزەت، فەرماندەیی فیرقەیی هەولێر، فەرمان بۆ هەموو یەکەکانی فیرقە کە دەرەکات کە ئاماری نیوێسالاانە بۆ هەموو "مادە بایۆلۆجی و کیمیاییەکان" بکەن. شیکەرەوێکانی دەزگای هەوالگری و یلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا،

¹ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Contemporary Security Policy*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 239.

² Jonathan Tucker, p. 240.

³ Jeffrey Smith, "Iraq's Drive for a Biological Arsenal," *Washington Post*, 21 November 1997; "A look at US Shipments of Pathogens to Iraq," *USA Today*, 30 September, 2002.

که لیکۆلینه وه یان له سهر ئه وه به لگه نامه یه کردبوو، گه یشتبوونه ئه وه ئه نجامه ی که ئه م به لگه نامه یه به لگه نامه یه کی راسته قینه یه.¹

* سالی ۱۹۸۷، عیراق، ۲،۷ گرام له توکسینه که پروویه کانی له کۆمپانیایه کی ئه لمانی هاورده کرد.²

* سالی ۱۹۸۷، برۆا وابوو که عیراق دهستی به کارکردن له سهر توکسینه که پروویه کانی ترایکوئیسین کردبیت. عیراق رای گه یاندبوو که له ئازاری سالی ۱۹۹۰ دهستی به م کاره کردوه.

* سالی ۱۹۸۷، عیراق له سه لمان پاک و ئه لموئه ننا گه لیک تاقیکردنه وه له سهر بلاوکردنه وه ی هۆکاره بایۆلۆجیه کان به شیوه ی پرژه و ته نۆلکه ی بچووک له هه وادا ده کات بۆ ئه وه هۆکاره بایۆلۆجیه یانه ی که به شیوه ی شل یان وشک هه ن.

* سالی ۱۹۸۷، عیراق به شیوه یه کی به رفراوان دهست به به ره مه مه یانی هۆکاره کانی چه کی بایۆلۆجی ده کات.³

* له ئایاری ۱۹۸۷، عیراق به رنامه ی چه که بایۆلۆجیه کانی، له وانه تووژینه وه له سهر نه خۆشی پیسه کوان، له دامه زراوه ی گشتی ئه لموئه نناوه ده گوازیته وه بۆ سه لمان پاک. عیراق گرووپیکی تووژینه وه ی چه که بایۆلۆجیه کانی له سه لمان پاک پیک هینابوو.⁴

* له حوزه ی رانی ۱۹۸۷، تاریق ئه لزوبه ی دی، که پسه پۆریکی نه خۆشی بوو له بواری ته ندروستی دا، هینرابوو بۆ سه لمان پاک، بۆ ئه وه ی کار له سهر پیتشخستنی ئامیتریکی بلاوکردنه وه ی هۆکاره کانی چه که بایۆلۆجیه کان بکات، دواتر ئامیتره که ناو نرا ئامیتری

¹ Jonathan Tucker , p. 239.

² "Iraq Watch" project of the Wisconsin Project on Nuclear Arms Control, www.iraqwatch.org.

³ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

⁴ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, pp.418-419

ئەلزو بەیدی. ئامیزە کە ھێلیکۆپتەرێک بوو کە ئامیرێکی دروستکەری پرژەیی پێوە کرابوو.^۱

* لە ئابی ۱۹۸۷دا، کارگەییەکی پرۆتینی یە کخانەیی کە پیشتر لە ئەلتاجی بوو، پادەستی سەنتەری تووژینەوێ هونەری دەکریت و لە سالی ۱۹۸۸دا دەخریتە بواری کارپێکردنەو.

* لە کۆتایی ۱۹۸۷دا، سەنتەری تووژینەوێ هونەری راپۆرتیک پیشکەش بە لیژنەیی پیشەسازی سەربازی دەکات دەربارەیی سەرکەوتنی لە کارەکانی لەسەر چەکە بایۆلۆجییەکان. لە ئەنجامدا، عێراق بریار دەدات کە قوئای بەرھەمھێنانی تەواوی چەکە بایۆلۆجییەکان دەست پێ بکات.^۲

* لە کۆتایی ۱۹۸۷دا، عێراق تۆکسینی بۆتولینوم بۆ تاقیکردنەوێ چەکە بایۆلۆجییەکان بەرھەم دەھێنێت.^۳

* سالی ۱۹۸۷، وەزارەتی بەرگری عێراق دووھ نامیلکە بلاو دەکاتەو، بە ناوی بنەماکانی بەکارھێنانی چەکە بایۆلۆجی و کیمیاییەکان لە جەنگدا. لەم نامیلکەیدا، لەو بەشەیی کە لەسەر بەکارھێنانی چەکی بایۆلۆجییە، پێنمای کرداری باس دەکات کە چۆن ھێرشگەلی بچووک و ئۆپەراسیۆنی تیکدەرانی بکڕین، پیش ئەوێ ھێرشێکی گشتی دەست پێ بکات. ئەمەش ئاماژە بۆ ئەو دەکات کە سوپای عێراق بیر لە ئەگەری بە نھێنی بەکارھێنانی چەکی بایۆلۆجی لە پشت ھیلەکانی دوژمنەو بکاتەو.

¹ Based on a conversation with a former UNSCOM inspector, 26 February 2001.

² UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

³ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

* سالی ۱۹۸۷، بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىي عىراقى، لە پرووى بەرپۈەبردنەو، دەخريته ژنير كۆنترۆلى سەنتەرى تويزينهوى هونەرى لە ناو رېكخراوہى ئاسايشى تاييەتدا. بەرپۈەبەرى رېكخراوہى ئاسايشى تاييەت، فەرىق پۈكن حسيّن كامل، فەرمان دەرەكات كە دامودەزگاكانى تويزينهوى چەكە بايۇلۇجىيەكان تەواو بكن و ژوورىكى تاقىكرنەوہى پەرژەى تيدا بيت بۆ لىكۆلنەوہ لە كارىگەرييەكانى ھۆكارەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان لەسەر مەپ، گويدريژ، مەيموون و سەگ. سەرەپاي ئەوہش، تويزينهوىكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان لە ئەلموئەنناوہ گوازانەوہ بۆ سەلمان پاك.^۱

* سالی ۱۹۸۷، تويزينهوى پيسەكوان لە دامەزراوہى سەرەكىي عىراقىي چەكە كيميائيەكان، دامەزراوہى گشتىي ئەلموئەننا، گوازرايەوہ بۆ سەلمان پاك. بەم جۆرە، سەلمان پاك بوو بە سەنتەرى تويزينهوى و پەرەپيدان لە بواری جەنگى بايۇلۇجيدا.^۲

* سالی ۱۹۸۷، عىراق لەسەر ئاستى تاقىگەيى و پيشەسازى دەست دەكات بە بەرھەمھيئەنى ھۆكارەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان. ھەرچەندە عىراق نكۆلى دەكات لەوہى بتوانيت پەرە بە چەكى وا بدات و بتوانيت ھۆكارى بايۇلۇجى بە دوژمندا بكات.^۳

* لە كۆتايى ۱۹۸۷دا، عىراق توكسينى بۆتولينوم بەرھەم دەھيئيت، بۆ ئەوہى بۆ چەك تاقىي بكاتەوہ.^۴

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47–78.

² Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, pp. 418–424.

³ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C

⁴ *Full, Final and Complete Disclosure of Iraq's Past Biological Programme*, September 1997; UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

* سالی ۱۹۸۷، عیراق دەست دەکات بە تاقیکردنەوہی مەیدانی بە بەکارھێنانی چەک کہ لاساییکراوہکانی پیسەکوان و تۆکسینی بۆتولینومیان تێدا بوو. [لێدوانەکانی عیراق بۆ نەتوہ یەکگرتووەکان، دەربارەوی پلاندانانی بۆ تاقیکردنەوہی چەکە بایۆلۆجییەکان، دەلێت تاکو سالی ۱۹۸۸ دەستی بە پلاندانان نەکردووہ. بەرپرسیانی UNSCOM لەگەڵ ئەو رایەیی عیراق نین و لەو برۆایەدان کہ پلاندانانەکہ لە سەرەتای سالی ۱۹۸۶ دەستی پێ کراوہ و لە سالی ۱۹۸۷ پلاندانانی دوورودریژ دەستی پێ کراوہ].^۱

* کۆتایی سالانی ۱۹۸۰کان، عیراق بەکتریای کلۆستریدیوم پیترفرینج دەکات بە چەکی بایۆلۆجی.^۲

* سالی ۱۹۸۸، حسین کامیل بەرنامەیی چەکە بایۆلۆجییەکان دەگریژتە دەست.^۳

* سالی ۱۹۸۸، عیراق داوای کپینی نزیکەیی ۴۰ تەن ناوہندی گەشەکردنی دیارینەکراوی لە کۆمپانیای ئۆکسۆید لە بێدفۆرد، ئینگلتەرا و کۆمپانیای سویسیری فلوکا کردبوو، ئەو دوو کۆمپانیایەش ئەو برەیان رادەستی عیراق کردبوو.^۴

* سالی ۱۹۸۸، عیراق داوای کپینی ئامیزیکی ترشینەری ۱۳۲۵ گالۆنیی لە کۆمپانیای Chemap ی سویسری کردبوو و ھەولی کپینی چەند ئامیزیکی ترشینەری زیاتریشی داوو، بەلام ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا و ھاوپیمانەکانی، سویسرا پازی دەکەن کہ واز لەم مامەلەیی فروشتنە بھێنیت.^۵

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² Full, Final and Complete Disclosure of Iraq's Past Biological Programme, September 1997; UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

³ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

⁴ Al J. Venter, "New-Era Threat: Iraq's Biological Weapons," *Middle East Policy*, Vol 6, No. 4, 4 June 1999, p. 111

⁵ William J. Broad and Judith Miller, "How Iraq's Biological Weapons Program Came to Light," *New York Times*, 26 February 1998.

* سالی ۱۹۸۸، لەسەر داوای ئەفسەریکی ئاسایشی ناوڤۆ، عێراق دەست بە توێژینه‌وه لەسەر راپسین دەکات لە سه‌لمان پاک. هەرچەنده عێراق بانگه‌شه‌ی ئەوه دەکات که تاكو سالی ۱۹۸۹ توێژینه‌وه‌ی لەسەر راپسین دەست پێ نه‌کردبێت، به‌لام لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو‌ه‌کان بۆ عێراق، له‌و بره‌وايه‌دايه عێراق له سالی ۱۹۸۸ دا ده‌ستی به‌ توێژینه‌وه لەسەر راپسین کردبێت.^۱

* سالی ۱۹۸۸، عێراق چه‌ندین تاقیکردنه‌وه‌ی جیگیر له‌سەر بلاوکردنه‌وه‌ی هۆکاره‌کانی چه‌کی کیمیایی به‌ به‌کارهێنانی بۆمبی هه‌وایی جۆری LD-250 ده‌کات.^۲

* سالی ۱۹۸۸، سه‌نته‌ری کۆنترۆڵکردنی نه‌خۆشییه‌کان و پاراستن (CDC) له‌ ئەمه‌ریکا، هه‌ندیک نمونه‌ی به‌کتریا بۆ په‌یمانگه‌ی زه‌رداو (serum) و فاکسینی عێراقی که له‌ عامریه بوو، ده‌نێزێت. په‌یمانگه‌که نمونه‌ه‌کان هه‌ل‌ده‌گریت، وێرای ئەوه‌ی توێژینه‌وه‌ی ئەندازه‌ی بۆماوه‌ییان بۆ به‌رنامه‌ی چه‌که بایۆلۆجییه‌کان له‌سەر ده‌کات.^۳

* سالی ۱۹۸۸، گه‌نمی پینه‌که‌یشته‌و که له‌ نزیک شاری موس‌ل چینه‌رابوون، تووشی نه‌خۆشیی خه‌لووزه‌ی گه‌نم بووبوون. عێراق ئەم که‌نمه‌ تووشبوانه‌ دروینه‌ ده‌کات و ده‌یگوێزێته‌وه و له‌ فوزه‌یلییه له‌ عه‌مباردا هه‌لیان ده‌گریت.^۴

* له‌ سه‌ره‌تای سالی ۱۹۸۸ دا، عێراق ده‌ست ده‌کات به‌وه‌ی هۆکاره‌کانی جه‌نگی بایۆلۆجی بکات به‌ چه‌ک. هه‌روه‌ها عێراق

¹ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

² Al J. Venter, "Missing in Iraq: The UN Charts Saddam's Lethal Inventory," *Jane's International Defense Review*, May 1999, p. 35.

³ "A Look at US Shipments of Pathogens to Iraq", *USA Today*, 30 September, 2002.

⁴ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, p. 419.

گەرەزانا يانى بەرنامەى چەكى بايۇلۇجى، لە سەنتەرى تويۇزىنەوہى
 ھونەرى، دەنيرىت بۇ کارگەکانى چەك و تەقەمەنى، بۇ ئەوہى ئەم
 زانا يانە ئاشنا يەتى لەم بوارەدا پەيدا بکەن. ھەرۋەھا عىراق رازى بوو
 كە دامەزراوہى گشتىي ئەلموئەننا، بە ھۆى ئەوہى ئەزموونى ھەبوو
 لەوہى ھۆکارە كىمىايىيەکان بکات بە چەك، يارمەتىي پىويستى زاناكان
 بدات بۇ ھەلزاردىنى جۆرى چەكەکان و ئەجامدانى تاقىکردنەوہى
 مەيدانى بەو چەکانە.^۱

* لە سەرەتاي سالى ۱۹۸۸دا، پەيمانگەى ھەسەن ئىبن ھەيئەم
 دەستىنشان كرا و بەسترايەوہ بە دەزگای سەلمان پاكى جەنگى
 بايۇلۇجىيەوہ.^۲

* لە مانگى شوپات يان ئازار - سىپتەمبەر/ئۆكتوبەرى ۱۹۸۸،
 بەرھەمەيتانى تۆكسىنى بۆتولينوم لە ئەلتاجى، بە تاقمىكى ھەشت
 كەسى دەست پى دەكات كە ترشىنەرىكى ۴۵۰ ليترييان بەكار
 ھىتابوو.^۳

* لە ۲۴ى ئازارى ۱۹۸۸دا، دامەزراوہى ئەلھەكەم كرا بە
 شوپىنكى تازەى بەرھەمەيتانى چەكە بايۇلۇجىيەکان. ئەم پرۇزەيە ناو
 نرا پرۇزەى '۳۲۴'.^۴

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

² *Iraq's Biological Weapon Sites and Facilities*, Center for Nonproliferation Studies, Monterey Institute of International Studies, July 1999, pp. 10-11.

³ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

⁴ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>; Official Iraqi Document, September 1997.

* له ئازارى ۱۹۸۸دا، دەوترىست عىراق يەكەم و دووهم تاقىکردنەوہى مەيدانى چەكە بايۇلۇجىيەكانى لە مەيدانى تاقىکردنەوہى مەوداي چەكەكان لە دامەزراوہى ئەلموئەننا لە مەحمودىيە كردىت. ئەو ھۆكارانەى تاقى كرابوونەوہ، برىتى بوون لە بەكترياي *Bacillus subtilis*، لاسايكەرەوہيەكى بەكترياي پيسەكوان و توكسىنى بۆتولينوم. ئەو چەكانەى بەكار ھىنرابوون، بۆمبەكانى D-250-ايشيان دەگرەوہ.

* لە نىسانى ۱۹۸۸دا، عىراق چەند ھۆكارىكى نوئ بۆ كارى تويژىنەوہى بەكتريايى لە سەلمان پاك زياد دەكات، وپراي بەكترياي پيسەكوان و توكسىنى بۆتولينوم. ئەم بەكتريا زيادكردنە بەكترياي كلۇستريديوم پيترفينجىزى گرەوہ، كە بەكتريايەكە مرؤف تووشى گازەگانگرين دەكات.

* لە ۲۲ى ئايارى ۱۹۸۸دا، لەگەل دامەزراندنى دكتور عىماد لە سەلمان پاك، عىراق دەست بە تويژىنەوہ لەسەر ئەفلاتوكسين aflatoxin دەكات.^۱

* لە ئابى ۱۹۸۸دا، عىراق سەرکەوتوو دەبىت لە تاقىکردنەوہى مەيدانى ئاميرەكانى ئەلزوبەيدى و ئاميزە پرژەدروستكەرەكانى تر، بۆ پرژاندنى سپۆرەكانى بەكترياي *Bacillus subtilis* لە خان بەنى سەعد.^۲

* لە سىنپتەمبەرى ۱۹۸۸دا، دروستكردنى تەلارەكانى بەرھەمھىنان لە ئەلحەكەم تەواو دەبن و دەست بە دروستكردنى تەلارەكانى تاقىگەكان دەكرىت.^۳

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>

² https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

³ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

* له سىتېمبەرى ۱۹۸۸دا، پىكخراوى ATCC له قىزجىنباي
 ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا، چوار تىرەى بەكتىراى Bacillus
 anthracis، يەك تىرەى بەكتىراى كلۇستىرىدىوم بۇتولىنوم و سى
 تىرەى بەكتىراى كلۇستىرىدىوم پىزفرىنچىز بۇ عىراق دەنىزىت.^۱
 * له ئۆكتەبىرى ۱۹۸۸دا، هېلى ترشىنەرى ۴۵۰ لىترى له ئەلتاجى،
 كە بۇ بەرھەمەتتەنى توكسىنى بۇتولىنوم بەكار دەھىنرا، دەگوازىتەۋە
 بۇ ئەلھەكەم.^۲
 * له نۆۋەمبەرى ۱۹۸۸دا، دوو ترشىنەرى ۱۸۵۰ لىترى و ۷
 ترشىنەرى ۱۴۸۰ لىترى له تاقىگەكانى توۋىژىنەۋەى قىترنەرىيەۋە
 دەگوازىتەۋە بۇ ئەلھەكەم.^۳
 * له كۆتايى ۱۹۸۸دا، عىراق توۋىژىنەۋە لەسەر ترشاندى
 بەكتىراى پىسەكوان و بەرھەمەتتەنى سەرەتايى پىسەكوان دەكات له
 سەلمان پاك، بە بەكارھىتەنى ترشىنەرى تاقىگەبى قەبارە ۷ لىترى و
 ۱۴ لىترى.^۴
 * له سالانى ۱۹۸۸-۱۹۸۹دا، عىراق، تاقىكرەۋە لەسەر ئەۋ
 بۇمب و موۋشەكانە دەكات كە توكسىنى بۇتولىنوم، ئەفلاتوكسىنى
 شىرپەنچە پەيداكر و بەكتىراى Bacillus subtilis تى كىرەبون.^۵

¹ — "A Look at US Shipments of Pathogens to Iraq," *USA Today*, 30 September, 2002.

² UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

³ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

⁴ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

⁵ Louis Meixler, "U.N. Report: Iraq Misled Weapons Monitors," *Associated Press*, 11 October 1995.

* سالی ۱۹۸۹، عیراق ترشینه‌ری (fermenter) ی قه‌باره ۱۵۰ لیتری، که له ئەلموئەنناوه گوازارابوووه بۆ سەلمان پاک، بۆ به‌ره‌مه‌یتانی به‌کتریای *Bacillus subtilis* به‌کار دێنیت.^۱

* سالی ۱۹۸۹، تووژینه‌وه له‌سه‌ر به‌کتریای کلۆستریدیوم پیرفرینجنز ده‌گوازیته‌وه بۆ ئەلحه‌که‌م.^۲

* سالی ۱۹۸۹، به‌ره‌مه‌یتانی ئەفلاتوکسین بۆ مه‌به‌سته‌کانی چه‌که بایۆلۆجیه‌کان، گوازاریه‌وه بۆ ده‌زگایه‌ک له‌ فوزه‌یلییه. ئەم ده‌زگایه له‌ نیشان - ئایاری ۱۹۹۰ تا‌کو دی‌سه‌مه‌ری هه‌مان سال، بۆ ئاماده‌کردنی ئەفلاتوکسین له‌ پ‌یی که‌موله‌وه (flask) به‌کار ده‌هێنرا. عیراق رای‌گه‌یاند که‌ نزیکه‌ی ۱۸۵۰ لیتر گیراوه‌ی ئەم توکسینه‌ی له‌ فوزه‌یلییه ئاماده‌ کردوه.^۳

* سالی ۱۹۸۹، عیراق چه‌ندین پرژه‌وشکه‌ره‌وه‌ی پ‌یوانه‌یی (که‌ گیراوه‌ی خه‌ستی به‌کتریاکان ده‌کات به‌ ها‌پاوه) له‌ کۆمپانیای Niro Atomiser له‌ دانیمارک ک‌ری. دواتر عیراق ددان به‌وه‌دا ده‌نیت که‌ یه‌کیک له‌ پرژه‌وشکه‌ره‌وه‌کانی له‌ سالی ۱۹۹۲ دا له‌ ئەلحه‌که‌م دامه‌زاندوووه. پرژه‌وشکه‌ره‌وه‌که‌ی تر له‌ عه‌مباریک له‌ شارۆچکه‌یه‌کی باکووری عیراق دۆزرایه‌وه.^۴

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

² Anthony H. Cordesman, "Iraq's Past and Future Biological Weapons Capabilities," *CSIS Middle East Dynamic Net Assessment*, 17 February 1998, p. 7.

³ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

⁴ Al J. Venter, "New-Era Threat: Iraq's Biological Weapons," *Middle East Policy*, Vol. 6, No. 4, 4 June 1999, p. 111

* سالی ۱۹۸۹، عێراق دەست بە بەرھەمھێنانی بریکی زۆری بەکتریای پیسەکوان دەکات لە کارگە ئێلحەکەم بۆ بەرھەمھێنانی پرۆتینی یەکخانەیی.^۱

* سالی ۱۹۸۹، عێراق دەست دەکات بە بەرھەمھێنانی ئەفلاتوکسین لە سەلمان پاک. لە کۆتاییدا، ۲۲۰۰ لیتر لە گیراووی ئەفلاتوکسین دروست دەکات.^۲

* سالی ۱۹۸۹، دامەزراوەی گشتیی عێراق بۆ بەرھەمھێنانی میرووکوژەکان، ھەندیک ترشیتەری مایکروبایۆلۆجی و چەند ناوھندیکی شلی چاندن لە کۆمپانیایەکی ھامبورگ بە ناوی Water Engineering Trading دەکڕێت.^۳

* سالی ۱۹۸۹، ئەنجامەکانی ئەو توێژینەوانەی لە سەلمان پاک بە دەست ھێنرابوون، لە کارگە ئێلحەکەم بۆ بەرھەمھێنانی پرۆتینی یەکخانەیی، بەکار دەھێنرێن بۆ بەرھەمھێنانی بریکی زۆری بەکتریای پیسەکوان.

* سالی ۱۹۸۹، لە سەلمان پاک ۱۰ لیتر لە گیراووی خەستی راپسین بەرھەم ھێنرابوو.^۴

* لە دەورووبەری ئازاری ۱۹۸۹دا، عێراق دەست دەکات بە بەرھەمھێنانی بەکتریای پیسەکوان لە سەلمان پاک.

* لە نیسانی ۱۹۸۹دا، عێراق دەست دەکات بە بەرھەمھێنانی تۆکسینی بوتولینوم لەسەر ئاستی پیشەسازی لە ئێلحەکەم، بە مەبەستی کردنی بە چەکی بایۆلۆجی.

¹ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, p. 419

² Raymond A. Zilinskas, pp.418-424

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 240.

⁴ Raymond A. Zilinskas, pp.418-424

* له ئایاری ۱۹۸۹دا، عێراق دەست دەکات بە بەرھەمھێنانی بەکتریای پیسەکوان بە مەبەستی کردنی بە چەکی بایۆلۆجی.^۱

* له ئابی ۱۹۸۹دا، کارکردن لەسەر بەکتریای کلۆستریدیوم پێرفرینجی لە سەلمان پاکەووە دەگوازیتهووە بۆ ئەلحەکەم.^۲

* له سێتەمبەری ۱۹۸۹دا، عێراق لە جورف ئەلسەخەر لە ھەوای کراوەدا تاقیکردنەووە لەسەر بەکارھێنان و تەقاندنی گولەتۆپی ۱۵۵ میلیمەتری پێکراو لە تۆکسینی رایشین دەکات.^۳

* له نوۆفەمبەر و دێسەمبەری ۱۹۸۸دا، عێراق چەندین تاقیکردنەووەی مەیدانی جیگیر و جولاو، بە بەکارھێنانی لاساییکراوەی بەکتریای پیسەکوان و تۆکسینی بۆتولینوم و ئەفلاتۆکسین کە لە ناو چەندین مووشەکی سەقەر-۱۸ و بۆمبی R400ی دانابوون، لە مەحمودییه دەکات.^۴

* له سالانی ۱۹۸۹-۱۹۹۰دا، عێراق بە نەتەووە یەکگرتووەکان ڕادەگەیەنیت کە تۆکسینی بۆتولینومی لەسەر ئاستی پیشەسازی بەرھەم ھێناوە، ۲۰۰۰ لیتر لە گیراوەیەک کە تۆکسینی بۆتولینومی تێدا، لە ئەلحەکەم و ئەلمەنال دروست کراوە. ۱۲۰۰۰ لیتری بۆ پێکردنی کلاووی مووشەکانی یان بۆ تاقیکردنەووە بەکار ھێناوە و ئەو ۸۰۰۰ لیترە ھاوێتەووە، لە ئەلحەکەم ھەلگیراوە.^۵

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miiis.edu>.

² UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miiis.edu>.

³ U.S. Intelligence Community, *Intelligence Related to Possible Sources of Biological Agent Exposure During the Persian Gulf War*, August 2000, www.gulfink.osd.mil

⁴ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miiis.edu>

⁵ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

* سالی ۱۹۹۰، عیراق دەست دەکات بە توژیژینه وه له سەر قايرۆس و ئەندازەى بۆماوهی.^۱

* سالی ۱۹۹۰، عیراق، ۲۰۰ بۆمبى بايۆلوجیى R400 دروست دەکات. ۱۰۰ بۆمبىيان پڕ دەکات له تۆکسىنى بۆتولینوم و ۵۰ بۆمبىيان به به کترىای پیسه کوان و ۷ بۆمبىشيان به ئەفلاتۆکسىن.

* سالی ۱۹۹۰، عیراق دەستکاریى فرۆکەى میگى-۲۱ دەکات و دەیکات به فرۆکەى بىفرۆکەوان، تانکىیه کى ۲۲۰۰ لیترى له ناودا دادەنیت و ئامیزى پڕژاندنى پتوه دەکات.

* سالی ۱۹۹۰، عیراق ۱۰۰ مووشەکى ئەلحوسەین دەگوازیته وه بۆ دامەزراوهى گشتىی ئەلموئەننا. ۲۵ له مووشەکانه کلاوهى بايۆلوجىيان پتوه بوو. له ۲۵ کلاوهیه، ۱۲ کلاوهيان پڕ کرابوون له تۆکسىنى بۆتولینوم، ۱۰ کلاوهيان به ئەفلاتۆکسىن و ۲ کلاوهيان به به کترىای پیسه کوان. وهک دەلێن، هه موو ئەو مووشەکانه له چەند شوپىنیک بـلاو کرابوونه وه: ۱۰ مووشەکیان له ناو تونیلکى قوولێ رېگەى ئاسنى شه مه نده فەر و ۱۵ مووشەکیشيان له ناو چەند چالیکى قوول به دريژایى پروبارى دیجله دانرابوون.^۲

* سالی ۱۹۹۰، ۲۴۰ لیتر له به کترىای کلۆستریدیۆم پیرفرینجى له ئەلحه کهم به رهه م هینرابوو.

* سالی ۱۹۹۰، زانا عیراقییه کان توژیژینه وه له سەر توانای هەندیک که پرووى دیـاریکراو ده که ن بـۆ به رهه مه ئىـئـانـى هـەـنـدـیک که پرووه تۆکسىنه کانى ترايکۆسیثین. ئەو زانا یانه دەلێن ۲۰ میلیلیتر له گیراوهیه ک که پرووه تۆکسىنه کانى ترايکۆسیثینى تیدا بووه، به رهه م

¹ Christian Seelos, "Lessons from Iraq on Bioweapons," *Nature*, Issue 398, 18 March 1999, p. 188.

² Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association (JAMA)*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, p. 420.

هیناوه. هەندیک لەو کەپووەتۆکسینانەیان لەسەر ئاژەل تاقی کردووەتەو.

* سالی ١٩٩٠، بە گوتەی عێراقییەکان، ئەو دانەویلانەی کە تووشی خەلووزەیی گەنم بووبوون، لە فۆزەیلییە سووتاندوویان.

* سالی ١٩٩٠، عێراق سەرچەم ٢٠٠ بۆمبە بایۆلۆجیی R400 (٤٠٠ پاوەندی) بەرھەم هیناوه. لە دوو شوێن دای نابوون و ئامادە کرابوون بۆ ئەوەی دەستبەجێ بەکار بهێنرێن. ١٠٠ لەو بۆمبەنە پڕ کرابوون لە تۆکسینی بۆتولینوم، پەنجایان بە بەکتریای پیسەکوان و ٧ بۆمبیان ئەفلاتۆکسین. هەندیکی کەم لە گوالەتۆپی ١٥٥ میلیمەتری پڕ کرابوون لە رایسین و بۆ تاقیکردنەوێ مەیدانی تەرخان کرابوون. * سالی ١٩٩٠، دامەزراوەی گشتیی ئەلموئەننا ١٠٠ مووشەکی

ئەلحوسەین وەرەگرێت. هەندیک لەو مووشەکە مەودا ٢٠٠ کیلۆمەتریانە، مەوداکەیان کرابوو بە دوو ئەوەندە، ئەوەش مانای ئەوە بوو کە توانای هەلگرتنی تەقەمەنی و ھۆکاری بایۆلۆجییان کەم ببوووە (توانای بنەرەتییان یەک تەن بوو). ٢٥ لەو ١٠٠ مووشەکە کلاوێ بایۆلۆجییان پیتووە کرابوو: کلاوێ ١٢ مووشەکیان بە تۆکسینی بۆتولینوم پڕ کرابوو، ١٠ کلاوێیان بە ئەفلاتۆکسین و ٢ کلاوێیان بە بەکتریای پیسەکوان. ئەو ٢٥ مووشەکە لە چەند شوێنیک بۆ کرابوونەو. ١٠ لەو مووشەکانە لە تونیلێکی ڕینگەیی ئاسن دانرابوون و ١٥ مووشەکیشیان بە درێژایی پرووباری دیجەلە دانرابوون.^١

* سالی ١٩٩٠، پرۆژەی ١٤٤ (ئەم پرۆژەیە یەکەیکە بەرپرس بوو لە بەرھەمھێنانی مووشەکی ئەلحوسەین) داوای لێ کرا کە

¹Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, pp. 418-424.

کلاوهی "جووله وزه" و "کلاوهی تاییهت" دروست بکات، که بتوانن هۆکاری کیمیایی و بایۆلۆجی هه‌لێگرن و بلاوی بکه‌نه‌وه و بپرشینن.^۱
 * له سهره‌تا - ناوه‌پاستی ۱۹۹۰دا، به‌رنامه‌یه‌کی خیرا به‌ فهرمانی حوسه‌ین کامیل بۆ پرۆژهی ۱۴۴ دانرا، بۆ دروستکردنی ۷۵ کلاوهی کیمیایی و بایۆلۆجی.^۲

* له سهره‌تای سالی ۱۹۹۰دا، له سه‌نتهری نه‌خۆشیی ته‌به‌قی سهر به‌ دامه‌زراوه‌ی ئەلمه‌نال، توێژینه‌وه له‌سهر ۵ فایرۆس کرا، بۆ ئه‌وه‌ی له‌ داهاتوودا وه‌ک چه‌کی بایۆلۆجی به‌کار به‌ینرێن. پێنج فایرۆسه‌که ئه‌مانه بوون: فایرۆسی خۆینه‌ربوونی کۆنگۆ - قه‌ره‌م، فایرۆسی زه‌رده‌تا، پێخۆله‌فایرۆسی ۱۷، پۆتافایرۆسی مرۆف و فایرۆسی ئاوه‌ی وشتەر.^۳

* له به‌هاری سالی ۱۹۹۰دا، عێراق ۴۰ ئامپیری پرژه‌دروسته‌کی زۆر به‌توانای به‌ ده‌ست هێنابوو. ئه‌م ئامپیره پرژه‌دروسته‌کرانه توانای ئه‌وه‌یان هه‌بوو له‌ خوله‌کێکدا ۵۰ لیتر ماده‌ی شل یان په‌ق بلاو بکه‌نه‌وه.^۴

* له ئازاری ۱۹۹۰دا، عێراق به‌ سه‌ره‌رشتیی عه‌لی نووری عه‌بدولحوسه‌ین ده‌ست ده‌کات به‌ به‌رنامه‌ی ئه‌ندازه‌ی بۆماوه‌یی.^۵

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000).

² Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, pp. 47-78.

³ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, pp. 418-424.

⁴ "Iraqi Biological Warfare Developments", October 1990, www.gulfink.osd.mil.

⁵ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

* له ١٩٩٠ د، سەددام حوسەین له وتەیکیدا بۆ شاندیکی سیناتوری ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمریکا، دووبارە جەخت لەو دەکاتەوێکە ئەگەر ئیسرائیل بە چەکی ناوکی هێرش بکاتە سەر عێراق، ئەوا عێراق لە وەلامی ئەم هێرشەدا چەکیکی کیمیایی دوانی بەکار دەهێنێت. لە کاتیکدا ئەم وتەیی سەددام حوسەین هیچ ئاماژەیەکی راستەخۆی بۆ چەکی بایۆلۆجییەکان تێدا نەبوو، لە راستیدا سەددام نەگۆلی لەو دەکرد که عێراق بە شوین چەکی بایۆلۆجییەکاندا بگەڕێت، ئەو جەختی لە مافی عێراق دەکردەو بۆ بەدەستەینانی هەر چەکیکە لە جەخانەی ئیسرائیلیدا هەبێت.

* له ١٨ی نیسانی ١٩٩٠ د، سەددام حوسەین لەو وتەیکیدا لە بەردەم فەرماندارییە گشتییەکی و ئەنجومەنی سەرکردایەتی شۆرشدا دەلێت، "ئەگەر هەر لایەنێک... هێرش بکاتە سەر هەر لایەنێکی عەرەبی و ئەو لایەنە عەرەبییە یارمەتی ئێمە قبوڵ بکات، ئەوا بە باشترین ئەو چەکانەی هەمان، وەلامی دەستدریژیکەر دەدەینەو... ئەگەر توانیمان بە هەموو مووشەک و بۆمبا و تواناکانمان لە دەستدریژیکەرەکی بەدەین، ئەوا پاشان [بەم چەکانەش] لێی دەدەین."^١

* له ئایاری ١٩٩٠ د، عێراق بە سەرکەوتوویی هەڵدانی چەند مووشەکیکی ١٢٢ میلیمەتری و تەقاندنی چەند بۆمبی هەوایی که پر کرابوون لە ھۆکارەکانی جەنگی بایۆلۆجی، تاقی دەکاتەو.^٢

^١ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47-78.

^٢ UNSCOM Eighth Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715, 1991, S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miis.edu>.

* له تەمووزى ۱۹۹۰دا، دكتور حازم عەلى كە ڧايرۆسناسىك بوو، دەست دەكات بە توژىنەوہ لەسەر ڧايرۆس بۆ مەبەستەكانى چەكى بايۆلۇجى.^۱

* له ئاب تا ئۆكتۆبەرى ۱۹۹۰، دواى داگيرکردنى كۆيت له لايەن عىراقەوہ، بەرھەمھىنانى بەچەكکردنى ھۆكارە بايۆلۇجىيەكان لەسەر ئاستىكى بەرفراوان دەست پى دەكات. لەم ماوہەدا عىراق بانگەشەى ئەوہ دەكات كە ئەمانەى بەرھەم ھىناوہ: ۱۹۰۰۰ لىتر لە گىراوہى خەستى توكسىنى بۆتولينوم، ۸۵۰۰ لىتر لە تىكەلىكى شل و خەستى (۱۰۱۰ سېۆر لە يەك مىللىلىتردا) سېۆرەكانى بەكترياي پيسەكوان و ۲۲۰۰ لىتر گىراوہى خەستى ئەفلاتوكسىن.^۲

* له ئابى ۱۹۹۰دا، دواى ئەوہى عىراق كۆيت داگير دەكات، بەرنامەيەكى چروپەر دەست پى دەكات بۆ خىراکردنى پەرەپىدانى چەكە بايۆلۇجىيەكان. بەرنامەكە توژىنەوہ لە ڧايرۆسناسى و ئەندازەى بۆماوہىي لە خو دەگريت. عىراق چەقى بايەخدانەكەى دەگريت بۆ بەرھەمھىنان، دواتر بۆ بەچەكکردنى ھۆكارەكانى جەنگى بايۆلۇجى. كارگەى نەخۆشى تەبەقى گۆرپىبوو بۆ بەرھەمھىنانى چەكە بايۆلۇجىيەكان.

* له ئابى ۱۹۹۰دا، عىراق دەست بە بەرھەمھىنانى بەكترياي كلۆستريديۆم پىزفرىنجز دەكات كە ھۆكارىكى بايۆلۇجىيە و دەبىتە ھۆى نەخۆشى گازەگانگرىن. مەبەستى عىراق لە بەرھەمھىنانى ئەم ھۆكارى بايۆلۇجىيە، بۆ بەكارھىنانى بووہ وەك چەكىكى بايۆلۇجى. عىراق بۆ بەرھەمھىنانى ئەم ھۆكارە، ترشىنەرىكى ۱۵۰ لىترىي لە

¹ Full, Final and Complete Disclosure of Iraq's Past Biological Programme, September 1997; UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

² Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47-78.

ئەلحەكەم بەكار دەھیتا كە لە سەلمان پاكەوہ گواستبوویوہ بۆ ئەوئ.^۱

* لە سیپتەمبەری ۱۹۹۰دا، عێراق دەست دەكات بە بەرھەمھێنانی بەكتریای پیسەكوان لەسەر ئاستی پیشەسازی لە كارگەئەلحەكەم.
* لە سیپتەمبەری ۱۹۹۰دا، مووشەكەكانی جۆری R400 لە ئەلمەحمودیە تاقی كـرانهوہ. ئەگەری ئەوہیە ھەيە كە ئەو تاقیکردنەوانە، بە بەكارھێنانی ئەو چەكانەئەوئ بۆ كراوبوونەوہ، ئەنجام دراين.

* لە سیپتەمبەری ۱۹۹۰دا، دەزگای ئەلمەنال لە دۆرە دامەزێنرا، بۆ ئەوئەوئ تۆكسینی بۆتولینوم بۆ چەك بەرھەم ھێنیت. وێرئەوئ، سپۆرەكانی بەكتریای پیسەكوانیش لە ئەلمەنال بەرھەم دەھێنران.^۲
* لە كۆتایی سیپتەمبەر - نوڤتەمبەری ۱۹۹۰دا، بەرپۆھەبەری پرۆژەئەوئ ۱۴۴، كۆلۆئەوئ تاییبەت كە دروست كراوون بۆ ھەلگرتنی ھۆكاری كیمیایی و بایۆلۆجی و بۆلوكردنەوہیان، دەگوازیتەوہ بۆ دامەزراوئەوئ گشتی ئەلموئەننا، كە دەزگایەكی عێراقی سەرەكی بەرھەمھێنانی چەكی كیمیایی بوو. بەرپۆھەبەرەكە لەو بڕوایەدا دەبیت كە ھەموو ئەو كۆلۆئەوئ تاییبەتیانە تەرخان كراون بۆ ئەوئەوئ پر بکړين لە ھۆكاری كیمیایی. بە ھۆئ كۆتا خیرایی ئەم جۆرە مووشەكە بالیستیانە، دروستكردنی ئامێرێك بۆ بەرەلاكردن و بۆلوكردنەوئەوئ ھۆكارە كیمیایی یان بایۆلۆجییەكان كاریكی زۆر قورس دەبیت. لە ھەولێك بۆ دووركەوتنەوہ لە بەكارھێنانی ئامێری داگیرسانی بۆمب، عێراق بەرنامەئەوئەوئ بەكارھێنانی پەرەشووتی دەست پئ كړد بۆ كەمكردنەوئەوئ خیرایی كۆلۆھكان، بۆ ئەوئەوئ ئەم كۆلۆانە باشتر ئەو

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://cns.miiis.edu>.

² UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

هۆکاره کیمیاییه یان بایۆلۆجییە هەلیان گرتووه، بلاو بکەنەوه، پیش ئەوهی بهر ئامانجەکه بکەون.¹

* له نۆفەمبەری ۱۹۹۰دا، عێراق پای دەگەیەنیت که ئەو ۱۰ لیترە ی راپسین که بهرهمی هیناوه، له تاقیکردنەوهیهکی مەیدانیدا بهکاری هیناوه و له تاقیکردنەوهی گوللەتۆپی ۱۵۵ میلیمەتریدا بهکاری هیناوه.

* له نۆفەمبەری ۱۹۹۰دا، عێراق تانکیهکی بهردانهوه دهستکاری دهکات، بۆ ئەوهی نموونهیهکی سه‌ره‌تایی له تانکی بهردانهوهی میراج ئیف-۱ دروست بکات و زنجیره‌یه‌ک تاقیکردنەوهی له‌سه‌ر دهکات.²

* له کۆتایی ۱۹۹۰دا، عێراق دهست به به‌رنامه‌یه‌کی چروپر بۆ کۆکردنەوهی به‌ری پوهه‌کی گه‌رچه‌ک دهکات، بۆ ئەوهی له به‌ری ئەم پوهه‌که بڕیکی زۆر راپسین ده‌ربه‌ننیت.³

* له دێسه‌مبەری ۱۹۹۰دا، عێراق ئامێریکی تری بلاوکردنەوهی چه‌کی بایۆلۆجی دروست دهکات، ئەوه‌یش له پێی ده‌ستکاریکردنی تانکیه‌کی به‌ردانه‌وهی فرۆکه‌ی میراجی ئیف-۱ و کردنی به تانکیه‌کی ر‌شاندنی چه‌کی بایۆلۆجی. ده‌توانرا به تانکیه‌که تا ۲۰۰ لیتر له به‌کتریای پیسه‌کوان به شینوهی پرژە بلاو بک‌ریته‌وه. بۆ تاقیکردنەوهی ئەم تانکیه، له دێسه‌مبەری سالی ۱۹۹۰دا له بنگه‌ی فرۆکه‌وانیسی ئەبوعوبه‌یده دوو تاقیکردنەوهی مەیدانی کران. تاقیکردنەوهیه‌کی تر له ۱۳ی کانوونی یه‌که‌می سالی ۱۹۹۱ کرا. وه‌ک

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47-78.

² UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

³ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, p.54

دەلن، تاقىکردنە ۋە كان سەرکە وتوو نەبوون. لە گەل ئە ۋە شىدا، سى تانكى بەردانە ۋەى تر گۆرپانكارىيان بە سەردا ھىنرابوو، ھەلگىرابوون و ئامادە كرابوون بۆ بەكارھىتائيان.

* لە دىسەمبەرى ۱۹۹۰ و كانوونى يەكەمى ۱۹۹۱، عىراق لە دامەزراۋەى ئەلموئەننا، لە سەر ئاستىكى بەرفراوان ھۆكارە بايۆلۆجىيەكان دەكات بە چەكى بايۆلۆجى.^۱

* لە سالانى ۱۹۹۰-۱۹۹۱، دوانزە پەناگە دۆزرانە ۋە. ئەم پەناگانە لە ناو دەزگای سەلمان پاكدا بوون و ئامىرى بەتالكردنە ۋەى ھەورە تریشقە و ژورۆچكەى ھەوابەنديان تىدا بوو. ئەم پەناگانە لە پرووى ژینگەيى ۋە كونترۆل كرابوون و يەكەكانى ساردكردنە ۋەيان تىدا بوو. چەندىن پەناگە كە بە ھەمان شىواز دروست كرابوون، لە ناوچەكانى دىكەى عىراق دۆزرانە ۋە و وا دادەنران كە پەناگەى ھەلگرتنى ھۆكارى چەكى بايۆلۆجى و چەكى كىمىيائى بن. چەندىن لەو پەناگانە لە عەمبارەكانى ھەلگرتنى چەك و تەقەمەنى كە لە سەرانشەرى بەغدا بوون، دۆزرانە ۋە.^۲

* لە كانوونى يەكەمى ۱۹۹۱، سەددام حوسەين فەرمان بە فەرماندە سەربازىيەكان دەدات كە بە چەكى كىمىيائى و بايۆلۆجى ھىرش بكەنە سەر سوپا و پايتەختەكانى دوزمن، ئەگەر بە چەكى ناوكى ھىرش كرايە عىراق. ھەروەھا بىرپار درابوو كە چەكى كىمىيائى يان بايۆلۆجى دژى سوپاى ھاوپەيمانان يان دانىشتوانى مەدەنى بەكار نەھىنریت، ئە ۋەيش بە ھۆى ھەرەشەى ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەريكا كە ھەر بەكارھىتائىكى چەكى نااسايى، دەبىتە ھۆى ھاندانى

¹ UNSCOM Eight Report Under Paragraph 8, Security Council Resolution 715 (1991), S/1995/864, 11 October 1995, <http://www.cns.miis.edu>

² https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

وهلامدانوهیهکی ویرانکەر. ئەمەش مانای تۆلەکردنەوهی بە چهکی ناوکی دەگەیانە.^۱

* سالانی ۱۹۹۱-۱۹۹۵، عێراق بە شینۆهیهکی یەکلاکەرەوه نكۆلی له هەبوونی بەرنامەی چهکی بایۆلۆجی دەکردەوه.^۲

* سالی ۱۹۹۱، بە گوتهی پشکنەری نەتەوه یەگرتووەکان، ئەوهی پیتی دەوترا لیژنەی بالای تایبەت، که جیگری سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران سەرۆکی بوو، کۆ دەبیتەوه بۆ پلاندانان بۆ شاردنەوهیهکی گەورەیی چهکە ناوکی و کیمیایی و بایۆلۆجی و مووشەکییەکانی عێراق.^۳

* سالی ۱۹۹۱، بەگوێرەیی لێدوانەکانی عێراق، عێراق هەموو چهک، ھۆکار و بەلگەکانی لەناو بردوو، بەلام هیچ بەلگەیهکی باوەرپێکراوی نەخستە بەردەست پشکنەرانی نیۆدەولەتی.^۴

* له کانونی یەکمەمی ۱۹۹۱دا، عێراق بۆمبەکانی جۆری R400 و کلاوہەکانی ئەلحوسەین که پر کرابوون له ھۆکارەکانی جەنگی بایۆلۆجی، له چوار شوین بلاو دەکاتەوه. ۲۰۰ بۆمبی ھەوایی و نزیکە ۸۰ کلاوہی مووشەکیی پرکراو له بەکتریی پێسەکان له نزیک تکریت دەشاریتەوه.^۵

* کانونی دووہمی ۱۹۹۱، فرماندا یەتیی سەربازی عێراق ھەپەشەیی بەکارھێتانی "چەکیکی نھینی" دەکات.

¹ Anthony Goodman, "Iraq Targeted "Enemy Capitals" if Baghdad is Nuked," *Reuters*, 21 September 1995.

² UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

³ —"The Inspector's Story," *CNN/Time Impact*, 1 March 1998.

⁴ Christian Seelos, "Lessons from Iraq on Bioweapons," *Nature*, Issue 398, 18 March 1999, p. 188.

⁵ Dany Shoham, "Iraq's Biological Warfare Agents: A Comprehensive Analysis," *Critical Review in Microbiology*, Vol. 26, No. 3, 2000, p. 182.

* له ٩ى كانوونى دووهى ١٩٩١دا، وهزيرى دهرهوهى ئەمەريكا، جەيمس بەيگەر، بە جیگری وهزیرى دهرهوهى عیراق دەلیت، ئەگەر هەر بەکارهینانیکی [چەکیکی کیمیایی یان بایۆلۆجی] هەبیت، ئامانجەکانمان تەنها پزگارکردنی کویت نابیت، بەلکو لەناوبردنی پزیمی ئیستای عیراق دەبیت و هەر کەسێک بەرپرسیار بیت له بەکارهینانی ئەم چەکانه، لێپرسینهوهی لهگەڵ دهکریت. (دووباره جەخت له قسهکانی دهکاتهوه).^١

* له ١٠ى كانوونى دووهى ١٩٩١دا، عیراق تاقیکردنهوهیهکی مهیدانی له بنکهی ئەلرهشییدی هیزی ئاسمانی دهکات و فرۆکهیهکی جەنگی جۆری میگ-٢١ی دهستکاریکراو که له دوورهوه به کۆنترۆل ئاراسته دهکریت، به کار دههینیت. فرۆکهکه گیراوهیهکی وریاکرهوهی بایۆلۆجی تیدا بووه و بهسەر ئامانجێکدا پزژاندوویهتی که له ناو بنکهی ئەلرهشییدی هیزی ئاسمانیدا بووه. ئەنجامی ئەم تاقیکردنهوهیه تاكو ئیستاش نهزانراوه.^٢

* له ١٣ى كانوونى دووهى ١٩٩١دا، چەند تاقیکردنهوهیهک لهسەر تانکی پزژاندنی میراج بۆ پزژاندنی هۆکاره بایۆلۆجیهکان کران. ئەم تاقیکردنهوانه له کاتیکی درهنگدا کران.^٣

* له ٢٢-٢٣ى كانوونى دووهى ١٩٩١، عیراق کهلوپهل له دامهزراوهی ئەلحهکهمهوه دهگوییژیتهوه بۆ خویندنگهى ئەلئهسمما.

¹ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47-78.

² Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association (JAMA)* Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, p. 420.

³ —"Anthony Cordesman, "Iraq's Search for Weapons of Mass Destruction", *The Military Balance in the Middle East*, Part XIV, Center for Strategic and International Studies, 6 September, 1999, pp. 50-60.

عیراق رای ده‌گه‌یه‌نیت که هه‌ندیک ناوه‌ندی گه‌شه‌کردن له‌و
گواسته‌وه‌یه‌دا ون بووه.^۱

* له‌مانگی ئازاری ۱۹۹۱دا، به‌گوتی حوسه‌ین شارستانی، که
زانایه‌کی ناوکی عیراقی بوو، عیراق ئه‌فلاتوکسینی به‌کار هیناوه‌ بو
سه‌رکوکردنی راپه‌پین له‌که‌ربه‌لا.^۲

* له‌ ۳ی نیسانی ۱۹۹۱دا، ئه‌نجووومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه
یه‌کگرتووه‌کان بریاری ۶۸۷ ده‌رده‌کات و داوا له‌ عیراق ده‌کات، به‌بی
هیچ مه‌رجیک، هه‌موو چه‌که‌ نا‌ئاساییه‌کانی له‌ناو بیات و هه‌روه‌ها
عیراق به‌لین بدات ئه‌و جو‌ره‌ چه‌کانه‌ نه‌ به‌کار به‌نیت و نه‌ په‌ریان
پی بدات و نه‌ دروستیان بکات یان به‌ ده‌ستیان به‌نیت. لیژنه‌یه‌کی
تایبه‌ت پتک هینرا، لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووه‌کان، بو
لیکه‌ه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی چه‌که‌ کوکوژه‌کانی عیراق. بیگومان ئه‌م بریاره
دوا‌ی کو‌تاییه‌اتنی گه‌رده‌لولوی بیابان ده‌رچوو.^۳

* له‌ ۶ی نیسانی ۱۹۹۱دا، عیراق بریاری ۶۸۷ قبول ده‌کات.^۴

* له‌ ۱۸ی نیسانی ۱۹۹۱دا، عیراق په‌یماننامه‌ی قه‌ده‌غه‌کردنی
چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌کان په‌سه‌ند ده‌کات. یه‌که‌م راگه‌یان‌دنامه، به‌گویره‌ی
بریاری ۶۸۷، پیشکesh به‌ لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووه‌کان
ده‌کات و رای ده‌گه‌یه‌نیت که به‌رنامه‌ی چه‌کی بایۆلۆجی نییه‌.^۵

¹ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

² *Al-Sharq al-Awsat*, 19 March 2001, p.3; in "Iraqi Scientist on Iraq's Use of Poison Gases, Chemical Weapons," FBIS Document GMP20010319000087, 19 March 2001.

³ U.N. Resolution 687.

⁴ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

⁵ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

۷-۲ لەناوبردنی چهکه بايۆلوجييهکانی عێراق

دوای ئەوێ عێراق لە جەنگی یەكەمی كەنداودا شكست دینیت، لە ٦ی نیسانی ١٩٩١دا بپاری ٦٨٧ قبول دەكات كە دەبیت بەبێ هیچ مەرجێك هەموو چهكه نائاساییهكانی لەناو ببات و بەلێن بدات ئەو جۆره چهكانه نه بهكار بهێنیت و پهريان پێ بدات، نه دروستیان بكات یان به دەستیان بهێنیت. ههروهها دوای ئەو هوش، عێراق لە ١٨ی نیسانی ١٩٩١ پەیماننامەى قەدەغەکردنی چهكه بايۆلوجييهكان پهسەند دەكات. كاری لیژنه تایبەتییهكانی نەتەوه یەكگرتووكان دەربارەى لەناوبردنی چهكه كۆكۆژەكانی عێراق دەست پێ دەكات. بێگومان عێراق فەوقی زۆری بەكار هێنا بۆ شارەدەنەوێ چهكه كۆكۆژەكانی لە لیژنهكانی نەتەوه یەكگرتووكان، بەو هیوایەى هەندێك لەو چهكه بايۆلوجييهكانه و ئامیز و كەلوپەلهكانیان هەلبگریت و لە داهااتودا بهكاریان بهێنیتەوه. نەتەوه یەكگرتووكان چەندین لیژنەى پشکنین و چاودێری و پوومالی پێك هێنا بۆ گەڕان بەدوای چهكه بايۆلوجی و ئامیز و كەلوپەلهكانی تایبەت بەو چهكه بايۆلوجييهكانه و لەناوبردنیان. لە كۆتاییدا، پژیمی سەددام لە لایەن ویلايهته یەكگرتووكانی ئەمەریكا و هیزهكانی هاوپهیمانهوه پووختنرا و گەلى عێراقیان لە پژیمیكى دىكتاتۆرى ئەوپەڕى دڕندە پزگار كرد. لە خوارەوه، كرۆنۆلۆجیای لەناوبردنی چهكه بايۆلوجييهكانی عێراق دەخەینە پوو:

* لە نیسانی ١٩٩١دا، دوای گەیشتن بە پێككهوتنهكانی پراوەستاندنێ شەپ، وەك دەلێن، ١١ كارمەندى تاقمى بەرنامەى چهكه بايۆلوجييهكان فەرمانیان پێ دەكریت چهكه بايۆلوجييهكان لەناو ببەن.

* سالی ١٩٩١، وەك دەوتری، كەرەسـتەكانی چهكه بايۆلوجييهكان، بەگوێرەى پێككهوتنهكانی وەستاندنێ شەپ، لەناو بران. عێراق كـلاوێ مووشەكانی كـردبوو، وە، فۆرمالیدیهايد و پەرمەنگەناتى پۆتاسیۆمى لە ناو گیراوى ناو كـلاوێ مووشەكان

کردبوو. کهرسته و کلارهکانی مووشهکهکانی به بلدۆزهر تهخت کردبوو، ئینجا سوتاندبوونی و دواتر به تهقاندنهوهی بۆمبێ ئاسایی له نێو پاشماوهکانی کلارهکاندا، شوینبزی کردبوون. وهک دهلین، ههندیک لهو کهرسته بایۆلۆجییانهی بۆ تاقیکردنهوه بهکار دههێنران، بهبێ ئهوهی تیک بشکێنرین، فری درابوونه ناو رووباری دیجلهوه.¹

* له 18ی نیسانی 1991دا، عێراق پهیماننامهی قهدهغهکردنی چهکه بایۆلۆجیهکان پهسهند دهکات و بهپیتی بریاری 687، یهکهم راگهیاندنامه پیشکesh به لایهنی پهیوهندیدار دهکات و رای دهگهیهیت که بهرنامهی چهکه بایۆلۆجیهکانی نییه.²

* له ئایار یان حوزهیرانی 1991دا، به گوتهی عێراق، به نهێنی ههموو چهکه بایۆلۆجیهکان و کهرستهکانیان و بهلگهنامهکانی لهناو بردوو، بهلام هیچ بهلگهیهکی باوهڕپیکراو پیشکesh به لیژنهکانی نهتهوه یهکگرتووهدان ناکات بۆ ئهوهی راستی قسهکانی بسهلمینیت.³

* له ئایاری 1991دا، به گوتهی عێراق، خۆیندنگهیهی ئهلهسما شکێراوه و ههندیک ناوهندی گهشهکردنی بهکتريا دزراون.⁴

* له حوزهیرانی 1991دا، عێراق دهلیت بریکی زۆری هۆکاره بایۆلۆجیهکانی لهناو بردوو، به گوتهی لیژنهی تایبهتی نهتهوه یهکگرتووهدان، عێراق هیچ بهلگهیهکی مادی یان بهلگهنامهی دهبارهی لهناوبردنیان پیشان نهداوه.⁵

* له حوزهیرانی 1991دا، به گوتهی عێراق، پیش گهیشتنی یهکهم تیمی پشکنینی چهکی بایۆلۆجی سهه به لیژنهی تایبهتی نهتهوه

¹ Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past as Future?" *The Journal of the American Medical Association*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, pp. 418-424.

² UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

³ Christian Seclos, "Lessons from Iraq on Bioweapons," *Nature*, Vol. 398, 18 March 1999, p. 188.

⁴ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

⁵ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C.

یە ککرتووەکان، ئەو ناوەندی گەشەکردنە ی که له دامەزراوەی ئەلحەکەم مابوو، گواستووێتەوێ بۆ کۆمپانیای گشتیی دەرمان و بەبازارکردنی پێداویستییه پزیشکییهکان (ئەم کۆمپانیایە بە کیمادیا ناسراوە) که سەر بە وەزارەتی تەندروستییه. پۆلی کیمادیا بۆ ئەو بوو که چیرۆکی بۆ دیارنەمانی ناوەندی گەشەکردنە که دروست بکات که له بەرنامەی چەکی بایۆلۆجیدا بەکار هێنرابوو.

* له تەممووزی ١٩٩١دا، عێراق بلای کردووە که ئەو چەکانە هۆکاری بایۆلۆجیان هەلگرێت، لەناوی بردوون (تییینی: لیژنە تاییهتی نەتووە یە ککرتووەکان توانیی جەخت له لەناوبردنی هەندیک کۆللەتوپی R400 و کلاوێ مووشەک بکاتەو، بەلام نەیتوانی جەخت له راستیی ژمارە هەموو ئەوانە ی لەناو براون، بکاتەو).^١

* له تەممووزی ١٩٩١دا، بە گوتهی عێراق، بە شیوێهکی تاکلاپەنە، له هەندیک شوینی دیاریکراو له بیابانی ئەلنباي (al-Nibai)، ٢٥ کلاوێ چەکی بایۆلۆجیی لەناو بردووە.

* له ٢-٧ی ئابی ١٩٩١دا، یەکەم تیمی پشکنینی بایۆلۆجیی لیژنە تاییهتی نەتووە یە ککرتووەکان دەگاتە سەلمان پاک. پشکنەرانی نەتووە یە ککرتووەکان دەلێن له سەلمان پاک توانای تووژینهو، بەرەهەمێنان، تاقیکردنەو و ئەمبارکردنی هۆکارەکانی جەنگی بایۆلۆجیمان بینی، بەلام هیچ بەلگەیهکمان سەبارەت بە بوونی چەکی بایۆلۆجی یان دەزگای پرکردنی چەک له هۆکاری بایۆلۆجی نەبینی.^٢

¹ Ibid.

² Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons: The Past As Future?" *Journal of the American Medical Association*, Vol. 278, No. 5, 6 August 1997, p. 420

* له ۲ى ئابى ۱۹۹۱دا، عىراق بە تىمى پشكىن رادەگە يەنىت چالاكىگەلىكى تويژىنەۋەى بايولۇجى بۇ مەبەستى بەرگىرى سەربازى كىردۈۋە.^۱

* له ۲ى ئابى ۱۹۹۱دا، پشكىنەرانى لىژنەى تاييەتى نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان دەگەنە سەلمان پاك، بۇ دۆزىنەۋەى ئەۋەى كە چەند رۆژىك پىشتىر، بەشىك لە دامەزراۋەى سەلمان پاك تەقىنراۋەتەۋە و بە گل داپۇشراۋە.^۲

* له سىتتەمبەرى ۱۹۹۱دا، يەكەم پشكىن لە دامەزراۋەى ئەلەكەم دەكرىت.

* له ۲۰ى سىتتەمبەر - ۲ى ئۆكتۇبەرى ۱۹۹۱دا، پشكىنەرانى بايولۇجى نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان ھىچ چەكىكى بايولۇجى يان دەزگاي پىكرىنى چەك لە ھۆكارى بايولۇجى نادۆزىنەۋە. پشكىنەرەكان ھەندىك شوۋىن دىارى دەكەن بۇ ئەۋەى لە داھاتودا بخرىنە ژىر چاۋدىرىيەۋە. دەزگاي ئەلەكەم بۇ يەكەم جار دەپشكىنرىت. پشكىنەرەكان، بە قسەى عىراق، رازى دەبن كە كارى دەزگاي ئەلەكەم كارى زىانبەخش نىيە.^۳

* له ۲۵ى ئۆكتۇبەرى ۱۹۹۱دا، لىژنەى تاييەتى نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان (UNSCOM) راپۇرتىك پىشكەش بە نەتەۋە يەكگرتۈۋەكان دەكات، باسى ئەنجامەكانى پشكىننى لىژنەكەيان تا ئەۋ كاتە دەكات. راپۇرتەكە دەلىت: 'بەلگەى بىرۋاپىنكراۋ كۆ كراۋنەتەۋە كە عىراق سەرگەرمى بەرنامەيەكى تويژىنەۋەى بايولۇجى سەربازى پىشكەۋتۈۋە بوۋە. ھىچ بەلگەيەك لە سەر بەچەككىردىنى راستەقىنە

¹ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

² Raymond A. Zilinskas, "Iraq's Biological Weapons, pp. 418-424.

³ Christian Seelos, "Lessons from Iraq on Bioweapons," *Nature*, Vol. 398, 18 March 1999, p. 187

نەدۇزراوئەتەو، بەلام پشکینەکان بانکیکی زانیاری باشیان پیکەو
نابوو بۆ چاودیرکردنی ئایندەى توانا بایۆلوجیەکانى عێراق.^۱

* لە ۱۸ى نۆفەمبەر - ۱ى دىسەمبەرى ۱۹۹۱دا، نەتەو
یەكگرتووەكان سیتیەم پشکینى بایۆلوجى دەكات. پشکینەکان بە
شیوەیەکی لەناکاو دەکرین. بەلام هیچ بەلگەیەك نادۆزنەو کە
دەزگاكان بۆ مەبەستى چەكە بایۆلوجیەكان بەکار هینرابن.^۲

* سالى ۱۹۹۲، بە گوتەى عێراق، ئامێرىكى پرژەوشكەرەوئەى لە
دانیمارك كریو و لە دامەزراوئەى ئەلحەكەم داى مەزاندوو، وەك
خۆى دەلێت، بۆ بەكارهێنانى بیمەترسیانە بوو.^۳

* لە ئایارى ۱۹۹۲دا، عێراق یەكەم راپۆرتى "دوورودریژ و
كۆتایی و تەواوى ئاشكراكردن" دەربارەى بەرنامە بایۆلوجیەكەى،
دەدات بە نەتەو یەكگرتووەكان. عێراق نكۆلى لەو دەكات كە هەرگیز
هیچ جۆرە چەكێكى بایۆلوجیى تاقى كر�یتەو و دەلێت، دامەزراوئەى
ئەلحەكەم و كارگەى نەخۆشسى تەبەق و VRL، پەيوەندییان بە
چالاکیەكانى چەكە بایۆلوجیەكانەو نەبوو. عێراق ددان بەویدا
دەنێت كە تەنها بەرنامەى چەكی بایۆلوجیى "بەرگریکردنى" هەیه.^۴

* لە ۲۶ى حوزەیران - ۱۰ى تەممووزى ۱۹۹۲، نەتەو
یەكگرتووەكان پشکینىكى هاوبەش لە عێراق بۆ چەكە
کیمیایى/بایۆلوجیەكان دەكات. ئەم پشکینە ناتوانیت هیچ بەلگەیەکی
یەكلاکەرەو بەخاتە پوو. هەرودها لە ۶ - ۱۲ى دىسەمبەرى هەمان

¹ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 257.

² Appendix V: U.N. Inspections in Iraq Suspected Biological Weapons Facilities, GAO/NSIAD-93-113 Arms Control, p. 56.

³ Jeffrey Smith, "Iraq's Drive for a Biological Arsenal," *Washington Post*, 21 November 1997.

⁴ William J. Broad and Judith Miller, "How Iraq's Biological Weapons Program Came to Light," *New York Times*, 26

سال، نه ته وه يه ککرتو وه کان پشکينينکى ترى هاو به ش له عيراق بۆ چه که کيميايى/بايؤلوجييه کان ده کات. ئەم پشکينه ش ناتوانيت هيچ به لگه يه کى يه کلاکه ره وه بخاته پوو.^۱

* له ۲۰ى ديسه مبهري ۱۹۹۲دا، پۆژنامه ي نيويورک تايمز باسى به لگه نامه يه ک ده کات که گرووپينکى کوردى بلأوى کردو وه ته وه، ئەم به لگه نامه يه يه که م ئاماژه ي نووسراوى تيدايه که به غدا له سالى ۱۹۸۶ه وه چه که بايؤلوجييه کانى هه يه.^۲

* له ۲۴ى شوباتى ۱۹۹۳دا، جهيمس ولسى، به پيوه به رى ئازانسى هه والگريى ناوه ندى (CIA)، له شايه تيدانى له به رده م ليژنه ي کاروبارى حکومه ت له ئەنجوومه نى پيران، ده لیت، عيراق تاكو ئيستاش به رنامه يه کى پيشکه وتوو ي چه کى بايؤلوجيى هه يه، هه رچه نده له جهنگى که نداودا به خه ستى بۆمباران کراوه و گهلتيک پشکينيش کراون.^۳

* له ۱۱ - ۱۸ى ئازارى ۱۹۹۳، پشکينينکى تاييه ت بۆ چه که بايؤلوجييه کان له عيراق کراوه. پشکينه که نه يتوانى هيچ به لگه يه کى يه کلاکه ره وه ي ده ست بکه ویت.^۴

* ئيارى ۱۹۹۳، له ئازارى ۲۰۰۱دا ئەوه بلأو کرايه وه محهمه د ئيبراهيم ئەلئه عزمى، که ئەفسه ريکى پۇليسى پيشوو بووه و به م دواييه پاى کردووه بۆ ئەلمانيا، ئەوه ي ئاشکرا کردووه که له ئيارى ۱۹۹۳دا عيراق که ره سته ي کيميايى و بايؤلوجيى قه ده غه کراوى له

¹ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 278.

² "Document Says Iraq Has Biological Weapons," *New York Times*, 30 December 1992, p. A9.

³ Jonathan Tucker, "Lessons of Iraq's Biological Weapons Programme," *Arms Control Today*, Vol. 14, No. 3, December 1993, p. 259.

⁴ Jonathan Tucker, p. 278.

گۆرستانی که رخ ناشتوو. گۆرستانی که رخ ۲۵ کیلۆمەتر لە بەغداوە دوورە. ئەعزەمی وتووێتی که ئەو کەرەستانە خرابوونە ناو نۆ دارەمەیتی "باش دروستکراو و توند داخراو و مۆرکراو، ئینجا نێژابوون و خرابوونە ژێر چاودێری پاسەوانییەوه. لە شۆباتی ۲۰۰۱دا، ئەلئەعزەمی سەردانی ئەو گۆرستانە ی کردبوو و بینیبوو که ئەو نۆ گۆرە لەگەڵ زەوی تەخت کرابوون و پاسەوانەکانیش دیار نەمابوون.^۱

* لە نۆفەمبەری ۱۹۹۳دا، لیژنەی تایبەتی نەتەوه یەکگرتووەکان (UNSCOM)، لە راپۆرتیکدا بۆ ئەنجوومەنی ئاسایشی نەتەوه یەکگرتووەکان، دەلیت عێراق هەموو پابەندبوونەکانی سەرشارانی خۆی لە بواری بایۆلۆجیدا بەجێ هێناوه و ئەم دۆسییە بە داخراو دادەنرێت. دواتر، لە ژێر فشارەکاندا، لیژنەی تایبەتی نەتەوه یەکگرتووەکان دووبارە دۆسییە بایۆلۆجییەکە دەکاتەوه.^۲

* سالی ۱۹۹۴، پشکنەرانی نەتەوه یەکگرتووەکان کامیرای لە دوورەوه چاودێریکردن لە ئەلحەکەم دادەنن.

* لە حوزەیرانی ۱۹۹۴دا، پشکنەرانی نەتەوه یەکگرتووەکان گۆرێکی بەکۆمەل لە نزیک سەنتەری چەکە بایۆلۆجییەکانی سەلمان پاک دەدۆزنەوه. بەرپرسانی عێراق نكۆلی لەوه دەکن که کوژراوه‌کان کەسانیک بن که بە چەکە بایۆلۆجییەکان تاقیکردنەوه‌یان لەسەر کرابێت. نوینەرێکی عێراقی بە نەتەوه یەکگرتووەکان دەلیت، که مردووەکان "بەکرێگراوی سیاسی" بوون و لە سێدارە درابوون.^۳

¹ Mu'idd Fayyad, "Escapee Iraqi Police Officer Reveals Secret of Bogus Funerals. Baghdad's Authorities Buried Chemical and Biological Material," *Al-Sharq al-Awsat*, 12 March 2001, p. 3.

² "INA Reviews Government Cooperation with UN," *INA DATE*; in FBIS Document NO, 18 June 1995

³ Al J. Venter, "Biological Warfare Atrocities Revealed," *Pointer*, March 1998, p. 1.

* له دئیسەمبەری ١٩٩٤دا، لیژنەی تایبەتی نەتەوە یە ککرتووەکان ئه‌وه‌ی بۆ ئاشکرا ده‌ییت که به‌شی هاورده‌کردنی که‌ره‌سته هونه‌ری و زانستیه‌کان، به ناوی وه‌زاره‌تی تهن‌دروستیه‌وه، بریکی زۆر ناوه‌ندی گه‌شه‌کردنیا‌ن هاورده‌ کردوو‌ه که بۆ چاندن و گه‌شه‌کردنی ورده‌زینده‌وهر به‌کار هینراون. سه‌رجه‌م ئه‌و بره‌ی هاورده‌یا‌ن کردوو‌ه، ٣٩ ته‌ن بووه و له‌ چه‌ند به‌رمیلکی ٢٥ - ١٠٠ کیلوگرامیدا بووه، ئه‌مه‌ش گومانی لای پشکنه‌رانی نەتەوە یە ککرتووەکان دروست کردبوو (ئەم ناوه‌ندی گه‌شه‌کردنه‌ که هاورده‌ ده‌کریت، به‌ شیوه‌ی ئاسایی له‌ قوتوو یان پاکه‌تی ١٠٠ - ٥٠٠ گرامی له‌ لایه‌ن لایه‌نی هه‌نارده‌که‌روه‌ ده‌نیرریت). لیژنه‌که، تا سالی ١٩٩٧، ته‌نها ٢٢ ته‌ن له‌و ٣٠ ته‌نه‌ی ناوه‌ندی گه‌شه‌کردنیا‌ن تۆمار کردبوو.^١

* له‌ سالانی ١٩٩٤-١٩٩٥دا، پرۆفیسۆر حوسه‌ین شارستانی، زانای ناوکی عیراقی، ئه‌وه‌ی ئاشکرا کرد که عیراق له‌ نێوان سالانی ١٩٩٤ و ١٩٩٥دا چه‌ندین به‌رمیلی که‌ چه‌کی بایۆلۆجی و ماده‌ی کیمیا‌یی قه‌ده‌غه‌کراویان تیدا بووه، فری داوه‌ته‌ ناو پووباری دیجله‌ و فورات و گه‌لێک چه‌کی کیمیا‌یی له‌ چه‌ند شوینیکی دووره‌ده‌ست ته‌قاندوو‌ه‌ته‌وه. مه‌به‌ستی عیراق له‌م کارانه‌ ئه‌وه‌ بووه که نه‌ه‌یلت پشکنه‌رانی نەتەوە یە ککرتووەکان بتوانن ئەم چه‌که بایۆلۆجی و کیمیا‌ییانه‌ بدۆزنه‌وه.^٢

* سالی ١٩٩٥، لیوا وه‌فیع ئه‌لسامه‌رانی، سه‌رۆکی پێشووی هه‌والگری عیراقی، له‌ پڕۆژیم هه‌لده‌گه‌رپه‌ته‌وه و هه‌لدیت بۆ ده‌روه‌ی عیراق، ئه‌وه‌ ئاشکرا ده‌کات که حوسه‌ین بریکی زیاتری له‌و چه‌که کیمیا‌یی و بایۆلۆجیانه‌ شاردوو‌ه‌ته‌وه که بۆ پشکنه‌رانی نەتەوە

¹ James Hackett, "Saddam and the Risk of Germ Warfare," *Washington Times*, 27 May 1997, p. A17.

² Mu'idd Fayyad, "Iraqi Nuclear Scientist Hussein al-Shahrestani: Baghdad Dumped Barrels of 'Chemical' Weapons in the Tigris and Euphrates," *Al-Sharq al-Awsat*, 26 February 2001, p. 5

يەكگرتوۋەكانى ئاشكرا كىردۈۋە. ئەۋچەكە كىمىيائى و بايۇلۇجىيائەنى
شاراۋنەتەۋە، ئەمانەن: ۲۲۵ كۈنتىنەر (container) كە دەشىت
كەرەستە بايۇلۇجىيەكانىيان تىدا بىت، ۲۳۰ كۈنتىنەر ھاراپوھىيان تىدايە
و ۲۵ كۈنتىنەرىش شەلىان تىدايە.^۱

* لە كانوۋنى دوۋەمى ۱۹۹۵دا، دوو كۆمپانىيائى ئەۋروپىي ددانىيان
بەۋەدا نا كە ۳۹ تەن لە ناۋەندى گەشەكردنىان بە عىراق فرۇشتوۋە،
بەلام وردەكارىي زىاترى فرۇشتەكەيان نەدركاند.^۲

* لە ئازارى ۱۹۹۵دا، عىراق دوۋەم "پاپۇرتى دوۋرودىرژ و
كۆتايى و تەۋاۋى ئاشكراكردن" دەربارەي بەرنامە بايۇلۇجىيەكەي
دەدات بە نەتەۋە يەكگرتوۋەكان. ئەم راپۇرتەشيان زانىيارى نوۋى
گرنگى لەچاۋ راپۇرتى يەكەم تىدا نابىت.^۳

* لە ۱۰ى نىسانى ۱۹۹۵دا، لىژنەي تاييەتى نەتەۋە يەكگرتوۋەكان،
لە راپۇرتەكەي بۇ ئەنجوۋمەنى ئاسايش، بۇ يەكەم جار ئەۋە ئاشكرا
دەكات كە عىراق بەرنامەي چەكى بايۇلۇجىي رانەگەيەنراۋى ھەبوۋە.^۴
* لە ۱ى تەموۋزى ۱۹۹۵دا، عىراق بۇ يەكەم جار ددان بەۋەدا
دەنىت كە بەرنامەيەكى چەكى بايۇلۇجىي ھىرشبىردنى ھەبوۋە و پىش
جەنگى كەنداۋ بە نەپنى تۈكسىنى بۇتولىنوم و بەكترياي پىسەكوانى
دروست كىردۈۋە. عىراق نكۆلى لەۋە دەكات كە تۈكسىنى بۇتولىنوم و
بەكترياي پىسەكوانى كىردىت بە چەك و دوۋپاتى دەكاتەۋە كە ھىچ
ھۆيەكى نەبوۋە بۇ ئەۋەي چەكە بايۇلۇجىيەكانى پىن بەاۋىت. ھەروەھا
عىراقىيەكان ددان بەۋەدا دەننن كە لە كارگەي ئەلەكەم ھەزاران

¹ Sean Boyne, "Iraq 'Unlikely' to Give Up Nuclear Option," *Jane's Intelligence Review & Jane's Sentinel Pointer*, September 1996, p. 6.

² John Barry, "Unearthing the Truth," *Newsweek*, 2 March 1998.

³ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

⁴ Laurie Mylroie, "The Method to Saddam's Madness," *Washington Times*, 13 January 1999, p. 17;

گالۆن له به کتريای پيسه کوان و توکسينی بۆتولينوميان به رههه
هيناهه.¹

* له ٤ ئابی ١٩٩٥دا، عيراق سنيهم "پاپورتی دوورودريژ و
کوتايی و تهواوی ئاشکراکردن" دهريارهی بهرنامه بايۆلوجييهکەي
دهدات به نهتهوه يهکگرتووهکان، دواتر خودی عيراق پای دهگهيهينت
که ئهم پاپورته هيچ و بيتباهه.²

* له ٨ ئابی ١٩٩٥دا، فەريق حوسەين کامل حەسەن، زاوی
سەددام حوسەين و قەيسەری چەکی کۆکۆژی عيراق، له پڙيم
هەلدهگهريتهوه و هەلدیت بۆ ئەرەدن، زانیاری دهريارهی بواری
بهرنامهی چەکی بايۆلوجی عيراق ئاشکرا دهکات.³

* له ٢٠ ئابی ١٩٩٥دا، دواي هەلگهپانهوهی حوسەين کامیل،
عيراق زانیاری نوێ لهسەر بهرنامهی چەکه بايۆلوجييهکەي پيشووی
پيشکەش به لیژنەي تایبەتي نهتهوه يهکگرتووهکان دهکات. ئهم
زانیاریانه وردهکارییان دهريارهی کردنی هۆکاره بايۆلوجييهکان به
چەک و کارمەنده سەرەکیهکان و جۆرهکانی هۆکاره بايۆلوجييهکان
و چەک و شوێنهکان تیدا بوو. ئهم زانیاریانه له ١٥٠ سندوقی
بهلگهنامهدا، له کيلگهيهکی بهخيوکردنی مريشکدا شارابوونهوه.⁴

* له حوزەيران - ئابی ١٩٩٥دا، لیژنەي تایبەتي نهتهوه
يهکگرتووهکان دووپاتی دهکاتهوه که لهو ماوهيدا ژمارهیهک له
زیندانیگراوی سیاسی له زیندانی ئهبوو غریبهوه گوازاونهتهوه بۆ

¹ Edith M. Lederer, "Biological Weapons," *The Associated Press*, 24 April 1997; Christian Seelos, "Lessons from Iraq

² UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

³ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

⁴ William J. Broad and Judith Miller, "How Iraq's Biological Weapons Program Came to Light," *New York Times*, 26 February 1998.

شۈيۈنچىكى نەينى لى پۇژشاۋاى عىراق. لەم شۈيۈنەدا، بە سەرپەرشتىيە كەيەكى تاييەتى سەر بە لىژنەي پيشەسازىي سەربازى، ئەم زىندانىيەنە ھۆكارە كىمىيەي و بايۇلۇجىيەكانىيان لەسەر تاقى كراۋەتەۋە. بە گوتەي پشكەنەرىكى چەكەكان، 'بەلگەي باۋەرپىتكرائ' ھەيە كە زىندانىيەكان لە ئەبۈوغرىيەۋە گۈزارابۈۋنەۋە بۇ سەلمان پاك.^۱

* لە سىتتەمبەرى ۱۹۹۵دا، تارىق عەزىز دەلىت ئەگەر عىراق لە جەنگى كەنداۋدا بە چەكى ناۋكى ھىرشى بىكرىتە سەر، ئەۋا بە چەكى بايۇلۇجى تۆلەي خۇي دەكاتەۋە.^۲

* لە ئۆكتەبەرى ۱۹۹۵دا، ۋەزىرى نەۋتى عىراق، عامر رەشىد، دەلىت 'عىراق نىيازى بەكارھىنەنى چەكە بايۇلۇجىيەكانى نىيە، مەگەر ھاۋپەيمانان يان ئىسرائىل بە چەكە ناۋكىيەكان ھىرش بىكەنە سەر بەغدا.^۳

* لە ئۆكتەبەرى ۱۹۹۵دا، تارىق عەزىز، جىگرى ۋەزىرى دەرەۋەي عىراق، پاي دەگەيەنەت لە جەنگى كەنداۋدا سىتراتىجى سەربازىي عىراق بەم جۈرە بوۋە، ئەگەر ھىزەكانى ھاۋپەيمانان چەكى ئاسايان بەكار ھىنابايە، ئەۋا عىراقىش ھەر چەكى ئاسايى بەكار دەھىنا. ئەگەر چەكى ناۋكى بەكار ھىنرابايە، ئەۋا سوپاي عىراق بەۋ چەكانەي لە بەردەستىدا بوۋن، ۋەلامى دەدايەۋە، لەۋانە، چەكە بايۇلۇجى و كىمىيەيەكان.^۴

¹ Betsy Pisik, "Chemical Arms Tests on Inmates Suspected," *Washington Times*, 15 January 1998, p. 1.

² "U.N. Reports Iraq Getting Rid of Its Chemical Weapons," *Nando Times*, 9 September 1997.

³ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

⁴ Timothy V. McCarthy and Jonathan B. Tucker, "Saddam's Toxic Arsenal: Chemical and Biological Weapons in the Gulf Wars," in Peter R. Lavoy, Scott D. Sagan and James Wirtz (ed.), *Planning the Unthinkable* (Cornell University Press, 2000), pp. 47–78.

* له ئایار - حوزەیرانی ۱۹۹۶دا، عێراق بە سەرپەرشتیی لیژنەی تایبەتی نەتەوێ یە ککرتووه‌کان، تەلارە گەورەکان و ئامێر و کەرەستەکان لە دەزگاکانی ئەلحەکەم، دۆره و ئەلمەنال دەرووخی نیت و لەناویان دەبات.^۱

* له ۲۲ی حوزەیرانی ۱۹۹۶دا، عێراق، چوارەم راپۆرتی دوورودریژ و کوتایی و تەواوی ئاشکراکردن^۲ دەربارەی بەرنامە بایۆلۆجییەکی دەدات بە نەتەوێ یە ککرتووه‌کان. دواي هەولێکی زۆر بو سەلماندنی وردیی ئەم راپۆرتە، لیژنەی تایبەتی نەتەوێ یە ککرتووه‌کان راپۆرتەکە پەت دەکەنەو، لەبەر ئەوەی نە بە وردی دەزانن و نە برۆیان پیتی دەیت.^۳

* له سەرەتای سالی ۱۹۹۷دا، لیژنەی تایبەتی نەتەوێ یە ککرتووه‌کان چەند بەلگەنامەیک دەدۆزنەو، ئەو پێشان دەدەن کە عێراق راپرسینی بەرەم هێناو.^۴

* له ۱۴ - ۱۵ی شوباتی ۱۹۹۷دا، لیژنەی تایبەتی نەتەوێ یە ککرتووه‌کان ۱۷۳، سەرپەرشتیی هەلکەندنەوێ یە و چالانە دەکەن کە له ئەلعهزیزییە بوون، عێراق رای گەیانددبوو کە بۆمبەکانی جۆری R400ی لەو چالانەدا تێک شکاندوو.^۵

* له نیسانی ۱۹۹۷دا، پشکنەرانی نەتەوێ یە ککرتووه‌کان بریار دەدەن چاوپێکەوتن لەگەڵ شاکر ئەلعهگیدی بگەن. شاکر ئەلعهگیدی

¹ Tim McCarthy, *Iraq's Biological Weapon Sites and Facilities*, Center for Nonproliferation Studies, Monterey Institute of International Studies, July 1999, p. 8.

² UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

³ *Iraq's Weapons of Mass Destruction Programs*, U.S. Government White Paper, 13 February 1998.

⁴ U.S. Intelligence Community, *Intelligence Related to Possible Sources of Biological Agent Exposure During the Persian Gulf War*, August 2000, www.gulfink.osd.mil.

که پروفیسوریکی بایؤلوجی بوو له زانکوی بهغدا، په یوه ندیی بهووه دهییت که له سهر توکسین کاری کردییت. کاتیک پشکنه رهکان دهگه نه شوینه که، پیاویکی نه ناسراو، دواپی دهرده که ویت که شاکر بووه، به په له به کومه لیک کاغه زه وه که له بن بالیدا بوون، له ته لاره که دینه دهره وه. شاکر ده لیت ئو کاغه زانه هیی هاوسه ره که ی بوون. ئو کاغه زانه به لگه ی ئو وه یان تیدا بووه که حکومتی عیراق، له کوتایی سالی ۱۹۹۰ دا، به رده وام به ری پوه کی گه رچه کی کو کردووه ته وه و رایسینی لی دهره تاهه.^۱

* له ۱۲ ی حوزهیرانی ۱۹۹۷ دا، به پرسانی نه ته وه یه کگرتووه کان ده یانه ویت پشکنینیکی له ناکاو بو باره گای یه که ی تاییه تی گاردی کوماری عیراقی بکه. پشکنه ران پیشبینی ئو وه ده که ن توماره کانی گواستنه وه ی هوکاره بایؤلوجیه کانیان بدوزنه وه که به ساردکه ره وه له سخته ریکی راهیتانی سهر بازی و زانکوی ئه لبه کر گوازا رابوونه وه. کاتیک پشکنه رهکان دهگه نه ئو ی، پینگه یان پی نادریت بچه ناو یه که ی گاردی کوماری. به گوته ی پشکنه ریک، تیمی پشکنه رهکان کومه لیک شت ده بینن که به سهر دیواردا، له باره گای گارده کوماری به که وه، ئاودیوی فیلا ی سه روک کومار ده کرین که نزیک دهییت له باره گای یه که ی گاردی کوماری.^۲

* له سپته مبه ری ۱۹۹۷ دا، حکومتی عیراق پینجه م راپورتی دوورودریژ و کوتایی و ته وای ئاشکراکردن دهر باره ی بهرنامه بایؤلوجیه که ی ده دات به نه ته وه یه کگرتووه کان. ئم راپورته ۶۳۹ لاپه بوو و هیچ زانیاریی گرنگی له چاو راپورته که ی پیشوودا تیدا

^۱ — "Chasing Iraq's Deadly Arsenal U.N. Is Seeking 25 Warheads With Some of the World's Most Virulent Germs, Outgrowth of Toxin Sent from U.S.," *Pittsburgh Post-Gazette*, 25 November 1997.

^۲ — "Chasing Iraq's Deadly Arsenal U.N. Is Seeking 25 Warheads With Some of the World's Most Virulent Germs, Outgrowth of Toxin Sent from U.S.," *Pittsburgh Post-Gazette*, 25 November 1997.

نەبوو. لیژنەیکە لە پەڕیوێرانی نێودەوڵەتی بەم راپۆرتەدا دەچنەو و دەگەنە ئەو ئەنجامەیی کە لە هەموو بوارەکاندا کەموکورتیی تێدا یە.^۱

* لە ئۆکتۆبەر ۱۹۹۷دا، رێچارد بوتلەر یەکەم راپۆرتی خۆی دەدات بە ئەنجوومەنی ئاسایشی نەتەو یە ککرتووەکان، کە دوا ی رالف ئیکیوس سەرۆکایەتی لیژنە ی تایبەتی نەتەو یە ککرتووەکان دەگریتە دەست. بوتلەر دەگاتە ئەو ئەنجامە ی کە عێراق بەردەوامە لە شاردنەو ی زانیاری دەربارە ی چەکە بایۆلۆجییەکانی و دەلیت، 'هیچ بەرەوپێشچوونیک' لە هەلۆه شاندنەو ی چەکە بایۆلۆجییەکانی عێراقدا پرووی نەداو.^۲

* لە نۆفەمبەر ۱۹۹۷دا، فەرمانگە ی هەوالگری فیدرالی ئەلمانیا زانیارییان لا دەبیت کە عێراق پەرە بە 'چەکی بایۆلۆجیی ئابووری' دەدات، دەگوتریت کە ئەم چەکە کە پروو (fungus) بیت کە کار دەکاتە سەر دانەوێلە و دەکریت بۆ لەناو بردنی بەروبوومی دانەوێلە یی بەکار بهێنریت.^۳

* لە ۱۳ ی نۆفەمبەر ۱۹۹۷دا، سەرۆککۆماری عێراق، سەددام حوسەین، چەند فەرمانیک دەرەکات بە دەرکردنی پشکنەرە ئەمەریکییەکان. پۆزی دواتر، رێچارد بوتلەر، هەموو پشکنەرەکانی تر لە عێراق دەکشینیتەو.^۴

¹ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org

² Barbara Crossette, "New U.N. Monitor Says Iraq Is Still Hiding Data on Weapons," *Christian Science Monitor*, 8 October 1997

³ Michael J. Inacker, "Bacteria—Saddam Is Building Missiles That Go As Far As Europe," *Welt am Sonntag*, 30 November 1997

⁴ Barbara Crossette, "U.N. Council Gets Evidence of Iraqi Illicit Arms Buildup," *New York Times*, 20 November 1997.

* له شوباتی ۱۹۹۸دا، ئه‌وه ئاشکرا ده‌بیت هه‌ندیک که‌لوپهل که ده‌کریت بۆ به‌رهمه‌نه‌نیانی به‌کترای پیسه‌کوان به‌کار به‌ینه‌رین، سالی ۱۹۹۴ له به‌ریتانیاه به‌ عیراق هه‌نار ده‌کراون.^۱

* له ئازاری ۱۹۹۸دا، حکومه‌تی عیراق ئه‌وه راده‌گه‌یه‌نیت که ناسر ئه‌له‌ینه‌داوی، به‌رپه‌به‌ری پیشووی به‌رنامه‌ی چه‌که بایۆلوجیه‌کانی عیراق، له کاتی هه‌ولدانی بۆ هه‌لاتن له به‌غدا ده‌ستگیر کراوه و گه‌لێک به‌لگه‌نامه‌ی هه‌ستیاری ده‌رباره‌ی به‌رنامه‌ی چه‌کی بایۆلوجی عیراق پی بووه. به‌رپرسانی کۆشکی سپی گومان له‌وه ده‌که‌ن که ده‌ستگیردنی ناسر ئه‌له‌ینه‌داوی شانۆگه‌رییه‌کی دروستکراوی عیراقی بیت، بۆ ئه‌وه‌ی عیراق نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌کان قایل بکات که جدیه له‌سه‌ر لیکه‌له‌وه‌شانده‌وه‌ی چه‌که کۆکۆژه‌کانی. ئه‌و به‌لگه‌نامه‌ی عیراق راده‌ستی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌کانی کردن، چه‌ندین دانه‌یان تیدا بوو که ناوه‌روکانیان پیشتر له‌ لایه‌ن لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌کانه‌وه زانراو بوون.^۲

* له ۲۰ - ۲۷ی ئازاری ۱۹۹۸دا، له‌سه‌ر داوا‌ی عیراق، کۆبوونه‌وه‌یه‌کی هه‌لسه‌نگاندنی هونه‌ری له‌ نیوان عیراق و تیمیکی پسپۆرانی نیوده‌وله‌تی، که لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌کان کۆی کردبوونه‌وه، له‌ قه‌یه‌ننا پێک خرا، بۆ ئه‌وه‌ی پێگه به‌ عیراق بدریت که کیشه‌که‌ی سه‌باره‌ت به‌ راپۆرتی سینیته‌مه‌ری ۱۹۹۷، راپۆرتی دوورودریژ و کوتایی و ته‌واوی ئاشکراکردن ده‌رباره‌ی به‌رنامه بایۆلوجیه‌که‌ی، که پیشکه‌شی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوه‌کانی کردبوو، بخته بوو.^۳

¹ Report: Germans Sold Weapons to Iraq," *United Press International*, 17 February 1998.

² Douglas Waller, "Iraq: Chemical Bothers," *Time Daily*, 30 March 1998

³ UNSCOM Report to the Security Council, 25 January 1999, Annex C: Status of Verification of Iraq's Biological Warfare Programme, www.fas.org.

* له ٨ی نیسانی ١٩٩٨د، راپۆرتی تیمی هه‌سه‌نگاندنی هونهری پیشکەش به ئه‌نجوومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان کرا. پسرپۆران بۆیان ده‌رکه‌وت "راپۆرتی دوورودریژ و کۆتایی و ته‌واوی ئاشکرکردن" که عێراق له سیپته‌مبه‌ری ١٩٩٧ پیشکەشی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کانی کردبوو، راپۆرتیکی ناته‌واوه و به‌س نییه. راپۆرتی تیمی هه‌سه‌نگاندنی هونهری ده‌لیت راپۆرته‌که‌ی عێراق "گه‌لیک هه‌له‌ی گه‌وره و دژبه‌یه‌ک و که‌لینیی زانیاری تێدایه." سه‌باره‌ت به‌ بانگه‌شه‌کانی عێراق که ده‌لیت کلاوه مووشه‌کییه‌کانی که چه‌کی بایۆلۆجیان تیدا بووه له‌ناو براون، راپۆرته‌که‌ی تیمی هه‌سه‌نگاندنی هونهری ده‌لیت، "راپۆرته‌که‌ی عێراق له‌گه‌ل به‌لگه‌ مادیه‌کان یه‌ک ناگرێته‌وه."^١

* له ١٤ی ته‌مووزی ١٩٩٨د، له‌سه‌ر داوای عێراق، لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان سیپته‌م کۆبوونه‌وه‌ی پسرپۆرانی نیوده‌وله‌تی له به‌غدا ساز ده‌کات بۆ لیکۆلینه‌وه له راپۆرتی سیپته‌مبه‌ری ١٩٩٧ی عێراق، "راپۆرتی دوورودریژ و کۆتایی و ته‌واوی ئاشکرکردن"ی چه‌که بایۆلۆجیه‌کانی عێراق. تیمی پسرپۆرانی نیوده‌وله‌تی ده‌گه‌نه ئه‌وه ئه‌نجامه‌ی که ناتوانریت راستی و دروستی ته‌واوی راپۆرته‌که به‌سه‌لمیتریت.^٢

* له ٥ی ئابی ١٩٩٨د، عێراق هه‌موو پشکنینه‌کانی لیژنه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان پاده‌گریت.

* له ١٦ی دیسه‌مبه‌ری ١٩٩٨د، سه‌ددام حوسه‌ین هه‌موو هاوکارییه‌کانی له‌گه‌ل پشکنه‌رانی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان ده‌وه‌ستینیت. پشکنه‌رانی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له عێراق ده‌کشینه‌وه.

^١ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org; Barbara Crossette, "Experts Deny Iraq Has Ended Its Germ Warfare Program," *New York Times*, 10 April 1998

^٢ United Nations, UNSCOM report to the Security Council, S/1998/920 (1998), 6 October 1998, www.un.org

* له ١٧ى ديسه مبهري ١٩٩٩دا، ئهنجوومهنى ئاسايشى نه ته وه يه كگرتو وه كان، بپارى ١٢٨٤ دهردهكات. به پى ئه م بپاره، ليزنه ي پشكنين و ليكولينه وه و چاوديزيكردى نه ته وه يه كگرتو وه كان (UNMOVIC)، جيگه ي ليزنه ي تايبه ي نه ته وه يه كگرتو وه كان (UNSCOM) ده گريته وه.^١

* له ١٧ى ئايارى ٢٠٠٠دا، سه روكى هه والگريى به رگريى شانشينى يه كگرتو وه ده لىت كه عىراق ده توانيت توانا جه نكيه بايولوجيه كانى له ماوه ي چهن مانگيدا نو ئ بكا ته وه.^٢

* له ٢٤ى ئايارى ٢٠٠٠دا، له چاوپيكه وتنيكى له گه ل پوژنامه ي كارديان، بالويز پچارد بوتله ر، سه روكى پيشووى ليزنه ي تايبه ي نه ته وه يه كگرتو وه كان، ده لىت له و ماوه ي له به غدا بووه، به لگه ي لايه كه سه ددام حوسه ين چه كه كوكوژه كانى له نه ته وه يه كگرتو وه كان شار دو وه ته وه و له ماوه ي ١٨ مانگي راپوردوودا، سه ددام ماوه ي نه بوونى نه ته وه يه كگرتو وه كانى له عىراق قوستو وه ته وه بو دروستكرده وه ي جبه خانه كه ي له مووشه ك و چه كه كيميائى و بايولوجيه كان.^٣

* له ١٩ى نوفه مبهري ٢٠٠٠دا، پوژنامه ي سه نده ي تيليگراف بلاوى كرده وه، به گويزه ي راپورته كانى هه والگريى پوژئاوايى، عىراق جبه خانه يه كه له چه كه كيميائى بايولوجيه كانى له خويندنگه و نه خوشخانه كان عه مبار كرده وه، له وانه، بپيكي زور له ناوه نده كانى گه شه كردن كه بو به ره مه يتاننى چه كه بايولوجيه كان به كار ده هينرين.^٤

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² "Gulf Weapons Proliferation Unstoppable", *Middle East Economic Digest*, 23 May 2000, p. 4.

³ Ewen MacAskil, "Iraqi Nerve Gas 'Could Paralyse Western Cities'," *The Guardian*, 24 May 2000

⁴ Christina Lamb, "Saddam Stockpiling Deadly Chemical Weapons," *Sunday Telegraph*, 19 November 2000

* لە ۲۲ی کانوونی دووھەمی ۲۰۰۱دا، پۆژنامەی نیویورک تایمز بڵاوی کردەو، بەپێی مەزەندەییەکی نوێی ھەواڵگری، "عێراق کۆمەڵیک لە کارگەیی بنیات ناوەتەو ھە دەمیکە ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا گومانێ ئۆھێ لێ کردوون چەکی کیمیایی و بایۆلۆجی بەرھەم بێن. دەست کراوەتەو بە دروستکردنی دوو کارگە لە ناو کۆمەڵە خانوویەکی پیشەسازی لە فەللوجە، وێرایی بەرھەمھێنانی کلۆر لە کارگەیی سییەم لە ناو ھەمان کۆمەڵە خانو. بەرپرسە حکومییەکان دەلێن ئۆ سێ کارگەییە لەو وێرایی بۆ بەرھەمھێنانی ھۆکارە کیمیایی یان بایۆلۆجییەکان بەکار ھێنرابوون.^۱

* لە ۱۵ شوباتی ۲۰۰۱دا، پۆژنامەی ھیرالد، کە پۆژنامەییەکی بەریتانییە، بڵاوی کردووەتەو، بەپێی راپۆرتیکی ناوھۆی نەتەو یەکگرتووەکان، کارگەیی بەرھەمھێنانی پۆنی گەرچەک کە لە نزیک فەللوجەییە، دروست کراوەتەو. ئەم کارگەییە کە ساڵی ۱۹۹۸ بە ھۆی ھێرشەکانی ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکاوە کاول کرابوو، ئێستا دەتوانیت بڕیکی زۆر لە پایشین دروست بکات.^۲

* سەرھتای ئازاری ۲۰۰۱، راپۆرتیکی نھینی لیژنەیی پشکنین و لیکۆلینەو و چاودێریکردنی نەتەو یەکگرتووەکان، کە پشنتی بەستبوو بەو زانیارییانەیی لە لیژنەیی تایبەتی نەتەو یەکگرتووەکان بۆی مابوونەو، دەلێت، "... دەشیت بەرھەمھێنانی ھۆکاری B (سپۆرەکانی بەکتریای پیسەکوان) زۆر زیاتر بیت لەوھێ باس کراوە و لە ھالەتیکدا بەرھەمھێنانی بڕیکی ئاوا زۆر ڕووی داویت، ئەوا ئۆ

¹ Steven Lee Myers and Eric Schmitt, "Iraq Rebuilt Weapons Factories, Officials Say," *New York Times*, 22 January 2001.

² Ian Bruce, "Revealed: Saddam's Factory of Death; Iraq Uses Castor Oil By-Product to Make Biological Weapons," *The Herald*, 15 February 2001, p. 2.

بهری ماوه ته وه، هیشتا چالاکی بهرچاوی ده بیت، ئه مهش جیگیریی
ئه م هۆکاره ی لی ده که ویته وه.^۱

* له نیسانی ۲۰۰۱ دا، محهمه د ئه لدوری، بالویزی عیراق له نه ته وه
یه کگرتووه کان، له نامه یه کیدا بۆ کوفی عه نان، سکریتیژی گهشتیی
نه ته وه یه کگرتووه کان، داوای پازیبووونی نه ته وه یه کگرتووه کان
ده کات که پاره ته رخا ن بکات بۆ دروستکردنه وه ی تاقیگه یه ک بۆ
دروستکردنی فاکسینی نه خوشیی ته به ق، که پیشتر ئه م تاقیگه یه له
لایه ن پشکنه رانی لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیری کردنی
نه ته وه یه کگرتووه کانه وه کاول کرابوو. ئه م پاره یه ش له داهاتی
به رنامه ی نه وت به رامبه ر خۆراک دا بین بکری ت.^۲

* سالی ۲۰۰۲، شیکردنه وه یه کی ده زگای هه والگریی ناوه ندی
ئه مه ریکا، بپی هه لگیرای به کتریای پیسه کوانی عیراق به ۲۶۵۰
گالۆن مه زهنده ده کات.^۳

* له نو فقه مبه ری ۲۰۰۲ دا، پشکنه رانی نه ته وه یه کگرتووه کان، وه ک
به شیک له لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیری کردنی نه ته وه
یه کگرتووه کان، ده که رینه وه عیراق و له ۲۲ ی هه مان مانگ،
پشکنینه کانیا ن ده ست پێ ده که نه وه.^۴

* له ۷ دیسه مبه ری ۲۰۰۲ دا، عیراق راگه یان ددنامه یه کی
دوورودریژ و ته وای نو یکرا وه، وه ک له بپیاری ۱۴۴۱ دا داوا
کرا بوو، ده دات به لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیری کردنی
نه ته وه یه کگرتووه کان. عیراق له و راگه یان ددنامه یه دا باسی به رنامه کانی
چه که قه ده غه کرا وه کانی و به رنامه کانی تری خۆی ده کات.

¹ "Missiles and Viruses Still Troubling U.N. UNMOVIC Report," *Financial Times*, 2 March 2001, p. 11.

² "Iraq Seeks Help Making Foot-and-Mouth Vaccine," *The Nando Times*, 8 April 2001.

³ Graham T. Allison, "The View From Baghdad", *Washington Post*, 31 July 2002, p. 19.

⁴ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

راگه یاندننامه که له ١٢٠٠٠ لاپه ره پتک هاتبوو. لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیریکردنی نه ته وه یه کگرتوو هکان، جگه له و راگه یاندننامه بایۆلۆجییانه ی که په یوه نندیان به چه که وه نه بوو و راگه یاندننامه کانی په ره پتدانی مووشهک، زانیاریی زۆر کهم له و راگه یاندننامه دا ده دۆزیته وه.^١

* له ٢٤ ی شـو باتی ٢٠٠٣ د، دان رازهر (Dan Rather) چاوپتکه و تنیک له گه ل سه ددام حوسهین دهکات سه بارهت به چه ندین لایه نی به رنامه کانی چه که نایاساییه کانی عیراق و نزیکبونه وه ی پرو به پرو بوونه وه ی سه ربازی. سه ددام نکۆلی له وه دهکات که بریاره کانی نه نجومه نی ئاسایشی پتشیل کرد بیت.^٢

* له ٦ ی ئازاری ٢٠٠٣ د، به لگه نامه یه کی گشتیی لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیریکردنی نه ته وه یه کگرتوو هکان، چه ند راپۆرتیکی له سه ر کۆمه لیک له کتیشه چاره سه رنه کراوه ماوه کانی دامالینی چه کی بایۆلۆجی تیدا بوو، له وانه، نه و کیشانه ی تیدا بوو که په یوه نندیان به به کتریای پیسه کوان، تۆکسینی بۆتولینوم، که پروه تۆکسینه کان، له وانه ش، نه فلاتۆکسین و ترایکۆتیسین، خه لوزه ی گه نم و کلۆستریدیوم پیترفینجز، رایسین، هۆکاره کانی چه که بایۆلۆجییه رانه گه یه نراوه کان، وشکردنه وه ی هۆکاره کانی چه که بایۆلۆجییه کان، به ره مه پتانی چه که بایۆلۆجییه به کتریاییه کان، نه ندازه ی بۆماوه یی و تویژینه وه ی فایرۆسی و هانده ره کانی هۆکاری چه که بایۆلۆجییه کان، هه بوو.^٣

* له ٧ ی ئازاری ٢٠٠٣ د، هانز بلیکس راپۆرتیک ده رباره ی به ره وپتشیچوونی کاری لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و

^١ UN document S/2003/232, 28 February 2003, www.un.org.

^٢ Dan Rather Interview with President Saddam Hussayn, 24 February 2003.

^٣ An UNMOVIC working document reports on the clusters of remaining unresolved biological disarmament issues

چاودیزیکردنی نه ته وه یه کگرتووه کان سه بارهت به چه کداملین له عیراقدا پیشکesh به نهنجوومه نی ئاسایشی نه ته وه یه کگرتووه کان دهکات. له پاپۆرته که دا، بلیکس باسی ئه وه دهکات له سه ره تادا عیراقیه کان به دوودلییه وه هاوکاری لیژنه که یان کردووه، به لام ئیستا وا درده که ویت که خیرابوونیک له هاوکارییه دهستپیشخه ریه کانیا ن هه بیت، له وانه، چه کداملینی مووشه کانی ئه لسموود دوو.¹

* له ١٦ ی ئازاری ٢٠٠٣ دا، راگه یاندننامه که ی عیراق دربارهی چه که کانی بۆ نه ته وه یه کگرتووه کان، ناوی کومپانیی American Type Culture Collection of Manassas, VA و په یمانگهی Pasteur Institute دههینیت، وهک سه رچاوه کانی هه موو ئه و نمونه به کتریایانه ی که بۆ دروستکردنی چه که بایولوجیه کانی به کاری هیناون. به پنی راگه یاندننامه که، ئه و دوو سه رچاوه یه ی دابینکردنی به کتریاکان، له سالانی ١٩٨٠ کاندا هه قده جور هوکاری بایولوجییا ن بۆ عیراق ناردووه، له ناویاندا به کتریای پیسه کوان و ئه و به کتریایه ی بۆ به ره مه یانانی توکسینی بۆتولینوم به کار دههینریت.²

* له ١٨ ی ئازاری ٢٠٠٣ دا، پشکنه رانی لیژنه ی پشکنین و لیکۆلینه وه و چاودیزیکردنی نه ته وه یه کگرتووه کان له عیراق دهکشینه وه، دوا ی ئاگادارکردنه وه یهک له ئیداره ی ویلایه ته یه کگرتووه کان، که هتیشبردنه سه ر عیراق نزیک بووه ته وه.³

* له ٢٠ - ٢٣ ی ئازاری ٢٠٠٣ دا، هیزه کانی ویلایه ته یه کگرتووه کان و هاوپه یمانان له ٢٠ ی ئازار، کارێر ٤ ی به یانی به کاتی به غدا، دهست به ئۆپه راسیۆنی ئازادی عیراق، که داگیرکردنی سه ربازیانه ی عیراقه، دهکن.⁴

¹ —"United Nations Weapons Inspectors Report to the U.N. Security Council on Progress in the Disarmament of Iraq", United Nations, 7 March 2003.

² Philip Shenon, "Iraq likes germs for weapons to US and France," *New York Times*, 16 March 2003, p. 18.

³ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

⁴ —"The war begins," *Economist*, 20 March 2003, www.un.org.

* له ٢٠٠٣ی ئایاری ٢٠، لیژنه‌ی پشکنین و لیکۆلینه‌وه و چاودیریکردنی نه‌ته‌وه یه‌گگرتوه‌کان (UNMOVIC)، راپۆرتی ٣ مانگی ده‌رباره‌ی ئەنجامه‌کانی پشکنینه‌کانی له عێراق پێشکەش به نه‌ته‌وه یه‌گگرتوه‌کان ده‌کات. راپۆرته‌که‌ چه‌ندین خالی گرنگی له‌ خو گرتبوو، له‌ واته، لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له‌ سه‌ر له‌ ناو بردنی بۆمه‌بەکانی R400، لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک له‌ سه‌ر له‌ ناو بردنی به‌ کتريای پیسه‌کوان، تاقیگه‌ گه‌رۆکه‌کانی به‌ ره‌مه‌ینانی چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌کان و که‌ره‌سته‌ بایۆلۆجیه‌کان. لیژنه‌ی پشکنین و لیکۆلینه‌وه‌ و چاودیریکردنی نه‌ته‌وه یه‌گگرتوه‌کان مه‌یدانی تاقیکردنه‌وه‌ی مه‌ودای چه‌کی، که‌ له‌ ئەلعه‌زیزیه‌ بوو، پشکنیوو، عێراق رای گه‌یاندبوو که‌ له‌م شۆینه‌دا، عێراق تاکلایه‌نه، ١٥٧ بۆمبی R400ی پرکراو له‌ هۆکاری بایۆلۆجیی له‌ ناو بردووه. عێراق بۆ سه‌لماندنی ئەوه‌ی ئەو بۆمبانه‌ی له‌ ناو بردووه، شۆینه‌که‌ی هه‌لکه‌نده‌وه‌ و بۆمه‌بان و پارچه‌کانی بۆمه‌بەکانی هێنایه‌ ده‌ره‌وه. ژماره‌ی پلێته‌ بنچینه‌یه‌کانی بۆمه‌بان و نووسینه‌کانی سه‌ر پارچه‌کانیان و ئاستی داخوړانیان، له‌ گه‌ل راگه‌یاندنه‌که‌ی عێراق کۆک بوون. وه‌رگرتنی نموونه له‌ دوو بۆمبی پری ساغ، هه‌بوونی به‌ کتريای پیسه‌کوان و بریکێ زۆری مه‌نگه‌نیز و ترشی فۆرمیک، له‌ گه‌ل قسه‌کانی عێراق ده‌هاتنه‌وه‌ که‌ به‌ په‌رمه‌نگه‌ناتی پۆتاسیۆم و فۆرمه‌لدیه‌اید، به‌ رینگه‌ی کیمیایی به‌ کتريای پیسه‌کوانه‌که‌ی ناچالاک کردووه.

عێراق لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی له‌ ناو بردنی پیسه‌کوان پێشکەش به‌ لیژنه‌ی پشکنین و لیکۆلینه‌وه‌ و چاودیریکردنی نه‌ته‌وه یه‌گگرتوه‌کان کردبوو، بۆ ئەوه‌ی بیسه‌لمینیت که‌ پێشتر تاکلایه‌نه به‌ کتريایه‌ مبارکراوه‌کانی پیسه‌کوانی له‌ سالی ١٩٩١دا، له‌ دامه‌زراوه‌ی ئەلحه‌که‌م له‌ ناو بردووه. لیکۆلینه‌وه‌که‌ی عێراق نه‌یتوانیوو ئەوه‌ به‌سه‌لمینیت که‌ بری چه‌ند به‌ کتريای پیسه‌کوانی له‌ ناو بردووه. لیژنه‌ی پشکنین و لیکۆلینه‌وه‌ و چاودیریکردنی نه‌ته‌وه

یه کگرتوو هکان چەندین دامودەزگای گەڕۆکی بەرھەمھێنانی چەکی بایۆلۆجیی گومانلێکراوی لە عێراق پشکنیبوو. ئەم پشکنینانە لەسەر بنەمای ھەوالگریی حکومەتانی تر کرابوون. چەندین شۆین کە ئامیزی چارەسەرکردنی تۆویان لێ بوو، لە ئامیزەکانی بەرھەمھێنانی چەکی بایۆلۆجی دەچوون، بەلام هیچ بەلگەیەک لەسەر چالاکیی گەڕۆکی بەرھەمھێنانی چەکی بایۆلۆجی نەدۆزرایەو. لێژنەی پشکنین و لیکۆلینەو و چاودێریکردنی نەتەو یە کگرتوو هکان داوی گەلیک راگەیانندنەما و وینەی ھەموو دامودەزگای گەڕۆکەکانی لە عێراق کردبوو، عێراقیش ھەموو ئەوانەی رادەستی لێژنەکە کردبوو. پاشان ئەم لێژنەیە لە ماوێ پشکنینە بەردەوامەکانیدا، بە شێوەیەکی ھەرەمەکی ئەم دامودەزگایانەی دەپشکنی، بەلام هیچ بەلگەیەکی لەسەر بەرھەمھێنانی چەکی بایۆلۆجییەکان نەدۆزیووەو. سەرھەرای پشکنینەکانیش، ٢٤٤،٦ کیلوگرام لە ناوھەندەکانی گەشەکردن و ٤٠ شوشەیی تۆکسینی پێوانەیی ماوہەسەرچوو، لەژێر چاودێریی لێژنەی پشکنین و لیکۆلینەو و چاودێریکردنی نەتەو یە کگرتوو هکاندا لەناو برابوون.^١

* لە حوزەیرانی ٢٠٠٣دا، گرووپی پرومالی عێراق پێک ھینرا بۆ بەدواداگەڕانی چەکی کۆکۆژەکان لە عێراقدا. ئەم گرووپە لە نزیکەی ١٤٠٠ پشپۆری چەکی کۆکۆژەکان پێک ھاتبوو، دەیفید کای، گەرە پشکنەری پێشووی نەتەو یە کگرتوو هکان، سەرۆکایەتی دەکرد.^٢

* لە ٢ی ئۆکتۆبەری ٢٠٠٣دا، دەیفید کای، راپۆرتیک، سەبارەت بە یەکەم شەش مانگی بەرھەمھێنانی کاری گرووپی پرومالی عێراق رادەستی کۆنگرێس دەکات. کای لە راپۆرتەکاندا رای دەگەینیشت کە

^١ Thirteenth quarterly report of the Executive Chairman of the United Nations Monitoring, Verification and Inspection Commission in accordance with paragraph 12 of Security Council resolution 1284 (1999), UN document S/2003/580, 30 May 2003, www.un.org.

^٢ James Risen, "After the war: Illegal weapons; US asks ex-UN inspector to advise on arms search," *New York Times*, 11 June 2003, p. A18.

زانباریی زۆر سەبارەت بە نیازی سەددام بۆ دەستپیکردنەوێی بەرنامە قەدەغەکراوەکانی دۆزراوەتەوێ. هەروەها کای پای دەگەیەنیت کە هیچ جەخانەیەکیان لە جەخانەکانی چەکە بایۆلۆجییەکانیان نەدۆزیوەتەوێ.^۱

* لە ۱۰ی ئۆکتۆبەری ۲۰۰۳دا، تاکە بەلگە کە گرووپی پوو مالی عێراق لە عێراق بە دەستیان هێنابیت، شووشەیەک بوو کە کلۆستریدییۆم بۆتولینومی جۆری بیی تیدا بوو و لەناو بەفرگەری زانایە کدا بوو. کای وتی، ئەم شووشەیە بە مەبەستی پاراستنی، لە سالی ۱۹۹۳وێ لە ناو بەفرگەری زانا عێراقییە کدا هەلگیرابوو.^۲

* لە ۲۶ی نۆفەمبەری ۲۰۰۳دا، لیژنەی پشکنین و لیکۆلینەوێ و چاودیری کردنی نەتەوێ یە کگرتووەکان، راپۆرتی پێداچوونەوێ یەکی میژوویی سەبارەت بە لەناو بردنی هەریەکە لە کەرەستەکانی چەکە بایۆلۆجییە قەدەغەکراوەکان و ھۆکارە بایۆلۆجییەکان، کە لە سالی ۱۹۹۱وێ دەست بە لەناو بردنیان کرابوو، بلأو دەکاتەوێ. راپۆرتە کە بە دوورودریژی راکە یاندننامە سەرەتاییەکانی عێراق سەبارەت بە توێژینەوێ چەکە بایۆلۆجییەکان لە سالی ۱۹۹۱ و راکە یاندننامەکانی دیکە ی عێراق لە سالی ۱۹۹۵ بلأو دەکاتەوێ. راپۆرتی لیژنە کە ئەمانە ی تیدا بوو: عێراق ددان بە بەرھەمھێنانی بریکی زۆری ھۆکارە بایۆلۆجییەکاندا دەنیت، بانگەشەکانی عێراق سەبارەت بە لەناو بردنی تاکلایەنە ی چەکە بایۆلۆجییەکانی لە سالی ۱۹۹۱دا، لەناو بردنی چەکە بایۆلۆجییەکان و کەرەستەکانیان بە سەرپەرشتیی لیژنە یەکی تایبەت لە سالی ۱۹۹۶دا، لەناو بردنی کەرەستە بایۆلۆجییەکان بە سەرپەرشتیی لیژنە ی پشکنین و لیکۆلینەوێ و چاودیری کردنی نەتەوێ

¹ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

² "Revelations Cast Doubt on Iraq Find," *The Guardian* (UK), 10 October 2003, www.un.org.

یه کگرتووہ کان لە سالی ۲۰۰۲ و بارودۆخی دامەزراوەکانی چەکە
بایۆلۆجییەکان دواى سالی ۱۹۹۶.^۱

* لە ۳۰ی سێپتەمبەر ۲۰۰۴دا، گروپی پوومالی عێراق دوایین
راپۆرتی خۆی لەسەر چەکە کۆکۆژەکانی عێراق بۆ دەکاتووە.
راپۆرتەکە دەلیت سەددام بە نیاز بوو بەرنامەکانی چەکە
کۆکۆژەکانی، دواى لابردنی سزاکانی نەتووە یە کگرتووہ کان، دەست
پێ بکاتووە. بەگوتەى گروپی پوومالی عێراق، دەشیت عێراق لە
سالانی ۱۹۹۱ و ۱۹۹۲دا، جبه‌خانه‌کانی چەکە بایۆلۆجییەکانی لەناو
بردیت، بەلام تاكو ناوہ‌پاستی سالانی ۱۹۹۰-کان لە توێژینەوہی
چەکە بایۆلۆجییەکان بەردەوام بوویت. توێژینەوہ‌کان بەکارهێنانی
چەکە کۆکۆژەکانی بۆ کوشتنی بە نهینی و تاقیکردنەوہ لەسەر
مۆقیان دەگرتووە. سالی ۱۹۹۶، دامودەزگا و کەلوپەلەکانی چەکە
بایۆلۆجییەکانی عێراق، بە سەرپەرشتی نەتووە یە کگرتووہ‌کان، لەناو
بران. عێراق توانیی بە خیرایی لە ماوہی چەند هەفتە یە کدا، دووبارە
بەرنامەکانی چەکە بایۆلۆجییەکانی لەسەر ئاستیکی بچوک، لە پێی
بەکارهێنانی ئەو دامەزراوە مەدەنیانەى کە دوو بەکارهێنانیان هەبوو،
دامەزرێنیتووە. لەگەڵ ئەوێشدا، گروپی پوومالی عێراق، هیچ
بەلگە یەکی نەدۆزییەوہ کە عێراق شوین ئەم بژاردە یە کەوتبیت.
سەرەرای ئەوێش، گروپی پوومالی عێراق هیچ بەلگە یەکی
نەدۆزییەوہ کە عێراق هیچ دەزگایەکی گەڕۆکی بەرھەمھێنانی چەکی
بایۆلۆجیی دروست کردیت.^۲

¹ Fifteenth quarterly report on the activities of the United Nations Monitoring, Verification and Inspection Commission in accordance with paragraph 12 of Security Council resolution 1284 (1999), UN document S/2003/1135, 26 November 2003, www.un.org.

² Comprehensive report of the Special Advisor to the DCI on Iraq's WMD, Central Intelligence Agency, 30 September 2004, www.cia.gov.

* له ١٥ی ئۆکتۆبەری ٢٠٠٥دا، دەستووری ھەمیشەیی عێراق لە ڕاپرسییەکی گشتیدا پەسەند دەکەیت. مادە ٩ی ١ی ١٩٩١ (ھ) دەلالت، "حکومەتی عێراق ڕێز لەو پابەندبوونە نۆدەوڵەتیانە دەگرێت کە تاییبەتەن بە ھەشتەن و بلۆبۆنەو و گەشەکردن و بەرھەمھێنان و بەکارھێنانی چەکی ناوکی و کیمیایی و بایۆلۆژی و جێبەجێیان دەکات و ڕینگە لە ھەر ھەنگاوێک دەگرێت کە پەیوەندیی بە گەشەدان و دروستکردن و بەرھەمھێنان و بەکارھێنانیانەو ھەبە وەک ئامادەسازی و کەرەسە و تەکنۆلۆجیا و سیستەمی پەیوەندیکردن".^١

* له ٢٨ی حوزەیرانی ٢٠٠٧دا، ئەنجوومەنی ئاسایشی نەتەوە یەكگرتووھەكان، ١٧٦٢ پەسەند دەکات و بەپێی ئەم ڕێیارە، "ئەنجوومەنی ئاسایش ڕێیار دەدات دەستبەجێ کۆتایی بەو دەسەلاتانە بەتێرێت کە بەپێی ڕێیارنامە پەیوەندیدارەكان درابوون بە لیژنەی پشکنین و لێکۆڵینەو و چاودێریکردنی نەتەوە یەكگرتووھەكان (UNMOVIC) و ئازانسێ نۆدەوڵەتی وزەیی ئەتۆمی".^٢

٧-٢ چەكە بایۆلۆجییەكانی عێراق

حکومەتی عێراق لە ١١ی ئایاری ١٩٧٢دا، پەیماننامەی قەدەغەکردنی چەكە بایۆلۆجییەكانی واژۆ کردبوو،^٣ لە ١٨ی نیسانی ١٩٩١دا، ناچار کرابوو ئەم پەیماننامەیە پەسەند بکات.^٤ ڕژیمی دیکتاتۆری بەعس، لەو ھەتەیی لە سالی ١٩٦٨ دەسەلاتی عێراقی بە دەستەووە گرتبوو، پابەند نەبووبوو بەو پەیماننامەیە و بەردەوام سەرگەرمی توێژینەو و دروستکردن و ھەمبارکردنی جۆرەھا چەکی بایۆلۆجی بوو، بۆ ئەو ھەوڵە دژی ئەو لایەنەکانی کە ئەو بە دوژمنی

^١ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

^٢ S/RES/1762 (2007), 29 June 2007, p. 2, www.un.org

^٣ https://media.nti.org/pdfs/iraq_biological_1.pdf

^٤ UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

خۆی دەزانیت، ھەرەشەیان پێ بکات و بەکاریان بهینیت و خۆی بەو چەکە بایۆلۆجییانە بکات بە پڕیمیکى بەھەژموون لە ناوچەکەدا. عێراق لە جەنگی کەنداوی سالی ۱۹۹۱دا شکستی هینا. لە ۳ نیسانی ۱۹۹۱دا، ئەنجوومەنى ئاسایشى نەتەوہ یەکگرتووەکان بپاری ۶۸۷ی دەرکرد و داوای لە عێراق دەکرد، بەبێ هیچ مەرجێک، ھەموو چەکە نااساییەکانی لەناو ببات و ھەروەھا عێراق بەلین بدات کە ئەو جۆرە چەکانە، نە بەکار بهینیت و نە پەرەیان پێ بدات، نە دروستیان بکات یان بە دەستیان بهینیت.^۱ عێراق لە ۶ نیسانی ۱۹۹۱دا بپاری ۶۸۷ی قبوڵ کرد.^۲ بەپێی بپاری ۶۸۷، نەتەوہ یەکگرتووەکان چەند لیژنەیکى دروست کرد بۆ پشکنین و دۆزینەوہ و لەناوبردنی چەکە بایۆلۆجییەکان و دەزگا و کارگە و کەلوپەلی دروستکردنیان. بێگومان کاری لیژنەکان تاكو دواى ڕووخانی پڕیمی بەعسیش ھەر بەردەوام بوو. لە کارەکانی ئەم لیژنەدا دەرکەوت کە پڕیمی بەعس بە نھێنی چەندین جۆر چەکی بایۆلۆجیی دروست کردووە و گەلێک جیەخانەى لەو چەکانە ھەبوو و زۆر لەو چەکانەى لە لیژنەکانی نەتەوہ یەکگرتووەکان شارەدبوو، بەلام کە ڕووخوا، بەشى ھەرە زۆرى ئەو چەکانە ئاشکرا بوون و لەناو بران. لێرەدا توانا بایۆلۆجییەکانی عێراق، کە دواى جەنگی کەنداو ئاشکرا بوو، دەخەینە ڕوو:

ھەندیک لە پسرپۆرە پیشەنگەکانی بەرنامەى چەکی بایۆلۆجیی عێراق

ئەوانەى خواوہوہ ھەندیک لەو پسرپۆرە عێراقییانەن کە لە بەرنامەى چەکە بایۆلۆجییەکانی عێراقدا کاریان کردووە، ناوہکانیان بۆ لیژنەکانی نەتەوہ یەکگرتووەکان ئاشکرا بوو و بە کورتى باسیان دەکەین، ھەرچەندە زۆر لە پسرپۆرى تریش بەشدارییان لە

¹ U.N. Resolution 687.

² UNSCOM: Chronology of Main Events, December 1999, www.un.org.

بەرھەمھێنانی چەكە بايۆلۆجیيەكاندا كوردوو، لەوانە، دكتور حازم عەلى و سامر عەبدولرەحمان و دكتور ئەلمزىحى و ھىيى ترىش، بەلام زانیاریم دەربارەى ئەوانە دەست نەكەوت.

* ناسر ئەلھینداوى: زانایەكى عێراقیيە و لە زانكۆى ئەلموستەنسیریە مامۆستا بوو، پسیپۆرە لە جەنگى بايۆلۆجى و بە باوكى بەرنامەى چەكى بايۆلۆجى عێراق دادەنریت. سالى ١٩٩٨ ھەولێ ئەوەى دا بە ھەندىك بەلگەنامەو لە عێراق پابكات، بەلام سەرکەوتوو نەبوو، لە لایەن پزىمەو دەستگیر كرا و ھەموو ئەو بەلگەنەى پێى بوون، پادەستى لیژنەى تاییبەتى نەتەو یەكگرتووھەكان (UNSCOM) كران.^١

* ریحاب رەشىد تەھا ئەلھەزاوى، پسیپۆرانی نەتەو یەكگرتووھەكان ناویان نابوو (دكتورە مىكرۆب)، پسیپۆرێكى ماىكروبايۆلۆجى بوو. سالى ١٩٨٤ پروانامەى دكتورای لە بواری توكسىنى پرووێك لە زانكۆى (East Anglia) لە بەریتانیا ھێناوو و لە بەرنامەى چەكى بايۆلۆجى عێراقیدا كارى دەكرد. لە راپۆرتێكى سالى ١٩٩٩ى سەرۆكایەتیی ئەركانى سوپای ئەمەریكا و ئازانسى ھەوالگربى بەرگری، وەك یەكێك لە مەترسیدارتیرى ژن لە جیھاندا باس كرابوو. ئەم ژنە ددانى بەویدا نابوو كە ھۆكارەكانى جەنگى مىكرۆبى بەرھەم ھێناو، بەلام لەناو براون. بە ھۆى كارکردنى لە بواری چەكە بايۆلۆجیيەكان، بە تاییبەتى پەرەپێدانى چەكى پیسەكوان و بۆتولینوم، لە لایەن سەددامەو خەلات كرابوو.^٢ دكتورە ریحاب سەرۆكى بەرنامەى چەكە بايۆلۆجیيەكانى عێراق بوو بۆ ماوێ ٧ سال، تاكو سالى ١٩٩٥. تیمەكەى دكتورە ریحاب ١٩٠٠ لیتر توكسىنى بۆتولینوم و ٢٠٠٠ لیتر ئەفلاتوكسىنى بەرھەم ھێناوو.^٣

¹ dition.cnn.com/WORLD/9803/25/iraq.hindawi/

² https://en.wikipedia.org/wiki/Rihab_Taha

³ <http://news.bbc.co.uk/2/hi/programmes/panorama/2734305.stm>

* هودا سالح مهدي عماماش، زانا و ئەكادیمیکی عێراقییه، هەندیک جار میدیا ئەمەریکی و ئینگلیزییەکان بە "خاتوو پیسەکوان" یان "سالی کیمیایی" ناویان دەبرد، چونکە وەک دەوترێ، پەیوەندیی بە بەرنامەی چەکی بایۆلۆجییەوه هەبوو، لە ناوەراستی سالانی ۱۹۹۰-کان، دواى جەنگی کەنداو، یارمەتی بنیاتنانهوهی بەرنامەی چەکی بایۆلۆجی عێراقی داو. هودا بەکالۆریۆسی لە زانکۆی بەغدا و ماستەری لە مایکروبایۆلۆجی لە زانکۆی Texas Woman's University لە تەکساس بە دەست هێناو. سالی ۱۹۸۳ دکتۆرای لە مایکروبایۆلۆجی لە زانکۆی میسۆری (University of Missouri) لە ئەمەریکا بە دەست هێناو.^۱

ئەو بەکتیریا و ڤایرۆس و توکسینانەی عێراق دەبیست بیانکات بە چەکی بایۆلۆجی:

بێگومان عێراق لە بەرنامەی چەکە بایۆلۆجییەکیدە کاری لەسەر چەندین بەکتیریا و ڤایرۆس و توکسین دەکرد. هەندیک لەو بەکتیریا و ڤایرۆس و توکسینانە، لە ڕێگەی زانکۆ و پەیمانگە و کۆمپانیای دەرمانی سامەرا و دامەزراوە زانستییهکان لە دەرەوه هاوردهی دەکردن. عێراق لە ڕۆڵەتدا وای پیشان دەدا کە ئەم بەکتیریا و ڤایرۆس و توکسینانە بۆ توێژینهوهی زانستی سوودیان لێ وەردهگریت، بەلام لە راستیدا بۆ ئەو بۆون بیانکات بە چەکی بایۆلۆجی و جەهەنمەییکی لە چەکی بایۆلۆجی هەبێت. ئەو بەکتیریا و ڤایرۆس و توکسینانەی عێراق کاری لەسەر دەکردن و بەکاری دەهێنان بۆ دروستکردنی چەکی بایۆلۆجی، ئەمانە بۆن:

۱- بەکتیریاکان: پیسەکوان (*Bacillus anthracis*)، کلۆستریدیوم بوتولینوم (*Clostridium botulinum*)، کلۆستریدیوم پیرفینجینز (*Clostridium perfringenes*).

¹ https://en.wikipedia.org/wiki/Huda_Salih_Mahdi_Ammash

ب- ڦايرۆس سەكان: پيخۆله ڦايرۆس ۱۷، پۆتافيروۆس، ڦايرۆسى ئاۆلى وشتەر، ڦايرۆسى خويئىبەربوونى لکينى چاۆ، ڦايرۆسى زەردەتا، ڦايرۆسى خويئىبەربوونى كۆنگۆ - كرىميان.
ج- تۆكسينەكان: تۆكسينى بۆتولينوم، پاييسين، ئەفلاتوكسين، كەپووه تۆكسينەكان، تۆكسينى خەلووزەى گەنم.^{۲،۱}

شويئە سەرەككەكانى عىراق كە بەرنامەى چەكە بايۆلوجىيان تيدا جىيەجى دەكرا:

ئەو شويئە سەرەككەكانى عىراق كە ھەنگاويك يان زياتريان لە بەرنامەى چەكە بايۆلوجىيەكانيان تيدا جىيەجى دەكرا، ئەم شويئەكانى خوارەو بوون:

۱- سەلمان پاك، سەردەمىك ناوھەندىكى سەرەككى چەكە كىمىيائى و بايۆلوجىيەكانى عىراق بوو. شويئى تويژينەو و پەرەپىدان و بەرھەمەتئانى ھۆكارە بايۆلوجىيەكان بوو.

۲- ئەلھەكەم، سەردەمىك پيشكەوتوتوتىن و گەرەتتەين كارگەى بەرھەمەتئانى چەكە بايۆلوجىيەكان بوو، بەشيك بوو لە سەربازگەى گەرەى جورف ئەلسەخەر. شويئى تويژينەو، پەرەپىدان، بەرھەمەتئان و عەمباركردنى ھۆكارە بايۆلوجىيەكان بوو.

۳- ئەلموئەننا، شويئى تويژينەو و پەرەپىدان و تىكردنى ھۆكارە بايۆلوجىيەكان لە چەكەكان بوو.

۴- فوزەيلىيە (ئەلسەفا)، شويئى تويژينەو و پەرەپىدان و بەرھەمەتئانى ھۆكارى بايۆلوجى بوو.

۵- ئەلدۆرە (ئەلمەنال)، سەنتەرى نەخۇشى تەبەق بوو. كرابوو بە سەنتەرى تويژينەو و پەرەپىدان و بەرھەمەتئانى جەنگى بايۆلوجىي ڦايرۆسى.

¹https://en.wikipedia.org/wiki/Iraqi_biological_weapons_program#:~:text=After

²http://csis-website-prod.s3.amazonaws.com/s3fs-public/legacy_files/files/media/csis/pubs/iraq_bios.pdf

- ۶- ئەلرېزوانىيە، شۈينى عەمباركردنى گەرەي چەكى بايۇلۇجى بوو، لە سالى ۱۹۹۱دا.
- ۷- شۈينەكانى دانانى كلاوھكانى مووشەكەكانى ئەلھوسەين (بلاوھپىكردنيان لەو شۈينانە):
- ۸- كەنارى پروبارى دىجلە. ب- تونىلى ھىلى ئاسنى مەنسورىيە.
- ۸- شۈينى دانانى بۆمبە ھەوايىيەكانى R400/ R400A:
- ۱- فرگەي ۳۷ (لېرەدا مەبەست لە فرگە، فرۆكەخانەي بچووكى سەربازىيە).
- ب- ئەلەزىزىيە.
- ۹- ئەلكوت (كوت)، شۈينى دانانى تانكىي پرژاندنى فرۆكەي مىراجى ئىف-۱ بوو لە فرگەي ئەبوعوبەيدە.
- ۱۰- تۈھىتە (سەنتەرى توپۇزىنەوھى كشتوكالى و بايۇلۇجىي تۈھىتە).^۱
- ھەروھە بەگۈيرەي سەرچاۋەيەكى تر، ھەندىك شۈينى ترىش بەرنامەي چەكە بايۇلۇجىيەكانى عىراقىيان تىدا جىتەجى دەكرا:
- ۱- دامەزراۋەي ئەلتاجى.
- ۲- مەحمۇدىيە، مەيدانى تاقىكردنەوھ.
- ۳- چورف ئەلسەخەر، مەيدانى تاقىكردنەوھ.
- ۴- بىبابانى ئەلنىيا، شۈينى تاقىكردنەوھ.
- ۵- فرگەي خان بەنى سەعد.^۲

¹ Comprehensive Report of special advisor to the Iraq's WMD, With Addendums, Volume III of III, Washington, 30th.Sept. 2004. P.123

² <https://www.archives.gov/files/declassification/iscap/pdf/2014-011-doc02.pdf>

- ۱- ئەو دامەزراوہ و دامودەزگا و شوینانەى توۋىژىنەوہ و پەرەپىدانى چەكە بايۇلۇجىيەكانيان تىدا كراوہ:
 - ۱- پەيمانگەى حەسەن ئىبن ھەيسەم (۱۹۷۴-۱۹۷۸).
 - ۲- زانكۇكان: زانكۇى بەغدا و موستەنسېرىيە.
 - ۳- دامەزراوہى گىشتىي ئەلموئەننا: بەكتىريكان و تۇكسىنەكان.
 - ۴- سەلمان پاك: بەكتىريكان و تۇكسىنەكان.
 - ۴- ئەلمەنال: سەنتەرى نەخۇشىي تەبەق و فاكسىنەكان: فايرۇسەكان.
- ب- ئەو دامەزراوہ و دامودەزگا و شوینانەى ھۆكارەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكانيان تىدا بەرھەم ھىتراوہ:
 - ۱- ئەلتاجى: تۇكسىنى بۇتولىنوم.
 - ۲- سەلمان پاك: راپسىن، خەلووزەى گەنم و لاسايىكراوہكان (simulants). (مەبەست لە لاسايىكراوہكان، ئەو ئاۋىتە كىمىيائىيەنەن كە پىكھاتە كىمىيائىيەكان لە پىكھاتى ژەھرىكى بايۇلۇجى نىزىكن، بەلام ژەھرىن و بۇ توۋىژىنەوہ لەسەر كارى ژەھرە بايۇلۇجىيەكان لەسەر لەشى گىيانەوہران بەكار دەھىترىن).
 - ۳- ئەلسەفا (سەنتەرى ئەلفوزەيلىيەى توۋىژىنەوہى كىشتوكالى و سەرچاۋە ئاۋىيەكان): ئەفلاتۇكسىن و خەلووزەى گەنم.
 - ۴- ئەلحەكەم: بەكتىرياي پىسەكوان (anthrax)، تۇكسىنى بۇتولىنوم و كلۇستېرىدىوم پېئىرېنجنز.
 - ۵- موسل: خەلووزەى گەنم.
 - ۶- ئەلمەنال: تۇكسىنى بۇتولىنوم.
 - ج- ئەو دامەزراوہ و دامودەزگا و شوینانەى چەكە بايۇلۇجىيەكان و ھۆيەكانى ھاۋىشتن و بلاۋكردنەوہيانى تىدا تاقي كراوہتەوہ:
 - ۱- نەھرەوان: لىكۋلىنەوہ لە تەقاندنى سەرەتايى و بە زىندوۋيى مانەوہى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان.
 - ۲- مەحمۇدىيە: بۇمب و موۋشەكى ۱۲۲ مىللىمەتر.

- ۳- جورف ئەلسەخەر: مەيدانى تاقىکردنەوھى، گوللەتۈپى ۱۵۵ مىللىمەتىرى.
- ۴- فېرگەي خان بەنى سەعد: ھېلىكۆپتەر.
- ۵- فېرگەي ئەبوعوبەيدە: تانكىي رېشتى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان.
- د- شويىنى پېرکردنى چەكەكان لە ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان:
- ۱- دامەزراوھى گىشتىي ئەلموئەننا: بۆمب، مووشەك و ئامادەکردنى كلاوھى مووشەكەكان.
- ۲- ئەلحەكەم: بۆمب و مووشەك بۆ بەكارھىتائىيان لە تاقىکردنەوھى مەيدانىدا.
- ۳- سەلمان پاك: بۆمب و گوللەتۈپ و مووشەك بۆ بەكارھىتائىيان لە تاقىکردنەوھى مەيدانىدا.
- ھ- ئەو شويىنانەي كە چەكە بايۇلۇجىيەكانى تېدا ھەلگىرابوون:
- ۱- ئەلەزىزىيە: بۆمبەكان.
- ۲- فېرگەي بچووكى ۳۷ لە ئەلمەحمودىيە: بۆمبەكان.
- ۳- تونىلى ھېلى ئاسنى ئەلمەنسورىيە: كلاوھى مووشەكەكان.
- ۴- كەنارى پووبارى دىجلە: كلاوھى مووشەكەكان.
- و- شويىنى تېكىشكاندن و لەناوبردن:
- ۱- زەغارىت: ناچالاكکردنى ئەو ھۆكارە كىمىيائىيانەي لە كلاوھى مووشەكاندا بوون.
- ۲- ئەلنبا (لە ھەندىك سەرچاوەدا نووسراوھ ئەلنىيا): لەناوبردنى كلاوھ مووشەكىيەكان.
- ۳- ئەلەزىزىيە: لەناوبردنى بۆمبەكان.^۱

¹ <https://www.archives.gov/files/declassification/iscap/pdf/2014-011-doc02.pdf>

Iraq's biological warfare program: well positioned for the future

برى ئەو بەكتريا و فايروس و توکسينانەى که عىراق لە بەرنامەى
چەکە بايۆلوجىيەکەيدا بەرھەمى ھىتاون و بىرى چەکە
بايۆلوجىيەکانىشى

پژىمى دىکتاتورى سەددام ھەمىشە بەرنامەى چەکە
بايۆلوجىيەکانى بە نھىنى ھىشتبوو ھە، دواى جەنگى يەکەمى کەنداو
لە سالى ۱۹۹۱دا کە ئەم پژىمە شکستى ھىتا، ناچار کرا بپارى
۶۸۷ى نەتەو ھەگرتووھکان قبول بکات و چەکە کۆکۆرەکانى لەناو
ببرىن. عىراق ھەرگىز زانىارى وردى دەربارەى چەکە کۆکۆرەکانى،
لەوانە، بەرنامەى چەکە بايۆلوجىيەکەى، نەدابوو بە ئەو لىژنانەى
نەتەو ھەگرتووھکان کە بەگۆيرەى بپارى ۶۸۷، بۆ پشکىن و
لەناوبردى چەکە کۆکۆرەکانى دروست بووبون و زانىارىيەکانى لەم
لىژنانە دەشاردەو، ئەو ھىش بۆ ئەو ھەندىک لەو چەکانە بۆ
داھاتوو گل بداتەو. لىرەدا، بەگۆيرەى ئەو زانىارىيانەى عىراق
دەربارەى چەکە بايۆلوجىيەکانى بۆ لىژنەکانى نەتەو ھەگرتووھکانى
ئاشکرا کردون و زانىارىيەکانى لىژنەکانى نەتەو ھەگرتووھکان و
ھەوالگريەکانى ولاتانى زلھىز کە لە راپۆرتەکانياندا باسى چەکە
بايۆلوجىيەکانى عىراقيان کردو، چەکە بايۆلوجىيەکانى عىراق
دەخەينە پوو:

بەپىزى راپۆرتىکى سەنتەرى لىکۆلینەو سىتراتىجى و
نێودەولەتییەکان، عىراق ددانى بەو ھەدا نابوو کە ئەو ھۆکار و چەکە
بايۆلوجىيانەى ئامادە کردبون و ھەیبون:

* تەنھا لە سالى ۱۹۹۰دا، ۶۰۰۰ لىتر توکسىنى بۆتولینومى خەست
و ۸۴۲۵ لىتر لە بەکترىاى پىسەکوانى لە دامەزراو ھى ئەلحەکەم
دروست کردو ھە.

* ۴۰۰ لىتر لە توکسىنى بۆتولینومى خەست لە ئەلتاجى.

* ۱۵۰ لىتر لە بەکترىاى پىسەکوان لە سەلمان پاک.

* ۱۸۵۰ لىتر لە ئەفلاتوکسىنى خەست لە ئەلفوزەيلیە.

* ۱۶۶ بۆمبى پىركراو لە بۆتولينوم.

* ۵۰ بۆمبى جۆرى R400ى بەكتىراي پىسەكوان تىكراو كە بە فېرۇكە ئاراستە دەكران.

* ۱۰ كىلاوھى مووشەكى پىركراو لە بەكتىراي پىسەكوان بۆ مووشەكەكانى ئەلھوسەين.

* ۱۶ كىلاوھى مووشەك كە ئەفلاتوكسىنيان تى كرابوون. ئەفلاتوكسىن دەبىتە ھۆى شىزىپەنچە. ئەم كىلاوھ مووشەكىيانە بۆ مووشەكى جۆرى سكاڧ (Scud) دروست كرابوون و لە سالى ۱۹۹۰دا خرابوونە سەر مووشەكەكان، بۆ ئەگەرى بەكارھىتانيان لە جەنگى كەنداودا.

* چەندىن بۆمب و مووشەكى ۱۲۲ مىللىمەتر، كە پىر كرابوون لە ۱۰۰۰۰ لىتر لە توكسىنى بۆتولينومى خەست و بە لايەنى كەمەوھ لە ۱۵۸۰ لىتر ئەفلاتوكسىنى خەست.

* چەندىن تانكىي رىشاندن يان پرژاندنى ھۆكارى بايۇلۇجىي ئامادەكراو، بۆ ئەوھى بە ھۆى ھىلىكۆپتەر، فېرۇكەى جەنگى يان فېرۇكەى بېفېرۇكەوانەوھ بەكارىان بھىنن.

* پەرەپىدانى فېرۇكەى ۲۰۰۰ لىترى يان تانكىي فېرۇكەى خوارەوھ كە بۆ بلاوكرىدەوھى بەكتىراي پىسەكوان دروست كرابوون. لە كاتىكدا عىراق بانگەشەى ئەوھى دەكرىد كە لە تاقىكرىدەوھى ئەو تانكىيانەدا بۆ پرژاندنى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان سەرکەوتوو نەبوو، بەلام عىراق ۳ لەو تانكىيانەى ھەلگرتىبوو كە لە ھالەتى ئامادەكراودا بوون بۆ بەكارھىتانيان لە جەنگى كەنداودا.^۱

پىشكەران و چاودىرىكەران و لىكۆلەرانى لىژنەكانى نەتەوھ يەككەرتوھەكان بىروايان بەو راپۆرت و زانىارىيانە نەبوو كە عىراق

¹ Cordesman, Anthony, H., Iraq past and Future Biological Capabilities, Center for Strategic and international Studies, Feb., 1998.

سەبارەت بە بەرنامەى چەكە بايۇلۇجىيەكەى ئاشكرای دەكردن و دەيدا بە ئەوان.

بىگومان جەخانەى چەكە بايۇلۇجىيەكان و ئەو بىرە زۆرەى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان، كە لە چەند شوپىنىك شارابوونەو، لەناو نەبرابوون. دوو لە بەرپرسە گەرەكانى عىراق، بەرپرسىارىتىى پۇژانەى ئەم جەخانە و ھۆكارە بايۇلۇجىيە شاراوانەيان لە ئەستۇدا بوو: دكتور بىلال بۇ بۆمب و مووشەكەكان، دكتورە پىحاب بۇ بىرە زۆرەكەى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان. دكتور بىلال عەمىد بوو لە سوپاى عىراق و ناوى تەواوى مەحمود فەرەج بىلال ئەلسامەرائى بوو. بە گوتەى دكتور بىلال، جەنگى عىراق لەگەل ئىران، ھاندەرى چالاكردنەوەى بەرنامەى چەكى بايۇلۇجىى عىراق بوو.¹

ھەرۋەھا، راکەياندننامەىكى عىراقى، دەربارەى ئاشكراردنى ئەو بۆمبانەى ھەببوو، ئاماژەى بۇ ئەوانە كردبوو: ۱۵۷ بۆمبى بايۇلۇجى (۱۰۰ بۆمبى توكسىنى بۆتولىنوم، ۵۰ بۆمبى پىسەكان و ۷ بۆمبى ئەفلاتوكسىن)، ۲۵ كىلاوۋەى بايۇلۇجىى مووشەكى ئەلحوسەين (۵ كىلاوۋەى پىسەكان، ۱۶ كىلاوۋەى توكسىنى بۆتولىنوم و ۴ كىلاوۋەى ئەفلاتوكسىن). لىژنەى تايبەتى نەتەوە يەكگرتوۋەكان (UNSCOM) و لىژنەى چاودىرى و لىكۆلىنەوۋە و پشكىنى نەتەوە يەكگرتوۋەكان (UNMOVIC) و خودى عىراقىيەكانىش، ئەم ژمارانەيان بە خەملاندنى نافەرمى دادەنا، چونكە بە بەلگەنامە نەسەلمىنرابوون.

لىژنەى چاودىرى و لىكۆلىنەوۋە و پشكىنى نەتەوە يەكگرتوۋەكان، چاودىرىى ھەلكۆلىنەكانى ئەلەزىزىيەيان كردبوو كە شوپنى لەناوبردنى بۆمبەكان بوو، بەلگەى ھەبوونى ۱۰۴ بۆمبى R400يان بۇ ئاشكرا بووبوو، وىراى ۲۴ بۆمبى R400ى تىرىش كە بە سەرپەرشتى خۆيان لەو شوپنە دەرھىنرابوون. لە ئەنجامدا، لىژنەى

¹ Comprehensive Report of special advisor to the Iraq's WMD, With Addendums, Volume III of III, Washington, 30th.Sept. 2004. P.123.

چاودیری و لیکۆلینهوه و پشکنینی نهتهوه یه کگرتووهکان وایان دانا که ۱۲۸ بۆمبی R400 له ئهلعزیزییه ههبوون.¹ لیژدها، له جیاوازیی نیتوان ۱۵۷ و ۱۲۸، دهردهکهویت که ۲۹ بۆمبی R400 که دیار نه مابوون.

عێراق له ئایاری ۱۹۹۲ تا کو سێپتیمبهری ۱۹۹۷، پێنج 'پاگه یاندننامه ی دوورودریژ و کوتایی و تهواو' (FFCD) ی دهرباره ی بهرنامه ی چه که بایۆلۆجیه که ی پێشکهش به لیژنهکانی نهتهوه یه کگرتووهکان کردبوو. عێراق به مه بهست زانیاری هه له و نادرستی تیکه له زانیارییهکانی ناو پاگه یاندننامهکانی کردبوو، بۆ ئهوه ی بتوانیست زۆر زانیاری دهرباره ی بهرنامه ی چه که بایۆلۆجیه که ی له لیژنهکانی نهتهوه یه کگرتووهکان بشاریتهوه و هه ندیک که لوپه له ئامیز و دهزگا و بۆمب و مووشه کی بایۆلۆجی و هۆکاره بایۆلۆجیه که یان بۆ داهاتوو هه لبگریست و ئه و لیژنه ی پێی نه زانن، به لام لیژنهکانی UNSCOM و UNMOVIC هه موو جارێک، دوا ی ئه وه ی پشکنینی مه یدانییان له عێراقدا ده کرد و زانیارییان له سه رچاوه ی تره وه ده ست ده که وت، زانیارییه هه له و نادرست و دژ به یه که کانیان له پاگه یاندننامهکانی عێراقدا بۆ ئاشکرا ده بوو، له بهر ئه وه، ئه و لیژنه هه رگیز بر وایان به پاگه یاندننامهکانی عێراق نه بوو.²

ههروه ها عێراق زانیاری نادرست و ناورد و دژ به یه کی له ناو پاگه یاندننامهکانیدا، دهرباره ی ئاشکرا کردنی بر ی ئه و هۆکاره بایۆلۆجیه که ی که بهر هه می هیتابوون، به کاری هیتابوون یان له ناوی بر دبوون، ده دا به لیژنهکانی نهتهوه یه کگرتووهکان. عێراق بر ی

¹ Comprehensive Report of special advisor to the Iraq's WMD, With Addendums, Volume III of III, Washington, 30th. Sept. 2004. p. 167.

² <https://www.un.org/Depts/unscom/s99-94.htm>. Report of the UNSCOM and UNMOVIC to the United Nations, 280 pages, pp.186-188.

ھۆکارە بايۇلۇجىيەكانى بەم شىۋەيەى خوارەوۋ بە ليژنەكانى نەتەوۋ
يەكگرتوۋەكان راگەياندىبوو:

*** تۆكسىنى بۆتولينوم**

۱۹۱۸ ليتر تۆكسىنى بۆتولينومى بەرھەمھىنراۋ كە ۱۰ بۇ ۲۰
ئەۋەندە خەست كرابوۋە.

ئەۋ بىرئەشى لە تۆكسىنى بۆتولينومەكە بەكار ھىتابوو:
۱۰۸۲۰ ليترى بۇ پېكرىنى ۱۰۰ بۆمبى R400 (كە ھەر بۆمبىك
۸۵ ليترى تى كرابوو) و ۱۶ كىلادەى مووشەكى ئەۋسەين (كە ھەر
كىلادەيەك ۱۴۵ ليترى تى كرابوو).

۴۹۹ - ۵۶۹ ليترى بۇ تاقىكرىنەۋەى مەيدانى بەكار ھىتابوو
(ژمارەى تاقىكرىنەۋەكان پىشتراست نەكرابوۋنەۋە).
۱۱۸ ليتر لە كاتى بەكارھىناندا بە فيرۇ درابوو.
۷۶۶۵ يان ۷۷۳۵ ليتر لەناۋ برابوو (عيراق لەناۋى بردبوو).

*** سېۋرى پىسەكوان**

۸۴۴۵ ليتر سېۋرى پىسەكوانى بەرھەمھاتوو، كە دە ئەۋەندە
خەست كرابوۋە.

۵۲،۵ ليتر سېۋرى بە فيرۇ درابوو.
۳۴۱۲ ليتر سېۋر لەناۋ برابوو (عيراق لەناۋى بردبوو).

*** ئەفلاتوكسىن**

۲۲۰۰ ليتر ئەفلاتوكسىن بەرھەم ھىنراۋوو.
۱۱۲۰ ليتر لە ئەفلاتوكسىن بەكار ھىنراۋوو، بۇ پېكرىنى ۷ بۆمبى
R400 (ھەر بۆمبىك ۸۰ ليترى تى كرابوو) و ۴ كىلادەى مووشەكى
ئەلھوسەين (ھەر كىلادەيەك ۱۴۰ ليترى تى كرابوو).
۲۳۱ - ۳۰۱ ليتر ئەفلاتوكسىن بۇ تاقىكرىنەۋە بەكار ھىنراۋوو.
۳۰،۵ ليتر ئەفلاتوكسىن بە فيرۇ درابوو.
۹۰۰ يان ۹۷۰ ليتر ئەفلاتوكسىن لەناۋ برابوو (عيراق لەناۋى
بردبوو).

* کلوستریدیوم پیترفرینجنز

۳۴۰ لیتر کلوستریدیوم پیترفرینجنز بهرهم هینرابوو.

۳۲۸ لیتر کلوستریدیوم پیترفرینجنز له ناو برابوو (عیراق له ناوی

بردبوو).

* رایسین

۱۰ لیتر رایسین بهرهم هینرابوو.

۱۰ لیتر رایسین له ناو برابوو (عیراق له ناوی بردبوو).

بینگومان پسیپورانی لیژنه کانی UNSCOM و UNMOVIC له

سه رجهم ئەم ژمارانهی عیراق به گومان بوون، چونکه عیراق

به لگه نامه ی پتویستی سه بارهت بهم ژمارانه پیشانی ئەم لیژنه

نه دا بوو. لیژنه کان له و بر وایه دا بوون که عیراق ژماره کانی به جۆریک

ریک خستبوو که له گه ل ئەوانه ی پیشتەر ئاشکرای کردبوون، بینه وه.^۱

¹ <https://www.un.org/Depts/unscom/s99-94.htm>. Report of the UNSCOM and UNMOVIC to the United Nations, 280 pages, pp. 129-133.

بەشى ھەشتەم

تاقىردىنەۋەى چەكە بايۇلۇجىيەكان لەسەر مروڧ

له رابوردوودا، هەندیک پڕۆیم له جیهاندا به شیوهیهکی بێههزییهانه و درندانه چهکی بایۆلۆجی یان کیمیایی یاخود هەردووکیان لهسەر مەرۆف تاقی کردووهتهوه و مافی مەرۆفیان پێشیل کردووه. نمونهی هەندیک پڕۆیم که له رابوردوودا، دوور له ههـموو وێژدانیکهی مەرۆفایهتی، ئەم چهکانهیان لهسەر ههـزاران مەرۆف تاقی کردووهتهوه: ژاپۆنییهکان، لهو ماوهیهی چینیان داگیر کردبوو له پێش جهنگی دووهمی جیهان و له ماوهی جهنگی دووهمی جیهاندا، چهکی بایۆلۆجی و کیمیاییان لهسەر هاوولاتیانی سیفیلی چینی و دیلهکانی جهنگ له چینی و کۆری و ئەمهریکیهکان تاقی کردبووهوه. پڕۆیمی نازی، له ماوهی جهنگی دووهمی جیهاندا، چهکی بایۆلۆجی و کیمیاییان لهسەر جوولهکهکان و ئەوانهـی به رهگهز ئاری نهـبوون، تاقی کردبووهوه. پڕۆیمی باشووری ئەفریقا چهکی بایۆلۆجیی لهسەر رهشپێستهکان تاقی کردبووهوه. پڕۆیمی دیکتاتۆری سهـددامیش چهکی بایۆلۆجی و کیمیایی لهسەر کورده فەیلییهکان و وهک دهـلێن بارزانییهکان و کوردانی تر و زیندانیانی سیاسی و دیلهکانی جهنگی ئێران – عێراق تاقی کردبووهوه. لهوانهـیه زۆر پڕۆیمی تریش له جیهاندا ئەنجامیان دا، بهـلام به نهـینی بووه و لهسەر ئاستیکهی بهرفراوان نهـبووه، دهـشیت تاكو ئیستا ئاشکرا نهـبووین. لهـم بهـشهـدا، باسی ئەزموونی نامرۆفانهـی سێ پڕۆیم له بواری تاقیکردنهـوهی چهکه بایۆلۆجیهـییهکان لهسەر مەرۆف دهـکهـین. لێرهوه، باسی هەندیک له کرداره نامرۆفایهتییهکانی سێ پڕۆیم دهـکهـین که له رابوردوودا چهکه بایۆلۆجیهـییهکانیان لهسەر مەرۆف تاقی کردووهتهوه.

۸-۱ ژاپون و تاقیکردنه‌وی چه‌کی بایۆلۆجی له‌سه‌ر مروّ

له‌ ماوه‌ی نێوان سالانی ۱۹۲۰-یه‌کان و سه‌ره‌تای سالانی ۱۹۴۰-ه‌کان که ژاپون زۆرینه‌ی باشووری پوژه‌لاتی ناسیای داگیر کردبوو، بۆ ماوه‌ی ۱۲ سال حوکمرانییه‌کی ئه‌وپه‌ری دێندانه‌ی ئه‌م ناوچه‌یه‌ی کرد و کوژران یان برینداربوونی ملیۆنان ناسیایی لێ که‌وته‌وه. هه‌چ شوێنێکی جیهان ئه‌وه‌نده‌ی چین مردن و وێرانبوونی به‌ خۆیه‌وه‌ نه‌دیوو. له‌و هه‌موو جووره‌ ئه‌شکه‌نجه‌دانه‌ زالمانه‌ی که‌ سه‌ربازه‌ ژاپۆنییه‌کان ده‌ره‌ق به‌ خه‌لکی چین ده‌یانکرد، له‌وانه‌یه‌ هه‌چ له‌و ئه‌شکه‌نجه‌دانانه‌، له‌و تاقیکردنه‌وانه‌ی چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌یه‌کان که‌ سه‌ربازه‌ ژاپۆنییه‌کان له‌سه‌ر خه‌لکی مه‌نشوواریا (Manchuria) له‌ سالێ ۱۹۳۲ تا‌کو سالێ ۱۹۴۵ ده‌یانکرد و ئه‌و تاقیکردنه‌وه‌ مه‌یدانیانه‌ی چه‌که‌ کیمیاوی و بایۆلۆجیه‌یه‌کان که‌ له‌ سه‌رتاپای پوژه‌لات و ناوه‌راستی چین له‌سه‌ر دانیشتمان ده‌کران، نامرۆخانه‌تر نه‌بوون. به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه‌، ۱۰۰۰۰ که‌س به‌ ه‌زی تاقیکردنه‌وه‌ قه‌یه‌وه‌نه‌کانه‌وه‌ کوژران، زۆر له‌وانه‌ هاوولاتی سیفیل یان سه‌ربازی چینی بوون، له‌ژێر چاودێری وردی زانا ژاپۆنییه‌کاندا به‌ ده‌ست ئازاریکی زۆر و مردنی له‌سه‌رخۆوه‌ ده‌یانئالاند. ئه‌و زانا ژاپۆنیانه‌ مروّقی چینییان وه‌ک مشکی تاقیگه‌ بۆ تاقیکردنه‌وه‌کانیان به‌کار ده‌هێنا، ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ فایرووس و پیکیتسیا و که‌پوویان به‌ شینوه‌یه‌کی سه‌رجینی (clinical) له‌ جه‌سته‌ی مروّقه‌کاندا تاقی ده‌کرده‌وه‌ و کاریگه‌رییه‌کانی ئه‌و نه‌خۆشخانه‌یان له‌سه‌ر مروّقه‌کان به‌ وردی ده‌پێوا و تۆمار ده‌کرد. پزیشکه‌کانی سوپای ژاپون و هاوکاره‌کانیان، به‌ په‌روشی و وزه‌یه‌کی ئه‌وپه‌ری زۆره‌وه‌، خویان بۆ ئه‌و کارانه‌ی سه‌بارت به‌و تاقیکردنه‌وانه‌ی پێیان سپێرابوو، ته‌رخان کردبوو.

ئەۋەى ژاپۇنىيەكانى ھان دا بۇ بەدەستەپتان و پەرەپىدانى چەكى
بايۇلۇجى و بۇ بالادەستىبونى ژاپۇن لە چەكى بايۇلۇجىدا، سى
ھۆكار بوون:

۱- ژاپۇنىيەكان ولاتەكەى خۇيان بە ولاتىكى ھەزار دەزانى.

۲- ژمارەى دانىشتوانى ژاپۇن لەچاو ژمارەى دانىشتوانى ولاتە
رېكابەرە سەرەككەكانى ژاپۇن، ۋەك چىن و يەككىتى سۇقئىيەت و
ويلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا، زۆر كەم بوو.
۳- سامانە سروشتىيەكانى ولاتى ژاپۇن ئەۋپەرى سنووردار
بوون.

ژاپۇنىيەكان واين بىر دەكردەۋە بە بالادەستىبونى ژاپۇن لە
چەكى بايۇلۇجىدا، ژاپۇن دەتوانىت چارەنۇسى خۇى بە پوونى
دىارى بكات و ھەژمونىشى بەسەر پۇژھەلاتى ئاسيادا ھەيىت. بەلام
ھىچ لەۋانە پاساۋ نىن بۇ تاقىكردەۋەى چەكى بايۇلۇجى لەسەر
مىرۇف، كە كۆمەلەى نەتەۋەكان (عصبة الامم) لە سالى ۱۹۲۵-۱۹۲۰
چەكى كىمىيى و رېگەكانى بەكارھىتانى بەكترىاي لە جەنگدا قەدەغە
كردبوو.

لە ۱۸ى سىپتەمبەرى ۱۹۳۱دا، سوپاي ژاپۇن دەستى بەسەر
ھەموو مەنشوورىادا گرت و سوپاي ژاپۇن تىيدا بالادەست بوو،
ئەمەش رېخۇشكەر بوو بۇ سوپاي ژاپۇن بۇ دامەزراندنى گەلىنك
تاقىگەى تاقىكردەۋەى جەنگى بايۇلۇجى لەۋ ناۋچە دوورەدەستەى
جىھان. ئەۋەى زۆر بەرپرسىار بوو لە گۆرپىنى مەنشووريا بۇ
تاقىگەىەكى گەۋرەى جەنگى بايۇلۇجى، پروفىسۆر شىرۇ ئىشى
(Shiro Ishii) بوو. شىرۇ ئىشى دىكتورىكى لاۋى سوپاي ژاپۇنى بوو،
پسپۇرپى لە بەكترىاناسى و پەرەپىدانى زەرداۋ (serum) و
خۇپاراستن لە پەتاكەن بە دەست ھىنابوو. سالى ۱۹۳۲ لە سوپاي
كوانتونگ ئارمى (Kwantung Army) دامەزرا. سوپاي كوانتونگ
ئارمى گەۋرەترىن گروپى سوپا بوو لە سوپاي ئىپمىراتورىيەتى

ژاپون، دهستی به سهر مەنشوو ریادا گرتبوو و دەولەتیکى کارتونی سەر به ژاپونی له مەنشوو ریادا دامەزراندبوو. شیرۆ ئیشی، له سالانی ۱۹۲۸-۱۹۳۰ که له خولیکى خویندن بوو له ئەوروپا، بیرۆکهیهک میشتکی پر کردبوو، ئەوەیش ئەو بوو دەبیت جەنگى بايۆلۆجى تواناگەلنكى جیاوازی هەبیت، ئەگەر نا، له لایەن کۆمەلەى نەتەهەکانەوه قەدەغە نەدەکرا.

شیرۆ ئیشی، دواى ئەوەى سالى ۱۹۳۲ له شارى هاربين له مەنشوو ریادا دامەزرا، دەستبەجى دەستى کرد به جێبهجێکردنى ئەو پلانه گەورەیهى له میشتکیدا بوو که دروستکردنى چەكى بايۆلۆجى بوو. دواتر له سالى ۱۹۳۵دا، شیرۆ ئیشی هەموو دەسەلاتیکى پەهای پى درابوو، دەستکراوه بوو لەوەى له مەنشوو ریادا چى بۆت بیکات بەبى لێپرسینەوه، لەپێناو پەرەپێدانى چەكى بايۆلۆجیدا، له ماوهى دە سالدا، ۱۹۳۵-۱۹۴۵، شیرۆ ئیشی تیمەکانى به ناو مەنشوو ریادا بلاو کردبووهوه، زۆر جاریش به ناوه‌پاستى چین و پۆژەهەلاتى چيندا دەسووپانهوه. سوپای کوانتۆنگ ئارمى، بودجه و کەرەستەکانى تۆیژینەوهى بۆ شیرۆ ئیشی داين دەکرد.

ژاپونیهەکان ئەو کەسانەى دەستگیريان دەکردن و تاقیکردنەوهى بايۆلۆجیان لەسەر دەکردن، به کۆلکەدار (کۆتەرەدار) ناویان دەبردن. شیرۆ ئیشی کۆمەلە خانوویەکی له پینگ فان (Ping Fan) دروست کردبوو که ژمارەیان نزیکەى ۵۰ خانوو دەبوو، ئەم خانوانە کرابوون به گەلیک تاقیگە و سەربازگە و گەنجینە تا دەگاتە گەلنک گەورى ئاژەل. یەکیک له خانووهەکان کرابوو به زیندان و وا دروست کرابوو که جینگەى ۸۰ بۆ ۱۲۰ زیندانى یان زیاترى تیندا ببیتەوه. هیلنكى شەمەندەفەر پاستەوخۆ له شارى هاربين بۆ دامەزراوهى پینگ فان پراکتیشرابوو. ئەو زیندانیهەى که دەبوو تاقیکردنەوهیان لەسەر بکریت، به شەو به شەمەندەفەر له هاربينەوه به ناوى کۆلکەدارى پاستەقینەوه دەگوێزرانەوه بۆ ئەم کەمپە. ئەم کەمپە،

شوینی سووتاندنی لاشه‌ی مرۆفه مردوووه‌کان و که‌لاکی ئاژه‌له‌کانی لئ بوو، که شیرۆ ئیشی تاقیکردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر ده‌کردن. هه‌موو ئه‌و تاقمانه‌ی له‌که‌مپی پینگ فان کاریان ده‌کرد، له‌یه‌که‌ی سه‌ربازیی ۷۳۱ تۆمار کرابوون. ئه‌م که‌مپه‌ تاقمیکێ کارکردنی نزیکه‌ی ۲۰۰۰ که‌سی تیدا بوو. نزیکه‌ی ۲۰۰۰ ته‌کنیککار و سه‌رباز و زانا و پاسه‌وان له‌ژیر فه‌رمانی شیرۆ ئیشیدا بوون و له‌ ۶ سه‌نته‌ری توێژینه‌وه‌ جیگیر کرابوون و ئه‌و سه‌نته‌رانه‌ له‌ژیر کۆنترۆلی راسته‌وخوی ئیشیدا بوون. شیرۆ ئیشی له‌که‌مپی پینگ فان، هه‌موو چالاکییه‌کانی توێژینه‌وه‌که‌ی کردبوو به‌ چوار به‌شی سه‌ره‌کییه‌وه‌: به‌شی توێژینه‌وه‌کانی به‌رگریزانی (نه‌خۆشییه‌کانی گرانه‌تا، سکچوونی خوینی، پیسه‌کوان، ماشه‌ره، فایرۆسه‌کان و ریکیتسیا)، به‌شی توێژینه‌وه‌ی درمه‌ ده‌ردزانی، به‌شی دابینکردنی ئاو و پاک‌کردنه‌وه‌ی، به‌شی به‌ره‌مه‌پێنانی فاکسین. سه‌ره‌پای ئه‌وانه‌ی سه‌ره‌وه‌، هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ چالاکییه‌کانی جه‌نگی بایۆلۆجیی نه‌ینی له‌یه‌که‌ی ۷۳۱ ده‌کران. ئه‌م توێژینه‌وه‌ نه‌ینیانه‌ دوو مه‌به‌ستیان له‌ خۆ ده‌گرت: ۱- پێگه‌کانی چاندن (culture) ی هۆکاره‌کانی جه‌نگی بایۆلۆجی ۲- پێگه‌کانی بلۆکردنه‌وه‌یان. شیرۆ ئیشی و هاوکارانی له‌ژیر ناوی ' توێژینه‌وه‌ی به‌رگریانه‌' فاکسینیان بۆ ۱۸ جۆر نه‌خۆشی به‌ره‌م هینابوو.

مرۆف وه‌ک ئاژه‌ل بۆ تاقیکردنه‌وه‌ له‌سه‌ریان به‌کار ده‌هێنران. دوانزه‌ تاقیکردنه‌وه‌ی مه‌یدانی به‌چه‌کی به‌کتریا‌یی له‌سه‌ر سه‌ربازه‌ دیله‌ چینییه‌کان و دانیشتوانه‌ سیقيله‌ چینییه‌کان ده‌کرا. تاقیکردنه‌وه‌ی مه‌یدانی به‌ بۆمبی هه‌وایی له‌سه‌ر مرۆف و ئاژه‌ل ده‌کران. له‌م تاقیکردنه‌وانه‌دا مرۆفه‌کانیان به‌چه‌ند ستوونیکه‌وه‌ ده‌به‌سته‌وه‌، کلاوی زرییان له‌سه‌ر ده‌کردن و به‌قه‌لغان له‌شیان داده‌پوشین، ئینجا بۆمبی میکروبییان به‌سه‌ردا به‌رده‌دانه‌وه‌. پڕۆیمی دیکتاتۆری سه‌ددام هه‌مان بیرۆکه‌ی له‌سه‌ر دیله‌کانی جه‌نگی ئێران - عێراق تاقی کردبووه‌وه‌.

هۆکاری کیمیایی وهک گازی فۆسجین، ففی ئیکس، کاره‌بالتیدان له‌سه‌ر دیل و گیراوه‌کان تاقی ده‌کرانه‌وه. مرۆقیان له ناو ئامیز یان ژوووری ساردکردنه‌وه‌دا داده‌نا تاکو ده‌یه‌ست، ئینجا له پێی توپکارییه‌وه، کاریگه‌ری سه‌رمایان له‌سه‌ر ئەندامه‌کان ده‌خویند. زیندانیان به تهردان له سه‌ری ده‌کوشت و یه‌کسه‌ر مێشکه‌که‌یان ده‌رده‌یتنا و تاقیکردنه‌ویان له‌سه‌ر ده‌کرد.

له‌که‌مپی یه‌که‌ی ۷۳۱، ۳۰۰۰ که‌س کوژرابوون. له‌که‌مه‌کانی تر، جگه‌ له‌وه‌ی شیرۆ ئیشی، به‌لایه‌نی که‌مه‌وه ۵۰۰۰ بۆ ۶۰۰۰ که‌س کوژرابوون.

سالی ۱۹۴۷، که‌ ژاپۆنییه‌کان تاعوونیان له‌ ناوچه‌که‌دا بلّاو کرده‌وه، مردنی ۳۰۰۰۰ که‌سی لێ که‌وته‌وه. سالی ۱۹۴۸، ۶۰۰۰۰ که‌س به‌ تاعوون مردن. ئەم بلّاویوونه‌وانه‌ش به‌ هۆی ئەوه‌وه بوو کاتیک ژاپۆنییه‌کان که‌مه‌کانیان له‌ سالی ۱۹۴۵‌دا چۆل کردبوو، ۱۰۰۰ ئاژه‌لی تووشبوو به‌ تاعوونیان به‌په‌لا کردبوو و به‌ ناوچه‌که‌دا بلّاو ببوونه‌وه.^۱

ئەوانه‌ی تاقیکردنه‌ویان له‌سه‌ر ده‌کرا، ئەمانه‌ بوون:

یه‌که‌م، زیندانییه‌کان، ئەوانه‌ ده‌رزیه‌ی نه‌خۆشخه‌ریان لێ ده‌دا و ژاپۆنییه‌کان وایان نیشان ده‌دا که‌ فاکسینیان لێ ده‌دن. زیندانییه‌ نیر و مێه‌که‌کان تووشی نه‌خۆشییه‌کانی ئاته‌شه‌ک (syphilis) و سووزه‌نه‌ک ده‌کران، ئینجا زیندانییه‌ تووشبووه‌کان ناچار ده‌کران سی‌کس له‌گه‌ل زیندانه‌ ساغه‌کان بکه‌ن، بۆ ئەوه‌ی بزانی‌ت چۆن ئەم نه‌خۆشیانه‌ له‌ نێوان مرۆقه‌کاندا ده‌گوازی‌نه‌وه.

دووه‌م، هه‌زاران پیاو و ژن و من‌دال و من‌دالی شیره‌خۆره‌ ده‌ستگیر ده‌کران و له‌ که‌مه‌کانی جه‌نگ زیندانی ده‌کران، ئەوانه‌ به‌ زیندوویی تاقیکردنه‌ویان (توپکارییان) له‌سه‌ر ده‌کرا، به‌بێ ئەوه‌ی

^۱ Harris, H. Sheldon, *Factories of Death*, Routledge, London, 1994, pp. 22-67.

بېھۇش بکرىن، به شىۋەيەكى ئاسايى تويكارىيەكە كۆتايى به ژيانيان دەھىنا. زىندانىيەكان دواى ئەۋەى توۋشى نەخۇشىيەك دەكران، تويكارىيان لەسەر دەكرا يان ئەندامىكى جەستەى زىندانىيە نەخۇشەكەيان (ۋەك پەلىك، گەدە، گورچىلە يان جگەر) لى دەكردەۋە بۇ ئەۋەى كارىگەرەيەكانى نەخۇشىيەكە لەسەر جەستەكەى بزانن. جار ھەبوۋە گەدە يان سوورىنچكى نەخۇشىكىان لى كېردۈۋەتەۋە و به رېخۇلەيانەۋە نووساندۈۋەتەۋە.

يەكەى ۷۳۱ و ئەۋ يەكانەى سەر به ئەۋ بوون، ۋەك يەكەكانى ۱۶۴۴ و ۱۰۰، به درىژايى ماۋەى جەنگى دوۋەى جىھان، بەشدارىيان لە توۋژىنەۋە و پەرەپىدان و بلاۋكردەۋەى ئەزمۈنىنى ئەۋ چەكە بايۇلۇجىيانەى كە پەتا بلاۋ دەكەنەۋە، لەسەر دانىشتۋانى چىن (سەرباز و سىقىل) دەكرد.

يەكەى ۷۳۱ و يەكەى ۱۶۴۴، لە سالاانى ۱۹۴۰ و ۱۹۴۱دا، به فېۋكە كىچى ھەلگى نەخۇشىى تاۋوونيان بە شارەكانى چىندا بلاۋ دەكردەۋە. ئەم بلاۋكردەۋانە كوشتى دەيان ھەزار چىنىى بە نەخۇشىى تاۋوون لى كەۋتەۋە. ھەندىك مەفرەزەى ژاپۇنى مىكرۇبەكانى گرانتا (تيفۇئىد) و پاراتىفۇئىديان لە ناۋ بىرەكانى ئاۋ و زەلكاۋ و مالەكانى شارى نانكىنگ بلاۋ كىردەۋە، وىراى ئەۋەش، مىكرۇبەكانى گرانتا و پاراتىفۇئىديان لە گەلىك سوۋكەژەم كىردىۋو و بەسەر دانىشتۋانى شارەكەدا دابەشيان كىردىۋو. دواى ماۋەيەكى كورت، پەتا لە ناۋ دانىشتۋانى شارەكەدا بلاۋ بوۋەۋە، ئەمەش بوۋ بە ماىەى دلخۇشىى زۆر لە توۋژەرە ژاپۇنىيەكان، چونكە بۇيان دەرەكەۋت كە مىكرۇبى پاراتىفۇئىد نەخۇشسخرەيىكى ئەۋپەپى كارىگەرە.

بە لايەنى كەمەۋە، دوانزە تاقيكردەۋەى مەيدانىى بەرفراوان بە چەكە بايۇلۇجىيەكان لە مەنشووريا جىيەجى كرابوون. ھەرۋەھا ھىرش بە ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان، بە لايەنى كەمەۋە بۇ سەر ۱۱

شارى چىنىيەكان كرابوون. ھىرشىنك بە چەكى بايۇلۇجى بۇ سەر شارى چانگدا، نىزىكە ۱۰۰۰۰ توشىبۇوى چەكى بايۇلۇجى و ۱۷۰۰ كۇژراوى لە ھىزەكانى چىنى كە باش ئامادەنە كرابوون بۇ شەپ، لى كەوتەو. زۇرىنەى حالەتەكان بە ھۇى نەخۇشىى كۇلېزاو بىوون. تويژەرە ژاپۇنىيەكان نەخۇشىيەكانى ۋەك تاعوون، كۇلېزا، پىسەكوان و بۇتولىزم و نەخۇشىى تريان لەسەر زىندانىيەكان تاقى دەكردەو. ئەم تويژىنەوانە پىشخىستى بۇمبى بەكتىراى گەلاوهرىن و بۇمبى كىچيان، كە بۇ بلاوكردەنەو ھى نەخۇشىى تاعوون بەكار دەھىترا، لى كەوتەو. ھەندىك لەو بۇمبانە قاوغەكانيان لە فەخفۇورى دروست كرابوون، چونكە ئەو قاوغانە بە ئاسانى دەشكان و كىچەكانيان بلاو دەكردەو.

ئەم بۇمبايانە وايان لە سەربازانى ژاپۇنى كردى بتوانن چەندىن ھىرش بە چەكە بايۇلۇجىيەكان بىكەن و كىشتوكال، سەرچاۋەى ئاۋ، بىرى ئاۋ و شويىنى تىرىش بە پىسەكوان، كىچى ھەلگىرى تاعوون، نەخۇشخەرى گرانەتا و دىزانتىرى و كۇلېزا و نەخۇشخەرى تىرى كوشىندە پىس بىكەن. بۇمبە پىركراۋەكان لە كىچى ھەلگىرى تاعوون، جلوبەرگ و خۇراكى پىسكراۋ بە نەخۇشخەرىكان، بەسەر ئامانجى جۇراۋجۇردا بەردەدرانەو. مەزەندە دەكرىت كە نەخۇشىى كۇلېزا و پىسەكوان و تاعوون كە لە ئەنجامى بەردانەو ھى ئەم بۇمبانەدا بلاو دەبوونەو، بە لايەنى كەمەو ۴۰۰۰۰ ھاۋولاتى سىقىلى چىنىيان كوشىتت. ھەرەھا ژاپۇنىيەكان نەخۇشىى تولاريمىيان لەسەر ھاۋولاتىيە چىنىيە سىقىلەكان تاقى كىردبوو.

سالى ۲۰۰۲، لە چانگدا لە چىن، شويىنى بۇمبارانكرىن بە بۇمبى پىر لە كىچى ھەلگىرى نەخۇشىى تاعوون، كۇنفرانسىكى نىودەولەتى لەسەر تاۋانەكانى جەنگى بەكتىراى بەسترا. لەم كۇنفرانسەدا، ژمارەى ئەوانەى كە بە چەكى بايۇلۇجى سۇپاى ئىمپراتورىيەتى ژاپۇنى و بە تاقىكردەنەو ھەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكان لە چىن

كوژرابوون، به ۵۸۰۰۰۰ كەس مەزەندە كرا. ميژوونووسى ئەمەرىكى، شىلدون ئىچ. ھارىس، دەلىت زياتر لە ۲۰۰۰۰۰ كەس كوژراون. وىراى كوژراوھ چىنيەكان، ۱۷۰۰ سەربازى ژاپونى لە تشىجيانگ بە چەكە بايۇلۇجىيەكانى خويان كوژرابوون، كاتىك چەكە بايۇلۇجىيەكانيان لەو ناوچەيە بلاو كرىبووھە.

تەنھا لە كەمپى پىنگ فان كە يەكەى ۷۳۱ى لى بوو و شوينى سەرەكى تاقىكرىدەوھى چەكى بايۇلۇجى لەسەر مرقۇف بوو، بە لايەنى كەمەوھ، تاقىكرىدەوھ لەسەر ۳۰۰۰ پىاو و ژن و مندالى چىنى كرابوو، كە سالانە ۶۰۰ كەس لەوانە لە لايەن پۇلىسى سەربازىي ژاپونىيەوھ دەستگىر دەكران و رەوانەى ئەم كەمپە دەكران، بىگومان ئەم ژمارانە، ژمارەى ئەو كەسانە ناگرىتەوھ كە لە كەمپەكانى تر، وەك يەكەى ۱۰۰، تاقىكرىدەوھى چەكى بايۇلۇجىيان لەسەر دەكرا.

شىرۇ ئىشى، كە تاوانبارى سەرەكى تاقىكرىدەوھى چەكە بايۇلۇجىيەكان بوو لەسەر مرقۇف لە چىن و تاوانبارى جەنگ بوو، لە دادگاي سەربازىي نىودەولەتىي پۇژھەلاتى دور، كە دواى جەنگى دووھەمى جىهان دامەزراوو، لە لايەن ويلايەتە يەكگرتوھەكانى ئەمەرىكاوھ پارىزبەندىي درايە، واتە ھىچ تاوانىكى نەدرايە پال، بەرامبەر بەوھى شىرۇ ئىشى زانىارى و زانىارىي تويژىنەوھەكانى چەكە بايۇلۇجىيەكانى رادەستى بەرنامەى جەنگى بايۇلۇجىيە ولايەتە يەكگرتوھەكانى ئەمەرىكا كرىبوو!!^۱

۸-۲ ئەلمانىاي نازى و تاقىكرىدەوھى چەكە بايۇلۇجىيەكان لەسەر

مرقۇف

كورت بلۇم بەشدارىي كرىبوو لە كوشتنى بىتازار و تاقىكرىدەوھ لەسەر مرقۇف. ئەو لە دادگاي نۆرمىترگ ددانى بە ئەوھدا نابوو كە سالى ۱۹۴۳ فەرمانى پى كرابوو فاكسىنى تاعوون لەسەر

^۱ https://en.wikipedia.org/wiki/Unit_731#Other_units

زیندانییه‌کانی سهربازگه‌کانی گرتن (concentration camps) تاقی بکاته‌وه. (به‌رامبەر زاراوه‌ی concentration camp, له‌ فەرهنه‌گه‌ عهره‌بییه‌کاندا، معسکر الاعتقال دانراوه، له‌ فەرهنه‌گه‌ کوردییه‌کانیشدا، هەر فەرهنه‌گه‌ و زاراوه‌یه‌کی بۆ داناوه، فەرهنه‌گی ئازادی، ئینگلیزی - کوردی، زاراوه‌ی ئۆردو و گای زۆره‌ملی، گرتووخانه‌ی به‌رامبەر داناوه، فەرهنه‌گی کورستانی، ئینگلیزی - کوردی - فارسی، که‌مپی کاری زۆره‌ملی، بینکاری و سهربازگه‌ی گرتنی به‌رامبەر داناوه، منیش زاراوه‌ی 'سهربازگه‌کانی گرتن' به‌کار هیناوه). نازییه‌کان خه‌لکیان ده‌ستگیر ده‌کرد و له‌و سهربازگه‌یانه‌دا کۆیان ده‌کردنه‌وه. له‌ پاستیدا، له‌ سه‌ره‌تای سالی ۱۹۴۳، بلۆم به‌رپرسی هه‌موو توێژینه‌وه‌ی جه‌نگی بایۆلۆجی بوو، که‌ هێزه‌ چه‌کداره‌کانی رایخی سییه‌م و هێزه‌کانی ئاسایشی تایبته‌ (S.S) سه‌ره‌رشتیان ده‌کرد. کورت بلۆم به‌ کردار، به‌شداری له‌ تاقیکردنه‌وه‌کانی چه‌کی کیمیایی و بایۆلۆجی له‌سه‌ر زیندانییه‌کانی سهربازگه‌کانی گرتن کردبوو. ئه‌و له‌ لایه‌ن رایخی سییه‌مه‌وه‌ ده‌سه‌لاتی پێ درابوو توێژینه‌وه‌ له‌سه‌ر شیرپه‌نجه‌ بکات و ماوه‌یه‌کی درێژ بوو بایه‌خی به‌ 'به‌کاره‌ینانی سهربازیانه‌ی ماده‌ شیرپه‌نجه‌ دروستکه‌ره‌کان' و 'فایروسه‌ شیرپه‌نجه‌ دروستکه‌ره‌کان' دا‌بوو. بلۆم له‌ سالی ۱۹۴۲ دا‌بوو به‌ به‌پنوه‌به‌ری یه‌که‌یه‌کی سه‌ر به‌ په‌یمانگه‌ی ناوه‌ندی شیرپه‌نجه‌ی زانکۆی پۆزین (Posen). هه‌رچه‌نده‌ بلۆم بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌کرد که‌ کارکردن له‌م په‌یمانگه‌یه‌، ته‌نها بۆ گرتنه‌به‌ری پێکاره‌ به‌رگرییه‌کانی دژی چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌یه‌کانه‌، به‌لام سه‌رۆکی به‌شی زانستی هێزه‌ چه‌کداره‌کانی ئه‌لمانیای نازی، به‌ توندی پشتیوانی له‌وه‌ ده‌کرد که‌ چه‌که‌ کیمیایی و بایۆلۆجیه‌یه‌کان بۆ هێرشکردن له‌ دژی به‌ریتانیا و یه‌کیته‌ی سو‌فیه‌ت و ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کان به‌کار به‌یترین. سالی ۱۹۴۳، ئێریش شو‌مان، ئه‌ندامی سه‌رۆکایه‌تی به‌شی زانستی هێزه‌ چه‌کداره‌کانی ئه‌لمانیای نازی، نامه‌یه‌کی بۆ دکتۆر هاینریش کلیو نووسیوو که‌ یه‌کتیک بوو له‌

پسپۆرانی جەنگی بایۆلۆجیی ھیزە چە کدارەکانی ئەلمانیاى نازى و چاودێرى چە کە بایۆلۆجییەکانى ھیزەکانى ھاوپەیمانانى دەکرد، لە نامە کە دا نووسیویى "بە تاییبەتى، دەبێت لە یەك کاتدا، بە نەخۆشخەرە پەتاییە جۆراوجۆرەکانى مرۆف و ئاژەل، وێرای ئافاتی دەغلودان، ھێرش بکریتە سەر ئەمەریکا". بە گوتەى کلیو، ھۆکارەکانى تاعوون، گرانتە، کۆلیزا و پیسەکوان کراون بە چەکی بایۆلۆجى، وێرای ئەوھش، ناوھندى نوێ دەستکرد بۆ بلاوکردنەوھى ئەم بەکتریاىانە دروست کرابوون کە وا لەو نەخۆشخەرە دەکات بتوانن بۆ ماوھى ٨ بۆ ١٢ ھەفتە بە چالاکی بمێننەوھ و مرۆف یان ئاژەل تووشى نەخۆشى بکەن. پەیمانگەکەى بلوم، کە وەک بەشیک لە بەرنامەى چەکی بایۆلۆجى نازى بوو، ناوی نھینیى "بەربەستکەرى ھەرەتریشقە" لى نرابوو. لەم پەیمانگەىدا، ھۆکارەکانى چەکە بایۆلۆجییەکان بەرھەمە دەھێنرا. کارل ئای. گرۆس، ئەفسەرى ھیزەکانى ئاسایشى تاییبەت (S.S) و پسپۆر لە نەخۆشییەکانى گەرمەسێز، کە سەرپەرشتى پیکھینانى ئەم پەیمانگەى دەکرد، گەلیک تاقیکردنەوھى کوشتنەوھى لەسەر ١٧٠٠ زیندانى سەربازگەى گرتنى ماوتھاوژن کردبوو. لە ئایارى سالى ١٩٤٤، ئەم پەیمانگەى گەلیک بەشى لى کرابووھە کە تەرخان کرابوون بۆ فیسىۆلۆجى - بایۆلۆجى، بەکتریاناسى، فاکسىنەکان، تیشکزانى، دەرمانزانى، نامارى شىزپەنجە و چاندنى لوو.

بلىزم کارى لەسەر ەمبارکردن و بلاوکردنەوھى ھۆکارە بایۆلۆجییەکانى وەک تاعوون، کۆلیزا، پیسەکوان و گرانتە دەکرد و زیندانىیەکانى تووشى نەخۆشى تاعوون دەکرد، بۆ ئەوھى کارىگەرى فاکسىنەکانى تاعوونیان لەسەر تاقى بکاتەوھ. یەکەىکى تاییبەت لە زانکۆى ستراسبۆرگ، ھۆکارەکانى نەخۆشى گرانتە، ھەوکردنى جگەر، ھەوکردنى گورچیلە و ھۆکارى کیمىایى و بایۆلۆجى تریان لەسەر زیندانىیانى سەربازگەکانى گرتن تاقى

دەکردەو. توێژەر گوتسایت و هاوکارهکانی، که خودی گوتسایت بهرپرسی توێژینه‌وه‌ی هه‌وکردنی جگه‌ر بوو له سوپای ئەلمانیا، تاقیکردنه‌وه‌ی قایرۆسییان له‌سه‌ر نه‌خۆشانی ده‌روونی، جووله‌که، دیله‌ پووسییه‌کانی جه‌نگ و قه‌ره‌جه‌کان که له سه‌ربازگه‌کانی گرتن له زاخنهاوزن و ئاوشفیتز و شویتانی تر زیندانی کرابوون، ده‌کرد. هاینریش هیمله‌ر، که سه‌رکرده‌یه‌کی هیزى ئاسایشی تایبه‌تی پارتی نازى و ئەندازیاری جینۆسایدی جووله‌که‌کان بوو، له ئۆکتۆبه‌ری ساڵی ۱۹۴۴دا فه‌رمانی بۆ بلۆم ده‌رکرد که تاعوون له‌سه‌ر زیندانیانی سه‌ربازگه‌کانی گرتن تاقی بکاته‌وه.

ساڵی ۱۹۴۳، بلۆم پێشنیازی بلاوکردنه‌وه‌ی ده‌ستکردی مه‌لاریای له پێی میثووله‌وه‌ کرد، هه‌روه‌ها تاقیکردنه‌وه‌ی به‌کارهێنانی ئەسپیی له‌سه‌ر زیندانیانی سه‌ربازگه‌کانی گرتن له داخاڤو و بوخنفالډ کرد، بۆ ئەوه‌ی په‌تای گران‌تا له ناویاندا بلاو بکاته‌وه. ئیدوارد مای یارمه‌تی بلۆمی دا‌بوو بۆ گواستنه‌وه‌ی به‌کۆمه‌لی مشه‌خۆری مه‌لاریا بۆ ناو له‌شی مروف، ئەوه‌یش به‌ به‌ردانه‌وه‌ و بلاوکردنه‌وه‌ی میثووله‌ی هه‌لگری مه‌لاریا له‌ رینگه‌ی فرۆکه‌وه. به‌شی فیترنه‌ری هیزه‌ چه‌کداره‌کانی ئەلمانیاى نازى، په‌ره‌یان به‌ هۆکاره‌کانی نه‌خۆشییه‌کانی ئاژهل‌ ده‌دا، بۆ ئەوه‌ی له‌ پێی فرۆکه‌وه‌ ئەم هۆکارانه‌ له ناو خاکی به‌ریتانیا و ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کان و یه‌کیتیی سۆڤیه‌تدا بلاو بکهنه‌وه. په‌یمانگه‌ی توێژینه‌وه‌ی نیشتیمانی له ئیسل پیمس، وه‌ک په‌یمانگه‌ی توێژینه‌وه‌ی شیزپه‌نجه‌ی کورت بلۆم، له‌ ماوه‌ی جه‌نگی دووه‌می جیهاندا، دامه‌زراوه‌یه‌ک بوو دوو کارى پێ سپێررابوو، له‌و په‌یمانگه‌یه‌ هه‌ندیک تاقیکردنه‌وه‌ی جه‌نگی بایۆلۆجی ده‌کران، له‌وانه، به‌کارهێنانی نه‌خۆشییه‌کانی ئاژهل و میرووه‌کان وه‌ک چه‌کی بایۆلۆجی.

له‌ ماوه‌ی جه‌نگی دووه‌می جیهاندا، ئالوگۆڤی زانیاری، نمونه، ئامیز و که‌لوپه‌ل له‌ نێوان به‌رنامه‌ی چه‌کی بایۆلۆجی ئەلمانیا و

بەرنامەى چەكى بايۆلۇجىي ژاپۇندا ھەبوو ۋە ئو ئامىر ۋە كەلوپەل ۋە نمونانەيان لە رېي ژىردەريايىو ھە بۇ يەكتر دەنارد. ئەلمانىا نمونەى زەردەتاي بۇ ژاپۇن ناردبوو، چونكە ژاپۇن لە رېي ئەمەريكاو ھەستى نەكەوتبوو. پىكھاتەى پەيمانگەى تايبەتى بلۇم لە پۇزىن، ھاوشىو ھەو لەگەل پىكھاتەى يەكە بەدناو ھەكەى ۷۳۱ى ژاپۇنى كە لە پىنگ فان لە مەنشورىا بوو. بېروا وايە كە ئەمەريكا كورت بلۇمى لە لەستىدارەدان رزگار كرديت، بەرامبەر ھەو ھەى بلۇم زانىارى دەريارەى جەنگى بايۆلۇجى ۋە دەمارەگاز ۋە رايۇژى پىشكەش بە بەرنامەكانى چەكە كىمىايى ۋە بايۆلۇجىيەكانى ئەمەريكا كرديت. ئەمەش ھەك ھەمان ھالەتى شىرۆ ئىشى، باوكى بەرنامەى چەكى بايۆلۇجىي ژاپۇن وابوو، كە ئەمەريكا بەرامبەر ھەرگرتنى زانىارىي چەكە بايۆلۇجىيەكانى ژاپۇن لە شىرۆ ئىشى، ئەوى لە مردن رزگار كرد.^۱

لە ماو ھەى جەنگى دوو ھەى جىھاندا، لە ھۆلۇكۆستدا (جىنۇسايىدى جوولەكەكان) ۶ ملۇن جوولەكە لەناو بران،^۲ لەگەل زياتر لە ۵ ملۇن مروفى تر كە جوولەكە نەبوون، لەوانە، دىلەكانى جەنگ، چالاكرانى سىياسى، چەپرەوان، سلافى ۋە پۆلەندى ۋە ئۇكرانى ۋە سلافى پووسى ۋە پۇمانى، كەمئەندامان، كاسۆلىكى، ئايىنزاى بەھايى ۋە پرتۇستانت.^۳ گومان لەو ھەدا نىيە زۆر لەو قوربانىيانە، پىش كوشىتىيان، لە سەربازگەكانى گرتن ھۆكارە بايۆلۇجىيەكانىيان لەسەر تاقى كراو ھەو، يان بە ھۆى ئەو تاقىكرەنەوانەو ھە مردوون، يان دواى تاقىكرەنەو ھەكان ئەگەر بە زىندووى مابنەو ھە، ئەوا پەوانەى

¹https://en.wikipedia.org/wiki/Kurt_Blome

²https://en.wikipedia.org/wiki/Kurt_Blome

³ a. https://en.wikipedia.org/wiki/Holocaust_victims

b. <https://www.socialstudies.org/sites/default/files/publications/se/5906/590606.html>

ژووره‌کانی گاز کراون و به گاز کوژراون یان به ږیگی تر کوژراون.^۱

ده‌لین هیتلر چند فرمانیکی قه‌ده‌غه‌کردنی په‌ره‌پیدانی چه‌که بایولوژیی‌ه‌کانی ده‌رک‌دبوو، به هوی ئو نه‌زموونه جه‌رگ‌پړه‌ی که له‌گه‌ل کاریه‌ریی چه‌که کیمیاپیه‌کان له‌جه‌نگی په‌که‌می جیهاندا هه‌بووه. له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا، به پش‌تیوانی به‌رپ‌رسه بالا‌کانی نازییه‌کان، زانا نه‌لمانیه‌کان ده‌ستیان به تو‌ی‌ینه‌وه‌ی چه‌که بایولوژیی‌ه‌کان ک‌ر‌د‌بوو. هه‌رچه‌نده زانا نه‌لمانیه‌کان هه‌ول‌یک‌ی زوریان دا بو پیش‌خستنی به‌رنامه‌ی چه‌کی بایولوژیی نه‌لمانی، به‌لام به‌رنامه‌که‌یان له‌چاو به‌رنامه‌ی چه‌کی بایولوژیی ولاتانی تر دواکه‌وتووتر بوو و به‌رنامه‌ی په‌لاماردان به چه‌کی بایولوژیی نه‌لمانی هه‌رگیز جی‌به‌جی نه‌ک‌را.^۲

نازییه‌کان له پ‌ی‌ی جین‌وساید، کوشتنی ده‌ست‌گیر‌ک‌راوان، گازی ژه‌ه‌راوی، بی‌گاری، کوشتنی به‌به‌زه‌ییانه، برس‌یک‌ردن، تا‌ق‌یک‌ردنه‌وه‌ی پ‌ز‌یش‌کی و ب‌ز‌م‌باران، هه‌روه‌ها له سه‌رباز‌گه‌کانی گ‌رتن و کوشتن، له ۱۵،۰۰۳،۰۰۰ بو ۲۱،۰۹۵،۰۰۰ که‌سیان کوشت‌بوو (ن‌ز‌یکه‌ی ۱۵ ملیون بو ۲۱ ملیون). نه‌گه‌ری نه‌وه زوره که له‌و ژماره کوژراوانه، ۲۰،۹۴۶،۰۰۰ (ن‌ز‌یکه‌ی ۲۱ ملیون) که‌سیان پ‌یاو، ژن، که‌مه‌ندام، پ‌یر، نه‌خ‌وش، دی‌لی جه‌نگ، بی‌گاری‌پ‌یک‌راو، زین‌دان‌یانی سه‌رباز‌گه‌کان، په‌خنه‌گران، هاو‌په‌گه‌ز‌باز‌ه‌کان، جووه‌کان، سلا‌قییه‌کان، س‌ربه‌کان، نه‌لمانیه‌کان، چ‌یکه‌کان، ئی‌تالییه‌کان، فه‌ره‌ن‌سییه‌کان، ئو‌کرانییه‌کان و زوری ت‌ر‌یش بو‌وبن. له‌و ژماره‌یه، ۲۰،۹۴۶،۰۰۰، په‌ک ملیون من‌دالی

¹ a. https://en.wikipedia.org/wiki/Holocaust_victims
b. <https://www.socialstudies.org/sites/default/files/publications/se/5906/590606.html>

² Riedel, Stefan, Biological warfare and bioterrorism: a historical review, *Proc (Bayl Univ Med Cent)*. 2004 Oct; 17(4): 400–406.

خوار تەمەن ھەژدە سالى تىدا بوو. ئەم ۋمارە تۇقىنەرە كوژراوانى
 جەنگ و ئەو سىقىل و چەكدارانەى شەريان كىردوو، ناگرىتەو^۱.
 دەبىت لەو ۲۰،۹۴۶،۰۰۰ كوژراوانە، چەندىان بە ھۆكارە
 بايولۇجىيەكان مردبن كه لەسەريان تاقى كراونەتەو!
 كىتەبەكەى پول وىندلىنگ، زور بە وردى و دووردىزى، باسى
 ھەموو ئەو تاقىكردنەو نامرۇقانە جوړاوجۆرانە دەكات كه لە
 سەردەمى ھوكمرانى نازىدا، لە سەربازگەكانى گرتن، لەسەر
 گىراوھەكانى ئەم سەربازگانە كراون. ناوى پزىشك و زانا ئەلمانىيەكان
 و زانكو و پەيمانگە و دامەزراو زانستىيەكانى ترى ئەلمانىيەى ئەو
 كاتەى تىدا، لەگەل زور لە ناو و تەمەن و پەگەزى قوربانىيەكان.
 باشتىر سەرچاوەى بۆ زانىنى ئەو تاقىكردنەوانەى كه لەسەر
 قوربانىيەكان كراون، لەو تاقىكردنەوانەدا مرۇقيان ھەك بەرازى غىنيا
 (guinea pig) تەماشە كىردوو^۲.

۸-۲ عىراق و تاقىكردنەوھى چەكى بايولۇجى لەسەر مرۇق

لە ماوھى پشكىنەكانى نەتەو يەكگرتوھەكان لە عىراق لە سالى
 ۱۹۹۸دا، ھەركەوت كه رژىمى سەددام زىندانىانى بە ستوونى
 چەقىنراوھە بەستووتەو، ئىنجا بە بەكترياي پيسەكوان و چەكى
 كىمىيائى بۆردوومانى كىردوون، بە مەبەستى تاقىكردنەوھى ئەو
 بەكتريا و چەكە كىمىيائىيە. ئەم تاقىكردنەوانە، لە سالانى ۱۹۸۰كاندا لە
 ماوھى جەنگى ئىران - عىراقدا كراون، ئەوھىش دواى چەند
 تاقىكردنەوھەكى سەرەتايى ئەم چەكانە لەسەر مەپ و وشتر.
 بەگوڤرەى پۇژنامەى لەندەن سەندەى تايمز، بېروا وايە كه دەيان
 زىندانى بە ئازارىكى بىتايانەو بەو تاقىكردنەوانە مردبن.

¹ <https://www.hawaii.edu/powerkills/NAZIS.CHAP1.HTM>

² Weindling, Paul, Victims and Survivors of Nazi Human Experiments, BLOOMSBURY and the Diana logo are trademarks of Bloomsbury Publishing Plc, New York, 2015.

له يهك پرووداودا، دهوتریت دیله ئیرانییهکان بهستراونهتهوه و به هۆی تهقاندنهوهی گوللهتۆپیکى پسر له هۆکاری بایۆلۆجى له نزیکیانهوه، کوژراون. زیندانی ئیرانی تر له ژووریک دانراون و به پرژهى بهکتریای پیسهکوان پشینراون، پزیشکهکانیش له پشت شووشهى پهنجهرهى ژوورهکهوه چاودیریان کردوون. بهگویرهى سهراچاوهکانى ههوالگری سوپای ئیسرائیل، دیلى ئیرانى براون بۆ شوپنیک که نزیك بووه له سنوورى عێراق لهگهڵ عهرهستانی سعودی. لهوئ به چهند ستوونیکهوه بهستراونهتهوه، ئینجا بۆمبیکى بهکتریای پیسهکوان، له دورى ۱۵ یاردهوه، به هۆی پیمۆت کۆنترۆله تهقینراوهتهوه. ههموو ئهو دیله ئیرانییهکان به ئازارهوه و به هۆی خۆینهربوونی ناوهکییهوه مردوون.

له تاقیکردنهوهیهکی تردا، ۱۵ زیندانی کوردیان له کینگیهکدا بهستووهتهوه و بۆمبیک که فایرۆسى ئاولهى وشتری تیدا بووه، به فڕۆکهیهکی بچووک به سهریاندا بهردراوهتهوه. فایرۆسى ئاولهى وشتر کاریهگرییهکی مامناوهندی هیه. ئهجامهکانى ئهم تاقیکردنهوهیه به هتواشی دهکهوتوون، بهلام تاقیکردنهوهکه بۆ پیاوانی پزیم سهکهوتوو بووه. له ماوهی ههفتهیهکدا، زیندانییه کوردهکان تووشی نهخۆشی بوون. سهراچاوه عێراقیهکان دهلین ههندیک له بێبهزهبێترین توێژینهوهکان له دامهزراوهیهکی ژێرزهمینی نزیك سهلمان پاک کراون. لێرهدا، ههندیک سهراچاوه دهلین، یهکههم جار تاقیکردنهوهکانی هۆکاره کیمیایی و بایۆلۆجیهکان لهسهه سهگ و پشيله کراون، پاشان لهسهه دیلهکانی ئێران کراون. دیله ئیرانییهکان له سهه جینگهى نوستن له ژووریکدا دانراون، ژوورهکه بۆ ئهم مهبهسته دروست کرابوو، پاشان به هۆی ئامیتریکى پشاندنی خیرا که له بنمیچی ژوورهکه قایم کرابوو، دیله ئیرانییهکان به چهند هۆکاریکى کوشنده پشینراوون، لهوانه، بهکتریای پیسهکوان. وردهکاریی تاقیکردنهوهکان تهنها به سههدام و بازنهیهکی ناوخۆ

گه‌وره‌به‌پرسانی حکومت و ئەو زانا عێراقییانە ی له پوژئاوا خوێندبوویان، پاگه‌نرابوو. به‌گوێره‌ی سه‌رچاوه‌کانی سوپای ئیسرائیلی، ئەم دامه‌زراوه‌ ژێرزهمینه‌یه‌، که له سالانی ١٩٨٠کاندا ئەندازیارانی ئەلمانی دروستیان کردبوو، بۆ ماوه‌ی زیاتر له ده‌ سال ناوه‌ندی تاقیکردنه‌وه‌کانی چه‌که‌ کیمیایی و بایۆلۆجیه‌کانی عێراق بووه‌ له‌سه‌ر مرقوف.^١

پشکنه‌رانی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌کان، له‌ ماوه‌ی پشکنینه‌کانیان له‌ عێراق، چه‌ند سه‌ره‌داوتکیان له‌سه‌ر به‌کارهێنانی مرقوف بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی چه‌که‌ کیمیایی و بایۆلۆجیه‌کان دۆزیه‌وه‌. به‌ گوته‌ی سپێرتزل (Spertzel) که سه‌روکی لیژنه‌ی تایبه‌تی پشکنینی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌کان بووه‌، پشکنه‌رانی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌کان دوو ژووری به‌کارهێنانی پرژه‌یان له‌ ناو کۆگاکی زبل له‌ نزیک دامه‌زراوه‌ی ئەلموئهننا و سه‌لمان پاک دۆزیبووه‌وه‌. قه‌باره‌ی ئەم دوو ژووره‌ ئەوه‌نده‌ی قه‌باره‌ی مرقوف بوون و بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی چه‌کی کیمیایی و بایۆلۆجی دروست کرابوون. عێراقیه‌کان ده‌یانگوت که چه‌که‌ بایۆلۆجی و کیمیاییه‌کانیان له‌سه‌ر گویدریژ تاقی کردوه‌ته‌وه‌.

به‌لگه‌نامه‌یه‌کی تیمی پشکنینی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوه‌کان که‌ یه‌سیکی زۆر سه‌رنج‌راکێش پیشان ده‌دا سه‌باره‌ت به‌و ده‌نگۆیه‌ی که تاقیکردنه‌وه‌کانی چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌کان، له‌ لایه‌ن یه‌که‌ی ٢١٠٠ی نادیار، له‌سه‌ر زیندانیانی سیاسیی شیعە کرابوون.

به‌گوێره‌ی ئەم به‌لگه‌نامه‌یه‌، له‌ سالێ ١٩٩٥دا، به‌ لایه‌نی که‌مه‌وه‌ ٥٠ زیندانی له‌ زیندانی ئەبووغریب که ده‌که‌ویته‌ پوژئاوای به‌غدا، په‌وانه‌ی دامه‌زراوه‌یه‌کی تاقیکردنه‌وه‌ی نه‌تی له‌ ئەلحه‌دیته‌ کرابوون، ئەلحه‌دیته‌ شوێنێکی زۆر دووره‌ له‌ بیابانی پوژئاوای عێراق.

¹ a. Colvin, Marie and Uzi Mahnaimi (1998), "Saddam Tested Anthrax on Human Guinea Pigs", *London Sunday Times* (18 Jan issue).

b. https://en.wikipedia.org/wiki/Iraqi_biological_weapons_program#Human_experimentation

له به لگه نامه که دا هاتووه، به پشتبەستن به زانیاری هه والگریی هه لگه راوهیه کی دیاری عێراق، یه که ی ۲۱۰۰ راسته وخو سەر به وه زاره تی پیشه سازی سەربازی بوو که حوسەین کامیلی زاوی سەددام حوسەین سەرۆکی بوو.^۱

به لگه نامه که باسی ئەوه دهکات یه که ی ۲۱۰۰ تاقیکردنه وه ی هۆکاری کیمیایی و بایۆلۆجیی له سەر مەرۆف کردبوو. ئەو زیندانیانی بۆ یه که ی ۲۱۰۰ نێررابوون، هەرگیز نه گه پانه وه.

پسپۆرانی نه ته وه یه کگرتووه کان هه ولیان دا له سالی ۱۹۹۸ دا تۆماره کانی زیندانی ئەبوو غریب بپشکنن، به لام پاسه وانانی زیندانه که چوونه ژووره و هیان بۆ ناو زیندانه که دوا خست. له کوتاییدا که رینگه یان پی درا بچنه ژووره وه، سەرچاوه یه کی ئاگادار له که یسه که رای گه یاند که هه موو تۆماره سەر هه کییه کانی که یسه که نه مابوون.

کۆلۆنیلی خانه نشینکراو، عەبد عەبدولحەمید، دەلیت له و ماوه یه دا هه موو کاتییک دهنگۆکانی تاقیکردنه وه ی چه که کیمیایی و بایۆلۆجیه کان له سەر زیندانییه کان ده بیستران، به لام باسکردنیان زۆر مه ترسیدار بوو. ئەم کۆلۆنیله له و برۆایه دا بووه که خه زووری یه کتیک بووه له زیندانییه کانی ئەبوو غریب که تاقیکردنه وه ی له سەر کراوه.

عەبدولحەمید وتی، خه زووری، عەدنان عەباس، که کۆلۆنیل بووه له سوپادا، سزای کوشتنی بۆ برابوو وه. له سەر ئەوه ی ره خنه ی له سەددام حوسەین گرتبوو. کاتییک خێزانه ی تهرمه که یان وه رگرتبووه وه، هیچ شوینی گولله ی ئاسایی به جهسته یه وه نه بوو. هیچ نیشانه یه که به جهسته یه وه نه بوو. عەبدولحەمید به دلپرییه وه بیرى دیته وه و دەلیت، هیچ نیشانه یه که به جهسته یه وه نه بوو، هیچ پێیان وتین دهست نه خه نه جهسته که ی و به زووترین کات بینژن.^۱

¹ a. <https://www.chicagotribune.com/news/ct-xpm-2003-07-16-0307160258-story.html>

b. Betsy Pisik, "Chemical Arms Tests on Inmates Suspected," *Washington Times*, 15 January 1998, p. 1

لیژەدا، دەقی ئەو نووسینەی که بەرێز دکتۆر حوسەین جاف بۆ بەندەدی ناردووه، سەبارەت بە ئەنجامدانی تاقیکردنەوهی چهکه بایۆلۆجییەکان لەسەر گەنجانی کوردی فەیلی، وەک خۆی دەخەمە پوو:

پۆماننووس شاکر ئەلمەیاخ، که خەلکی قەزای ئەلحەیی لە پارێزگای واسط بووه، دەرچووی خولی هونەریی سەربازی (القی فڕۆکەوانی)ی مۆسکۆ بوو لە کۆتایی سالانی ۱۹۶۰. ئەو هەلگری باوەڕی مارکسی بوو، گەیشتبوو بە پلەی رانیید لە هیزی ئاسمانی عێراقدا، پاشان بەرزکردنەوهی پلە سەربازییەکی وەستێنرابوو، چونکە پڕیمی بەعس دُنیا نەبوو لەوهی که دڵسۆزیی تەواوی بۆ ئەوان هەبیت، دواتر لە سەرەتای سالانی ۱۹۹۰دا خانەنشین کرابوو. شاکر ئەلمەیاخ خۆی ئەم پووداوه دلتەزینەی بۆ گێڕامەوه (واتە بۆ دکتۆر حوسەین جاف) که پەلەیهکی رەشە بە تەوێلی پڕیمی فاشیستی بەعسی پێشووهوه، پڕیمیک بۆ زیاتر لە ۲۵ سال بە زولم و جەوروستەمەکی سواری سەر سنگی عێراقییەکان بووبوو. شاکر دەلیت، لە ناوەراستی سالانی ۱۹۸۰کاندا، لە خولیکی سەربازی بووم، لە خالیکی سەربازیی زۆر دوور لە قەزای سەلمان سەر بە پارێزگای موتهنا (ئەلسەماوه). خالە سەربازییەکی چەند کیلۆمەتریک لە زیندانی نوگرە سەلمانی ترسناک دوور بوو. بە هۆی توندبوونی بارودۆخەکانی جەنگ لەگەڵ ئێران، بۆ ماوهی چەند پوژنیک خواردەمەنیی وشکە و تەرە بۆ خالە دووره سەربازییەکیمان نەهات، ئەو کاتە ئازووقەمان لە ئاو و خۆراک کەم بووبوووه و پاکەتی جگەرەمان نەماوو. ژمارەمان لەو خالە سەربازییەکی لە ۵۰ کەس زیاتر دەبوو، لە کاتیکیدا کە ئێمە ئالوودەیی جگەرە بووین و گەنجینەیی جگەرەکانیشمان بە تەواوی کۆتایی هاتبوو، بە ۵ کەس خۆمان بە کێشانی جگەرەیهکەوه خەریک دەکرد. من بەرپرسی ئەو یەکه سەربازییە ماندوو و نیمچەدوورخراوێه بووم بۆ ئەو بیابانە وشکە

که نه ئاو و نه دار و نه مرۆڤی لێ بوو. یه‌کێک له یاریده‌ده‌ره‌کانم
 ئاماژه‌ی بۆ خاڵێک یان بینایه‌ک کرد که نزیکه‌ی دوو کیلومه‌تر له
 ئیمه‌وه‌ دوور بوو، که بچم بۆ ئه‌وێ، به‌بێ ئه‌وه‌ی سروشتی کار یان
 وه‌زیفه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌وێ کار ده‌که‌ن یان به‌رپرسی ئه‌وین، بزانی، بۆ
 ئه‌وه‌ی چه‌ند پاکه‌تیک جگه‌ره‌مان ده‌ست بکه‌وینت که ئه‌وپه‌ری
 پتیوستان پیتی بوو، تا ئه‌و کاته‌ی سه‌ره‌له‌نوێ له کاروانه
 دواکه‌وتوو ده‌که‌وه ئازووقه‌که‌مان پێ ده‌گات. کاتیک گه‌یشتمه‌ به‌ر
 ده‌رگای ئه‌و بینا نه‌زانراوه، ئه‌فسه‌ریکی پۆلیس به‌ پله‌ی نه‌قیب، زۆر
 به‌ لالووتی پیشوازیی لێ کردم که له ته‌وقی سه‌ریه‌وه تاکو بنی پیتی
 داپۆشرا بوو، هه‌تا چاوه‌کانیشی به‌ چاویلکه‌یه‌کی ئه‌ستووری
 ره‌نگتاریک داپۆشرا بوون. به‌ مه‌یله‌قیژاندن و توو په‌یه‌یه‌وه وتی، چی
 تۆی هه‌تاوه‌ بۆ ئێره؟ بۆچی هه‌تاووی بۆ ئێره؟؟ منیش به‌ هه‌مان
 قیژاندن و توو په‌یه‌یه‌وه پێم وت، پێز له پله‌که‌م بگه‌ر، من ڕائیدم له
 سوپا و تۆش نه‌قیبی له پۆلیس، ریزگرتن له نێوانماندا زۆر پتیوستانه،
 هه‌ردوو که‌مان له پۆله‌ی هه‌یه‌ چه‌که‌داره‌کانی عیراقین... لێره‌دا تۆنی
 ده‌نگی ئه‌فسه‌ره‌ پۆلیسه‌ به‌رپرسه‌که‌ نزم بووه‌وه و وتی: گه‌وره‌م من
 ئه‌وه‌ ده‌لێم، چونکه‌ ئه‌م بینایه‌ هه‌مووی گازی کیمیاویه‌ و له‌وه‌ ده‌ترسم
 که ئه‌و گازه‌ کیمیاویه‌ زه‌یانته‌ پێ بگه‌یه‌نیت. ژماره‌یه‌کی زۆری
 گه‌نجانی کورد، کورده‌ فه‌یلییه‌کان، تووشی نه‌خۆشیی کۆلیزا بوون و
 ئیداره‌ی زیندانی نوگره‌ سه‌لمان ته‌مه‌لیی کردوو له‌وه‌ی به‌ خه‌یرایی
 چاره‌سه‌ری پتیوستان بۆ دا بین بکات، وێرای ئه‌وه‌ش، حکومه‌ت و
 وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی خۆیان نه‌بان کردوو له‌ داواکارییه‌کانی
 زیندانه‌که‌ و نه‌خۆشیی کۆلیزاش، به‌ شیوه‌ی په‌تا، له‌ ناو هه‌زاران له
 گه‌نجه‌ فه‌یلییه‌کاندا بلاو بووه‌ته‌وه و هه‌موویان تووشی نه‌خۆشیی
 کۆلیزا بوون. ئینجا بۆ کوشتنی دوو چۆله‌که‌ به‌ به‌ردیک، ئیداره‌ی
 زیندانی نوگره‌ سه‌لمان، ناو به‌ناو کۆمه‌ل کۆمه‌ل، ئینجا له‌ مردوو هه‌کان
 بیت یان له‌ تووشبووه‌ هه‌کان، بۆ ئیمه‌ ده‌نێریت بۆ سووتاندنیان یان

سووتاندنی لاشه‌کانیان و پزگار یوون لییان له ریی ئەنجامدانی
تاقیکردنەوهی چەکە بایۆلۆجییەکان لەسەر یان... بەم جورەش
پزگارمان دەبێت لەوانەى که کوردن و شیعیان و له بەره‌ه‌ه‌ستکارانی
پژیمیشن.

لێره‌دا خوا ده‌که‌م به‌ شاهید بۆ ئەوانەى که ده‌یانلێم، ئەوانەشم له
پرائیدی خوالیخۆشبووی خانەنشین له سوپای عێراقی پێشوو، شاکر
ئەلمەباح بیستوو و داوای لی کردم ئەم بابەته بۆ کۆمەڵەى کوردە
فەیلییه‌کان باس بکه‌م، که پیاویکی ئایینی به‌ ناوی ئەلنوعمانی
سەرۆکایه‌تیی ئەم کۆمەڵەیه‌ی ده‌کرد، بۆ ئەوه‌ی کۆریکی بۆ ببه‌ستن
و له‌و کۆرهدا تاوانباریتیی به‌عس ده‌رحه‌ق به‌ لاوانی تازه‌پێگه‌یشتووی
ئەوان ئاشکرا بکات، به‌لام، ئەلنوعمانی و ئەوانی تریش له
بانگه‌شه‌که‌رانی به‌رگریکردن له‌ زولموزۆری فەیلییه‌کان، به‌ پیر
داواکارییه‌که‌وه نه‌هاتن و وه‌لامی داواکارییه‌که‌یان نه‌دایه‌وه.

خوا له‌ پرائیدی نووسەر خۆش بێت که چەند سالیکی پێش ئێستا
کۆچی دوايي کرد و پۆیشته‌وه به‌ر دلوڤانیی خوا، وه‌ک دۆستیک
داوای لی کردم که ئەمه‌ بگه‌یه‌نم به‌وانه‌ی گرنگی به‌م بابەته ده‌دەن،
وه‌ک شایه‌تییه‌ک بۆ میژوو.

حوسەین ئەلجاف، جیگری یه‌که‌می ئەمینداری گشتیی یه‌کیته‌یی
ئەدیانی عێراق، به‌غدا، کانوونی یه‌که‌می سالی ٢٠٢٠.

ب‌پیری شوموی ٦٦٦ی ئەنجومەنی سەرکردایه‌تیی شۆرشی
له‌ناوچووی به‌عس له‌ سالی ١٩٨٠ و شه‌رعییه‌تدان به‌ جیتۆساید و
کوچیککردنی زۆره‌ملتی کوردە فەیلییه‌کان و چەند به‌لگه‌نامه‌یه‌ک

ئەنجومەنی سەرکردایه‌تیی شۆرشی له‌ناوچووی به‌عس له‌ سالی
١٩٨٠دا، ب‌پیری ٦٦٦ی ده‌کرد و له‌ ١٩٨٠/٥/٢٦ له‌ وه‌قائعی عێراقی
ب‌لاو کرایه‌وه و که‌وته‌ ب‌واری جێبه‌جیکردنەوه. پ‌ژیمی به‌عسی
له‌ناوچوو، به‌پیتی ئەم ب‌پیاره‌ی، شه‌رعیه‌تی دا به‌ جیتۆساید و

کوچیتکردنی زۆرهملینی کوردە فەیلیه‌کان و په‌وانه‌کردنه‌وه‌یان بو ئێران و لێسه‌ندنه‌وه‌ی په‌گه‌زنامه‌ی عێراقی لێیان. جێبه‌جێکردنی بریارێ ٦٦٦ که‌ بریارێکی زالمانه و نامرۆخانه بوو ده‌رحق به‌ کوردانی فەیلی، بو‌ ماوه‌ی ٢٤ چوار سال به‌رده‌وام بوو، له‌ سالی ٢٠٠٦ هه‌لۆه‌شینرایه‌وه.^١

به‌پێی سه‌رچاوه‌کانی پارت و دامه‌زراوه‌کانی سه‌ر به‌ کوردانی فەیلی، پڕۆیمی دیکتاتۆری به‌عس، دوا‌ی ئه‌وه‌ی په‌گه‌زنامه‌ی عێراقی لێ سه‌ندنه‌وه و ده‌ستی به‌سه‌ر هه‌موو مائۆمولکیاندا گرت، نیو ملیۆن کوردی فەیلی له‌ عێراق ده‌رکرد و په‌وانه‌ی ئێرانی کردن. ئه‌وانه‌شی له‌ عێراق مابوونه‌وه، په‌وانه‌ی زیندانی نوگره‌ سه‌لمانی تۆقینه‌ر و زیندانه‌کانی تری کردن و زۆر له‌وانه تاكو ئه‌مڕۆش چاره‌نووسیان دیار نییه، له‌وانه، ١٧٠٠٠ گه‌نجی کوردی فەیلی. وه‌ک له‌ قسه‌کانی شاکر ئه‌لمیاحدا ده‌رده‌که‌ویت، عێراق چه‌که‌ کیمیایی و بایۆلۆجیه‌کانی له‌سه‌ر ئه‌و گه‌نجه کوردە فەیلیه‌ شوینبزرکراوانه‌ تا‌قی کردووه‌ته‌وه و پاشان له‌ناوی بردوون.^٢

لێره‌دا چه‌ند به‌لگه‌نامه‌یه‌کی سه‌رده‌می پڕۆیمی دیکتاتۆری به‌عس ده‌خه‌ینه‌ پوو که‌ چیرۆکی قیزه‌وونی جینۆسایدکردنی کوردە فەیلیه‌کان له‌ لایه‌ن پڕۆیمی به‌عسه‌وه ده‌سه‌لمیتن. ژماره‌ی به‌لگه‌نامه‌کان ٥ به‌لگه‌نامه‌یه و یه‌ک به‌ یه‌ک هه‌لۆه‌سته‌یان له‌سه‌ر ده‌که‌ین و باسیان ده‌که‌ین. کۆپی ئه‌م به‌لگه‌نامه‌نه‌م له‌ به‌پێژ 'عیصام ئه‌کره‌م فەیلی' ده‌ست که‌وتوو که له‌ ئه‌رشیفی خۆیدا پاراستوونی. به‌پێژ عیصام ئه‌کره‌م له‌ لای خواره‌وه‌ی به‌لگه‌نامه‌کان ژماره‌ی داناوه له‌ ١ تا ٧. ئه‌م ژمارانه، زنجیره‌ی لاپه‌ره‌کانی به‌لگه‌نامه‌کان، منیش له

^١ نکرى-قرار-مجلس-قيادة-الثورة- 2017/05/25/ <https://www.sotaliracq.com/> رقم-666 لسنة ١٩٨٠،

^٢ a. <http://basrayatha.com/faily462/>

b. <https://www.refworld.org/docid/5a056c397.html>

سەرەویدی ھەر بەلگەنامەیک ژمارەیکم بۆ بەلگەنامەیکە داناوو و لە کۆتایی ئەم بەشەدا دانراون.

۱- بەلگەنامەیکە یەكەم (دوو لاپەرە، لاپەرە ۱ و ۲): ئەم بەلگەنامەیکە نووسراویکی فرماندەیک گشتی جەیشی شەعبیە، ژمارە حق/۱۶۲۴/۶ لە ۱۹۸۷/۸/۲۹ دەرچوو و ئاراستەیک سەرۆکایەتی دیوانی سەرۆکایەتی کۆماری کردوو و لیستیکی لەگەڵ ھاوینچ کرارە. بابەتی نووسراوەیکە مافی خانەنشینیە بۆ چەكدارانی مردوو. ئەم لیستە ناوی دە شەھیدی تێدا یەك پێنجیان خۆتێكدار بوون و دیارە پێم شەھیدی کردوون. لە نووسراوەیکەدا دەلیت ئەم ناوانەیان لە لایەن ئەمنیەكانەو/ (كەرتی تایبەت) -و بە بۆ ھاتوو و ئەفرادی حیزبی دەعوەیک بەكێكراون. لە نووسراوەیکەدا ناوی كەرتی تایبەتی (القطاع الخاص) ھاتوو، وشەیک تایبەت (الخاص)، ئاماژەیکە بۆ ھەموو ئەو كێكدارانەیک تایبەت بە تاقیکردنەوئیک چەكە بایۆلۆجی و كیمیاییەكان. دیارە ئەم ناوانەیک لە نووسراوەیکەدا ھاتوون، بە چەكی بایۆلۆجی یان كیمیایی شەھید كراون. پێم بەعسی لەناوچوو، لە نووسراوەكانیدا لەجیاتیک چەكی كیمیایی، زاراوئیک (چەكی تایبەتی) بەكار دەھێنا.

۲- بەلگەنامەیک دووھم (لاپەرە ۳)، نووسراویکی سەرۆکایەتی دیوانی سەرۆکایەتی کۆمارە، ژمارە ق/۲۸۶۰۴/۱۰ كە لە ۱۹۸۷/۹/۷ دەرچوو و ئاراستەیک بەپێوەبەرایەتی ئاسایشی گشتی (مديرية الامن العام) كراو بە بۆ ئەوئیک پای بەپێوەبەرایەتیەكە لەسەر نووسراوەكەیک فرماندەیک گشتی جەیشی شەعبی دەربێرن و ئاگاداریان بكەنەو. ئەم نووسراوئەش لیستی ناوكانی لەگەلدا یە.

۳- بەلگەنامەیک سێھەم (لاپەرە ۴، ۵) وەلامی بەپێوەبەرایەتی ئاسایشی گشتی (مديرية الامن العام)، ژمارەكەیک ۲۲/۶م/۱۹۸۷/۹/۱۵ دەرچوو و بۆ سەرۆکایەتی دیوانی سەرۆکایەتی کۆمار نێرراو. وەلامی بەپێوەبەرایەتی ئاسایشی گشتی ئەوئیکە

ناوه‌کانی ناو لیسته‌که به په‌گه‌ز ئێرانین (من التبعية الايرانية) و له (قلعة السلیمان) ده‌ستگیر کرابوون و ئه‌فرادی حیزبی ده‌عوه‌ی به‌کرێگیراو نین. پێش‌نیازی کردووه که وا دابن‌رین له کاتی خزمه‌تکردندا مردوون و فهرمانده‌ی گشتی جەیشی شه‌ع‌بی مووچه‌ی خانه‌نشینی بې‌رێته‌وه بۆ ئه‌و خزمه‌نه‌یان که ماون.

٤- به‌لگه‌نامه‌ی چواره‌م (لاپه‌ره ٦)، نووسراوی به‌رێوه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی گشتیه‌ به ژماره /س.ش.ش ٧١٩١/٥ که له ١٩٨٦/٥/٢١ ده‌رچووه، وه‌لامی نووسراوی ژماره /ق ١٩٠٢٢/١٠ ی سهرۆکایه‌تی دیوانی سهرۆکایه‌تی کۆماره که رێکه‌وتی ١٧/ئایار/١٩٨٦ ی له‌سهره و بۆ به‌رێوه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی گشتیان ناردووه. وه‌لامی به‌رێوه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی گشتی، هه‌مان وه‌لامی به‌لگه‌نامه‌ی ژماره سێیه‌مه.

٥- به‌لگه‌نامه‌ی پێنجه‌م (لاپه‌ره ٧)، نووسراویکی دیوانی سهرۆکایه‌تییه، ژماره/ق ٤٢٢٤١/١٠ که له ١٩٨٧/١٠/١ ده‌رچووه و ئاراسته‌ی وه‌زاره‌تی دارایی عێراق کراوه. به‌پێی ئهم نووسراوه، سهرۆکایه‌تی دیوان ب‌پیری داوه مووچه‌ی خانه‌نشینی مانگانه به ب‌پری ٥٤ دینار بۆ ه‌ر خێزانیکی ئه‌و ناوانه‌ی لیسته ده که‌سییه‌که ب‌پێته‌وه.

ئه‌گه‌ر سه‌رنج ب‌ده‌ینه به‌لگه‌نامه‌کان، به‌رێوه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی گشتی، ئه‌و ده که‌سه به په‌گه‌ز ئێرانی داده‌نیت و دوو ناویان نازناوی فه‌یلیان پێوه‌یه، پێم وایه ئه‌و ده ناوه هه‌موویان کوردی فه‌یلین. ه‌ر وه‌ک له گێڕانه‌وه‌ی شاکر ئه‌لمیاحدا هاتووه، ئه‌وانه‌ش له (قلعة السلیمان) بوون. (قلعة السلیمان) قه‌لایه‌کی سه‌ربازییه و ده‌که‌وێته ناحیه‌ی سه‌لمان و ئه‌و شوێنه‌یه که چه‌که بایۆلۆجیه‌کان له‌سه‌ر که‌نجه فه‌یلییه‌کان تاقی کراونه‌ته‌وه و شه‌هید کراون.

لێره‌دا، پرسیارێک دێته پێشه‌وه، ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سانه به‌راستی خۆبه‌خش بوون له جەیشی شه‌ع‌بی و کوژراون، ئایا پێویستی به‌و

هه‌موو نووسراوانه‌ی نێوان دیوانی سه‌رۆکایه‌تی و فه‌رمانده‌ی گشتی
جه‌یشی شه‌عبی و به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ئاسایشی گشتی ده‌کرد؟ بێگومان
نه‌خیر. ئه‌وه‌ش ده‌ری ده‌خات که ئه‌و که‌سانه‌ له‌ باریکی نا‌ئاساییدا و
به‌ ناحه‌ق شه‌هید کراون.

به لکه نامه ی یه که م

العیاده العامه للبحین السی

١٦٤٤

المدخل / ٦

الدرج / ١٨٧

٨٩



سوی ولسی

رئیس الرئاسه
١٦٤٤
٨٩

الس / رئاسة ديوان الرشيد

المندوب / حليل فاضله لظلمين حلي

عقوداً " لحياتك الحمد الربيعي الفاضل مدام حسن (حظه الله)
 مراع لظلم الظلم لانه الظلمين من طر حوب الدعوى العمل والى ودها
 من الجبهات لا يوجد في القطاع السلس .
 يوم القتل بالقتل بعدد مليون والى فاضل لدهم والجهه المروك
 في الدلع والفساد والهم اياه المذمت من جوارها وصية هذه حاسمها
 ... مع القدر ...

الموالات

١٠٠٠

Handwritten signature

طه ياسين رحمان

القام العام لبحين السی

الوت ز ساد

Handwritten signature

1

سوی ولسی

٩٩٩٩
٢١/٢١/٢١

Handwritten notes and stamps at the bottom right

بەلگەنامەى دووهم



الجمهورية العراقية
ديوان الرئاسة

رقم الملف / ٢٢٩٩ / الميم

الرقم / ٢١٦٠٩
الصفحة / ١

الى / مديرية الامن العامة

م / /

٢٢/م

تلقى بطيه صورة كتاب القواعد العامة للجيش الشعبي للبرق ح/ ١٦٢١/٦
في ١٩٨٧/٨/٢٩ مع صورة مرفقة . واجتمعت الاطلاع بيان الرأي بما ورد فيه
والملاحظات ..
مع التقدير .

رأى
ن

عبد القادر محمد علي
رئيس ديوان الرئاسة

رئيس ديوان الرئاسة

الرفقاء

صورة كتاب ح مرفقة .

مجلس الامن والتعاون



به لگه نامه ی سینه م



((سری و شمس و فتح بالادات))

جمهوری اسلامی ایران
وزارت معارف و اوقاف
و صنایع

۷۲۷۷۷
۱۶/۲۲
۱۹۸۷/۵/۱۵

رئیس هیأت مدیره

م. ا. ا. ا.

کتابک المرقوم ۱۰/۱۰/۱۳۸۶ فی ۱۹۸۷/۱/۷

نزد ائمتکم به ان موضوعی بحث برقرار کتابک اعلاء هم
((التهمیه الاثریه)) المحققین فی (طه: السنان) ولس مسکن
طاهر حزب الدعوة المصلح ۵ نظیر اعتبارهم مؤلفین اثبات القدسیه
من جرائد و تحریک القیاده المهاد للجهل المعنی سرر ریاضیه
نظریه لن یلی من لیسهم
و لیس الطفل بالاطلاع .. مع التذکر

۱۱/۱۰/۸۷

۱۱/۱۰/۸۷

الایم

- ۱) عادی محمد کاکم علی التعداد
- ۲) جواد محمد کاکم علی التعداد

- تاریخ رجوع -



تہاواکھری بہ لگہ نامہ ی سنیہ م



المصطفیٰ
التلویہ



- ۶ -

جُھو رَیۃ اَلرَّیۃ
وزارتہ اعلیٰ تعلیم
محبوبہ الاموال عامہ

- ۳ سلم عادی صلی علیہ وسلم (حلی)
- ۴ طارق سمار سکر الزککائی
- ۵ اکرم حسن ناصر العلی
- ۶ نافع مجید عبد الحسین السامی
- ۷ عامر رسول محمد السعداء
- ۸ صادق رسول محمد السعداء
- ۹ فطمان رسول محمد السعداء
- ۱۰ طارق اسحاق لاسم سلم النہاسی

به لکه نامه ی چوارم



الى / رئاسة ديوان الرئاسة

م / حلول لقا به لطالين شولين

كاتبكم في ١٠/١٠/١٣٦٧ سـ ١٣٦٧/١٧/١٣٦٧

نود اظلم بان الاسـ الورد برزل كاتبكم اعلاه م من التهمة

الاسرائيه الذين كانوا محبطين في لحد السلان وليس من حاضر

حزب الدعوة المصيل ٠٠ لتفج اعبارهم شولين اعلاه القدمه

ومن جرائها وتقول القيادة العامة للجيش الشعبي عرب رؤاسب

لقاديه لمن تيلي من زهم

راجين التفضل بالاطلاع مع القده

الملك في اميرت حيوان ازياس

بسم الله الرحمن الرحيم

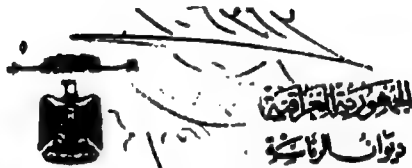
الاسـ

(١) موس جعفر شاعر المعادي تم اجابتكم طيبا بحسب كتابنا ٨٨٩٢

(٢) حلي اسطيل قام القياسي في ١٠/١٠/١٣٦٧ القرد (١٠ و)

وقد حصلت موافقة ديوان الرئاسة بالوزير

بہلکہ نامہ ہی پینتجہم



العدد ۱۰ / ۱۰۸۸
الطبع ۱۹۸۷/۹۶

وزارة الداخلية

الموضوع : حقيل طاقه

بناءً على حصول الموافقة ، وصلاً بالصلاحية المعطاة لهذا بموجب
قرار مجلس قيادة الشؤون العام ۵۸۶ في ۱۹۸۶/۴/۱۹
قد خرج حائل الاصل من اللجنة اصداره في الموافقة المعطاة
رأياً " طاقه " خذ ليه (۵۴) ديناراً " شهياً " لكل خلية
واجب اعداد اعداد اعداد ۰۰ مع الطد يسر

احمد خاتون
رئيس ديوان الرئاسة

الموافق
الطبع

نسخة من الن : ..

القائمة العامة للمجلس الشعبي / كتابكم السرى والشخصي العام حو ۱۱۶۴ / ۱ /
في ۱۹۸۷ / ۸ / ۲۹ ۰۰ مع الطد يسر
م نسخة الا ان العامة / كتابكم السرى والشخصي العام في ۱۹۸۷ / ۹ / ۱۵
مع الطد يسر

بەشى نۆيەم

بەكارھىنانى چەكى بايۆلۇجى بۇ كارى تىرۆرىستى

له رابوردوودا، له چەند حاله تیکي کهمدا چه که بایۆلوجیه کان له لایەن تاقم یان پیکخواوه تیرۆریستییه کانوه به کار هینراون، له وانه، تاقمی ئایینی راجنیشیه کان و ئوم شیریکو. یهک به یهک باسی ئه و پیکخواو یان تاقمانه و چۆنیتی ههوله کانیا بۆ به کارهینانی چهکی بایۆلوجی دژی خه لکی سیفیل ده کهین.

٩-١ تاقمی ئایینی راجنیشیه کان - Rajneeshees

با له سه ره تادا، باسی تاقمی ئایینی راجنیشیه کان و دروستبوونیان بکهین. بهاگوان شری راجنیش مامۆستایه کی پۆخی بوو، ژماره یهک شوینکه وتوانی نێوده وه له تیبی له شاری پوونه (Pune) له هیندستان له خۆی کو کردبووه وه. شاری پوونه دووه م گه وره ترین شاره له ویلایه تی ماها راشترا له هیندستان. سالی ١٩٨١، بهاگوان بریاری دا هیندستان به جی بهیلت، بروات بۆ ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئەمه ریکا و له وی نیشه جی بیت. کاتیک بهاگوان و جیگره سه ره کییه که ی له ویلایه تی ئۆریگۆن له شوینیک ده گه ران بۆ نیشه جیبوون، سه ردانی Muddy Ranch یان کرد که پووبه ره که ی ٦٤٠٠٠ ئەیکه ر بوو له باشووری ناوچه ی واسکو (ئیکه ر پێوانه یه کی پووبه ره، یه کسانه به ٤٣٥٦٠ مه تر دووجا) که شوینی به خێوکردنی ره شه ولاخ بوو. بریاریان دا که ئەم شوینه شوینیکی زۆر باشه بۆ ئەو کۆمه لگه یی که پلانیان بۆ دانا بوو دروستی بکه ن، به بره پارهیه کی زۆر ئەو شوینه یان کری. ئەم شوینی نیشه جیبوونه نوویه، سه دان و پاشان هه زاران شوینکه وتووی بۆ لای خۆی راکیشا - به شی زۆری شوینکه وتووه کان خه لکی ئەمه ریکای باکوور بوون،

لەگەل زۆر خەلکی ئەروروپایی. کۆمەکی دارایی شوینکەوتووھکان یارمەتی فراوانکردنی شوینەکەدا. لە ماوەی دوو سالددا، ئەم کۆمەلگە یەزیکە ٧٠٠٠ دانیشتووی ھەبوو، لەگەل سیستەمی ئاو و ھیزی پۇلیس. ھەرۆھەا، راجنیشییەکان ئوتیلیکی پێشووی مانەوہی ژنانیان لە ناوھەپاستی شارێ پۆرتلاند کەری. دانیشتوانی ویلايەتی ئۆریگون بە سەر سوورمانیککی زۆر و ھەندیک پشٹیوانی و زیادبوونیککی خیرای رقلیبوونەو، پێشوازییان لەو پێشکەوتنە کرد. ھەلویستی رقھەستینی زۆر لە شوینکەوتوان و سەرکەوتنی ھەولەکانیان تا رادەیککی زۆر بۆ داخستنی کۆمەلگەکیان بەرامبەر میدیا و نمایشکردنی زۆری چەک و جلەوبۆخۆشلکردنی دیاری بەھاگووان بە شیوہی دەیان ئۆتۆمبیلی رۆلز رۆیس، ھەستی خەلکی ئۆریگونی بەرامبەر بەو کۆمەلگە یەزیکە بەرەو خراپتر برد. ئەم کۆمەلگە ی نیشتەجینی، بۆ ئەوانە ی دەروہی کۆمەلگەکە، وا دەردەکەوت کە تیکەلەیککی ئائاسوودە ی ئایینی ترسناک و تاقمیککی ئایینی فریودەر و کەمپیککی ھاوینە ی گەرە بیت بۆ کەسانی بەتەمەن.

دانیشتوانی شارۆچکە ی ئەنتیلۆپ، کە ١٨ میل لە Muddy Ranch دوور بوو، لە پەییەندی بەردەوامدا بوون لەگەل راجنیشییەکان. شوینکەوتوانی بەھاگووان بە ژمارەیککی زۆر پرویان لە ئەنتیلۆپ کرد بۆ نیشتەجیبوون، بۆ ئەوہی لەویش کۆمەلگەیککی سەر بە Muddy Ranch دروست بکەن. لە نیسانی ١٩٨٢دا، کەسە بەتەمەنەکانی شارۆچکە ی ئەنتیلۆپ ھەولیان دا شارۆچکەکە لە Muddy Ranch جیا بکەنەو، بەلام ھەولەکیان سەرکەوتوو نەبوو، چونکە ژمارە ی دەنگدەرانێ راجنیشییە نوئیەکان زۆرتر بوون و زۆرینە نوئیەکە شارەکیان ناو نا راجنیش. راجنیشییەکان ھەولیان دا Muddy Ranch بە فەرمی بکەن بە شاریک، بە ناوی راجنیشپورام Rajneeshpuram. بەلام ھەولەکیان بۆ بە فەرمی ناساندنی راجنیشپورام وەک شاریک سەری نەگرت، چونکە ئەم شوینە

شونینکی کشتوکاللی دووردهست بوو له ناوچهی واسکو. ههروهه، راجنیشیهکان ههولیان دا له پئی تومارکردنی خه‌لکانی بیلانه وهک دهنگدهرانی ناوچهی جیفرسون و واسکو، دهسه‌لاتی سیاسی خویان فراوان بکه‌ن. ئەم هه‌ولە‌ی راجنیشیهکان سهرنجی وه‌زیری دهره‌وه‌ی ویلایه‌تی ئوریگونی پاکیشا و نه‌یه‌شت هه‌وله‌که‌ی راجنیشیهکان کاریگه‌ری له‌سهر هه‌لبژاردنه‌کانی ناوچه‌ی واسکو هه‌بیت. ئینجا راجنیشیهکان بۆ بردنه‌وه‌ی هه‌لبژاردنه‌کان له ناوچه‌ی واسکو، په‌نایان بۆ کاری تیرۆریستی برد.^۱

با بزانی‌ن کاره‌ تیرۆریستی‌هه‌کیان چی بوو.

سالی ۱۹۸۴، ۷۵۰ کەس له شاری دالاس له ویلایه‌تی ئوریگۆن له ئەمه‌ریکا، تووشی ژه‌هراویبوون به‌ خۆراک بوون، له‌ پئی ژه‌هراویکردنی زه‌لاته‌ی مه‌یخانه‌کانی ۱۰ چیشته‌خانه‌ی خۆجی‌ی به‌ سالمۆنیل. گرووپیکی دیاری شونینکه‌وتوانی به‌اگوان شری راجنیش (دواتر به‌ ئۆشو ناسرا) که‌ ما ئاناند شیلا سه‌رکردایه‌تی ده‌کردن، به‌ته‌مای په‌کخستنی ده‌نگدهرانی دانیش‌توانی دالاس بوون، بۆ ئەوه‌ی کاندیده‌کانی ئه‌وان له‌ هه‌لبژاردنه‌کانی سالی ۱۹۸۴ی ناوچه‌ی واسکو براوه‌ بن. ئەم ڤووداوه، یه‌که‌م ڤووداو و گه‌وره‌ترین ه‌یزشی تیرۆریستی بایۆلۆجی بوو له‌ مینژووی ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمه‌ریکا‌دا.

شونینکه‌وتوانی راجنیشی که‌ له‌ نزیک شاری راجنیشپورام نیشته‌جی ببوون و پ‌یشت‌ر ده‌سه‌لاتی سیاسیان به‌سهر شارۆچکه‌ی ئەنتیلۆپ‌دا سه‌پاندبوو، هه‌ولی ئەوه‌یان ده‌دا که‌ دوو کورسی له‌ سێ کورسییه‌که‌ی بازنه‌ی هه‌لبژاردنی دادگای ناوچه‌ی واسکو که‌ له‌ نۆقه‌مبه‌ری سالی ۱۹۸۴‌دا بۆ هه‌لبژاردن ئاماده‌ کرابوو، به‌ ده‌ست به‌ئ‌ن. هه‌ندیک له‌ به‌رپرسانی راجنیشپورام، له‌ ترسی ئەوه‌ی که‌ له‌ هه‌لبژاردنه‌دا ده‌نگی ته‌واو به‌ ده‌ست نه‌ه‌ینن، هه‌ولی په‌کخستنی

¹<https://www.oregonencyclopedia.org/articles/rajneeshees/#.YAVRkugzbIV>

دەنگدەرانى دالاس (Dallas) يان دا. دالاس گەورەترىن سەنتەرى دانىشتوان بوو لە ناوچەى واسكۆ. ئەو ھۆكارە بايۆلۇجىيەى بۆ پەكخستەنەكە ھەلىيان بژاردبوو، بەكترياي سالمۇنىلا بوو (*Salmonella enterica Typhimurium*). يەكەم جار ئەم بەكتريايەيان كرده ناوى پەرداخى ئاوى دوو كۆمىسيارى ناوچەكە و پاشان لە زەلاتەى مەيخانەكان و ساسى زەلاتەيان كرد. لە ئەنجامدا، ۷۵۰ كەس تووشى ژەھراويىوونى خۆراك بوون و ۴۵ كەسيان رەوانەى نەخۆشخانە كران، بەلام كەسيان نەمردن. بەشى تەندروستى گشتى و سەنتەرى كۆنترۆلكردنى نەخۆشى وىلايەتى ئۆريگۆن، ژەھراويكردنى بەمەبەستيان بە دوور نەزانى، بەلام دواى سالىك لە ژەھراويكردنەكە، ھۆكارى ژەھراويكردنەكە و مەبەستى ژەھراويكردنەكەيان بۆ بوون بوو ھەو و بۆيان دەرکەوت كە بەمەبەست بوو. لە ۲۸ى شوباتى ۱۹۸۵دا، ئەندامى كۆنگرەيس، جەمىس ئىچ. ويڤەر، وتەيەكى لە ئەنجوومەنى نوينەرانى ئەمەريكا پيشكەش كرد، لە وتەكەيدا راجىشسيەكانى تاوانبار كرد بەوہى كە بەكترياي سالمۇنىلايان بەسەر زەلاتەى مەيخانەكانى ھەشت چيشخانەدا پرژاندوو.

لە كۆنفرانسيكى پۆژنامەوانيدا، لە سىپتەمبەرى ۱۹۸۵، راجنىش چەندىن لە شوينكەوتووكانى تاوانبار كرد كە بەشداريان لەم پرووداو و تاوانى تر كردوو، لەوانە، پلانىكى سەرنەكەوتوو لە سالى ۱۹۸۵ بۆ كوشتنى داواكارىكى گشتى وىلايەتە يەكگرتووكان و داواى لە دەسلەلتادارانى وىلايەتەكە و حكومەتى فيدرالى كرد لىكۆلینەوہ بكن.

داواكارى گشتى وىلايەتى ئۆريگۆن، تيمىكى ھاوبەشى لىكۆلینەوہى لە پۆلىسى وىلايەتەكە و نووسینگەى ھەوالگريى فيدرالى پىك ھىنا و چەند پشكنينكيان لە راجنىشپورام كرد. ئەم تيمە ھاوبەشە، لە تاقىگەى پزىشكى راجنىشپورام، نمونەى بەكتريايەكيان

دوژیه وه که وهک هه مان ئه و ماده ژههراویه بوو که زهلاتهکانی پی ژههراوی کرابوو. دوان له بهرپرسه گه ورهکانی راجنیشپورام به تاوانهکانی ههولی کوشتن تاوانبار کران و ۲۹ مانگیان له ۲۰ ساله زیندانییهی بۆیان برابوووه، له زیندانیکی فیدرالی بهسهر برد.^۱ له کوتاییدا، بهاگوا راجنیش کارهکانی جیگرهکهی، ما ئاناند شیلا و چهند له سههرکردهکانی تاقمهکهی ئیدانه کرد و کومه لگهی بهجی هیشته و رازی بوو بهوهی ئه مهربکا بهجی بهیلت.^۲

۹-۲ تاقمی ئایینی ئوم شیریکێ

پیش ئهوهی باسی هیرشه تیرۆریستییهکانی تاقمی ئایینی ئوم شیریکێ به هۆکاری بایۆلۆجی له ژاپۆن بکهین، باشتر وایه له سههرتادا ههندیک زانیاری دهربارهی ئه م تاقمه ئایینییه بکهینه پوو. ئوم شیریکێ که به مانای "پاستی بالا" دیت، له سالانی ۱۹۸۰کاندا وهک گرووپیکی پۆحیی تیکه له باوهره ئایینییهکانی بوودایی و هیندوسی سهری ههلا و دواتر کاری له سههر بابهتهکانی پیشینییه کارهساتنامیزهکانی ئایینی کریستیانی سهبارهت به کوتایی جیهان کرد. دامهزینهری ئه م گرووپه، شوکو ئاساهارا، خوی و پاگه یاندبوو که هه زههتسی مهسیحه و "یه که م پۆشنییری دوی بوودایه. ئه م گرووپه له سالێ ۱۹۸۹دا وهک ریکخراویکی ئایینی له ژاپۆن به فهرمی ناسرا. دوی ئهوهی ئاساهارا له زانکۆکان وتاری دا و زۆر کتییی دهربارهی گرووپه که یان نووسی، ژمارهیهکی زۆر له شوینکهوتوانی جیهانیی بۆ گرووپه کهی پهیدا کرد. ژمارهی ئه ندامی گرووپه که، له لوتکه دا، گهیشته دهیان ههزار ئه ندام له سههر ئاستی جیهان. بۆ نموونه، ژمارهی ئه ندامانی تاقمه که له پووسیا دهشیت گهیشتیته ۲۰۰۰۰ که س.

¹https://en.wikipedia.org/wiki/1984_Rajneeshee_bioterror_attack#:~:text=

²<https://www.oregonencyclopedia.org/articles/rajneeshees/#.YAVRkugzbIV>

ئەندامى پىتشوۋى ئەم تاقمە ئايىنىيە، لە شاھىدەتدە ئايان لە بەردەم دادگاي ژاپۇندا، بىگومان دواى دەستگىردەن ئايان و درانىان بە دادگا، باسى ئەوھيان كەردبوو كە بېرە پارەھەكى زۆريان بۇ پېرپەسمە ئايىنىيەكانى تاقمەكە دابوو، لەوانە، بۇ قىز و گەرماۋى ئاساھارا. يەككە لە شاھىدەكان باسى ئەوھى كەردبوو كە سالى ۱۹۸۸، زياتر لە ۸۱۰۰ دۆلارى بۇ پېرپەسمە "دەستپىكى خوين" دابوو، كە برىتى بوو لە خواردنەوھى خوينى سەرۋكى تاقمەكە.

زۆر لە شوپىنكەوتوانى ئاساھارا خويندكارانى زانكۇ دەستبەزىرەكانى ژاپۇن بوون. ئەم خويندكارانە گەنجانىك بوون كە گوشارى ئەكادىمىيان لەسەر بوو و بە ھەمان شىو، بۇ ئايىندەشيان گوشارى پىشەيان لە پىش بوو و تاقمەكە بەلنى ئايىنىكى خوشتر و گرنگىرى پى دابوون.

وردەوردە تاقمى ئايىنى ئوم شىنرىكىۋ بوون بە تاقمىكى بەدگومانى پۇزى زىندووبوونەوھ (پۇزى قىامەت)، لە بېروايەدا بوون كە جىھان لە دارمان لە جەنگى سىيەمى جىھاندا نىزىك بووئەوھ و تەنھا ئەندامانى ئەوان بە زىندوۋى دەمىنەوھ.

تاقمەكە وردەوردە بوو بە تاقمىكى توندوتىز و كەوتە پىفاندن، برىنداركدن و كوشتنى بەرھەلستكارەكانى، تەننەت بەكارھىنانى ھۆكارە كىمىيى و بايۇلۇجىيەكان لە ھەندىك ھىرشى دىكەياندا.^۱

ھىرشەكانى تاقمى ئوم شىنرىكىۋ بە گازى ژەھراۋى لە ژاپۇن

پۇزى دووشەممە، پىكەوتى ۲۷ى حوزەيرانى ۱۹۹۴، تاقمى ئوم شىنرىكىۋ لە شارى ماتسومو لە ژاپۇن، ئوتۇمبىلىكى بەفرگەرە كە گۇرپانكارىيان تىدا كەردبوو بۇ پىرژاندنى دەمارەگازى سارىن، لە گەرەكىكى ئەو شارە لە گەرەجىكى پىشت كۆمەلە درەختىكى شارەكەدا رادەگرن. ئىنجا سىستەمى كۆمپىوتەرى بەفرگەرەكە ئىش پى دەكەن و

^۱ <https://www.bbc.com/news/world-asia-35975069>

هه‌وریک له ده‌ماره‌گازی سارین به‌سه‌ر کۆمه‌لێک مالی تایبەت و شوقەکانی تەلاریک و چەند مالتیک و خانووێک که شۆینی مانەوه‌ی دادوهران بووه، بلالو ده‌بیته‌وه. ئەو خانووێ کرابوو به ئامانج، شۆینی مانەوه‌ی ۲ دادوهر بووه. ئامانجی تاقمه‌که له‌م کاره‌دا، کوشتنی ئەم ۲ دادوهره‌ بوو، چونکه تاقمه‌که له‌وه ترساون که ئەم ۳ دادوهره‌ له‌ که‌سیکی مولکداریدا له‌ دادگا، ب‌ریار دژی تاقمه‌که‌ بدن. گازه‌ کوشنده‌که‌ له‌ پ‌تی ده‌رگا و په‌نجه‌ره‌وه، به‌ ناو ژووری شوقه‌ و خانوو‌ه‌کاندا بلالو بووبوووه، چونکه ئەو ش‌وه‌ گ‌رما بووه و خ‌ه‌لک ده‌رگا و په‌نجه‌ره‌ی کردبووه‌وه. له‌ ماوه‌یه‌کی کورتدا ۷ که‌س مردن و ۵۰۰ که‌سیش بۆ چاره‌سه‌رکردن په‌وانه‌ی نه‌خۆشخانه‌ کران و ۲۰۰ که‌سیان شه‌ویک له‌ نه‌خۆشخانه‌ مانه‌وه.

هه‌روه‌ها تاقمی ئوم شینریکیۆ، سه‌رله‌به‌یانی پ‌ژی ۲۰ی ئازاری ۱۹۹۵، له‌ کاتی ئەوپه‌ری قه‌ره‌بالغی میترووی تۆکیۆدا، پ‌نج کیسی پلاستیکی پ‌ له‌ شله‌ی ده‌ماره‌ژه‌ه‌ری سارین که به‌ کاغه‌زی پ‌ژنامه‌ پ‌چا‌بوویانه‌وه، له‌ ناو پ‌نج فارگونی شه‌مه‌نده‌ف‌ری پ‌نج ویستگ‌ی لیکدووری ت‌پی میترووی تۆکیۆ دانابوو و به‌ نووکی تیژی چه‌تر، کیسه‌ پلاستیکییه‌کانیان کون کردبوو و سارینه‌ شله‌ ژه‌ه‌راوییه‌که‌ به‌ ناو فارگۆنه‌کاندا بلالو بووبوووه‌ و بووبوو به‌ ه‌لم و به‌ ناوی ه‌وای فارگۆنه‌کاندا بلالو بووبوووه‌. ئەوانه‌ی ئەو کاره‌یان کردبوو، به‌ خ‌یرایی له‌ فارگۆنه‌کان ه‌اتبوونه‌ ده‌ره‌وه‌ و ویستگ‌ه‌کانی میترویان به‌ج‌ی ه‌یشتبوو. له‌ ئەنجامی ه‌لم‌ژینی ه‌لمه‌ (گازه‌) ژه‌ه‌راوییه‌که‌ی سارین، ۱۲ که‌س مردبوون و نزیکه‌ی ۲۸۰۰ که‌سیش بریندار ببوون و ه‌زار که‌سیان په‌وانه‌ی نه‌خۆشخانه‌ کرابوون.

ه‌ژشه‌کانی ئوم شینریکیۆ به‌ چه‌کی بایۆلۆجی

تاقمی ئوم شینریکیۆ، بۆ ئەنجامدانی کاری تیرۆریستی، تهن‌ها ب‌زاردە‌ی به‌رده‌ستیان چه‌کی کیمیایی نه‌بوو، به‌لکو په‌نایان بۆ چه‌کی

بايۇلۇجىيىش بىردىبىر. سالى ۱۹۹۰، تاقىگەيەكى بەرھەمھېتىنانى تۈكسىنىيان ھەببو، پاشان لەجياتىي ئەم تاقىگەيە، دوو تاقىگەي تىران دانابوو، يەككىيان لە گوندى كامىكىوشىكى و ئەوى تىران لە تۈكىۋ. ئەم تاقمە چەند ھۆكارىكى بايۇلۇجىيان چاندبوو و تاقى كىردىبوو، ھەوانە، تۈكسىنى بۆتولىنوم، پىسەكوان، كۆلىزا و زەردەتا. سالى ۱۹۹۳، گروپىكى تاقمەكە كە پىك ھاتىبون لە ۱۶ دىكتور و پەرستار، بۆ كارىكى پزىشكى چووبوون بۆ ولاتى زائىر، بەلام ئامانجى راستەقىنەي گروپەكە ئەو بوو كە زانىارى لەسەر ڧايرۆسى ئىبۇلا پەيدا بىكەن و چەند نمونەيەكى ڧايرۆسەكەش لەگەل خۇيان بەيئەنەو بۆ ژاپۇن. لە سەرەتاي سالى ۱۹۹۴دا، رادىۋى پروسىا باسى ئەوئەي كىردىبوو كە پزىشكەكانى تاقمى ئوم شىنرىكىۋ گىتوگۇيان لەسەر ئەگەرى بەكارھىتەننى ڧايرۆسى ئىبۇلا ھەك چەككىكى بايۇلۇجى كىردىبوو.

ئەم تاقمە لە نىوان سالانى ۱۹۹۰-۱۹۹۵دا چەند ھەولكى كارى تىرۈرىستىي بايۇلۇجىيان دا، بەلام لەو ھەولانەياندا سەرەكەوتوو نەبوون. لە سەرەتاي سالى ۱۹۹۰دا، تاقمەكە لە رىگەي لىخۇرپىنى ئۆتۈمبىلىكەو، بە دەورى تەلارى پەرلەمانى ژاپۇن و تەلارەكانى تىرى حكومەتدا لە ناوھراستى تۈكىۋ، ھەولى دا تۈكسىنى بۆتولىنوم بىلاو بىكەتەو.

لە سەرەتاي حوزەيرانى ۱۹۹۳دا، ھەولكى تىران دا بۆ بىلاوكرىدەوئەي تۈكسىنى بۆتولىنوم، ئەم جارەيان ھاوكات بوو لەگەل ئاھەنگى ھاوسەرگىرى جىگىرى ئىمپىراتورى ژاپۇن، ئۆتۈمبىلىك كە ئامىرى پىرژاندىنى تۈكسىنى بۆتولىنوميان پىتوھ قايم كىردىبوو، بە دەورى كۆشكى ئىمپىراتورى و تەلارە حكومىيە سەرەكىيەكان كە لە ناوھراستى تۈكىۋدا بوون، سوورپىتەرايەو.

دواتر لە ھەمان حوزەيراندا، بە بەكارھىتەننى تەكتۈلۇجىايەكى تر، تاقمەكە ھەولى بىلاوكرىدەوئەي سىپۇرەكانى پىسەكوانيان لە ناو تەلارى

نووسىنگەى تاقىگەى تۇكىۇدا دا. ئەو كاتە دەزگائى پۇلىس و مىدىا ھەواللى بۇنىكى ناخۇش، ھەلمىكى قاۋەبى، مردنى ھەندىك ئازەلى مالى و بوونى پەلەى زۇر لەسەر ئۇتۇمبىل و شۇستەكانيان بلالو كردهو. پاشان لە ئازارى ۱۹۹۵دا، پىش ھىرشەكەى سەر مىترۇى تۇكىۇ، ئەندامىكى تاقمەكە دەستپىشخەرىى كىردبوو و ھەواللى دابوو تۇكسىنى بۇتولىنوم لە وىستگەى مىترۇى شارى كاسوماگاسىكى بلالو بكاتەو، ئەو ئەندامە تۇكسىنى بۇتولىنومى راستەقىنەى لە ئامىرەكانى پرژاندەكەدا بەكار نەھىتابوو.

ھىچ ھەواللىكى برىنداربوون لەم ھەموو پروداو ھەمەلەيان لەگەل مادەى زۇر ژەھراویدا دەكرد. شكىستەپنانى تاقمەكە، لەو ھەولانەى سەرەوھەياندا، بۇ چەند ھۆيك دەگەراپەو، لەوانە، دەشەت تاقمەكە ھۆكارى بايۇلۇجىي گونجاو يان دەزگائى تەكنۇلۇجىي گونجاويان بۇ ئامادەكردنى ھۆكارە بايۇلۇجىيەكان نەبووېت. نەيانزانىيەت ھۆكارە بايۇلۇجىيەكە بەكار بھىنن، يان ھۆكارە بايۇلۇجىيەكەيان زىاد لە پىويست گەرم كرايەت. ھەرچەندە تاقمەكە دەولەمەند بوو، بەلام نەيتوانىبوو پسپۇر يان زانائى بايۇلۇجى لە ناو رىزەكانى خۇيدا دابمەزىنن. لەوانەيە قوربانىيەكانى ئەو ھىرشە بايۇلۇجىيەكانى نەدۇزراپەو يان درابنە پال ھۆگەلىكى تر.^۱

۹-۳ تىزۇرىزمى بايۇلۇجى لە وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا، لە رېئى چەند نامەيەكى بە پۇست نىرراو كە پىسەكانيان تى كرابوو. كاتىك تىرۇرىزمى بايۇلۇجى (bioterrorism) لە ئۇكتۇبەرى ۲۰۰۱ لە وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا پروى دا، ھەموو كەسىك وائى بىر دەكردەو كە ئەم كارە تىرۇرىستىيە پەيوەندى بە

¹ Olson Kyle B, Aum Shinrikyo: Once and Future Threat?, Emerging Infectious Diseases, Vol. 5, No. 4, July–August, 1999, pp. 509–512

تيرۆرىستانى ۱۱ سىتپتەمبەرى ۲۰۰۱-ئەۋە ھەيىت، چونكى ئەم
 پوداۋە، چەند ھەفتەيەكى كەم، دواى ۱۱ سىتپتەمبەرى ۲۰۰۱
 پوۋى دابوو. دواتر دەرکەوت كە ئەم تيرۆرىزمى بايۇلۇجىيە
 تيرۆرىستىكى ناوخۇ كىردۈۋىتتى. ھەرچەندە ويلايەتە يەككەرتوۋەكانى
 ئەمەريكا بەشدارىيى لە جەنگى يەكەم و دوۋەمى جىھاندا كىردىو،
 بەلام ئەم جەنگانە دور لە ئەمەريكا پوۋيان دابوو و ھەرگىز خاكى
 ويلايەتە يەككەرتوۋەكانى ئەمەريكا نەبوۋىو بە مەيدانى جەنگ. لىرەدا
 بە دىرژى باسى ئەو پوداۋە تيرۆرىزمى بايۇلۇجى لە ئەمەريكا
 دەكەين.

مردنى پۇژنامەنووسىك

لە ۲ ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۱د، پۇژنامەنووس پۇبەرت سىتىفنس كە
 لە دەزگاي ئەمەريكان مېديا (American Media) لە فلورىدا كارى
 دەكرد، لەناكاو توۋشى نەخۇشىي پىسەكوان بوو و لە ۵ى
 ئۆكتۆبەردا مرد. لەو كاتەدا ئەمە بوو بە ھەۋالىكى سەرەكى لە
 ويلايەتە يەككەرتوۋەكانى ئەمەريكا، ئەۋەيش لەبەر چەند ھۆيەك:

۱- نەخۇشىي پىسەكوان نەخۇشىيەكى باۋە لە ئازەلاند و لە
 مرقۇدا دەگمەنە. حالەتەكانى توۋشبوون بەم نەخۇشىيە، بە
 شىۋەيەكى ئاسايى، لە ناو ئەۋانەدا پوۋ دەدات كە بەركەۋتنى
 بەردەۋاميان لەگەل ئازەلدا ھەيىت، ۋەك گۇشتفرۇش، پزىشكى ئازەل
 يان ئەۋانە كىلگەي بەخىۋكردنى ئازەليان ھەيىت.

۲- سىتىفنس بە نەخۇشىي پىسەكوان مرد، كە نەخۇشىيەكە بە
 ھەۋادا دەگۈازىتەۋە، ئەمەش ئەۋەي دەگەياند كە سىتىفن بە ھۆي
 ھەلمزىنى بەكتريا يان سېۋرى پىسەكوانەۋە مردىت. بەكتريا يان
 سېۋرەكانى پىسەكوان بە چەند رېگەيەك دەچنە ناو لەشى مرقۇۋە:
 لە پىي سىيەكانەۋە (نەخۇشىي پىسەكوانى سىيەكان)، لە پىي دەمەۋە

(نەخۇشىي پىسەكوانى رېخۇلە)، لە رېنى برىنى پىستەو (نەخۇشىي پىسەكوانى پىست)ى لى دەكەويتەو.

۳- ستيفن چەند پۇژىكى كەم پىش مردنى، نامەيەكى بە دەست كەيشتبوو كە ھاراپەيەكى سېپى تىدا بوو.

لە ۸ى ئۆكتۇبەردا، كەسكى تر لە دەزگای ئەمەريكان مېديا (American Media) تووشى نەخۇشىي پىسەكوان بوو. لە دواى ۱۲ى ئۆكتۇبەر، ئەم نەخۇشىيە لە نيويۇرك و واشىنتون دى.سىي پايتهخت بلالو بووبووه، ئەوانەى تووشى ئەم نەخۇشىيە بووبوون، بە ھۆى وەرگرتنى نامەكانى پۆستەو بوو. لىرەدا ئەگەرەكان بە لای ئەوهدا شكانەو كە ئەم حالەتانه بە ھۆى تىرۇرىزمى بايۇلۇجىيەو رويان دابىت.

نوسىنگەى لىكۆلنەوھى فېدرالى (FBI) بۆى دەرەكوت كە ئەو نامانەى ھاراپەو پىسەكوانيان تىدا بووه، لە ترىنتون، نيوجىرسىيەو بەسەر دەزگاكاني پۆست لە ھامىلتون و كارتەرېت و نيوجىرسى دابەش كراون و پاشان بۆ دواشوينى مەبەست نىرراون كە شارى نيويۇرك و ناوچەى واشىنتون دى.سىي پايتهخت بووه.

چەند پۇژىكى كەم، دواى دالنيابوون لەوھى كە ئەوانەى تووشى ئەم نەخۇشىيە بووبوون نەخۇشىي پىسەكوانە، نوسىنگەى لىكۆلنەوھى فېدرالى ئەوھى بلالو كردهو كە ئەو ھاراپە سېپىيەى لە نامەكاندا بووه، لە پاستىدا پىسەكوان بووه. بىگومان ھاراپە سېپىيەكە سېۋرەكانى پىسەكوان بووه، نەو ك خودى بەكترياي پىسەكوان، چونكە بەكترياكە خۆى دەگۆپى بۆ سېۋر كاتىك ژىنگەى دەوروبەرى دەگۆپىت. سېۋرەكانى پىسەكوان بە بەرگىكى رەق دەورە دراون و بەرگەى گەرما و مادە كىمىيەكان دەگرن و لە گەرمايەكى زۇرىشدا بە زىندووى دەمىنەو.

پىسەكوان بەكتريايەكە لە دۇخى ئاسايىدا لە ناو گلدا گەشە دەكات و سى جۆرى ھەيە. جۆرى يەكەميان تىرەى ئامسە (Ames strain)،

نزیکه‌ی سهد سال له‌وه‌وپیش له ئامس له ویلایه‌تی ئایوا له ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کانی ئەمه‌ریکا جیا کراوه‌ته‌وه و به ده‌ست هینراوه. تیره‌ی دووه‌میان فۆلوم (Vollum strain) له، له سالی ۱۹۳۵ له سکۆتله‌ندا جیا کراوه‌ته‌وه و به ده‌ست هینراوه و له شانیشینی یه‌کگرتوو (United Kingdom) و عیراق بۆ دروستکردنی چه‌کی بایۆلۆجی به‌کار هینراوه. جۆری سییه‌میان تیره‌ی ستیرن (Sterne strain) له، له باشووری ئەفه‌ریقا جیا کراوه‌ته‌وه و بۆ به‌رهمه‌ینانی پیکوته به‌کار هینراوه. له‌به‌ر ئەوه‌ی تیره‌ی ستیرن به‌رگیککی پاریزه‌ری نییه، کاتیک دیته ناو له‌شی مروّقه‌وه، له لایه‌ن خانه به‌کتریاخۆره‌که‌نه‌وه (macrophages) تیک ده‌شکینریت. تیره‌ی (strain) ستیرن هه‌موو ئەو پروتینانه‌ی تیدایه که له تیره‌کانی تردا هه‌ن، هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌شه بۆ به‌رهمه‌ینانی پیکوته به‌کار ده‌هینریت.

بۆ ئەوه‌ی به‌کترای پێسه‌کوان بکریته به چه‌کی بایۆلۆجی، هاپاوه‌ی سپۆره‌کانی پێسه‌کوانه‌که له‌گه‌ل ماده‌یه‌کی تر تیکه‌ل ده‌کریته که پێی ده‌وتریت جیگیرکه‌ر، ئینجا تیکه‌له‌که ده‌کریته به هاپاوه‌یه‌کی زۆر ورد، بۆ ئەوه‌ی به‌هه‌لواسراوه‌یی له ناو هه‌وادا به‌ شیوه‌ی پرژه (aerosol) به‌مێنێته‌وه. ئەگه‌ر یه‌کێک ئەو هه‌وایه‌ی که ئەو هاپاوه وردی تیدایه هه‌لبمژیت، ئەوا تووشی نه‌خۆشیی پێسه‌کوانی سی ده‌بێت. بۆ چه‌کی پێسه‌کوان، عیراق بینتونایتی (bentonite) وه‌ک ماده‌ی جیگیرکه‌ر به‌کار هینا و سوپای ئەمه‌ریکا له سه‌ره‌تادا تالک (talc) ی وه‌ک ماده‌ی جیگیرکه‌ر به‌کار ده‌هینا. تالک هاپاوه‌یه‌کی سیلیکاتی مه‌گنسییۆمه. کاتیک هاپاوه‌یه‌کی پێسه‌کوان بکریته ناو زه‌رفی نامه‌وه و که‌سیک زه‌رفه‌که بکاته‌وه، ئەوا ئەو که‌سه هاپاوه‌ی پێسه‌کوانه‌که هه‌لده‌مژیت. ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر زه‌رفی نامه‌که‌ش نه‌کریته‌وه، هاپاوه‌ی پێسه‌کوانه‌که له‌و کونه وردانه‌ی له زه‌رفه‌که‌دان، دیته ده‌ره‌وه. هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌ش بوو تۆماس مۆریس، که کارمه‌ندیکی نووسینگه‌ی پۆست بوو له نووسینگه‌ی پۆستی (Brentwood

(Station) له ناوچه ی واشنتون دی.سی، مرد، چونکه مؤریس ئەو ھاپاوه ورده ی پیسه کوانی ھەلمژیووو که له کونه ورده کانی زهرفی نامه کانه وه هاتبوونه دهره وه.

شیکردنه وه ی DNA پیسه کوان

ئەو نامانە ی ھاپاوه ی پیسه کوانه که یان تیدا بوو، له نیوجیرسی خرابوونه ناو سندووقه کانی پۆسته وه و ناویشانی نیویۆرک و واشنتون دی.سییان له سەر بوو، واته بنتررین بۆ ئەم دوو شوینە، له بەر ئەو، نووسینگە ی لیکۆلینه وه ی فیدرالی بیرى له وه کردبووه وه که ده بیئت تاوانباره که نیشته جینی ناوچه ی پۆژه لاتى ویلايه ته یه کگرتووه کان بیئت. نووسینگە ی لیکۆلینه وه ی فیدرالی سوور بوو له سەر ئەو ی که ئەو پیسه کوانه ی له پتی نامه وه بۆ فلۆریدا و نیویۆرک و واشنتون دی.سی و نیوجیرسی نیررابوو، هه مان پیسه کوانه، واته له یه ک تیره ن؛ له بەر ئەو، لیکۆله ران له و بپروایه دا بوون که پیسه کوانه که له هه مان ئەم ناوچانه دروست کرابیئت و نیررابیئت. به م جوړه، چەندین کۆمپانیای دەرمانسازى و تاقیگه کانی سوپای ویلايه ته یه کگرتووه کان بوون به جینی گومانی سهره کی. زۆر له کۆمپانیاکانى دەرمانسازى به ویستى خۆیان رایان گه یاند که ئاماده ن بپشکنترین و سوپای ویلايه ته یه کگرتووه کانیش پای گه یاند که ته واو هاوکارىی نووسینگە ی لیکۆلینه وه ی فیدرالی ده کات. نووسینگە ی لیکۆلینه وه ی فیدرالی له و بپروایه دا بوو که نزیکه ی ۱۰۰ تاقیگه پیسه کوانیان هه یه و ۱۲ تاقیگه ش له و کاته دا به شیوه یه کی چالاک توژیینه وه یان له سەر پیسه کوان ده کرد.

وا دانرا که تیره ی پیسه کوانه که تیره ی ئامس بیئت، چونکه ئەم تیره یه سهرچاوه که ی له بنه رتدا ئەمه ریکییه. ئەمه ش ئەو ناگه یه نیت که تاوانباره که ئەمه ریکی بیئت، چونکه پیسه کوان به سەر تاقیگه و سه نته ره کانی توژیینه وه ی سهرانسهری جیهاندا دابه ش کرابوو. له و

کاته دا هیچ یاسایهک نه بوو ږیگری له گواستنه وهی پیسه کوان بکات و هر که سیک پیسه کوانی ویستبیت، نامه یه کی نووسیوه و توانیویه تی به خوږایی پیسه کوانه که ی ده ست بکه ویت. خسه لټیکی به کتریای پیسه کوان نه وه یه که چهن دین به شی DNA یه که ی بو تیره جوړاو جوړه کانی ه لده گیریت و هم تیرانه به ږیژه ی ۹۰٪ وه ک یه کن. خسه لټیکی تری پیسه کوان نه وه یه که DNA یه که ی چهن دین poly(A) tract و چهن دین poly(AT) tract تیدایه. نووسینگه ی لیکولینه وه ی فیدرالی نمونه ی DNA ی پیسه کوانی له م چهن د نمونانه ی خواره وه دا شی کرده وه:

نمونه ی پیسه کوانی وه رگیراو له و که سه ی به نامه ی پیسه کوانه که له فلوریدا مردبوو.

نمونه ی پیسه کوانی به ده سته یتراو له زانکوی کالیفورنیا – بیترکلی.

نمونه ی پیسه کوانی به ده سته یتراو له پورتون داوون له شانشین ی یه کگرتوو.

نمونه ی پیسه کوانی وه رگیراو له گایهک که سالی ۱۹۲۵ به نه خوشی پیسه کوان مردبوو.

نمونه ی پیسه کوانی وه رگیراو له گایهک که سالی ۲۰۰۱ به نه خوشی پیسه کوان مردبوو.

نمونه یه کی پیسه کوانی به ده سته یتراو له سوپای نه مه ریکا. نمونه ی پیسه کوانی پورت داوون شانشین یه کگرتوو، له بنچینه دا، له لایه ن سوپای نه مه ریکاوه بو پورت داوون دابین کرابوو. نمونه ی پیسه کوانی زانکوی کالیفورنیا له لایه ن پورت داوونه وه بو زانکو که دابین کرابوو. به م جوړه، نه و نمونانه ی له پورت داوون و زانکوی کالیفورنیا وه رگیرابوون، له بنچینه دا وه ک یه ک بوون، چونکه له یه ک سه رچاوه وه دابین کرابوون.

شیکردنه‌وه‌ی ئەم نمونانە‌ی پیسه‌کوان، دەری خست که نمونە‌کە‌ی سوپای ئەمەریکا، بە نزیکە‌یی چوونیک بوو له‌گە‌ڵ نمونە‌کە‌ی فلۆریدا، که له‌ نامە‌کە‌دا بوو و ستیڤنسی کوشتبوو. دوانزە جیاوازی هە‌بوو له‌ نێوان نمونە‌ی ئەو پیسه‌کوانە‌ی له‌و گایە وەرگیرابوو که سالی ۱۹۲۵ پتی مردبوو له‌گە‌ڵ ئەو پیسه‌کوانە‌ی له‌ فلۆریدا له‌ ستیڤنس وەرگیرابوو. هە‌روه‌ها پانزە جیاوازی هە‌بوو له‌ نێوان ئەو نمونە‌ی پیسه‌کوانە‌ی له‌و گایە وەرگیرابوو که سالی ۲۰۰۱ پتی مردبوو له‌گە‌ڵ ئەو پیسه‌کوانە‌ی له‌ فلۆریدا له‌ ستیڤنس وەرگیرابوو. له‌ شیکردنه‌وه‌کانی نمونە‌کانی پیسه‌کواندا، بۆ نووسینگە‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی فیدرالی ڤوون بووه‌وه که ده‌بیت سه‌رچاوه‌ی ئەو پیسه‌کوانە‌ی بۆ تیرۆریزم له‌ نامە‌کاندا به‌کار هێنراوه‌، سوپای ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا بیت. ئە‌گەر سه‌رچاوه‌ی پیسه‌کوانه‌که‌ سوپای ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا بیت، ئە‌گە‌ری ئە‌وه‌ زۆره‌ که سه‌رچاوه‌کانی ئە‌مانه‌ بن:

۱- سه‌نتە‌ری بایۆلۆجیی کیمیایی ئیج‌وود له‌ ئیج‌وود (Edgewood)، ماریلاند (Maryland).

۲- په‌مانگە‌ی توێژینه‌وه‌ی پزیشکی نه‌خۆشییه‌ درمه‌کانی سوپای ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا (USAMRIID) له‌ فۆرت دیتریک (Fort Detrick)، ماریلاند.

۳- ده‌گوه‌ی ڤروفینگ گراوند، ده‌گوه‌ی (Dugway)، له‌ ویلایه‌تی ئوتا (Utah). بێگومان ده‌گوه‌ی ڤروفینگ گراوند دامه‌زراوه‌یه‌کی سه‌ر به‌ سوپای ئەمەریکایه‌، بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی چه‌که‌ کیمیایی و چه‌که‌ بایۆلۆجیه‌کان به‌کار ده‌هێنریت.

دکتور ستیفن هاتفیل: گومانلیکراوی بههله

دکتور ستیفن هاتفیل (Dr. Steven Hatfill) گومانلیکراوی سهرهکی تیرۆریزمی پیسهکوان بوو. بۆچی گومانیان لهو کرد؟ وهلامی ئەم پرسیاره ئەمانه ی خوارهوهیه:

۱- دکتور هاتفیل توێژهه بوو له پهیمانگه ی توێژینهوه ی پزیشکی نهخۆشییه درمهکانی سوپای ویلایهته یهکگرتوهکانی ئەمهريکا (USAMRIID). دکتور هاتفیل وتبووی که ئەو له تاقیگه ی ڤایروسیزانی (USAMRIID) کاری کردبوو، نهک له بهشی بهکتریازانی. پیسهکوان بهکتریایه، نهک ڤایروس.

۲- درممانی سیپرو (Cipro) که درممانیکی باشه بۆ چارهسهرکردنی نهخۆشیی پیسهکوان، دکتور هاتفیل ههندیکی لهو درممانه ههبوو. ئەمهش به ریکهوت بوو، چونکه ئەم درممانه بۆ چارهسهری سهرما بۆ دکتور هاتفیل نووسرابوو.

۳- ئەو نامهیهی که پیسهکوانی تیدا بوو، نیررابوو بۆ سیناتۆری ئەمهريکی تۆماس داشل، ناوێشانی قوتابخانهیهکی سهرهتایی لهسهر بوو وهک نیرهری نامهکه. نووسینگه ی لیکۆلینهوه ی فیدرالی بۆ ناوی ئەم قوتابخانهیه گهرا، بهلام قوتابخانهیهکی بهو ناوه له ویلایهته یهکگرتوهکانی ئەمهريکا بوونی نهبوو. نووسینگه ی لیکۆلینهوه ی فیدرالی قوتابخانهیهکی بهو ناوهوه له رۆدیسای پێشوو له ئەفهریقا دۆزیبووهوه. هاتفیل پێش ئەوه ی بێته ویلایهته یهکگرتوهکانی ئەمهريکا، له رۆدیسای ژیاوو.

۴- بهرپهوهبهری پێشووی دکتور هاتفیل، گرێبهستیکێ لهگهله حکومهت کردبوو، بۆ لیکۆلینهوه له ئەگهري رهودانی هێرش بهچهکی بایۆلۆجی له ویلایهته یهکگرتوهکانی ئەمهريکا. هاتفیل یارمهتی ئەنجامدانی ئەم پرۆژهیهی دابوو و لیکۆلینهوهکه گهیشته ئەو ئەنجامه ی که دهشیت تیرۆریستیک هارپاوه ی بهکتریا له ناو نامه دا

بنېرېت. ئەمەش دەقاودەق ئەو دۇخى تېرۇرىزمى پېسەكوانە بوو كە
 ويلايەتە يەكگرتووهكانى ئەمەريكا پووبەپرووى بېووهوه.
 دواى پېنچ سال له ليكۆلېنهوه، راگەيەنرا كە هاتفيل بېتوانه. له
 كۆتاييدا، حكومهتى ويلايەتە يەكگرتووهكانى ئەمەريكا، به بېرى ۵،۸
 مليون دۆلار، قەرەبووى دكتور هاتفيلي كردهوه.

دكتور بروس ئيفينس: گومانليكراوه نوييهكه



دواى بېتوان دەرچوونى دكتور هاتفيل، نووسينگهى ليكۆلېنهوهى
 فيدرالىي ئەمەريكا، ليژنه كۆنەكهى ليكۆلېنهوهى هەلوەشاندهوه و
 ليژنەيهكى ليكۆلېنهوهى نوپى پىنك هېنا. ئەندامانى ليژنه نوييهكه
 دووباره له هەموو بەلگەكانيان كۆلييهوه، بهبى ئەوهى ئەنجامهكانى
 ليژنهكهى پېتشوو كاريان تى بكات. ئەندامانى ليژنهكه له هەموو
 وردهكارييه بچوكهكانى ئەم رووداوهيان كۆلييهوه و گومانيان له
 دكتور بروس ئيفينس (Bruce IVINS) كرد. دكتور بروس ئيفينس
 بەرپرسي چاككردى پىكوتەى پېسەكوان بوو له پەيمانگهى

توژینه‌وهی پزشکی نه‌خوشییه درمه‌کانی سوپای ویلایه‌ته
یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا (USAMRIID). نووسینگەی لیکۆلینه‌وهی
فیدرالی دەستی به‌وه کرد که گومانی له دکتۆر ئیفینس هه‌بیت و ئەو
که‌سه بێت که نامه‌کانی پیسه‌کوانی ناردبیت، له‌به‌ر ئەو هۆیانه‌ی
خواره‌وه:

۱- کاتیک پوون بووه‌وه که ئەو هه‌راوه سپیه‌ی له نامه‌کاندا بوو،
پیسه‌کوانه، نووسینگەی لیکۆلینه‌وهی فیدرالی دکتۆر ئیفینسی
بانگه‌شیت کرد: بۆ ئەوه‌ی له پیسه‌کوانه‌که بکۆلێته‌وه. ئەو کاته دکتۆر
ئیفینس شایه‌تی دا که هه‌راوه سپیه‌که سپۆره‌کانی پیسه‌کوانی له‌گه‌ل
ماده‌ی بینتۆنایتی جیگیرکه‌ری تێدایه. ئەمه‌ش ئاماژه بوو بۆ ئەو چه‌که
بایۆلۆجیه‌ی پیسه‌کوان که عێراق دروستی کردبوو. دواتر
نووسینگەی لیکۆلینه‌وهی فیدرالی بۆی ده‌رکه‌وت که هه‌راوه سپیه‌که
سپۆره‌کانی پیسه‌کوان و تالکی تێدایه وه‌ک ماده‌ی جیگیرکه‌ر، ئەمه‌ش
ئاماژه‌یه‌ک بوو بۆ پیسه‌کوانی دروستکراو له لایه‌ن ویلایه‌ته
یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکاوه. چون ده‌بیت پشپۆڕیکی وه‌ک ئیفینس ئەم
هه‌له‌یه بکات؟ ده‌شیت ئیفینس ویستبیتی لیکۆلینه‌وه‌که به لاری‌دا ببات،
به‌وه‌ی بلێت که ئەو نامه‌نه‌ی پیسه‌کوانه‌که‌یان تێدا بووه،
سه‌رچاوه‌که‌یان عێراقه.

۲- پۆژیک ته‌کنیککاریک، له تاقیگه‌که‌ی ئیفینس له په‌یمانگه‌ی
توژینه‌وه‌ی پزشکی نه‌خوشییه درمه‌کانی سوپای ویلایه‌ته
یه‌کگرتووه‌کانی ئەمەریکا (USAMRIID)، که‌موله‌یه‌کی فری دابوو
(یان له دەستی که‌وتبووه خواره‌وه) که پیسه‌کوانی تێدا بووه، به‌لام
ئیفینس ئەم پووداوه‌ی به USAMRIID رانه‌گه‌یانده‌بوو. نووسینگەی
لیکۆلینه‌وه‌ی فیدرالی گومانی له‌وه کرد که ده‌شیت ئیفینس شتیکی
هه‌بووبیت و ویستبیتی بشارته‌وه.

۳- به‌هۆی ئەوه‌ی ته‌کنیکه‌کانی شیکردنه‌وه‌ی DNA زۆر به‌ره‌و
پیش چووبوون، نووسینگەی لیکۆلینه‌وه‌ی فیدرالی توانیی ئەو

پيسه‌کوانه ده‌ستنيشان بکات که له‌نامه‌کاندا بوو، بؤی دهرکه‌وت که هه‌مان ئه‌و پيسه‌کوانه‌یه که USAMRIID چاندبووی (cultured) و ناوه نه‌نييه‌که‌ی RMR-1029 بوو. ئيفينس لپرسراوی به‌ره‌مه‌يتانی ئه‌و بپره‌ی RMR-1029 بوو، هه‌روه‌ها لپرسراوی چاندنی ئه‌و پيسه‌کوانه بوو، که بؤ به‌ره‌مه‌يتانی پیکوته به‌کار ده‌هیترا.

۴- نووسينگه‌ی ليکۆلینه‌وه‌ی فيدرالی، پشکيني بؤ تۆماره‌کانی پيش ئه‌و دوو هه‌فته‌یه‌ی کاری ئيفينس له USAMRIID کرد که نامه پيسه‌کوانه‌کانی تیدا به پۆست نیررابوون. له‌و تۆمارانه‌دا دهرکه‌وت که ئيفينس نزیکه‌ی هه‌موو پۆژیک تا دره‌نگانی شه‌و کاری کردبوو. نووسينگه‌ی ليکۆلینه‌وه‌ی فيدرالی له ئيفينسيان پرسیبوو که ئه‌و ماوه‌یه چیی کردووه. ئيفينس نه‌یتوانیبوو به دروستی وه‌لامیان بداته‌وه و وتبووی به بیري نایه‌ت چیی کردووه.

۵- نووسينگه‌ی ليکۆلینه‌وه‌ی فيدرالی به نه‌يني له ژيانی ئيفينسی کۆلییه‌وه.

له کۆتاییدا، نووسينگه‌ی ليکۆلینه‌وه‌ی فيدرالی هاته سه‌ر ئه‌و بپروایه‌ی که ئيفينس تاوانباره‌که‌یه و ناگاداریان کرده‌وه که حکومت پلانی داناوه تاوانی کوشتنی به‌کۆمه‌لی ئاراسته بکات. له ۲۷ی ته‌م‌مووزی ۲۰۰۸، ئيفينس خۆی کوشت. ئه‌وانه‌ی خواره‌وه شوینیه‌لگرتنه‌کانی پرۆسه‌ی ليکۆلینه‌وه له ئيفينس نیشان ده‌ده‌ن تاکو خۆکوشتنی.

کورتی ژياننامه‌ی دکتور بروس ئيفينس

هه‌رچه‌نده نووسينگه‌ی ليکۆلینه‌وه‌ی فيدرالی له‌و بپروایه‌دا دا‌بوو ئيفينس ئه‌و که‌سه بوو که پهره‌ی به پيسه‌کوانه‌که دا‌بوو و به نامه‌ش پيسه‌کوانه‌که‌ی نارده‌بوو که ببوو به هۆی کوشتنی پينج که‌س و بريندارکردنی ۱۷ که‌س، به‌لام که‌س ئه‌وی نه‌ديبوو که هه‌راوه سپيه‌کان له زه‌رفی نامه‌کان بکات یان نامه‌کان بخاته ناو

سندووقەكانى پۇستەۋە. بە واتايەكى تر، بەلگەى نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فیدرالى بەلگەىەكى ناپاستەۋخۇ بوو و لەسەر بنچىنەىەكى بەھىز دانەنرابوو. لەبەر ئەۋەى نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فیدرالى دەربارەى دكتور ھاتفیل ھەلەى كىردبوو، ئەندامانى كۆنگرىس بەگومان بوون لەۋەى كە ئايا ئىقىنس تاوانبارە و بە تەنھا ئەو كارەى كىردوۋە ياخود نا.

نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فیدرالى، بۇ ئەۋەى بەلگە كۆ بىكاتەۋە و بىسەلمىتت كە ئىقىنس تاوانبارە بە تىرۇرىزم، لىكۆلىنەۋەى تەۋاى بۇ تۆمارەكانى رابوردوۋى ئىقىنس كىرد، نووسىنگەى زۆر شتى بۇ دەرگەۋت، لەۋانە:

۱- ئىقىنس نەخۆشىى لاۋازىى دەرۋونى ھەبوۋە و بۇ چارەسەر كىردن، پايۇژى بە پزىشكىكى دەرۋونى كىردوۋە.

۲- ئىقىنس بەردەۋام بىرى لای كچە دۆستەكەى كۆلىنچەكەى بوۋە و تەلەفۇنى بۇ كىردوۋە و بە ئىمەیل نامەى بۇ ناردوۋە. ھەندىك جار ۋاژۇى ناۋى خۇى لەسەر نامەكان داناۋە. ھەرۋەھا كچە دۆستەكەى، پەفتارە ئائاسايىەكەى ئىقىنسى بە نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فیدرالى پاگەيانىدبوو.

۳- خولايى ئىقىنس كىردنەۋەى كۆد (code) بوۋە و زۆر جار نامەى بە كۆدىكراۋى بۇ ھاۋپىكانى ناردوۋە.

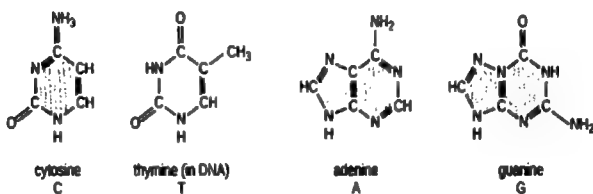
پىشكىنىى زىل و نامەى پىسەكوانى كۆدىكراۋ

نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فیدرالى، بە شەو و پۇژ، بە نەپتىى چاۋدىرىى ئىقىنسى دەكرد. لە شەۋى ۷ى نۆقەمبەرى ۲۰۰۷، ئىقىنس زىلى لە مالاكەى ھىتاۋەتە دەرەۋە، بۇ ئەۋەى زىلكۆكەرەۋەكان زىلەكە ھەلبىگرن و بىخەنە ناو ئۆتۆمبىلى زىلەۋە. ئىقىنس چاۋەپوانى كىردوۋە تاكو ئۆتۆمبىلى زىلەكە كاژىر يەكى بەيانى ھاتوۋە. دۋاى ئەۋەى ئۆتۆمبىلى زىلەكە زىلى ئىقىنسى بار كىردبوو، ئىقىنس

رۆيشتىبوو بۇ بەردەمى ھەشت مالى ھاوسىيەكانى بۇ ئەۋەى دۇنيا بىت لەۋەى كە ئۆتۈمبىلى زىلەكە زىلى ئەۋ مالانەشى بار كىردۈۋە.

نووسىنگەى لىكۆلىنەۋەى فىدرالى پىككەۋتتىكى پىشەكى پلانېۋدانراۋى لەگەل كۆمپانىيەى زىلەكۆردنەۋەكە ھەبۈۋ و زىلى ئىقىنسى دەپشكىنى. نووسىنگەكە دوو شتىان لە زىلەكەى ئىقىنسىدا دۆزىيەۋە كە پەيۋەندىيان بە زانىارى كۆدەۋە ھەبۈۋ. يەككىكان 'زمانى DNA' بوو و ئەۋى ترىان كىتتىك بوو پەيۋەندىى بە كۆدەۋە (code) ھەبۈۋ. ناۋى زانستى DNA بىرىتىيە لە ناۋەكەترشى پايىبى كەمئۆكسىجىن (deoxyribonucleic acid). يەكەدۋايىيەكداھاتنى تفتە نايتروچىيىنەكان لە DNA دا، لە كۆتايىدا يەكەدۋايىيەكداھاتنى ترشە ئەمىنىيەكان لە DNA دا دىارى دەكات. بەم جۆرە، DNA ئەۋ زمانەيە كە پروتىنە جىاۋازەكان دىارى دەكات.^۱

لە وىنەى (۱-۹)، ئەۋ تفتە نايتروچىيىنەى لە پىككەھەى DNA دان، نىشان دراۋن كە بىرىتىن لە ساتىۋسىن (C)، سايەمىن (T)، ئەدىنىن (A) و گوانىن (G).^۲

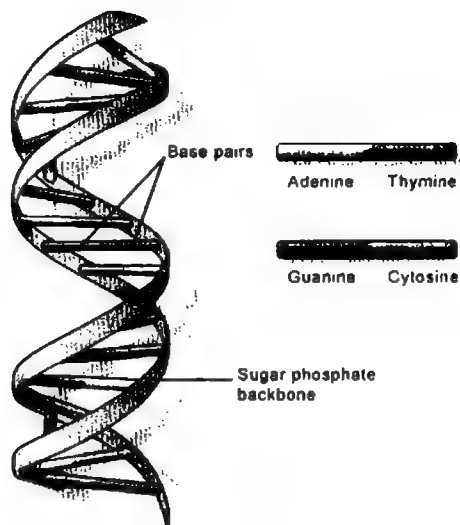


۱-۹): ئەۋ تفتە نايتروچىيىنەى لە پىككەھەى DNA دان.

پىككەھەى DNA كە لە دوو تالى (strand) لولپىچ و تىكئالو پىك ھاتۈۋە، لە وىنەى (۲-۹) دا پىشان دراۋە.

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp. 101–108.

²<https://courses.lumenlearning.com/microbiology/chapter/structure-and-function-of-dna/>



وینە (۹-۲): پێکھاتە ی DNA.

بەگوێزە ی کتێبە کە، هەندیک جار، گەلیک نامە لە ناو تابلۆ هونەری و موسیقا و دەربەرینە بیرکارییە کاندایە شاررینەو. هەروەها کتێبە کە زانیاری تێدا بوو دەربارە ی ئەوێ کە چۆن نامە کۆدکراوەکان بدۆزینەو:

۱- بە تەماشاکردنی پەیامێک (نامە یە ک)، هیچ شتیکی نااسایی تێدا نابینریت، بەلام زۆر جار نووسەری پەیامە کە هەندیک ئاماژە لە پەیامە کە دا دادەنیت کە ئەو پەیامە پەیامیکی کۆدکراوە.

۲- دوا ی ئەوێ مرقوف دەرهوێ پەیامە کە دەبینیت، بە راستی دەتوانیت ناوهوێ پەیامە کە بخوینیتەو.

۳- دوا ی ئەوێ مرقوف دەرهوێ پەیامە کە دەبینی، بە راستی دەتوانیت کۆدی پەیامە شاراوێ هەلبهێنی (کۆدی پەیامە شاراوێ کە بکاتەو).

¹ <https://www.chemguide.co.uk/organicprops/aminoacids/dna1.html>

ئەو نامانەى كە بۇ پۇژنامە نووسى تەلەفزیونى، تۆم برۇكاو و بۇ
نيویۆرك پۇست نیررابوون، میژوویەکیان دەگەرایەوہ بۇ
۲۰۰۱/۱۱/۹، دەقى نامەکان بەم جۆرە بوو:

THIS IS NEXT
TAKE PENACILIN NOW
DEATH TO AMERICA
DEATH TO ISRAEL
ALLAH IS GREAT

(تیبینی: سەرنج بدە، پیتیکی زۆرینەى وشەکانى ئەم دەقە، بە
تۇخى نووسراون). نووسینگەى لىكۆلینەوہى فیدرالى لەو نامە
پیسەکوانەى كۆلییەوہ كە بۇ نیویۆرك پۇست نیررابوو، بۇى
دەرکەوت كە ئەم نامەىە لەگەل سى لەو زانیارییانەى كە لە كتیبەكەدا
باس كراون، لەیەك دەچن.

۱- وشەى penicillin بە ئەنقەست سىپلەكەى بە ھەلە
نووسرابوو، بۇ ئەوہى سەرنجى خویئەرى نامەكە رابكیشیت و
ئاماژەیکیش پیشان دەدات كە نووسەرى نامەكە ویستیتی بە
خویئەرى نامەكە بلیت كە نامەكە نامەىەكى كۆدکراوہ.

۲- ھەندىك لە پیتەکانى T و A بە تۇخى نووسرابوون، ئەمەش
ئاماژە بوو بۇ خویئەرانى نامەكە كە نامەكەىەكى كۆدکراو بووہ.

۳- نووسینگەى لىكۆلینەوہى فیدرالى، پیتە تۇخەکانى A و T
نامە كۆدکراوہكەى، بەگویرەى بەدواى یەكداھاتنیان بەم جۆرە رېك
خست TTTAATTAT

نووسینگەى لىكۆلینەوہى فیدرالى ھەستیان بەوہ كرد كە دەبیت
TTTAATTAT بەشېكى DNA بیت و جۆرىك لە زانیارى
بۇماوہى (genetic information) دەربېریت. ئەگەر ئەمە رېزبوونى
تفتە نایترۆجینیيەکانى DNA بیت، ئەوا دەبیت تالەكەى (strand) ترى
DNA رېزبوونى تفتە نایترۆجینیيەکانى، بەم شېوہە بیت:
AAATTAATA ئەگەر ئەوانە رېزبوونى تفتە نایترۆجینیيەکانى

DNA بن، ئەوا دەبىت زانىارىيە بۇماوھىيەكە بۇ messenger RNA بگوازىتەو و بەدوايەكداھاتنى تفتە نايترۇجىنيەكانى messenger RNA بەم شىۋەيەى لى دىت: UUUAAUUUAU. لەبەر ئەوھى سى پىتى تفتى نايترۇجىنى لە mRNA ئاماژەن بۇ يەك ترشى ئەمىنى (amino acid)، وىنەى (۳-۹)^۱، كەواتە دەبىت، بە ھۆى ئەو سى پىتەى تفتى نايترۇجىنيەو، ترشە ئەمىنيەكان بەم جۆرەى خوارەو بەزائىن:

UUU ترشى ئەمىنى فينائل ئەلانين بىت Phenylalanine

AAU ترشى ئەمىنى ئەسپەراجىن بىت Asparagine

UAU ترشى ئەمىنى تايرۇسىن بىت Tyrosine



وینەى (۳-۹): پىنكەاتەى mRNA و پىشاندانى ئەوھى كە ھەر سى دانە تفتى نايترۇجىنى پىتى دەلئىن كۇدۇن (codon)، ئاماژەن بۇ يەك ترشى ئەمىنى.

ئەگەر پىتى يەكەمى ئاۋە ئىنگىلىزىيەكەى ھەرىكە لەم سى ترشە ئەمىنيە ۋەربگىرىن، ئەوانە وشەى (PAT)مان بۇ دروست دەبىت. ئەمەش ناۋى كچەدۇستە كۆنەكەى ئىقىنسە.

¹<http://www.differencebetween.net/science/biology-science/difference-between-dna-and-mrna>

دەتوانریت ترشە ئەمینیەکان بە ھیمای یەک پیتی دەربیرین، بەم

شینوھ:یە

Phenylalanine F

Asparagine N

Tyrosine Y

ئەگەر ئەم سێ پیتانە کۆ بکەینەو، دەبنە (FNY) کە بە مانای
Fuck New York دیت، واتە نیویۆرک ریسوا بیت.

بە ھۆی ھەلەتانی کۆدی نامەییکی بە پۆلەت بیتاوان،
شیکردنەوھێژاننامەیی ئیفینس لە لایەن نووسینگەیی لیکۆلینەوھێژ
فیدرالییەوھێژکاریکی زۆر سەرکەوتوو بوو.

بۆچی نووسینگەیی لیکۆلینەوھێژ فیدرالی ئەو ھەموو رەنجەیی دا،
بۆ ئەوھێژاننامەیی بۆ ئیفینس دروست بکات و خولای ئیفینس
دەربارەیی کۆدەھەلەتانی شە بکاتەوھ؟ وەلامی ئەم پرسیارە ئەوھێژ لە
پێی ھەلەتانی نامەیی پێسەکوانە کۆدکراوھە، نووسینگەیی
لیکۆلینەوھێژ فیدرالی بەو ھیواوە بوو ئەو پێسەلمینی کە تەنھا ئیفینس
توانیویەتی ئەم جۆرە ئێشە بکات.

۱- تیرۆریستیکی ئاسایی نەیدەتوانی نامەیی کۆدکراو بنووسیت.
ئەم کۆدکردنەیی لە نامەکەدا کراو، تەنھا بە یەکتە دەکرا کە
زانبارییەکی قوولی لە زیندەکیما (biochemistry) و زیندەزانایی گەردی
(molecular biology) و وردەزیندەوھێژانی (microbiology) دا ھەبیت.
دکتۆر ئیفینس دکتۆرای لە وردەزیندەوھێژانیدا ھەبوو.

۲- خولای دکتۆر ئیفینس ھەلەتانی کۆد بوو و لە راپۆردوودا
گەلیک نامەیی کۆدکراوی نووسیو. سۆزیک قوولی بۆ کچەدۆستە
کۆنەکەیی ھەبوو، ھەرچەندە کچەکە گوئی پێ نەداو. ئەنجامەکانی
شیکردنەوھێژ ئەم نامەیی پێسەکوانە، جەختیان لە ژیننامەیی ئیفینس
کردەوھ.

به لگه ی ناراسته وخړ

نوو سینگه ی لیکولینه وهی فیدرالی هه ولی دا هه موان به وه قایل بکات، له وانه نه دنامانی کونگریس، که ئیفینس تاوانباره که یه، به لام زور کهس له سه ر نه و بر وایه به رده وام بوون که نه و به لگه یه ی نوو سینگه ی لیکولینه وهی فیدرالی به لگه یه کی ناراسته وخویه و له وانه نییه له دادگا قبول بکریت. نوو سینگه ی لیکولینه وهی فیدرالی شوینی ژیان و ئوتومبیله که ی ئیفینسی پشکنی، به لام شکستی هینا له وهی هیچ شوینه واریکی پیسه کوان یان به لگه یه کی مادی گرنگ بدوزیته وه. دواى خوکوشتنی ئیفینس، که یسی پیسه کوانه که داخرا. له وانه یه نوو سینگه ی لیکولینه وهی فیدرالی نه و په ری ئاسوده بووینت، چونکه پیویستی نه ده کرد که هه ولی تر بدات بو نه وهی به لگه ی گرنگتر کو بکاته وه.

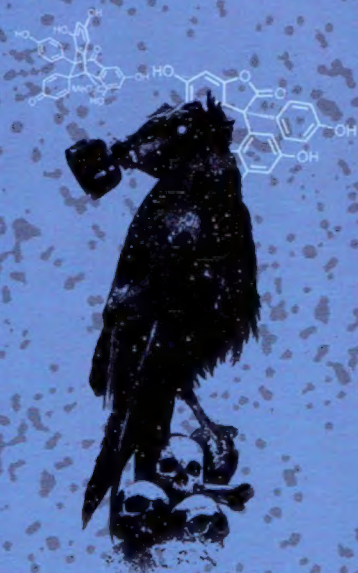
وا دهرده که وت که تاوانه که یه ک کهس کردبیتی، به لام زور قورس بوو نه وه به سه لمینریت. دکتور دئفید فرهنسیس، سه روکی پیشووی په یمانگه ی توئیزینه وهی پزیشکی نه خوشییه درمه کانی سوپای ویلایه ته یه کگرتو وه کانی نه مریکا (USAMRIID)، چهند شتیکی دهرباره ی ئیفینس بو نه تنونی تو، که سپپوریکی هاوړنی بوو، باس کردبوو. دکتور فرهنسیس باسی نه وهی کردبوو که ئیفینس که سینکی زور خوشه ویست بووه و گونجاو بووه له گه ل هاو پیشه کانی. کاتیک نه وه واله بلاو بووه وه که ئیفینس گومانلیکراوی سه ره کی زینده تیروریزمه (bioterrorism)، هه موو هاو پیشه کانی تووشی سه رسوورپمان بوون و نه یانده توانی بر وایه به وه بکه ن که ئیفینس بتوانیت کاریکی له و جوړه بکات. سه باره ت به و هانده ره ی که پالی به ئیفینسه وه نابیت کاریکی وا بکات که به خه یالدا نایه ت، هیچ کهس له و هانده ره دلتیا نه بوو، چونکه ئیفینس هه رگیز ددانی به وده نه نابوو که تاوانیکی له و جوړه ی کردبیت. به لام پیشبینی نه وه کرابوو که ئیفینس نیگه ران بووه له وهی پارهی ته رخانکراو بو توئیزینه وهی پیکوته ی

پیسەكوانەكەى دەشىت بېرىت. لەبەر ئەو، ئىقىنس واى زانىو بە خولقاندنى ترسىك لە پيسەكوان، دەشىت پارەى زياتر بۆ توڭزىنەو كەى تەرخان بىرىت. ئەگەر ئەو ھاندەرى ئىقىنس بوو، ئەو سەرگەوتو بوو، چونكە پارەىكى زۆر تەرەپزا بۆ بوارى توڭزىنەو پيسەكوان و بەرھەمەتانی فاكسىنەكەى.

ئەو پەندەى لەو تىرۆرىزمە ناوخۆيەى ئەمەرىكا فېرى دەبىن، ئەو پەندەى تىرۆرىزم ھېچ سنوورىكى نىيە. دەشىت ھىرشىكى تىرۆرىستى لە لايەن كەسىكەو بىرىت كە لە دەرەوەى يان لە ناوہو وىلايەتە يەكگرتوہكانى ئەمەرىكا بۆى. دەشىت كەسىك، لە يەك كاتدا، بىرۆكەگەلى باش و خراپى ھەبىت. ناتوانىت بلىت كە كەسىك ئەوہندە باشە كە كارىكى لەو جۆرانە ناكات. ناتوانىن بە پشتبەستن بە پوخسار بېرىار لەسەر كەس بدەين كە باشە يان خراپە.¹ بىگومان ئەم قسانە بۆ ھەموو ولاتىكى سەر گۆى زەوى و ھاوولائىيەكانى راستن. بۆيە پىنويستە ھەمىشە دەرگاكانى پۆلىس و دەرگا ئەمىنىيەكانى ولاتان وريا بن، بۆ ئەوہى پى لە روودانى ھەر كارىكى تىرۆرىستى بايولۇجى بگرن.

¹ Tu, Anthony, Chemical and Biological Weapons and Terrorism , CRC Press, Taylor and Francis Group, New York, 2018, pp. 108–111.

چەكى بايۇلۇجى، يەككىگە لە چەكە كۆكۆرەكان، كە لە ھەموو جىياندا قەدەغە
 كراوہ. چەكە كۆكۆرەكان بىزىتىن لە چەكى كىمىيائى، بايۇلۇجى، ناۋكى و
 تىشكى، يان ھەر چەكىكى تر، كە ژمارەبەكى زۆر مروۋە بكوژىت، ياخود
 زىيانكى زۇريان پى بگەيەنىت، يا زىيانكى ئەوپەرى زۆر بەوانى كە مروۋە
 دروستى كىدوون، ۋەك خانووبەرە، ياخود سىروشت، بگەيەنىت. چەكى
 بايۇلۇجى چەكىكى ئەوپەرى كوشندەيە، لە ئىستادا كە ژمارەى دانىشتوانى
 سەر گۆى زەوى ۸.۷ مىليار كەسە، ۱۱۴ گرام (گرامىك و سەد و چواردە
 مىللىگرام) لە تۆكسىنى پۇتولىنومى خاۋىن، بەشى ئەوہ دەكات ھەموو
 دانىشتوانى سەر گۆى زەوى بكوژىت. ئەم چەكە ترسناكە. ئەوہ دەولەتان
 بەلكو گرووپە تىرۇرىستىيەكانىش دەتوانن بىركى زۆر لى دروست بكن و
 بەكارى بھىنن، چۈنكە تىچوونى دروستكردنەكەى، لەچار تىچوونى
 دروستكردنى چەكە كىمىيائى و ناۋكىيەكان. زۆر كەمتەرە.



غەزەلنوس

